

ATN Mars 5 Series ATN Mars 5 LRF Series

SMART THERMAL RIFLE SCOPES



MANUAL

MARS 5 / MARS 5 LRF USER'S GUIDE



SMART THERMAL RIFLE SCOPES	English	3
INTELLIGENTE THERMISCHE VISIERE FÜR GEWEHRE	Deutsch	37
WISEURS THERMIQUES INTELLIGENTS POUR FUSILS	Français	71
MIRA DE VISIÓN TÉRMICA INTELIGENTE PARA RI-FLES	Español	104
MIRAS INTELIGENTES DE VISÃO TÉRMICA PARA ESPINGARDAS	Português	137
CANNOCCHIALI TERMICI INTELLIGENTI PER FUCILI	Italiano	170
INTELIGENTNÍ TERMOVÍZNÍ ZAMĚROVAČE PRO PUŠKY	Čeština	203
PAMETNI TERMOVIZIJSKI STRELNI DALJNOGLEDI	Slovenščina	237
INTELIGENTNÉ TERMÁLNE ZMIERATELA PRE PUŠKY	Slovenský	270
INTELIGENTNE TERMOWIZORY MYŚLIWSKIE	Polski	304
INTELLIGENS HŐKAMERÁS PUSKA CÉLTÁVCSÖVEK	Magyar	338
LUNETE INTELIGENTE CU TERMOVIZIUNE PENTRU PUȘTI	Română	371
SLIMME THERMISCHE VIZIEREN	Nederlands	404
SMARTE TERMISKE SIGTEKIKKERTER	Dansk	437
ÄLYKÄS LÄMPÖKIIKARITÄHTÄIMET	Suomi	470
SMARTA TERMISKA KIKARSIKTEN	Svenska	503
ИНТЕЛИГЕНТНИ ТЕРМОВИЗИОННИ ПРИЦЕЛИ ЗА ПУШКИ	Български	536
PAMETNI TERMOVIZIJSKI CILJNICI ZA PUŠKE	Hrvatski	569

ATN Mars 5 Series ATN Mars 5 LRF Series

SMART THERMAL RIFLE SCOPES



MANUAL

EN



* For Mars 5 LRF models only.

CAUTION!

THIS PRODUCT CONTAINS NATURAL RUBBER LATEX, WHICH MAY CAUSE ALLERGIC REACTIONS

EU Conformity Statement

CE This product and, if applicable, the supplied accessories are marked with “CE” and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2014/30/EU.

The information in this manual is furnished for informational use only, is subject to change without notice, is not to be construed as a commitment by ATN Europe LTD. ATN Europe LTD assumes no responsibility or liability for any errors or inaccuracies that may appear in this book.

©2023 ATN Europe LTD. All right reserved.

FEATURES



ULTRA SENSITIVE SENSOR



COMFORTABLE EYE RELIEF



RECORD HD VIDEO



CUSTOM RETICLES



DUAL STREAM VIDEO



BALLISTIC CALCULATOR



SMOOTH ZOOM



ONE SHOT ZERO



E-COMPASS



RAV



WIFI



PROFILE MANAGER



COLOR MODE



ULTRA LOW POWER CONSUMPTION

APPLICATION

The Mars 5 is our latest generation of Mars thermal scopes and is a revolutionary leap forward.

More power, memory, the latest sensors and custom chips makes Gen 5 a tour de force.

From eyepiece to lens the Mars 5 outperforms the competition. High resolution OLED display for blacker blacks and richer colors. Upgraded lenses, improved 12 μm technology, enhanced algorithms to provide sharp resolution and image quality. A new Quad Core processor with enhanced sensors give Mars 5 stunning image quality in both night and day. Precision is the name of the game in weapon scopes and what you see through a thermal scope matters.

Mountable on standard 30 mm rings Gen 5 now sports a smaller and smoother profile for optimal design and comfort.

Mars scopes have always been feature rich but Gen 5 has new features to make anyone feel like a kid again. ATN's exclusive Custom Reticle Builder will let your creative side have a real field day.

For those who must make their shots at any distance — LRF has been built in on the side in the smallest form factor ever. Giving you unprecedented precision at up 1000 yards with the internal Ballistic Calculator.*

One Shot Zero, Profile Manager, Ballistic calculator, Long Battery Life, Smart Mil-Dot Reticle, RAV (automatic recording of your "kill shot"), Dual Stream Video, IOS & Android Aps, Radar (for group coordinated action), and many more Features make Gen 5 Mars a true marvel of science.

* For LRF models only.

SPECIFICATIONS

Model	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640				Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 320 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 5-40x
Item #	MS5319A	MS5325A	MS5333A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Laser Rangefinder	No	No	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Sensor	320x240 60 fps 12 µm													
Magnification	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Field of view, degrees	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Core	ATN Obsidian V Quad Core T													
Micro Display	OLED display 1024x768													
Eye relief	90 mm													
Video Record Resolution	1280x960 @ 60 fps													
Ballistic Calculator	Yes													
WiFi (Streaming, Gallery, & Controls)	iOS & Android													
Bluetooth	Yes													
3D Gyroscope	Yes													
3D Accelerometer	Yes													
RAV (Recoil Activated Video)	Yes													
Electronic Compass	Yes													

Model	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640					
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x		
Smooth Zoom	Yes														
Radar	Yes														
Reticles	Multiple Patterns & Color Options, User Custom reticles														
Reticle Editor	Yes														
Microphone	Yes														
MicroSD card	4 to 64 Gb														
USB, type C	Yes														
Mount	30 mm Standard Rings (included)														
Battery life (Li-ion)	10 hrs														
Waterproof rating / IP rating	Weather resistant														
Human Detection Range	750	1400	960	750	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300		
Human Recognition Range	335	630	432	335	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485		
Human Identification Range	205	260	378	205	260	330	432	570	680	330	432	570	680		
Operating Temperature	-20°F to +120°F / -28°C to 48°C														
Dimensions	12.4"x2.2"x2.1" 316x56x54 mm			13.4"x3"x2.2" 341x76x56 mm			12.4"x2.2"x2.1" 316x56x54 mm			13"x2.2"x2.1" 330x56x54 mm			13.4"x3"x2.2" 341x76x56 mm		
Weight	1.93 lb / 0.88 kg			2.1 lb / 0.93 kg			1.93 lb / 0.88 kg			2.5 lb / 1.133 kg			2.1 lb / 0.93 kg		
Warranty	3 years														

* ATN reserves the right to change the above specifications at any time without notice

PREPARING THE DEVICE

UNPACKING

The following steps must be performed before using the device.

1. Open packaging box, remove Mars 5 / 5 LRF.
2. Verify your box has the following: Optic, Optic Cover, Sunshade, Rubber Eye Piece, Rings, Charging Cable.
3. Inspect the device for damage to optical surfaces, body, eyecups, operation buttons, etc.
4. Ensure that all optical surfaces are clean and ready for use.

NOTE

If any accessories are missing or broken contact ATN's Customer Service at +359 32570140.

CHARGING THE DEVICE

The device is equipped with a USB (type C) port. You will find it under the rubber cap on the right side of the device (caps are marked with appropriate icon).

We have included a USB (type C) charging cable with your scope. Plug the cable into a USB wall charger that has an output of 2 amps (Wall Charger not included).

Charge your scope for 7 hrs using a 2 A USB wall charger. Note using a wall charger with lower amperage will take longer to charge your scope.

1. Recommended charger is 2 A USB charger.
2. Battery charging time (from 0 to 100%) is 7 hours with 2 A USB charger.
3. Battery run time is 10 hours on a single charge.

MICRO SD AND USB C PORTS

The device is equipped with a microSD Card and USB (type C) ports. You can find them under the rubber caps on the right side of the device (we marked the caps with appropriate icons).

To open the rubber port cover, gently lift the rubber cover and move it out of the way.

NOTE

Make sure that the device is turned off before inserting the formatted microSD Card into its assigned port.

1. Always format a new microSD card before using.
2. Insert microSD card as shown.
3. Use a thin object (small coin, paper clip) to lock the microSD card in place after inserting it into the slot.
4. Return the cover to its original position.





NOTE

There is only one correct direction to insert the microSD Card.

Do not force the microSD Card into the port doing so may cause damage to both the scope and the card itself.

To remove the microSD Card from the port, push the card slightly in using the same thin object you did before. When the card pops up a few millimeters, pull the card out with your fingers or tweezers.

NOTE

If you are going to record video, the microSD Card should be a Class 10 (10 Mb/sec) or faster and have capacity from 4 to 64 Gb that is an HC type SD card.

FIRMWARE UPDATE

Before operating your device, update the firmware to the latest version. All firmware updates can be found on at <https://www.atneu.com/firmware>.

To receive a notification concerning new firmware updates, please register your device on our website. An email notification will be sent when a new firmware update becomes available.

To update the firmware you will need a microSD Card and fully charged internal battery.

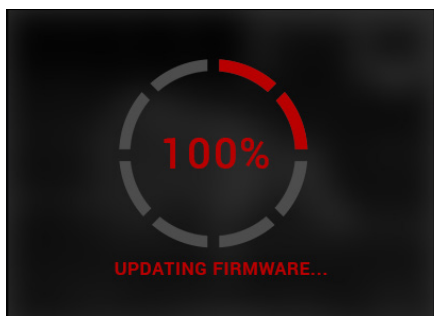
NOTE

In the event of a power failure during an update, the device may crash. This will corrupt the system files and the device will need to be sent back to the ATN factory for service.

To ensure your zero coordinates are not lost, write down your zero coordinates before continuing to update the firmware.

Update the new firmware as follows:

1. Download the *****.bin** file and copy to your microSD Card — root directory.
2. Insert the card into the scope.
3. Turn ON the scope.
4. In the “Firmware Update” dialog box select “Yes” to start the update.



5. When the update counter reaches “100%” the device will automatically restart.

6. Once the device is powered up it will enter self configuration mode.

7. After completing it will automatically restart.

8. Motion Sensing platform will be configured when first turned on.

9. Once the Firmware update completes, please do a factory reset before using the product.

10. Please delete the Firmware file off of the microSD card after the process is complete. Or the system will try to update the Firmware every time you turn the scope on.

NOTE

If the scope freezes or stops responding to the control panel. Press and hold the Power button for 15 seconds to reboot the scope.

ON/OFF

To TURN ON the device, press and hold the POWER button until you see the ATN splash screen.

To TURN OFF the device, press and hold the POWER button, until “Shut down the device?” appears in the dialog box. Choose “Yes” to turn off.

If the scope freezes or stops responding to the control panel. Press and hold the Power button for 15 seconds to reboot the scope.



USING YOUR KEYPAD

1. Up button: On the homescreen adjusts zoom in level. Pressing and holding the Up Button will engage smooth zoom in. Short Press of the Up Button will engage Step Zoom in. Up Button is also used to navigate in the carousel and system menu.

2. Down button: On the homescreen adjusts zoom out level. Pressing and holding the Down Button will engage smooth zoom out. Short Press of the Down Button will engage Step Zoom out. Down Button is also used to navigate in the carousel and system menu.

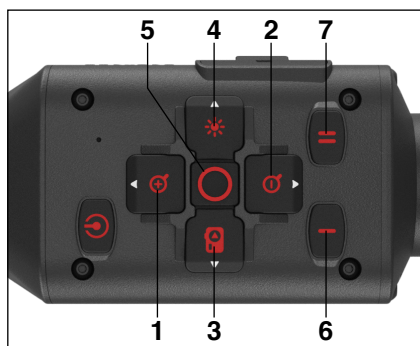
3. Left button: On the homescreen a Short Press of the Left Button will activate photo capture. A Long Press of the Left Button will switch the mode to Video. Left Button is also used to navigate in the carousel and system menu.

4. Right button: On the homescreen changes the device display brightness. Right Button is also used to navigate in the carousel and system menu.

5. OK button: Using the OK Button opens the Carousel from the home screen and confirms selections in the menu.

6. Function 1: When you have the Carousel Open or Menu open, pressing the F1 button will close the Carousel or Menu. When you are on the home screen and your device has an attached LRF, pressing F1 will activate the LRF.

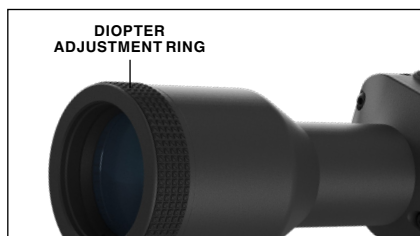
7. Function 2: When using your Obsidian 5 device and you are in the environmental settings menu, pressing F2 will allow you to go to the next screen to update the environmental settings. When on homescreen pressing the Function 2 button will perform a manual NUC of the system.



FOCUSING

DIOPTRER ADJUSTMENT

By rotating the Diopter Adjustment Ring you will achieve optimal sharpness for your vision. Look through the eyepiece while focusing on the reticle and widgets on the screen.





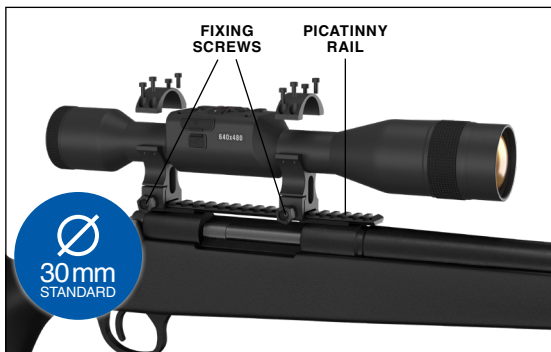
NOTE

Once the Diopter Adjustment is set to your liking, adjustment will not need to be performed unless another user altered the focus for their needs.

DISTANCE FOCUS

Rotate the Adjustment Ring, as necessary, to achieve the proper focus at various distances.

MOUNTING YOUR SCOPE



The Mars 5 has a 3.5-inch eye relief (90 mm), and can be mounted using 30 mm mounting rings. ATN has provided two standard rings and one L shape ring. The L shape ring is for those instances when you need extra eye relief for certain rifles. First, choose your preference of rings and position and mount the bottom portions of your rings to your rail for optimal eye relief. Place

the scope on the bottom half of the rings you just mounted, verifying you have sufficient eye relief for your platform. Place the top portion of your ring over the mounted bottom portion, make sure the holes align and the screws turn easily. Apply equal torque to all screws with the provided Allen wrench. Make sure your rings are tight on your rifles rail and will not come loose due to recoil.

1. For mounting the Mars 5 on the Picatinny rail:
2. Loosen the fixing screws on the sides of the mounting rings.
3. Place the rifle scope on the Picatinny rail so that the projection of the rail, which is in the base of the ring, enters the recess in the rail.
4. Tighten the fixing screws of the mounting rings.

CAUTION!

Be sure your weapon is not loaded. Use safe weapon handling procedures at all times.

NOTE

Please do not over tighten the Fixing Screws when attaching the rings to your rail, we recommend using 30 in-lbs (Nm 3.39).

COMPASS CALIBRATION

When the compass needs to be calibrated the word "CAL" appears instead of the Compass Scale. To calibrate you should rotate the device on three axis as pictured on the right.

NOTE

After calibrating the device please remember that the compass will work best when holding the Mars 5 parallel to the ground.

Other possible abbreviations:

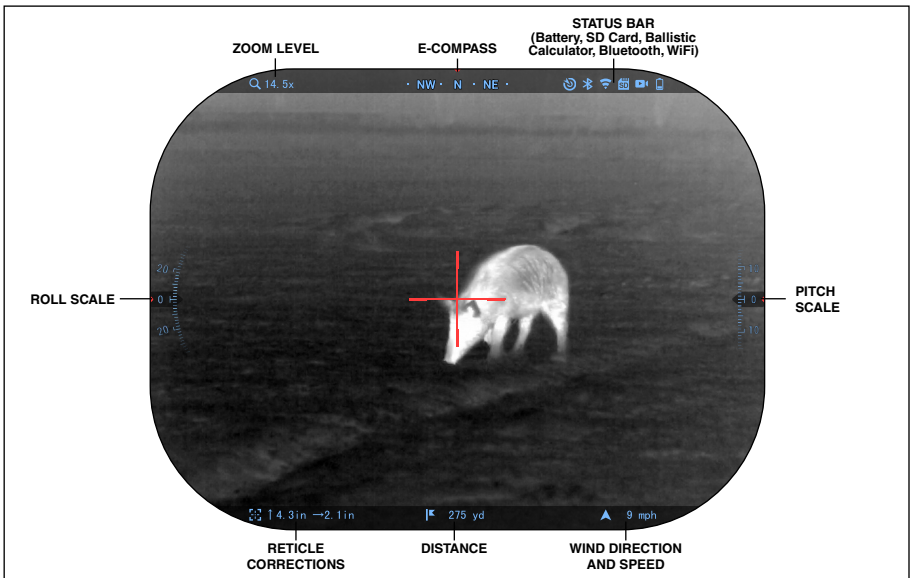
- ERR — an error was detected;
- SMF — your device is under Strong Magnetic Field;
- UPD — your firmware needs to be updated.



INTERFACE

HOMESCREEN

The first screen you'll see after turning on the device is the Homescreen. It consists of Scales, Status Bar icons and different Information Widgets.



SCALES

- E-Compass Scale shows yaw angle, based on e-Magnetometer data.
- Roll Scale shows rifle cant, based on internal 3D Gyroscope.
- Pitch Scale shows rifle inclination, based on internal 3D Gyroscope.

STATUS BAR

Displays information about the current state of the system. Icons that are inactive become invisible when not in use, and only the important information will appear.




- **Battery** — shows how much energy is left in the system.
- **Micro SD Card** — shows the presence or absence (red icon) of memory card.
- **Ballistic Calculator, Bluetooth, and WiFi** — shows when the function is enabled.

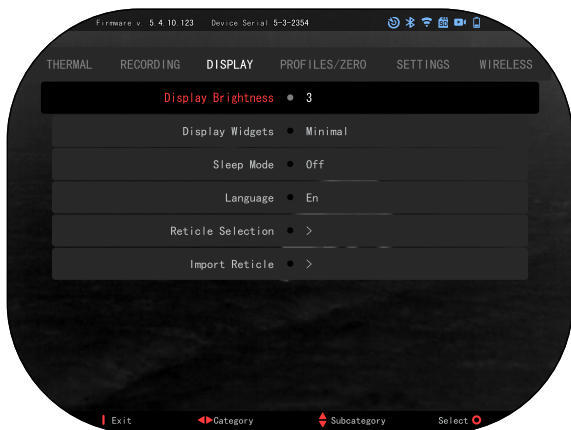
WIDGETS

Interface elements will appear as widgets that will provide access to useful information. There are several types of widgets:



- icons without value are used for mode displaying (Photo and Video Modes);
- only numerical value (Detailed Roll and Pitch Values);
- icons with a numerical value: Range, Zoom, Reticle Correction, Wind Speed.



Display widgets can be disabled from the System Settings.




To enter System Settings you should click the OK button  from Homes-



creen to access the Shortcut Carousel.

Select the wrench icon with RIGHT or LEFT buttons  and push the OK button  to enter the System Settings menu.

Select the Display tab with RIGHT button  and choose subcategory Display Widgets with the Keypad buttons .

Press the OK button  to select the Display Widgets. Use the Keypad buttons  to change from Extended to Minimal. Press the OK  button to confirm the selection and press the Function 1 button to escape the menu.

MAIN OPERATIONS



ZOOM LEVEL


While on the Homescreen use the UP and DOWN buttons to Increase or Decrease zoom. Pressing and holding the UP or DOWN buttons will engage Smooth Zoom In or Out. A quick press of the UP or DOWN buttons will give you step zoom levels.

NOTE

When the device is activated for the first time, you need to configure the lens option in the pop-up window before zooming. Please refer to System Settings→Settings→Device Type.



TAKING PHOTOS OR VIDEOS

Press and Hold the LEFT button  to switch modes in order to take Videos or Photos. A short Press of the Left button will activate or stop Video recording. Or if you are in Photo mode pressing the Left button will take a still image.

NOTE

Recording will automatically stop when the memory card is full or the battery is out of power.



SHORTCUT CAROUSEL

Pressing down on the OK button  opens the Shortcut menu. Press the Function 1 button to exit the Carousel or Menu.

MODES

The Mars 5 has 2 modes of operation: basic and advanced.


Basic Mode has the following feature options:

1. SYSTEM SETTINGS
2. ADVANCED SHORTCUT
3. ZERO RETICLE
4. CONTRAST.

Advanced Mode has the following feature options:

1. EXIT
2. SYSTEM SETTINGS
3. ADVANCED SHORTCUT
4. DISTANCE ENTRY
5. ENVIRONMENT
6. WIFI
7. ZERO RETICLE
8. BALLISTIC CALCULATOR
9. GALLERY
10. NUC
11. CONTRAST


SHORTCUT CAROUSEL


The Carousel is your access to a number of shortcuts that will allow you to quickly access your scope's features. Click the OK button  from Home-screen to access the Carousel on the bottom of your Home-screen.

Buttons highlighted in Red are the only ones that activate a particular shortcut.

Use the LEFT & RIGHT buttons  to move bet-



ween functions, except with the group of ON/OFF switches (WiFi, Bluetooth, Ballistic Calculator, RAV), use Keypad buttons  between switches.

To turn a particular function ON or OFF, you should click the OK button  while that function is selected. Example — WiFi.



EXIT

To Close the Carousel or Menu press the Function 1 button on your keypad.



NUC

Allows you to make a non-uniformity correction (NUC).



ONE SHOT ZERO

Sighting in your scope has never been easier with One Shot Zero. Take a shot adjust your reticle and you are good to go.



LASER RANGE FINDER MODELS ONLY

Press the Function 1 button from Homescreen to activate the Laser Range Finder. If the Ballistic Calculator is ON then the range that is found using the Rangefinder will be automatically used to adjust your point of impact (shift reticle to adjust for drop).



DISTANCE ENTRY

Manually input or adjust the distance to the target to be used by the Ballistic Calculator.



CONTRAST

The difference in luminance and color that makes an object more distinguishable.



ENVIRONMENT

Allows for input of various environmental data to improve ballistic correction, such as wind speed and direction.



SYSTEM SETTINGS

Allows access to various system options and adjustments.



WIFI

Allows you to connect to your smart phone or tablet; password is **atnsmarthd**.



BLUETOOTH

Allows you to connect to ATN Smart accessories, that use Bluetooth, to communicate with your scope.

NOTE

Only Gen 5 accessories will work with Gen 5 Scopes.



BALLISTIC CALCULATOR



Allows you to have the scope automatically adjust your reticle POI for bullet drop, based on the ballistic information you input into the scope.

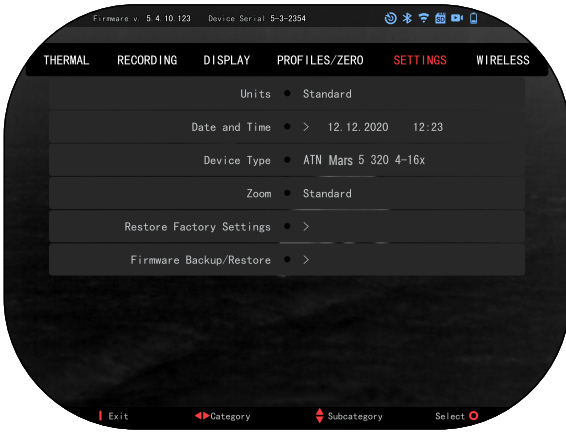



RAV (Recoil Activated Video)

Allows you to record your hunt without having to press the record button.

USING SYSTEM SETTINGS


To enter the System Settings, open the Shortcut Carousel by pressing the OK button . Select the wrench icon with RIGHT or LEFT buttons .





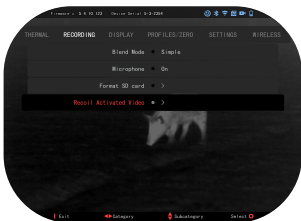
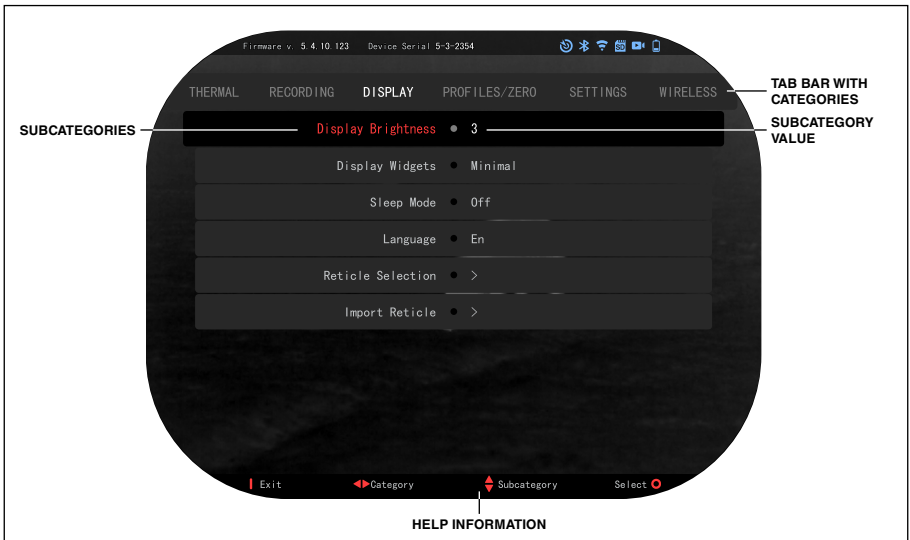
Push the OK button  to enter the menu.

The System Settings consists of a Tab Bar at the top of the screen, list of subcategories in the center and Help Information (key for the button functions) at the bottom.

In order to Close the Menu press the Function 1 button on your Keypad.

Movement between the tabs is carried out using the LEFT and RIGHT buttons .

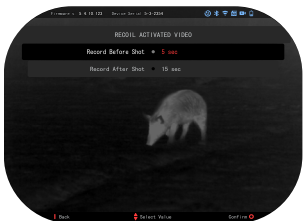
Each tab includes subcategories. To select a particular subcategory you should use Keypad buttons  and press the OK button  to select it.



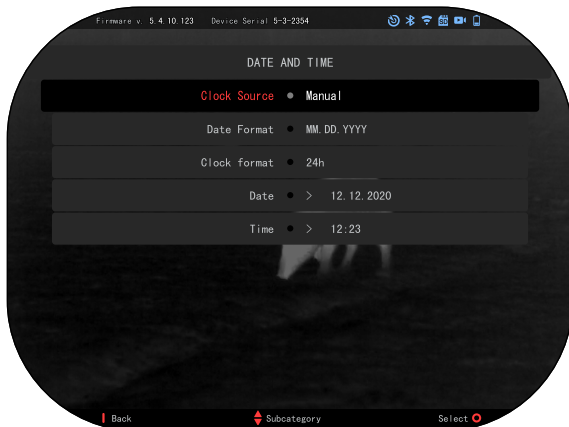
FIRST LEVEL





SECOND LEVEL

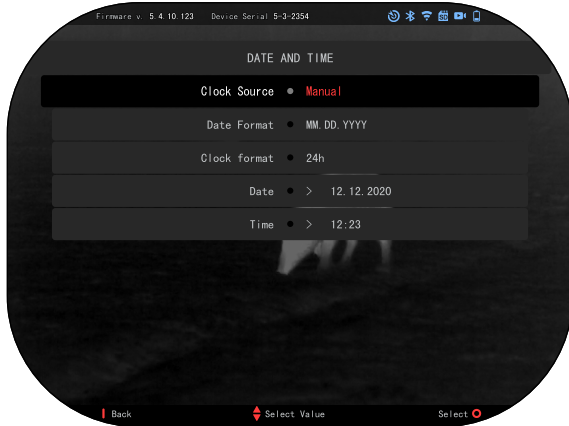



THIRD LEVEL




To change a particular value, follow the next few steps. Select the subcategory you need with Keypad buttons .

Press the OK button  to select a particular value (once selected it will turn red).




Change the value with the Keypad buttons .

To select a new value, press OK button  to confirm the change.

FUNCTIONS

PHOTO MODE

Press the LEFT button  while staying on the Homescreen to TAKE A PHOTO.

You must have a microSD card inserted in the device for this feature to work. All files will be stored on the microSD card.



PHOTOS
Allows you to take one photo at a time.

VIDEO RECORDING



NOTE

You must have a microSD card inserted in the device for these features to work.

All files will be stored on the microSD card. The scope allows you to record videos in two modes.



NORMAL

The default mode. While recording the Counter widget appears. In order to Start recording video. While on the Homescreen, press and hold the LEFT button to switch to Video Mode. Then a short press of the LEFT button  to activate video recording. Press the LEFT button  once more to Stop recording video.

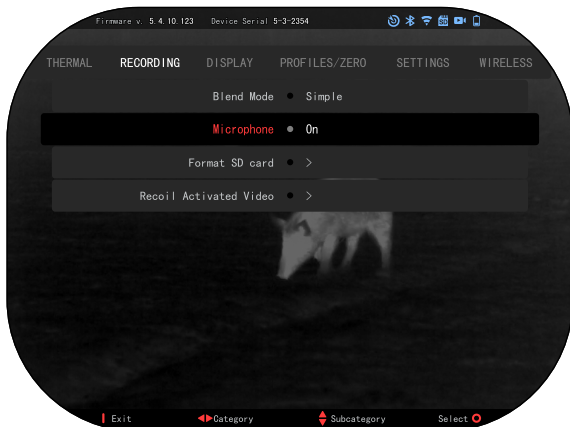


Blend Mode (Simple/Advanced)

You can record your videos in two ways.

Simple Mode: In simple mode you will see basic info displayed on the Video: Date/Time, ATN Logo, and Distance.

Advanced Mode: In Advanced mode besides the Basic info, you will also see Compass, pitch and roll, ballistic parameters (when Ballistic Calculator is On).






NOTE

It may be best to turn OFF the Microphone in conditions of extreme wind.

You can turn on the microphone in the System Settings (Recording Category).

Microphone



To Turn On/Off the Microphone select the Recording Category and navigate to Microphone with your keypad. Select Microphone with the OK button  and use the UP and DOWN buttons  to change the setting. Confirm your selection with the OK button , press Function 1 to escape to Homescreen.



RECOIL ACTIVATED VIDEO (RAV)

When you set your video record to RAV mode (from Shortcut Menu), the system buffers everything your scope sees.

While you are in this mode, the RAV widget appears and then after starting to record the Time Counter appears.

After activating the RAV function in the Shortcut Carousel, return to the Homescreen. Continue the activation process by pressing the LEFT button  that activates Video. Also, make sure you see the RAV icon on the Home screen upper right corner. Press the LEFT button  again to stop Video recording.



When a shot is fired and your scope experiences recoil (some airguns may not provide enough recoil for RAV to be activated). The scope will record video prior to the shot being taken, the moment of, and some time after. Exact settings may be adjusted in the System Settings.

RAV CALIBRATION

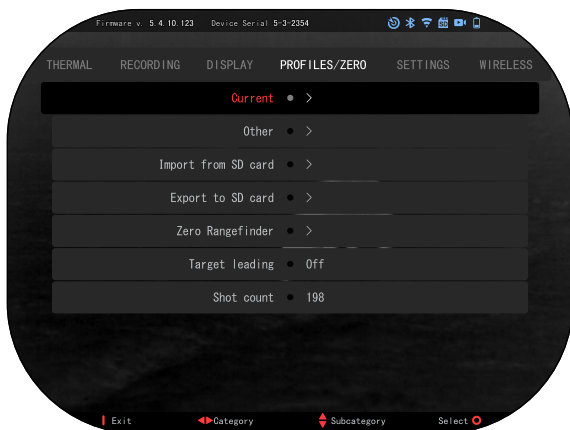
RAV (Recoil Activated Video) is a fantastic feature that allows you to set your scope to record your video when you fire your weapon. But as there are many types of calibers and platforms our standard RAV sensitivity may not be enough. IE small calibers that have little recoil, which fails to activate RAV. With this option you are able to adjust the sensitivity of your scope in order for it to recognize the light recoil and activate RAV.

NOTE

For best results you should only Calibrate RAV at a shooting range. ATN endorses safe and responsible recreational shooting, and does not recommend RAV calibration at home regardless of state law.




RAV at a shooting range. ATN endorses safe and responsible recreational shooting, and does not recommend RAV calibration at home regardless of state law.



Open the Shortcut Carousel and navigate to the Wrench Icon. Scroll to Profile/Zero and then Select Current. Use the Down Button to navigate to RAV calibration. Press the Right Button to enter RAV calibration. You should see a velocity rating in the upper left corner (__ . __ ft/s or m/s) followed by "1, 2, 3". The First circle is blinking denoting actively searching for input. While having the

RAV calibration active fire a round down range. You should see example (9.4 ft/s) or something similar, as it will depend on the caliber and your platform. Once you get the first number press the center OK button

 to save. Repeat this process with only your desired input until there is a check mark on all numbers. If an error has been encountered either with ammunition, loading, or any other possible malfunction, simply press the Function 1 button to leave RAV calibration. Afterwards, please repeat the process. Once this has been accomplished your scopes RAV is calibrated to your caliber, grain, velocity, and platforms felt recoil.



By following this process, you should be able to use RAV with the ammunition and platform used during the calibration process.

NOTE

We have conducted tests to 22 Air rifle and 22 Long Rifle successfully increasing the sensitivity of RAV.



ZEROING


NOTE

Before Zeroing your scope, please make sure the correct lens type is selected. You can check this by going to the System Settings and selecting Settings. You will see the subcategory Device Type. Please make sure you select the lens type of your scope.

This lets the system know which Scope you are actually using (example: Mars 5 320 4-16x or 640 4-32x).

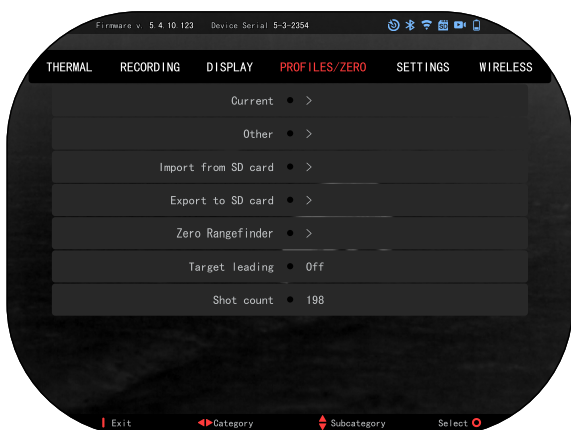
To Zero in your scope you will need to go to the Profile/Zero section of the System Settings, or select it from the Shortcut Carousel.

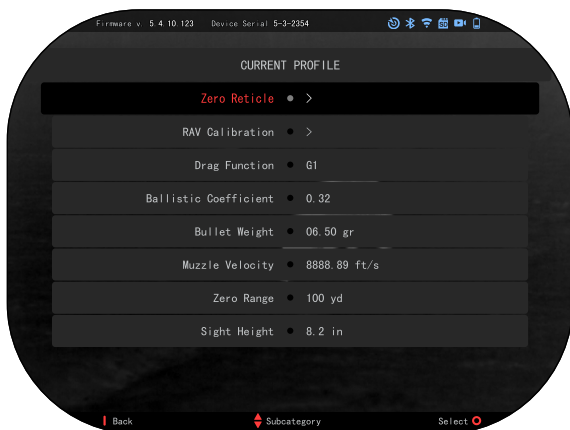
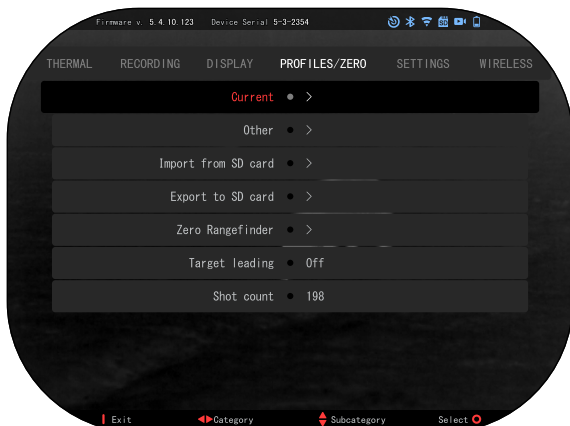
To enter the System Settings, open Shortcut Carousel with OK button  and select the wrench icon with RIGHT or LEFT buttons . Or select the Zero Reticle shortcut from the Shortcut Carousel.

Push the OK button  to enter the menu.

Before you begin the Zeroing process you will need to either create a new Profile or utilize an existing one. We recommend to create a new one to understand the process better.

Under the Profiles/Zero Category you will find Current, Other, Import from SD card, Export to SD card, Select Other. There you will see Profile 1 and Create





New Profile. You can select Profile 1 and edit it, or create a new one and make changes to it. Once you select a profile, press the OK button  to load it. Once the profile is loaded, it becomes your current profile.

Profiles are primarily used in order to utilize your scope on various weapons. This way, when moving your scope from one gun to the next, you can simply select the Profile that you have already created for the particular gun you are using. Multiple profiles are also used to zero in the scope, on the same gun, but at different ranges. For example, one Profile may be called AR 50 yards and another AR 200 yards. Allowing you to create two separate profiles to better fine tune your shooting solutions for both shorter and longer range shooting.


In order to change the profile name to what you want, open the ATN Connect 5 app and connect your Phone/Tablet to your scope.


connect 5 app and connect your Phone/Tablet to your scope.

To zero your rifle with the ATN device, follow the next few steps.


Zeroing Scope:

In the System Settings, Select the Profiles/Zero Tab. The main Subcategories of the Profiles/Zero are Current, Other, Import from SD card and Export to SD card. Select Current, by pressing the OK button

. There you will see Zero Reticle. We suggest you fill out all the ballistic info, to the best of your ability, before proceeding to Zero. This will save you time when you want to use the Ballistic Calculator at a later time.

Proceed to Zero the Reticle. Press the OK button  to select Zero Reticle. You will see on your screen




a cross hair reticle. While keeping the gun as steady as possible, fire a round. Use the key pad to move the Red cross hair to the point of impact. While keeping the White crosshair in the same place you where aiming. Once you have placed the Red crosshair on the POI, press the OK button . A dialogue box will appear with options. Select Save & Exit.

NOTE

Although you may not need more then one shot to Zero in your scope, we do recommend that you repeat the process several times to make sure that you truly are Zeroed in. As you gain experience in Zeroing in your scope it should take you no time at all to Zero it.

NOTE

In order to fine tune your zero, select the Zero Reticle once more. Press the OK button  and select Zoom. Zoom in all the way and fire the weapon. If your POI is not where you aimed, move the Red reticle to the POI and Exit & Save. This will ensure your POI is the same on optical (base) and maximum magnification.



LASER RANGE FINDER MODELS

Using the integrated Laser Range Finder will give you precise measurement of distance to target, up to 1000 yards.

NOTE

To have this feature enabled you must activate Advance Mode settings.

NOTE

Once the distance is measured, the value will be automatically integrated into your Ballistic Calculator.



While on the Homescreen Press the Function 1 button to activate the Laser Range Finder. Keep the scope as steady as possible while having the Range Finder Reticle on your Target. Your Range to target will be displayed in the center bottom of your Homescreen.

DISTANCE ENTRY



Allows you to input or correct the distance manually. Choose the Distance Entry option to launch this function.



Change distance value using the Keypad buttons . To accept the new distance, press the OK button .

BALLISTIC CALCULATOR



The Mars 5 has a fully integrated Ballistics Calculator that enables your scope to seamlessly adjust its point of impact. The first step in utilizing this function requires you to enter all relevant information into the Profile that is being used.



NOTE

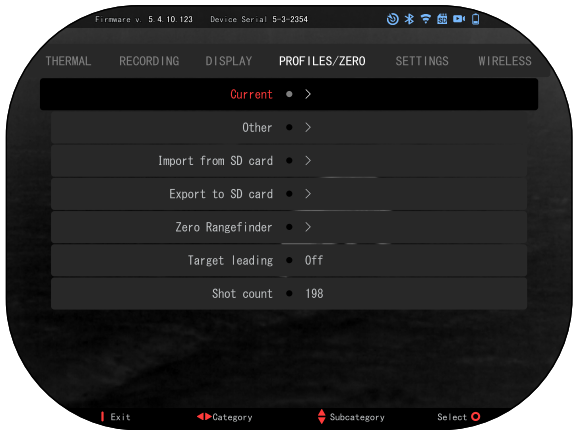
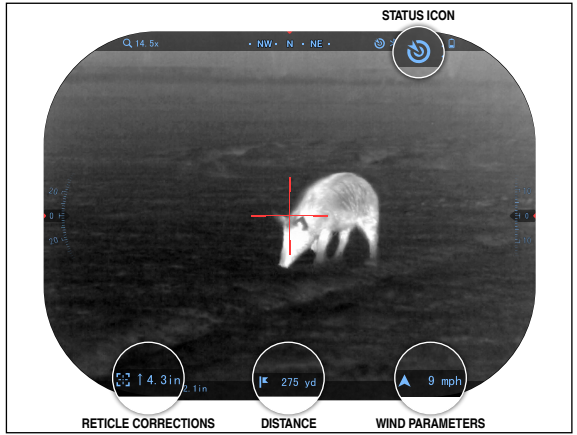
To have this feature enabled you must activate Advance Mode settings.

NOTE


If you do not know all or part of this info (example: Initial Velocity), we recommend that you contact the manufacturer of the ammunition and/or the weapon that you are using. Generally this info should be found on the manufacturer's website.

Once your profile has been setup, you are ready to activate the Ballistic Calculator on your sight. Open the Shortcut Carousel and follow the instructions in this section.

You will need to use your Keypad buttons , to find the Ballistic Calculator bullseye icon. If this function is off (indicated by a diagonal line running through the icon), you will need to turn it on by pressing the OK button  while having the icon selected. You will see the diagonal line disappear and the Ballistic Calculator icon will appear in the top right corner of the screen.



Profiles which are not in use are located in the Other section. You can use an existing profile or create up to 6 new user profiles.

To edit a Profile, select it (highlighted in red) and press the OK button . Choose the action you want to perform; Load, Copy (Duplicate) or Delete the selected profile.

ENVIRONMENT

NOTE

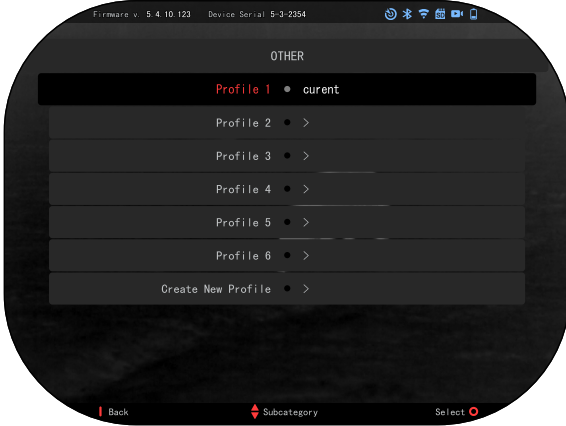
To have this feature enabled you must activate advance mode settings.

There are a number of Environmental elements that may be entered to increase the precision of your shots.



Wind:

Wind strengths and direction are by far the most important of the group, especially during medium to heavy winds. We highly recommend that if you plan to shoot at ranges over 300 yards. Take wind readings and enter the








information into your sight. Both wind speed and wind direction are needed if you plan to make accurate shots. You can enter the information through the Environment shortcut or your mobile device using the ATN Connect 5 App with a WiFi connection to your scope, whichever you find easier.

Humidity:


Humidity must also be entered through the Environment shortcut or by utilizing the ATN Connect 5 App.

Barometer Pressure, Altitude and Temperature:

Pressure, Altitude and Temperature need to be set manually in the environmental settings of your scope, in order to provide the correct values for the ballistic calculations.

In order to receive the best possible ballistic calculations, you need to enter the environmental values as correctly as possible. In order to change the setting press the OK button  to enter the Shortcut Carousel. Use your LEFT arrow button  to scroll to the Environment Icon. Press the OK button  to enter it. Use the UP and DOWN buttons  to adjust wind speed. use the RIGHT and LEFT buttons  to adjust the wind direction. To adjust other environmental settings press the Function 2 button. Press the OK



button  to confirm your changes. Press the Function 1 button to escape the Menu.

Other Data Collected:

The angle of your scope, as in relation to your target, is also noted and the Ballistic Calculator takes the information into its calculations.

RANGING IN ON YOUR TARGET

Clearly, the number one priority to achieve accuracy in long range shooting is to know the range to your target.

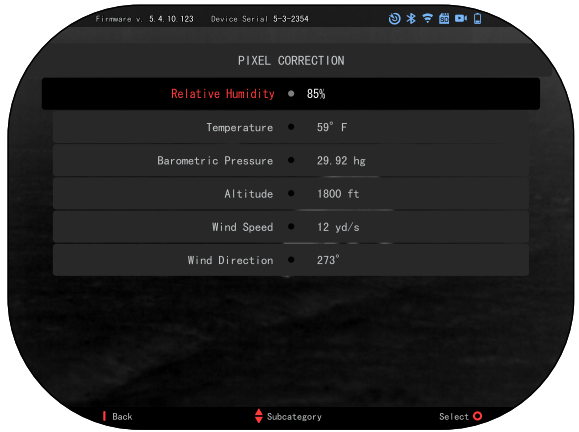
The Ballistic Calculator will make your adjustments for you, but only after you have entered the distance to your target.

Your sight offers several ways to accomplish this task.

You can use your Builtin Laser Range Finder on those models that offer this option.

You can enter the distance manually if you know the range to target.



Or you can use the Laser Ballistics 5 Laser Range Finder to transmit that information.





RETICLE STYLE ADJUSTMENT



You can manage reticle style in the System Settings (Display section).


To enter the System Settings, open the Shortcut Carousel by pressing the

OK button  and selecting the wrench icon with RIGHT or LEFT buttons .

Press the OK button  to enter the menu.


Choose Display in the Tab Menu. Movement between the tabs is carried out using the LEFT and RIGHT buttons .

Using the Keypad buttons , select the Reticle Style subcategory. Press the OK button  to select it.




To change the Reticle Shape press RIGHT or LEFT button . Select the preferred Reticle style that suits your preference.





To accept the Reticle, press the OK button .

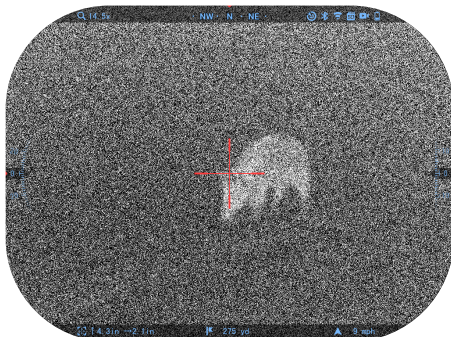
You can change Reticle Color to whatever color suits your preference.

Movement between the colors is carried out using the UP and DOWN buttons  . Press the OK button  to accept your color.



HOW TO PERFORM A NUC

NUC'ing helps to improve the image quality when the image is degraded by various environmental factors. There are multiple NUC tables that span the full operating temperature range, and the camera automatically selects the optimum table based on its temperature.



You can set the system to perform a NUC automatically at a predefined time interval. Or, you can turn the automatic NUC off and NUC the system

manually, when required. Also, you can use the NUC shortcut from the Home Screen by pressing the Function 2 button.




Example: Change of temperature, continuous viewing of a particular warm object, and movement from one environment to another all may cause image degradation.



To clean up the image you will need to select NUC from the Shortcut Carousel after you select to NUC the system. The scope will perform the required calibration improving the visual quality of the image.

PIXEL CORRECTION PROCEDURE

Pixel Correction Procedure is intended to correct “neutral” pixels that are visible in the FOV, but are not responding to the changing environment or scenery. They may be white or black and remain static and or non-responsive.

1. Enter the Shortcut Carousel by pressing the OK button .
2. Select System Settings.
3. Select Thermal Category.
4. Select Pixel Correction Subcategory.
5. If Auto Correction doesn't clear up the Neutral Pixel proceed to manual correction.
6. Select Manual Correction.
7. You should see a targeting reticle, use the key pad to move the reticle over the neutral pixel. If it is hard to target the neutral pixel, press the OK button  and select Zoom.
8. Once the reticle is positioned over the neutral pixel, press the OK button  and select Save. This should correct the pixel.

NOTE

If after you have done the procedure outlined above and the neutral pixel has not been corrected. Try the process on a pixel directly adjacent to the neutral pixel in order to make a uniformed correction in the FOV.

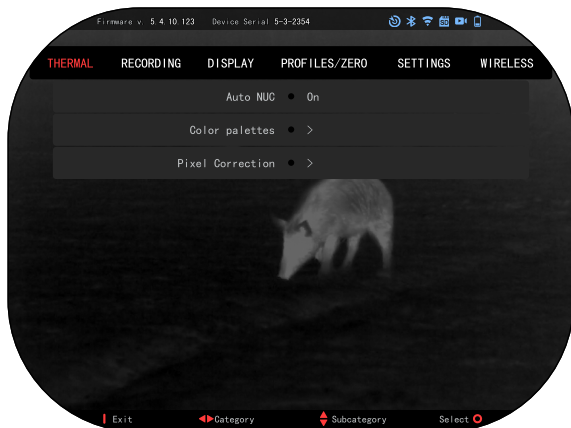
SYSTEM SETTINGS

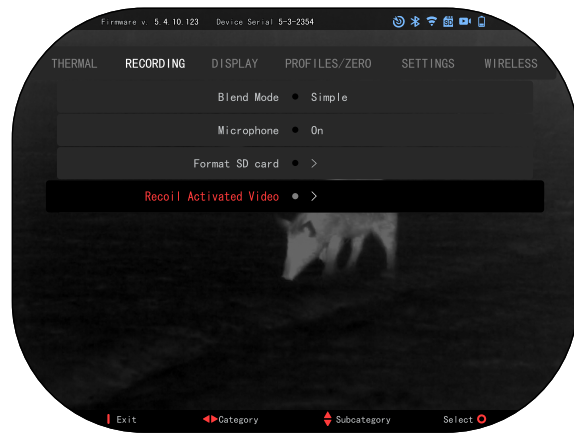
THERMAL

AUTO NUC — Turning this option ON, will allow the system to perform a NUC at a preset interval. You can also perform a manual NUC by pressing the Function 2 button on the homescreen.

COLOR PALETTES — The range of colors used for thermal imaging.

PIXEL CORRECTION — This feature is intended to correct “neutral” pixels that are visible in the FOV, but are not responding to the changing environment or scenery. They may be white or black and remain static and or non-responsive.





RECORDING

Blend Mode provides two options on how your Videos will be Recorded.

Simple Mode. In simple mode you will see basic info displayed on the Video: Date/Time, ATN Logo, and Distance.

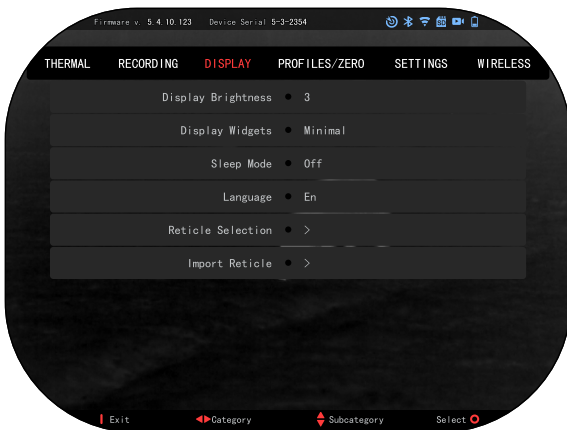
Advanced Mode. In Advanced mode besides the Basic info, you will also see Compass, pitch and roll, ballistic parameters (when Ballistic Calculator is On).

MICROPHONE — sound recording (ON/OFF).

FORMAT SD CARD — after you choose this subcategory, you'll see a pop-up window asking you about formatting. If you Format your SD Card you will lose all data on the SD Card. Make sure this is what you want to do when performing this function.

RECOIL ACTIVATED VIDEO

- Record Before Shot — the time before pulling the trigger (5 – 30 sec).
- Record After Shot — the time after pulling the trigger (5 – 30 sec).



DISPLAY

DISPLAY BRIGHTNESS. Gives you a 1 to 5 numerical selection, with 1 being the dimmest and 5 the brightest. It is recommended that you use the brightest setting during the day for optimal performance.

DISPLAY WIDGETS — allows you to disable several widgets (Minimal/Extended).

SLEEP MODE — allows you to switch the mode (ON/OFF).

LANGUAGE — English.

RETICLE SELECTION

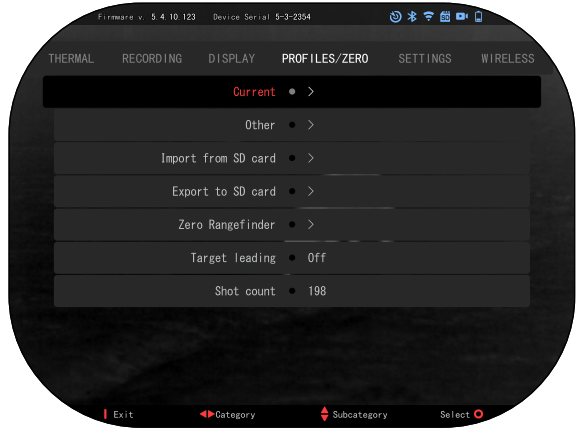
- Shape — you can choose the shape of your Reticle.
- Color — you can choose the color of your Reticle.

IMPORT RETICLE. You can create a custom reticle for your ATN Gen 5 products and import them into your scope. Visit reticle.atncorp.com to create your custom reticle.

PROFILES/ZERO

CURRENT

- RAV calibration — allows you to Calibrate you RAV sensitivity for the platform your are using for this specific profile.
- Zero Reticle — allows to enter zeroing mode.
- Drag Function — the flight path and characteristics of bullets divided into types (G1 – G8, GL).
- Ballistic Coefficient — measure of bullet's ability to overcome air resistance in flight.
- Bullet Weight — influences the kinetic energy of the bullet downrange.
- Muzzle Velocity — is the velocity of the projectile as soon as it leaves the barrel.
- Zero Range — is the range that a firearm is sighted at.
- Sight Height — is referring to the distance between the center of the optics and the center of the barrel.



OTHER

- Profile Name — list of existing profiles.
- Create New Profile — allows to create up to 6 profiles.

IMPORT FROM SD CARD — import your previously exported profile setting into your current profile.

EXPORT TO SD CARD — export your current profile to your micro SD card to save your profile settings.

TARGET LEADING — gives you the option to Turn ON/Off this feature for the current profile.

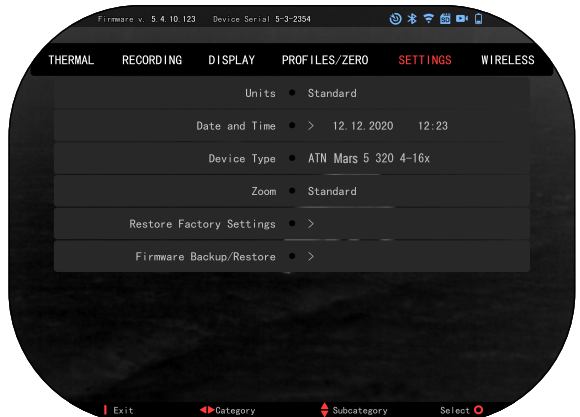
SHOT COUNT — the Shot count keeps track of how many times you have shot with this profile.

SETTINGS

UNITS — can be Metric or Standard system.

DATE AND TIME

- Clock Source — allows you to choose different types of sources to improve the accuracy (Manual, WiFi).
- Date Format — can be YYYY-MM-DD, M M - D D - Y Y Y Y, DD-MM-YYYY.
- Clock Format — form of stating the time (24-hour or 12-hour).
- Date — enter the date.
- Time — enter the time.



DEVICE TYPE — to make all features work correctly you need to choose the type of lens you have. (Example: 3x stands for 3-12 and 5x stands for 5-20).

ZOOM — allows you to choose different types of zoom (Standard, Extended). Extended Zoom will give an electronic zoom of 10x your optical Zoom. Example: 3-15 in Extended mode becomes 3-30x. However, we would like to caution you that you will begin to see considerable pixelation at such a zoom.

RESTORE FACTORY SETTINGS — allows to reset all the settings to default.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE — allows you to update, backup or restore your firmware version currently running on your sight. We recommend that you register your product on our home page (<https://www.atncorp.com/user>) in order to make sure that you are getting emails when new firmware versions become available. We are constantly working on new features, functions, and improvements that we provide to you free of charge via firmware upgrades.

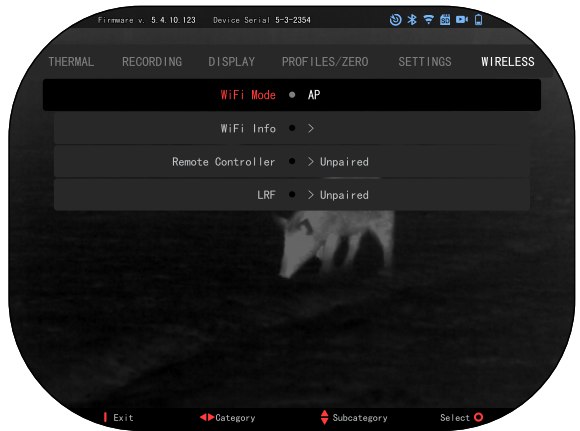
WIRELESS

WIFI MODE — AP is Access Point and STA is Station which acts like a client.

WIFI INFO — SSID information and Password information. Password “atnsmarthd”.










REMOTE CONTROLLER — Pair/Unpair.

LRF — Pairing with the ATN Laser Ballistics 5 models.



BIX TECHNOLOGY

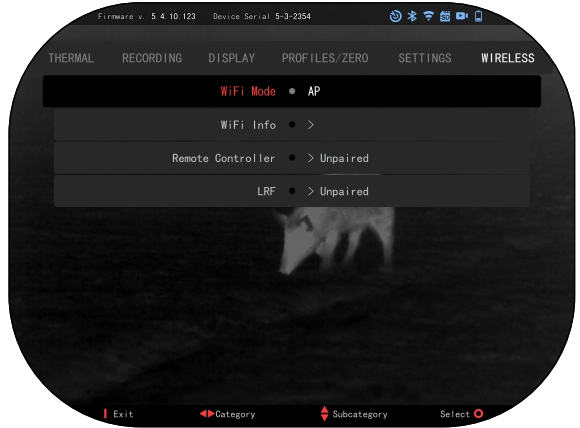
LASER BALLISTICS 5 PAIRING

- To do this you'll need to power up the scope and allow it to reach its base reticle screen (homescreen).
- After reaching the homescreen you'll next press the OK button  on the scopes keypad, which will bring up the carousel menu.
- Press the LEFT arrow button  until you reach the wrench icon press the OK button  to enter System Settings.
- Using the RIGHT or LEFT buttons  navigate to the Wireless tab.
- Press the OK button  to enter the Wireless tab.
- Use the DOWN button  to scroll to Remote controller.
- Press the OK button  to select this option.
- Use the UP button  to select Pair.
- Press the OK button  to confirm.

- This will activate Bluetooth searching, which searches for available Bluetooth devices. You'll notice that the Bluetooth icon in the upper right of the scope's display has a swirling circle around it indicating the search for the rangefinder.
- Next you'll need the rangefinder in hand to press the power button on it. Press the power button on the rangefinder twice. This will sync the two devices. You'll then see "Paired" to the right of "Rangefinder" in the menu. Now you can exit the menus and return to the homescreen.

X-TRAC 5 PAIRING

- Activate the Bluetooth function in your X-Sight 5 scope.
- Enter the system setting from the menu.
- Select the Wireless Category.
- Select Remote Controller.
- Select Pair. You should see a half circle move around in the upper right side of the screen around the Bluetooth icon.
- Press and hold for 2 seconds the Up Button and the OK Button to Pair the X-TRAC 5 to your ATN compatible device.



NOTE

If you need additional trouble shooting assistance or how to use the X-TRAC 5 please refer to the X-TRAC 5 manual available online.

WARNINGS AND CAUTIONS

- Always remember to turn off the device when it is not in use.
- Do not disassemble, drop, open, crush, bend, deform, puncture, shred, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects: it will void your warranty.
- Keep the scope in the provided protective cover when not in use.
- Avoid contact with dust, steam, and gas.
- This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions.
- The scope is a precision electro-optical instrument and must be handled carefully.
- Do not scratch the external lens surfaces or touch them with your fingers.

CAUTION

Failure to follow these safety instructions could result in damage to the device!

MOBILE APPLICATIONS



Control your device and view a live streaming feed with our ATN Connect 5 app. After connecting your phone or tablet via WiFi to your ATN device, you can see on your phone/tablet screen what is shown in your optic's viewfinder.



Want to see what you've recorded so far? No problem open up the Gallery and playback your latest adventures. All your photos and videos are right at your fingertips.

In order to download the latest version of the ATN Connect 5 app. Please visit the iOS store or Google Play store. Search for "ATN Connect 5" install the application.

To connect your ATN device to your smart phone or tablet, you must first enable WiFi on your ATN device via the shortcut carousel. Once enabled, you can access your WiFi settings on your phone or tablet and select the respective SSID (DeviceName_XXXX) to establish the connection. The default password is "atnsmarhd".

Once the connection has been successfully established, open your ATN Connect 5 app and your respective device should be shown on the home screen. Tap the button with your devices name to control your device, access live streaming as well as the gallery from your phone or tablet.



[iOS Application](#)



[Android Application](#)

3 YEAR PRODUCT WARRANTY

This product is guaranteed to be free from manufacturing defects in material and workmanship under normal use for a period of 3 (three) years from the date of purchase. In the event a defect that is covered by the foregoing warranty occurs during the applicable period stated above, ATN Europe LTD, at its option, will either repair or replace the product, and such action on the part of ATN Europe LTD shall be the full extent of ATN Europe LTD's liability, and the Customer's sole and exclusive remedy. This warranty does not cover a product (a) used in other than its normal and customary manner; (b) subjected to misuse; (c) subjected to alterations, modifications or repairs by the Customer or by any party other than ATN Europe LTD without prior written consent of ATN Europe LTD; (d) special order or "close-out" merchandise or merchandise sold "as-is" by either ATN Europe LTD or the ATN Europe LTD dealer; or (e) merchandise that has been discontinued by the manufacturer and either parts or replacement units are not available due to reasons beyond the control of ATN Europe LTD. ATN Europe LTD shall not be responsible for any defects or damage that in ATN Europe LTD's opinion is a result from the mishandling, abuse, misuse, improper storage or improper operation, including use in conjunction with equipment which is electrically or mechanically incompatible with

or of inferior quality to the product, as well as failure to maintain the environmental conditions specified by the manufacturer. This warranty is extended only to the original purchaser. Any breach of this warranty shall be waived unless the customer notifies ATN Europe LTD at the address noted below within the applicable warranty period. The customer understands and agrees that except for the foregoing warranty, no other warranties written or oral, statutory, expressed or implied, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, shall apply to the product. All such implied warranties are hereby and expressly disclaimed.

LIMITATION OF LIABILITY

ATN Europe LTD will not be liable for any claims, actions, suits, proceedings, costs, expenses, damages or liabilities arising out of the use of this product. Operation and use of the product are the sole responsibility of the Customer. ATN Europe LTD's sole undertaking is limited to providing the products and services outlined herein in accordance with the terms and conditions of this Agreement. The provision of products sold and services performed by ATN Europe LTD to the Customer shall not be interpreted, construed, or regarded, either expressly or implied, as being for the benefit of or creating any obligation toward any third party of legal entity outside ATN Europe LTD and the Customer; ATN Europe LTD's obligations under this Agreement extend solely to the Customer. **ATN Europe LTD's liability hereunder for damages, regardless of the form or action, shall not exceed the fees or other charges paid to ATN Europe LTD by the customer or customer's dealer. ATN Europe LTD shall not, in any event, be liable for special, indirect, incidental, or consequential damages, including, but not limited to, lost income, lost revenue, or lost profit, whether such damages were foreseeable or not at the time of purchase, and whether or not such damages arise out of a breach of warranty, a breach of agreement, negligence, strict liability or any other theory of liability.**

PRODUCT WARRANTY REGISTRATION

In order to validate the warranty on your product, ATN Europe LTD must receive a completed Product Warranty Registration Card for each unit or complete warranty registration on our website at www.atneu.com. Please complete the included form and immediately mail it to our Service Center: ATN Europe LTD 1588 Sofia Bulgaria ul. "Okolovrasten pat" 456B Inter Logistic Park.

OBTAINING WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service on your unit, End-user must notify ATN Europe LTD service department by calling ++359 32570140 or via e-mail **support@atneu.com** to receive a Return Merchandise Authorization number (RMA).


Merchandise Authorization number (RMA).


When returning please take or send the product, postage paid, with a copy of your sales receipt to our service center, ATN Europe LTD at the address noted above. All merchandise must be fully insured with the correct postage; ATN Europe LTD will not be responsible for improper postage or, missing or damaged merchandise during shipment.


When sending product back, please clearly mark the RMA# on the outside of the shipping box. Please include a letter that indicates your RMA#, Name, Return Address, reason for service return, Contact information such as valid telephone numbers and/or e-mail address and proof of purchases that will help us to establish the valid start date of the warranty. Product merchandise returns that do not have an RMA listed may be refused or a significant delay in processing may occur.

Estimated Warranty service time is 10-20 business days. End-user/customer is responsible for postage to ATN Europe LTD for warranty service. ATN Europe LTD will cover return postage/shipping to European Union countries end-users/customers after warranty repair only if product is covered by aforementioned warranty. ATN Europe LTD will return product after warranty service by domestic TNT ground and/or domestic mail. Any other requested, required or international shipping method the postage/shipping fee will be the responsibility of the end-user/customer.

EU CONFORMITY STATEMENT

 This product and - if applicable - the supplied accessories are also “CE” marked and no longer comply with the applicable harmonized European standards set out in Directive 2014/53/EU (RED), Directive 2014/30/EU (EMCD), Directive 2014 /35/EU (LVD), Directive 2011/65/EU (ROHS).

 Directive 2012/19/EU (WEEE Directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.

 Directive 2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (Battery Directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.

BATTERY

- Improper use or replacement of the battery may result in explosion hazard. Replace with the same or equivalent type only.
- The built-in battery is 2 cells of type 18650 with the protection board. The rated voltage and capacity are 3.6 VDC/6700 mA (36.54 Wh).
- Use the battery provided by qualified manufacturer. Refer to the product specification for detailed battery requirements.
- Make sure the battery temperature is between 0°C to 45°C (32°F to 113°F) when charging.
- Confirm there is no flammable material within 2 m of the charger during charging.

- DO NOT place the device near heating or fire source. Avoid direct sunlight.
- DO NOT place the device in the reach of children.
- Use the power adapter provided by qualified manufacturer. Refer to the product specification for detailed power requirements.

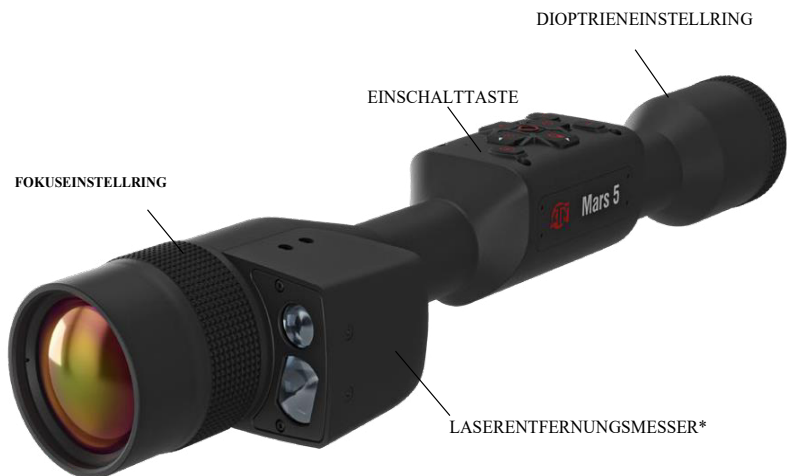
Serie ATN Mars 5 Serie ATN Mars 5 Serie LRF

INTELLIGENTE THERMISCHE VISIERE
FÜR GEWEHRE



ANLEITUNG

DE



* Nur für Mars 5 LRF Modelle.

ACHTUNG!

DIESES PRODUKT ENTHÄLT NATURKAUSCHUKLATEX, DER ALLERGISCHE REAKTIONEN HERVORRUFEN KANN



EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt und ggf. das mitgelieferte Zubehör sind mit "CE" gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die in der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit aufgeführt sind.

Die Informationen in dieser Anleitung dienen nur zu Informationszwecken und können ohne Vorankündigung geändert werden, was nicht als Verpflichtung seitens ATN Europe Ltd. ausgelegt werden darf. ATN Europe Ltd übernimmt keine Verantwortung für Fehler oder Ungenauigkeiten, die in dieser Anleitung erscheinen könnten.

©2023 ATN Europe Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

MERKMALE



**HOCEMPFINDLICHER
SENSOR**



HD-VIDEOAUFZEICHNUNG



DUAL-STREAMING-VIDEO



GLEICHZEITIGER ZOOM



E-COMPASS



WIFI



FARB-MODUS



**KOMFORTABLER
AUGENABSTAND**



INDIVIDUELLE VISIERE



BALLISTIK-RECHNER



EIN SCHUSS AUF DAS ZIEL



**RAV (RÜCKSTOSSAKTIVIERTES
VIDEO)**



PROFIL-MANAGER



**EXTREM NIEDRIGER
STROMVERBRAUCH**

ANHANG

Mars 5 ist unsere neueste Generation von Wärmebildvisieren und stellt einen revolutionären Sprung nach vorn dar.

Mehr Leistung, Speicher, die neuesten Sensoren und kundenspezifische Chips machen die Gen 5 zu einer außergewöhnlichen Kraft.

Vom Okular bis zum Objektiv übertrifft das Mars 5 die Leistung der Konkurrenz. Hochauflösendes OLED-Display für tiefere Schwarztöne und sattere Farben. Verbesserte Objektive, verbesserte 12 µm-Technologie, fortschrittliche Algorithmen für hohe Auflösung und Bildqualität. Der neue Quad-Core-Prozessor und die verbesserten Sensoren verleihen der Mars 5 eine atemberaubende Bildqualität - bei Tag und bei Nacht. Die Genauigkeit liegt im Mittelpunkt des Spiels mit optischen Visieren, und was Sie durch ein Wärmebildvisier sehen, ist wichtig.

Es kann auf Standard 30 mm Ringe montiert werden. Das Mars 5 hat jetzt ein kleineres und glatteres Profil für optimales Design und Komfort.

Die Mars-Visiere waren schon immer sehr funktionsreich, aber das Gen 5 bietet neue Funktionen, die jeden wieder wie ein Kind fühlen lassen. Der exklusive Designer von ATN- individueller Viziere lässt Ihre kreative Seite aufmuntern.

Für diejenigen, die aus jeder Entfernung schießen müssen - der LRF (Laser-Entfernungsmesser) ist seitlich in den bisher kleinsten Formfaktor eingebaut. Mit dem internen ballistischen Rechner erhalten Sie eine beispiellose Präzision auf Entfernungen bis zu 1000 Metern.

Mit einem einzigen Schuss auf das Ziel, Profil-Manager, ballistischem Rechner, langer Akkulaufzeit, Mil-Dot-Smart-Visier, RAV (automatische Aufzeichnung des "markanten Schusses"), Dual-Streaming-Video, iOS- und Android-Apps, Radar (für koordinierte Gruppenaktionen) und vielen anderen Funktionen ist der Gen 5 Mars ein wahres Wunderwerk der Wissenschaft.

* Nur fuer LRF-Modelle.

SPEZIFIKATIONEN

Modell	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320			Mars 5				Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 RF 320 12x	Mars 5 RF 320 16x	Mars 5 RF 320 20x	Mars 5 RF 320 24x	Mars 5 RF 320 32x	Mars 5 RF 320 40x	Mars 5 RF 320 48x	Mars 5 RF 320 56x	Mars 5 RF 320 64x	Mars 5 RF 320 72x	Mars 5 RF 320 80x
Produktnummer	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Lasertfernungsmesser	Nei													
Sensor	Ja													
Vergrößerung	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Sichtfeld, Grad	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Core	Quad-Core Prozessor ATN Obsidian V T													
Micro Display	OLED Display 1024x768													
Augenabstand	90 mm													
Auflösung der	1280x960 bei 60 Bildern pro Sekunde													
Ballistikrechner	Ja													
WiFi (Streaming, Galerie	iOS und Android													
Bluetooth	Ja													
3D-Gyroskop	Ja													
3D Accelerometer	Ja													
RAV (Video Activated	Ja													

Modell	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5				Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 RF 320 3- 12x	Mars 5 RF 320 4- 16x	Mars 5 RF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 RF 640 2- 16x	Mars 5 RF 640 3- 24x	Mars 5 RF 640 4- 32x	Mars 5 RF 640 5- 40x	Mars 5 RF 640 2- 16x	Mars 5 RF 640 3- 24x	Mars 5 RF 640 4- 32x	Mars 5 RF 640 5- 40x
Glatter Zoom	Ja												
Radar	Ja												
Visuelle Netzwerke	Mehrere Muster und Farboptionen, benutzerdefinierte Raster												
Visier-Editor	Ja												
Mikrofon	Ja												
MicroSD-Karte	4 bis 64 Gb												
USB, Typ-C	Ja												
Montage	30mm Standardringe (im Lieferumfang enthalten)												
Batterielebensdauer (Li-Ion)	10 Stunden												
Wasserdicht/IP-Klasse	Wetterfest												
Bereich der Personenerkennung	750	960	1400	1400	1250	1600	2150	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Personenerfassungsbereich	335	432	630	630	560	720	960	960	1485	560	720	960	1485
Personenidentifizierungsbereich	205	260	378	378	330	432	570	570	680	330	432	570	680
Betriebstemperatur	-20°F bis +120°F / -28°C bis 48°C												
Abmessungen	12.4" x2.2" x2.1" x316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" x341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" x316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" x341x76x56 mm	13 "x2.2" x2.1" x330x5	13.4 "x3 "x2,2" x2.2	13.4 "x3 "x2,2" x2.2	13.4 "x3 "x2,2" x2.2	14" x3 "	13 "x2.2" x2.1" x330x5	13.4 "x3 "x2,2" x2.2	13.4 "x3 "x2,2" x2.2	14" x3 "
Gewicht	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,5 lb	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,7 lb
Garantie	3 Jahre												

* ATN behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern.

VORBEREITUNG DES GERÄTS

AUSPACKEN

Die folgenden Schritte müssen vor der Verwendung des Geräts durchgeführt werden.

1. Öffnen Sie den Verpackungskarton und nehmen Sie den 5 /5 LRF heraus.
2. Stellen Sie sicher, dass sich Folgendes in Ihrer Box befindet: optisches System, optische Systemabdeckung, Sonnenblende, Gummiagenelement, Ringe, Ladekabel.
3. Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden an den optischen Oberflächen, dem Gehäuse, den Okularen, den Bedientasten usw.
4. Vergewissern Sie sich, dass alle optischen Oberflächen sauber und einsatzbereit sind.

HINWEIS

Wenn das Zubehör nicht vorhanden ist oder defekt ist, wenden Sie sich an den ATN-Kundendienst unter +359 32570140.

AUFLADEN DES GERÄTS

Das Gerät ist mit einem USB-Anschluss (Typ-C) ausgestattet. Sie finden ihn unter der Gummiabdeckung auf der rechten Seite des Geräts (die Abdeckungen sind mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet).

Wir haben ein USB (Typ-C)-Kabel zum Aufladen zu Ihrem Gerät hinzugefügt. Schließen Sie das Kabel an ein USB-Netzladegerät an, das einen Ausgangsstrom von 2 Ampere hat (Netzladegerät nicht im Lieferumfang enthalten). Laden Sie Ihr Visier 7 Stunden lang mit einem USB-Netzladegerät mit einem Ausgangsstrom von 2 Ampere auf. Beachten Sie, dass der Ladevorgang länger dauert, wenn Sie ein Netzladegerät mit einer niedrigeren Ausgangsstromstärke verwenden.

1. Es wird ein USB-Ladegerät mit einem Ausgangsstrom von 2 Ampere empfohlen.
2. Die Batterieladezeit (0 bis 100 %) beträgt 7 Stunden mit einem USB-Ladegerät mit einem Ausgangsstrom von 2 Ampere.
3. Die Akkulaufzeit beträgt über 10 Stunden mit einer einzigen Ladung.

MICRO SD UND USB C ANSCHLÜSSE

Das Gerät ist mit einem microSD-Kartenanschluss und einem USB-Anschluss (Typ-C) ausgestattet. Sie befinden sich unter den Gummiabdeckungen auf der rechten Seite des Geräts (wir haben die Abdeckungen mit den entsprechenden Symbolen markiert). Um die Gummiabdeckung des Anschlusses zu öffnen, heben Sie sie vorsichtig an und schieben Sie sie vom Anschluss weg.

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die formatierte microSD-Karte in den dafür vorgesehenen Anschluss einlegen.

1. Formatieren Sie eine neue microSD-Karte immer, bevor Sie sie verwenden.
2. Legen Sie die microSD-Karte wie gezeigt ein.
3. Verwenden Sie einen dünnen Gegenstand (kleine Münze, Büroklammer), um die microSD-Karte nach dem Einsetzen in den Steckplatz zu fixieren.
4. Bringen Sie die Klappe wieder in ihre ursprüngliche Position.





ANMERKUNG

Es gibt nur eine richtige Richtung für das Einsetzen der microSD-Karte.

Stecken Sie die microSD-Karte nicht mit Gewalt in den Port ein, da dies sowohl das Zielfernrohr als auch die Karte selbst beschädigen kann.

Um die microSD-Karte aus dem Anschluss zu entfernen, drücken Sie die Karte mit demselben dünnen Gegenstand, den Sie zuvor verwendet haben, vorsichtig nach innen. Wenn die Karte ein paar Millimeter herauspringt, ziehen Sie sie mit Ihren Fingern oder einer Pinzette heraus.

HINWEIS

Wenn Sie Videos aufnehmen möchten, sollte die microSD-Karte der Klasse 10 (10 MB/s) oder schneller sein und eine Kapazität von 4 GB bis 64 GB haben, was eine Art HC-SD-Karte ist.

FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

Aktualisieren Sie die Firmware auf die neueste Version, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Alle Firmware-Updates finden Sie unter <https://www.atneu.com/firmware>.

Um Benachrichtigungen über neue Firmware-Updates zu erhalten, registrieren Sie Ihr Gerät bitte auf unserer Website. Sie erhalten dann eine E-Mail-Benachrichtigung, sobald ein neues Firmware-Update verfügbar ist.

Zum Aktualisieren der Firmware benötigen Sie eine microSD-Karte und einen vollständig geladenen internen Akku.

HINWEIS

Sollte es während des Updates zu einem Stromausfall kommen, kann das Gerät beschädigt werden. Dies führt zu einer Beschädigung der Systemdateien und das Gerät muss zur Reparatur an das ATN-Werk zurückgeschickt werden.

Um sicherzustellen, dass Ihre Nullkoordinaten nicht verloren gehen, notieren Sie Ihre Nullkoordinaten, bevor Sie mit der Aktualisierung der Firmware fortfahren.

Aktualisieren Sie die neue Firmware wie folgt:

1. Laden Sie die Datei *.bin herunter und kopieren Sie sie auf Ihre microSD-Karte - Hauptverzeichnis.
2. Stecken Sie die Karte in das Visier ein.
3. Schalten Sie das Visier ein.
4. Wählen Sie im Dialogfeld "Firmware-Update" die Option "Ja", um die Aktualisierung zu starten.
5. Wenn der Aktualisierungszähler "100%" erreicht, wird das Gerät automatisch neu gestartet.
6. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, wechselt es in den Selbstkonfigurationsmodus.
7. Nach Abschluss des Vorgangs wird das Gerät automatisch neu gestartet.
8. Die Bewegungserkennungsplattform wird beim ersten Einschalten konfiguriert.
9. Nach Abschluss der Firmware-Aktualisierung führen Sie bitte einen Werksreset durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
10. Bitte löschen Sie die Firmware-Datei von der microSD-Karte, nachdem der Vorgang abgeschlossen ist. Andernfalls wird das System jedes Mal, wenn Sie das Gerät einschalten, versuchen, die Firmware zu aktualisieren.



HINWEIS

Wenn das Visier blockiert oder nicht mehr auf die Befehle des Bedienfelds reagiert. Halten Sie die Einschalttaste 15 Sekunden lang gedrückt, um es neu zu starten.

EIN/AUS

Um das Gerät EINZUSCHALTEN, halten Sie die POWER-Taste gedrückt, bis der ATN-Bildschirmschoner angezeigt wird.

Um das Gerät AUSZUSCHALTEN, halten Sie die POWER-Taste gedrückt, bis im Dialogfeld die Frage "Shut down the device?" erscheint. Wählen Sie "Ja", um das Gerät auszuschalten.

Wenn das Gerät blockiert oder nicht mehr auf die Befehle des Bedienfelds reagiert. Halten Sie die Einschalttaste 15 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät neu zu starten.



VERWENDUNG DES TASTENFELDS

1. Aufwärts-Taste: Passt auf dem Startbildschirm die Zoomstufe an. Durch Drücken und Halten der Aufwärtstaste wird stufenlos hineingezoomt. Durch kurzes Drücken der A aufwärtstaste wird die Funktion „Schrittzoom“ aktiviert. Die Aufwärtstaste wird auch zum Navigieren im Verknüpfungskarussell und im Systemmenü verwendet.

2. Abwärtstaste: Passt im Startbildschirm den Grad der Verkleinerung an. Wenn Sie die Abwärtstaste gedrückt halten, wird der Zoom stufenlos verringert. Durch kurzes Drücken der Verkleinerungstaste wird die Funktion der stufenweisen Verkleinerung aktiviert. Die Abwärtstaste wird auch zum Navigieren im Schnellwahlkarussell und im Systemmenü verwendet.

3. Linke Taste. Ein langer Druck auf die LINKE Taste schaltet den Modus auf Video um. Die linke Taste wird auch zum Navigieren durch das Shortcut-Karussell und das Systemmenü verwendet. ○○○○

4. RECHTE Taste: Auf dem Startbildschirm ändert sich die Helligkeit des Gerätedisplays. Die rechte Taste wird auch zum Navigieren durch das Shortcut-Karussell und das Systemmenü verwendet.

5. OK-Taste. Mit der OK-Taste wird das Schnellzugriffskarussell vom Startbildschirm aus geöffnet und die Menüauswahl bestätigt.

6. Funktion 1: Wenn Sie das Verknüpfungskarussell oder das Menü geöffnet haben, können Sie durch Drücken der Taste F1 das Verknüpfungskarussell oder das Menü schließen. Wenn Sie sich auf dem Startbildschirm befinden und Ihr Gerät über einen LRF (Laserentfernungsmesser) verfügt, wird durch Drücken von F1 der Laserentfernungsmesser aktiviert.

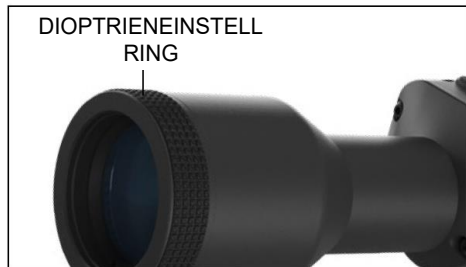
7. Funktion 2: Wenn Sie Ihr Obsidian 5-Gerät verwenden und sich im Menü für die Umgebungseinstellungen befinden, können Sie durch Drücken von F2 zum nächsten Bildschirm wechseln, um die Umgebungseinstellungen zu aktualisieren. Wenn Sie die Taste Funktion 2 auf dem Startbildschirm drücken wird eine manuelle NUC (Ungleichmäßigkeitkorrektur) des Systems durchgeführt.



FOKUSSIERUNG

DIOPTRIENEINSTELLUNG

Durch Drehen des Dioptrien-Einstellrings erreichen Sie die optimale Schärfe für Ihr Sehvermögen. Schauen Sie durch das Okular und konzentrieren Sie sich dabei auf das Fadenkreuz und die Widgets auf dem Bildschirm.





HINWEIS

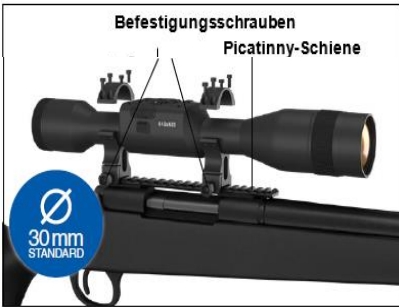
Sobald die Dioptrien nach Ihren Wünschen eingestellt sind, müssen Sie keine Einstellung vornehmen, es sei denn, ein anderer Benutzer ändert die Einstellung für seine Bedürfnisse.

FOKUSSIERUNG FÜR ENTFERNUNGEN

Drehen Sie den Einstellring nach Bedarf, um die richtige Schärfe für verschiedene Entfernungen zu erreichen.

MONTAGE DES VISIERS

Das Mars 5 hat einen Augenabstand von 3,5 Zoll (90 mm) und kann mit 30 mm Montageringen montiert werden. ATN bietet zwei Standardringe und einen L-förmigen Ring an. Der L-förmige Ring ist für den Fall gedacht, dass Sie einen zusätzlichen Augenabstand für bestimmte Gewehre benötigen. Wählen Sie zunächst die von Ihnen bevorzugten Ringe und deren Position aus und montieren Sie die Unterseiten der Ringe auf der Schiene, um einen optimalen Augenabstand zu erreichen.



Setzen Sie das Visier auf die untere Hälfte der Ringe, die Sie gerade montiert haben, und überprüfen Sie, ob der Augenabstand für Ihr Gerät ausreicht. Setzen Sie das Oberteil des Rings auf das montierte Unterteil und achten Sie darauf, dass die Löcher fluchten und sich die Schrauben leicht drehen lassen. Ziehen Sie alle Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel gleichmäßig an. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Ringe sicher an der Gewehrschiene befestigt sind und sich nicht durch den Rückstoß lösen können.

1. So montieren Sie das Mars 5 auf einer Picatinny-Schiene:
2. Lösen Sie die Befestigungsschrauben an den Seiten der Montageringe.
3. Setzen Sie das Visier so auf die Picatinny-Schiene, dass der Schienenvorsprung, der sich an der Basis des Rings befindet, in die Schienenaussparung eintritt.
4. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben an den Montageringen fest.

VORSICHT!

Stellen Sie sicher, dass Ihre Waffe nicht geladen ist. Wenden Sie stets sichere Verfahren zur Handhabung der Waffe an.

HINWEIS

Ziehen Sie die Befestigungsschrauben nicht zu fest an, wenn Sie die Ringe an der Schiene anbringen. Wir empfehlen einen Wert von 30 in-lbs.

KOMPASSKALIBRIERUNG

Wenn der Kompass kalibriert werden muss, erscheint das Wort "CAL" anstelle der Kompassskala. Zum Kalibrieren müssen Sie das Gerät um drei Achsen drehen, wie in der Abbildung rechts dargestellt.

HINWEIS

Denken Sie nach der Kalibrierung des Geräts daran, dass der Kompass am besten funktioniert, wenn Sie den Mars 5 parallel zum Boden halten.

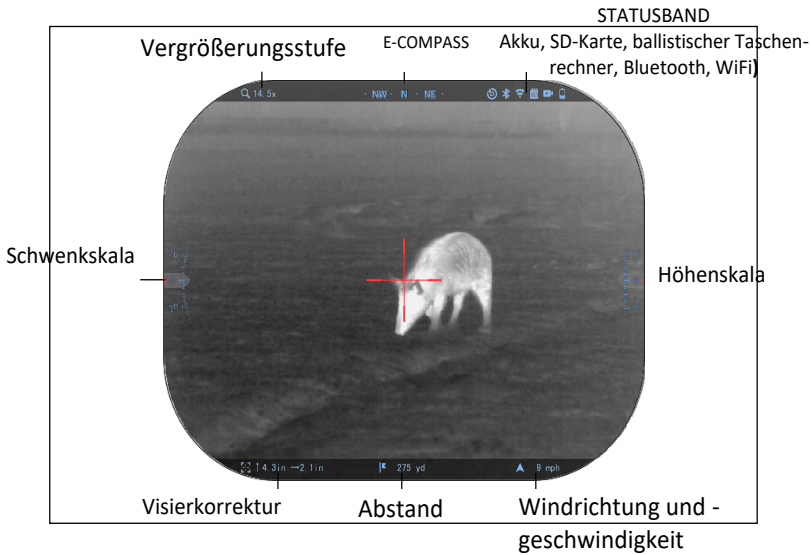
- Andere mögliche Abkürzungen:
- ERR - Fehler entdeckt;
 - SMF - Ihr Gerät steht unter dem Einfluss eines starken Magnetfeldes;
 - UPD - Ihre Firmware muss aktualisiert werden.



INTERFACE

STARTBILDSCHIRM

Der erste Bildschirm, STATUSBAND, den Sie nach dem Einschalten Ihres Geräts sehen, ist der Startbildschirm. Er besteht aus Skalen, Statusbandsymbolen und verschiedenen Informationswiddgets.



SCALEN

- Die E-Compass-Skala (elektronischer Kompass) zeigt den Abweichungswinkel auf der Grundlage der Daten des elektronischen Magnetometers an.
- Die Rollskala zeigt die Neigung des Gewehrs auf der Grundlage des internen 3D-Gyroskops an.
- * Die Schwenkskala zeigt die Neigung des Gewehrs basierend auf dem internen 3D-Gyroskop an •
- Die Höhenskala (auf/ab) zeigt die Neigung des Gewehrs auf der Grundlage des internen 3D-Kreisels an.

STATUSBAND

Zeigt Informationen über den aktuellen Zustand des Systems an. Inaktive Symbole werden unsichtbar, wenn sie nicht verwendet werden, und nur wichtige Informationen werden angezeigt.



- Batterie - Zeigt an, wie viel Energie im System verbleibt.
- Micro-SD-Karte - zeigt an, ob eine Speicherkarte vorhanden ist oder nicht (rotes Symbol).
- Ballistik-Rechner, Bluetooth und WiFi - zeigt an, ob die Funktion aktiviert ist.


WIDGETS

Die Interface-Elemente erscheinen als Widgets, die Zugang zu nützlichen Informationen bieten. Es gibt mehrere Arten von Widgets:



- Symbole ohne Wert werden zur Anzeige von Modi (Foto- und Videomodus) verwendet;
- nur numerische Werte (detaillierte Werte für Roll/Drehen und Pitch/Erhöhung);
- Icons mit digitalem Wert: Entfernung, Zoom, Visierkorrektur, Windgeschwindigkeit.

Die Anzeige-Widgets können in den Systemeinstellungen deaktiviert werden.




Um die Systemeinstellungen aufzurufen, müssen Sie auf dem Hauptbildschirm auf die Schaltfläche

OK  klicken, um auf das

Schnellzugriffskarussell zuzugreifen.

Wählen Sie das Schraubenschlüssel-Symbol mit der RECHTEN oder LINKEN  Taste aus und klicken Sie auf die Schaltfläche OK , um das Menü Systemeinstellungen aufzurufen.

Wählen Sie die Registerkarte Anzeige mit der RECHTEN  Taste und wählen Sie die Unterkategorie Anzeige-Widgets mit den Zifferntasten .

Drücken Sie die Taste OK , um Anzeige-Widgets auszuwählen. Wechseln Sie  den Tastaturtasten vom erweiterten Modus zum minimalen Modus. Drücken Sie die Taste OK , um die Auswahl zu bestätigen, und drücken Sie die Taste Funktion 1, um das Menü zu verlassen.

HAUPTFUNKTIONEN



VERGRÖßERUNGSSTUFE


Verwenden Sie auf dem Startbildschirm die Tasten AUF und AB, um die Vergrößerung zu erhöhen oder zu verringern. Wenn Sie die AUF- oder AB-Tasten gedrückt halten, wird ein stufenloses Vergrößern oder Verkleinern aktiviert. Ein kurzes Drücken der Tasten Nach oben oder Nach unten ermöglicht eine stufenweise Veränderung des Zooms.

HINWEIS

Wenn das Gerät zum ersten Mal aktiviert wird, müssen Sie die Objektivoption im Pop-up-Fenster konfigurieren, bevor Sie das Bild vergrößern können. Weitere Informationen finden Sie unter Systemeinstellungen (System Settings) Settings (Einstellungen) Device Type (Gerätetypeneinstellungen).



AUFNEHMEN VON BILDERN ODER VIDEOS


Halten Sie die LINKE Taste  gedrückt, um zwischen den Modi für die Aufnahme von Videos oder Fotos umzuschalten. Durch kurzes Drücken der linken Taste wird die Videoaufnahme aktiviert oder gestoppt. Wenn Sie sich im Fotomodus befinden, können Sie durch Drücken der linken Taste ein Foto aufnehmen.

HINWEIS

Die Aufnahme wird automatisch gestoppt, wenn die Speicherkarte voll ist oder der Akku leer ist.



KARUSSELL FÜR DEN SCHNELLEN ZUGRIFF

Wenn Sie die OK-Taste  drücken, wird das Menü Shortcut (Schnellzugriff auf Verknüpfungen)

geöffnet. Drücken Sie die Funktionstaste 1, um das Shortcut-Karusell oder -Menü zu verlassen.

MODUS

Der Mars 5 verfügt über 2 Betriebsmodi: Basis und erweiterter Modus.

Der Basismodus bietet die folgenden Optionen:

1. SYSTEMEINSTELLUNGEN
2. ERWEITERTE VERKNÜPFUNG
3. NULLSTELLUNG
4. KONTRAST.

Der erweiterte Modus bietet die folgenden Optionen:

1. AUSGANG (EXIT)
2. SYSTEMEINSTELLUNGEN
3. ERWEITERTE VERKNÜPFUNG
4. ABSTANDSEINGABE
5. UMGEBUNG
6. WIFI
7. NULLSTELLUNG
8. BALLISTISCHER RECHNER
9. GALERIE
10. NUC (Korrektur der thermischen Inhomogenität)
11. KONTRAST


KARUSSELL FÜR SCHNELLEN ZUGANG


Das Karussell ist Ihr Zugang zu einer Reihe von Shortcuts, mit denen Sie schnell auf die Funktionen Ihres Visiers zugreifen können. Klicken Sie auf der Startseite auf die Schaltfläche OK, um das Schnellzugriffskarusell am unteren Rand der Startseite aufzurufen.

Die rot hervorgehobenen Tasten sind die einzigen, die eine bestimmte Abkürzung aktivieren.



Mit den Tasten LINKS und RECHTS können Sie sich zwischen den Tasten AUF und AB bewegen, um ein stufenweises Zoomen zu ermöglichen.

Verwenden Sie die LINKS- und RECHTS-Tasten , um zwischen den Funktionen zu wechseln mit Ausnahme der Schaltergruppe EIN/AUS (WiFi, Bluetooth, Ballistikrechner, RAV), verwenden Sie die Tasten auf der Tastatur zwischen den Schaltern.

Um eine Funktion ein- oder auszuschalten, müssen Sie auf die Schaltfläche OK  klicken, während diese Funktion ausgewählt ist. Beispiel - WiFi.



EXIT

Drücken Sie die Funktionstaste 1 auf der Tastatur, um das Tastenkarussell oder das Menü zu schließen.



NUC (Thermische Ungleichmäßigkeitskorrektur)

Ermöglicht die Durchführung der Ungleichmäßigkeitskorrektur (NUC).



MIT EINEM SCHUSS AUF DAS ZIEL

Noch nie war es so einfach, Ihr Visier mit EINEM SCHUSS AUF DAS ZIEL einzustellen. Schießen Sie, stellen Sie das Visier ein, und schon können Sie loslegen.



NUR FÜR LASER-ENTFERNUNGSMESSER-MODELLE

Drücken Sie die Taste Funktion 1 auf dem Startbildschirm, um den Laserentfernungsmesser zu aktivieren. Wenn der ballistische Rechner aktiviert ist, wird die mit dem Entfernungsmesser ermittelte Entfernung automatisch zur Einstellung des Treffpunkts verwendet (bewegen Sie das Visier, um den Treffer einzustellen).



ENTFERNUNGSEINGABE

Geben Sie die Entfernung zum Ziel ein, die der Ballistikrechner verwenden soll, oder stellen Sie sie manuell ein.



KONTRAST

Der Unterschied in Helligkeit und Farbe, der ein Objekt besser erkennbar macht.



UMGEBUNG

Ermöglicht die Eingabe verschiedener Umgebungsdaten zur Verbesserung der ballistischen Korrektur, z. B. Windgeschwindigkeit und -richtung.



SYSTEMEINSTELLUNGEN

Ermöglicht den Zugriff auf verschiedene Systemoptionen und -einstellungen.



WiFi

Ermöglicht die Verbindung mit Ihrem Smartphone oder Tablet; das Passwort lautet atnsmarthd.



BLUETOOTH

Ermöglicht die Verbindung mit ATN Smart-Zubehör, das Bluetooth zur Kommunikation mit dem Oszilloskop verwendet.

HINWEIS Nur Zubehör der Generation 5 kann mit Visier der Generation 5 verwendet werden.



BALLISTISCHER RECHNER




Ermöglicht es dem Visier, den Zielpunkt des Geschosses automatisch auf der Grundlage der in das Visier eingegebenen ballistischen Daten anzupassen.



RAV (videoaktivierter Rückstoß)

Ermöglicht es Ihnen, Ihre Jagd aufzuzeichnen, ohne die Aufnahmetaste drücken zu müssen.


SYSTEMEINSTELLUNGEN VERWENDEN

Um auf die Systemeinstellungen zuzugreifen, öffnen Sie das Shortcut-Karussell, indem Sie auf die OK-Taste  drücken. Wählen Sie das Schraubenschlüssel-Symbol mit der RECHTS- oder LINKS-Taste . Drücken Sie die OK-Taste , um das Menü aufzurufen





Die Systemeinstellungen bestehen aus einer Registerkartenleiste am oberen Rand des Bildschirms, einer Liste von Unterkategorien in der Mitte und Hilfeinformationen (Funktionstasten) am unteren Rand.

Um das Menü zu schließen, drücken Sie die Taste Funktionstaste 1 auf dem Tastenfeld.

Mit den Tasten LINKS und RECHTS  können Sie zwischen den Registerkarten wechseln.

Jede Registerkarte enthält Unterkategorien. Um eine bestimmte

Unterkategorie auszuwählen, müssen Sie die Tasten auf der Tastatur  verwenden und die OK-Taste  drücken, um sie auszuwählen.



ZUSÄTZLICHE FORMATIONEN



ERSTE STUFE




ZWEITE STUFE




DRITTE STUFE





Um einen bestimmten Wert zu ändern, führen Sie die folgenden Schritte aus.

Wählen Sie die gewünschte Interkategorie mit den Tastaturtasten  aus.

Drücken Sie die OK-Taste , um einen Wert auszuwählen (sobald er ausgewählt ist, wird er rot).




Ändern Sie den Wert mit den Tasten des Tastenfelds .

Um einen neuen Wert auszuwählen, drücken Sie die OK-Taste , um die Änderung zu bestätigen.

FUNKTIONEN

FOTOMODUS

Drücken Sie die LINKS-Taste , während Sie auf dem Startbildschirm bleiben, um ein FOTO aufzunehmen.

Damit diese Funktion funktioniert, muss eine microSD-Karte in das Gerät eingesteckt sein. Alle Dateien werden auf der microSD-Karte gespeichert.



FOTOS

Dadurch können Sie jeweils ein Foto aufnehmen.

VIDEOAUFNAHME

HINWEIS

Damit diese Funktion funktioniert, muss eine microSD-Karte in das Gerät eingesteckt sein.


Alle Dateien werden auf der microSD-Karte gespeichert.

Mit dem Visier können Sie Videos in zwei Modi aufnehmen.



NORMAL

Standardmodus. Während der Aufnahme wird das Zähler-Widget angezeigt. So starten Sie

die Videoaufnahme. Halten Sie auf dem Startbildschirm die LINKE Taste gedrückt, um in den Videomodus zu wechseln. Ein kurzes Drücken der LINKEN Taste  aktiviert dann die Videoaufnahme. Drücken Sie die LINKE Taste noch einmal, um die Videoaufnahme zu beenden.



Verbund-Modus (einfach/erweitert)

Sie können Videos auf zwei Arten aufnehmen.

Vereinfachter Modus: Im vereinfachten Modus werden die grundlegenden Informationen im Video angezeigt: Datum/Uhrzeit, ATN-Logo und Entfernung.




Erweiterter Modus: Im erweiterten Modus werden neben den grundlegenden Informationen auch Kompass, Höhe und Neigung sowie ballistische Parameter angezeigt (wenn der ballistische Rechner aktiviert ist).

HINWEIS

Bei starkem Wind ist es möglicherweise besser, das Mikrofon auszuschalten.

Sie können das Mikrofon in den Systemeinstellungen (Kategorie Aufzeichnung) einschalten.

Mikrofon


Um das Mikrofon ein- oder auszuschalten, wählen Sie die Aufnahmekategorie und blättern Sie mit der Tastatur zu Mikrofon. Wählen Sie mit der OK-Taste  Mikrofon und ändern Sie die Einstellung mit den Tasten AUF und AB.  bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der OK-Taste und  drücken Sie die Taste Funktion 1 (Funktion 1), um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.



RAV (VIDEO AKTIVIERT DURCH RÜCKSTOSS)

Wenn Sie Ihre Videoaufzeichnung auf den RAV-Modus einstellen (über das Kontextmenü - Tastaturkürzelmenü), puffert das System alles, was Sie sehen.

In diesem Modus wird das RAV-Widget angezeigt, und sobald Sie die Aufnahme starten, erscheint der Zeitzähler.

Sobald Sie die RAV-Funktion im Schnellzugriffskarussell aktiviert haben, kehren Sie zum Startbildschirm zurück. Setzen Sie den Aktivierungsprozess fort, indem Sie die LINKE Taste  drücken, wodurch Video aktiviert wird. Vergewissern Sie sich auch, dass das RAV-Symbol in der oberen rechten Ecke des Startbildschirms angezeigt wird. Drücken Sie erneut die LINKE Taste, um die Videoaufnahme zu beenden.

Wenn ein Schuss abgefeuert wird und Ihr Visier einen Rückstoß erfährt (bei manchen Luftgewehren reicht der Rückstoß möglicherweise nicht aus, um das RAV zu aktivieren). Das Visier zeichnet Videos vor dem Schuss, zum Zeitpunkt des Schusses und einige Zeit danach auf. Die genauen Einstellungen können in den Systemeinstellungen angepasst werden.



KALIBRIEREN des RAV (rückstoßaktiviertes Video)

RAV (Recoil Activated Video) ist eine fantastische Funktion, mit der Sie Ihr Visier so einstellen können, dass es Videos aufzeichnet, wenn Sie Ihre Waffe abfeuern. Da es jedoch viele verschiedene Kaliber und Plattformen gibt, ist unsere Standard-RAV-Empfindlichkeit möglicherweise nicht ausreichend. Zum Beispiel bei Kleinkalibern mit geringem Rückstoß, bei denen RAV nicht aktiviert wird. Mit dieser Option können Sie die Empfindlichkeit Ihres Visiers so einstellen, dass es den leichten Rückstoß erkennt und RAV aktiviert.



HINWEIS

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie das RAV nur auf dem Schießstand kalibrieren. ATN unterstützt ein sicheres und verantwortungsbewusstes Schießen in der Freizeit und empfiehlt nicht, das RAV zu Hause zu kalibrieren, unabhängig von den staatlichen Gesetzen.



Öffnen Sie das Schnellzugriffskarussell und gehen Sie auf das Schraubenschlüssel-Symbol. Blättern Sie zu Scrollen zu „Profil/Null“ und wählen Sie dann „Aktuell“ aus. Verwenden Sie die Abwärtstaste, um zur RAV-Kalibrierung zu navigieren. Drücken Sie die RECHTS-Taste, um die RAV-Kalibrierung aufzurufen. In der oberen linken Ecke sollten Sie eine Geschwindigkeitsschätzung sehen (ft/s oder m/s), gefolgt von "1, 2, 3. Der erste Kreis blinkt, was bedeutet, dass die Eingabe

aktiv gesucht wird. Während die RAV-Kalibrierung aktiv ist, während die RAV-Kalibrierung aktiv ist, schießen Sie einen Schuss weit nach unten. Sie sollten beispielsweise (9,4 ft/s) oder etwas Ähnliches sehen, da dies vom Kaliber und Ihrer Plattform abhängt. Sobald Sie die erste Nummer erhalten haben, drücken Sie die mittlere OK-Taste um zu speichern.

Wiederholen Sie diesen Vorgang nur mit der gewünschten Eingabe, bis alle Zahlen mit einem Häkchen versehen sind. Wenn eine Munitions-, Lade- oder andere mögliche Fehlfunktion aufgetreten ist, drücken Sie einfach die Taste Funktion 1, um die RAV-Kalibrierung zu beenden. Wiederholen Sie dann den Vorgang. Sobald dies geschehen ist, wird das RAV Ihres Visiers auf Ihr Kaliber, Korn, Geschwindigkeit und den gefühlten Rückstoß kalibriert.

Nach diesem Vorgang sollten Sie das RAV mit der Munition und der Plattform verwenden können, die Sie während des Kalibrierungsvorgangs verwendet haben.

HINWEIS

Wir haben Tests mit 22er Luftgewehren und 22er Langwaffen durchgeführt und dabei die Empfindlichkeit des RAV erfolgreich erhöht.



NULLSTELLUNG


HINWEIS


Vergewissern Sie sich vor dem Einschießen Ihres Visiers, dass der richtige Linsentyp ausgewählt ist. Sie können dies überprüfen, indem Sie zu den Systemeinstellungen gehen und Einstellungen wählen. Sie sehen dann die Unterkategorie Gerätetyp. Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie den Linsentyp Ihres Visiers ausgewählt haben.


So kann das System erkennen, welches Visier Sie tatsächlich verwenden (Beispiel: Mars 5 320 4-16x oder 640 4-32x).

Um Ihr Fadenkreuz zu nullen, müssen Sie die Registerkarte Profil/Nullstellung in den Systemeinstellungen aufrufen oder sie aus dem Shortcut-Karussell auswählen.

Um auf die Systemeinstellungen zuzugreifen, öffnen Sie das Shortcut-Karussell mit der Taste OK und wählen Sie das Schraubenschlüssel-

Symbol mit den Tasten RECHTS  oder LINKS

 Oder wählen Sie die Tastenkombination Null-Fadenkreuz/Sehen aus dem Shortcut-Karussell-Karussell.


Drücken Sie die OK-Taste,  das Menü aufzurufen.

Bevor Sie mit dem Nullsetzen beginnen, müssen Sie entweder ein neues Profil erstellen oder ein vorhandenes verwenden. Wir empfehlen Ihnen, ein neues Profil zu erstellen, um den Vorgang besser zu verstehen.

In der Kategorie „Profile/Nullstellung“ finden Sie „Aktuell“, „Andere“, „Von SD-Karte importieren“ und „Auf SD-Karte exportieren“. Wählen Sie „Andere“. Dort sehen Sie Profil 1 und Neues Profil erstellen.





Sie können Profil 1 auswählen und es bearbeiten oder ein neues Profil erstellen und Änderungen daran vornehmen. Nachdem Sie ein Profil ausgewählt haben, drücken Sie auf die Schaltfläche OK  um es zu laden. Sobald das Profil geladen ist, wird es zu Ihrem aktuellen Profil.

Die Profile werden hauptsächlich verwendet, um Ihr Visier für verschiedene Waffen zu nutzen.

Wenn Sie also Ihr Visier von einer Waffe zu einer anderen wechseln, können Sie einfach das Profil


auswählen, das Sie bereits für die jeweilige Waffe erstellt haben. Mehrere Profile werden auch zum Einstellen des Visiers verwendet, und zwar für dieselbe Waffe, aber für unterschiedliche Entfernungen. Zum Beispiel kann ein Profil als AR 50 Yards und ein anderes als AR 200 Yards bezeichnet werden.

Auf diese Weise können Sie zwei separate Profile erstellen, um Ihre Schießentscheidungen sowohl auf kürzere als auch auf längere Entfernungen besser anpassen zu können.

Um den Profilnamen zu ändern, öffnen Sie das ATN Connect 5 und verbinden Sie Ihr Telefon/Tablet mit dem Visier.


Befolgen Sie die nächsten Schritte, um Ihr Gewehr mit dem ATN-Gerät auf Null zu stellen. Nullungsumfang: Wählen Sie in den Systemeinstellungen die




Registerkarte Profile/Null. Die wichtigsten Unterkategorien von Profile/Schießen sind Aktuell, Andere, Von SD-Karte importieren und Auf SD-Karte exportieren. Wählen Sie Aktuell/Aktuell, indem Sie die Taste OK  drücken.

Dort sehen Sie Null Artikel. Wir empfehlen Ihnen, alle ballistischen Informationen so gut wie möglich auszufüllen, bevor Sie mit dem Schießen fortfahren. So sparen Sie Zeit, wenn Sie später den Ballistikrechner verwenden möchten.

Fahren Sie mit Zero the Reticle fort. Drücken Sie die

OK-Taste,  um die Nullvisierlinie auszuwählen. Auf dem Bildschirm wird ein Fadenkreuz angezeigt.



Halten Sie die Waffe so ruhig wie möglich und geben Sie einen Schuss ab. Bewegen Sie das rote Fadenkreuz mit der Tastatur zum Auftreffpunkt. Halten Sie das weiße Fadenkreuz an der gleichen Stelle, auf die Sie gezielt haben. Nachdem Sie das rote Fadenkreuz auf dem Trefferpunkt platziert haben, drücken Sie die OK-Taste . Ein Dialogfeld mit Optionen wird angezeigt. Wählen

Sie Speichern & Beenden (Save & Exit).


HINWEIS

Obwohl Sie nicht mehr als einen Schuss benötigen, um Ihr Visier auf Null zu stellen, empfehlen wir Ihnen, den Vorgang mehrmals zu wiederholen, um sicherzustellen, dass Sie wirklich auf Null gestellt sind.

Mit zunehmender Erfahrung in der Nulleinstellung Ihres Zielfernrohrs sollte es Ihnen leicht fallen, es zu nullen.

HINWEIS

Um Ihre Visierung zu verfeinern, wählen Sie erneut die

Null-Visierung. Drücken Sie die OK-Taste  und wählen Sie Zoom. Ganz heranzoomen und die Waffe abfeuern. Wenn der Trefferpunkt nicht an der Stelle liegt, auf die Sie gezielt haben, verschieben Sie das Rotpunktvisier auf den gewünschten Punkt und speichern Sie. Dadurch wird sichergestellt, dass der Zielpunkt bei optischer (Basis) und maximaler Vergrößerung derselbe ist.



LASER-ENTFERNUNGSMESSER-MODELLE

Mit dem eingebauten Laser-Entfernungsmesser können Sie die Entfernung zum Ziel auf bis zu 1000 Meter genau messen.

HINWEIS

Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie die Einstellungen für den Vorlaufmodus (Advance Mode) aktivieren.

HINWEIS

Sobald die Entfernung gemessen ist, wird der Wert automatisch in Ihren ballistischen Rechner integriert.



Drücken Sie auf dem Startbildschirm die Taste Funktion 1, um den Laserentfernungsmesser zu aktivieren. Halten Sie das optische Visier so ruhig wie möglich, während das Entfernungsmesservisier auf das Ziel gerichtet ist. Die Entfernung zum Ziel wird unten in der Mitte des Startbildschirms angezeigt.

ABSTANDSEINTRITT



Ermöglicht Ihnen die manuelle Eingabe oder Anpassung der Entfernung.
Wählen Sie die Option Abstandeingabe (Distance Entry), um diese Funktion zu starten.



Ändern Sie den Entfernungswert mit Hilfe der Zifferntasten . Drücken Sie die OK-Taste , um die neue Entfernung zu übernehmen.

BALLISTISCHER RECHNER



Mars 5 verfügt über einen vollständig integrierten ballistischen Rechner, mit dem Ihr Visier den Treffpunkt ohne Problem einstellen kann. Der erste Schritt zur Nutzung dieser Funktion erfordert, dass Sie alle erforderlichen Informationen in das verwendete Profil eingeben.

HINWEIS

Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie die Einstellungen für den erweiterter Modus (Advance Mode) aktivieren.

HINWEIS

Wenn Sie nicht alle oder nur einen Teil dieser Informationen kennen (z. B.: Anfangsgeschwindigkeit), empfehlen wir Ihnen, sich an den Hersteller der von Ihnen verwendeten Munition und/oder Waffe zu wenden. Diese Informationen finden Sie normalerweise auf der Website des Herstellers.

Sobald Sie Ihr Profil eingerichtet haben, können Sie den ballistischen Rechner auf Ihrem Visier aktivieren. Öffnen Sie das Schnellzugriffskarussell und folgen Sie den Anweisungen in diesem Abschnitt.

Sie müssen die Tasten auf Ihrer Tastatur



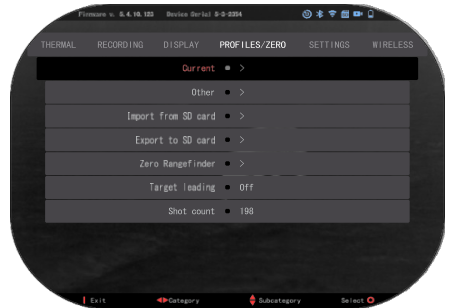
verwenden, um das Symbol für den Ballistikrechner zu finden.



Wenn die Funktion ausgeschaltet ist (gekennzeichnet durch eine diagonale Linie), müssen Sie sie durch Drücken der OK-Taste einschalten drücken, während das Symbol ausgewählt ist. Die diagonale Linie verschwindet und das Symbol für den Ballistik-Rechner erscheint in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.

Profile, die nicht verwendet werden, befinden sich auf der Registerkarte Sonstiges. Sie können ein vorhandenes Profil verwenden oder bis zu 6 neue Benutzerprofile erstellen.

Um ein Profil zu bearbeiten, wählen Sie es aus (rot hervorgehoben) und drücken Sie auf die Schaltfläche OK. Wählen Sie die gewünschte Aktion: Laden, Kopieren (Duplizieren) oder Löschen des ausgewählten Profils.



UMWELTGEBUNG

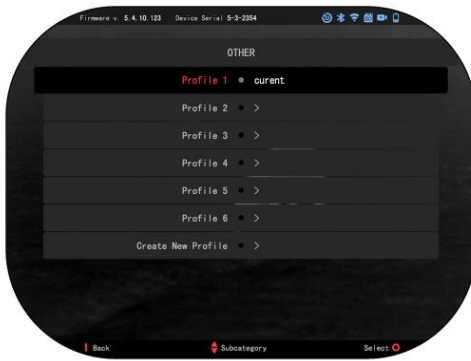
HINWEIS

Um diese Funktion zu aktivieren, müssen Sie die Einstellungen für den erweiterten Modus aktivieren.

Es gibt eine Reihe von Umgebungselementen, die eingegeben werden können, um die Genauigkeit der Aufnahmen zu verbessern.

Wind

Windstärke und -richtung sind in dieser Gruppe am wichtigsten, besonders bei mittlerem bis starkem Wind. Wenn Sie auf Entfernungen von mehr als 300 Metern schießen wollen, empfehlen wir Ihnen dies sehr. Messen Sie den Wind und geben Sie die Informationen in Ihr Visier ein.



Sowohl die Windgeschwindigkeit als auch die Windrichtung werden benötigt, um präzise Schüsse abzugeben. Sie können die Informationen über die Umgebungsverknüpfung oder über Ihr mobiles Gerät mit der ATN Connect 5 App mit einer WiFi-Verbindung zu Ihrem Visier eingeben, je nachdem, was für Sie einfacher ist.

Luftfeuchtigkeit:

Die Luftfeuchtigkeit sollte ebenfalls über die Verknüpfung "Umgebung" oder über die ATN Connect 5 App eingeben werden.

Barometrischer Druck, Höhe und Temperatur:

Luftdruck, Höhe und Temperatur müssen

manuell in den Umgebungseinstellungen des Visiers eingestellt werden, um die richtigen Werte für ballistische Berechnungen zu gewährleisten.



Um die bestmöglichen ballistischen Berechnungen zu erhalten, sollten Sie die Umgebungswerte so korrekt wie möglich eingeben. Um die Einstellung zu ändern drücken Sie die OK-Taste, um die Karussell-Verknüpfung aufzurufen. Verwenden Sie die linke Pfeiltaste, um zum Symbolfeld zu blättern. Drücken Sie die OK-Taste, um es zu öffnen. Verwenden Sie die Tasten AUF und AB, um die Windgeschwindigkeit einzustellen. Verwenden Sie die Tasten RECHTS und LINKS, um die Windrichtung einzustellen.

Stellen Sie andere Umgebungseinstellungen ein Drücken Sie die Taste Funktion 2/Funktion 2. Klicken Sie auf OK, um die Änderungen zu bestätigen. Drücken Sie die Function 1-Taste, um das Menü zu verlassen.



Andere gesammelte Daten:

Winkel Ihres Visiers in Bezug auf Ihr Ziel wird ebenfalls notiert, und der ballistische Rechner berücksichtigt diese Informationen bei seinen Berechnungen.

ENTFERNUNGSBESTIMMUNG

Es ist klar, dass die oberste Priorität für die Genauigkeit beim Schießen auf weite Entfernungen ist es, die Entfernung zum Ziel zu kennen.

Der ballistische Rechner nimmt die Einstellungen für Sie vor, aber erst nachdem Sie die Entfernung zum Ziel eingegeben haben.

Das Visier bietet Ihnen mehrere Möglichkeiten, diese Aufgabe zu bewältigen.

Bei Modellen, die diese Möglichkeit bieten, können Sie den integrierten Laserentfernungsmesser verwenden.

Sie können die Entfernung manuell eingeben, wenn Sie die Entfernung zum Ziel kennen.

Oder Sie können den Laser-Entfernungsmesser Laser Ballistics 5 verwenden, um diese Informationen zu übertragen.

VISIER-STIL EINSTELLUNG

Sie können den Visierstil in den Systemeinstellungen (System Settings), (Abschnitt Display- Anzeige) einstellen.

Um auf die Systemeinstellungen zuzugreifen, öffnen Sie das Shortcut-Karussell, indem Sie die OK-Taste drücken, und wählen Sie-

das Schraubenschlüssel-Symbol mit der RECHTEN oder LINKEN Taste . Drücken Sie die OK-Taste um das Menü aufzurufen.

Wählen Sie im Registerkartenmenü die Option Anzeige. Mit den Tasten LINKS und RECHTS können Sie zwischen den Registerkarten wechseln.


Wählen Sie mit den Zifferntasten die

Unterkategorie Fadenkreuzstil (Reticle Style) aus. Drücken Sie die OK-Taste , um sie auszuwählen.


Um die Form des Fadenkreuzes zu ändern, drücken Sie die Taste RECHTS oder LINKS . Wählen Sie das Fadenkreuz, das Ihnen am besten gefällt.






Um das Fadenkreuz zu akzeptieren, drücken Sie die OK-Taste .

Sie können die Farbe des Fadenkreuzes in eine Farbe ändern, die Ihren Vorlieben entspricht.

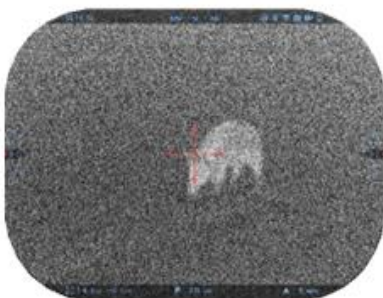
Das Umschalten zwischen den Farben erfolgt mit den Tasten Nach oben und Nach unten .

Drücken Sie die OK-Taste , um die gewählte Farbe zu übernehmen.



WIE MAN EINE NUC DURCHFÜHRT

Die thermische Korrektur trägt zur Verbesserung der Bildqualität bei, wenn diese durch verschiedene Umweltfaktoren beeinträchtigt wird. Es gibt mehrere thermische Korrekturtabellen, die den gesamten Temperaturbereich abdecken, und das Visier wählt automatisch die optimale Tabelle auf der Grundlage seiner Temperatur aus.



Sie können das System so einstellen, dass es die thermische Korrektur automatisch in einem bestimmten Zeitintervall durchführt. Sie können die automatische NUC auch ausschalten und das System bei Bedarf manuell anpassen.

Sie können die NUC-Verknüpfung auch vom Startbildschirm aus verwenden, indem Sie die Taste Funktion 2 drücken.




Beispiel: Die Temperaturänderung, das ständige Betrachten eines bestimmten warmen Objekts und der Wechsel von einer Umgebung in eine andere können zu einer Bildverschlechterung führen.



Um das Bild zu löschen, müssen Sie NUC aus dem Verknüpfungskarussell auswählen, nachdem Sie eine NUC-Einstellung am System vorgenommen haben. Das Visier führt die notwendige Kalibrierung durch und verbessert die visuelle Qualität des Bildes.

PIXELKORREKTURVERFAHREN

Das Pixelkorrekturverfahren dient der Korrektur "neutraler" Pixel, die im Sichtfeld sichtbar sind, aber nicht auf die sich ändernde Umgebung oder Landschaft reagieren. Sie können weiß oder schwarz sein und bleiben statisch und/oder unempfindlich.

1. Rufen Sie das Schnellzugriffskarussell auf, indem Sie die Taste OK  drücken.
2. Wählen Sie Systemeinstellungen (System Settings).
3. Wählen Sie eine Thermische Kategorie.
4. Wählen Sie die Unterkategorie Pixelkorrektur.
5. Wenn die automatische Korrektur den neutralen Pixel nicht beseitigt, fahren Sie mit der manuellen Korrektur fort.
6. Wählen Sie Manuelle Korrektur (Manual Correction).
7. Sie sollten ein Zielfadenkreuz sehen. Verwenden Sie die Tastatur, um das Fadenkreuz über den neutralen Pixel zu bewegen. Wenn es schwierig ist, den neutralen Pixel anzuvisieren, drücken Sie die OK-Taste  und wählen Sie Zoom.
8. Sobald das Fadenkreuz auf dem neutralen Pixel positioniert ist, drücken Sie die Taste OK  und wählen Sie Speichern (Save). Damit sollte der Pixel eingestellt sein.

HINWEIS

Wenn Sie das oben beschriebene Verfahren durchgeführt haben und das neutrale Pixel nicht korrigiert wurde. Versuchen Sie den Vorgang an einem Pixel direkt neben dem neutralen Pixel, um eine gleichmäßige Korrektur im FOV (Sichtfeld) vorzunehmen.

SYSTEMEINSTELLUNG

TERMISCHE (THERMAL)

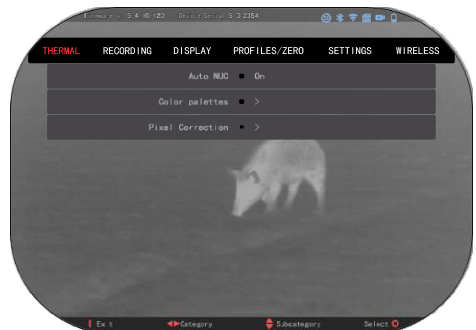
AUTO NUC - Wenn Sie diese Option aktivieren, kann das System in einem voreingestellten Intervall eine NUC durchführen. Sie können auch eine manuelle NUC-Einstellung vornehmen, indem Sie die Taste Funktion 2 auf dem Startbildschirm drücken.

FARBPALETTE

Die Palette der für die Wärmebildtechnik verwendeten Farben.

PIXEL-KORREKTUR

Mit dieser Funktion sollen "neutrale" Pixel korrigiert werden, die zwar im Sichtfeld sichtbar sind, aber nicht auf die sich verändernde Umgebung oder Landschaft reagieren. Sie können weiß oder schwarz sein und bleiben statisch oder nicht reaktionsfähig.





AUFNAHME

Der Überblendungsmodus bietet zwei Optionen für die Aufzeichnung der Videos.

Einfacher Modus. Im vereinfachten Modus werden die grundlegenden Informationen im Video angezeigt: Datum/Uhrzeit, ATN-Logo und Entfernung.

Erweiterter Modus. Im erweiterten Modus werden zusätzlich zu den Basisinformationen Kompass, Höhe und Neigung sowie ballistische Parameter angezeigt (wenn der

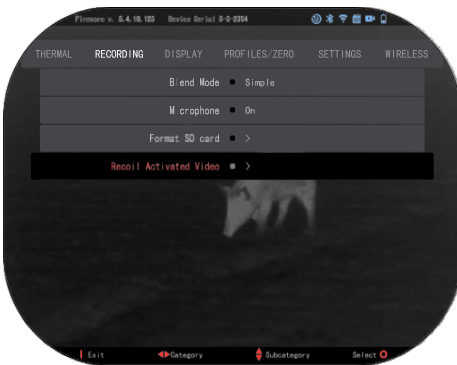
Ballistikrechner aktiviert ist).

MIKROFON - Tonaufnahme (ein/aus).

SD-KARTE FORMATIEREN - nach Auswahl dieser Unterkategorie erscheint ein Pop-up-Fenster mit der Frage nach dem Formatieren. Wenn Sie die SD-Karte formatieren, verlieren Sie alle Daten auf der SD-Karte. Vergewissern Sie sich, dass Sie diese Funktion auch wirklich ausführen wollen.

RÜCKSTOSSAKTIVIERTES VIDEO

- Aufnahme vor dem Schuss - die Zeit vor dem Abdrücken des Auslösers (5 - 30 Sek.).
- Aufnahme nach dem Schuss - die Zeit nach dem Betätigen des Auslösers (5 - 30 Sek.).



DISPLAYS

HELLIGKEIT DES DISPLAYS.

Ermöglicht die Auswahl der Ziffern von 1 bis 5, wobei 1 die dunkelste und 5 die hellste ist. Es wird empfohlen, tagsüber die hellste Einstellung zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

DISPLAY-WIDGETS

Ermöglicht es Ihnen, mehrere Widgets zu deaktivieren (minimal/erweitert).

SLEEP MODE (SCHLAFMODUS) -

Ermöglicht es Ihnen, den Modus umzuschalten **EIN/AUS (ON/OFF)**.

SPRACHE - Englisch.

AUSWAHL DES FADENKREUZES

- Form - Sie können die Form Ihres Absehens wählen.
- Farbe - Sie können die Farbe Ihres Absehens wählen.

ABSEHEN IMPORTIEREN. Sie können ein eigenes Absehen für Ihre ATN Gen 5 Produkte erstellen und in Ihr Visier importieren. Besuchen Sie reticle.atncorp.com, um Ihr eigenes Absehen zu erstellen.

PROFILE/ NULLSTELLUNG

AKTUELL

- RAV-Kalibrierung - ermöglicht Ihnen die Kalibrierung Ihrer RAV-Empfindlichkeit für die Plattform, die Sie für dieses spezifische Profil verwenden.

-Nullstellung - ermöglicht den Zugriff auf den Nullstellungsmodus.

Schleppfunktion - die Flugbahn und die Eigenschaften von Geschossen, unterteilt in Typen (G1-GS, GL).

- Ballistischer Koeffizient - Maß für die Fähigkeit einer Kugel, den Luftraum zu überwinden widerstand während des Fluges.

- Kugelgewicht-beinflusst die kinetische Energie der Kugel nach Entfernung.

- Mündungsgeschwindigkeit ist die Geschwindigkeit der Kugel, unmittelbar nach dem Verlassen des Laufs. Die Entfernung Null ist die Entfernung, auf die eine Schusswaffe abzielt.

Visierhöhe - der Abstand zwischen dem Zentrum der Optik und die Mitte des Laufs.

ANDERE

Profilname - Liste vorhandener Profile..

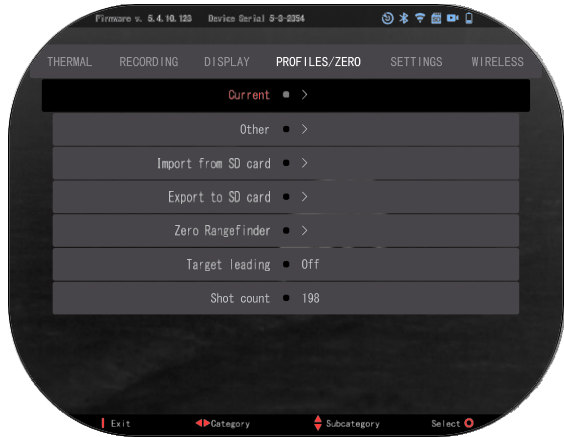
Neues Profil erstellen - ermöglicht das Erstellen von bis zu 6 Profilen

IMPORTIEREN VON SD-KARTE - importiert Ihre zuvor exportierten Profileinstellungen in Ihr aktuelles Profil.

EXPORT AUF SD-KARTE - exportieren Sie Ihr aktuelles Profil auf Ihre Micro-SD-Karte, um Ihre Profileinstellungen zu speichern.

TARGET LEADING (ZIELFÜHREND) - gibt Ihnen die Möglichkeit, diese Funktion für das aktuelle Profil ein- oder auszuschalten.

SCHUSSZÄHLER – der Schusszähler verfolgt, wie oft Sie mit diesem Profil geschossen haben.



EINSTELLUNGEN

EINHEITEN-Dies kann ein metrisches oder ein Standardsystem sein .

DATUM UND UHRZEIT

- Genaue Zeitquelle - ermöglicht die Auswahl verschiedener Arten von Quellenverbesserung der Genauigkeit (manuell, WiFi).
- Das Datumsformat kann JJJJ-MM-TT, MM-TT-JJJJ, TT-MM-JJJJ sein.
- Das Uhrformat ist eine Form der Zeitangabe (24-Stunden oder 12-Stunden).
- Datum-Geben Sie das Datum ein .
- Zeit-Geben Sie die Uhrzeit ein.



GERÄTETYP - Damit alle Funktionen ordnungsgemäß funktionieren, müssen Sie den Objektivtyp auswählen, den Sie haben . (Beispiel: 3x bedeutet 3-12 und 5X bedeutet 5-20).

ZOOM - Ermöglicht die Auswahl verschiedener Zoomarten (Standard, Erweitert). Erweiterter Zoom ergibt einen elektronischen Zoom von 10x Ihres optischen Zooms. Beispiel: 3-15 im erweiterten Modus wird zu 3-30x. Wir möchten Sie jedoch darauf hinweisen, dass Sie bei einem solchen Zoom erhebliche Pixelierungen sehen werden.

RESTORE FABRIC SETTINGS - ermöglicht es Ihnen, alle Einstellungen auf ihre Standardwerte zurückzusetzen.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE (FIRMWARE-SICHERUNG / WIEDERHERSTELLUNG)

FIRMWARE - ermöglicht Ihnen die Aktualisierung, Sicherung oder Wiederherstellung der Firmware-Version, die derzeit auf Ihrem Gerät läuft. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Produkt auf unserer Homepage

(<https://www.atncorp.com/user>) zu registrieren, um sicherzustellen, dass Sie E-Mails erhalten, wenn neue Firmware-Versionen verfügbar sind. Wir arbeiten ständig an neuen Merkmalen, Funktionen und Verbesserungen, die wir Ihnen über Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung stellen.

WIRELESS

WIFI-MODUS - AP ist Access Point und STA ist eine Station, die sich wie ein Client verhält.

WIFI -INFORMATIONEN – SSID Informationen und Passwortinformationen. Kennwort "atnsmarhd".

FERNSTEUERUNG










- Koppeln/Entkoppeln.

LRF - Kopplung mit den ATN Laser Ballistics 5 Modellen.



BIX TECHNOLOGIE

LASERBALLISTIK 5 KOPPELN

- Schalten Sie dazu das Visier ein und lassen Sie es den Hauptbildschirm (Startbildschirm) erreichen.
- Sobald Sie den Startbildschirm erreicht haben, drücken Sie die OK-Taste  auf der Tastatur des Visier, wodurch das Verknüpfungskarussell angezeigt wird.
- Drücken Sie die linke Pfeiltaste , bis Sie das Schraubenschlüssel-Symbol erreichen, und drücken Sie die OK-Taste , um die Systemeinstellungen aufzurufen.
- Verwenden Sie die Tasten RECHTS oder LINKS , um zur Registerkarte Drahtlos zu navigieren.
- Drücken Sie die OK-Taste , um die Registerkarte Drahtlos zu öffnen.
- Verwenden Sie die AB-Taste , um zu Fernsteuerung zu blättern.
- Drücken Sie auf die Taste OK , um diese Option auszuwählen.
- Wählen Sie mit der Taste Nach oben , die Option Koppeln.
- Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste .

- Dadurch wird die Bluetooth-Suche aktiviert, die nach verfügbaren Bluetooth-Geräten sucht. Sie werden feststellen, dass das Bluetooth-Symbol oben rechts auf dem Display des Visiers einen wirbelnden Kreis aufweist, der die Suche nach dem Entfernungsmesser anzeigt.
- Als Nächstes müssen Sie den Entfernungsmesser in der Hand halten, um die Einschalttaste zu drücken. Drücken Sie die Einschalttaste des Entfernungsmessers zweimal. Dadurch werden die beiden Geräte synchronisiert. Im Menü wird dann rechts neben "Entfernungsmesser" ("Rangefinder") "Gekoppelt" ("Paired") angezeigt. Jetzt können Sie die Menüs verlassen und zum Startbildschirm zurückkehren.

X-TRACK 5 KOPPLUNG

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion in Ihrem X-Sight 5 Visier.
- Geben Sie die Systemeinstellung über das Menü ein.
- Wählen Sie die Kategorie Drahtlose Netzwerke.
- Wählen Sie Fernsteuerung.
- Wählen Sie „Koppeln“ (Paar). Oben rechts auf dem Bildschirm sollte sich ein Halbkreis um das Bluetooth-Symbol bewegen.
- Drücken Sie die Aufwärts- und die OK-Taste und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den X-TRAC 5 mit Ihrem ATN-kompatiblen Gerät zu koppeln.



HINWEIS

Wenn Sie weitere Hilfe bei der Fehlerbehebung oder der Verwendung des X-TRAC 5 benötigen, lesen Sie bitte das online verfügbare X-TRAC 5- Anleitung.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Schalten Sie das Gerät unbedingt aus, wenn Sie es nicht benutzen.
 - Das Gerät darf nicht zerlegt, fallen gelassen, geöffnet, zerdrückt, gebogen, verformt, durchstochen, zerkleinert, in der Mikrowelle erhitzt, verbrannt, bemalt oder legen Sie keine Fremdkörper in das Gerät, da andernfalls die Garantie erlischt.
 - Bewahren Sie die Optik in der mitgelieferten Schutzhülle auf, wenn sie nicht benutzt wird.
 - Vermeiden Sie den Kontakt mit Staub, Dampf und Gas.
- Dieses Produkt enthält Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann. Das Visier ist ein elektro-optisches Präzisionsinstrument und sollte mit Vorsicht behandelt werden. Kratzen Sie nicht an den Außenflächen der Objektivlinse und berühren Sie sie nicht mit den Fingern.

VORSICHT

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsanleitung kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen!

MOBILE ANWENDUNGEN



Steuern Sie Ihr Gerät und beobachten Sie das Live-Streaming mit unserer ATN Connect 5 App. Nachdem Sie Ihr Telefon oder Tablet über WiFi mit Ihrem ATN-Gerät verbunden haben, können Sie auf dem Bildschirm Ihres Telefons/Tablets sehen, was im Sucher Ihrer Optik angezeigt wird.

Möchten Sie sehen, was Sie bisher aufgenommen haben? Kein Problem, öffnen Sie die Galerie und spielen Sie Ihre neuesten Abenteuer ab. Alle Ihre Fotos und Videos haben Sie immer zur Hand.

Zum Herunterladen der neuesten Version der ATN Connect App 5. Bitte besuchen Sie den iOS-Store oder den Google Play-Store. Suchen Sie nach "ATN Connect 5" und installieren Sie die App.



MOBILE ANWENDUNGEN

Um Ihr ATN-Gerät mit Ihrem Smartphone oder Tablet zu verbinden, müssen Sie zunächst WiFi auf dem ATN-Gerät über das Schnellzugriffskarussell aktivieren. Nach der Aktivierung können Sie sich in den WiFi-Einstellungen Ihres Smartphones oder Tablets anmelden und die entsprechende SSID (DeviceName_XXXX) auswählen, um eine Verbindung herzustellen. Das Standardpasswort lautet "atnsmarhd".

Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt ist, öffnen Sie die ATN Connect 5 App und das entsprechende Gerät sollte auf dem Startbildschirm erscheinen. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit Ihrem Gerätenamen, um Ihr Gerät zu steuern, Zugriff auf Live-Streaming sowie die Galerie von Ihrem Telefon oder Tablet.



iOS-App



Android-Anwendung

3 JAHRE PRODUKTGARANTIE

Für dieses Produkt wird für einen Zeitraum von 3 (drei) Jahren ab Kaufdatum garantiert, dass es bei normalem Gebrauch frei von Herstellungsfehlern in Material und Verarbeitung ist. Im Falle eines Defekts, der durch die oben genannte Garantie abgedeckt ist, wird ATN Europe Ltd. das Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen, wobei eine solche Maßnahme von ATN Europe Ltd. den vollen Umfang der Haftung von ATN Europe Ltd. darstellt und das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des Kunden ist. Diese Garantie gilt nicht für das Produkt: (a) die auf eine andere als die normale und übliche Weise verwendet wurden; (b) die missbräuchlich verwendet wurden; (c) die vom Kunden oder einer anderen Partei als ATN Europe Ltd. ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von ATN Europe Ltd. verändert, modifiziert oder repariert wurden; (d) Waren auf Sonderbestellung oder Waren, die von ATN Europe Ltd. oder dem Handelsvertreter von ATN Europe Ltd. "wie besehen" verkauft wurden; oder (e) Waren, die vom Hersteller eingestellt wurden und für die aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle von ATN Europe Ltd. liegen, keine Teile oder Ersatzteile verfügbar sind. ATN Europe Ltd. haftet nicht für Defekte oder Ausfälle, die nach Ansicht von ATN Europe Ltd. auf unsachgemäße Handhabung, Missbrauch, unsachgemäße Lagerung oder unsachgemäßen Betrieb zurückzuführen sind, einschließlich der Verwendung in Verbindung mit Geräten, die elektrisch oder mechanisch nicht mit dem Produkt kompatibel oder von minderer Qualität sind, oder auf die Nichteinhaltung der vom Hersteller angegebenen Umgebungsbedingungen.

Diese Garantie wird nur dem Erstkäufer gewährt. Jede Verletzung dieser Garantie ist ungültig, es sei denn, der Kunde benachrichtigt ATN Europe Ltd. unter der unten angegebenen Adresse innerhalb der

geltenden Garantiezeit. Der Kunde nimmt zur Kenntnis und erklärt sich damit einverstanden, dass mit

Ausnahme der vorstehenden Garantie keine anderen schriftlichen oder mündlichen, gesetzlichen,

ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, einschließlich der stillschweigenden Garantie der

Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, für das Produkt gelten. Alle derartigen

stillschweigenden Garantien werden ausdrücklich abgelehnt

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

ATN Europe LTD haftet nicht für Ansprüche, Klagen, Gerichtsverfahren, Kosten, Ausgaben, Schäden oder Verbindlichkeiten, als Ergebnis der Verwendung dieses Produkts. Der Betrieb und die Verwendung des Produkts liegen in der alleinigen Verantwortung des Kunden. Die einzige Verpflichtung von ATN Europe Ltd. beschränkt sich auf die Bereitstellung der hier beschriebenen Produkte und Dienstleistungen in Übereinstimmung mit den Bedingungen dieser Vereinbarung. Die Bereitstellung der von ATN Europe Ltd. an den Kunden verkauften Produkte und erbrachten Dienstleistungen darf weder ausdrücklich noch stillschweigend so ausgelegt, interpretiert oder erachtet werden, dass sie zu Gunsten einer dritten Partei oder Einrichtung außerhalb von ATN Europe Ltd. und dem Kunden erfolgt oder eine Verpflichtung gegenüber dieser begründet; die Verpflichtungen von ATN Europe Ltd. im Rahmen dieser Vereinbarung erstrecken sich ausschließlich auf den Kunden. Die Haftung von ATN Europe Ltd. im Rahmen dieser Vereinbarung für Schäden, unabhängig von der Form oder der Handlung, übersteigt nicht die Gebühren oder andere Ausgaben, die ATN Europe Ltd. vom Kunden oder dem Handelsvertreter des Kunden gezahlt wurden. ATN Europe LTD haftet in keinem Fall für besondere, indirekte, zufällige oder Folgeschäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Einkommen, entgangene Einnahmen oder entgangene Gewinne, unabhängig davon, ob ein solcher Schaden zum Zeitpunkt des Kaufs vorhersehbar war und ob ein solcher Schaden durch Garantieverletzung, Vertragsverletzung, Fahrlässigkeit, Gefährdungshaftung oder eine andere Haftungstheorie verursacht wurde.

REGISTRIERUNG DER PRODUKTGARANTIE

Um Ihre Produktgarantie zu bestätigen, muss ATN Europe Ltd. eine ausgefüllte Garantiekarte für jedes Gerät oder eine vollständige Garantierregistrierung auf unserer Website www.atneu.com erhalten. Bitte füllen Sie das beiliegende Formular aus und senden Sie es an unser Service-Center: ATN Europe LTD 1588 Sofia Bulgaria ul. "Okolovrasten pat" 456B Inter Logistic Park.

GARANTIELEISTUNGEN ERHALTEN

Um Garantieleistungen für Ihr Gerät zu erhalten, muss der Endverbraucher die Serviceabteilung von ATN Europe Ltd. unter der Telefonnummer ++359 32570140 oder per E-Mail an support@atneu.com benachrichtigen, um eine RMA-Nummer (Return Merchandise Authorization) zu erhalten.

Die Rücksendegenehmigungsnummer (RMA).

Bitte bringen Sie das Produkt mit den bezahlten Versandkosten und einer Kopie des Kaufbelegs bei der Rücksendung zur oben angegebenen Adresse an unser Kundendienstzentrum ATN Europe Ltd. Alle Waren müssen vollständig mit dem korrekten Versand versichert sein; ATN Europe Ltd haftet nicht für falsche Postsendungen oder für fehlende oder beschädigte Waren während des Transports.

Wenn Sie die Ware zurücksenden, geben Sie bitte die Rücksendegenehmigungsnummer von der Außenseite des Versandkastens an. Bitte geben Sie eine E-Mail an, in der Sie Ihre Rücksendegenehmigungsnummer, Ihren Namen, Ihre Rücksendeadresse, den Grund für die Rücksendung, Kontaktinformationen wie gültige Telefonnummern und/oder E-Mail-Adresse sowie eine Kaufbestätigung angeben, die uns dabei hilft, ein gültiges Startdatum für die Garantie festzulegen. Eine Rücksendung eines Artikels, für den keine Rücksendegenehmigungsnummer angegeben ist, kann verweigert werden oder es kann zu erheblichen Bearbeitungsverzögerungen kommen.

Die erwartete Garantiezeit beträgt 10-20 Werktage. Der Endverbraucher / Kunde ist für die Portokosten von ATN Europe Ltd für den Garantieservice verantwortlich. ATN Europe Ltd. übernimmt die Kosten für die Rücksendung an Endverbraucher/Kunden in Ländern der Europäischen Union nach einer Garantiereparatur nur dann, wenn das Produkt durch die oben genannte Garantie abgedeckt ist. ATN Europe Ltd. wird das Produkt nach der Garantiereparatur per TNT-Briefpost und/oder per Inlandspost zurücksenden. Für jede andere angeforderte, erforderliche oder internationale Zustellungsmethode sind die Porto-/Transportkosten vom Endbenutzer/Kunden zu tragen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Dieses Produkt und – falls zutreffend – auch das mitgelieferte Zubehör sind mit dem „CE“-Zeichen gekennzeichnet und entsprechen somit den gültigen harmonisierten Europäischen Normen, die in den Richtlinien 2014/53/EU (RED), 2014/30/EU (EMCD), 2014/35/EU (LVD) und 2011/65/EU (RoHS) aufgeführt sind.



Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



Richtlinie 2006/66/EC und ihre Änderung 2013/56/EU (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

BATTERIE

- Unsachgemäßer Gebrauch oder ein Austausch der Batterie durch eine andere kann zu einer Explosion führen. Ersetzen Sie nur durch den gleichen oder gleichwertigen Batterietyp.
- Die eingebaute Batterie besteht aus 2 18650-Typzellen mit einer Schutzplatte. Die Nennspannung und die Kapazität sind 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Verwenden Sie eine Batterie eines namhaften Herstellers. Detaillierte Anforderungen an die Batterie finden Sie in der Spezifikation der Batterie.
- Achten Sie darauf, dass die Temperatur der Batterie während des Ladevorgangs zwischen 0°C und 45°C (32°F bis 113°F) liegt.
- Stellen Sie sicher, dass während des Ladevorgangs keine brennbaren Materialien innerhalb von 2 m vom Ladegerät entfernt sind.
- Stellen Sie das Gerät NICHT in der Nähe einer Wärme- oder Feuerquelle auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie das Gerät NICHT an einem für Kinder zugänglichen Ort auf.
- Verwenden Sie ein Ladegerät eines namhaften Herstellers. Detaillierte Anforderungen an die elektrische Leistung finden Sie in der Spezifikation des Produkts.

Série ATN Mars 5

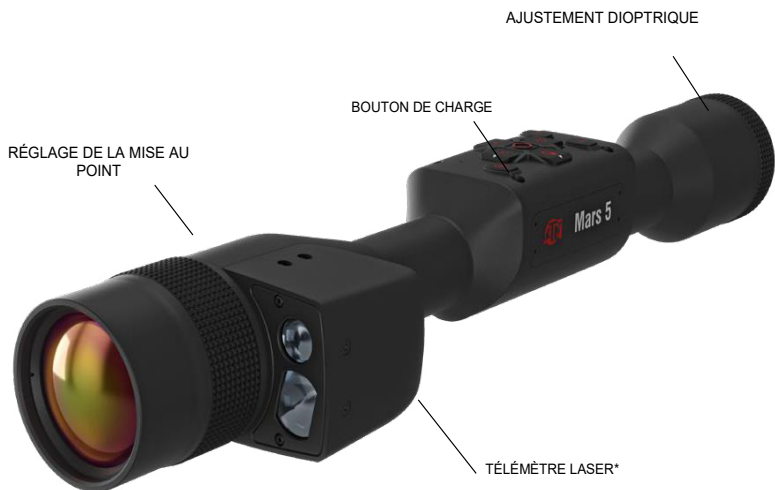
Série ATN Mars 5 LRF

**WISEURS THERMIQUES
INTELLIGENTS POUR FUSILS**



MANUEL

FR



* Exclusivement pour les modèles Mars 5 LRF.

ATTENTION!

CE PRODUIT CONTIENT DU LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL POUVANT CAUSER DES REACTIONS ALLERGIQUES

Déclaration de conformité UE



Ce produit et, si applicable, les accessoires fournis portent la marque « CE » et par conséquent sont conformes aux normes européennes harmonisées énumérées à la Directive 2014/30/CE sur la compatibilité électromagnétique.

Les informations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre informatif seulement et peuvent être changées sans préavis, et ne doivent pas être considérées comme un engagement de la part d'ATN EUROPE LTD. ATN EUROPE LTD décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'imprécisions pouvant figurer dans ce manuel.

©2023 ATN Europe LTD. Tous droits réservés.

CARACTÉRISTIQUES



CAPTEUR ULTRA-SENSIBLE



DISTANCE OCULAIRE CONFORTABLE



ENREGISTREMENT HD ВИДЕО



VISEURS PERSONNALISÉS



VIDÉO À DOUBLE STREAMING



CALCULATEUR BALISTIQUE



**ZOOM PROGRESSIF
(SMOOTH ZOOM)**



D'UN SEUL TIR SUR CIBLE



E-COMPASS



RAV (VIDÉO ACTIVÉE PAR LE RE-CUL)



WIFI



MANAGER DES PROFILS



MODE COULEUR



CONSUMMATION D'ÉNERGIE EXTRÊMEMENT FAIBLE

APPLICATION

Mars 5 est notre dernière génération de viseurs optiques thermiques et représente un bond en avant révolutionnaire.

La mémoire et la capacité plus grandes, les capteurs les plus récents et les puces personnalisées rendent la Génération 5 une force exceptionnelle.

De l'oculaire à l'objectif, Mars 5 surpasse la concurrence. Display OLED à haute résolution pour un noir plus foncé et des couleurs plus riches. Lentilles modernisées, technologie 12 µm améliorée, algorithmes évolués pour garantir une haute résolution et une qualité élevée de l'image. Le nouveau processeur à quatre cœurs et les capteurs améliorés assurent au modèle Mars 5 une qualité stupéfiante de l'image aussi bien de jour que de nuit. La précision est au cœur du jeu pour les viseurs optiques et ce que vous voyez à travers le viseur thermique est important.

Il peut être monté sur des anneaux standards de 30 mm. Mars 5 a maintenant un profil plus petit et plus lisse pour un design et un confort optimaux.

Les viseurs optiques Mars ont toujours été riches en fonctionnalités, mais Gen 5 a de nouvelles fonctions qui font que tout le monde se sent à nouveau comme un enfant. Le constructeur exclusif des viseurs personnalisés d'ATN permettra à votre côté créatif de s'exprimer librement.

Pour ceux qui ont besoin de tirer à n'importe quelle distance, le LRF (télémetre laser) est intégré sur le côté, dans le plus petit facteur de forme jamais conçu. Il vous offre une précision sans précédent jusqu'à 1000 mètres avec le calculateur balistique interne.*

Avec un seul tir sur cible, le manager des profils, le calculateur balistique, longue durée de vie de la batterie, viseur intelligent Mil-Dot, RAV (enregistrement automatique du « coup de frappe »), vidéo à double streaming, applications pour IOS et Android, radar (d'actions de groupe coordonnées) de nombreuses autres fonctions font de Gen 5 Mars une véritable merveille de la science.

* Exclusivement pour les modèles LRF.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 RF 320 3- 12x	Mars 5 RF 320 4- 16x	Mars 5 RF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 RF 640 2- 16x	Mars 5 RF 640 3- 24x	Mars 5 RF 640 4- 32x	Mars 5 RF 640 5- 40x	
Numéro de produit	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Télémetre laser	Non			Oui			Non			Oui				
Capteur	320x240 60 fps 12 µm													
Zoom	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Champ de vision, degrés	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Cœur	Processeur 4 cœurs ATN Obsidian V T													
Microdisplay	OLED display 1024x768													
Distance oculaire	90 mm													
Résolution de l'enregistrement vidéo	1280x960 à 60 cadres/sec													
Calculateur balistique	Oui													
WiFi (galerie streaming)	iOS et Android													
Bluetooth	Oui													
Gyroscopie 3D	Oui													
Accéléromètre 3D	Oui													
RAV (vidéo activée du recul)	Oui													
Boussole électronique	Oui													

Modèle	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5			Mars 5 LRF 640							
	Mars 5 320 4-16x 3-12x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x					
Zoom progressif	Oui														
Radar	Oui														
Réticules du viseur	Plusieurs modèles et options de couleur, réticules d' utilisateur														
Rédacteur du viseur	Oui														
Microphone	Oui														
Carte MicroSD	de 4 à 64 Gb														
USB, type-C	Oui														
Installation	Anneaux standards 30 mm (inclus)														
Vie de la batterie (Li-)	10 heures														
Classe d' étanchéité /	Résistant aux intempéries														
Portée de détection de	750	960	1400	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300	
Portée de reconnais-	335	432	630	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485	
Diapasonne d' identifi-	205	260	378	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680	
Température de fonc-	-20°F à +120°F / -28°C à 48°C														
Dimensions	12,4" x2,2" x2,1" 316x56x54 mm		13,4" x3" x2,2" 341x76x56 mm		12,4" x2,2" x2,1" 316x56x54 mm			13 "x2,2" x2,1" 330x56 x54 MM			13,4 "x3 "x2,2" 341x75x56 MM			14" x3" x2,2" 355x76 x56 MM	
Poids	1,93 lb / 0,88 kg		2,1 lb / 0,93 kg		1,93 lb / 0,88 kg			2,5 lb 1.133 kg			2,1 lb / 0,93 kg			2,7 lb 1.203 kr	
Garantie	3 ans														

PRÉPARATION DE L'APPAREIL

DÉBALLAGE

Avant d'utiliser l'appareil les suivantes étapes doivent être réalisées .

1. Ouvrir la boîte d'emballage, retirer 5 / 5 LRF.
2. S'assurer que la boîte contient: Système optique, cache du système optique, capot, élément oculaire en caoutchouc, anneaux, câble de charge.
3. Inspecter l'appareil pour des dommages sur les surfaces optiques, le corps, les œilletons, les boutons de commande, etc.
4. S'assurer que toutes les surfaces optiques sont propres et prêtes à l'emploi.

NOTE

S'il y a des accessoires manquants ou cassés, contacter le Service à la clientèle d'ATN au numéro +359 32570140.

CHARGER L'APPAREIL

L'appareil est équipé d'un port USB (type-C) pour la charge. Vous le trouverez sous la cache en caoutchouc du côté droit de l'appareil (les caches sont indiquées par l'icône correspondante).

Nous avons ajouté un câble USB de charge (type-C) à votre viseur. Branchez le câble dans un chargeur mural USB qui a un courant de sortie de 2 ampères (le chargeur mural n'est pas inclus).

Chargez votre viseur pour 7 heures à l'aide d'un chargeur mural USB qui a un courant de sortie 2A. Veuillez noter que si vous utilisez un chargeur mural d'un ampérage de sortie inférieur, la charge de votre viseur prendra plus de temps.

1. Le chargeur recommandé est un chargeur USB 2 A.
2. Le temps de charge de la batterie (de 0 à 100%) est 7 heures avec un chargeur mural 2 ampères.
3. La durée de la batterie est de plus de 10 heures avec une charge.

PORTS MICRO SD ET USB C

L'appareil est équipé de ports de carte microSD et d'USB (type C). Vous les trouverez sous les caches en caoutchouc du côté droit de l'appareil (les caches sont indiquées par les icônes correspondantes).

Pour ouvrir la cache en caoutchouc du port, soulevez-la doucement et déplacez-la à côté du port.

NOTE

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant d'insérer la carte microSD formatée dans son port désigné.

1. Formatez toujours la nouvelle carte microSD avant utilisation.
2. Placez la carte microSD, comme indiqué.
3. Utilisez un objet fin (petite pièce de monnaie, trombone) pour stabiliser la carte microSD en place après l'avoir insérée dans la fente.
4. Remettre la cache dans sa position d'origine.





NOTE

Il n'y a qu'une seule direction correcte pour insérer la carte microSD.

Ne forcez pas la carte microSD dans le port, car cela pourrait endommager le viseur, ainsi que la carte elle-même.

Pour retirer la carte microSD du port, appuyez doucement sur la carte avec le même objet fin que vous avez utilisé auparavant. Lorsque la carte sort à quelques millimètres, tirez-la avec vos doigts ou avec une pince à épiler.

NOTE

Si vous voulez enregistrer une vidéo, la carte microSD doit être de la classe 10 (10 Mb/sec) ou plus rapide et que sa capacité soit de 4 à 64 Gb, ce qui est une carte du type HC SD.

ACTUALISATION DU FIRMWARE

Avant de commencer à travailler avec l'appareil, mettez à jour le firmware avec la dernière version. Toutes les mises à jour du firmware sont disponibles sur le site <https://www.atneu.com/firmware>.

Pour recevoir des notifications de nouvelles mises à jour du firmware, veuillez enregistrer votre appareil sur notre site web. Lorsqu'une nouvelle mise à jour du firmware est disponible, une notification par e-mail vous sera envoyée.

Pour actualiser le firmware, vous aurez besoin de la carte microSD et d'une batterie interne complètement chargée.

NOTE

En cas de panne de courant pendant la mise à jour, l'appareil peut être endommagé. Cela entraînera une corruption du fichier système et l'appareil devra être renvoyé à l'établissement ATN pour être réparé.

Pour vous assurer que vos coordonnées de visée ne seront pas perdues, enregistrez les avant de procéder à la mise à jour du firmware.

Mettez à jour le nouveau firmware, comme suit:

1. Télécharger le fichier *****.bin** et copiez-le dans le répertoire racine de votre carte microSD.
2. Placez la carte dans le viseur.
3. Mettez le viseur en marche.
4. Dans la boîte de dialogue « Firmware Update » (Mise à jour du firmware) sélectionnez « Yes » (Oui), pour initier la mise à jour.



5. Lorsque le compteur de mise à jour atteint « 100 % », l'appareil redémarre automatiquement.

6. Après que vous allumez l'appareil, il entrera en mode d'auto-configuration.

7. Une fois terminé, il redémarrera automatiquement.

8. La plate-forme de détection de mouvement sera configurée à la première mise en marche.

9. Une fois la mise à jour du firmware terminée, veuillez réinitialiser les paramètres d'usine avant d'utiliser le produit.

10. Veuillez supprimer le fichier du firmware de la carte microSD une fois le processus terminé. Sinon, le système essaiera de mettre à jour le firmware chaque fois que vous allumez le viseur.

NOTE

Si l'objectif est bloqué ou cesse de répondre aux commandes du panneau de commande, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes pour le réinitialiser.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT

Pour METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ, appuyez et maintenez le bouton POWER enfoncé (ALIMENTATION), jusqu'à ce que le logo ATN apparaisse.

Pour ARRÊTER l'appareil, appuyez et maintenez le bouton POWER enfoncé (ALIMENTATION), jusqu'à ce que dans la boîte de dialogue apparaisse l'inscription "Shut down the device?" (Éteindre l'appareil?). Sélectionnez « Oui » pour l'éteindre.

Si l'objectif est bloqué ou cesse de répondre aux commandes du panneau de commande, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes, pour le réinitialiser.



UTILISATION DU CLAVIER

1. Bouton Haut: Dans l'écran d'accueil, il ajuste le niveau de zoom. Appuyez sur le bouton Haut et maintenez-le enfoncé pour effectuer un zoom progressif. Une courte pression sur le bouton Haut activera la fonction « Zoom pas à pas ». Le bouton Haut est également utilisé pour naviguer dans le bouton rotatif d'accès rapide et le menu de système.

2. Bouton Bas: Dans l'écran d'accueil il ajuste le niveau de réduction. Appuyez sur le bouton Bas et maintenez-le enfoncé pour effectuer une diminution progressive du zoom. Une courte pression sur le bouton Bas activera la fonction de Diminution pas à pas du zoom. Le bouton Bas est également utilisé pour naviguer dans le bouton rotatif d'accès rapide et le menu de système.

3. Bouton Gauche: Une courte pression du bouton Gauche sur l'écran d'accueil activera la capture d'images. Si vous maintenez le bouton GAUCHE enfoncé, vous passerez au mode vidéo. Le bouton Gauche est également utilisé pour naviguer dans le bouton rotatif d'accès rapide et le menu de système.

4. Bouton Droit: Sur l'écran d'accueil il change la luminosité du display de l'appareil. Le bouton Droit ce използва est également utilisé pour naviguer dans le bouton rotatif d'accès rapide et le menu de système.

5. Bouton OK: L'utilisation du bouton OK ouvre le bouton rotatif d'accès rapide de l'écran d'accueil et confirme la sélection dans le menu.

6. Fonction 1/Fonction 1: Lorsque vous avez ouvert le bouton rotatif d'accès rotatif ou le menu, appuyez sur le bouton F1 fermera le bouton rotatif d'accès rapide ou le menu. Lorsque vous êtes dans l'écran d'accueil et votre appareil a un LRF connecté (laser range finder/télémetre laser), appuyez sur F1 pour activer le télémetre laser.

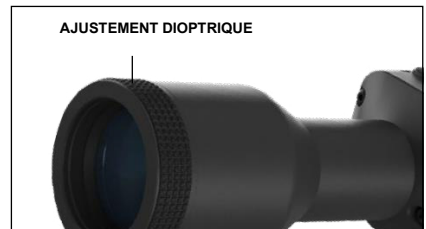
7. Fonction 2/Fonction 2: Lorsque vous utilisez votre appareil Obsidian 5 et vous êtes dans le menu de paramètres d'environnement, appuyez sur F2 pour passer à l'écran suivant pour actualiser les paramètres de l'environnement. Lorsque sur l'écran d'accueils vous appuyez sur le bouton Fonction 2/Fonction 2 – une NUC manuelle NUC (correction de la non-uniformité) du système sera effectuée.



MISE AU POINT

AJUSTEMENT DIOPTRIQUE

En tournant le bouton rotatif d'ajustement dioptrique vous obtiendrez une netteté optimale pour votre vision. Regardez à travers l'oculaire, en vous concentrant sur le réticule du viseur et les widgets à l'écran.





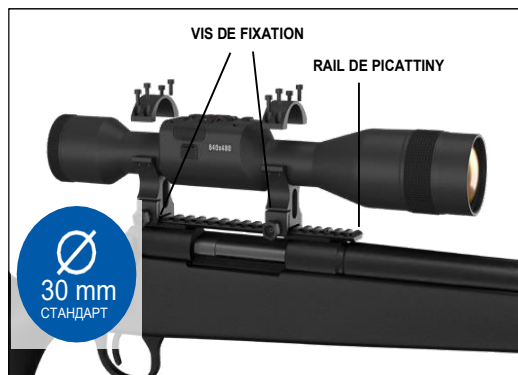
NOTE

Une fois le dioptre ajusté à vos préférences, il ne sera plus nécessaire de faire des ajustements, à moins qu'un autre utilisateur ne modifie la mise au point selon ses besoins.

MISE AU POINT DE LA DISTANCE

Tournez la bague d'ajustement, si nécessaire, afin d'obtenir une mise au point adaptée pour différentes distances.

INSTALLATION DE VOTRE VISEUR



Mars 5 possède une distance oculaire de 3,5" (90 mm) et peut être installé à l'aide d'anneaux de montage de 30 mm. ATN a fourni deux anneaux standards et un anneau en forme de L. L'anneau en forme de L est conçu pour les cas où vous avez besoin d'une distance visuelle supplémentaire pour certains fusils. Vous devez tout d'abord sélectionner vos anneaux préférés, positionner et monter les bas des anneaux sur le rail pour un dégagement optimal des yeux.

Placez le viseur optique sur la moitié inférieure des bagues que vous venez de monter sur le rail de l'arme en vérifiant que vous avez un dégagement oculaire suffisant sur la pla-

teforme. Placez la partie supérieure de la bague sur la partie inférieure installée en vous assurant que les trous sont alignés et les vis tournent aisément. Appliquez un couple de serrage égal pour toutes les vis. Assurez-vous que les bagues sont fermement fixées sur le rail de l'arme et qu'elles ne vont pas se desserrer suite au recul.

1. Pour installer Mars 5 sur le rail de Picattiny:
2. Desserrez les vis de réglage sur les côtés des anneaux de montage.
3. Placez le viseur optique sur le rail de Picattiny de manière que la saillie du rail dans la base de l'anneau entre dans le creux du rail.
4. Serrez les vis de fixation des anneaux d'installation.

ATTENTION!

Assurez-vous que votre arme n'est pas chargée. Observez toujours les procédures de manipulation sûre d'armes à feu.

NOTE

Ne serrez pas trop les vis de fixation, quand vous installez les anneaux au rail, nous recommandons l'utilisation de 30 in-lbs.

ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE

Lorsque la boussole doit être étalonnée, à la place de l'échelle de la boussole le mot « CAL » apparaît. Pour l'étalonner, vous devez pivoter l'appareil sur trois axes, comme indiqué sur la photo à droite.

NOTE

Une fois l'appareil étalonné, n'oubliez pas que la boussole fonctionne mieux, quand vous tenez Mars 5 parallèle au sol.

Autres abréviations possibles:

- ERR – erreur détectée;
- SMF – votre appareil est sous l'influence d'un champ magnétique puissant;
- UPD – le firmware doit être mise à jour.



INTERFACE

ÉCRAN D'ACCUEIL

Le premier écran que vous verrez après la mise en marche de l'appareil, est l'écran d'accueil. Il comprend des échelles, des icônes dans la barre d'état et différents widgets d'information.



ÉCHELLES

- L'échelle d'E-Compass (boussole électronique) indique l'angle de déviation basé sur les données du magnétomètre électronique.
- L'échelle de roulis indique la rotation autour de l'axe longitudinal de l'arme basée sur le gyroscope 3D interne.
- L'échelle d'élévation (haut/bas) indique l'inclinaison du fusil basée sur le gyroscope 3D interne.

BARRE D'ÉTAT

La barre d'état contient des informations sur l'état actuel du système. Les icônes inactives deviennent invisibles si elles ne sont pas utilisées, et seules les informations importantes apparaissent.



- Batterie – indique l'énergie restante dans le système.
- Carte Micro SD – indique la présence ou l'absence (icône rouge) de carte mémoire.
- Calculateur balistique, Bluetooth et WiFi – indique si la fonction est activée.

WIDGETS

Les éléments de l'interface apparaîtront sous forme de widgets qui donneront accès à des informations utiles. Il existe plusieurs types de widgets:


- les icônes sans valeur sont utilisées pour indiquer les modes (modes Photo et Vidéo);
- uniquement la valeur numérique

(Valeurs détaillées de Roll/Roulage et Pitch/Élévation);



- icônes à valeur numérique: distance, zoom, correction du réticule, vitesse du vent.



Les widgets du display peuvent être désactivés de System Settings (Paramètres de système).



Pour accéder à System Settings (Paramètres de système), vous devez cliquer sur le


bouton OK  sur l'écran d'accueil pour accéder au bouton rotatif d'accès rapide (Shortcut Carousel).



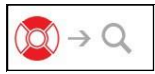
Sélectionnez l'icône de clé à molette avec les boutons DROIT ou GAUCHE  et cliquez sur le bouton OK  pour accéder au menu System Settings (Paramètres de système).

Sélectionnez la section Display avec le bouton DROIT  et sélectionnez la sous-catégorie Display Widgets (Widgets du display) avec les boutons du clavier .

Cliquez sur le bouton OK  pour sélectionner Display Widgets (Widgets du display). Utilisez les boutons du clavier  pour passer du mode Extended (Avancé) au mode Minimal (Minimum).

Cliquez sur le bouton OK  pour confirmer la sélection et cliquez sur le bouton Fonction 1/Fonction 1 pour sortir du menu.

OPÉRATIONS PRINCIPALES

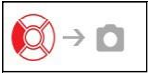


NIVEAU DU ZOOM


Sur l'écran d'accueil, utilisez les boutons HAUT et BAS pour effectuer un zoom avant ou arrière. Appuyez sur les boutons HAUT ou BAS et maintenez-les enfoncés pour effectuer un zoom lent avant ou arrière. Une pression rapide sur les boutons UP (HAUT) ou DOWN (BAS) permet un changement d'échelle progressif.

NOTE

Lorsque l'appareil est activé pour la première fois, vous devez configurer l'option de l'objectif dans la fenêtre avant d'augmenter le zoom. Veuillez vous référer à System Settings (Paramètres de système) Settings (Paramètres) Device Type (Type de l'appareil).



PRISE DE PHOTOS OU VIDÉOS


Appuyez et maintenez enfoncé le bouton GAUCHE  pour changer les modes de prise de vidéos ou photos. Une courte pression sur le bouton gauche activera ou cessera l'enregistrement vidéo. Si vous êtes en mode Photo, la pression du bouton gauche prendra une photo.

NOTE

L'enregistrement s'arrêtera automatiquement si la carte mémoire est pleine ou si la batterie est épuisée.



BOUTON ROTATIF D'ACCÈS RAPIDE

Appuyez sur le bouton OK  pour ouvrir le menu Shortcut (Accès rapide). Appuyez sur le bouton Function 1 (Fonction 1), pour sortir du bouton rotatif d'accès rapide ou du menu.

MODES

Mars 5 a 2 modes de fonctionnement: principal et avancé.

Option du mode principal:


1. PARAMÈTRES DE SYSTÈME
2. ACCÈS RAPIDE AVANCÉ
3. ZÉROTAGE
4. CONTRASTE.

Options du mode avancé:

1. EXIT (SORTIE)
2. PARAMÈTRES DE SYSTÈME
3. ACCÈS RAPIDE AVANCÉ
4. INTRODUCTION DE LA DISTANCE
5. ENVIRONNEMENT
6. WIFI
7. ZÉROTAGE
8. CALCULATEUR BALISTIQUE
9. GALERIE
10. NUC (Correction thermique de la non-uniformité)
11. CONTRASTE

BOUTON ROTATIF D'ACCÈS RAPIDE

Le bouton rotatif est votre accès à plusieurs accès rapides qui vous permettront d'accéder aux fonctions de votre viseur. Ap-


puyez sur le bouton OK  sur l'écran d'accueil pour accéder au bouton rotatif d'accès rapide dans en bas de l'Écran d'accueil.


Les boutons soulignés en rouge sont les seuls boutons qui activent un accès rapide concret.

Utilisez les boutons GAUCHE

et DROIT , pour naviguer entre les fonctions,



à l'exclusion du groupe de commutateurs ON/OFF (WiFi, Bluetooth, calculateur balistique, RAV), utilisez les boutons du clavier  entre les commutateurs.

Pour activer ou désactiver une fonction, vous devez cliquer sur le bouton OK , lorsque cette fonction est sélectionnée. Par exemple - WiFi.



EXIT (SORTIE)

Pour sortir du bouton rotatif d'accès rapide, cliquez sur le bouton Fonction 1 du clavier.



NUC (Correction thermique des non-uniformités)

Il vous permet de corriger les non-uniformités (NUC).



D'UN SEUL TIR AU CIBLE

Il n'a jamais été aussi facile d'ajuster votre viseur avec D'UN SEUL TIR AU CIBLE. Tirez, réglez le viseur et vous pouvez commencer à travailler.



EXCLUSIVEMENT POUR LES MODÈLES À TÉLÉMÈTRE LASER

Appuyez sur le bouton Fonction 1 (Fonction 1) sur l'écran d'accueil pour activer le télémètre laser. Si le calculateur balistique est activé, la distance mesurée à l'aide du télémètre sera automatiquement utilisée pour corriger le point d'impact (déplacez le réticule pour corriger le coup).



INTRODUCTION DE LA DISTANCE

Introduisez ou réglez manuellement la distance à la cible à utiliser par le calculateur balistique.



CONTRASTE

La différence de luminosité et de couleur qui rend un objet plus distinct.



ENVIRONNEMENT

Il permet l'introduction de différentes données de l'environnement pour améliorer la correction balistique, telles que la vitesse et la direction du vent.



PARAMÈTRES DE SYSTÈME

Il permet l'accès à différentes options et paramètres du système.



WIFI

Il vous permet de vous connecter à votre smartphone ou tablette; le mot de passe est **atnsmarhd**.



BLUETOOTH

Il vous permet de vous connecter avec accessoires ATN Smart, qui utilisent Bluetooth, pour communiquer à votre viseur optique.

NOTE

Seuls les accessoires de la génération 5 pourront fonctionner avec les viseurs optiques de la génération 5.



CALCULATEUR BALISTIQUE



Il permet à l'optique de corriger automatiquement le point de visée de la balle sur la base des informations balistiques que vous introduisez dans la lunette.

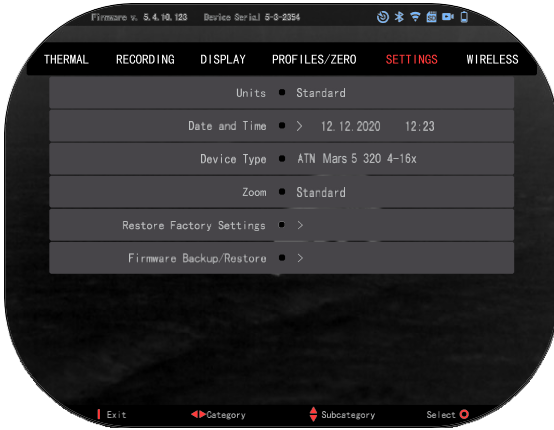



RAV (vidéo activée du recul)

Il vous permet d'enregistrer votre chasse sans appuyer sur le bouton d'enregistrement vidéo.

UTILISATION DES PARAMÈTRES DE SYSTÈME


Pour accéder à System Settings (Paramètres de système), ouvrez le bouton rotatif d'accès rapide en appuyant sur le bouton OK . Sélectionnez l'icône de clé à à molette avec les boutons DROIT ou GAUCHE .







Appuyez sur le bouton OK  pour accéder au menu.

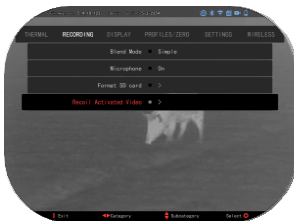
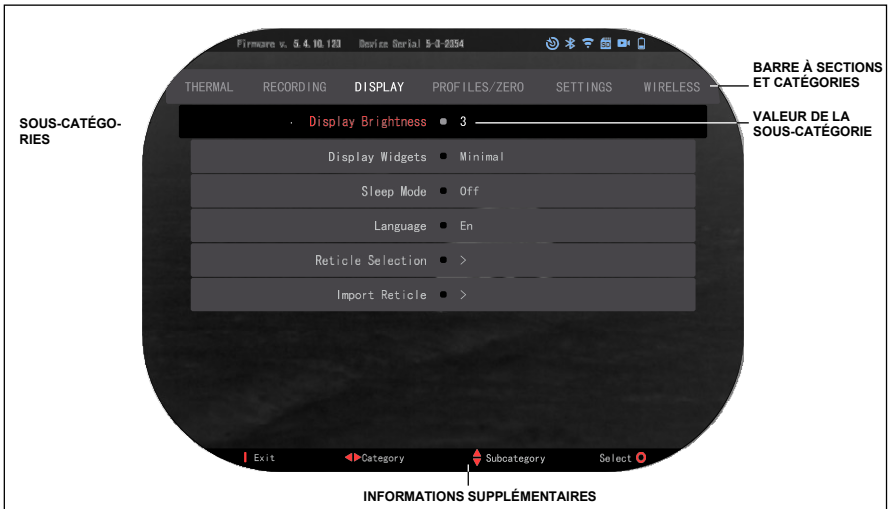
Les paramètres de système sont composés d'une barre à sections en haut de l'écran, liste de sous-catégories au centre, et informations supplémentaires (clé des fonctions des boutons) au bas.

Pour fermer le menu, appuyez sur le bouton Fonction 1 (Fonction 1) du clavier.

Vous pouvez naviguer entre les sections avec les boutons GAUCHE et DROIT .

Chaque section comprend des sous-catégories. Pour sélectionner une sous-catégorie, vous devez utiliser les boutons du clavier  et appuyer sur le bouton OK , pour la sélectionner.

vous utiliser les boutons du clavier  et appuyer sur le bouton OK , pour la sélectionner.



PREMIER NIVEAU





DEUXIÈME NIVEAU




TOISIÈME NIVEAU




Pour modifier une valeur concrète, suivez les étapes suivantes. Sélectionnez la sous-catégorie requise avec les boutons du clavier .

Appuyez sur le bouton OK  pour sélectionner une valeur donnée (une fois sélectionnée, elle deviendra rouge).




Changez la valeur avec les boutons du clavier .

Pour sélectionner une nouvelle valeur, appuyez sur le bouton OK  pour confirmer la modification.

FONCTIONS

MODE CAPTURE D'IMAGES

Appuyez sur le bouton GAUCHE , en restant sur l'écran d'accueil pour prendre une PHOTO.

Pour que cette fonction soit active, une carte microSD doit être placée dans votre appareil. Tous les fichiers sont conservés sur la carte microSD.



PHOTOS

Il vous permet de prendre une photo à la fois.

ENREGISTREMENT VIDÉO

NOTE


Pour que ces fonctions soient actives, une carte microSD doit être placée dans votre appareil.

Tous les fichiers sont conservés sur la carte microSD.

Le viseur vous permet d'enregistrer des vidéos en deux modes.



NORMAL

Mode par défaut. Pendant l'enregistrement, le widget Counter (Compteur) apparaît. Pour commencer à enregistrer une vidéo, lorsque vous êtes sur l'écran d'accueil, appuyez et maintenez enfoncé le bouton GAUCHE pour passer au mode Vidéo. Puis, avec une courte pression sur le bouton GAUCHE  l'enregistrement vidéo est activé. Appuyez encore une fois sur le bouton GAUCHE , pour arrêter l'enregistrement vidéo.



Mode superposition (simplifié/avancé)

Vous pouvez enregistrer des vidéos en deux modes.

Mode simplifié: En mode simple, vous verrez les informations de base affichées dans la vidéo: date/heure, logo ATN et distance.

Mode avancé: En mode avancé, en plus des informations de base, vous verrez aussi la boussole, l'élévation et l'inclinaison, les paramètres balistiques (lorsque le calculateur balistique est activé).




NOTE

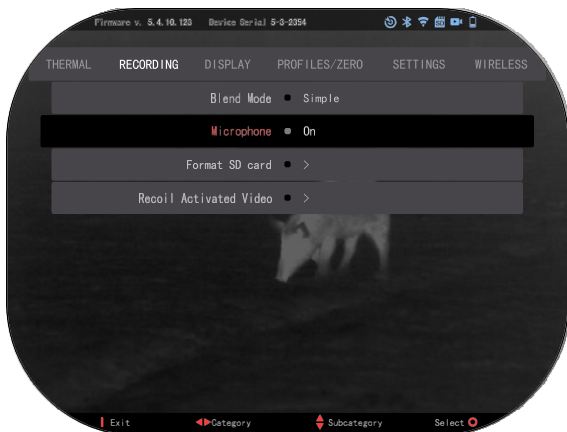
En conditions de vent fort il serait mieux de désactiver le microphone.

Vous pouvez activer le microphone à System Settings (Recording Category) (Paramètres de système (Catégorie enregistrement)).

Microphone

Pour activer/désactiver le microphone, sélectionnez la catégorie Enregistrement (Recording Category) et passez à Microphone avec le clavier.



Sélectionnez Microphone avec le bouton OK  et utilisez les boutons UP (Haut) et DOWN (Bas)  pour changer les paramètres. Confirmez votre sélection avec le bouton OK , cliquez sur le bouton Fonction 1 (Fonction 1) pour passer à l'Écran d'accueil.



RAV (VIDÉO ACTIVÉE DU REcul)

Lorsque vous réglez votre enregistrement vidéo sur le mode RAV (par le menu à raccourcis rapides), le système met en mémoire tout ce que votre viseur voit.

Lorsque vous êtes dans ce mode, le widget RAV apparaît, et après le début de l'enregistrement, le compteur de temps apparaît.

Après avoir activé la fonction RAV au Bouton rotatif d'accès rapide, retournez-vous à l'Écran d'accueil. Continuez le processus d'activation en appuyant sur le bouton GAUCHE , qui active Vidéo/Video. Assurez-vous que vous voyez l'icône RAV dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil. Cliquez de nouveau sur le bouton GAUCHE , pour arrêter l'enregistrement vidéo.



Lorsqu'un coup de feu est tiré et que votre lunette subit un recul (certaines carabines à air comprimé peuvent ne pas fournir suffisamment de recul pour activer le RAV), l'optique enregistrera une vidéo avant le coup de feu, au moment du coup de feu et un certain temps après cela. Les paramètres exacts peuvent être ajustés dans System Settings (Paramètres de système).

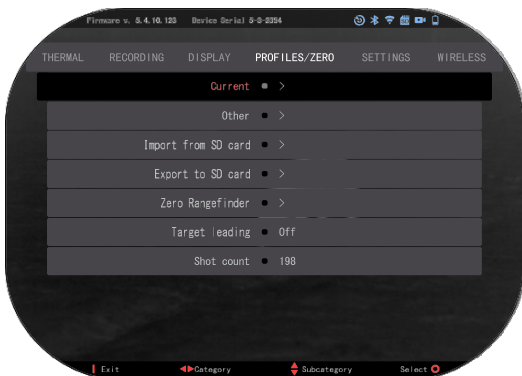
ÉTALONNAGE DU RAV (Vidéo activée du recul)

RAV (Vidéo activée du recul) est une fonctionnalité fantastique qui vous permet de régler votre viseur optique d'enregistrer une vidéo quand vous tirez. Mais puisqu'il existe de nombreux types de calibres et de plates-formes, la sensibilité standard du RAV peut ne pas être suffisante. C'est-à-dire, petits calibres avec un faible recul qui n'activent pas la RAV. Avec cette option vous pouvez régler la sensibilité du viseur optique pour reconnaître le faible recul et activer la RAV.

NOTE

Pour de meilleurs résultats, vous devez calibrer la RAV seulement sur un champ de tir. ATN supporte le tir sportif sûr et responsable et ne vous recommande pas de calibrer la RAV à la maison, quelles que soient les lois de l'État.

Ouvrez le bouton rotatif d'accès rapide et passez à l'icône de clé à molette. Passez à Profile-Profil/Zero-Zérotage et puis sélectionnez Current/Courant. Utilisez le bouton BAS pour naviguer à l'étalonnage de la RAV. Cliquez sur le bouton droit pour étalonner la RAV. Dans le coin gauche supérieur vous devez voir la valeur de la vitesse (. . . ft/s ou m/s), suivie de "1, 2, 3". Le premier cercle clignote, ce qui signifie une recherche active des données d'entrée. Pendant que l'étalonnage RAV est actif, tirez une cartouche loin et vers le bas. Vous devez voir l'exemple (9,4 ft/s) ou similaire, puisque cela dépend du calibre et de votre plate-forme. Après avoir vu le premier numéro, appuyez sur le bouton central OK





pour confirmer. Répétez ce processus avec l'entrée souhaitée jusqu'à ce que tous les chiffres soient marqués. Si une erreur avec les munitions, la charge ou une autre se produit, appuyez sur le bouton Fonction 1/Fonction 1, pour sortir de l'éta-lonnage de la RAV. Puis répéter la procédure. Une fois cela fait, votre viseur optique en mode RAV est étalonné pour votre ca-libre, grains, vitesse et plate-formes avec une sensation de recul.



En suivant ce processus, vous devriez pouvoir utiliser la RAV avec les munitions et la plate-forme utilisées lors du processus d'éta-lonnage.

NOTE

Nous avons effectué des tests avec 22 carabines à air comprimé et 22 armes d'épaule, augmentant avec succès la sensibilité de la RAV.



ZÉROTAGE


NOTE

Avant d'effectuer le zéro-tage de votre optique, assurez-vous que le bon type d'objectif est sélectionné. Vous pouvez vérifier cela dans System Settings (Paramètres de système) en sélectionnant Settings (Paramètres). Vous verrez la sous-catégorie Type de l'appareil. Assurez-vous que vous avez sélectionné le bon type d'objectif de votre viseur optique.

Cela permet au système de savoir quel viseur vous utilisez réellement (p.ex.: Mars 5 320 4-16x ou 640 4-32x).

Pour effectuer le zéro-tage vous devez entrer à la section Profile/Zero (Profil/Zéro) dans System Settings (Paramètres de système) ou le sélectionner du bouton rotatif d'accès rapide.

Pour accéder à System Settings (Paramètres de système), ouvrez Shortcut Carousel (Bouton rotatif d'accès rapide) avec le bouton OK  et sélectionnez l'icône de la clé à molette avec les boutons DROIT ou GAUCHE , ou sélectionnez le raccourci rapide Zero Reticle/Zéro-tage du réticule avec le bouton rotatif d'accès rapide.

Cliquez sur le bouton OK , pour entrer dans le menu.


Avant de commencer le processus de zéro-tage, vous devrez créer un nouveau profil ou en utiliser un existant. Nous vous recommandons d'en créer un nouveau profil pour mieux comprendre le processus.

Dans la catégorie Profils/Zéro-tage vous trouverez Courant, Autres, Importer de la carte SD, Exporter vers la carte SD. Vous verrez aussi Profil 1 et Création d'un nouveau profil.





Vous pouvez sélectionner profil 1 et le modifier ou créer un nouveau profil et le modifier. Après avoir choisi le profil, appuyez sur

OK  pour le charger. Une fois le profil chargé, il devient votre profil actuel.

Les profils sont principalement utilisés pour utiliser le viseur optique pour diverses armes. De cette façon, lorsque vous déplacez votre viseur d'une arme à une autre, vous pouvez simplement sélectionner le profil que vous avez déjà créé pour l'arme particulière que vous utilisez. Pour le zéroage vous pouvez utiliser plusieurs profils pour la même arme à feu, mais à diverses distances. Par exemple, un profil peut être appelé AR 50 yards et un autre AR 200 yards. Cela vous permet de créer deux profils distincts pour affiner vos décisions de prise de vue à des distances plus courtes et plus longues.

Pour modifier le nom du profil désiré, ouvrez l'application ATN Connect 5 et connectez votre téléphone/tablette avec le viseur.


Pour effectuer le zéroage de votre fusil avec l'appareil ATN suivez les étapes suivantes. Zéroage :

Dans System Settings (Paramètres de système) sélectionnez la section Profiles/Zero (Profils/Zéroage). Les sous-catégories principales de Profils/Zéroage sont Courants, Autres, Importer de la carte SD et Exporter dans la carte SD. Sélectionnez Current/Courant, en appuyant sur

OK .

Là vous verrez le réticule. Nous vous recommandons de compléter autant d'informations balistiques que possible, avant d'effectuer le zéroage. Cela vous fera gagner du temps lorsque vous voudrez utiliser le calculateur balistique plus tard.

Commencez le zéroage du réticule. Appuyez sur le bouton OK

 pour sélectionner Ligne de mesure zéro. Vous verrez une grille de mesure croisée sur l'écran.

En tenant l'arme aussi stable que possible, tirez. Utilisez le clavier pour déplacer la croix rouge vers le point d'impact. Gardez le réticule blanc au même endroit que vous avez visé. Après avoir placé le réticule rouge sur le point d'impact, appuyez sur le bouton OK

. Une fenêtre de dialogue avec des options apparaîtra. Sélectionnez **Save & Exit** (Enregistrer et quitter).

NOTE

Bien que probablement vous n'avez pas besoin de plus d'un coup pour effectuer le zéro tage de votre viseur, nous vous recommandons de répéter le processus plusieurs fois, pour être sûrs que vous avez effectué le zéro tage. Lorsque vous acquerez de l'expérience dans le zéro tage, cela ne vous prendra pas de temps du tout pour tirer.

NOTE

Pour préciser le zéro tage, sélectionnez encore une fois le cible zéro. Cliquez sur le bouton OK et sélectionnez Zoom. Zoomez à fond et tirez avec l'arme. Si le point d'impact n'est pas là où vous avez visé, déplacez le réticule rouge jusqu'au point d'intérêt, quittez et enregistrez. Cela vous garantira que le point de visée est le même en cas de zoom optique (de base) et maximum.



MODÈLES DE TÉLÉMÈTRE LASER

À l'aide du télémètre laser intégré, vous pouvez mesurer avec précision la distance à la cible jusqu'à 1000 mètres.

NOTE

Pour activer cette fonction vous devez activer les paramètres d'Advance Mode (Mode avancé).

NOTE

Une fois la distance mesurée, la valeur sera automatiquement intégrée dans votre calculatrice balistique.



Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton Fonction 1 pour activer le télémètre laser. Tenez le viseur optique aussi stable que possible pendant que le viseur du télémètre est pointé vers la cible. La distance à la cible sera affichée en bas au centre de l'écran d'accueil.

INTRODUIRE LA DISTANCE



Il vous permet d'introduire ou de corriger la distance manuellement. Sélectionnez l'option Distance Entry (Introduire la distance), pour initier cette fonction.



Modifiez la valeur de la distance avec les boutons du clavier . Pour confirmer la nouvelle distance, appuyez sur le bouton OK .

CALCULATEUR BALISTIQUE



Mars 5 possède un calculateur balistique complètement intégré qui permet à votre optique de régler sans problèmes le point d'impact. Le premier pas d'utilisation de cette fonction vous oblige à entrer toutes les informations nécessaires dans le profil utilisé.

NOTE



Pour activer cette fonction vous devez activer les paramètres d'Advanced Mode (Mode avancé).


NOTE

Si vous ne connaissez pas tout ou partie de ces informations (par exemple : Vitesse initiale), nous vous recommandons de contacter le fabricant des munitions et/ou de l'arme que vous utilisez. Ces informations se trouvent généralement sur le site Web du fabricant.


Une fois que vous avez configuré votre profil, vous êtes prêt à activer le calculateur balistique de votre lunette. Ouvrez le bouton rotatif d'accès rapide et suivez les instructions de cette section.

Vous devez utiliser les boutons

du clavier  pour trouver l'icône Calculateur balistique (Ballistic Calculator). Si la fonction est désactivée (indiqué par une ligne diagonale le traversant, voir ) vous devez l'activer en appuyant sur le bouton OK

, pendant que l'icône est sélectionnée. La ligne diagonale disparaîtra et l'icône du calculateur balistique apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'écran.

Les profils non-utilisés se trouvent à la section Autres (Other). Vous pouvez utiliser un profil existant ou créer jusqu'à 6 nouveaux profils d'utilisateur.

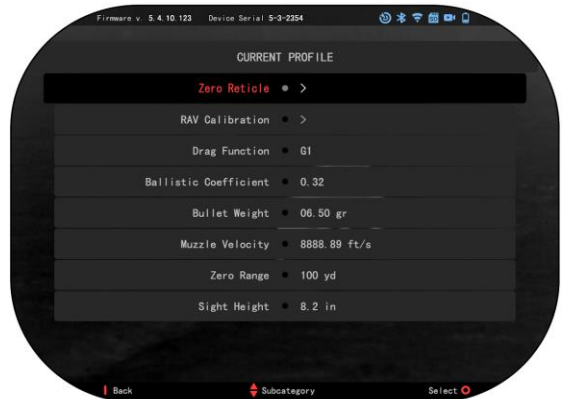
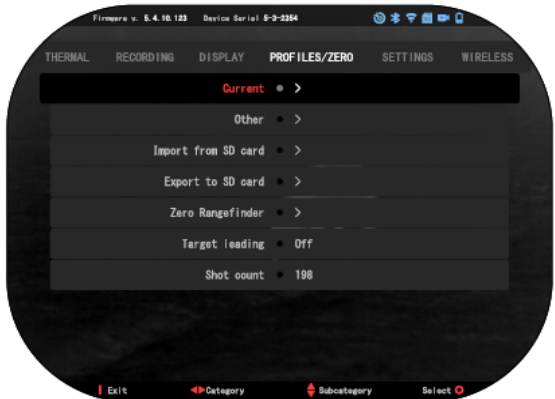
Pour modifier un profil, sélectionnez-le (marqué en rouge) et appuyez sur le bouton OK . Sélectionnez l'action désirée: Charger, copier (dupliquer) ou supprimer le profil sélectionné.

ENVIRONNEMENT

NOTE

Pour activer cette fonction vous devez activer les paramètres du mode avancé.

Il y a un certain nombre d'éléments de l'environnement qui peut être introduit pour augmenter la précision des tirs.



Vent:

La force et la direction du vent sont les plus importantes de ce groupe, en particulier dans les vents modérés et forts. Si vous prévoyez de tirer à des distances supérieures à 300 mètres, nous vous le recommandons fortement. Prenez une lecture du vent et entrez les informations dans votre viseur. La vitesse, ainsi que la direction du vent sont nécessaires pour effectuer des tirs précis.

Vous pouvez introduire les informations par l'icône d'Environnement ou avec votre appareil mobile, utilisant l'application ATN Connect 5 à connexion WiFi vers votre viseur optique, selon ce qui vous convient le mieux.


Humidité:


L'humidité doit également être introduite via l'icône Environnement ou l'application ATN Connect 5.


Pression barométrique, altitude et température:


La pression, l'altitude et la température doivent être définies manuellement dans les paramètres d'environnement du viseur optique pour des valeurs correctes pour les calculs balistiques.

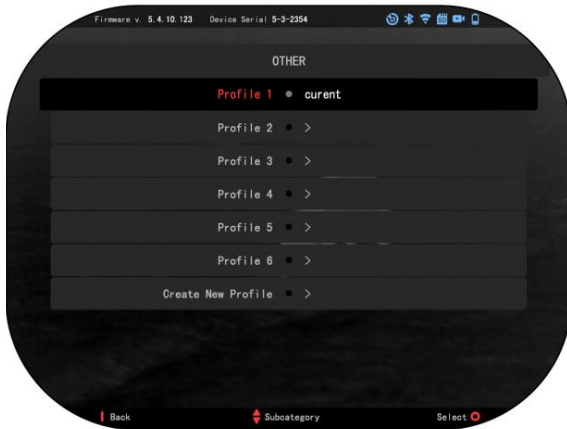
Pour obtenir les meilleurs calculs balistiques possibles, vous devez introduire les valeurs d'environnement aussi correctement que possible. Pour modifier le réglage

appuyez sur le bouton OK , pour accéder au bouton rotatif d'accès rapide. Utilisez le bouton avec flèche à gauche pour naviguer à l'icône de l'environnement.

Appuyez sur le bouton OK , pour y accéder. Utilisez les boutons UP (HAUT) et DOWN (BAS)

 pour régler la vitesse du vent. Utilisez les boutons RIGHT (À DROITE) et LEFT (À GAUCHE)

 pour régler la direction du vent. Pour le réglage des autres paramètres de l'environnement, appuyez sur le bouton Fonction 2/Fonction 2. Appuyez sur le bouton OK





pour confirmer les modifications. Appuyez sur le bouton Function 1 (Fonction 1) pour quitter le menu.

Autres données collectées:

L'angle du viseur optique par rapport à la cible est également noté, et le calculateur balistique prend cette information dans ses calculs.

CALCULER LA DISTANCE À LA CIBLE

Il est évident que la priorité numéro un pour atteindre la précision dans le tir à longue distance, c'est connaître la distance à la cible.

Le calculateur balistique fera les corrections pour vous, mais seulement après avoir entré la distance à la cible.

Le viseur vous propose plusieurs modes d'exécution de cette tâche.

Vous pouvez utiliser votre télémètre laser intégré sur les modèles qui offrent cette option.



Vous pouvez entrer la distance manuellement si vous connaissez la distance à la cible, ou vous pouvez utiliser le télémètre laser Laser Ballistics 5, pour transmettre ces informations.




RÉGLAGE DU STYLE DU VISEUR

Vous pouvez régler le style du réticule dans System Settings (section Display).

Pour accéder à System Settings (Paramètres de système), ouvrez le bouton rotatif d'accès rapide, en appuyant le



bouton OK  et sélectionnez l'icône de clé à molette avec les boutons DROIT ou GAUCHE 


Appuyez sur le bouton OK  pour accéder au menu.

Sélectionnez Display dans le menu avec les sections. Vous pouvez passer entre les sections avec les boutons GAUCHE et


DROIT 



À l'aide des boutons du clavier , sélectionnez la sous-catégorie Style du Réticule (Reticule Style). Sélectionnez le bouton OK , pour confirmer.

Pour changer le format du réticule, appuyez sur le bouton DROIT ou GAUCHE . Sélectionnez le style préféré du réticule qui correspond à vos préférences.



Pour confirmer le réticule, appuyez sur OK .

Vous pouvez changer la couleur du réticule en une couleur qui correspond à vos préférences.

Vous pouvez naviguer entre les couleurs avec les boutons HAUT et BAS.

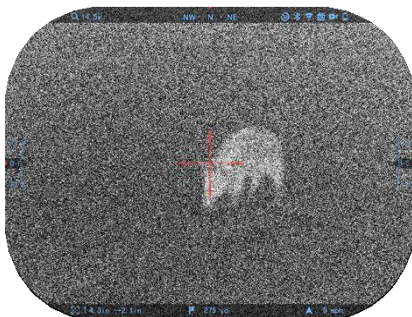


Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la couleur sélectionnée.



COMMENT RÉALISER L'ÉTALONNAGE THERMIQUE DE L'IMAGE (NUC)

L'étalonnage thermique aide à améliorer la qualité de l'image quand elle est altérée par différents facteurs environnementaux. Il existe un grand nombre de tableaux d'étalonnage thermique qui englobent toute la gamme de températures de fonctionnement et le viseur sélectionne automatiquement le tableau optimal en fonction de sa température.



Vous pouvez paramétrer le système à effectuer un étalonnage thermique automatiquement à un intervalle de temps prédéfini. Vous pouvez aussi désactiver la fonction automatique d'étalonnage thermique et paramétrer le système manuellement en cas de nécessité.

Vous pouvez également utiliser le raccourci de NUC depuis l'écran d'accueil en appuyant sur le bouton Fonction 2 (Fonction 2).




Exemple: Le changement de température, la visualisation continue d'un objet chaud déterminé et le déplacement d'un environnement à un autre peuvent causer une altération de l'image.



Pour effacer l'image, vous devez sélectionner le NUC dans le bouton rotatif d'accès rapide après avoir choisi de faire une correction NUC du système. Un oscilloscope effectuera le calibrage nécessaire, améliorant la qualité visuelle de l'image.

PROCÉDURE DE CORRECTION DES PIXELS

La procédure de correction des pixels est destinée à corriger les pixels « neutres » qui sont visibles dans le champ de vision mais qui ne réagissent pas à l'évolution de l'environnement ou du paysage. Ils peuvent être blancs ou noirs et rester statiques et/ou ne pas réagir.

1. Accédez au Bouton rotatif d'accès rapide en appuyant sur le bouton OK .
2. Sélectionnez System Settings (Paramètres de système).
3. Sélectionnez la catégorie thermique.
4. Sélectionnez la sous-catégorie Correction des pixels.
5. Si la correction automatique n'efface pas le pixel neutre, passez à la correction manuelle.
6. Sélectionnez Manual Correction (Correction manuelle).
7. Vous devez voir le réticule, utilisez la combinaison de touches pour déplacer le réticule sur le pixel neutre. S'il est difficile de cibler le pixel neutre, appuyez sur le bouton OK  et sélectionnez Zoom.
8. Après avoir positionné le réticule sur le pixel neutre, appuyez sur le bouton OK  et sélectionnez Save (Sauvegarder). Cela devrait corriger le pixel.

NOTE

Si après avoir effectué la procédure décrite ci-dessus, le pixel neutre n'est pas corrigé, testez le processus sur un pixel proche du pixel neutre pour effectuer une correction uniforme dans le champ de vision.

PARAMÈTRES DE SYSTÈME

THERMIQUES (THERMAL)

ation de cette fonction permettra au système d'effectuer le NUC à un intervalle prédéfini. Vous pouvez également effectuer une correction NUC manuelle, en appuyant sur le bouton Fonction 2 sur l'écran d'accueil.

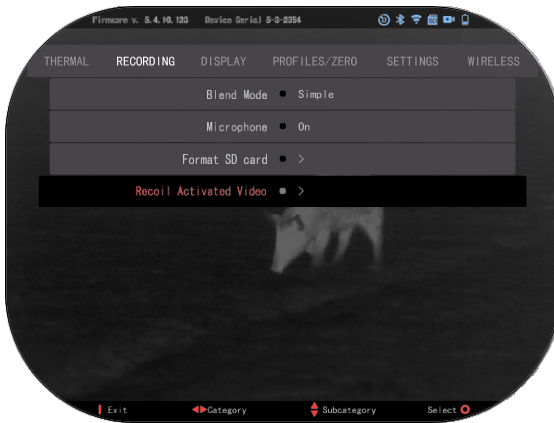
PALETTES DE COULEURS

La gamme de couleurs utilisée pour les images thermo-visuelles.

CORRECTION DES PIXELS

Cette fonction est destinée à corriger les pixels « neutres » qui sont visibles sur le champ de vision, mais qui ne réagissent pas à l'évolution de l'environnement ou du paysage. Ils peuvent être blancs ou noirs et rester statiques et/ou ne pas réagir.



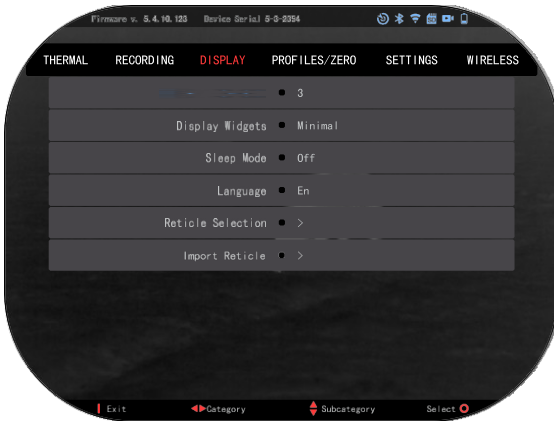


MICROPHONE – enregistrement sonore (activé/désactivé).

FORMATER LA CARTE SD – après avoir sélectionné cette sous-catégorie, une fenêtre contextuelle apparaît avec la question si vous voulez formater la carte. Si vous formatez la carte SD, vous perdrez toutes les données enregistrées sur la carte SD. Assurez-vous que c'est exactement ce que vous voulez faire lorsque vous exécutez cette fonction.

VIDÉO ACTIVÉE DU RECU

- Enregistrement avant le tir – le temps avant d'appuyer sur le déclencheur (5 - 30 sec).
- Enregistrement après le tir – le temps après avoir appuyé sur le déclencheur (5 - 30 sec).



SÉLECTION DE VISEUR/RÉTICULE

- Forme – vous pouvez sélectionner la forme du réticule.
- Couleur – vous pouvez sélectionner la couleur du réticule.

IMPORTER UN RÉTICULE. Vous pouvez créer un réticule personnalisé pour vos produits ATN Gen 5 et les importer dans votre viseur optique. Visitez le site web reticle.atncorp.com pour créer un réticule personnalisé.

ENREGISTREMENT

Le mode superposition offre deux options pour la manière d'enregistrement des vidéos.

Mode simplifié. Dans le mode simplifié vous verrez les informations principales indiquées dans la vidéo: date/heure, logo ATN et la distance.

Mode avancé. Dans le mode avancé, en plus des informations principales, vous verrez également la boussole, l'altitude et l'inclinaison, les paramètres balistiques (lorsque le calculateur balistique est inclus).

DISPLAY

LUMINOSITÉ DU DISPLAY.

Cette fonction vous permet de sélectionner des nombres de 1 à 5, 1 étant le plus sombre et 5 le plus clair. Il est recommandé d'utiliser le réglage le plus lumineux pendant la journée pour des résultats optimaux.

DISPLAY WIDGETS

(WIDGETS DU DISPLAY) -

Cela vous permet de désactiver plusieurs widgets (minimum/avancés).

MODE VEILLE – il vous permet de changer le mode (ON/OFF/CTIVÉ/DÉSACTIVÉ).

LANGUE – anglais.

PROFILS/ZÉROTAGE

ACTUEL

- Étalonner la RAV – il vous permet de calibrer la sensibilité RAV pour la plateforme que vous utilisez pour ce profil particulier.
- Zérotage – il vous permet d'entrer au mode Zérotage.
- Fonction Drag – la trajectoire et les caractéristiques des balles divisées en types (G1 - G8, GL).
- Coefficient balistique - la mesure de la capacité de la balle à surmonter la résistance de l'air en vol.



- Poids de la balle – affecte l'énergie cinétique de la balle lors du tir.
- Vitesse initiale – c'est la vitesse de la balle lorsqu'elle quitte le canon.
- Distance zéro – c'est la distance à laquelle l'arme à feu est visée. /Mesure directe/
- Hauteur de visée – c'est la distance entre le centre de l'optique et le centre du canon.

AUTRES

- Nom du profil – liste des profils existants.
- Créer un nouveau profil – il permet la création de jusqu'à 6 profils.

IMPORTER DE LA CARTE SD – importez les paramètres de profil précédemment exportés dans le profil actuel.

EXPORTER À LA CARTE SD – exportez votre profil courant à la carte microSD pour conserver les paramètres de votre profil.

TARGET LEADING/RÉGLAGE DU CIBLE – il vous donne la possibilité d'activer/désactiver cette fonction pour le profil actuel.

SHOT COUNT/COMPTEUR DES TIRS – le compteur des tirs compte combien de fois vous avez tiré avec ce profil.

PARAMÈTRES

UNITÉS – le système métrique ou standard peut être utilisé.

DATE ET HEURE

- Source de temps précis – il vous permet de sélectionner différents types de sources pour améliorer la précision (manuel, WiFi).
- Format de la date – il peut être AAAA-MM-JJ, MM-JJ-AAAA, JJ-MM-AAAA.
- Format de l'horloge – forme d'indication de l'heure (24 heures ou 12 heures).
- Date – introduisez la date.
- Heure – introduisez l'heure.



TYPE DE L'APPAREIL – pour que toutes les fonctions travaillent normalement, vous devez sélectionner le type de votre objectif. (Par exemple: 3x signifie 3-12, et 5x - 5-20).

Zoom – il vous permet de choisir différents types de zoom (standard, avancé). Le zoom avancé fournira un zoom électronique de 10 fois le zoom optique. Par exemple: 3-15 dans le mode avancé devient 3-30x. Cependant, nous voudrions vous avertir qu'avec un tel zoom, vous commencerez à voir une pixellisation importante.

RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE – il vous permet de rétablir tous les paramètres par défaut.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE/SAUVEGARDER/RESTAURER LE FIRMWARE – il vous permet mettre à jour, sauvegarder ou restaurer la version du firmware fonctionnant sur votre appareil. Nous vous recommandons d'enregistrer votre produit sur notre page d'accueil (<https://www.atncorp.com/user>), pour vous assurer de recevoir des e-mails lorsque de nouvelles versions de firmware sont disponibles. Nous travaillons constamment sur de nouvelles fonctions, caractéristiques et améliorations que nous vous proposons gratuitement par la mise à jour du firmware.

CONNEXION SANS FIL

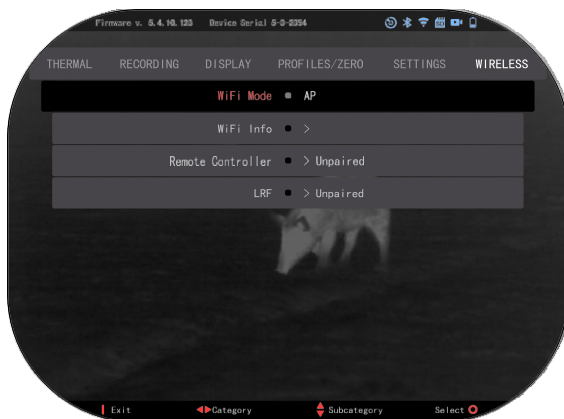
MODE WIFI - AP est le point d'accès, et STA est la station qui opère en tant que client.

INFORMATION WIFI— information SSID et information sur le mot de passe. Mot de passe "atnsmarhd".

TÉLÉCOMMANDE









- appairage/découplage.

LRF (télémetre laser) – Appairage avec les modèles d'ATN Laser Ballistics 5.



BIX TECHNOLOGIE

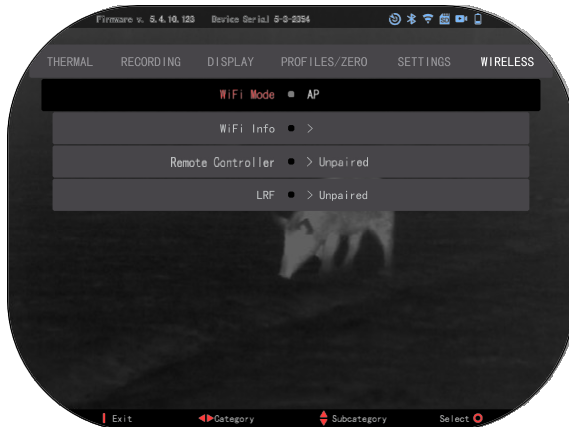
BALISTIQUE LASER 5 APPAIRAGE

- Pour ce faire, vous devez allumer le viseur optique et lui permettre d'atteindre l'écran principal du viseur (écran d'accueil).
- Après avoir accédé à l'écran d'accueil, vous devez appuyer sur le bouton OK  du clavier du viseur, et le bouton rotatif d'accès rapide apparaîtra.
- Appuyez sur le bouton avec flèche à gauche pour arriver à l'icône à clé à molette, appuyez sur le bouton OK  pour accéder à System Settings (Paramètres de système).
- À l'aide des boutons DROIT (RIGHT) ou GAUCHE (LEFT)  passez à la section Wireless (Connexion sans fil).
- Appuyez sur le bouton OK  pour accéder à la section Connexion sans fil.
- Utilisez le bouton DOWN (BAS),  pour naviguer à Remote controller (Télécommande).
- Appuyez sur le bouton OK,  pour sélectionner cette option.
- Utilisez le bouton HAUT (UP),  pour sélectionner Pair/Appairage.
- Appuyez sur le bouton OK,  pour confirmer.

- Cela activera la recherche Bluetooth qui recherche les appareils Bluetooth disponibles. Vous remarquerez que l'icône Bluetooth dans le coin supérieur droit de l'écran du viseur optique est entourée d'un cercle tournant qui indique la recherche du télémètre.
- Puis, vous devez tenir le télémètre dans la main pour appuyer sur le bouton d'alimentation. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation du télémètre. Cela synchronisera les deux appareils. Puis, dans le menu vous verrez "Paired" (Appairé) à droite de "RangeFinder" (Télémètre). Vous pouvez maintenant quitter les menus et retourner à l'écran d'accueil.

APPAIRAGE X-TRAC 5

- Activez la fonction Bluetooth dans votre viseur optique X-Sight 5.
- Introduisez le paramètre de système dans le menu.
- Sélectionnez la catégorie Réseaux sans fil.
- Sélectionnez contrôleur à distance.
- Sélectionnez Pair/Appairage. Un demi-cercle doit se tourner autour de l'icône Bluetooth en haut à droite de l'écran.
- Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes le bouton HAUT et le bouton OK, pour appairer X-TRAC 5 avec votre appareil compatible avec ATN.



NOTE

Si vous avez besoin d'assistance supplémentaire pour le dépannage ou pour l'utilisation du X-TRAC 5, reportez-vous au manuel X-TRAC 5 disponible en ligne.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- N'oubliez jamais d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas démonter, laisser tomber, ouvrir, écraser, plier, déformer, perforer, déchiqeter, passer aux micro-ondes, incinérer, peindre ou insérer des corps étrangers : cela annulerait votre garantie.
- Conserver l'optique dans la housse de protection fournie lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Éviter tout contact avec la poussière, la vapeur et le gaz.
- Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel qui peut provoquer des réactions allergiques.
- Le viseur est un instrument électro-optique de précision et doit être manipulé avec précaution.
- Ne rayez pas les surfaces externes des lentilles et ne les touchez pas avec les doigts.

ATTENTION

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut endommager l'appareil!

APPLICATIONS MOBILES



Contrôlez votre appareil et regardez streaming en direct avec notre application ATN Connect 5. Une fois que vous avez connecté votre téléphone ou votre tablette via Wi-Fi à l'appareil ATN, sur l'écran de votre téléphone/tablette vous pouvez voir ce qui est montré dans le viseur de l'optique.

Vous voulez voir ce que vous avez enregistré jusqu'à présent ? Ouvrez la galerie et rejouez vos dernières aventures. Toutes vos photos et vidéos sont à portée de main.

Pour télécharger la dernière version de l'application ATN Connect 5, veuillez visiter le magasin d'iOS ou le magasin Google Play. Recherchez « ATN Connect 5 » et installez l'application.

Pour connecter l'appareil ATN à votre smartphone ou tablette, vous devez d'abord activer le WiFi sur l'appareil ATN avec le bouton rotatif d'accès rapide. Une fois activé, vous pouvez accéder aux paramètres Wi-Fi de votre téléphone ou de votre tablette et sélectionner le SSID correspondant (DeviceName_XXXX), pour établir la connexion. Le mot de passe par défaut est

« atnsmarthd ».

Une fois la connexion établie, ouvrez l'application ATN Connect 5 et l'appareil correspondant devrait apparaître sur l'écran d'accueil. Appuyez sur le bouton du nom de l'appareil pour contrôler votre appareil, accéder au streaming en direct et à la galerie depuis votre téléphone ou votre tablette.



[Application pour iOS](#)



[Application pour Android](#)

GARANTIE DE 3 ANS SUR LE PRODUIT

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de 3 (trois) ans à compter de la date d'achat. Si un défaut couvert par la garantie susmentionnée se produit au cours de la période applicable indiquée ci-dessus, ATN Europe LTD, à son choix, réparera ou remplacera le produit, et cette action de la part d'ATN Europe LTD sera la pleine mesure de la responsabilité d'ATN Europe LTD et le recours unique et exclusif du Client. Cette garantie ne couvre pas un produit : (a) utilisé autrement que de manière normale et habituelle ; (b) fait l'objet d'une utilisation abusive ; (c) soumis à des altérations, modifications ou réparations par le Client ou par toute partie autre qu'ATN Europe LTD, sans le consentement écrit préalable d'ATN Europe LTD; (d) une commande spéciale ou une marchandise vendue « telle quelle » par ATN Europe LTD ou le concessionnaire ATN Europe LTD ; ou (e) marchandise qui a été interrompue par le fabricant et les pièces ou les unités de remplacement ne sont pas disponibles pour des raisons indépendantes de la volonté d'ATN Europe LTD. ATN Europe LTD ne sera pas responsable des défauts ou dommages qui, de l'avis d'ATN Europe LTD résultent d'une mauvaise manipulation, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'un stockage inapproprié ou d'un fonctionnement incorrect, y compris l'utilisation en conjonction avec un équipement qui est électriquement ou mécaniquement incompatible avec ou de qualité inférieure au produit, ainsi que le non-respect des conditions environnementales spécifiées par le fabricant.

Cette garantie est offerte uniquement à l'acheteur original. Toute violation de cette garantie sera annulée à moins que le client n'en avise ATN Europe LTD à l'adresse indiquée ci-dessous pendant la période de garantie applicable. Le client comprend et accepte qu'à l'exception de la garantie qui précède, aucune autre garantie écrite ou orale, statutaire, expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ne s'applique au produit. Toutes ces garanties implicites sont par la présente expressément rejetées.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

ATN Europe LTD ne sera pas responsable des réclamations, actions, poursuites, procédures, coûts, dépenses, dommages ou responsabilités découlant de l'utilisation de ce produit. Le fonctionnement et l'utilisation du produit relèvent de la seule responsabilité du client. Le seul engagement d'ATN Europe LTD se limite à la fourniture des produits et services décrits dans la présente convention, conformément aux termes et conditions de celle-ci. La fourniture de produits vendus et de services fournis par ATN Europe LTD au client ne sera pas interprétée ou considérée, de manière expresse ou implicite, comme étant au bénéfice de ou créant une obligation envers un tiers ou une entité légale en dehors d'ATN Europe LTD et du client. Les obligations de l'ATN Europe LTD en vertu du présent contrat s'appliquent uniquement au client. **La responsabilité d'ATN Europe LTD en vertu des pour les dommages, quelle qu'en soit la forme ou l'action, ne peut excéder les redevances ou autres frais payés à ATN Europe LTD par le client ou le concessionnaire du client. ATN Europe LTD ne sera en aucun cas responsable des dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de revenus, la perte de profits ou le manque à gagner, que ces dommages aient été prévisibles ou non au moment de l'achat, et que ces dommages résultent ou non d'une violation de la garantie, d'une rupture de contrat, d'une négligence, d'une responsabilité stricte ou de toute autre théorie de la responsabilité.**

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE DU PRODUIT

Afin de valider la garantie de votre produit, ATN Europe LTD doit recevoir une carte d'enregistrement de garantie de produit remplie pour chaque unité ou un enregistrement de garantie complet sur notre site web à l'adresse www.atneu.com. Veuillez remplir le formulaire inclus et l'envoyer immédiatement à notre centre de service : ATN Europe LTD, 1588 Sofia, Bulgarie, 456B rue Okolovrasten pat, Inter Logistic Park.

OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir un service de garantie sur son appareil, l'utilisateur final doit informer le service après-vente d'ATN Europe LTD, en appelant le numéro ++359 32570140 ou par courrier support@atneu.com, pour recevoir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA). Numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA).

Lors du retour, veuillez prendre ou envoyer le produit, en port payé, avec une copie de votre facture d'achat à notre centre de service, ATN Europe LTD, à l'adresse indiquée ci-dessus. Toutes les marchandises doivent être entièrement assurées et correctement affranchies ; ATN ne sera pas responsable des erreurs d'affranchissement ou des marchandises manquantes ou endommagées lors de l'expédition.

Lors du renvoi du produit, veuillez marquer clairement le numéro RMA à l'extérieur de la boîte d'expédition. Veuillez inclure une lettre indiquant votre numéro RMA, votre nom, l'adresse de retour, la raison du retour du service, des informations de contact telles que des numéros de téléphone et/ou une adresse e-mail valides et une preuve d'achat qui nous aidera à établir la date de début valide de la garantie. Les retours de produits qui ne sont pas accompagnés d'un RMA peuvent être refusés ou leur traitement peut être retardé de manière significative.

La durée estimée du service de garantie est de 10 à 20 jours ouvrables. L'utilisateur final/client est responsable de l'affranchissement à ATN Europe LTD pour le service de garantie. ATN Europe LTD couvrira les frais de port et d'expédition pour les utilisateurs finaux/clients des pays de l'Union européenne après la réparation sous garantie, uniquement si le produit est couvert par la garantie susmentionnée. ATN Europe LTD renverra le produit après le service de garantie par voie terrestre TNT et/ou par courrier national. Pour toute autre méthode d'expédition demandée, requise ou internationale, les frais de port/expédition seront à la charge de l'utilisateur final/client.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la Directive 2014/53/UE (RED), la Directive 2014/30/UE (EMCD), la Directive 2014/35/UE (LVD) et la Directive 2011/65/UE (RoHS).



Directive 2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une déchèterie municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.



Directive 2006/66/CE et son amendement 2013/56/UE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

BATTERIE

- Le remplacement incorrect ou la mauvaise utilisation de la batterie peut créer un danger d'explosion. Remplacer uniquement avec une batterie de même type ou d'un type équivalent.
- La batterie intégrée est à 2 cellules de type 18650 avec une plaque protectrice. La tension nominale et la capacité sont 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Utiliser une batterie fournie par un fabricant qualifié. Consulter les spécifications du produit pour des exigences détaillées concernant la batterie.
- S'assurer que la température de la batterie et de 0°C à 45°C (32°F à 113°F), pendant sa charge.
- S'assurer qu'il n'y a pas de matériau inflammable à moins de 2 m du chargeur lors de la charge.
- NE PAS mettre le dispositif à proximité d'une source de chaleur ou de feu. Éviter la lumière directe du soleil.
- NE PAS laisser le dispositif à la portée des enfants.
- Utiliser un adaptateur d'alimentation fourni par un fabricant qualifié. Consulter les spécifications du produit pour des exigences détaillées concernant la batterie.

Serie ATN Mars 5

Serie ATN Mars 5 LRF

MIRA DE VISIÓN TÉRMICA INTELIGENTE PARA RIFLES



MANUAL



* Solo para los modelos Mars 5 LRF.

¡ATENCIÓN!

ESTE PRODUCTO CONTIENE LÁTEX DE CAUCHO NATURAL QUE PUEDE PROVOCAR REACCIONES ALÉRGICAS

Declaración de conformidad con los requerimientos de la UE



Este producto y, si corresponde, los accesorios suministrados tienen la marca "CE" y, por lo tanto, cumplen con los estándares europeos armonizados aplicables enumerados en la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE

La información de este manual se proporciona únicamente con fines informativos, está sujeta a cambios sin previo aviso y no debe interpretarse como un compromiso por parte de ATN Europa EOOD. ATN Europa EOOD no asume ninguna responsabilidad por errores o inexactitudes que puedan aparecer en este manual.

CARACTERÍSTICAS



SENSOR ULTRASENSIBLE



DISTANCIA VISUAL CÓMODA



GRABACIÓN DE VÍDEO HD



MIRAS PERSONALIZADAS



VÍDEO DE TRANSMISIÓN DOBLE



CALCULADORA BALÍSTICA



**ACERCAMIENTO SUAVE
(SMOOTH ZOOM)**



CON UN DISPARO EN EL PUNTO



E-COMPASS



**RAV (VIDEO ACTIVADO POR
RETROCESO)**



WIFI



ADMINISTRADOR DE PERFILES



MODO DE COLOR



**CONSUMO DE ENERGÍA
EXTREMADAMENTE BAJO**

APLICACIÓN

Mars 5 er vores nyeste generation af Mars termiske sigtekikkerter og et revolutionerende skridt fremad.

Mere kraft, mere hukommelse, de nyeste sensorer og tilpassede chips gør Gen 5 til en tour de force.

Fra okular til objektiv overgår Mars 5 konkurrenterne. OLED-skærm med høj opløsning, der giver sortere sort og fyldigere farver. Opgraderede linser, forbedret 12 µm-teknologi, forbedrede algoritmer til at give skarp opløsning og billedkvalitet. En ny Quad Core-processor med forbedrede sensorer giver Mars 5 en fantastisk billedkvalitet både om natten og om dagen. Præcision er det vigtigste i våbenkikkerter, og hvad du ser gennem en termisk sigtekikkert betyder noget.

Se puede montar en anillos estándar de 30 mm Mars 5 ahora tiene un perfil más pequeño y suave para un diseño y comodidad óptimos.

Los visores Mars siempre han sido ricos en funciones, pero el Gen 5 tiene nuevas funciones que hacen que todos se sientan como niños nuevamente. El creador de miras personalizado exclusivo de ATN permitirá que deja volar tu lado creativo.

Para aquellos que necesitan disparar desde cualquier distancia, un LRF (telémetro láser) está integrado en el costado en el factor de forma más pequeño jamás visto. Le brinda una precisión sin precedentes a distancias de hasta 1000 metros con la calculadora balística interna.*

Con un disparo en el punto, administrador de perfiles, calculadora balística, batería de larga duración, mira inteligente Mil-Dot, RAV (grabación automática del "disparo impactante"), video de doble flujo, aplicaciones IOS y Android, radar (para acciones grupales coordinadas) y muchas otras características hacen del Gen 5 Mars una verdadera maravilla de la ciencia.

* Solo para modelos LRF.

ESPECIFICACIONES

Modelo	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 RF 320 3-12x	Mars 5 RF 320 4-16x	Mars 5 RF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x		
Número del producto	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5335LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Telémetro de láser	No	No	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Sensor	320x240 60 fps 12 µm													
Aumento	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Campo de visión, grados	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Centro	Procesador de cuatro núcleos ATN Obsidian V T													
Micro pantalla	OLED pantalla 1024x768													
Distancia visual	90 mm													
Resolución de video grabacion	1280x960 a 60 fps													
Calculadora balística	Sí													
WiFi (galería de transmisión	iOS y Android													
Bluetooth	Sí													
3D giroscopio	Sí													
3D acelerómetro	Sí													
RAV (video habilitado	Sí													
Compas electrónico	Sí													

Modelo	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640			Mars 5 LRF 640												
	Mars 5 320 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 3-12x 4-16x 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x 4-16x 5-20x	Mars 5 3-12x 4-16x 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x 3-24x 4-32x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x 3-24x 4-32x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x										
Acercamiento suave	Sí																			
Radar	Sí																			
Redes de visores	Múltiples modelos y opciones de color, redes de usuarios																			
Corrector de la mira	Sí																			
Microfono	Sí																			
Tarjeta micro	4 - 64 Gb																			
USB, tipo-C	Sí																			
Montaje	Anillos estándar de 30 mm (incluidos)																			
Duración de la batería	10 horas																			
Clase de resistencia al agua / clase IP	Resistente a las influencias atmosféricas																			
Rango de detección de personas	750	960	1400	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300						
Rango de reconocimiento	335	432	630	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485						
Rango para identificar personas	205	260	378	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680						
Temperatura de trabajo	-20°F a +120°F / -28°C a 48°C																			
Dimensiones	12.4" x2.2" x2.1"		316x56x54 mm		13.4" x3" x2.2"		341x75x56 mm		12.4" x2.2" x2.1"		316x56x54 mm		13" x2.2" x2.1"		341x75x56 mm		14" x3" x2.2"		355x76 x56 mm	
Peso	1.93 lb / 0.88 kg		2.1 lb / 0.93 kg		1.93 lb / 0.88 kg		2.1 lb / 0.93 kg		2.5 lb		2.1 lb / 0.93 kg		2.7 lb		1.203 kg		1.133 kg		1.133 kg	
Garantía	3 años																			

* ATN se reserva el derecho a modificar las especificaciones anteriores en cualquier momento y sin previo aviso.

PREPARACIÓN DEL DISPOSITIVO

DESEMBALAJE

Los siguientes pasos deben completarse antes de usar el dispositivo.

1. Abre la caja de embalaje, saque 5 / 5 LRF.
2. Asegúrese de que su estuche tenga lo siguiente: sistema óptico, cubierta del sistema óptico, capucha, ocular de goma, anillos, cable de carga.
3. Verifique que el dispositivo no presente daños en las superficies ópticas, el cuerpo, los oculares, los botones de control, etc.
4. Asegúrese de que todas las superficies ópticas están limpias y listas para usar.

NOTA

Si faltan accesorios o están rotos, comuníquese con Servicio al Cliente de ATN al +359 32570140.

CARGANDO EL DISPOSITIVO

El dispositivo está equipado con un puerto USB (tipo C). Lo encontrarás debajo de la tapa de goma en el lado derecho del dispositivo (las tapas se indican con el icono correspondiente).

Hemos agregado un cable de carga USB (Tipo-C) a su alcance. Conecte el cable a un cargador USB de red que tenga una corriente de salida de 2 amperios (cargador de red no incluido).

Cargue su mira telescópica durante 7 horas con un cargador USB de red que tenga una corriente de salida de 2 amperios. Tenga en cuenta que el uso de un cargador de red con un amperaje de salida más bajo llevará más tiempo cargar la mira.

1. Se recomienda un cargador USB con una corriente de salida de 2 amperios.
2. El tiempo de carga de la batería (de 0 a 100%) es de 7 horas con un cargador USB con una corriente de salida de 2 amperios.
3. La duración de la batería es de más de 10 horas con una sola carga.

MICRO SD y USB-C PUERTOS

El dispositivo está equipado con tarjeta microSD y puertos USB (tipo C). Puede encontrarlos debajo de las aletas de goma en el lado derecho del dispositivo (hemos marcado las aletas con los iconos correspondientes).

Para abrir la cubierta de goma del puerto, levántela suavemente y aléjela del puerto.

NOTA

Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de insertar la tarjeta micro SD formateada en su ranura designada.

1. Formatee siempre una nueva tarjeta micro SD antes de usarla.
2. Inserte la tarjeta micro SD como se muestra.
3. Use un objeto delgado (una moneda pequeña, un clip) para bloquear la tarjeta micro SD en su lugar después de insertarla en la ranura.
4. Regrese la cubierta a su posición original.



NOTA



NOTA

Si va a grabar video, la tarjeta micro SD debe ser de clase 10 (10 Mb/seg) o más rápida y tener una capacidad de 4 a 64 Gb, que es un tipo de tarjeta HC SD.

ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE

Antes de comenzar a trabajar con el dispositivo, actualice el firmware a la última versión. Todas las actualizaciones de firmware se pueden encontrar en <https://www.atneu.com/firmware>.

Para recibir notificaciones de nuevas actualizaciones de firmware, registre su dispositivo en nuestro sitio web. Cuando haya una nueva actualización de firmware disponible, se enviará una notificación por correo electrónico.

Para actualizar el firmware, necesita una tarjeta micro SD y una batería interna completamente cargada.

NOTA

Si falla la alimentación durante la actualización, el dispositivo puede dañarse. Esto provocará daños en los archivos del sistema y será necesario enviar el dispositivo de vuelta a la fábrica de ATN para su reparación.

Para asegurarse de que sus coordenadas de puntería no se pierdan, guarde sus coordenadas de puntería antes de continuar con la actualización del firmware.

Actualice el nuevo firmware de la siguiente manera:

1. Descargue el archivo *.bin y cópielo en el directorio raíz de su tarjeta micro SD.
2. Inserte la tarjeta en el visor.
3. Encienda el visor.
4. En el cuadro de diálogo "Actualización de firmware", seleccione "Sí" para iniciar la actualización.
5. Cuando el contador de actualizaciones llegue al "100 %", el dispositivo se reiniciará automáticamente.
6. Una vez que el dispositivo esté encendido, ingresará al modo de autoconfiguración.
7. Una vez finalizado, se reiniciará automáticamente.
8. La plataforma de detección de movimiento se configurará en el primer encendido.
9. Una vez completada la actualización del firmware, realice un restablecimiento de fábrica antes de usar el producto.
10. Elimine el archivo de firmware de la tarjeta micro SD una vez que se complete el proceso. De lo contrario, el sistema intentará actualizar el firmware cada vez que encienda el visor.



NOTA

Si el visor se congela o deja de responder a los comandos del panel de control, mantenga presionado el botón de encendido durante 15 segundos para reiniciarlo.

ENCENDIDO/APAGADO

Para encender el dispositivo, mantenga presionado el botón de ENCENDIDO hasta que aparezca la pantalla de inicio de ATN.

Para APAGAR el dispositivo, mantenga presionado el botón de ENCENDIDO hasta que el cuadro de diálogo diga "¿Apagar el dispositivo?" Seleccione "SI" para apagar.

Si el visor se congela o deja de responder a los comandos del panel de control. Mantenga presionado el botón de encendido durante 15 segundos para reiniciarlo.



USO DEL TECLADO

1. Botón arriba: en la pantalla de inicio, ajusta el nivel de zoom. Si mantiene presionado el botón de arriba, se acercará suavemente. Una pulsación corta del botón arriba activará la función "Step Zoom". El botón arriba también se usa para navegar por el carrusel de accesos directos y el menú del sistema.

2. Botón Abajo: En la pantalla de inicio ajusta el nivel de reducción. Al presionar y mantener presionado el botón hacia abajo, se alejará suavemente. Una pulsación breve del botón de reducción de zoom activará la función de reducción de zoom. El botón hacia abajo también se usa para navegar por el carrusel de accesos directos y el menú del sistema.

3. Botón izquierdo: en la pantalla de inicio, una pulsación corta del botón izquierdo activará la captura de fotos. Una pulsación prolongada del botón IZQUIERDO cambiará el modo a vídeo. El botón izquierdo también se utiliza para navegar por el carrusel de accesos directos y el menú del sistema.

4. Botón derecho: en la pantalla de inicio, cambia el brillo de la pantalla del dispositivo. El botón derecho también se usa para navegar por el carrusel de accesos directos y el menú del sistema.

5. Botón OK: al usar el botón OK, se abre el carrusel de accesos directos desde la pantalla de inicio y se confirma la selección del menú.

6. Función 1: cuando haya abierto el menú o carrusel de accesos directos, al presionar el botón F1 se cerrará el menú o carrusel de accesos directos. Cuando esté en la pantalla de inicio y su dispositivo tenga un LRF (telémetro de láser) conectado, al presionar F1 se activará el telémetro de láser.

7. Función 2: cuando use su dispositivo Obsidian 5 y en el menú de configuración del entorno, al presionar F2 lo llevará a la siguiente pantalla para actualizar la configuración del entorno. Cuando presiona el botón Función 2 en la pantalla de inicio, se realizará una NUC (corrección de falta de uniformidad) manual en el sistema.



ENFOQUE

ANILLO DE AJUSTE DE DIOPTRÍA

Al girar el anillo de ajuste de dioptrías, obtendrá una nitidez óptima para su visión. Mire a través del ocular, enfocándose en la red del visor y los artilugios en pantalla





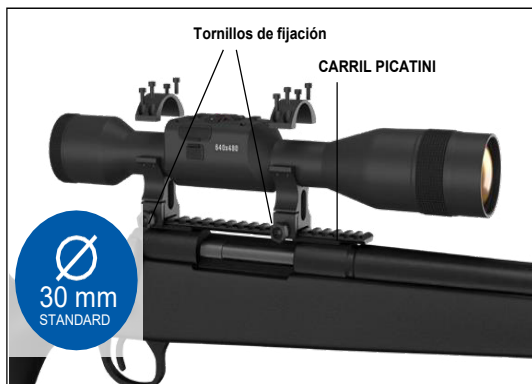
NOTA

Una vez que la dioptría esté configurada a su gusto, no será necesario realizar ningún ajuste a menos que otro usuario cambie la configuración según sus necesidades..

ENFOQUE A LA DISTANCIA

Gire el anillo de ajuste según sea necesario para lograr el enfoque adecuado para diferentes distancias.

MONTAJE DE SU VISOR



El Mars 5 tiene una distancia visual de 3,5 pulgadas (90 mm) y se puede montar con anillos de montaje de 30 mm. ATN ha proporcionado dos anillos estándar y un anillo en forma de L. El anillo en forma de L está diseñado para aquellos momentos en los que necesita una distancia visual adicional para ciertos rifles. Primero, seleccione los anillos y la posición que prefiera y monte la parte inferior de los anillos en el riel para lograr una distancia visual óptima.

Coloque el visor en la mitad inferior de los anillos que acaba de instalar, asegurándose de tener suficiente espacio visual para su

plataforma. Coloque la parte superior del anillo sobre la parte inferior equipada, asegurándose de que los orificios se alineen y los tornillos giren fácilmente. Aplique la misma torsión a todos los tornillos con la llave hexagonal provista. Asegúrese de que sus anillos estén bien sujetos al riel del rifle y que no se suelten por el retroceso.

1. Para montar la Mars 5 en un carril Picatini:
2. Afloje los tornillos de fijación en los lados de los anillos de montaje.
3. Coloque el visor en el riel Picatini de modo que la protuberancia en el riel que está en la base del anillo encaje en el hueco del riel.
4. Apriete los tornillos de fijación de los anillos de montaje.

¡ATENCIÓN!

Asegúrese de que su arma no esté cargada. Utilice siempre procedimientos seguros de manipulación de armas.

NOTA

No apriete demasiado los tornillos de fijación cuando fije los anillos al riel, recomendamos usar 30 in-lbs.

CALIBRACIÓN DEL COMPAS

Cuando es necesario calibrar el compas, aparece la palabra "CAL" en lugar de la escala del compas. Para calibrar, debe girar el dispositivo en tres ejes, como se muestra en la imagen de la derecha.

NOTA

Después de calibrar el dispositivo, recuerde que el compas funciona mejor cuando sostiene el Mars 5 paralelo al suelo.

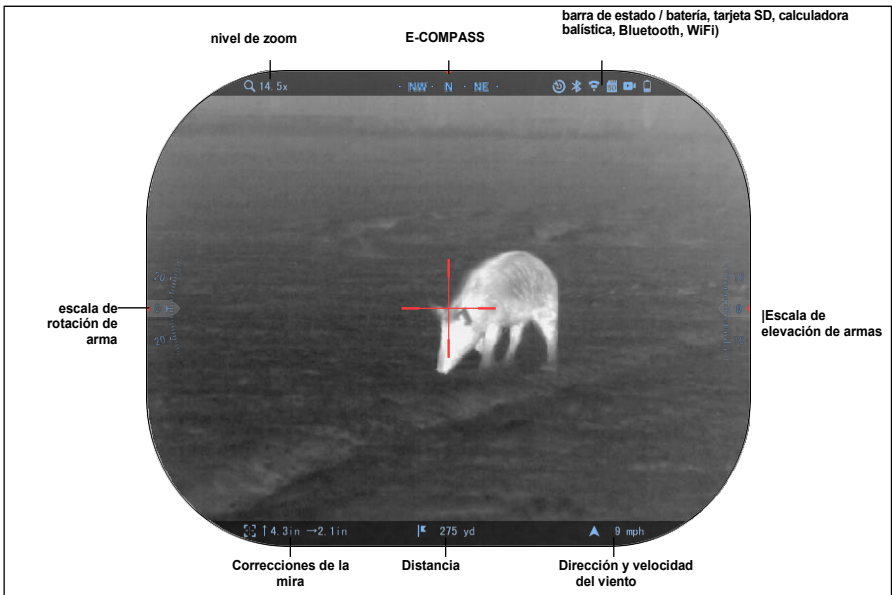
- Otras abreviaturas posibles:
- ERR - se detectó un error;
 - SMF - el efecto de un campo magnético intenso;
 - UPD - su firmware debe actualizarse



INTERFAZ

PANTALLA DE INICIO

La primera pantalla que verá después de encender el dispositivo es la pantalla de inicio. Consta de escalas, iconos de la barra de estado y varios artilugios de información.



ESCALAS

- La escala del compas electrónico muestra el ángulo de desviación según los datos del magnetómetro electrónico.
- La escala de balanceo muestra la inclinación del rifle según el giroscopio 3D interno.
- La escala de elevación (arriba/abajo) muestra la inclinación del rifle según el giroscopio 3D interno.

BARRA DE ESTADO

Muestra información sobre el estado actual del sistema. Los iconos que están inactivos se vuelven invisibles cuando no están en uso y solo aparece la información importante.



- **Batería:** muestra cuánta energía queda en el sistema.
- **Tarjeta Micro SD:** indica la presencia o ausencia (icono rojo) de una tarjeta de memoria.
- **Calculadora balística, Bluetooth y WiFi:** muestra cuando la función está habilitada

Artilugios

Los elementos de la interfaz aparecerán como artilugios que brindarán acceso a información útil. Hay varios tipos de artilugios:

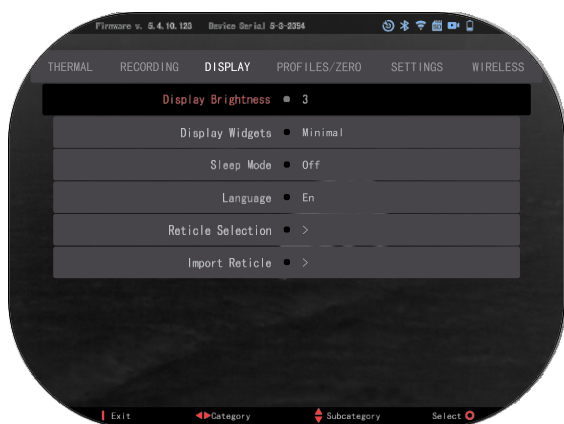
- los iconos sin valor se utilizan para mostrar los modos (modos Foto y Vídeo)
- solo valor numérico

(Valores detallados de rotación y elevación);

- iconos con valor numérico: Distancia, zoom, corrección del visor, velocidad del viento.

Los artilugios de visualización se pueden desactivar desde los ajustes del sistema.

Para ingresar a la configuración del sistema, debe hacer clic en el botón OK de la pantalla de inicio para acceder al carrusel de acceso directo.



Seleccione el icono de llave inglesa con los botones DERECHA o IZQUIERDA y presione el botón OK para ingresar al menú "Configuración del sistema".

Seleccione la pestaña Pantalla con el botón DERECHO y seleccione la subcategoría Display Widgets con los botones del teclado.

Presione el botón OK para seleccionar artilugios de pantalla. Use las teclas del teclado para cambiar del modo Extendido al modo Mínimo. Presione el botón OK para confirmar la selección y presione el botón Función 1 para salir del menú.

OPERACIONES PRINCIPALES



NIVEL DE ACERCAMIENTO

En la pantalla de inicio, use los botones ARRIBA y ABAJO para acercar o alejar. Si mantiene presionados los botones ARRIBA o ABAJO, se activará el acercamiento o alejamiento suave. Una pulsación rápida de los botones ARRIBA o ABAJO permite escalar paso a paso.

NOTA

Cuando el dispositivo se activa por primera vez, debe configurar la opción de lente en la ventana emergente antes de hacer zoom. Consulte SystemSettings (Configuración del sistema); Settings (Ajustes); DeviceType (Tipo de dispositivo).



TOMAR FOTOS O VIDEOS

Mantenga presionado el botón IZQUIERDO para cambiar los modos de captura de video o foto. Una pulsación breve del botón izquierdo activará o detendrá la grabación de video. O si está en el modo Foto, al presionar el botón izquierdo se tomará una foto.

NOTA

La grabación se detendrá automáticamente cuando la tarjeta de memoria esté llena o la batería esté agotada.



CARRUSEL DE ACCESO RÁPIDO

Al pulsar el botón OK se abre el menú Acceso rápido de acceso directo).

Presione el botón Función 1 para salir del menú o carrusel de accesos directos.

MODOS

Mars 5 tiene 2 modos de funcionamiento: básico y avanzado.

El modo básico tiene las siguientes opciones:

1. AJUSTES DEL SISTEMA
2. VÍA DIRECTA EXTENDIDA
3. APUNTANDO
4. CONTRASTE.

El modo avanzado tiene las siguientes opciones::

1. SALIDA
2. AJUSTES DEL SISTEMA
3. VÍA DIRECTA EXTENDIDA
4. INTRODUCCIÓN DE LA DISTANCIA
5. ENTORNO
6. WIFI
7. APUNTANDO
8. CALCULADORA BALÍSTICA
9. GALERÍA
10. NUC (Corrección de falta de uniformidad térmica)
11. CONTRASTE

CARRUSEL DE ACCESO RÁPIDO

El carrusel es su acceso a una serie de atajos que le permitirán acceder rápidamente a las funciones de su alcance. Haga clic en el botón OK de la pantalla de inicio para acceder al carrusel de acceso rápido en la parte inferior de la pantalla de inicio.

Los botones en rojo son los únicos que activan un atajo en particular. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para moverse entre



funciones excepto el grupo de interruptores ON/OFF (WiFi, Bluetooth, calculadora balística, RAV), use los botones del teclado entre los interruptores.

Para activar o desactivar una función, debe hacer clic en el botón Aceptar mientras esa función está seleccionada. Ejemplo - Wi-Fi.



SALIDA

Para cerrar el menú o carrusel de accesos directos, presione la tecla Función 1 en el teclado.



NUC (Corrección de falta de uniformidad térmica)

Le permite hacer la corrección de falta de uniformidad (NUC).



CON UN DISPARO AL OBJETIVO

Nunca ha sido tan fácil configurar su visor con UN DISPARO EN EL OBJETIVO. Tome una foto, ajuste el alcance y estará listo para comenzar.



SOLO PARA MODELOS CON TELÉMETRO DE LASER

Pulse el botón Función 1 en la pantalla de inicio para activar el telémetro láser. Si la calculadora balística está activada, la distancia encontrada con el telémetro se utilizará automáticamente para corregir el punto de impacto (mueva la retícula para corregir el impacto).



INTRODUCCIÓN A DISTANCIA

Ingrese o ajuste manualmente la distancia al objetivo que utilizará la calculadora balística.



CONTRASTE

La diferencia de brillo y color que hace que un objeto sea más distintivo.



ENTORNO

Permite introduciendo datos varios para el entorno para mejorar la corrección balística, como la velocidad y la dirección del viento.



AJUSTES DEL SISTEMA

Permite el acceso a varias opciones y ajustes del sistema.



WIFI

Le permite conectarse a su teléfono inteligente o tableta; la contraseña es "atnsmarhd".



BLUETOOTH

Le permite conectarse a accesorios ATN Smart que usan Bluetooth para comunicarse con su visor óptico.

NOTA

Solo accesorios de quinta generación funcionará con miras ópticas de generación 5.



CALCULADORA BALÍSTICA

Permite que la óptica corrija automáticamente el punto de puntería de la bala en función de la información balística que ingresa en el visor.



RAV (video activado por retroceso)

Te permite grabar tu cacería sin tener que pulsar el botón de grabación.

USO DE LOS AJUSTES DEL SISTEMA

Para ingresar a los ajustes del sistema, abre el carrusel de acceso rápido presionando el botón OK. Seleccione el icono de llave inglesa con los botones DERECHO o IZQUIERDO.



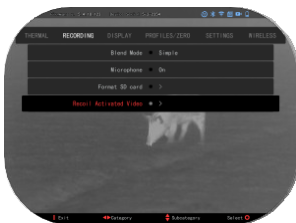
Pulse el botón OK para entrar en el menú.

La configuración del sistema consta de una barra de pestañas en la parte superior de la pantalla, una lista de subcategorías en el centro e información de ayuda (funciones de tecla a botón) en la parte inferior.

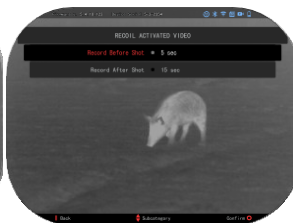
Para cerrar el menú, presione el botón Función 1 en el teclado.

El movimiento entre las secciones se realiza con los botones IZQUIERDA y DERECHA.

Cada sección incluye subcategorías. Para seleccionar una subcategoría en particular, debe usar los botones del teclado y presionar el botón OK para seleccionarla.



NIVEL 1



NIVEL 2



NIVEL 3



Para cambiar un valor específico, siga los siguientes pasos. Seleccione la subcategoría requerida con las teclas del teclado.

Presione el botón OK para seleccionar un valor particular (una vez seleccionado, se volverá rojo).

Cambie el valor con las teclas del teclado.

Para seleccionar un nuevo valor, presione el botón OK para confirmar el cambio.

FUNCIONES

MODO DE FOTO

Presione el botón IZQUIERDO mientras permanece en la pantalla de inicio para tomar una FOTO.

Se debe insertar una tarjeta micro SD en el dispositivo para que funcione esta función. Todos los archivos se almacenan en la tarjeta micro SD.



FOTOS

Le permite tomar una foto a la vez.

GRABACIÓN DE VÍDEO

NOTA

Se debe insertar una tarjeta micro SD en el dispositivo para que funcionen estas funciones.

Todos los archivos se almacenan en la tarjeta micro SD.

El visor le permite grabar videos en dos modos.



NORMAL

Modo predeterminado. Durante la grabación, aparece el widget Contador.

Para comenzar a grabar un video mientras está en la pantalla de inicio, mantenga presionado el botón IZQUIERDO para cambiar al modo Video. Después de eso, una pulsación breve del botón IZQUIERDO activa la grabación de video. Presione el botón IZQUIERDO nuevamente para detener la grabación de video.



Modo Superposición (Simple/Avanzado)

Puede grabar videos de dos maneras.

Modo Simple: En el Modo Simple, verá la información básica que se muestra en el video: Fecha/Hora, logo ATN y distancia.

Modo avanzado: en el modo avanzado, además de la información básica, verá el compas, elevación e inclinación, parámetros balísticos (cuando la calculadora balística está encendida).

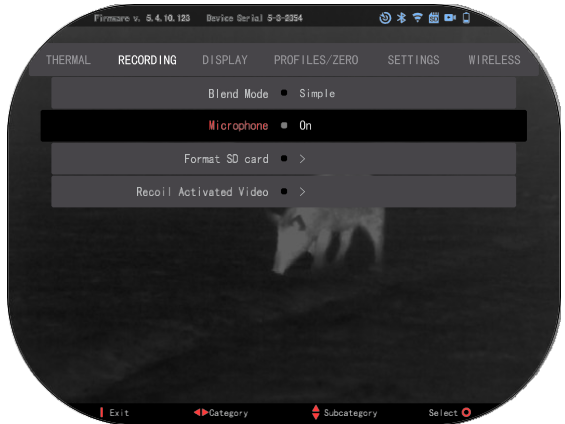
NOTA

En condiciones de viento fuerte, puede que sea mejor apagar el micrófono.

Puede encender el micrófono en Configuración del sistema (Categoría de grabación).

Micrófono

Para encender/apagar el micrófono, seleccione la Categoría de grabación y cambie a Micrófono usando el teclado. Seleccione Micrófono con el botón OK y use los botones ARRIBA y ABAJO para cambiar la configuración. Confirme su selección con el botón OK, presione el botón Función 1 para salir a la pantalla principal.



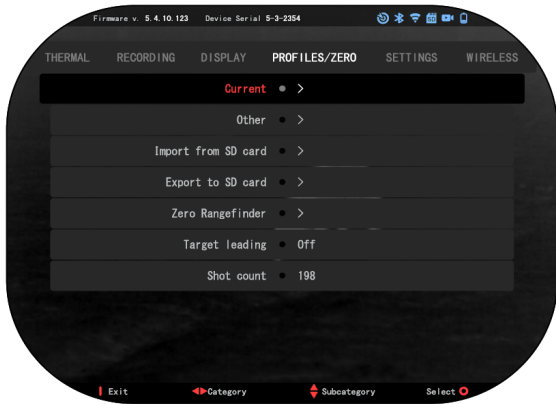
RAV (VIDEO ACTIVADO POR RETROCESO)



Cuando configura su grabación de video en modo RAV (desde el menú de acceso directo), el sistema almacena en búfer todo lo que ve su visor.

Mientras está en este modo, aparece el artilugio RAV y, una vez que comienza a grabar, aparece el contador de tiempo.

Después de habilitar la función RAV en el carrusel de acceso rápido, regrese a la pantalla de inicio. Continúe el proceso de activación presionando el botón IZQUIERDO que activa Video. Además, asegúrese de ver el icono RAV en la esquina superior derecha de la pantalla de inicio. Presione el botón IZQUIERDO nuevamente para detener la grabación de video.



Cuando se dispara un tiro y su alcance experimenta retroceso (algunos rifles de aire pueden no proporcionar suficiente retroceso para activar el RAV). La óptica grabará vídeo antes del disparo, en el momento del disparo y algún tiempo después. La configuración exacta se puede ajustar en Configuración del sistema.

CALIBRACIÓN DE RAV (video habilitado por retroceso)

RAV (video activado por retroceso) es una característica fantástica que le permite configurar su alcance para grabar video cuando dispara su arma. Pero dado que hay muchos tipos de calibres y plataformas, la sensación de bienestar estándar del RAV puede no ser suficiente. Es decir, calibres pequeños con bajo retroceso que no activan el RAV. Con esta opción puede ajustar la sensibilidad del visor para detectar el retroceso de la luz y activar el RAV.

NOTA

Para obtener los mejores resultados, solo debe calibrar el RAV en un campo de tiro. ATN apoya el tiro recreativo seguro y responsable y no recomienda la calibración RAV en el hogar, independientemente de las leyes estatales.

Abre el carrusel de accesos directos y ve al icono de llave inglesa. Desplácese a Perfil / Disparo cero y luego seleccione Actual. Use el botón ABAJO para navegar a la calibración RAV. Presione el botón derecho para ingresar a la calibración RAV. En la esquina superior izquierda debería ver una clasificación de velocidad (ft/s o m/s), seguido de "1, 2, 3". El primer círculo parpadea, lo que indica una búsqueda activa de datos de entrada. Mientras la calibración RAV está activa, dispare una ronda en el rango inferior. Debería ver un ejemplo de (9,4 ft/s) o algo así, ya que depende de su calibre y equipo. Después de obtener el primer número, presione el botón central OK para guardar.

Repita este proceso con solo la entrada deseada hasta que todos los números estén marcados. Si ha ocurrido una falla de munición, carga u otro posible mal funcionamiento, simplemente presione el botón Función 1 para salir de la calibración RAV. Luego repita el procedimiento. Una vez hecho esto, su alcance en modo RAV se calibra para sus plataformas de detección de calibre, grano, velocidad y retroceso.

Al seguir este proceso, debería poder utilizar el RAV con la munición y la plataforma utilizadas durante el proceso de calibración.



NOTA

Hicimos pruebas con 22 rifles de aire comprimido y 22 armas largas, aumentando con éxito la sensibilidad del RAV.

TIROTEO

NOTA

Antes de probar su óptica, asegúrese de seleccionar el tipo de lente correcto. Puede verificar esto yendo a "configuración del sistema" y seleccionando "Configuración". Verá la subcategoría "Tipo de dispositivo". Asegúrese de seleccionar el tipo de lente de su visor.

Esto permite que el sistema sepa qué alcance está utilizando realmente (ejemplo: Mars 5 320 4-16x o 640 4-32x).

Para poner a cero su visor, debe ir a la pestaña Perfil/Cero de Configuración del sistema o seleccionarlo en el carrusel de acceso rápido.

Para ingresar a la configuración del sistema, abra el carrusel de accesos directos con el botón OK y seleccione el icono de llave inglesa con los botones DERECHO o IZQUIERDO. O seleccione la tecla de acceso rápido Zero Reticle.

Pulse el botón OK para entrar en el menú.

Antes de comenzar el proceso de tiroteo, deberá crear un nuevo perfil o utilizar uno existente. Le recomendamos que cree uno nuevo para comprender mejor el proceso.

En la categoría Perfiles/Tiroteo encontrará Actual, Otro, Importar desde tarjeta SD, Exportar a tarjeta SD. Seleccione Otros. Allí verá Perfil 1 y Crear nuevo perfil.





Puede seleccionar el Perfil 1 y editarlo o crear un nuevo perfil y realizar cambios en él. Después de seleccionar un perfil, presione el botón OK para cargarlo. Una vez que se carga el perfil, se convierte en su perfil actual.

Los perfiles se utilizan principalmente para usar la mira óptica de varias armas. De esa manera, cuando mueva su mira óptica de un arma a otra, simplemente puede seleccionar el perfil que ya ha creado para el arma en particular que está usando. Varios perfiles para la misma arma, pero a diferentes distancias, también se utilizan para el tiro al blanco. Por ejemplo, un perfil podría llamarse AR 50 yardas y otro AR 200 yardas. Le permite crear dos perfiles separados para afinar sus decisiones de tiro a distancias más cortas y más largas.

Para cambiar el nombre del perfil por el que desee, abra la aplicación ATN Connect 5 y conecte su teléfono/tableta al visor.

Para disparar su rifle con el dispositivo ATN, sigue los siguientes pasos.

Tiro al blanco:

En Configuración del sistema, seleccione la pestaña Perfiles/Cero. Las subcategorías principales de Perfiles/Disparos son Actual, Otro, Importar desde tarjeta SD y Exportar a tarjeta SD. Seleccione Actual presionando el botón OK. Allí verá el visor del francotirador. Le recomendamos que complete toda la información balística lo mejor que pueda antes de proceder a disparar. Esto le ahorrará tiempo cuando desee utilizar la calculadora balística más adelante. Continúe con el objetivo. Presione el botón OK para seleccionar la Línea de dimensión cero. Verá una cuadrícula de medición cruzada en la pantalla. Sosteniendo el arma lo más firme posible, dispare un tiro. Usa el teclado para

mover la cruz roja al punto de golpe. Mantenga la retícula blanca en el mismo lugar al que apuntó. Después de colocar la cruz roja en el punto de golpe, presione el botón OK. Aparecerá un cuadro de diálogo de opciones. Seleccione Guardar y salir.

NOTA

Aunque es posible que no necesite más de un disparo para bloquear su alcance, le recomendamos que repita el proceso varias veces para asegurarse de que realmente da en el blanco. A medida que adquiera experiencia disparando con la mira telescópica, no le llevará nada de tiempo disparar.

NOTA

Para afinar el objetivo, seleccione el objetivo cero nuevamente. Presione el botón OK y seleccione Zoom. Acércate al máximo y dispara el arma. Si el punto de golpe no está donde apuntó, mueva la cruz roja a la salida del punto de interés y guarde. Esto asegurará que el punto de mira sea el mismo en el aumento óptico (base) y máximo.



TELÉMETRO DE LASER MODELOS

Usando el telémetro de láser incorporado, puede medir con precisión la distancia al objetivo hasta 1000 metros.

NOTA

Para habilitar esta función, debe habilitar la configuración del modo avanzado.

NOTA

Una vez que se mide la distancia, el valor se integrará automáticamente en su calculadora balística.

En la pantalla de inicio, presione el botón Función 1 para activar el telémetro láser. Sostenga el visor lo más firme posible mientras la mira del telémetro apunta al objetivo. La distancia al objetivo se mostrará en la parte inferior central de la pantalla de inicio.

INTRODUCIR DISTANCIA



Le permite ingresar o ajustar la distancia manualmente. Seleccione la opción "Introducir distancia" para iniciar esta función.



Cambie el valor de la distancia usando los botones del teclado. Para aceptar la nueva distancia, presione el botón OK.

Calculadora balística



El Mars 5 tiene una calculadora balística totalmente integrada que permite que su óptica ajuste sin problemas el punto de impacto. El primer paso para usar esta función requiere que ingrese toda la información necesaria en el perfil que está usando.

NOTA

Para habilitar esta función, debe habilitar la configuración del Modo avanzado.

NOTA

Si no conoce toda o parte de esta información (por ejemplo: Velocidad inicial), le recomendamos que se comunice con el fabricante de la munición y/o arma que está utilizando. Esta información generalmente se encuentra en el sitio web del fabricante.

Una vez que haya configurado su perfil, estará listo para activar la calculadora balística de su alcance. Abre el carrusel de acceso rápido y siga las instrucciones de esta sección.

Deberá usar las teclas de su teclado para encontrar el icono de la calculadora balística. Si la función está desactivada (indicada por una línea diagonal que la atraviesa), deberá activarla presionando el botón OK mientras el icono está seleccionado. La línea diagonal desaparecerá y el icono de la calculadora balística aparecerá en la parte superior derecha esquina de la pantalla.



Los perfiles que no están en uso se encuentran en la sección Otros. Puede usar un perfil existente o crear hasta 6 nuevos perfiles de usuario.

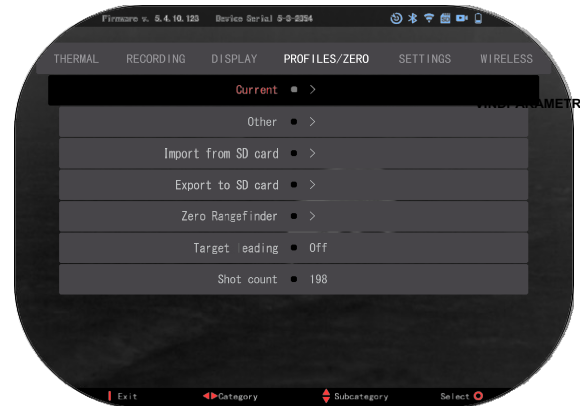
Para editar un perfil, selecciónelo (resaltado en rojo) y presione el botón OK. Seleccione la acción que desea realizar: Cargar, Copiar (Duplicar) o Eliminar el perfil seleccionado.

ENTORNO

NOTA

Para habilitar esta función, debe habilitar la configuración del Modo avanzado.

Hay una serie de elementos ambientales que se pueden introducir para aumentar la precisión de los disparos.



viento:

La fuerza y dirección del viento son las más importantes de este grupo, especialmente en vientos moderados a fuertes. Si planea disparar a distancias superiores a los 300 metros, se lo recomendamos encarecidamente. Tome una lectura de viento e ingrese información en su alcance. Tanto la velocidad como la dirección del viento son

necesarias para realizar tiros precisos. Puede ingresar la información a través del acceso directo de Entorno o a través de su dispositivo móvil utilizando la aplicación ATN Connect 5 con una conexión WiFi a su visor óptico, lo que sea más fácil para Usted.

Humedad:

La humedad también debe ingresarse a través del acceso directo de Entorno o mediante la aplicación ATN Connect 5.

Presión barométrica, altitud y temperatura:

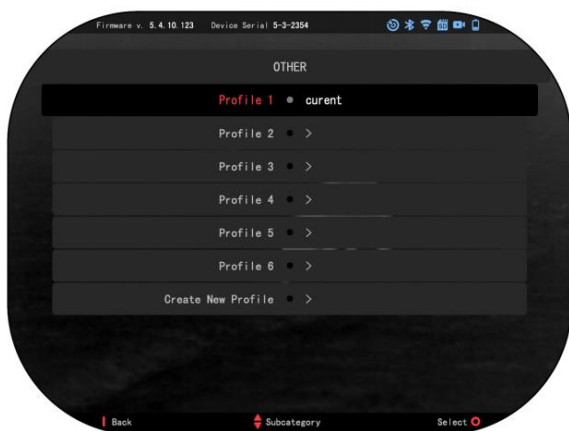
La presión, la altitud y la temperatura deben configurarse manualmente en la configuración ambiental del visor óptico para garantizar los valores correctos para los cálculos balísticos.

Para obtener los mejores cálculos balísticos posibles, debe ingresar los valores ambientales de la manera más correcta posible.

Para cambiar la configuración, presione el botón OK para ingresar al carrusel de acceso rápido. Utilice el botón de flecha izquierda para desplazarse hasta el icono de entorno.

Pulse el botón OK para entrar. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para ajustar la velocidad del viento. Utilice los botones DERECHA e IZQUIERDA para ajustar la dirección del viento. Ajuste otras configuraciones ambientales presione el botón Función 2.

Presione el botón OK para confirmar los cambios. Pulse el botón Función 1 para salir del menú.



Otros datos recogidos:

También se anota el ángulo de la mira con respecto al objetivo, y la calculadora balística toma esta información en sus cálculos.

DETERMINACIÓN DE LA DISTANCIA AL OBJETIVO

Claramente, la prioridad número uno es lograr precisión en el tiro de larga distancia es saber la distancia al blanco.

La Calculadora balística hará los ajustes por usted, pero solo después de que ingrese la distancia al objetivo.

Su visión le ofrece varias formas de realizar esta tarea.

Puede usar su telémetro láser incorporado en los modelos que ofrecen esta opción.

Puede ingresar la distancia manualmente si conoce la distancia al objetivo.

O puede usar el telémetro de láser / Laser Ballistics / 5 para transmitir esta información.



AJUSTAR EL ESTILO DEL RIFLE

Puede administrar el estilo del rifle en Configuración del sistema (pestaña Pantalla).

Para acceder a Configuración del sistema, abra el carrusel de acceso rápido presionando el botón OK y seleccionando el icono de llave inglesa con los botones DERECHO o IZQUIERDO.

Pulse el botón OK para entrar en el menú.

Seleccione Pantalla en el menú de pestañas. El movimiento entre las secciones se realiza con los botones IZQUIERDA y DERECHA

Con los botones del teclado, seleccione la subcategoría Estilo del rifle. Presione el botón OK para seleccionarlo.

Para cambiar la forma de la cruz, presione el botón DERECHO o IZQUIERDO.

Elije el estilo del visor preferido que se adapte a sus preferencias.





Para aceptar la cruz, presione el botón OK.

Puede cambiar el color de la vista a un color que se adapte a sus preferencias.

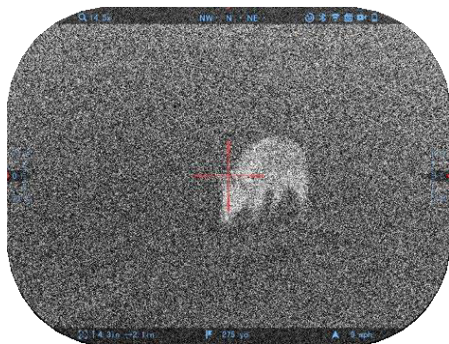
El cambio entre colores se realiza con los botones ARRIBA y ABAJO

Presione el botón OK para aceptar el color seleccionado.



CÓMO REALIZAR NUC

La corrección térmica ayuda a mejorar la calidad de la imagen cuando se ve degradada por varios factores ambientales. Existen varias tablas de corrección térmica que cubren todo el rango de temperatura y el osciloscopio selecciona automáticamente la tabla óptima en función de su temperatura.



Puede configurar el sistema para que realice la corrección térmica automáticamente en un intervalo de tiempo predeterminado. O puede apagar el NUC automático y hacer la corrección del sistema en modo manual cuando sea necesario.

También puede usar el acceso directo de NUC desde la pantalla de inicio presionando el botón Función 2.

Ejemplo: Cambiar la temperatura, mirar continuamente un determinado objeto cálido y moverse de un entorno a otro puede hacer que la imagen se deteriore.



Para borrar la imagen, debe seleccionar el NUC del carrusel de accesos directos después de elegir hacer un parche del sistema NUC. El visor realizará la calibración necesaria, mejorando la calidad visual de la imagen.

PROCEDIMIENTO DE CORRECCIÓN DE PÍXELES

El procedimiento de corrección de píxeles está diseñado para corregir píxeles "neutrales" que son visibles en el campo de visión pero que no responden al entorno o paisaje cambiante. Pueden ser blancos o negros y permanecer estáticos y/o no responder.

1. Ingrese al carrusel de acceso rápido presionando el botón OK.
2. Seleccione Configuración del sistema.
3. Seleccione una categoría térmica.
4. Seleccione la subcategoría Corrección de píxeles.
5. Si la corrección automática no borra el píxel neutral, cambie a la corrección manual.
6. Seleccione Corrección manual.
7. Debería ver una retícula objetivo, use el atajo de teclado para mover la retícula al píxel neutral. Si es difícil apuntar al píxel neutral, presione el botón OK y seleccione Zoom.
8. Una vez que la cruz esté posicionada en el píxel neutral, presione el botón OK y seleccione Guardar. Esto debería arreglar el píxel.

NOTA

Si después de realizar el procedimiento descrito anteriormente, el píxel neutro no se corrige. Pruebe el proceso en un píxel que esté muy cerca del píxel neutral para hacer una corrección uniforme en el campo de visión.

AJUSTES DEL SISTEMA

TÉRMICOS

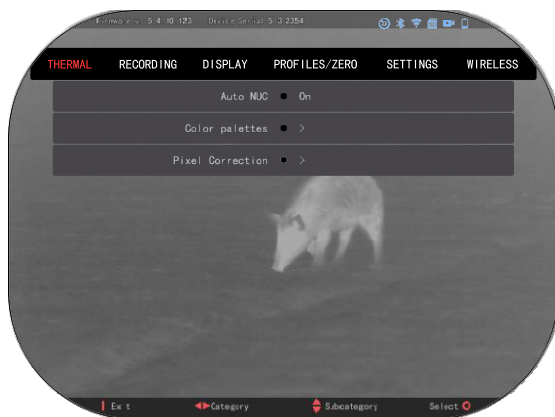
AUTO NUC - Habilitar esta opción permitirá que el sistema realice corrección manual de NUC presionando el botón Función 2 en la pantalla de inicio. También puede realizar un parche NUC manual presionando el botón Función 2 en la pantalla de inicio.

PALETAS DE COLORES

La gama de colores utilizada para la termografía.

CORRECCIÓN DE PÍXELES

Esta función está destinada a corregir los píxeles "neutros" que son visibles en el campo de visión, pero insensible a los cambios del entorno o del paisaje. Pueden ser blancos o negros y permanecer estáticos y/o no responder.



Grabación

El modo de superposición ofrece dos opciones sobre cómo se graban los videos.

Modo simple. En modo simplificado, verá la información básica que se muestra en el video: fecha/hora, logotipo de ATN y distancia.

Modo avanzado. En el modo avanzado, además de la información básica, verá un compas, elevación e inclinación, parámetros balísticos (cuando la calculadora balística está encendida).

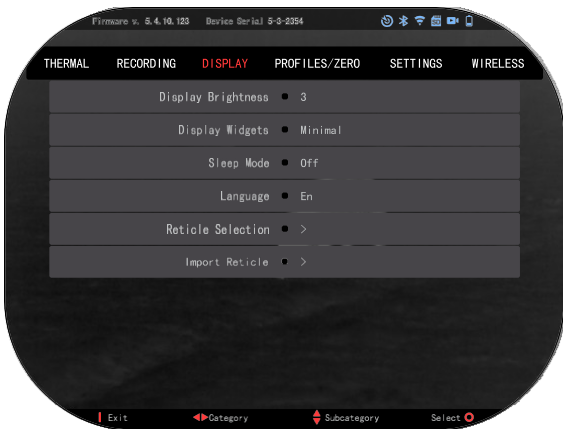


MICRÓFONO - grabación de sonido (On/Off) ENCENDIDO/APAGADO

FORMATEAR LA TARJETA SD: después de seleccionar esta subcategoría, aparecerá una ventana emergente pidiéndole que formatee. Si formatea la tarjeta SD, perderá todos los datos de la tarjeta SD. Asegúrese de que eso es exactamente lo que quiere hacer cuando ejecute esta función.

VÍDEO ACTIVADO POR RETROCESO

- Grabación antes del disparo - el tiempo antes de presionar el gatillo (5 - 30 seg).
- Grabación después del disparo: el tiempo después de presionar el gatillo (5 – 30 seg).



VISOR / SELECCIÓN DE MIRA

- Forma - puede elegir la forma de la mira.
- Color: puede elegir el color de la mira.

IMPORTACION DE LA MIRA: Puede crear red personalizada / visor para sus productos ATN Gen 5 e importarlos en su mira óptica.

Visite: reticle.atncorp.com, para crear un visor personalizado.

Pantalla

BRILLO DE LA PANTALLA

Permite seleccionar números del 1 al 5, siendo 1 el más oscuro y 5 el más claro. Se recomienda utilizar la configuración más brillante durante el día para obtener resultados óptimos.

Artilugios de la pantalla (Display Widgets) le permite desactivar varios artilugios (mínimo/avanzado).

MODO DE DORMIR: le permite cambiar el modo (ENCENDIDO/APAGADO).

Idioma: inglés.

Perfiles / tiroteo

ACTUAL

- Calibración RAV: le permite calibrar la sensibilidad RAV para la plataforma que está utilizando para ese perfil en particular.
- Tiroteo de con mira telescópica: permite acceder al modo de tiroteo.
- Función "Arrastrar": la trayectoria del vuelo y las características de las balas divididas en tipos (G1 - G8, GL).
Coeficiente balístico - una medida de la capacidad de una bala para vencer la resistencia del aire en vuelo.



- Peso de la bala: afecta la energía cinética de la bala cuando se dispara.
- Velocidad inicial: esta es la velocidad de la bala cuando sale del cañón.
- Distancia cero: esta es la distancia a la que se apunta el arma de fuego. /Medición directa/
- Altura de mira - esta es la distancia entre el centro de la óptica y el centro del cañón.

OTROS

- Nombre del perfil: lista de perfiles existentes.
- Crear un nuevo perfil: permite la creación de hasta 6 perfiles.

IMPORTAR DESDE LA TARJETA SD: importe la configuración del perfil previamente exportada al perfil actual.

EXPORTAR A TARJETA SD: exporte su perfil actual a una tarjeta micro SD para guardar la configuración de su perfil.

Controlando el objetivo - permite habilitar/deshabilitar esta función para el perfil actual.

Contador de disparos: el conteo de disparos cuenta cuántas veces ha disparado con este perfil.

AJUSTES

UNIDADES - puede ser sistema métrico o estándar.

FECHA Y HORA

- Fuente de hora precisa: le permite seleccionar diferentes tipos de fuentes para mejorar la precisión (manual, WiFi).
- Formato de fecha: puede ser AAAA-MM-DD, MM-DD-AAAA, DD-MM-AAAA.
- Formato del reloj: formato de visualización de la hora (24 horas o 12 horas).
 - Fecha - introduzca la fecha.
 - Hora: introduzca la hora.



TIPO DE DISPOSITIVO - para que todas las funciones funcionen correctamente, debe seleccionar el tipo de lente que tiene. (Ejemplo: 3x significa 3-12 y 5x significa 5-20).

Ampliación: le permite seleccionar diferentes tipos de ampliación (estándar, extendida). El zoom extendido proporcionará un zoom electrónico de 10 veces el zoom óptico. Ejemplo: 3-15 en modo extendido se convierte en 3-30x. Sin embargo, nos gustaría advertirle que con tal zoom comenzará a ver una pixelación significativa.

RESTAURACIÓN DE LOS AJUSTES DE FÁBRICA - permite restaurar todos los ajustes pre-determinados.

RESPALDO/RESTAURACIÓN DE FIRMWARE: le permite actualizar, respaldar o restaurar la versión de firmware que se está ejecutando actualmente en su dispositivo.

Le recomendamos que registre su producto en nuestra página de inicio (<https://www.atn-corp.com/user>) para asegurarse de recibir correos electrónicos cuando haya nuevas versiones de firmware disponibles. Trabajamos constantemente en nuevas funciones, características y mejoras que le brindamos de forma gratuita a través de actualizaciones de firmware.

CONEXIÓN INALÁMBRICA

MODO WIFI - AP es un punto de acceso y STA es una estación que actúa como cliente.

WIFI INFO: información de SSID e información de contraseña. Contraseña "atnsmarthd".

CONTROL REMOTO

- emparejar/separar.

LRF (Telémetro láser): se combina con los modelos ATN Laser Ballistics 5.



TECNOLOGÍA BIX

BALÍSTICA LÁSER 5 - EMPAREJAMIENTO

- Para hacer esto, debe encender la mira óptica y permitir que llegue a la pantalla principal de la mira (pantalla de inicio).
- Una vez que llegue a la pantalla de inicio, debe presionar el botón OK en el teclado de la mira, que abrirá el carrusel de acceso rápido.
- Presione el botón de flecha hacia la izquierda hasta que llegue al icono de llave inglesa, presione el botón OK para ingresar a System Settings.
- Usando los botones DERECHO o IZQUIERDO, muévase a la pestaña "Inalámbrico".
- Presione el botón OK para ingresar a la pestaña "Inalámbrico"
- Utilice el botón ABAJO para desplazarse hasta Controlador remoto.
- Presione el botón OK para seleccionar esta opción.
- Utilice el botón ARRIBA para seleccionar "Emparejar".
- Presione el botón OK para confirmar.

- Esto activará la búsqueda de Bluetooth que busca dispositivos Bluetooth disponibles. Notará que el icono de Bluetooth en la esquina superior derecha de la pantalla del visor tiene un círculo giratorio alrededor que indica la búsqueda del telémetro..
- Luego debe sostener el telémetro en la mano para presionar el botón de encendido. Presione el botón de encendido en el telémetro dos veces. Esto sincronizará los dos dispositivos. Luego verá "Emparejado" en el menú a la derecha de "Telémetro". Ahora puede salir de los menús y volver a la pantalla de inicio.

EMPAREJAMIENTO DE X-TRAC 5

- Active la función Bluetooth en la mira telescópica X-Sight 5.
- Introduzca la configuración del sistema desde el menú.
- Seleccione la categoría Redes inalámbricas.
- Seleccione Controlador remoto.
- Seleccione "Emparejar". Un semicírculo debe moverse alrededor del icono de Bluetooth en la parte superior derecha de la pantalla.
- Mantenga presionado el botón arriba y el botón OK durante 2 segundos para emparejar el X-TRAC 5 con su dispositivo compatible con ATN.



NOTA

Si necesita ayuda adicional con la solución de problemas o cómo usar el X-TRAC 5, consulte el manual de X-TRAC 5 disponible en línea.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- Recuerde apagar el dispositivo cuando no esté en uso.
- No desmonte, no deje caer, no abra, no aplaste, no doble, no deforme, no perforo, no desgarrar, no cocine en el microondas, no queme, no pinte ni inserte objetos extraños en el dispositivo: esto causará la terminación de la garantía.
- Guarde la óptica en el estuche protector provisto cuando no esté en uso.
- Evite el contacto con polvo, vapor y gas.
- Este producto contiene látex de caucho natural que puede causar reacciones alérgicas.
- La mira óptica es un instrumento electroóptico de precisión y debe manejarse con cuidado.
- No raye ni toque las superficies exteriores de la lente con los dedos.

APLICACIONES MÓVILES



Controle su dispositivo y vea la transmisión en vivo con nuestra aplicación ATN Connect 5. Una vez que conecte su teléfono o tableta a través de Wi-Fi al dispositivo ATN, podrá ver lo que sucede en la pantalla de su teléfono/tableta en el visor de la óptica.



¿Quiere ver lo que ha grabado hasta ahora? No hay problema para abrir la galería y reproducir sus últimas aventuras. Todas sus fotos y videos están al alcance de su mano.

Para descargar la última versión de la aplicación ATN Connect 5, visite la tienda iOS o la tienda GooglePlay. Busque "ATN Connect 5" e instale la aplicación.

Para conectar el dispositivo ATN a su teléfono inteligente o tableta, primero debe habilitar WiFi en el dispositivo ATN a través del carrusel de acceso rápido. Una vez activado, puede ingresar la configuración de Wi-Fi en su teléfono o tableta y seleccionar el SSID apropiado (Device-Name_XXXX) para establecer conexión. La contraseña predeterminada es "atnsmarthd".

Una vez que la conexión se haya establecido con éxito, abra la aplicación ATN Connect 5 y el dispositivo correspondiente debería aparecer en la pantalla de inicio. Toque el botón del nombre del dispositivo para controlar su dispositivo, acceda a la transmisión en vivo y a la galería desde su teléfono o tableta.



[Aplicación para iOS](#)



[Aplicación para Android](#)

3 AÑOS DE GARANTÍA DEL PRODUCTO

Este producto está garantizado contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra en condiciones normales de uso durante un período de 3 (tres) años a partir de la fecha de compra. En el caso de que ocurra un defecto cubierto por la garantía anterior durante el período aplicable mencionado anteriormente, ATN Europa EOOD, a su elección, reparará o reemplazará el producto, y dicha acción por parte de ATN Europe Ltd. será total: el alcance de responsabilidad de ATN Europa EOOD y único y exclusivo medio de protección del Cliente. Esta garantía no cubre un producto: (a) utilizado de manera distinta a la normal y habitual; (b) sometido al uso indebido; (c) sujeto a cambios, modificaciones o reparaciones por parte del Cliente o de parte ajena a ATN Europa EOOD, sin el consentimiento previo por escrito de ATN Europa EOOD; (d) bienes por pedido especial o bienes vendidos "tal cual" por ATN Europa EOOD o por el representante de ventas de ATN Europa EOOD; o (e) bienes que han sido descontinuados por el fabricante y las piezas o repuestos no están disponibles por razones fuera del control de ATN Europa EOOD.

ATN Europa EOOD no será responsable de ningún defecto o daño que, en opinión de ATN Europa EOOD, sea el resultado de mal manejo, abuso, uso indebido, almacenamiento inadecuado u operación incorrecta, incluyendo el uso junto con equipos que sean eléctricos o mecánicos incompatibles con el producto o de calidad inferior al mismo, así como el incumplimiento de las condiciones ambientales especificadas por el fabricante.

Esta garantía se proporciona únicamente al comprador original. Se renuncia a cualquier incumplimiento de esta garantía a menos que el cliente notifique a ATN Europe Ltd. a la dirección que se indica a continuación dentro del período de garantía aplicable. El Cliente entiende y acepta que, a excepción de la garantía anterior, no se aplicarán al Producto ninguna otra garantía, escrita u oral, legal, expresa o implícita, incluida cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular. Todas las garantías implícitas de este tipo se renuncian expresamente.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

ATN Europa EOOD no es responsable de ningún reclamos, demandas, procedimientos legales, costos, gastos, daño o responsabilidad que surja del uso de este producto. El funcionamiento y uso del producto es responsabilidad exclusiva del cliente. El único compromiso de ATN Europa EOOD se limita a la provisión de los productos y servicios descritos en este documento de acuerdo con los términos de este acuerdo. La provisión de los productos vendidos y los servicios prestados por ATN Europa EOOD al Cliente no debe interpretarse o considerarse, expresamente o indirectamente, como provisión a favor de un tercero o una entidad legal fuera de ATN Europa EOOD y el Cliente; las obligaciones de ATN Europa EOOD en virtud de este acuerdo se extienden únicamente al Cliente.

La responsabilidad de ATN Europa EOOD en virtud de este acuerdo por daños, independientemente de la forma o acción, no puede exceder las tarifas u otros gastos pagados a ATN Europa EOOD por el cliente o el representante de ventas del cliente. Bajo ninguna circunstancia, ATN Europa EOOD será responsable de daños especiales, indirectos, incidentales o consecuentes, incluidos, entre otros, la pérdida de ingresos o la pérdida de ganancias, ya sea que dichos daños fueran o no previsibles en el momento de la compra y si o no, dichos daños surgen del incumplimiento de la garantía, incumplimiento del contrato, negligencia, responsabilidad estricta u otra teoría de la responsabilidad.

REGISTRO DE GARANTÍA DEL PRODUCTO

Para confirmar la garantía de su producto, ATN Europa EOOD debe recibir una tarjeta de garantía completa para cada dispositivo o un registro de garantía completo en nuestro sitio web en www.atneu.com. Complete el formulario adjunto y envíelo de inmediato a nuestro centro de servicio: ATN Europa EOOD, 1588 Sofía Bulgaria, calle "Okolovrasten pat" 456B, Inter Logistics Park.

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía para su dispositivo, el usuario final debe notificar al departamento de servicio de ATN Europa EOOD llamando al ++359 32570140 o por correo electrónico a support@atneu.com, para obtener un número de autorización de devolución (RMA).

Número de autorización de devolución de mercancía (RMA).

Al devolverlo, traiga o envíe el producto con portes pagados y una copia del recibo de compra a nuestro centro de servicio, ATN Europa EOOD, a la dirección anterior. Todos los bienes deben estar completamente asegurados con el franqueo correcto; ATN Europa EOOD no se responsabiliza por el correo incorrecto o por bienes perdidos o dañados durante el transporte.

Cuando devuelva el producto, por favor, marque claramente el número de autorización de devolución en el exterior de la caja de envío. Incluya una carta que indique su número de autorización de devolución, nombre, dirección de devolución, motivo de la devolución, información de contacto, como números de teléfono válidos y/o dirección de correo electrónico, y prueba de compras que nos ayudará a determinar la fecha de inicio válida de la garantía. Las devoluciones de mercancías que no tengan un Número de autorización de devolución de mercancías pueden ser rechazadas o sufrir retrasos significativos en el procesamiento.

El tiempo estimado para el servicio de garantía es de 10 a 20 días hábiles. El usuario/cliente final es responsable de los gastos de envío a ATN Europa EOOD para el servicio de garantía. ATN Europa EOOD cubrirá los gastos de envío para la devolución a los usuarios/clientes finales en los países de la Unión Europea después de la reparación en garantía solo si el producto está cubierto por la garantía anterior. ATN Europa EOOD devolverá el producto después del servicio de garantía a través de TNT terrestre y/o correo nacional. Para cualquier otro método de envío solicitado, requerido o internacional, la tarifa de franqueo/envío es responsabilidad del usuario/cliente final.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE



Este producto, así como los accesorios suministrados (si procede), tienen el marcado «CE» y, por lo tanto, cumplen con las normativas europeas armonizadas aplicables que se enumeran en la Directiva 2014/53/UE (RED), la Directiva 2014/30/UE (EMCD), la Directiva 2014/35/UE (LVD) y la Directiva 2011/65/UE (RoHS).



Directiva 2012/19/UE (directiva RAEE): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.



Directiva 2006/66/CE y su enmienda 2013/56/UE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

BATERÍA

- El uso o sustitución inadecuados de la batería con otra pueden ser un riesgo de explosión. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o equivalente.
- La batería integrada consta de 2 elementos tipo 18650 con placa de protección. La tensión nominal y la capacidad son de 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Utilice una batería proporcionada por un fabricante de confianza. Consulte las especificaciones del producto para conocer los requisitos detallados de la batería.
- Asegúrese de que durante la carga, la temperatura de la batería está entre 0°C y 45°C (32°F y 113°F).
- Confirme que no haya material inflamable a menos de 2 m del cargador durante la carga.
- NO coloque la batería cerca de fuentes de calor o de fuego. Evite la luz directa del sol.
- NO deje la batería al alcance de los niños.
- Utilice un cargador proporcionado por un fabricante de confianza. Consulte las especificaciones del producto para conocer los requisitos de alimentación detallados.

Série Mars 5 da ATN

Série Mars 5 LRF da ATN

MIRAS INTELIGENTES DE VISÃO
TÉRMICA PARA ESPINGARDAS



MANUAL

PT



* Apenas para os modelos Mars 5 LRF.

ATENÇÃO!

ESTE PRODUTO CONTÉM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL QUE PODE CAUSAR REAÇÕES ALÉRGICAS

Declaração de conformidade com os requisitos da UE



Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos têm a marcação "CE" e, por conseguinte, estão em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis enumeradas na Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética.

As informações contidas neste manual são fornecidas apenas para uso informativo, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio e não devem ser interpretadas como um compromisso da ATN Europa EOOD. A ATN Europa EOOD não assume qualquer responsabilidade por erros ou imprecisões que possam aparecer neste manual.

©2023 ATN Europa EOOD. Todos os direitos reservados.

CARACTERÍSTICAS



SENSOR ULTRA-SENSÍVEL



DISTÂNCIA CONFORTÁVEL DOS OLHOS



GRAVAÇÃO DE VÍDEO



MIRAS PERSONALIZADAS



DUPLA TRANSMISSÃO EM FLUXO DE VÍDEOS



CALCULADORA BALÍSTICA



ZOOM SUAVE (SMOOTH ZOOM)



COM UM TIRO NO ALVO



E-COMPASS



RAV (VÍDEO ATIVADO PELO RECUO)



WIFI



GERENCIADOR DE PERFIS



MODO DE CORES



CONSUMO DE ENERGIA EXTREMAMENTE BAIXO

APLICAÇÃO

A Mars 5 é a nossa última geração de miras de visão térmica e representa um salto revolucionário.

Maior potência, memória, os mais recentes sensores e chips personalizados tornam a Gen 5 numa força excepcional.

Da lente ocular à objectiva, a Mars 5 supera a concorrência. Ecrã OLED de alta resolução para a cor preta mais escura e cores mais ricas. Lentes modernizadas, tecnologia de 12 µm melhorada, algoritmos avançados para garantir alta resolução e qualidade da imagem. O novo processador quatro núcleos e os sensores melhorados proporcionam à Mars 5 uma qualidade de imagem impressionante, tanto de dia como de noite. A precisão é o nome no centro jogo nos termos de miras óticas, e o que se vê através da mira de visão térmica é o que conta.

Pode ser montada em anéis padrão de 30 mm. A Mars 5 tem agora um perfil mais pequeno e mais suave para um design e conforto ótimos.

As miras óticas Mars sempre foram ricas em funcionalidades, mas a Gen 5 tem novas funcionalidades que fazem com que todos se sintam como crianças novamente. O construtor de miras personalizadas exclusivo da ATN deixará o seu lado criativo à solta.

Para aqueles que precisam de disparar a qualquer distância - o LRF (telémetro a laser) é incorporado na parte lateral, no formato mais pequeno de sempre. Oferece uma precisão sem precedentes em distâncias até 1000 metros com a calculadora balística interna*

Com um tiro no alvo, gestor de perfis, calculadora balística, bateria de longa duração, mira inteligente Mil-Dot, RAV (gravação automática do "tiro de impacto"), vídeo de transmissão dupla, aplicações para iOS e Android, radar (para acções de grupo coordenadas) e muitas outras funcionalidades fazem da Mars Gen 5 uma verdadeira maravilha da ciência.

* Apenas para os modelos LRF.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640				Mars 5 LRF 640						
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x		
Número do produto	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS6365A	MS650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF	
Telémetro a laser	Não		Sim		Sim		Não						Sim		
Sensor	320x240 60 fps 12 µm												640x480 60 fps 12 µm		
Zoom	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	
Campo de visão, graus	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	
Núcleo	Processador quatro núcleos ATN Obsidian V														
Micro ecrã	Ecrã OLED 1024x768														
Distância ocular	90 mm														
Resolução do vídeo	1280x960 a 60 quadros por segundo														
Calculadora balística	Sim														
WiFi (transmissão, galeria e ...)	iOS e Android														
Bluetooth	Sim														
Giroscópio 3D	Sim														
Accelerómetro 3D	Sim														
RAV (vídeo ativado pelo ...)	Sim														
Bússola eletrónica	Sim														

Modelo	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x			
Zoom suave	Sim													
Radar	Sim													
Reticúlas	Vários modelos e opções de cores, retículas personalizadas													
Editor da mira	Sim													
Micrófone	Sim													
Cartão MicroSD	at 4 ao 64 Gb													
USB tipo C	Sim													
Montagem	Anéis padrão de 30 mm (incluídos)													
Duração da bateria (Li-Ion)	Até 10 horas													
Classe de impermeabilização / Classe IP	Resistente às intempéries													
Alcance de detecção de pessoas	750	960	1400	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Alcance de reconhecimento de pessoas	335	432	630	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485
Faixa de identificação de pessoas	205	260	378	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680
Temperatura de funcionamento	-20°F a +120°F / -28°C a 48°C													
Dimensões	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13" x2.2" x2.1" 330x56 x54 mm	13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13" x2.2" x2.1" 330x56 x54 mm	13.4" x3" x2.2" 341x75x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm	13.4" x3" x2.2" 341x75x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm	13.4" x3" x2.2" 341x75x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm
Peso	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,5 lb / 1,133 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,5 lb / 1,133 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,5 lb / 1,133 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,5 lb / 1,133 kg	2,7 lb / 1,203 kg
Garantia	3 anos													

* A ATN reserva-se o direito de alterar as especificações acima referidas em qualquer altura sem aviso prévio

PREPARAÇÃO DO DISPOSITIVO

DESEMBALAGEM

Antes de proceder à utilização do aparelho, é necessário efectuar os passos seguintes. 1. Abrir a caixa de embalagem, retirar a 5 / 5 LRF.

2. Certificar-se de que a sua caixa contém o seguinte: Sistema ótico, cobertura do sistema ótico, viseira, ocular de borracha, anéis, cabo de carregamento.

3. Verificar se o dispositivo apresenta danos nas superfícies óticas, na caixa, nas oculares, nos botões de controlo, etc.

4. Certificar-se de que todas as superfícies óticas estão limpas e prontas a utilizar.

NOTA

Em caso de acessórios em falta ou quebrados, contactar o Serviço de Apoio ao Cliente da ATN através do número +359 32570140.

CARREGAMENTO DO DISPOSITIVO

O dispositivo está equipado com uma porta USB (tipo C). Encontra-a sob a tampa de borracha no lado direito do dispositivo (as tampas estão marcadas com o ícone correspondente).

Adicionámos um cabo de carregamento USB (tipo C) à sua mira. Ligar o cabo a um carregador USB de rede que tem uma corrente de saída de 2 Amperes (carregador de rede não incluído).

Carregar a mira durante 7 horas utilizando um carregador USB de rede com uma corrente de saída de 2 Amperes. Tenha em atenção que, utilizando um carregador de rede com uma corrente de saída inferior, o carregamento da mira demorará mais tempo.

1. Recomenda-se um carregador USB com uma corrente de saída de 2 Amperes.

2. O tempo de carregamento da bateria (de 0 a 100%) é de 7 horas com um carregador USB com uma corrente de saída de 2 Amperes. 3. O tempo de funcionamento da bateria é superior a 10 horas com um único carregamento.

PORTAS MICRO SD E USB C

O dispositivo está equipado com portas para cartão microSD e USB (Tipo C). Encontra-a sob as tampas de borracha no lado direito do dispositivo (as tampas estão marcadas com o ícone correspondente).

Para abrir a tampa de borracha da porta, levante-a com cuidado e afaste-a da porta.



NOTA

Certificar-se de que o dispositivo está desligado antes de inserir o cartão microSD formatado na porta designada.

1. Formatar sempre um cartão microSD novo antes de o utilizar.

2. Inserir o cartão microSD conforme ilustrado.

3. Utilizar um objecto fino (moeda pequena, clipe de papel) para fixar o cartão microSD no lugar depois de o inserir na ranhura.

4. Voltar a colocar a tampa na sua posição original.





NOTA

Só há uma direção correta para inserir o cartão microSD.

Não inserir o cartão microSD à força na porta, pois pode danificar a mira e o próprio cartão.

Para retirar o cartão microSD da porta, aplicar uma ligeira pressão do cartão para dentro com o mesmo objecto fino que utilizou anteriormente. Quando o cartão saltar a alguns milímetros, puxe-o para fora com os dedos ou uma pinça.

NOTA

Se pretender gravar vídeo, o cartão microSD deve ser da classe 10 (10 Mb/sec) ou mais rápido e ter uma capacidade de 4 a 64 Gb, que é um cartão SD do tipo HC.

ATUALIZAÇÃO DO FIRMWARE

Antes de proceder ao trabalho com o dispositivo, Atualizar o firmware para a versão mais recente. Todas as actualizações de firmware pode encontrar em <https://www.atneu.com/firmware>.

Para receber notificações de novas actualizações de firmware, registar o seu dispositivo no nosso sítio Web. Será enviada uma notificação por e-mail quando estiver disponível uma nova Atualização de firmware.

Para Atualizar o firmware, é necessário um cartão microSD e uma bateria interna totalmente carregada.

NOTA

Se a alimentação for interrompida durante a Atualização, o dispositivo pode ser danificado. Isto causará a corrupção dos ficheiros do sistema e o dispositivo terá de ser enviada de volta para a fábrica da ATN para manutenção.

Para assegurar que as suas coordenadas de ponto zero não se perdem, guardar as suas coordenadas de ponto zero antes de proceder à Atualização do firmware.

Atualizar o novo firmware da seguinte forma:

1. Descarregar o ficheiro *****.bin** e copiá-lo para o diretório principal do seu cartão microSD.
2. Inserir o cartão na mira.
3. Ligar a mira.
4. Na caixa de diálogo "Firmware Update" (Atualização do firmware), seleccionar "Yes" (Sim) para iniciar a Atualização.



5. Quando o contador de Atualização atingir "100%", o dispositivo será automaticamente reiniciado.

6. Quando o dispositivo estiver ligado, este entrará no modo de autoconfiguração.

7. Após a sua conclusão, reiniciar-se-á automaticamente.

8. A plataforma de deteção de movimento será configurada na primeira vez que o dispositivo estiver ligado.

9. Uma vez concluída a Atualização do firmware, é necessário efectuar uma reposição da configuração de fábrica antes de proceder à utilização do produto.

10. Uma vez terminado o processo, apagar o ficheiro de firmware do cartão microSD. Caso contrário, o sistema tentará atualizar o firmware sempre que ligar a mira.

NOTA

Se a mira bloquear ou deixar de responder aos comandos do painel de controlo. Pressionar e manter premido o botão de alimentação durante 15 segundos para reiniciar.

LIGADO / DESLIGADO

Para LIGAR o dispositivo, pressionar e manter premido o botão POWER (ALIMENTAÇÃO) até aparecer o plug-in ATN.

Para DESLIGAR o dispositivo, pressionar e manter premido o botão POWER (ALIMENTAÇÃO) até aparecer a caixa de diálogo "Shut down the?(Desligar o dispositivo?). Seleccionar "Sim" para desligar.

Se a mira bloquear ou deixar de responder aos comandos do painel de controlo. Pressionar e manter premido o botão de alimentação durante 15 segundos para o reiniciar.



UTILIZAÇÃO DO TECLADO

1. Botão para cima: No ecrã inicial este ajusta o nível de zoom. Pressionar e manter premido o botão para cima resultará num zoom suave. Uma breve pressão no botão para cima ativará a função "Zoom gradual". O botão para cima também é utilizado para navegar no carrossel de atalhos e no menu do sistema.

2. Botão para baixo: No ecrã inicial este ajusta o nível de diminuição do zoom. Pressionar e manter premido o botão para baixo resultará numa diminuição do zoom suave. Pressionar brevemente o botão de diminuição do zoom ativará a função de diminuição gradual do zoom. O botão para baixo também é utilizado para navegar no carrossel de atalhos e no menu do sistema.

3. Botão para a esquerda: No ecrã inicial, uma pressão breve no botão para a esquerda ativará a captura de fotografia. A pressão longa no botão PARA A ESQUERDA mudará o modo para vídeo. O botão para a direita também é utilizado para navegar no carrossel de atalhos e no menu do sistema.

4. Botão para a direita: No ecrã inicial, este altera o brilho do visor do dispositivo. O botão para a direita também é utilizado para navegar no carrossel de atalhos e no menu do sistema.

5. Botão OK: A utilização do botão OK abre o carrossel de atalhos a partir do ecrã inicial e confirma a seleção do menu.

6. Function 1/Função 1: Depois de abrir o carrossel de atalhos ou o menu, pressionar o botão F1 fecha o carrossel de atalhos ou o menu. Quando estiver no ecrã inicial e o seu dispositivo tiver um LRF (laser range finder/telémetro a laser) ligado, pressionar F1 ativará o telémetro a laser.

7. Function 2/Função 2: Quando utilizar o seu dispositivo Obsidian 5 e estiver no menu de definições de ambiente, pressionar F2 permite-lhe passar ao ecrã seguinte afim de Atualizar as definições de ambiente. Quando pressionar o botão Function 2/Função 2 no ecrã inicial - é efetuada uma NUC manual (correção manual de falta de homogeneidade) do sistema.



FOCAGEM

ANEL DE AJUSTE DAS DIOPTRIAS

Girando o anel de ajuste das dioptrias, obterá a acuidade ótima para a sua visão. Olhar através da ocular, focando a retícula do visor e os widgets do ecrã.





NOTA

Quando a dioptria estiver definida a seu gosto, não será necessário efectuar qualquer ajuste, a menos que outro utilizador altere a definição de acordo com as suas necessidades.

FOCO PARA A DISTÂNCIA

Gire o anel de ajuste, se necessário, para obter o foco correto para diferentes distâncias.

MONTAGEM DA SUA MIRA



A Mars 5 tem um alívio ocular de 3,5 polegadas (90 mm) e pode ser montado com anéis de montagem de 30 mm. A ATN forneceu dois anéis padrão e um anel em forma de L. O anel em forma de L é para quando necessita de um alívio ocular adicional para determinadas espingardas. Primeiramente, seleccionar os seus anéis preferidos, posicionar e montar as partes inferiores dos anéis na calha de distância ocular ótima.

Colocar a mira ótica na metade inferior dos anéis que acabou de montar, verificando se há alívio ocular suficiente para a sua

plataforma. Colocar a parte superior do anel na parte inferior montada, certificando-se de que os orifícios estão alinhados e que os parafusos estão facilmente aparafusados. Aplicar o mesmo binário a todos os parafusos com a chave hexagonal fornecida. Certificar-se de que os anéis estão bem presos à calha da espingarda e não se soltarão pelo recuo.

1. Para montar a Mars 5 numa calha Picatinny:
2. Soltar os parafusos de fixação nos lados dos anéis de montagem.
3. Colocar a mira na calha Picatinny de modo que a saliência da calha, que está na base do anel, entre no recesso da calha.
4. Apertar os parafusos de fixação dos anéis de montagem.

ATENÇÃO!

Certificar-se de que a sua arma não está carregada. Utilizar sempre procedimentos de manuseamento seguro de armas.

NOTA

Não apertar demasiado os parafusos de fixação quando fixar os anéis à calha, recomenda-se a utilização de 30 in-lbs.

CALIBRAGEM DA BÚSSOLA

Quando a bússola precisar de ser calibrada, aparece a palavra "CAL" em vez da escala da bússola. Para calibrar, é necessário rodar o dispositivo ao longo de três eixos, como se mostra na figura à direita.

NOTA

Depois de calibrar o dispositivo, lembre-se de que a bússola funcionará melhor quando o Mars 5 estiver mantido paralelo ao solo.

Outras abreviaturas possíveis:

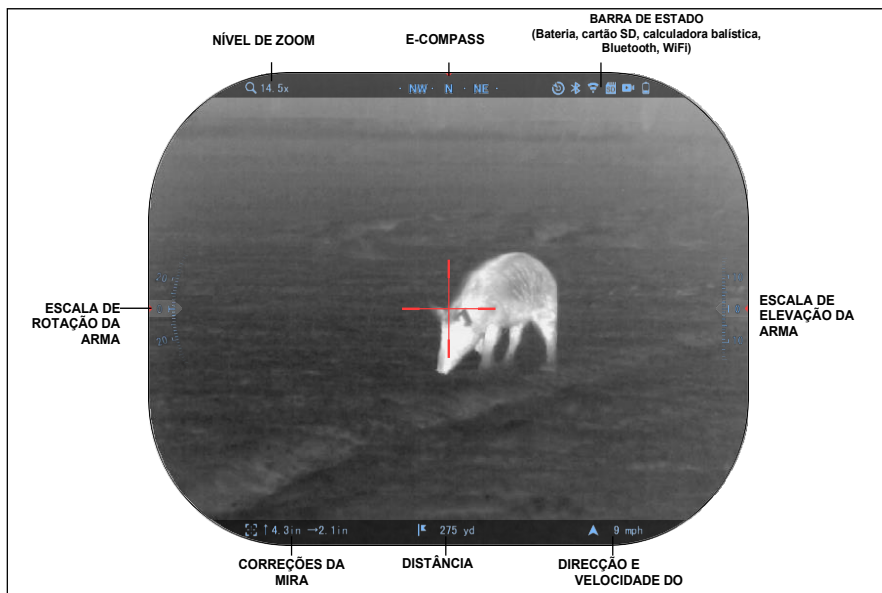
- ERR - erro detetado;
- SMF - o seu dispositivo está sob a influência de um campo magnético forte;
- UPD - o firmware precisa de ser atualizado.



INTERFACE

ECRÃ INICIAL

O primeiro ecrã que vê depois de ligar o dispositivo é o ecrã inicial. É composto por escalas, ícones na barra de estado e vários widgets de informação.



ESCALAS

- A escala do E-Compass (bússola eletrónica) mostra o ângulo de desvio com base nos dados do magnetómetro electrónico.
- A escala de rotação indica a inclinação da espingarda com base no giroscópio 3D interno.
- A escala de elevação (para cima/para baixo) indica a inclinação da espingarda com base no giroscópio 3D interno.

BARRA DE ESTADO

Mostra informações sobre o estado actual do sistema. Os ícones que estão inativos ficam invisíveis quando não estiver a ser utilizados e só aparecem as informações importantes.



- Bateria - indica a quantidade de energia que resta no sistema.
- Cartão micro SD - indica a presença ou ausência (ícone vermelho) de um cartão de memória.
- Calculadora balística, Bluetooth e WiFi - indica quando a função está ativada.

WIDGETS

Os elementos da interface aparecerão sob a forma de widgets que darão acesso a informações úteis. Existem vários tipos de widgets:


- os ícones sem valor são utilizados para indicar os modos (modos Foto e Vídeo);
- Apenas valor numérico

(Valores pormenorizados de Roll/Rotação e Pitch/Elevação);



- ícones com valor numérico: Distância, zoom, correção da mira, velocidade do vento.



Os widgets de visualização podem ser desativados em System Settings (Definições do sistema).




Para aceder às System Settings (Definições do sistema), é necessário clicar no botão OK

 a partir do ecrã inicial para aceder ao Carrossel de atalhos (Shortcut Carousel).



Selecionar o ícone da chave inglesa com os botões PARA DIREITA ou PARA ESQUERDA  e pressionar o botão OK  para aceder ao menu System Settings (Definições do sistema).

Selecionar a secção Display (Ecrã) com o botão PARA DIREITA  e seleccionar a subcategoria Display Widgets (Widgets de visualização) com os botões do teclado .

Pressionar o botão OK  para seleccionar Display Widgets (Widgets de visualização). Utilizar os botões do teclado  para passar do modo Extended (Estendido) para o modo Minimal (Mínimo). Pressionar o botão OK  para confirmar a seleção e pressionar o botão Function 1/Função 1 para sair do menu.

OPERAÇÕES PRINCIPAIS



NÍVEL DE ZOOM


Enquanto estiver no ecrã inicial, utilizar os botões PARA CIMA e PARA BAIXO para aumentar ou diminuir o zoom. Pressionar e manter premidos os botões UP (PARA CIMA) ou DOWN (PARA BAIXO) ativará a diminuição ou o aumento suave do zoom. Uma pressão rápida nos botões UP (PARA CIMA) ou DOWN (PARA BAIXO) permite uma mudança gradual do zoom.

NOTA

Quando o dispositivo estiver ativado pela primeira vez, é necessário configurar a opção da lente na janela emergente antes de aumentar o zoom. **Consultar System Settings (Definições do sistema) Settings (Definições) Device Type (Tipo do dispositivo).**



CAPTURA DE FOTOGRAFIAS OU DE VÍDEOS

Pressionar e manter premido o botão PARA ESQUERDA  para alternar entre os modos de captura de vídeo ou de fotografias. Uma breve pressão no botão esquerdo ativará ou parará a gravação de vídeo. Ou, se estiver no modo Fotografia, pressionar o botão esquerdo captará uma fotografia.

NOTA

A gravação pára automaticamente quando o cartão de memória estiver cheio ou a bateria estiver fraca.



CARROSSEL DE ATALHOS

Pressionar o botão OK  abre o menu Shortcut (Atalho). Pressionar o botão Function 1 (Função 1) para sair do carrossel de atalhos ou do menu.

MODOS

A mira Mars 5 tem 2 modos de funcionamento: básico e avançado.

O modo básico tem as opções seguintes:


1. DEFINIÇÕES DO SISTEMA
2. ATALHO AVANÇADO
3. AJUSTE DO PONTO ZERO
4. CONTRASTE.

O modo avançado tem as opções seguintes:

1. EXIT (SAÍDA)
2. DEFINIÇÕES DO SISTEMA
3. ATALHO AVANÇADO
4. ENTRADA DE DISTÂNCIA
5. MEIO AMBIENTE
6. WIFI
7. AJUSTE DO PONTO ZERO
8. CALCULADORA BALÍSTICA
9. GALERIA
10. NUC (Correção térmica de falta de homogeneidade)
11. CONTRASTE


CARROSSEL DE ATALHOS

O carrossel é o seu acesso a uma série de atalhos que lhe permitirão aceder rapidamente às funções da sua mira. Clicar no


botão OK  a partir do Ecrã inicial para aceder ao carrossel de atalhos na parte inferior do Ecrã inicial.


Os botões destacados a vermelho são os únicos que ativam um atalho específico.

Utilizar os botões PARA ESQUERDA e PARA DIREITA

 para alternar entre



as funções, exceto o grupo de interruptores ON/OFF (WiFi, Bluetooth, calculadora balística, RAV), utilizar os botões do teclado  entre os interruptores.

Para ativar ou desativar uma função, tem de clicar no botão OK  enquanto essa função estiver selecionada. Exemplo - WiFi.



EXIT (SAÍDA)

Para fechar o carrossel de atalhos ou o menu, pressionar o botão Função 1 no teclado.



NUC (Correção térmica das faltas de homogeneidade)

Permite-lhe fazer a correção das faltas de homogeneidade (NUC).



COM UM TIRO NO ALVO"

Nunca foi tão fácil definir a sua mira com "COM UM TIRO NO ALVO". Atirar, ajustar a mira e pode começar o trabalho.



APENAS PARA MODELOS COM TELÉMETRO A LASER

Pressionar o botão Function 1 (Função 1) no ecrã inicial para ativar o telémetro a laser. Se a calculadora balística estiver ativada, a distância encontrada utilizando o telémetro será automaticamente utilizada para ajustar o ponto de impacto (mover a mira para ajustar o tiro).



ENTRADA DE DISTÂNCIA

Entrar ou definir manualmente a distância ao alvo a ser utilizada pela calculadora balística.



CONTRASTE

A diferença de brilho e cor que torna um objecto mais distinguível.



MEIO AMBIENTE

Permite a entrada de vários dados ambientais para melhorar a correção balística, como a velocidade e a direção do vento.



DEFINIÇÕES DO SISTEMA

Permite o acesso a várias opções e definições do sistema.



WIFI

Permite-lhe ligar-se ao seu smartphone ou tablet; a palavra-passe é **atnsmarhd**.



BLUETOOTH

Permite-lhe ligar a acessórios ATN Smart que utilizam Bluetooth para comunicar com a sua mira ótica.

NOTA

Apenas os acessórios de 5ª geração funcionarão com as miras de 5ª geração.





CALCULADORA BALÍSTICA

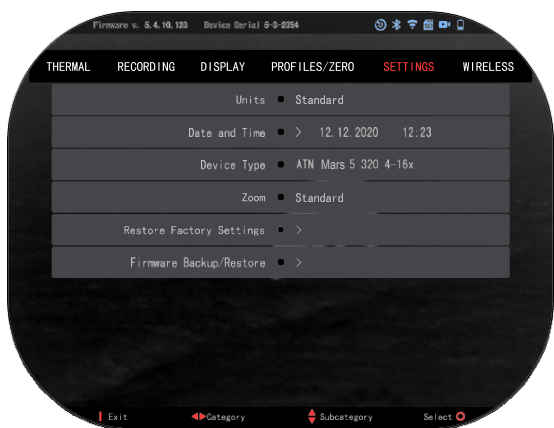
Permite que a mira ajuste automaticamente o ponto de mira da bala com base nas informações balísticas introduzidas na mira.




RAV (vídeo ativado pelo recuo) Permite-lhe gravar a sua caçada sem ter de pressionar o botão de gravação. A mira permite-lhe gravar vídeos em dois modos.

UTILIZAÇÃO DAS DEFINIÇÕES DO SISTEMA


Para aceder às System Settings (Definições do Sistema), abrir o carrossel de atalhos pressionando o botão OK . Selecionar o ícone da chave inglesa com os botões PARA DIREITA ou PARA ESQUERDA .





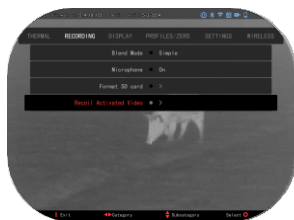
Pressionar o botão OK  para aceder ao menu.

As definições do sistema são constituídas por uma barra de secções na parte superior do ecrã, uma lista de subcategorias no centro e informações auxiliares (tecla para as funções de botão) na parte inferior.

Para fechar o menu, pressionar o botão Function 1 (Função 1) no teclado.

O movimento entre as secções é feito com os botões PARA ESQUERDA e PARA DIREITA .

Cada secção inclui subcategorias. Para seleccionar uma determinada subcategoria, é necessário utilizar os botões no teclado  e pressionar o botão OK  para a seleccionar.



PRIMEIRO NÍVEL





SEGUNDO NÍVEL





TERCEIRO NÍVEL



Para alterar um valor específico, seguir os passos seguintes. Selecionar a subcategoria pretendida com os botões no teclado .

Pressionar o botão OK  para selecionar um valor específico (uma vez selecionado, fica vermelho).

Alterar o valor com os botões no teclado .

Para selecionar um novo valor, pressionar o botão OK  para confirmar a alteração.

FUNÇÕES

MODO FOTO

Pressionar o botão PARA ESQUERDA  permanecendo no ecrã inicial para tirar uma FOTO.

Para que esta função funcione, deve ser inserido um cartão microSD no dispositivo. Todos os ficheiros são armazenados no cartão microSD.



FOTOS

Permite-lhe tirar uma fotografia a dado momento.

GRAVAÇÃO DE VÍDEO

NOTA

Para que estas funções funcionem, deve ser inserido um cartão microSD no dispositivo.


Todos os ficheiros são armazenados no cartão microSD.



NORMAL

Modo predefinido. Durante a gravação, aparece o widget Counter (Contador).

Para iniciar a gravação de vídeo. No ecrã inicial, pressionar e manter o botão PARA ESQUERDA para passar ao modo Vídeo. Em seguida, uma breve pressão no botão PARA

ESQUERDA  ativa a gravação de vídeo. Pressionar novamente o botão PARA

ESQUERDA  para parar a gravação de vídeo.



Modo de sobreposição (simples/avançado)

É possível gravar vídeos de duas formas.

Modo simples: No modo simples, verá as informações básicas apresentadas no vídeo: Data/hora, logótipo da ATN e a distância.

Modo avançado: No modo avançado, para além das informações básicas, verá a bússola, a altitude e a inclinação, os parâmetros balísticos (quando a calculadora balística estiver ativada).




NOTA

Em condições de vento forte, pode ser melhor desligar o microfone.

Pode ativar o microfone em System Settings (Recording Category) (Definições do sistema (Categoria de gravação)).

Microfone

Para ligar/desligar o microfone, selecionar a Categoria de Gravação (Recording Category) e passar ao Microfone (Microphone) com o teclado. Selecionar Microphone (Microfone) com o



botão OK  e utilizar os botões UP (Para cima) e DOWN (Para baixo)  para alterar a definição. Confirmar a sua seleção com o botão OK , pressionar o botão Function 1 (Função 1) para sair do Ecrã principal.



RAV (Vídeo Ativado Pelo Recuo)

Quando definir a sua gravação de vídeo para o modo RAV (a partir do menu de atalho), o sistema armazena em memória intermédia tudo o que a sua mira vê.

Enquanto estiver neste modo, aparece o widget RAV e, depois de começar a gravar, aparece o contador de tempo.

Depois de ativar a função RAV no Carrossel de atalhos, voltar ao ecrã inicial. Continuar o processo de ativação pressionando o botão PARA ESQUERDA , que ativa a função Vídeo. Certificar-se também de que vê o ícone RAV no canto superior direito do ecrã inicial. Pressionar novamente o botão PARA ESQUERDA  para parar a gravação de vídeo.



Quando for disparado um tiro e a mira sofrer um recuo (algumas espingardas de ar comprimido podem não proporcionar recuo suficiente para ativar a RAV). A mira gravará vídeo antes do disparo, no momento do disparo e durante algum tempo depois. As definições exatas podem ser ajustadas em System Settings (Definições do sistema).

CALIBRAGEM DE RAV

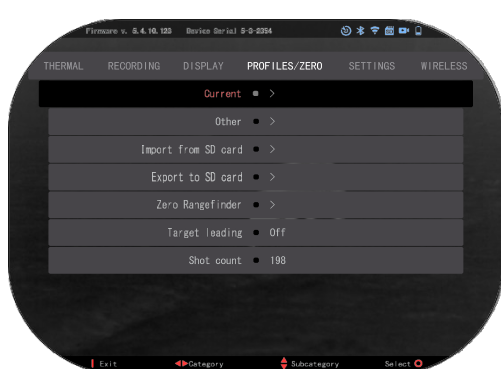
(Vídeo ativado pelo recuo)

RAV (vídeo ativado pelo recuo) é uma função fantástica que lhe permite definir a sua mira ótica para gravar vídeo quando disparar com a sua arma. Porém, existindo muitos tipos de calibres e plataformas, a sensibilidade RAV padrão pode não ser suficiente. Ou seja, calibres pequenos com pouco recuo que não ativam a RAV. Com esta opção, é possível ajustar a sensibilidade da mira ótica para detectar o recuo leve e ativar o RAV.


NOTA

Para obter melhores resultados, deve-se calibrar a RAV somente no campo de tiro. A ATN apoia o tiro recreativo seguro e responsável e não recomenda a calibragem da RAV em casa, independentemente das leis estaduais.

Abriu o carrossel de atalhos e ir até ao ícone da chave inglesa. Navegar para Profile-Perfil/Zero-Ponto Zero e, em seguida, **Selecionar** Current/Corrente. Utilizar o botão PARA BAIXO para navegar até à calibragem do RAV. Pressionar o botão para direita para entrar na calibragem do RAV. No canto superior esquerdo, deve ver uma estimativa da velocidade (_ . ft/s ou m/s) seguida de "1, 2, 3". O primeiro círculo pisca, indicando uma procura ativa de dados de entrada. Enquanto a calibragem do RAV estiver ativa, disparar uma bala longe para baixo. Deverá ver um exemplo (9,4 ft/s) ou algo do género, uma vez que isto depende do seu calibre e plataforma.



Quando obtiver o primeiro dígito, pressionar o botão central OK

 para guardar. Repetir este processo apenas com a entrada pretendida até todos os números serem marcados. Se tiver ocorrido um erro nas munições, no carregamento ou qualquer outra avaria possível, basta pressionar o botão Function 1/Função 1 para sair da calibragem do RAV. De seguida, repetir o procedimento. Uma vez feito isto, a sua mira no modo RAV é calibrada para o seu calibre, grão, velocidade e plataformas de sentido de recuo.

Após este processo, deverá poder utilizar a RAV com as munições e a plataforma utilizadas durante o processo de calibragem.

NOTA

Realizámos testes com 22 espingardas de ar comprimido e 22 armas longas, aumentando com sucesso a sensibilidade do RAV.



AJUSTE DE PONTO ZERO


NOTA

Antes de ajustar a ponto zero a sua mira, certificar-se de que estiver seleccionando o tipo de lente correto. Pode verificar isto indo a System Settings (Definições do sistema) e seleccionando Settings (Definições). Verá a subcategoria Tipo de dispositivo. Certificar-se de que seleccionou o tipo de lente da sua mira.

Isto permite que o sistema compreenda qual mira que está a utilizar (exemplo: Mars 5 320 4-16x ou 640 4-32x).

Para ajustar o ponto zero da sua mira, tem de ir à secção Perfil/Zero (Perfil/Zero) das System Settings (Definições do sistema) ou seleccioná-la no carrossel de atalhos.

Para aceder System Settings (Definições do sistema), abrir o Shortcut Carousel (Carrossel de Atalhos) com o botão OK  e seleccionar o ícone da chave inglesa com os botões PARA DIREITA ou PARA ESQUERDA . Ou Seleccionar o atalho Zero Reticle/Zero da mira no carrossel de atalhos.

Pressionar o botão OK  para aceder ao menu.


Antes de iniciar o processo de ajuste do ponto zero, terá de criar um novo perfil ou utilizar um já existente. Recomendamos que crie um novo perfil para compreender melhor o processo.

Na categoria Perfis/Ajuste do ponto zero encontrará Corrente, Outros, Importar do cartão SD, Exportar para o cartão SD. **Selecionar Outros.** Aí verá Perfil 1 e Criar novo perfil.





Pode seleccionar o Perfil 1 e editá-lo ou criar um novo perfil e fazer alterações ao mesmo. Depois de seleccionar um perfil, pressionar o


botão OK  para o carregar. Uma vez carregado, o perfil passa a ser o seu perfil corrente.

Os perfis são utilizados principalmente para utilizar a mira ótica em várias armas. Desta forma, quando deslocar a mira de uma arma para outra, pode simplesmente seleccionar o perfil que já criou para a arma específica que está a utilizar. Também são utilizados vários perfis para a mesma arma, mas a distâncias diferentes, para o ajuste do ponto zero da mira. Por exemplo, um perfil pode chamar-se AR 50 yards e outro AR 200 yards. Permite-lhe criar dois perfis separados para ajustar melhor as suas decisões de tiro a distâncias mais curtas e mais longas.


Para alterar o nome do perfil para o que pretende, abrir o ATN Connect 5 e ligar o seu telemóvel/tablet à mira.

Para ajustar o ponto zero da sua espingarda com o dispositivo ATN, seguir os passos seguintes. Ajuste do ponto zero:

Em System Settings (Definições do sistema), seleccionar secção Profiles / Zero (Perfis / Zero). As principais subcategorias de Perfis/Zero são Correntes, Outros, Importar do cartão SD e Exportar para o cartão SD. Seleccionar Current / Corrente

pressionando o botão OK .

Aí verá a mira de zero. Recomendamos que preencha todas as informações balísticas, tanto quanto possível, antes de proceder ao ajuste do ponto zero. Isto poupar-lhe-á tempo quando quiser utilizar a calculadora balística mais tarde.

Proceder ao ajuste do ponto zero da mira. Pressionar o botão OK  para Seleccionar a linha Zero. No ecrã, aparecerá uma mira cruzada.

Mantendo a arma o mais estável possível, disparar um tiro. Utilizar o teclado para mover a cruz vermelha para o ponto de impacto. Manter a cruz branca no mesmo lugar para onde apontou. Depois de colocar a mira cruzada vermelha no ponto de imp

pressionar o botão OK . Aparecerá uma caixa de diálogo de opções. Selecionar Save & Exit (Guardar e sair).

NOTA

Embora possa não ser necessário mais do que um tiro para ajustar o ponto zero da mira, recomendamos que repita o processo algumas vezes para se certificar de que estiver realmente ajustado. Quando ganhar experiência no ajuste do ponto zero da sua mira, não demorará muito tempo a ajustá-la.

NOTA

Para aperfeiçoar o ajuste, selecionar novamente a mira zero. Pressionar o botão OK

e Selecionar Zoom.
Fazer zoom máximo e disparar a arma. Se o ponto de impacto não for onde apontou, deslocar a mira vermelha para o ponto de interesse, sair e guardar. Isto assegurará que o ponto de mira é o mesmo no zoom ótico (de base) e no zoom máximo.



TELÉMETRO A LASER MODELOS

Com o telémetro a laser incorporado, é possível medir com precisão a distância até ao alvo até 1000 metros.

NOTA

Para ativar esta funcionalidade, é necessário ativar as definições do Advance Mode (Modo Avançado).

NOTA

Uma vez medida a distância, o valor será automaticamente integrado na sua calculadora balística.



No ecrã inicial pressionar o botão Função 1 para ativar o telémetro a laser. Manter a mira ótica o mais estável possível enquanto a mira do telémetro estiver apontada para o alvo. A distância ao alvo será apresentada na parte inferior central do Ecrã inicial.

ENTRADA DE DISTÂNCIA



Permite-lhe entrar ou ajustar a distância manualmente. Selecionar a opção Distance Entry (Entrada de distância) para iniciar esta funcionalidade.



Alterar o valor da distância utilizando os botões do teclado . Para aceitar a nova distância, pressionar o botão OK .

CALCULADORA BALÍSTICA



- A Mars 5 possui uma calculadora balística totalmente integrada que permite que a sua mira ajuste perfeitamente o ponto de impacto. O primeiro passo para utilizar esta funcionalidade requer a entrada de todas as informações necessárias no perfil que está a ser utilizado.


NOTA


Para ativar esta funcionalidade, é necessário ativar as definições do Advance Mode (Modo Avançado).

NOTA


Se não conhecer todas ou parte destas informações (por exemplo: Velocidade inicial), recomendamos que contacte o fabricante das munições e/ou da arma utilizada. Estas informações encontram-se normalmente no sítio Web do fabricante.

Depois de ter configurado o seu perfil, está pronto para ativar a calculadora balística da sua mira. Abrir o Carrossel de Atalhos e seguir as instruções desta secção.

Terá de utilizar os botões do seu teclado  para encontrar o ícone da Calculadora balística (Ballistic Calculator). Se uma função estiver desativada (indicada por uma linha diagonal que a atravessa), terá de a ativar pressionando o botão OK

 enquanto o ícone estiver seleccionado. A linha diagonal desaparecerá e o ícone da calculadora balística aparecerá no canto superior direito do ecrã.

Os perfis que não estão a ser utilizados encontram-se na secção Outros (Other). É possível utilizar um perfil existente ou criar até 6 novos perfis de utilizador.

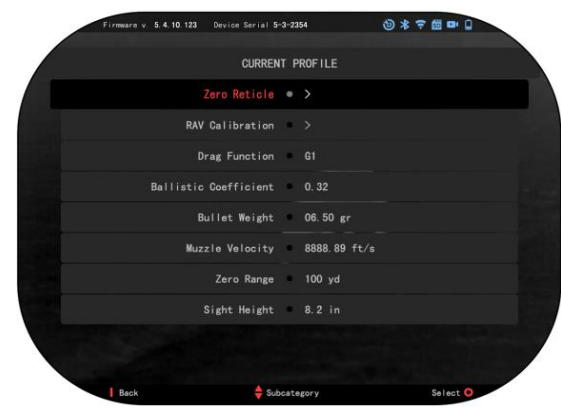
Para editar um perfil, seleccioná-lo (marcado a vermelho) e clicar em OK . Seleccionar a acção que pretende executar: Carregar, Copiar (Duplicar) ou eliminar o perfil seleccionado.

MEIO AMBIENTE

NOTA

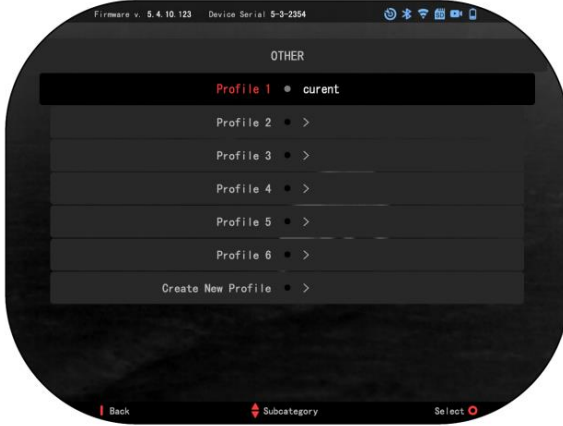
Para ativar esta funcionalidade, é necessário ativar as definições do modo avançado.

Há uma série de elementos ambientais, que podem ser introduzidos para aumentar a precisão dos tiros.



Vento:

A força e a direção do vento são os mais importantes deste grupo, especialmente em ventos médios a fortes. Se planeja disparar a distâncias superiores a 300 metros, recomendamos vivamente isto. Fazer a análise do vento e entrar as informações na sua mira. Tanto a velocidade como a direção do vento são necessárias para efectuar disparos precisos. Pode introduzir as informações através do atalho Meio ambiente ou através do seu dispositivo móvel utilizando a aplicação ATN Connect 5 com uma ligação WiFi à sua mira, o que for mais fácil para si.



Humidade:


A humidade também deve ser introduzida através do atalho Meio ambiente ou através da aplicação ATN Connect 5.


Pressão barométrica, altitude e temperatura:


A pressão, a altitude e a temperatura devem ser definidas manualmente nas definições de Meio ambiente da mira para garantir os valores corretos para os cálculos balísticos.


Para obter os melhores cálculos balísticos possíveis, deve introduzir os valores ambientais da forma mais correta possível. Para alterar a definição



pressionar o botão OK  para aceder ao carrossel de atalhos. Utilizar o botão de seta para a esquerda para se deslocar até ao ícone Meio ambiente. Pressionar o botão

OK  para entrar. Utilizar os botões UP (PARA CIMA) e

DOWN (PARA BAIXO)  para ajustar a velocidade do vento. Utilizar os botões RIGHT (PARA DIREITA) e LEFT

(PARA ESQUERDA)  para ajustar a direção do vento. Para ajustar outras definições ambientais, pressionar o botão Função 2/Função 2. Pressionar o botão OK





para confirmar as alterações. Pressionar o botão Function 1 (Função 1) para sair do menu.

Outros elementos recolhidos:

O ângulo da mira em relação ao alvo também é anotado, e a calculadora balística leva estas informações em consideração nos seus cálculos.

DETERMINAÇÃO DA DISTÂNCIA AO ALVO

Claramente, a prioridade número um para alcançar a precisão a longas distâncias é saber a distância até ao alvo.

A Calculadora Balística fará os ajustes por si, mas só depois de ter introduzido a distância ao alvo.

A mira oferece-lhe várias formas de realizar esta tarefa.

Pode utilizar o telémetro a laser incorporado nos modelos que oferecem esta opção.

Pode introduzir a distância manualmente se souber a distância até ao alvo.


Ou pode utilizar o telémetro a laser Laser Ballistics 5 para transmitir estas informações.




ESTILO DA MIRA AJUSTE

Pode controlar o estilo da mira nas Definições do sistema (secção Ecrã).

Para aceder às System Settings (Definições do Sistema), abrir o carrossel de atalhos


pressionando o botão OK  e selecionar o ícone da chave inglesa com os botões PARA DIREITA ou PARA ESQUERDA



Pressionar o botão OK  para aceder ao menu.


Selecionar o Display (Ecrã) no menu com secções. O movimento entre as secções é feito com os botões PARA ESQUERDA e PARA DIREITA




Utilizando os botões do teclado , selecionar a subcategoria Estilo da mira (Reticle Style).

Pressionar o botão OK  para o selecionar.

Para alterar a forma da mira, pressionar o botão PARA DIREITA ou PARA

ESQUERDA . Selecionar o estilo pretendido da mira que melhor se adapta às suas preferências.



Para aceitar a mira, pressionar o botão OK 

Pode alterar a cor da mira para uma cor que corresponda às suas preferências.

A mudança entre cores é efetuada com os botões PARA CIMA e PARA BAIXO

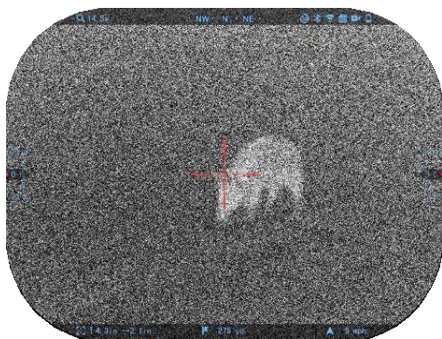


Pressionar o botão OK para aceitar a cor selecionada.



COMO FAZER NUC

A correção térmica ajuda a melhorar a qualidade da imagem, quando esta estiver degradada por vários fatores ambientais. Existem várias tabelas de correção térmica que abrangem toda a gama de temperaturas, selecionando a mira de forma automática a tabela ótima com base na sua temperatura.



É possível definir o sistema para efectuar a correção térmica automaticamente num intervalo de tempo pré-determinado. Ou pode desligar o NUC automático e efectuar a correção do sistema no modo manual, quando necessário.

Também pode utilizar o atalho NUC a partir do Ecrã inicial, pressionando o botão Function 2 (Função 2).




Exemplo: A alteração da temperatura, olhar constantemente para um determinado objecto quente e mudar de um ambiente para outro podem levar à degradação da imagem.



Para limpar a imagem, é necessário seleccionar o NUC no carrossel de atalhos depois de seleccionar fazer uma correção NUC no sistema. A mira efetuará a calibragem necessária, melhorando a qualidade visual da imagem.

PROCEDIMENTO DE CORREÇÃO DOS PIXELS

O procedimento de correção de pixels é destinado para corrigir pixels “neutros” que estão visíveis no campo de visão, mas não reagem ao ambiente ou paisagem em mudança. Estes podem ser brancos ou pretos e permanecer estáticos e/ou sem resposta.

1. Aceder ao carrossel de atalhos pressionando o botão OK .
2. Seleccionar System Settings (Definições do Sistema).
3. Seleccionar a categoria térmica.
4. Seleccionar a subcategoria Correção de pixels.
5. Se a correção automática não eliminar o pixel neutro, passar para a correção manual.
6. Seleccionar Manual Correction (Correção Manual).
7. Deverá ver um retículo de alvo, utilizar o atalho de teclado para mover o retículo para o pixel neutro. Se for difícil apontar para o pixel neutro, pressionar o botão OK  e Seleccionar Zoom.
8. Quando a mira estiver posicionada no pixel neutro, pressionar o botão OK  e Seleccionar Save (Guardar). Isto deverá corrigir o pixel.

NOTA

Se depois de ter executado o procedimento descrito acima, o pixel neutro não for corrigido. Testar o processo num pixel adjacente ao pixel neutro para fazer uma correção uniforme em todo o campo de visão.

DEFINIÇÕES DO SISTEMA

TÉRMICAS (THERMAL)

AUTO NUC - A ativação desta opção permitirá que o sistema execute um NUC num intervalo predefinido. Também é possível efectuar uma correção NUC manual do pressionando o botão Função 2 no ecrã inicial.

PALETAS DE CORES

A gama de cores utilizadas para imagens térmicas.

CORREÇÃO DE PIXELS

Esta função foi concebida para corrigir os pixels “neutros” que estão visíveis no campo de visão mas

que não reagem ao ambiente ou paisagem em mudança. Estes podem ser brancos ou pretos e permanecer estáticos e/ou sem resposta.



GRAVAÇÃO

O modo de sobreposição oferece duas opções para a forma como os vídeos são gravados.

Modo simples. No modo simples, verá as informações básicas apresentadas no vídeo: Data/hora, logótipo da ATN e a distância.

Modo avançado. No modo avançado, para além das informações básicas, verá a bússola, a altitude e a inclinação, os parâmetros balísticos (quando a calculadora balística estiver ativada).

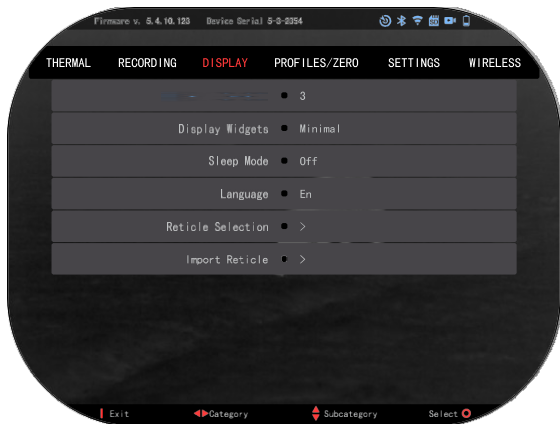


MICROFONE - gravação de som (On/Off).

FORMATAR CARTÃO SD - depois de selecionar esta subcategoria, aparece uma janela emergente a perguntar sobre a formatação. Se formatar o cartão SD, perderá todos os dados nele contidos. Certificar-se de que pretende fazer isso mesmo quando estiver a executar esta função.

VÍDEO ATIVADO PELO RECUIO

- Gravação antes do tiro- o tempo antes de pressionar o disparador (5 - 30 seg.).
- Gravação após o tiro- o tempo depois de pressionar o disparador (5 - 30 seg.).



ECRÃ

BRILHO DO ECRÃ.

Oferece uma escolha de dígitos de 1 a 5, sendo 1 o mais escuro e 5 o mais brilhante. Recomenda-se que utilize a definição mais brilhante no dia para obter os melhores resultados.

DISPLAY WIDGETS

(WIDGETS DE VISUALIZAÇÃO) -

permite-lhe desativar vários widgets (mínimos/expandidos).

MODO SONO - permite-lhe alternar o modo (ON/OFF/LIGADO/DESLIGADO).

LÍNGUA - Inglês.

SELEÇÃO DE ESCOPO/MIRA

- Forma - pode escolher a forma da mira.
- Cor - pode escolher a cor da mira.

IMPORTAR UMA MIRA. Pode criar retículos/miras personalizados para os seus produtos ATN Gen 5 e importá-los para a sua mira. Visite reticle.atncorp.com para criar um retículo personalizado.

PERFIS/AJUSTE DO PONTO ZERO

CORRENTE

- Calibragem RAV - permite-lhe calibrar a sensibilidade da RAV para a plataforma que está a utilizar para esse perfil específico.
- Ajuste do ponto zero da mira - permite-lhe entrar no modo de ajuste do ponto zero.
- Função Drag - a trajetória do voo e as características das balas divididas em tipos (G1 - G8, GL).
- Coeficiente balístico - uma medida da capacidade da bala para superar a resistência do ar em voo.



- Peso da bala - afeta a energia cinética da bala quando disparada.
- Velocidade da boca - é a velocidade da bala ao sair do cano.
- Distância zero - é a distância a que a arma de fogo está apontada. /Medida Directa/
- Altura da mira - é a distância entre o centro da mira e o centro do cano.

OUTROS

- Nome do perfil - uma lista dos perfis existentes.
- Criar novo perfil - permite a criação de até 6 perfis.

IMPORTAR DO CARTÃO SD - importar as definições de perfil exportadas anteriormente para o perfil corrente.

EXPORTAR PARA CARTÃO SD - exportar o perfil corrente para um cartão micro SD para guardar as definições do perfil.

TARGET LEADING/LIDERANÇA DO ALVO - permite-lhe ativar/desativar esta funcionalidade para o perfil corrente.

SHOT COUNT/Contador dos tiros - o número de tiros conta o número de vezes que disparou com este perfil.

DEFINIÇÕES

UNIDADES - pode ser o sistema métrico ou o sistema padrão.

DATA E HORA

- Fonte de hora exata - permite selecionar diferentes tipos de fontes para melhorar a precisão (manual, WiFi).
- Formato da data - pode ser AAAA-MM-DD, MM-DD-AAAA, DD-MM-AAAA.
- Formato do relógio - forma de indicação da hora (24 horas ou 12 horas).
- Data - entrar a data.
- Tempo - entrar a hora.



TIPO DE DISPOSITIVO - para que todas as funções funcionem corretamente, é necessário selecionar o tipo de lente que possui. (Exemplo: 3x significa 3-12 e 5x significa 5-20).

Zoom - permite-lhe selecionar diferentes tipos de zoom (Padrão, Avançado). O zoom avançado proporciona uma ampliação eletrônica de 10 vezes o zoom ótico. Exemplo: 3-15 no modo avançado torna-se 3-30x. No entanto, gostaríamos de o avisar que, com este zoom, começará a ver pixelização da imagem.

REPOSIÇÃO DA CONFIGURAÇÃO DE FÁBRICA - permite repor todas as configurações predefinidas.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE/ARQUIVAR/REPOR O FIRMWARE - permite-lhe atualizar, fazer cópias de segurança ou repor a versão de firmware actualmente em execução no seu dispositivo. Recomendamos que registe o seu produto na nossa página inicial (<https://www.atncorp.com/user>), para garantir que receberá mensagens quando estiverem disponíveis novas versões de firmware. Estamos continuamente a trabalhar em novas funcionalidades, características e melhorias que lhe disponibilizamos gratuitamente através de atualizações de firmware.

LIGAÇÃO SEM FIO

MODO WIFI - AP é ponto de acesso, e STA é uma estação que actua como cliente.

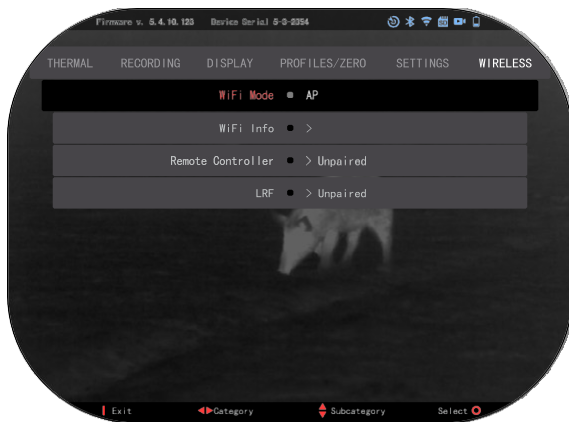
INFORMAÇÕES WIFI -

Informações sobre o SSID e a palavra-passe. Palavra-passe "atnsmarhd".

CONTROLO REMOTO









- emparelhamento/separação.

LRF (telémetro a laser) - Emparelhamento dos modelos da ATN Laser Ballistics 5.



TECNOLOGIA BIX

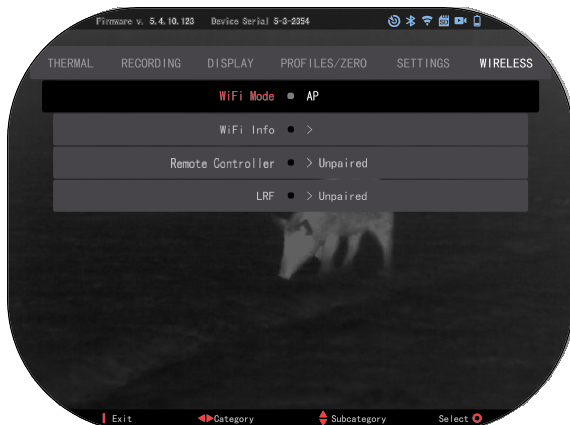
BALÍSTICA A LASER 5 EMPARELHAMENTO

- Para esse efeito, é necessário ligar a mira ótica e permitir que esta alcance o ecrã principal da mira (ecrã inicial).
- Quando chegar ao ecrã inicial, deve pressionar o botão OK  no teclado da mira, o que fará exibir o menu do carrossel de atalhos.
- Pressionar o botão de seta para a esquerda até chegar ao ícone da chave inglesa e pressionar o botão OK  para aceder às System Settings (Definições do sistema).
- Utilizar os botões PARA DIREITA (RIGHT) ou PARA ESQUERDA (LEFT)  para navegar até à secção Wireless (Ligação sem fio).
- Pressionar o botão OK  para aceder à secção Ligação sem fio.
- Utilizar o botão DOWN (PARA BAIXO) , para se deslocar até Remote controller (Controlo remoto).
- Pressionar o botão OK  para selecionar essa opção.
- Utilizar o botão PARA CIMA (UP)  para selecionar Pair/Emparelhamento.
- Pressionar o botão OK  para confirmar.

- Isto ativará a pesquisa Bluetooth, que procura os dispositivos Bluetooth disponíveis. Irá reparar que o ícone Bluetooth no canto superior direito do ecrã da mira tem um círculo a girar à sua volta que indica a pesquisa do telémetro.
- De seguida, tem de segurar o telémetro na mão para pressionar o botão de ligação. Pressionar duas vezes o botão de alimentação do telémetro. Isto sincronizará os dois dispositivos. Verá então no menu “Paired” (Emparelhados) à direita de “Rangefinder” (Telémetro). Pode agora sair dos menus e voltar ao ecrã inicial.

X-TRAC 5 EMPARELHAMENTO

- Ativar a função Bluetooth na sua mira X-Sight 5.
- Entrar a configuração do sistema a partir do menu.
- Seleccionar a categoria Redes sem fios.
- Seleccionar o Controlador remoto.
- Seleccionar Pair/Emparelhar. Um semicírculo deve mover-se em torno do ícone Bluetooth no canto superior direito do ecrã.
- Pressionar e manter o botão para cima e o botão OK durante 2 segundos para emparelhar o X-TRAC 5 com o seu dispositivo compatível com ATN.



NOTA

Se necessitar de mais ajuda para a resolução de problemas ou para utilizar o X-TRAC 5, consultar o manual do X-TRAC 5 disponível online.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

- Não se esqueça de desligar o dispositivo quando não o estiver a utilizar.
- Não desmontar, não deixar cair, não abrir, não esmagar, não dobrar, não deformar, não perfurar, não triturar, não levar ao micro-ondas, não queimar, não pintar e não inserir objetos estranhos no dispositivo: isto anulará a garantia.
- Guardar a mira no estojo de protecção fornecido quando não a estiver a utilizar.
- Evitar o contacto com poeiras, vapores e gases.
- Este produto contém látex de borracha natural que pode causar reacções alérgicas.
- A mira ótica é um instrumento eletro-ótico de precisão e deve ser manuseado com cuidado.
- Não riscar as superfícies exteriores da lente objectiva nem tocar nelas com os dedos.

ATENÇÃO

A inobservância destas instruções de segurança pode provocar danos no dispositivo!

APLICAÇÕES MÓVEIS



Controlar o seu dispositivo e ver a transmissão em direto com a nossa aplicação ATN Connect 5. Depois de ligar o seu telemóvel ou tablet via Wi-Fi ao dispositivo ATN, pode ver no ecrã do seu telemóvel/tablet o que é apresentado no visor da mira.

Quer ver o que já gravou até agora? Não há problema de abrir a galeria e reproduzir as suas últimas aventuras. Todas as suas fotos e vídeos estão na ponta dos seus dedos.

Para descarregar a versão mais recente da aplicação ATN Connect 5. Visitar a loja iOS ou a loja Google Play. Procurar “ATN Connect 5” e instalar a aplicação.

Para ligar o seu dispositivo ATN ao seu smartphone ou tablet, deve primeiro ativar o WiFi no dispositivo ATN através do carrusel de atalhos. Uma vez ativado, pode aceder às definições de WiFi no seu telemóvel ou tablet e selecionar o SSID correspondente (DeviceName_XXXX) para estabelecer uma ligação. A palavra-passe predefinida é “atnsmarthd”.

Quando a ligação estiver estabelecida com êxito, abrir a aplicação ATN Connect 5 e o dispositivo correspondente deverá aparecer no ecrã inicial. Tocar no botão com o nome do dispositivo para gerir o seu dispositivo, aceder à transmissão em direto e à galeria a partir do seu telemóvel ou tablet.



[aplicação para iOS](#)



[Aplicação para Android](#)

3 ANOS DE GARANTIA DO PRODUTO

Este produto é garantido como livre de defeitos de fabrico de material e mão-de-obra, sob condições normais de uso, por um período de 3 (três) anos a partir da data de compra. No caso de ocorrer um defeito coberto pela garantia acima mencionada durante o período aplicável estabelecido acima, a ATN Europa EOOD, a seu critério, reparará ou substituirá o produto, sendo essa ação da ATN Europa EOOD de inteira responsabilidade da ATN Europa EOOD e o único e exclusivo recurso do Cliente. Esta garantia não cobre nenhum produto que: (a) tenha sido usado de maneira diferente da normal e habitual; (b) tenha sido submetido a uso inadequado; ou (c) tenha sido submetido a alterações, modificações ou reparos pelo cliente ou qualquer parte outra que a ATN Europa EOOD sem o consentimento prévio por escrito da ATN Europa EOOD; (d) mercadoria objecto de encomenda especial ou mercadoria vendida “no estado no que está” pela ATN Europa EOOD ou pelo representante comercial da ATN Europa EOOD; ou (e) mercadoria que tenha sido suspensa pelo fabricante ou as peças ou unidades de substituição não estejam disponíveis por motivos alheios ao controlo da ATN Europa EOOD. ATN Europa EOOD não se responsabiliza por quaisquer defeitos ou danos que a ATN Europa EOOD considere serem o resultado de manuseamento incorreto, abuso, utilização incorreta, armazenamento incorreto ou operação incorreta, incluindo a utilização em conjunto com equipamento que seja incompatível elétrica ou mecanicamente com o produto ou que seja de qualidade inferior do que o produto, bem como de não cumprimento das condições ambientais especificadas pelo fabricante.

Esta garantia é fornecida apenas ao comprador inicial. Qualquer violação desta garantia é nula, a menos que o cliente notifique a ATN Europa EOOD no endereço abaixo indicado, dentro do período de garantia aplicável. O cliente compreende e concorda que, com exceção da garantia acima, nenhuma outra garantia, escrita ou oral, estatutária, expressa ou implícita, incluindo a garantia implícita de comercialização ou adequação a um determinado fim, se aplicará ao produto. Todas essas garantias implícitas são expressamente rejeitadas.

LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE

A ATN Europa EOOD não será responsável por quaisquer reclamações, acções, processos, custos, danos ou responsabilidades decorrentes da utilização deste produto. A operação e o uso do produto são de responsabilidade exclusiva do cliente. A única obrigação da ATN Europa EOOD limita-se a fornecer os produtos e serviços descritos no presente documento em conformidade com os termos do presente acordo. O fornecimento dos produtos vendidos pela ATN Europa EOOD e os serviços prestados pela ATN Europa EOOD ao Cliente não devem ser interpretados ou considerados, expressa ou implicitamente, como sendo para o benefício ou criação de qualquer obrigação para com qualquer terceiro ou entidade fora da ATN Europa EOOD e do Cliente; as obrigações da ATN Europa EOOD ao abrigo do presente acordo estendem-se exclusivamente ao Cliente. **A responsabilidade da ATN Europa EOOD ao abrigo do presente acordo por danos, independentemente da forma ou acção, não excederá as taxas ou outros custos pagos à ATN Europa EOOD pelo cliente ou pelo representante comercial do cliente. Em nenhuma circunstância a ATN Europa EOOD será responsável por danos especiais, indiretos, acidentais ou consequenciais, incluindo, mas não se limitando a, perda de rendimentos, perda de receitas ou perda de lucros, quer esses danos fossem ou não previsíveis no momento da compra e quer esses danos resultem ou não de violação da garantia, violação do acordo, negligência, responsabilidade objectiva ou qualquer outra teoria de responsabilidade.**

REGISTO DA GARANTIA DO PRODUTO

Para confirmar a garantia do seu produto, a ATN Europa EOOD tem de obter um Cartão de Garantia preenchido para cada dispositivo, ou um registo completo da garantia no nosso sítio Web www.atneu.com. Preencher o formulário em anexo e devolvê-lo imediatamente ao nosso centro de assistência: ATN Europa EOOD, 1588 Sófia, Bulgária, Rua Okolovrasten pat No 456B, Inter Logistic Park.

OBTENÇÃO DO SERVIÇO DE GARANTIA

Para obter o serviço de garantia para o seu dispositivo, o utilizador final deve notificar o departamento de assistência da ATN Europa EOOD através do número **+359 32570140** ou por correio electrónico **support@atneu.com**, afim de obter um número de autorização de devolução de mercadoria (RMA).

Número de autorização de devolução de mercadoria (RMA).

Em caso de devolução, levar ou enviar o produto, com quantias postais pré-pagas, com uma cópia do recibo, para o nosso centro de assistência, ATN Europa EOOD, no endereço acima indicado. Todas as mercadorias devem ser totalmente seguradas com os portes corretos; a ATN Europa EOOD não é responsável por portes incorretos ou por mercadorias em falta ou danificadas durante o transporte.

Quando enviar o produto de volta, marque claramente o número de autorização de devolução de mercadoria no exterior da caixa de envio. Inclua uma carta com o seu número de autorização de devolução, nome, endereço de devolução, motivo da devolução da mercadoria, informações de contacto, tais como números de telefone e/ou endereço de correio electrónico válidos, e comprovativo de compra, que nos ajudará a estabelecer a data inicial válida da garantia. As devoluções para as quais não seja fornecido um número de autorização de devolução de mercadoria podem ser recusadas ou sofrer atrasos significativos no processamento.

O tempo estimado para o serviço de garantia é de 10 a 20 dias úteis. O utilizador final/cliente é responsável pelas quantias postais de envio para a ATN Europa EOOD para os fins do serviço de garantia. A ATN Europa EOOD cobrirá as quantias postais de devolução para os utilizadores finais/clientes nos Estados da União Europeia após a reparação em garantia apenas se o produto estiver coberto pela garantia acima referida. A ATN Europa EOOD devolverá o produto após o serviço de garantia por via terrestre TNT e/ou correio nacional. Para qualquer outro método de envio solicitado, exigido ou internacional, os custos de correio/transporte são da responsabilidade do utilizador final/cliente.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE



Este produto e - se aplicável - os acessórios fornecidos também têm a marcação "CE" e, portanto, estão em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis enumeradas na Diretiva 2014/53/UE (RED), Diretiva 2014/30/UE (EMCD), Diretiva 2014/35/UE (LVD) e Diretiva 2011/65/UE (RoHS).



Diretiva 2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.



Diretiva 2006/66/CE e respetiva alteração 2013/56/UE (Diretiva relativa às pilhas e baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

BATERIA

- O uso inadequado ou a substituição da bateria por outra pode representar risco de explosão. Altere apenas por outro do mesmo tipo ou equivalente.
- A bateria integrada é composta por 2 elementos do tipo 18650 com placa de proteção. A tensão nominal e a capacidade são 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Use uma bateria fornecida por um fabricante respeitável. Consulte as especificações do produto para obter os requisitos detalhados da bateria.
- Certifique-se de que, durante o carregamento, a temperatura da bateria esteja entre 0°C e 45°C (32°F e 113°F).
- Confirme se não há material inflamável dentro de 2 m do carregador durante o carregamento.
- NÃO coloque a bateria perto de fontes de calor ou fogo. Evite luz solar direta.
- NÃO deixe a bateria ao alcance de crianças.
- Use um carregador fornecido por um fabricante respeitável. Consulte as especificações do produto para obter os requisitos detalhados da alimentação.

Serie ATN Mars 5

Serie ATN Mars 5 LRF

**CANNOCCHIALI TERMICI
INTELLIGENTI PER FUCILI**



MANUALE



* Solo per i modelli Mars 5 LRF.

ATTENZIONE!

QUESTO PRODOTTO CONTIENE LATTICE DI GOMMA NATURALE CHE PUÒ CAUSARE REAZIONI ALLERGICHE

Dichiarazione di conformità ai requisiti UE



Questo prodotto e, se del caso, gli accessori in dotazione sono contrassegnati dal marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate applicabili elencate nella Direttiva 2014/30/UE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

Le informazioni contenute in questo manuale sono fornite solo a scopo informativo, sono soggette a modifiche senza preavviso e non devono essere interpretate come un impegno da parte della ATN Europe LTD. La società ATN Europe LTD non si assume alcuna responsabilità per errori o imprecisioni che potrebbero apparire in questo manuale.

©2023 ATN Europe LTD. Tutti i diritti riservati.

CARATTERISTICHE



SENSORE ULTRA SENSIBILE



ESTRAZIONE PUPILLARE CONVE-NIENTE



REGISTRAZIONE VIDEO



MIRINI PERSONALIZZATI



VIDEO A DOPPIO FLUSSO



CALCOLATORE BALISTICO



**ZOOM GRADUALE
(SMOOTH ZOOM)**



CON UN TIRO IN PORTA



E-COMPASS



**RAV (VIDEO ATTIVATO DAL
RINCULO)**



WIFI



MANAGER DI PROFILI



MODALITÀ A COLORI



**CONSUMO ENERGETICO
ESTREMAMENTE BASSO**

APPLICAZIONE

Mars 5 è la nostra ultima generazione di cannocchiali termici e rappresenta un rivoluzionario salto in avanti.

La maggiore memoria e capacità, i sensori più recenti e i chip personalizzati rendono la Generazione 5 una forza eccezionale.

Dall'oculare all'obiettivo, Mars 5 supera la concorrenza. Display OLED ad alta risoluzione per un nero più scuro e colori più vivaci. Lenti modernizzate, tecnologia 12 µm migliorata, algoritmi avanzati per garantire un'alta risoluzione e una qualità elevata dell'immagine. Il nuovo processore quad core e i sensori migliorati offrono a Mars 5 una qualità d'immagine spettacolare sia di giorno che di notte. La precisione è fondamentale per i cannocchiali ottici e quello che vedete attraverso il cannocchiale termico è importante.

Può essere montato su anelli standard da 30 mm Mars 5 ha ora un profilo più piccolo e più liscio per un design e un comfort ottimali.

I cannocchiali termici Mars sono sempre stati ricchi di funzioni, ma la Gen 5 presenta nuove caratteristiche che fanno sentire tutti di nuovo bambini. L'esclusivo costruttore di mirini personalizzati dell'ATN farà scatenare il tuo lato creativo.

Per chi ha bisogno di sparare da qualsiasi distanza, il telemetro laser (LRF) è integrato nel lato del fattore di forma più piccolo. Offre una precisione senza precedenti fino a 1000 metri con il calcolatore balistico interno.*

Con un solo colpo sul bersaglio, gestore di profili, calcolatore balistico, batteria di lunga durata, mirino intelligente Mil-Dot, RAV (registrazione automatica del "colpo di grazia"), video a doppio flusso, applicazioni per iOS e Android, radar (per azioni di gruppo coordinate) e molte altre caratteristiche rendono il Mars Gen 5 un vero e proprio prodigio della scienza.

* Solo per modelli LRF.

SPECIFICHE

	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640			
Modello	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF-320 3- 12x	Mars 5 LRF-320 4- 16x	Mars 5 LRF-320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x
Numero del prodotto													
Telemetro laser	No	No	No	Si	Si	Si	No	No	No	Si	Si	Si	Si
Sensore	320x240 60 fps 12 µm												
Ingrandimento	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x
Campo visivo, gradi	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6
Nucleo	Processore quad-core ATN Obsidian V T												
Micro display	Display OLED 1024x768												
Estrazione pupillare	90 mm												
Risoluzione della registrazione video	1280x960 a 60 fotogrammi al secondo												
Calcolatore balistico	Si												
WiFi (streaming, galleria)	iOS e Android												
Bluetooth	Si												
Giroscopio 3D	Si												
Accelerometro 3D	Si												
RAV (video attivato dal rinculo)	Si												
Bussola elettronica	Si												

	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x
Zoom fluido	Sì											
Radar	Sì											
Reticoli	Molteplici modelli e opzioni di colore, reti di utenti											
Redattore del mirino	Sì											
Microfono	Sì											
Scheda micro SD	da 4 a 64 Gb											
USB, tipo C	Sì											
Montaggio	30 mm anelli standard (inclusi)											
Durata della batteria (ioni di litio)	10 ore											
Classe di impermeabilità / classe IP	Resistente agli agenti atmosferici											
Campo di rilevamento di persone	750	960	1400	750	960	1400	1250	1600	1250	1600	1250	3300
Campo di rilevamento umano	335	432	630	335	432	630	560	720	560	720	560	1485
Gamma di identificazione delle persone	205	260	378	205	260	378	330	432	330	432	330	680
Temperatura di esercizio	-20°F a +120°F / -28°C a 48°C											
Dimensioni	12,4" x 2,2" x 2,1" 316x56x54 mm			13,4" x 3" x 2,2" 341x76x56 mm			13" x 2,2" x 2,1" 316x56x54 mm					
Peso	1.93 lb / 0.88 kg			2.1 lb / 0.93 kg			2.5 lb 1.133 kg					
Garanzia	3 anni											

PREPARAZIONE DEL DISPOSITIVO

DISIMBALLAGGIO

Prima di utilizzare il dispositivo, è necessario eseguire i seguenti passi.

1. Aprire la scatola di imballaggio, tirare fuori il 5 / 5 LRF.
2. Assicurarsi che la confezione contenga i seguenti elementi: Sistema ottico, coperchio del sistema ottico, tettuccio, occhietto in gomma, anelli, cavo di ricarica.
3. Ispezionare il dispositivo per verificare che non vi siano danni alle superfici ottiche, al corpo, agli oculari, ai pulsanti di comando, ecc
4. Assicurarsi che tutte le superfici ottiche siano pulite e pronte all'uso.

NOTA

Se qualche accessorio manca o è rotto, contattare il servizio clienti dell'ATN al numero +359 32570140.

CARICAMENTO DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo è dotato di una porta USB (tipo C). Si trova sotto il cappuccio di gomma sul lato destro del dispositivo (i cappucci sono contrassegnati dall'icona corrispondente).

Abbiamo incluso un cavo di ricarica USB (tipo C) con il cannocchiale. Collegare il cavo a un caricatore USB da muro con un'uscita di 2 amperi (caricatore da muro non incluso).

Caricare il cannocchiale per 7 ore utilizzando un caricatore USB da muro con una corrente di uscita di 2 amperi. Si noti che l'utilizzo di un caricatore da muro con un amperaggio inferiore richiederà più tempo per caricare il cannocchiale.

1. Il caricatore consigliato è un caricatore USB con una corrente di uscita di 2 amperi.
2. Il tempo di ricarica della batteria (da 0 a 100%) è di 7 ore con un caricatore USB da muro con una corrente di uscita di 2 amperi.
3. L'autonomia della batteria è di 10 ore con una singola carica.

PORTE MICRO SD E USB

Il dispositivo è dotato di porte per schede microSD e USB (Tipo-C). Si possono trovare sotto i cappucci di gomma sul lato destro del dispositivo (abbiamo etichettato i cappucci con le icone corrispondenti).

Per aprire il cappuccio di gomma della porta, sollevarlo delicatamente e allontanarlo dalla porta.



NOTA

Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di inserire la scheda microSD formattata nell'apposita porta.

1. Formattare sempre una nuova scheda microSD prima di utilizzarla.
2. Inserire la scheda microSD come indicato.
3. Utilizzare un oggetto sottile (una piccola moneta, una graffetta) per bloccare la scheda microSD in posizione dopo averla inserita nello slot.
4. Riportare il cappuccio nella posizione originale.





NOTA

Esiste una sola direzione corretta per l'inserimento della scheda microSD.

Non inserire con forza la scheda microSD nella porta, per non danneggiare sia il cannocchiale che la scheda stessa.

Per rimuovere la scheda microSD dalla porta, spingerla delicatamente verso l'interno con lo stesso oggetto sottile usato in precedenza. Quando la scheda salta di qualche millimetro, tirarla con le dita o con una pinzetta.

NOTA

Se si intende registrare video, la scheda microSD deve essere di classe 10 (10 Mb/sec) o più veloce e avere una capacità compresa tra 4 e 64 Gb, che è un tipo di scheda HC SD.

AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

Prima di iniziare a lavorare con il dispositivo, aggiornare il firmware all'ultima versione. Tutti gli aggiornamenti del firmware sono disponibili sul sito <https://www.atneu.com/firmware>.

Per ricevere le notifiche dei nuovi aggiornamenti del firmware, registrate il vostro dispositivo sul nostro sito web. Quando è disponibile un nuovo aggiornamento del firmware, viene inviata una notifica via e-mail.

Per aggiornare il firmware, è necessario disporre di una scheda microSD e di una batteria interna completamente carica.

NOTA

Se l'alimentazione si interrompe durante l'aggiornamento, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente. Ciò causerà la corruzione dei file di sistema e l'unità dovrà essere rispedita alla fabbrica ATN per la manutenzione.

Per evitare di perdere le coordinate di azzeramento, salvarle prima di procedere all'aggiornamento del firmware.

Aggiornare il nuovo firmware come segue:

1. Scaricare il file *****.bin** e copiarlo nella directory principale della scheda microSD.
2. Posizionare la scheda nel cannocchiale.
3. Accendere il cannocchiale.
4. Nella finestra di dialogo "Firmware Update" (Aggiornamento del firmware) selezionare "Yes" (Sì), per avviare l'aggiornamento.



5. Quando il contatore degli aggiornamenti raggiunge il "100%", il dispositivo si riavvia automaticamente.

6. Una volta acceso, il dispositivo entra in modalità di autoconfigurazione.

7. Dopo il completamento, si riavvierà automaticamente.

8. La piattaforma di rilevamento del movimento sarà configurata alla prima accensione.

9. Una volta completato l'aggiornamento del firmware, prima di utilizzare il prodotto è necessario eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica.

10. Al termine del processo, cancellare il file del firmware dalla scheda microSD. In caso contrario, il sistema cercherà di aggiornare il firmware ogni volta che si accende il cannocchiale.

NOTA

Se il cannocchiale si blocca o smette di rispondere ai comandi del pannello di controllo. Tenere premuto il pulsante di attesa per 15 secondi per resettarlo.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Per ACCENDERE il dispositivo, tenere premuto il tasto POWER finché non viene visualizzata la schermata iniziale ATN.

Per spegnere il dispositivo, tieni premuto il pulsante POWER (ACCENSIONE) finché nella finestra di dialogo non viene visualizzata l'indicazione "Shut down the device?" (Spegnere il dispositivo?). Selezionare "Sì" per spegnere.

Se il cannocchiale si blocca o smette di rispondere ai comandi del pannello di controllo. Tenere premuto il pulsante di accensione per 15 secondi per riavviarlo.



UTILIZZO DELLA TASTIERA

1. Pulsante su: Nella schermata iniziale regola il livello di zoom. Premere e tenere premuto il pulsante verso l'alto porterà a uno zoom graduale. Una breve pressione del pulsante su attiverà la funzione "Zoom graduale". Il pulsante su viene utilizzato anche per navigare nel carosello di scelta rapida e nel menu di sistema.

2. Pulsante giù: Nella schermata iniziale regola il livello di riduzione. Premere e tenere premuto il pulsante verso il basso porterà a una graduale riduzione della scala. Una breve pressione del pulsante di riduzione della scala attiverà la funzione di graduale riduzione della scala. Il pulsante giù viene utilizzato anche per navigare nel carosello di scelta rapida e nel menu di sistema.

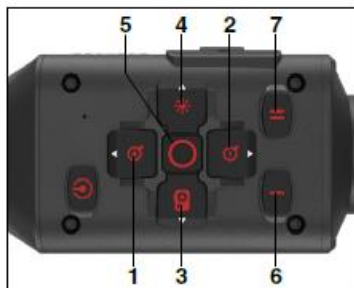
3. Pulsante sinistro: Nella schermata principale, una breve pressione del pulsante sinistro attiverà l'acquisizione delle foto. Una lunga pressione del pulsante SINISTRO cambierà la modalità in video. Il pulsante sinistro viene utilizzato anche per navigare nel carosello di scelta rapida e nel menu di sistema.

4. Pulsante destro: Nella schermata principale, cambia la luminosità del display del dispositivo. Il pulsante destro viene utilizzato anche per navigare nel carosello di scelta rapida e nel menu di sistema.

5. Pulsante OK: L'utilizzo del pulsante OK apre il carosello di scelta rapida dalla schermata principale e conferma la selezione del menu.

6. Function 1/Funzione 1: Quando il carosello di scelta rapida o il menu è aperto, premendo il tasto F1 si chiuderà il carosello di scelta rapida o il menu. Quando si è nella schermata iniziale e il dispositivo è collegato a un LRF (laser range finder/telemetro laser), premendo F1 si attiva il telemetro laser.

7. Function 2/Funzione 2: Quando si utilizza il dispositivo Obsidian 5 e ci si trova nel menu Impostazioni ambiente, premendo F2 si passa alla schermata successiva per aggiornare le impostazioni dell'ambiente. Quando si preme il pulsante Function 2/Funzione 2 nella schermata iniziale, viene eseguita una NUC manuale (correzione della non uniformità) del sistema.



MESSA A FUOCO

ANELLO DI REGOLAZIONE DIOTTRICA

Ruotando l'anello di regolazione diottrica si ottiene la nitidezza ottimale per la propria visione. Guardare attraverso l'oculare, mettendo a fuoco il reticolo e i widget sullo schermo.





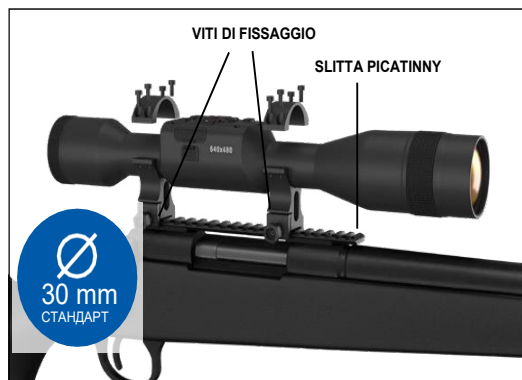
NOTA

Una volta impostata la regolazione diottrica a proprio piacimento, non sarà necessario effettuare alcuna regolazione, a meno che un altro utente non modifichi la messa a fuoco per le proprie esigenze.

MESSA A FUOCO A DISTANZA

Ruotare l'anello di regolazione, se necessario, per ottenere la corretta messa a fuoco a varie distanze.

MONTAGGIO DEL CANNOCCHIALE



Il Mars 5 ha un'estrazione pupillare di 3,5 pollici (90 mm) e può essere montato con anelli di montaggio da 30 mm. L'ATN ha fornito due anelli standard per il telaio e un anello a L. L'anello a forma di L è progettato per quando è necessaria una maggiore estrazione pupillare per alcuni fucili. Per prima cosa, scegliere gli anelli e la posizione preferita e montare le parti inferiori degli anelli sulla slitta per ottenere un'estrazione pupillare ottimale.

Posizionare il cannocchiale ottico sulla metà inferiore degli anelli appena montati sulla slitta

dell'arma, verificando che l'estrazione pupillare sia sufficiente per la piattaforma. Posizionare la parte superiore dell'anello sulla parte inferiore montata, assicurarsi che i fori siano allineati e che le viti girino facilmente. Applicare una coppia uguale a tutte le viti con la chiave esagonale in dotazione. Assicurarsi che gli anelli siano ben saldi sulla slitta del fucile e che non si allentino a causa del rinculo.

1. Per montare il Mars 5 su una slitta Picatinny:
2. Allentare le viti di fissaggio sui lati degli anelli di montaggio.
3. Posizionare il cannocchiale ottico sulla slitta Picatinny in modo che la sporgenza della slitta che si trova alla base dell'anello, entri nell'incavo della slitta.
4. Serrare le viti di fissaggio degli anelli di montaggio.

ATTENZIONE!

Assicurarsi che l'arma non sia carica. Utilizzare sempre procedure sicure per il maneggio sicuro delle armi.

NOTA

Non serrare eccessivamente le viti di fissaggio quando si fissano gli anelli alla slitta, si consiglia di utilizzare 30 in-lbs.

TARATURA DELLA BUSSOLA

Quando la bussola deve essere calibrata, al posto della scala della bussola appare la scritta "CAL". Per effettuare la calibrazione, è necessario ruotare il dispositivo lungo tre assi, come mostrato nell'immagine a destra..

NOTA

Dopo aver calibrato il dispositivo, ricordare che la bussola funziona meglio quando tieni il Mars 5 parallelo al suolo.

Altre abbreviazioni possibili:

- ERR - è stato rilevato un errore;
- SMF - il dispositivo si trova sotto l'influenza di un forte campo magnetico;
- UPD - Il firmware deve essere aggiornato.



INTERFACCIA

SCHERMATA INIZIALE

La prima schermata visualizzata dopo l'accensione del dispositivo è la schermata iniziale. È composta da scale, icone della barra di stato e diversi widget informativi.



SCALE

- La scala E-Compass (la bussola elettronica) mostra l'angolo di deviazione basato sui dati del magnetometro elettronico.
- La scala di rollio mostra l'inclinazione del fucile in base al giroscopio 3D interno.
- La scala di elevazione (su/giù) indica l'inclinazione del fucile in base al giroscopio 3D interno.

BARRA DELLO STATO

Visualizza le informazioni sullo stato attuale del sistema. Le icone inattive diventano invisibili quando non vengono utilizzate e vengono visualizzate solo le informazioni importanti.



- Batteria - mostra quanta energia è rimasta nel sistema.
- Scheda Micro SD - indica la presenza o l'assenza (icona rossa) di una scheda di memoria.
- Calcolatore balistico, Bluetooth e WiFi - indica quando la funzione è attivata.

WIDGET

Gli elementi dell'interfaccia appariranno come widget che daranno accesso a informazioni utili. Esistono diversi tipi di widget:


- le icone senza valore sono utilizzate per visualizzare le modalità (modalità Foto e Video);
- solo valore numerico

(Valori dettagliati di Roll/Rollio e Pitch/Elevazione);



- icone con valore numerico: Distanza, ingrandimento, regolazione del mirino, velocità del vento.



I widget del display possono essere disattivati dalle System Settings (Impostazioni di sistema).


Per accedere alle System Settings (Impostazioni di sistema), è necessario fare clic



sul pulsante OK  dalla schermata iniziale per accedere al carosello di scelta rapida (Shortcut Carousel).



Selezionare l'icona della chiave inglese con i pulsanti DESTRO o SINISTRO  e premere il pulsante OK  per accedere al menu System Settings (Impostazioni di sistema).

Selezionare la sezione Display (Display) con il pulsante DESTRO  e selezionare la sottocategoria Display Widgets (Visualizzazione dei widget) con i pulsanti della tastiera .

Premere il pulsante OK  per selezionare Display Widgets (Visualizzazione dei widget).

Utilizzare i pulsanti della tastiera  per passare dalla modalità Extended (Esteso) alla modalità Minimal (Minimo). Premere il pulsante OK  per confermare la selezione e premere il pulsante Function 1/Funzione 1 per uscire dal menu.

OPERAZIONI PRINCIPALI



LIVELLO DELLO ZOOM


Nella schermata iniziale, utilizzare i pulsanti SU e GIÙ per ingrandire o ridurre la visualizzazione. Premere e tenere premuti i pulsanti SU o GIÙ attiverà una graduale diminuzione o ingrandimento della scala. Una rapida pressione dei pulsanti UP (SU) o DOWN (GIÙ) consente di modificare la scala passo passo.

NOTA

Quando il dispositivo viene attivato per la prima volta, è necessario configurare l'opzione lente nella finestra a comparsa prima di eseguire lo zoom. Fare riferimento a **System Settings (Impostazioni di sistema)** **Settings (Impostazioni) Device Type (Tipo di dispositivo)**.



SCATTARE FOTO O GIRARE VIDEO


Premere e tenere premuto il pulsante SINISTRO  per cambiare le modalità di girare video o scattare foto. Premendo brevemente il pulsante sinistro si attiva o si interrompe la registrazione video. Oppure, se si è in modalità Foto, premendo il pulsante sinistro si scatta una foto.

NOTA

La registrazione si interromperà automaticamente quando la scheda di memoria è piena o la batteria è scarica.



CAROSSELLO DI SCELTA RAPIDA

Premendo il pulsante OK  si apre il menu Shortcut Scelta rapida). Premere il pulsante Function 1 (Funzione 1) per uscire dal carosello di scelta

rapida o dal menu.

MODALITÀ

Mars 5 ha 2 modalità di funzionamento: di base e avanzata.


La modalità di base prevede le seguenti opzioni:

1. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA
2. COLLEGAMENTI AVANZATI
3. AZZERAMENTO DEL CANNOCCHIALE
4. CONTRASTO.



La modalità avanzata presenta le seguenti opzioni:

1. EXIT (USCITA)
2. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA
3. COLLEGAMENTI AVANZATI
4. INTRODUZIONE DI DISTANZA
5. AMBIENTE
6. WIFI
7. AZZERAMENTO DEL CANNOCCHIALE
8. CALCOLATORE BALISTICO
9. CATALOGO
10. NUC (Correzione termica delle disomogeneità)
11. CONTRASTO


CAROSSELLO DI SCELTA RAPIDA


Il carosello è il tuo accesso a una serie di scorciatoie che ti permetteranno di accedere rapidamente alle funzioni del tuo cannocchiale. Fare clic sul pulsante OK  dalla schermata iniziale per accedere al carosello di scelta rapida nella parte inferiore della schermata iniziale.

I pulsanti evidenziati in rosso sono gli unici che attivano una scelta rapida delimitata da un'opzione.

Utilizzare i pulsanti SINISTRO  e DESTRO  per spostarsi tra le funzioni, ad eccezione del



gruppo di interruttori ON/OFF (WiFi, Bluetooth, calcolatore balistico, RAV), utilizzare i pulsanti della tastiera  per spostarsi tra gli interruttori.

Per attivare o disattivare una funzione, è necessario fare clic sul pulsante OK  mentre la funzione è selezionata. Esempio - WiFi.



EXIT (USCITA)

Per chiudere il carousel di scelta rapida o il menu, premere il tasto Funzione 1 della tastiera.



NUC (Correzione termica delle disomogeneità)

Consente di effettuare una correzione delle disomogeneità (NUC).



CON UN SOLO COLPO AL BERSAGLIO

Non è mai stato così facile impostare il cannocchiale CON UN SOLO COLPO AL BERSAGLIO. Fai un colpo, regola il cannocchiale e puoi iniziare.



SOLO PER I MODELLI DOTATI DI TELEMETRO LASER

Premere il pulsante Function 1 (Funzione 1) sulla schermata iniziale per attivare il telemetro laser. Se il calcolatore balistico è attivo, la distanza rilevata con il telemetro verrà automaticamente utilizzata per regolare il punto d'impatto (spostare il mirino per regolare il colpo).



INTRODUZIONE DI DISTANZA

Inserire o impostare manualmente la distanza dal bersaglio che deve essere utilizzata dal calcolatore balistico.



CONTRASTO

La differenza di luminosità e colore che rende un oggetto più distinguibile.



AMBIENTE

Consente l'inserimento di vari dati ambientali per migliorare la correzione balistica, come la velocità e la direzione del vento.



IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

Consente di accedere a varie opzioni e impostazioni del sistema.



WIFI

Consente di connettersi allo smartphone o al tablet; la password è **atnsmarhd**.



BLUETOOTH

Consente di collegare gli accessori ATN Smart che utilizzano il Bluetooth per comunicare con il cannocchiale.

NOTA

Solo gli accessori della generazione 5 funzionano con i cannocchiali ottici della generazione 5.



CALCOLATORE BALISTICO



Consente all'ottica di correggere automaticamente il punto di mira del proiettile in base alle informazioni balistiche inserite nel cannocchiale.




RAV (video attivato dal rinculo)

Consente di registrare la caccia senza dover premere il pulsante di registrazione.

UTILIZZO DELLE IMPOSTAZIONI DI SISTEMA


Per accedere alle System Settings (Impostazioni di sistema), aprire il carosello di scelta rapida premendo il pulsante OK . Selezionare l'icona della chiave inglese con i pulsanti DESTRO o SINISTRO .





Premere il pulsante OK , per accedere al menu.

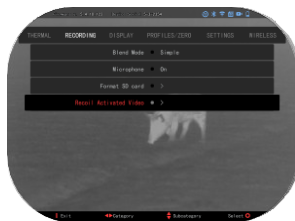
Le impostazioni del sistema sono costituite da una barra di sezioni nella parte superiore dello schermo, da un elenco di sottocategorie al centro e da informazioni ausiliarie (chiave per le funzioni dei pulsanti) nella parte inferiore.

Per chiudere il menu, premere il pulsante Function 1 (Funzione 1) della tastiera.

Lo spostamento tra le sezioni avviene con l'aiuto dei pulsanti SINISTRO e DESTRO .

Ogni sezione comprende sottocategorie. Per selezionare

una determinata sottocategoria, è necessario utilizzare i pulsanti della tastiera  e premere il pulsante OK  per selezionarla.



PRIMO LIVELLO




SECONDO LIVELLO




TERZO LIVELLO




Per modificare il valore definito, procedere come segue. Selezionare la sottocategoria richiesta con i pulsanti della tastiera .

Premere il pulsante OK per selezionare un valore (una volta selezionato, diventa rosso).




Modificare il valore con i pulsanti della tastiera .

Per selezionare un nuovo valore, premere il pulsante OK  per confermare la modifica.

FUNZIONI

MODALITÀ FOTO

Premere il pulsante SINISTRO  rimanendo sulla schermata Home, per fare una FOTO.

Perché questa funzione funzioni, nel dispositivo deve essere inserita una scheda microSD. Tutti i file saranno memorizzati sulla scheda microSD.



FOTO

Permette di scattare una foto alla volta.

REGISTRAZIONE VIDEO

NOTA

Perché queste funzioni funzionino, nel dispositivo deve essere inserita una scheda microSD.


Tutti i file saranno memorizzati sulla scheda microSD.


Il cannocchiale ti permette di registrare video in due modalità.



NORMALE

La modalità predefinita. Mentre si registra, appare il widget Counter (Contatore). Per iniziare la registrazione video. Mentre sei nella schermata Home, premi e tieni premuto il pulsante SINISTRO, per passare alla modalità VIDEO. Dopo, premendo brevemente il pulsante

SINISTRO  viene attivata la registrazione video. Premendo nuovamente il pulsante

SINISTRO , la registrazione video si interrompe.



Modalità di fusione (Semplice/Avanzata)

Puoi registrare video in due modi.

Modalità semplice: In modalità semplice vedrai le informazioni principali indicate nella video: data/ora, il logo di ATN e la distanza.

Modalità avanzata: In modalità avanzata, tranne le informazioni principali, vedrai anche bussola, altezza e inclinazione, parametri balistici (quando il calcolatore balistico è attivato).




NOTA

In condizioni di vento estremo potrebbe essere meglio disattivare il microfono.

Il microfono può essere attivato in System Settings (Recording Category) (Impostazioni di sistema (Categoria registrazione)).

Microfono

Per attivare/disattivare il microfono, scegliere la categoria Registrazione (Recording Category) e passare a Microphone (Microfono) con la tastiera. Scegliere Microphone (Microfono)



con il pulsante OK  e usare i pulsanti UP (Su) e DOWN (Giù) , per cambiare l'impostazione. Confermare la scelta con il pulsante OK , premere il pulsante Function 1 (Funzione 1), per andare alla schermata iniziale.



RAV (VIDEO ATTIVATO DAL RINCULO)

Quando la registrazione viene impostata in modalità RAV (dal menu di scelta rapida), il sistema bufferizza tutto ciò che il cannocchiale vede.

Mentre si è in questa modalità, appare il widget RAV, e con la registrazione iniziata appare il contatore di tempo.

Dopo aver attivato la funzione RAV nel Carosello di scelta rapida, ritornare alla schermata iniziale. Continuare il processo di attivazione premendo il pulsante SINISTRO , che attiva Video. Assicurarsi anche di vedere l'icona RAV nell'angolo superiore destro della schermata iniziale. Premere di nuovo il pulsante SINISTRO , per interrompere la registrazione video.



Quando viene sparato un colpo e il cannocchiale subisce un rinculo (alcuni fucili ad aria compressa possono non assicurare un rinculo sufficiente perché il RAV si attivi). L'ottica registrerà video prima del colpo, al momento del colpo e un certo tempo dopo di ciò. I parametri precisi possono essere regolate in System Settings (Impostazioni di sistema).

CALIBRAZIONE DEL RAV

RAV (Video attivato dal rinculo) è una funzione fantastica che consente di impostare il cannocchiale a registrare video quando si spara con l'arma. Ma poiché ci sono molti tipo di calibri e di piattaforme, la sensibilità standard del RAV può non essere sufficiente. Cioè piccoli calibri con rinculo leggero che non attivano il RAV. Con questa opzione si può regolare la sensibilità del cannocchiale ottico, per riconoscere il rinculo leggero e attivare il RAV.

NOTA

Per i migliori risultati il RAV deve essere calibrato solo in un poligono di tiro. ATN sostiene il tiro di divertimento sicuro e responsabile e non consiglia la calibrazione del RAV in casa, a prescindere dalle leggi dello Stato.



Aprire il Carosello di scelta rapida e navigare all'icona della chiave inglese. Scorrere fino a Profile-Profilo/Zero-Azzeramento e poi selezionare Current/Corrente. Utilizzare il pulsante GIÙ per navigare alla calibrazione del RAV. Premere il pulsante destro per entrare nella calibrazione del RAV. Nell'angolo superiore destro dovrebbe essere visualizzata una valutazione della velocità (_ ft/s o m/s), seguita da "1, 2, 3". Il primo cerchio lampeggia, che significa ricerca attiva di date di input. Mentre la calibrazione del RAV è attiva, sparare un colpo a distanza in giù. Si dovrebbe vedere un esempio (9,4 ft/s) o qualcosa del genere, perché ciò dipende dal tuo calibro o dalla tua piattaforma. Dopo aver ricevuto il primo numero, premere il pulsante centrale OK





per salvare. Ripetere questo processo solo con l'input desiderato fino a quando si ha un segno di spunta a tutti i numeri. Qualora fosse riscontrato un errore con le munizioni, il caricamento, o qualsiasi altro malfunzionamento, basta premere il pulsante Function 1/Funzione 1, per uscire dalla calibrazione del RAV. Dopo, ripetere la procedura. Una volta realizzato questo, il tuo cannocchiale ottico in modalità RAV è già calibrato per il tuo calibro, massa, velocità e piattaforme con percezione di rinculo.



Seguendo questo processo, dovresti poter utilizzare il RAV con le munizioni e la piattaforma utilizzati durante il processo di calibrazione.

NOTA

Abbiamo fatto un test con 22 fucili ad aria compressa e 22 fucili lunghi riuscendo ad aumentare con successo la sensibilità del RAV.



AZZERAMENTO


NOTA

Prima di azzerare l'ottica, assicurarsi di aver scelto il tipo corretto di lente. Puoi controllare questo accedendo a System Settings (Impostazioni di sistema) selezionando Settings (Impostazioni). Vedrai la sottocategoria Tipo di dispositivo. Assicurati di aver scelto il tipo di lente del tuo cannocchiale.

Ciò permette al sistema di capire quale cannocchiale viene effettivamente utilizzato (esempio: Mars 5 320 4-16x unu 640 4-32x).

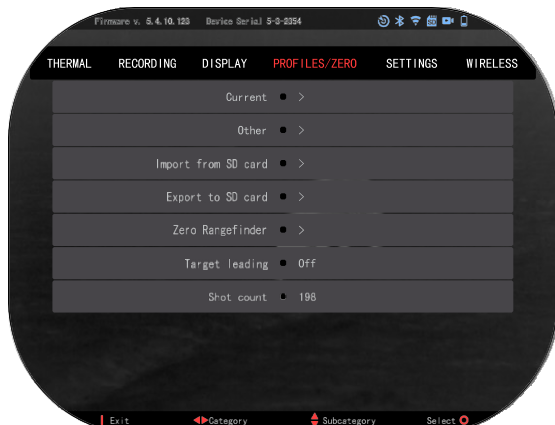
Per azzerare il tuo cannocchiale, devi accedere alla sezione Profile/Zero (Profilo/Azzeramento) di System Settings (Impostazioni di sistema) oppure selezionarlo dal Carosello di scelta rapida.

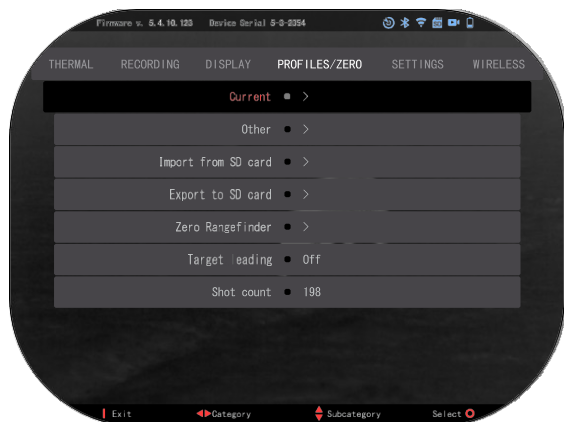
Per accedere alle Impostazioni di sistema, aprire il Carosello di scelta rapida con il pulsante OK  e selezionare l'icona della chiave inglese con i pulsanti DESTRO o SINISTRO . Oppure selezionare la scorciatoia Zero Reticole/Azzeramento del reticolo dal carosello di scelta rapida.

Premere il pulsante OK  3a per accedere al menu.

Prima di iniziare il processo di azzeramento, devi creare un nuovo profilo o utilizzare uno esistente. Consigliamo di creare un nuovo profilo per capire meglio il processo.

Nella categoria Profili/Azzeramento troverai Corrente, Altri, Importazione da scheda SD, Esportazione su scheda SD. Selezioni Altri. Lì vedrai Profilo 1 e Creazione di nuovo profilo.





Puoi scegliere il Profilo 1 e modificarlo, oppure creare un nuovo profilo e farvi delle modifiche. Dopo aver selezionato il profilo, premi il pulsante OK



per caricarlo. Una volta il profilo caricato, esso diventa il tuo profilo corrente.

I profili sono usati soprattutto per utilizzo del cannocchiale su varie armi. Così, quando si sposta il cannocchiale ottico da un'arma all'altra, si può semplicemente scegliere il profilo già creato per l'arma specifica che si sta utilizzando. Per l'azzeramento del cannocchiale vengono utilizzati più profili per la stessa arma, però a varie distanze. Per esempio, un profilo può avere il nome AR 50 metri, e un altro AR 200 metri. Ti permette di creare due profili separati per una migliore messa a punto delle tue decisioni di tiro per distanze di tiro sia brevi che lunghe.

Per cambiare il nome del profilo a quello desiderato, apre l'applicazione ATN Connect 5 e collegare il cellulare/tablet con il cannocchiale.

Per azzerare il fucile con il dispositivo ATN, seguire i passi successivi.

Azzeramento del cannocchiale:

In System Settings (Impostazioni di sistema) selezionare la sezione Profiles/Zero

(Profili/Azzeramento). Le principali sottocategorie di Profili/Azzeramento sono Corrente, Altri, Importazione da scheda SD, Esportazione su scheda SD. Selezionare Corrente

premendo il pulsante OK 

Li si vedrà Azzeramento Reticolo. Noi raccomandiamo di inserire tutte le informazioni balistiche, al meglio delle possibilità, prima di procedere all'azzeramento. Ciò permetterà di risparmiare tempo quando più tardi sarà utilizzato il calcolatore balistico.


Procedere all'azzeramento del reticolo. Premere il pulsante OK



per selezionare Azzeramento Reticolo. Sulla schermata sarà visualizzato un reticolo a croce.



Tenendo l'arma il più stabile possibile, sparare un colpo. Usare la tastiera per spostare la croce rossa verso il punto di impatto. Tenendo il mirino bianco nello stesso punto in cui si stava mirando. Dopo aver posizionato il mirino rosso nel punto di impatto,


premere il pulsante OK . Apparirà una finestra di dialogo con opzioni. Selezionare Save & Exit (Salvare & Uscire).

NOTA

Anche se può non essere necessario più di un colpo per azzerare il cannocchiale, si consiglia di ripetere il processo più volte per essere sicuri di essere davvero azzerato. Una volta acquisita l'esperienza nell'azzeramento del cannocchiale ottico, non ti ci vorrà molto ad azzerarlo.

NOTA

Per mettere a punto l'azzeramento, selezionare ancora una volta il Reticolo zero. Premere il pulsante OK

 e selezionare Zoom. Ingrandire al massimo e sparare con l'arma. Se il punto di impatto non è lì dove si è mirato, spostare il reticolo rosso al punto di impatto, poi salvare e uscire. Ciò garantirà che il punto di impatto è lo stesso con ingrandimento ottico (di base) e massimale.



TELEMETRO LASER MODELLI

Grazie al telemetro laser integrato si può avere una misurazione precisa della distanza dal bersaglio, fino a 1000 metri.

NOTA

Per attivare questa funzione, è necessario attivare le impostazioni della Modalità avanzata.

NOTA

Una volta la distanza misurata, il valore sarà automaticamente integrato nel calcolatore balistico.



Nella schermata iniziale premere il pulsante Funzione 1 per attivare il telemetro laser. Tenere il cannocchiale il più stabile possibile mentre il reticolo del telemetro è sul bersaglio. La distanza al bersaglio sarà indicata nella parte inferiore centrale della schermata iniziale.

INSERIMENTO DELLA DISTANZA



Permette di inserire o di correggere la distanza manualmente. Scegliere l'opzione Inserimento di distanza per attivare questa funzione.



Cambiare il valore della distanza usando i pulsanti della tastiera . Per accettare la nuova distanza, premere il pulsante OK .

CALCOLATORE BALISTICO



Mars 5 dispone di un calcolatore balistico totalmente integrato che consente all'ottica di regolare senza problemi il punto di impatto. Il primo passo nell'utilizzo di questa funzione richiede l'inserimento di tutte le informazioni pertinenti nel profilo utilizzato.



NOTA


Per attivare questa funzione, è necessario attivare le impostazioni della Modalità avanzata.

NOTA


Se non conosci tutta o parte di questa informazione (ad esempio: Velocità iniziale), raccomandiamo di contattare il produttore delle munizioni e/o dell'arma che utilizzi. Di solito questa informazione si trova sul sito web del produttore.

Una volta impostato il profilo, si è pronti ad attivare il calcolatore balistico del cannocchiale. Aprire il Carosello di scelta rapida e seguire le istruzioni in questa sezione.

Dovrai usare i pulsanti della tastiera , per scoprire l'icona Calcolatore balistico. Se la funzione è disattivata (con una linea diagonale che l'attraversa), deve essere attivata premendo il pulsante OK 

, mentre l'icona è selezionata. La linea diagonale sparirà e l'icona del calcolatore balistico apparirà nell'angolo superiore destro della schermata.

I profili che non vengono utilizzati si trovano nella sezione Altri (Other). Puoi utilizzare un profilo esistente o creare fino a 6 nuovi profili utente.

Per modificare un profilo selezionarlo (viene marcato in rosso) e premere il pulsante OK 

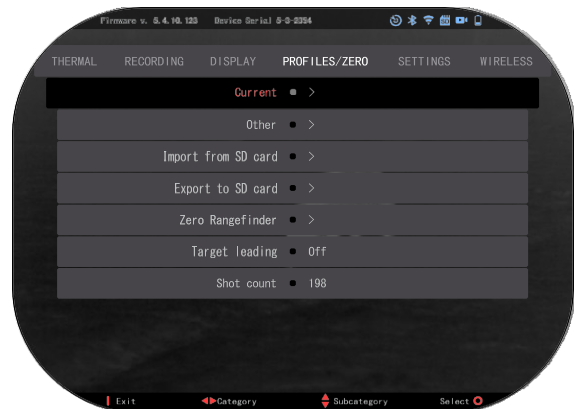
Scegliere l'azione che si desidera effettuare: Caricare, Copiare (Duplicare) o Eliminare il profilo selezionato.

AMBIENTE

NOTA

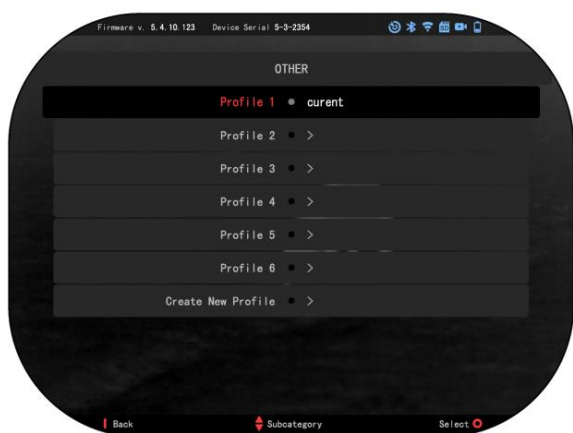
Per attivare questa funzione, è necessario attivare le impostazioni della Modalità avanzata.

Esistono una serie di elementi dell'ambiente che possono essere inseriti per aumentare la precisione dei colpi.



Vento:

La forza e la direzione del vento sono i più importanti di questo gruppo, specialmente in caso di venti medi o forti. Se si pianifica sparare a distanze di oltre 300 metri, raccomandiamo vivamente questo. Rilevare il vento e inserire l'informazione nel cannocchiale. Per fare colpi precisi sono necessari tanto la velocità che la direzione del vento. Le informazioni possono essere inserite attraverso la scorciatoia Ambiente oppure attraverso il dispositivo mobile usando l'applicazione ATN Connect 5 con connessione WiFi al cannocchiale, a seconda di quello che trovi più facile.



La velocità che la direzione del vento. Le informazioni possono essere inserite attraverso la scorciatoia Ambiente oppure attraverso il dispositivo mobile usando l'applicazione ATN Connect 5 con connessione WiFi al cannocchiale, a seconda di quello che trovi più facile.


Umidità:


Anche l'umidità deve essere inserita attraverso la scorciatoia Ambiente oppure attraverso l'applicazione ATN Connect 5.



Pressione barometrica, altitudine e temperatura:

La pressione, l'altitudine e la temperatura devono essere inserite manualmente nelle impostazioni dell'ambiente del cannocchiale, al fine di fornire i valori corretti per i calcoli balistici.

Per ottenere i migliori calcoli balistici possibili, i valori dell'ambiente devono essere inseriti nel modo più corretto possibile. Per cambiare l'impostazione, premere il

pulsante OK  per entrare nel Carosello di scelta rapida. Utilizzare il pulsante Freccia sinistra per scorrere fino all'icona dell'ambiente. Premere il

pulsante OK  per entrare.

Usare i pulsanti SU e GIÙ , per regolare la velocità del vento. Usare i pulsanti DESTRA e SINISTRA , per regolare la direzione del vento. Per regolare altre impostazioni dell'ambiente, premere il pulsante Funzione 2. Premere il pulsante OK





per confermare le modifiche. Premere il pulsante Funzione 1 per uscire dal menu.

Altri dati raccolti:

Viene indicato anche l'angolo del cannocchiale rispetto al bersaglio e il calcolatore balistico prende questa informazione nei suoi calcoli.

DETERMINAZIONE DELLA DISTANZA DAL BERSAGLIO

È ovvio che la priorità numero uno per raggiungere una precisione nel tiro a lunga distanza è sapere la distanza all'obiettivo.

Il calcolatore balistico effettuerà le regolazioni per voi ma solo dopo aver inserito la distanza al bersaglio.

Il cannocchiale offre alcuni modi per fare questo compito.

Può essere utilizzato il telemetro laser integrato nei modelli che offrono questa opzione.

La distanza può essere inserita manualmente se è nota la distanza al bersaglio.



Oppure si può utilizzare il telemetro laser Laser Ballistics 5, per trasmettere questa informazione.





REGOLAZIONE DELLO STILE DEL RETICOLO

È possibile gestire lo stile del reticolo nelle Impostazioni di sistema (sezione Display).



Per entrare nelle Impostazioni di sistema, aprire il Carosello di scelta rapida premendo il


pulsante OK  e selezionare l'icona della chiave inglese usando i pulsanti DESTRO o SINISTRO .

Premere il pulsante OK , per entrare nel menu.

Selezionare Display nel menu a schede. Il movimento tra le schede viene effettuato con l'aiuto dei pulsanti SINISTRO e DESTRO .



Usando i pulsanti della tastiera , selezionare la sottocategoria Stile del reticolo. Premere il pulsante OK  per selezionarla.

Per cambiare la forma del reticolo, premere i pulsanti SINISTRO o DESTRO . Scegli lo stile del reticolo preferito che si adatta alle tue preferenze.



Per accettare il reticolo, premere il pulsante OK



È possibile cambiare il colore del reticolo a quello che si adatta alle tue preferenze.

Il movimento tra i colori viene effettuato con i pulsanti SU e GIÙ

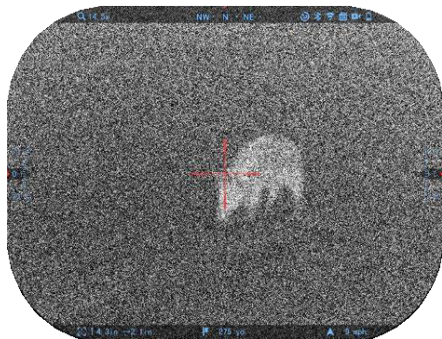


Premere il pulsante OK per accettare il colore.



COME FARE IL NUC

La correzione termica NUC aiuta a migliorare la qualità dell'immagine quando l'immagine è degradata da diversi fattori dell'ambiente. Esiste una moltitudine di tabelle di correzione termica che coprono la gamma completa di temperature operative e il cannocchiale seleziona automaticamente la tabella ottimale in base alla sua temperatura.



Il sistema può essere impostato ad effettuare la correzione termica automaticamente a un intervallo di tempo predefinito. Oppure potete disattivare il NUC automatico e fare la correzione del sistema in regime manuale, quando richiesto.

Si può anche utilizzare la scorciatoia NUC sulla Schermata iniziale, premendo il pulsante Funzione 2.


Esempio: Il cambio di temperatura, la visualizzazione continua di un determinato oggetto caldo e lo spostamento da un ambiente a un altro possono provocare il peggioramento dell'immagine.





Per pulire l'immagine, selezionare NUC dal Carosello di scelta rapida dopo aver scelto di fare una correzione NUC del sistema. Il canocchiale effettuerà la calibrazione richiesta, migliorando la qualità visiva dell'immagine.

PROCEDURA DI CORREZIONE DEI PIXEL

La procedura di correzione dei pixel è prevista per la correzione di pixel "neutri" che sono visibili nel campo visivo ma che non reagiscono all'ambiente o al paesaggio che cambiano. Essi possono essere bianchi o neri e rimanere statici e/o non reagire.

1. Entrare nel Carosello di scelta rapida, premendo il pulsante OK .
2. Selezionare Impostazioni di sistema.
3. Selezionare Categoria termica.
4. Selezionare la sottocategoria Correzione di pixel.
5. Se la correzione automatica non ripara il pixel neutro, passare alla correzione manuale.
6. Selezionare Correzione manuale.
7. Si dovrebbe visualizzare un reticolo di puntamento, usare la tastiera per spostare il reticolo

sul pixel neutro. Se risulta difficile raggiungere il pixel neutro, premere il pulsante OK  e selezionare Zoom.

8. Una volta il reticolo posizionato sul pixel neutro, premere il pulsante OK  e selezionare Salvare. Ciò dovrebbe correggere il pixel.

NOTA

Se dopo la procedura descritta sopra il pixel neutro non viene corretto, provare la procedura su un pixel direttamente adiacente al pixel neutro per fare una correzione uniforme nel campo visivo.

IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

TERMICI (THERMAL)

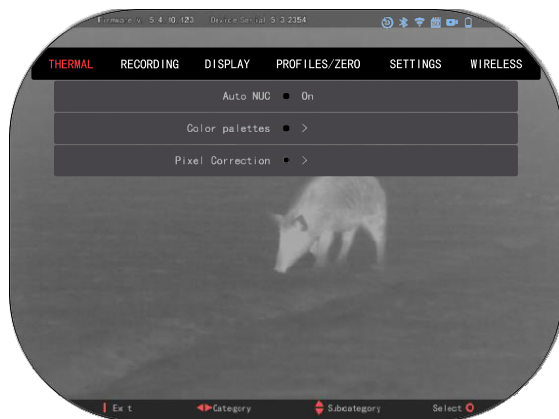
AUTO NUC - L'attivazione di questa opzione consentirà al sistema di effettuare la correzione termica ad un intervallo predefinito. È possibile fare anche una correzione termica manuale premendo il pulsante Funzione 2 nella schermata iniziale.

PALETTE DI COLORI

La gamma di colori usati per l'imaging termico.

CORREZIONE DEI PIXEL

Questa funzione è destinata alla correzione di pixel "neutri" che sono visibili nel campo visivo, ma non reagiscono all'ambiente o al paesaggio che cambiano. Essi possono essere bianchi o neri e rimanere statici e/o non reagire.



REGISTRAZIONE

La modalità Blend offre due opzioni per la registrazione dei video.

Modalità semplice. In modalità semplice vengono visualizzate le informazioni di base sul video: Data/ora, logo ATN e distanza.

Modalità avanzata. In modalità avanzata, oltre alle informazioni di base, si vedranno anche bussola, altezza e pendenza, parametri balistici (quando il calcolatore balistico è attivo).

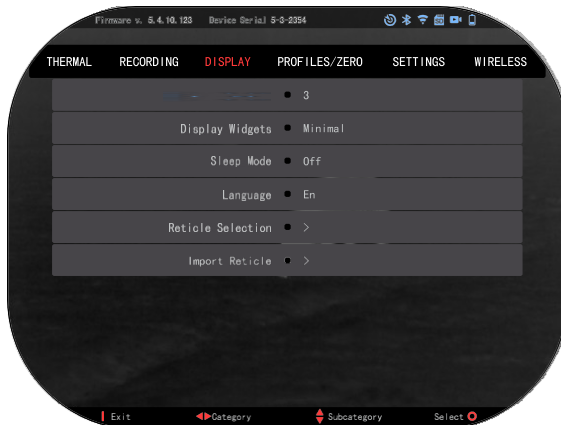


MICROFONO – registrazione di suono (ON/OFF).

FORMATTAZIONE DELLA SCHEDA SD - dopo aver scelto questa sottocategoria, verrà visualizzata una finestra pop-up con questione se formattarla. Se si formatta la scheda SD, si perderanno tutti i dati in essa contenuti. Assicurarsi che questa è proprio la funzione che si vuole effettuare.

VIDEO ATTIVATO DAL RINCULO

- - Registrazione prima del tiro - il tempo prima di premere il grilletto (5 - 30 secondi).
- - Registra dopo il tiro - il tempo dopo aver premuto il grilletto (5 - 30 secondi).



DISPLAY

LUMINOSITÀ DEL DISPLAY.

Offre una selezione di cifre da 1 a 5, dove 1 è il valore più basso e 5 quello più alto. Si consiglia di utilizzare l'impostazione più luminosa durante il giorno per ottenere prestazioni ottimali.

WIDGET DEL DISPLAY - consente di disattivare diversi widget (minimi/estesi).

MODALITÀ SLEEP - consente di cambiare la modalità (ON/OFF).

LINGUA - Inglese.

SELEZIONE DEL

CANNOCCHIALE/MIRINO

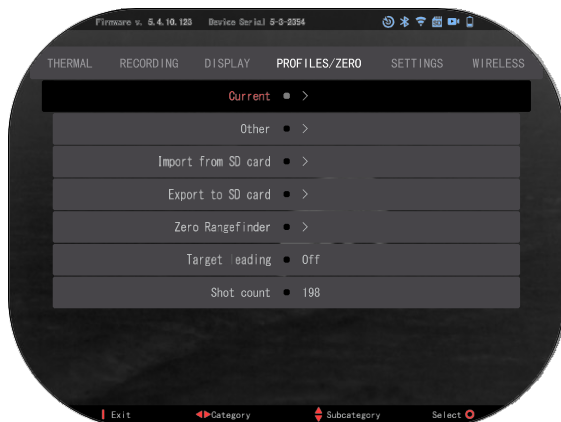
- Forma - si può scegliere la forma del mirino.
- Colore - si può scegliere il colore del mirino.

IMPORTAZIONE DEL MIRINO. È possibile creare un reticolo/cannocchiale personalizzato per i prodotti ATN Gen 5 e importarlo nel cannocchiale ottico. Visitare reticle.atncorp.com per creare un reticolo personalizzato.

PROFILI/AZZERAMENTO

CORRENTE

- Calibrazione di RAV - consente di calibrare la sensibilità di RAV per la piattaforma che si usa per questo profilo specifico.
- Azzeramento del cannocchiale - consente di accedere in modalità di azzeramento.
- Funzione “Drag” - la traiettoria del volo e le caratteristiche dei proiettili suddivisi per tipo (G1 - G8, GL).
- Coefficiente balistico - misura della capacità del proiettile di superare la resistenza dell'aria durante il volo.



- Peso del proiettile – influenza l'energia cinetica del proiettile durante il tiro.
- Velocità di bocca da fuoco – questa è velocità del proiettile quando questo esce dalla canna.
- Distanza zero – questa è la distanza alla quale l'arma prende la mira. /Misura diretta/
- Altezza di mira – questa è la distanza tra il centro dell'ottica ed il centro della canna.

ALTRI

- Nome del profilo – lista dei profili esistenti.
- Creazione di nuovo profilo – consente la creazione fino a 6 profili.

IMPORTAZIONE DALLA SCHEDA SD - importare al profilo attuale le impostazioni del profilo precedentemente esportate.

ESPORTAZIONE NELLA SCHEDA SD – esportare il profilo corrente nella scheda micro SD per preservare le impostazioni del profilo.

TARGET LEADING/GUIDA DELL'OBBIETTIVO - consente di attivare/disattivare questa funzione per il profilo corrente.

SHOT COUNT/Contatore dei colpi – il conteggio dei colpi rileva quante volte è stato tirato con questo profilo.

IMPOSTAZIONI

UNITÀ - può essere il sistema metrico o quello standard.

DATA E ORA

- Fonte dell'ora precisa - consente di selezionare diversi tipi di fonti per migliorare la precisione (manuale, WiFi).
- Formato della data - può essere AAAA-MM-GG, MM-GG-AAAA, GG-MM-AAAA.
- Formato dell'orologio – forma di indicazione dell'ora (24 ore oppure 12 ore).
- Data – inserire la data.
- Tempo – inserire l'ora.



TIPO DI DISPOSITIVO - per far funzionare correttamente tutte le funzioni è necessario scegliere il tipo dell'obiettivo. (Esempio: 3x significa 3-12 e 5x significa 5-20).

Zoom - consente di scegliere diversi tipi di zoom (standard, esteso). Lo zoom esteso assicurerà no zoom elettronico pari a 10 volte lo zoom ottico. Esempio: 3-15 in modalità estesa diventa 3-0x. Si avverte comunque che con uno zoom di questo tipo si inizierà a visualizzare una notevole ixelatura.

RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA - consente di ripristinare tutte le impostazioni ridefinite.

BACKUP/RESTORE/ARCHIVIO/RIPRISTINO DEL FIRMWARE - consente di aggiornare, seguire il backup o ripristinare la versione del firmware attualmente in esecuzione sul dispositivo. Consigliamo di registrare il vostro prodotto sulla nostra home page <https://www.atncorp.com/user> per essere sicuri di ricevere delle email quando sono disponibili nuove versioni del firmware. Lavoriamo costantemente su nuove funzioni, caratteristiche e miglioramenti che vi forniamo gratuitamente tramite gli aggiornamenti del firmware.

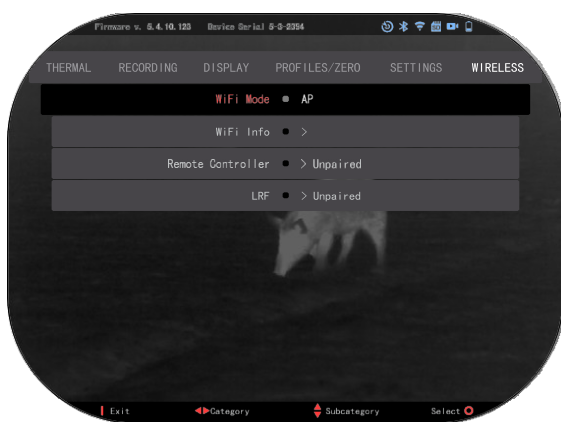
CONNESSIONE SENZA FILI

MODALITÀ WIFI - AP è punto di accesso, e STA è stazione che giisce come cliente.

WIFI INFORMAZIONE — rformazione SSID ed informazione ella password. Password atnsmarhd".









TELECOMANDO accoppiamento/disaccoppiamento.

LRF (telemetro laser) — accoppiamento con I modelli di ATN aser Ballistics 5.



TECNOLOGIA BIX

BALISTICA LASER 5 ACCOPPIAMENTO

- Per fare questo è necessario accendere il cannocchiale ottico e fargli raggiungere la schermata del cannocchiale (schermata iniziale).
- Dopo aver raggiunto la schermata iniziale, si dovrà premere il pulsante OK  sulla tastiera del cannocchiale, per visualizzare il carosello di scelta rapida.
- Premere il pulsante freccia sinistra, fino a raggiungere l'icona della chiave regolabile e premere il pulsante OK  per accedere alle System Settings (Impostazioni del sistema).
- Tramite I pulsanti DESTRO (RIGHT) o SINISTRO (LEFT)  accedere alla sezione Wireless (Connessione senza fili).
- Premere OK  per accedere nella sezione Connessione senza fili.
- Azionare il pulsante DOWN (GIÙ)  per scorrere fino a Remote controller (Controllo remoto).
- Premere OK  per selezionare questa opzione.
- Azionare il pulsante SU (UP),  per selezionare Pair/Accoppiamento.
- Premere OK  per confermare.

- Così si attiva la ricerca Bluetooth, che cerca i dispositivi Bluetooth disponibili. Potrete vedere che l'icona del Bluetooth in alto a destra sul display del cannocchiale ottico ha un cerchio che gira il che significa la ricerca del telemetro.
- Successivamente è necessario tenere il telemetro in mano per premere il pulsante di accensione. Premere due volte il pulsante di accensione del telemetro. Così i due dispositivi vanno sincronizzati. Di seguito nel menu verrà visualizzato "Paired" (accoppiato) a destra di "Rangefinder" (telemetro). Ora è possibile uscire dai menu e tornare alla schermata iniziale.

ACCOPIAMENTO X-TRAC 5

- Attivare la funzione Bluetooth nel cannocchiale ottico X-Sight 5.
- Inserire l'impostazione del sistema dal menu.
- Selezionare la categoria Wireless.
- Selezionare il Controller remoto.
- Selezionare Pair/Accoppiamento. Un semicerchio dovrebbe muoversi intorno all'icona Bluetooth in alto a destra dello schermo
- Tenere premuto il pulsante su e il pulsante OK per 2 secondi per accoppiare X-TRAC 5 con il dispositivo ATN compatibile.



NOTA

Se si ha bisogno di ulteriore assistenza per la risoluzione dei problemi o per l'utilizzo di X-TRAC 5, consultare il manuale di X-TRAC 5 disponibile online.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

- Ricordarsi sempre di spegnere il dispositivo quando non viene utilizzato.
- Non smontare, far cadere, aprire, schiacciare, piegare, deformare, forare, tritare, mettere in microonde, incenerire, verniciare o inserire oggetti estranei: ciò annullerà la garanzia.
- Quando non va usata, l'ottica va conservata nella custodia protettiva provvista.
- Evitare contatto con polvere, vapori e gas.
- Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale, che può causare reazioni allergiche.
- Il cannocchiale ottico è uno strumento elettro-ottico di precisione e deve essere maneggiato con cura.
- Non graffiare le superfici esterne dell'obiettivo e non toccarle con le dita.

ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può causare danni al dispositivo!

APPLICAZIONI MOBILI



Controllare il dispositivo e visualizzare su streaming in live con la nostra applicazione ATN Connect 5. Dopo aver collegato il telefono o il tablet via WiFi al dispositivo ATN, è possibile vedere sul display del telefono/tablet ciò che viene visualizzato nel mirino dell'ottica.

Vuoi vedere cosa hai registrato finora? Non c'è problema per aprire la galleria e riprodurre le tue ultime avventure. Tutte le foto e i video sono a portata di mano.

Per scaricare la più attuale versione dell'applicazione ATN Connect 5. Visitare il negozio iOS o Google Play Store. Cercare "ATN Connect 5" e installare l'applicazione

Per collegare il dispositivo ATN allo smartphone o al tablet, è necessario innanzitutto abilitare il WiFi sul dispositivo ATN tramite il carosello di scelta rapida. Una volta abilitato, è possibile accedere alle impostazioni WiFi del telefono o del tablet e selezionare il rispettivo SSID (DeviceName_XXXX) per stabilire la connessione. La password predefinita è "atnsmardth"

Una volta stabilita la connessione, aprire l'applicazione ATN Connect 5 e il rispettivo dispositivo si dovrebbe visualizzare nella schermata iniziale. Toccare il pulsante con il nome del dispositivo per controllare il dispositivo, accedere allo streaming in live e alla galleria dal telefono o dal tablet.



 [Applicazione per iOS](#)

 [Applicazione per Android](#)

3 ANNI DI GARANZIA SUL PRODOTTO

Questo prodotto è garantito esente da difetti di fabbricazione nei materiali e nella lavorazione in condizioni di normale utilizzo per un periodo di 3 (tre) anni dalla data di acquisto. Nel caso in cui un difetto coperto dalla garanzia di cui sopra si verifici durante il periodo applicabile sopra indicato, l'ATN Europe LTD, a sua discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto e tale azione da parte di ATN Europe LTD sarà l'intera misura della responsabilità dell'ATN Europe LTD e l'unico ed esclusivo rimedio del Cliente. La presente garanzia non copre un prodotto (a) utilizzato in modo diverso dal normale e consueto modo; (b) oggetto di uso improprio; (c) soggetto ad alterazioni, modifiche o riparazioni da parte del Cliente o di soggetti diversi da ATN Europe LTD senza previo consenso scritto dell'ATN Europe LTD; (d) ordini speciali o merce "in chiusura" o merce venduta "così com'è" dall'ATN Europe LTD o dal rivenditore dell'ATN Europe LTD; o (e) merce che è stata interrotta dal produttore e parti o unità sostitutive non sono disponibili per ragioni al di fuori del controllo di ATN Europe LTD. L'ATN Europe LTD non sarà responsabile di eventuali difetti o danni che, a giudizio di ATN Europe LTD, siano il risultato di una manipolazione errata, di un abuso, di un uso improprio, di uno stoccaggio o utilizzo improprio, compreso l'uso in combinazione con apparecchiature elettricamente o meccanicamente incompatibili o di qualità inferiore a quella del prodotto, nonché il mancato rispetto delle condizioni ambientali specificate dal produttore.

La presente garanzia è estesa solo all'acquirente originale. Qualsiasi violazione della presente garanzia sarà annullata a meno che il cliente non lo notifichi all'ATN Europe LTD all'indirizzo indicato di seguito entro il periodo di garanzia applicabile. Il cliente è consapevole e accetta che, ad eccezione della garanzia di cui sopra, al prodotto non si applica alcuna altra garanzia scritta o orale, legale, espressa o implicita, compresa qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità a uno scopo particolare. Tutte le garanzie implicite di questo tipo sono qui espressamente escluse.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

L'ATN Europe LTD non sarà responsabile di eventuali reclami, azioni, cause, procedimenti,

costi, spese, danni o responsabilità derivanti dall'uso di questo prodotto. Il funzionamento e l'uso del prodotto sono di esclusiva responsabilità del Cliente. L'unico impegno dell'ATN Europe LTD è limitato alla fornitura dei prodotti e dei servizi qui descritti in conformità con i termini e le condizioni del presente Accordo. La fornitura di prodotti venduti e di servizi eseguiti dall'ATN Europe LTD al Cliente non potrà essere interpretata o considerata, né esplicitamente né implicitamente, come a beneficio di o che crea qualsiasi obbligo nei confronti di qualsiasi terza parte o entità giuridica al di fuori dell'ATN Europe LTD e del Cliente; gli obblighi dell'ATN Europe LTD ai sensi del presente Accordo si estendono esclusivamente al Cliente. **La responsabilità dell'ATN Europe LTD per danni, indipendentemente dalla forma o dall'azione, non supererà le tariffe o altri oneri pagati all'ATN Europe LTD dal cliente o dal rivenditore del cliente. L'ATN Europe LTD non sarà in alcun caso responsabile per danni speciali, indiretti, incidentali o consequenziali, inclusi, ma non limitati a, per redditi mancati, mancato guadagno o mancato profitto, sia che tali danni fossero prevedibili o meno al momento dell'acquisto, sia che tali danni derivino o meno da una violazione della garanzia, da una violazione dell'accordo, da negligenza, da responsabilità oggettiva o da qualsiasi altra teoria di responsabilità.**

REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA DEL PRODOTTO

Per convalidare la garanzia del prodotto, l'ATN Europe LTD deve ricevere una scheda di registrazione della garanzia del prodotto compilata per ogni unità o completare la registrazione della garanzia sul nostro sito Web all'indirizzo www.atneu.com. Compilare il modulo incluso e spedirlo immediatamente al nostro Centro Assistenza: ATN Europe LTD, 1588 Sofia, Bulgaria, Via Okolovrasten pat, 456B Inter Logistic Park.

OTTENIMENTO DEL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia sull'unità, l'utente finale deve informare il servizio di assistenza dell'ATN Europe LTD chiamando il numero **+359 32570140** o inviando un'e-mail a **support@atneu.com**, per ricevere un numero di autorizzazione alla restituzione della merce (RMA).

Numero di autorizzazione alla restituzione (RMA).

Al momento della restituzione, si prega di portare o inviare il prodotto, affrancato, con una copia della ricevuta di vendita al nostro centro di assistenza, ATN Europe LTD all'indirizzo sopra indicato. Tutta la merce deve essere completamente assicurata con l'affrancatura corretta; l'ATN Europe LTD non sarà responsabile per l'affrancatura impropria o per la merce mancante o danneggiata durante la spedizione.

Quando si spedisce il prodotto, si prega di contrassegnare chiaramente il numero RMA all'esterno della scatola di spedizione. Includere una lettera che indichi il numero di RMA, il nome, l'indirizzo di restituzione, il motivo della restituzione del servizio, le informazioni di contatto come numeri di telefono e/o indirizzi e-mail validi e la prova di acquisto che ci aiuterà a stabilire la data di inizio della garanzia. Le restituzioni di prodotti che non hanno un RMA potrebbero essere rifiutate o potrebbero subire un ritardo significativo nell'elaborazione.

Il tempo stimato per il servizio di garanzia è di 10-20 giorni lavorativi. L'utente finale/cliente è responsabile delle spese di spedizione all'ATN Europe LTD per il servizio di garanzia. L'ATN Europe LTD coprirà le spese postali/di spedizione di ritorno per gli utenti/clienti dei paesi dell'Unione Europea dopo la riparazione in garanzia solo se il prodotto è coperto dalla suddetta garanzia. L'ATN Europe LTD restituirà il prodotto dopo il servizio di garanzia tramite TNT via terra e/o posta nazionale. Per qualsiasi altro metodo di spedizione richiesto, necessario o internazionale, le spese di spedizione saranno a carico dell'utente finale/cliente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



Il presente prodotto e, ove applicabile, gli accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla direttiva europea sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE, direttiva compatibilità elettromagnetica (EMCD) 2014/30/UE, direttiva bassa tensione (LVD) 2014/35/CE e direttiva sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS) 2011/65/UE.



Direttiva 2012/19/UE (RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info.



Direttiva 2006/66/CE, modificata dalla direttiva 2013/56/UE (direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info.

BATTERIA

- L'uso improprio o la sostituzione della batteria può comportare il rischio di esplosione. Sostituire solo con una batteria dello stesso tipo o equivalente.
- La batteria incorporata è composta da 2 celle di tipo 18650 con scheda di protezione. La tensione e la capacità nominale sono di 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Utilizzare la batteria fornita da un produttore qualificato. Fare riferimento alle specifiche del prodotto per i requisiti dettagliati della batteria.
- Assicurarsi che la temperatura della batteria sia compresa tra 0°C e 45°C (32°F e 113°F) durante la ricarica.
- Verificare che non vi siano materiali infiammabili nel raggio di 2 m dal caricatore durante la ricarica.
- NON posizionare il dispositivo vicino a una fonte di riscaldamento o di fuoco. Evitare la luce solare diretta.
- NON posizionare il dispositivo alla portata dei bambini.
- Utilizzare l'adattatore di alimentazione fornito dal produttore qualificato. Consultare le specifiche del prodotto per i requisiti di alimentazione dettagliati.

ATN Mars 5 série ATN Mars 5 LRF série

INTELIGENTNÍ TERMOVÍZNÍ ZAMĚROVAČE
PRO PUŠKY



PŘÍRUČKA

CZ



* Pouze pro modely Mars 5 LRF.

POZOR!

TENTO VÝROBEK OBSAHUJE PŘÍRODNÍ GUMOVÝ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGICKÉ REAKCE

Prohlášení o shodě EU



Tento výrobek a případně dodané příslušenství jsou označeny označením "CE", a proto splňují použitelné harmonizované evropské normy, uvedené v Směrnici EMC 2014/30/EU.

Informace v této příručce se poskytují pouze pro informační účely, mohou se změnit bez předchozího upozornění, nelze je vykládat jako závazek společnosti ATN Evropa s.r.o. Společnost ATN Evropa s.r.o. nepřebírá žádnou odpovědnost za chyby nebo nepřesnosti, které se mohou objevit v této knize. ©2023 ATN Evropa s.r.o. Všechny práva vyhrazená.

FUNKCE



ULTRA CITLIVÝ SENZOR



POHODLNÝ OČNÍ RELIÉF



NAHRÁT HD VIDEO



VLASTNÍ OMEZENÍ



VIDEO S DUÁLNÍM
STREAMEM



BALISTICKÁ KALKULAČKA
JEDNÍM STŘELEM NA CÍL



HLADKÉ PŘIBLIŽENÍ



RAV (VIDEO, AKTIVOVANÉ
ZPĚTNÝM NÁRAZEM)



E-KOMPAS



SPRÁVCE PROFILŮ



WIFI



ULTRA NÍZKÁ SPOTŘEBA ENERGIE



REŽIM BAREV

UPLATŇOVÁNÍ

Mars 5 je naše nejnovější generace termovizních dalekohledů a představuje revoluční skok vpřed.

Větší výkon, paměť, nejnovější senzory a vlastní čipy dělají z Gen 5 vynikající výkon.

Od okuláru až po objektiv Mars 5 překonává konkurenci. Displej OLED s vysokým rozlišením pro tmavší černou a sytější barvy. Modernizované čočky, vylepšená 12 µm technologie, pokročilé algoritmy zajišťující vysoké rozlišení a kvalitu obrazu. Nový čtyřjádrový procesor a vylepšené senzory poskytují Mars 5 ohromující kvalitu obrazu ve dne i v noci. Přesnost je jádrem hry s optickým zaměřovačem a to, co vidíte prostřednictvím tepelného zaměřovače, je to, co se počítá.

Montovatelné standardně 30 mm kroužky Mars 5 nyní sportovní menší a hladší profil pro optimální design a komfort.

Mars rozsah byl vždy bohatý, ale Gen 5 má nové funkce, aby se někdo cítil jako dítě znovu. Exkluzivní vlastní sestavovač předpisů ATN umožní vaší kreativní straně mít skutečný den.

Pro ty, kteří musí pořizovat své záběry v libovolné vzdálenosti - LRF byl postaven na boku v nejmenší formě faktor vůbec. Dává vám bezprecedentní přesnost na 1000 metrů s vnitřním balistickým kalkulačkou.*

Jedna střela nula, Profile Manager, Balistická kalkulačka, Dlouhá životnost baterie, Smart Mil-Dot zaměřovač, RAV (automatické nahrávání vašeho "zabít shot"), Duální stream video, IOS & Android Aps, Radar (pro skupinové koordinované akce), a mnoho dalších Funkce dělají Gen 5 Mars skutečný zázrak vědy.

* Pouze pro modely LRF.

SPECIFIKACE

Vzor	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640			Mars 5 LRF 640						
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 16x	Mars 5 LRF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x	
Položka #	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Laserový hledáček	Ne		Ano		Ne			Ano			Ano			
Snímač	320x240 60 fps 12 µm													
Zvětšení	3-12×	4-16×	5-20×	3-12×	4-16×	5-20×	2-16×	3-24×	4-32×	5-40×	2-16×	3-24×	4-32×	5-40×
Zorné pole, stupně	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
základ.	ATN Obsidian V Quad Core T													
Mikrodisplej	OLED displej 1024 x 768													
Oční reliéf	90 mm													
Rozlišení videozáznamu	1 280 x 960 při 60 snímcích za sekundu													
Balistická kalkulačka	Ano													
WiFi (streaming, galerie, a ovládací prvky)	iOS a Android													
Bluetooth	Ano													
3D gyroskop	Ano													
3D akcelerometr	Ano													
RAV (Recoil Activated Videó)	Ano													
Elektronický kompas	Ano													

	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640		
	Mars 5 320 4-16x 320 5-20x 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x			
Vzor	Ano											
Hlačky zoom	Ano											
Radarový	Ano											
Mřížky	Několik vzorů a možností barev, vlastní omezení uživatele s											
Editor článků	Ano											
Mikrofon	Ano											
Karta MicroSD	4 až 64 Gb											
USB, typ C	Ano											
Připojit	30 mm Standardní kroužky (zahrnuto)											
Životnost baterie (Li-Ion)	10 hodin											
Nepromokavé hodnocení / hodnocení IP	Odnalé vůči povětrnostním vlivům											
Rozpětí detekce u lidí	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300	
Rozpětí rozpoznávání lidí	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485	
Rozpětí identifikace člověka	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680	
Provozní teplota	-20°F to +120°F / -28°C to 48°C											
Rozměry	12,4" x2,2" x2,1" mm	13,4" x3" x2,2" mm	31,6x5,6x5,4	12,4" x2,2" x2,1" mm	13" x2,2" x2,1" mm	13" x2,2" x2,1" mm	13" x2,2" x2,1" mm	13,4" x3" x2,2" x2,2" 341x75x56 mm	13,4" x3" x2,2" x2,2" 341x75x56 mm	14" x3" x2,2" x2,2" mm		
Hmotnost	1.93 lb / 0.88 kg	2.1 lb / 0.93 kg	1.93 lb / 0.88 kg	1.93 lb / 0.88 kg	2.5 lb / 1.133 kg	2.5 lb / 1.133 kg	2.5 lb / 1.133 kg	2.1 lb / 0.93 kg	2.1 lb / 0.93 kg	2.7 lb / 1.203 kg		
Záruka	3 roky											

* ATN si vyhrazuje právo změnit výše uvedené specifikace kdykoli bez předchozího upozornění

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ

ROZBALUJE SE

Před použitím zařízení je třeba provést následující kroky.

1. Otevřete balení box, vyberte 5 / 5 LRF.
2. Zkontrolujte, zda má váš box následující: Optický, Optický kryt, slunečník, gumové oko, prsteny, nabíjecí kabel.
3. Zkontrolujte, zda zařízení nepoškozuje optické povrchy, tělo, brýle, ovládací tlačítka atp.
4. Ujistěte se, že všechny optické povrchy jsou čisté a připravené k použití.

POZNÁMKA

Pokud nějaké příslušenství chybí nebo je poškozeno, kontaktujte zákaznický servis ATN na +359 32570140.

NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

Zařízení je vybaveno USB portem (typ C). Nachází se pod gumovým uzávěrem na pravé straně pomůcky (víčka jsou označena příslušnou ikonou).

Součástí je nabíjecí kabel USB (typu C) s vaším rozsahem. Připojte kabel do USB nástěnné nabíječky, která má výstup 2 zesilovače (nástěnná nabíječka není součástí balení).

Nabíjejte svůj rozsah 7 hodin pomocí nabíječky USB 2 A. Poznámka pomocí nástěnné nabíječky s nižší intenzitou bude trvat delší nabíjení rozsahu.

1. Doporučená nabíječka je 2 USB nabíječka.
2. Doba nabíjení baterie (od 0 do 100%) je 7 hodin s 2 A USB nabíječkou.
3. Doba chodu baterie je 10 hodin při jednom nabíjení.

PORTY MICROSD A USB C

Zařízení je vybaveno microSD kartou a USB (typ C) porty. Můžete je najít pod gumovými uzávěry na pravé straně zařízení (označili jsme uzávěry příslušnými ikonami).

Chcete-li otevřít kryt gumového portu, opatrně nadzvedněte gumový kryt a odstraňte jej.

POZNÁMKA

Před vložením naformátované karty microSD do jejího přiřazeného portu zařízení vypněte.

1. Před použitím nové karty microSD vždy naformátujte.
2. Vložte microSD kartu tak, jak je znázorněno na obrázku.
3. Použijte tenký objekt (malá mince, papírová svorka) k uzamčení karty microSD na místě po vložení do slotu.
4. Vraťte kryt do původní polohy.





POZNÁMKA

Pro vložení karty microSD je správný směr.

Nenuťte kartu microSD do portu a tím můžete poškodit rozsah i samotnou kartu.

Chcete-li odstranit microSD kartu z portu, mírně zatlačte kartu pomocí stejného tenkého objektu jako jste předtím. Když karta vyskočí několik milimetrů, vytáhněte kartu prsty nebo pinzetou.

POZNÁMKA

Pokud se chystáte nahrávat video, microSD karta by měla být třída 10 (10 Mb/s) nebo rychleji a mít kapacitu od 4 do 64 Gb, což je HC typ SD karta.

AKTUALIZACE FIRMVERU

Před ovládním zařízení aktualizujte firmware na nejnovější verzi. Všechny aktualizace firmwaru naleznete na adrese <https://www.atneu.com/firmware>.

Chcete-li obdržet upozornění týkající se nových aktualizací firmwaru, zaregistrujte vaše zařízení na naší webové stránce. Jakmile bude k dispozici nová aktualizace firmwaru, odešle se e-mailové oznámení.

Pro aktualizaci firmwaru budete potřebovat microSD kartu a plně nabitou interní baterii.

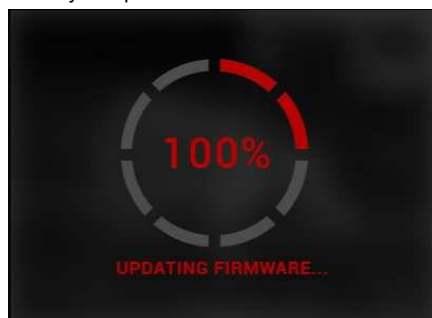
POZNÁMKA

V případě výpadku napájení během aktualizace může zařízení selhat. Poškodí to systémové soubory a zařízení bude nutné odeslat zpět do továrny ATN na servis.

Aby nedošlo ke ztrátě nulových souřadnic, před pokračováním v aktualizaci firmwaru si zapíšte nulové souřadnice.

Aktualizujte nový firmware následujícím způsobem:

- 1 Stáhněte soubor *****.bin** a zkopírujte jej do kořenového adresáře microSD karta
- 2 Vložte kartu do rozsahu.
- 3 Zapnout rozsah.
V dialogovém okně "Firmware Update [Aktualizace firmwaru]" vyberte možnost "[Ano]",
- 4 abyste spustili aktualizaci.



5. Když počítadlo aktualizace dosáhne "100%" zařízení bude automaticky restartovat.

6. Po zapnutí zařízení bude zadejte režim vlastní konfigurace.

7. Po jeho dokončení se automaticky restartovat.

8. platforma pro snímání pohybu bude con-
údaj, když bylo poprvé zapnuto.

9. Po aktualizaci firmwaru prosím, před resetováním továrny používání produktu.

10. Po dokončení procesu vymažte soubor firmwaru karty microSD. Nebo se systém pokusí aktualizovat firmware při každém zapnutí rozsahu.

POZNÁMKA

Pokud rozsah zamrzne nebo přestane reagovat na ovládací panel. Stisknutím a podržením tlačítka Power [Napájení] po dobu 15 sekund restartujte rozsah.

ZAPNUTO/VYPNUTO

Chcete-li zařízení ZAPNOUT, mačkejte a podržte stisknuté tlačítko POWER [NAPÁJENÍ], dokud se nezobrazí úvodní obrazovka ATN.

Chcete-li zařízení VYPNOUT, stiskněte a podržte stisknuté tlačítko POWER [NAPÁJENÍ], dokud se v dialogovém okně nezobrazí zpráva "Shut down the device? [Vypnout zařízení?]". Chcete-li vypnout možnost Ano, vyberte ji.

Pokud rozsah zamrzne nebo přestane reagovat na ovládací panel. Stisknutím a podržením tlačítka Power [Napájení] po dobu 15 sekund restartujte rozsah.



POUŽÍVÁNÍ KLÁVESNICE

1. Tlačítko Nahoru: Na domovské obrazovce upraví přiblížení na úrovni. Stisknutím a podržením tlačítka Up [Nahoru] dosáhnete hladkého přiblížení. Krátké stisknutí tlačítka nahoru spustí krok přiblížení. Tlačítko Up se také používá pro navigaci v kolotočovém a systémovém menu.

2.. Tlačítko Dolů: Na domovské obrazovce upraví úroveň přiblížení. Stisknutí a podržení tlačítka Down se zapne plynulé přiblížení. Krátké stisknutí tlačítka Tlačítko Dolů spustí přiblížení kroku ven. Tlačítko Down se používá i pro navigaci v kolotočovém a systémovém menu.

3. Levé tlačítko: Na domovské obrazovce krátký stisk levého tlačítka aktivuje snímání fotografií. Dlouhým stisknutím levého tlačítka se režim přepne na Video. Levé tlačítko se také používá pro navigaci v kolotočovém a systémovém menu.

4. Tlačítko vpravo: Na domovské obrazovce změní zařízení jasnost. Pravé tlačítko se také používá pro navigaci v kolotočovém a systémovém menu.

5. Tlačítko OK: Pomocí tlačítka OK otevře kolotoč z domovské obrazovky a potvrdí výběry v menu.

6.. Funkce 1: Když máte otevřený kolotoč nebo menu, stisknutím tlačítka F1 zavřete kolotoč nebo menu. Když budete na domovské obrazovce a vaše zařízení má připojený LRF, stisknutím klávesy F1 se aktivuje LRF.

7.. Funkce 2: Při používání zařízení Obsidian 5 a jste v menu environmentálních nastavení, stisknutím klávesy F2 budete moci přejít na další obrazovku a aktualizovat environmentální nastavení. Když na domovské obrazovce stisknutím tlačítka Funkce 2 provedete manuální NUC systému.



ZAMĚŘENÍ

NASTAVENÍ DIOPTERU

Otočením nastavovacího kroužku Diopter dosáhnete optimální ostrosti pro vaše vidění. Podívejte se přes okulár, přičemž se zaměřujete na článek a widgety na obrazovce.





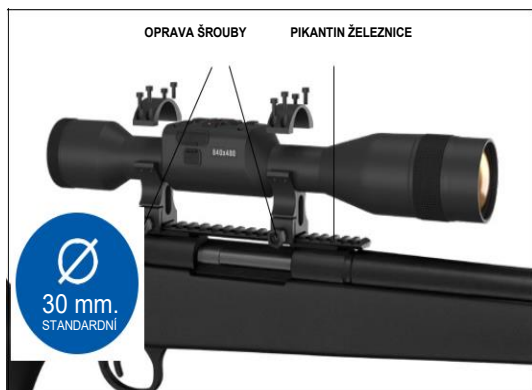
POZNÁMKA

Po nastavení Diopter podle vašich představ, nebude nutné provést úpravu, pokud jiný uživatel nezmění zaměření pro své potřeby.

ZAOSTŘENÍ NA VZDÁLENOST

Otočte nastavovací kroužek podle potřeby tak, abyste dosáhli správného zaostření na různé vzdálenosti.

PŘIPOJENÍ ROZSAHU



Mars 5 má 3. 5-palcový oční reliéf (90 mm) a může být namontován s použitím 30 mm montážních kroužků. . ATN poskytla dva standardní kroužky a jeden tvar L kroužek. L tvar kroužek je pro ty případy, kdy potřebujete extra oční úlevu pro určité odstřelovací pušky. Nejprve si vyberte preferování kroužků a polohu a namontujte spodní porce kroužků na kolejnici pro optimální úlevu očí. Místo rozsah na spodní polovině kroužků, které jste právě namontovali, ověřením, že máte dostatečnou oční úlevu pro vaši platformu.

Umístěte horní část prstence nad namontovanou spodní část, ujistěte se, že otvory zarovnají a šrouby se lehce otáčejí. Aplikujte stejný kroutící moment na všechny šrouby s poskytovaným klíčem Allen. Ujistěte se, že vaše prstny jsou těsné na vaší pušky kolejnici a neztratí se v důsledku zpětného oleje.

1. Pro montáž Mars 5 na Picatinny kolejnice:
2. Uvolněte upevňovací šrouby po stranách montážních kroužků.
3. Umístěte puškový rozsah na Picatinny kolejnice tak, aby průmět kolejnice, která je ve spodní části kroužku, vstoupil do prohlubně v kolejnici.
4. Utáhněte upevňovací šrouby montážních kroužků.

POZORI

Ujistěte se, že zbraň není nabitá. Vždy používejte postupy bezpečné manipulace se zbraněmi.

POZNÁMKA

Při připojování kroužků ke kolejnici nepoužívejte příliš utažené upevňovací šrouby, doporučujeme použít 30 palců.

KOMPASOVÁ KALIBRACE

Když je třeba kompas kalibrovat, zobrazí se slovo "CAL" místo Kompas stupnice. Ke kalibraci byste měli otočit zařízení na třech osách podle obrázku vpravo.

POZNÁMKA

Po kalibraci zařízení nezapomeňte, že kompas bude fungovat nejlépe, když držíte Mars 5 rovnoběžně se zemí.

Další možné zkratky:

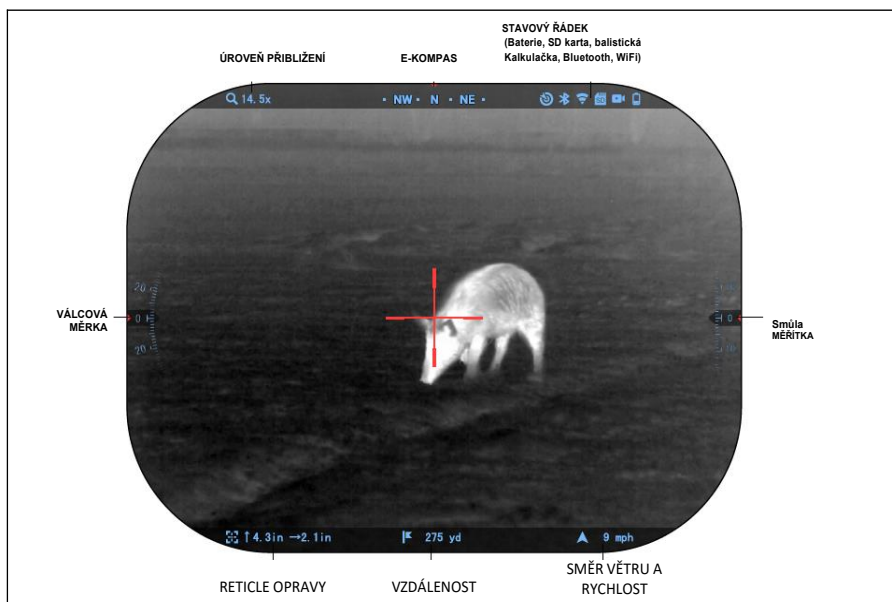
- ERR - byla zjištěna chyba;
- SMF — vaše zařízení je pod silným magnetickým polem;
- UPD – váš firmware je třeba aktualizovat.



ROZHRANÍ

DOMOVSKÁ OBRAZOVKA

První obrazovkou, kterou uvidíte po zapnutí zařízení, je obrazovka Domovská obrazovka. Skládá se ze stupnic, stavových ikon a různých informačních widgetů.



VÁHY

- E-Kompas - měřítko zobrazuje úhel otočení, na základě údajů e-magnetometru.
- Rolovací měřítko ukazuje převýšení pušky, založené na interním 3D Gyroskopu.
- Stupnice zobrazuje sklon odstřelovací pušky, založený na interním 3D gyroskopu.

STAVOVÝ ŘÁDEK

Zobrazuje informace o aktuálním stavu systému. Ikony, které jsou neaktivní, se stanou neviditelnými, když se nepoužívají a zobrazí se pouze důležité informace.



- Baterie - ukazuje, jak hodně energie zůstává v systému.
- Micro SD karta - ukazuje přítomnost nebo nepřítomnost
- (červená ikona) paměťové karty
- Balistický kalkulačka, Bluetooth a WiFi - ukazuje, kdy je funkce zapnuta.


WIDGETY

Prvky rozhraní zobrazit jako widgety, které budou poskytnout přístup k užitečným informacím.



Existuje několik typů widgetů:

- ikony bez hodnoty jsou používány se k zobrazování režimu (Fotografické a video režimy);
- pouze číselná hodnota (Detailní rolovací a stupňovací hodnoty);
- ikony s číselným označením hodnoty: Rozsah, zvětšení, korekce zaměřovače, vítr Rychlost.


Zobrazené widgety mohou být vypnuto ze systému Nastavení.

Zadejte systémová nastavení klikněte na OK tlačítko  z domu- obrazovka pro přístup ke kolotoči.



Pomocí pravých nebo levých tlačítek vyberte ikonu klíče  a stisknutím tlačítka OK  přejděte do nabídky Systémová nastavení.

Vyberte kartu Zobrazit pravým tlačítkem  a pomocí tlačítek klávesnice vyberte podkategorii widgetů Display .

Stiskněte tlačítko OK  a vyberte widgety se zobrazením. Použití klávesnicí tlačítka pro změnu z Rozšířené na Minimální. Stisknutím tlačítka OK potvrďte výběr a stisknutím tlačítka Funkce 1 ukončíte nabídku.

HLAVNÍ OPERACE




Na domovské obrazovce pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ zvětšit nebo zmenšit přiblížení. Stisknutím a podržením tlačítek NAHORU nebo DOLŮ se spustí plynulé zvětšení nebo zmenšení. Rychlým stisknutím tlačítek UP nebo DOWN získáte úroveň přiblížení.

POZNÁMKA

Když je zařízení aktivováno poprvé, musíte před zvětšením nastavit možnost objektivu v rozbalovacím okně. Informace naleznete v části Systémová nastavení → Nastavení → Typ zařízení.



FOTOGRAFOVÁNÍ NEBO VIDEO

Stisknutím a podržením levého tlačítka  přepnete režimy, abyste mohli používat videa nebo fotografie. Krátký stisk levého tlačítka aktivuje nebo zastaví nahrávání videa. Pokud jste v Foto režimu, stisknutím levého tlačítka se snímá fotografie.

POZNÁMKA

Nahrávání se automaticky zastaví, když je paměťová karta plná nebo baterie není napájena.



KOLOTOČ ZKRATEK

Stisknutím tlačítka OK dolů  otevře kontextovou nabídku.

Stisknutím tlačítka Funkce 1 opusťte kolotoč nebo nabídku.

REŽIMY

Mars 5 má 2 režimy přidělu: základní a pokročilé.

Základní režim má následující volby funkce:


1. SYSTÉMOVÁ NASTAVENÍ
2. ROZŠÍŘENÁ ZKRATKA
3. NULOVÁ MŘÍŽKA
4. KONTRAST.

Rozšířený režim má následující možnosti funkcí:


- 1 SKONČIT
- 2 SYSTÉMOVÁ NASTAVENÍ
- 3 ROZŠÍŘENÁ ZKRATKA
- 4 ZADÁNÍ VZDÁLENOSTI
- 5 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ
- 6 WIFI
- 7 NULOVÁ MŘÍŽKA
- 8 BALISTICKÁ KALKULAČKA
- 9 GALERIE
- 10 NUC
- 11 KONTRAST

KOLOTOČ ZKRATEK


Kolotoč je váš přístup k několika zkratkám, které vám umožní rychlý přístup k funkcím vašeho rozsahu. Klepněte na


OK tlačítko  z domovské obrazovky pro přístup do auta ve spodní části vaší domovské obrazovky.

Tlačítka zvýrazněná červenou barvou jsou jediná, která aktivují konkrétní zkratku.

Použít levou a pravou stranu tlačítka  pro přemístění sázky



Mezi funkcemi, kromě skupiny ON/OFF přepínačů (WiFi, Bluetooth, Balistický kalkulátor, RAV), použijte klávesnice tlačítka  mezi přepínači.

Chcete-li zapnout nebo vypnout konkrétní funkci, při výběru této funkce klepněte na tlačítko OK . Příklad - WiFi.



SKONČIT

Pro zavření kolotoče nebo menu stiskněte tlačítko Funkce 1 na klávesnici.



NUC

Umožňuje vám provést korekci nerovnoměrnosti (NUC).



JEDNIM STŘELEM NA CÍL

Pohled na váš rozsah nebyl nikdy jednodušší s Jedním Střelem na Cíl. Udělejte záběr, upravte si retíl a jste připraveni.



POUZE MODELY LASEROVÉHO VYHLEDÁVAČE ROZSAHU

Stisknutím tlačítka Funkce 1 z domovské obrazovky aktivujete laserový detektor rozsahu. Pokud je balistický kalkulátor zapnutý, pak se rozsah, který se najde pomocí hledáčku, automaticky použije pro nastavení bodu nárazu (řadicí tyčinka pro nastavení pro pokles).



ZADÁNÍ VZDÁLENOSTI

Ručně zadejte nebo nastavte vzdálenost k cíli, který má používat balistický kalkulátor.



KONTRAST

Rozdíl v jasu a barvě, který činí objekt více rozeznatelný.



ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Umožňuje zadávání různých environmentálních údajů pro zlepšení balistické korekce, jako je rychlost a směr větru.



SYSTÉMOVÁ NASTAVENÍ

Umožňuje přístup k různým možnostem a úpravám systému.



WIFI

Umožňuje připojit se k vašemu smartphonu nebo tabletu; heslo je **nešifrováno**.



BLUETOOTH

Umožňuje vám připojit se k příslušenství ATN Smart, které používá Bluetooth, komunikovat s vaším rozsahem.

POZNÁMKA

Pouze příslušenství Gen 5 bude fungovat s modely Gen 5.



BALISTICKÁ KALKULAČKA



Umožňuje vám mít rozsah automaticky nastavit svůj článek POI pro odrážky pokles, na základě balistických informací, které zadáte do rozsahu.



RAV (Recoil Aktivované Video)

Umožňuje vám nahrát svůj lov bez nutnosti stisknout tlačítko záznamu.


POUŽÍVÁNÍ SYSTÉMOVÝCH NASTAVENÍ

Chcete-li zadat systémová nastavení, stisknutím tlačítka OK otevřete kolotoč odkazů .
Pomocí pravých nebo levých tlačítek zvolte ikonu klíče .



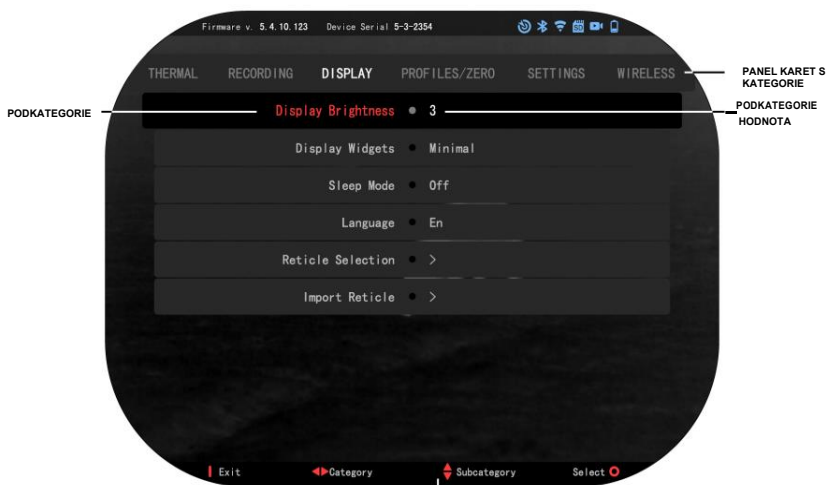
Stiskněte tlačítko OK a vstupte do nabídky. Systémová nastavení sestává z panelu s kartami v horní části obrazovky, seznam podkategorie ve středu a informace o nápovědě (klíč pro funkce tlačítka) na stránce spodní část.

S cílem uzavřít Stiskněte tlačítko Funkce 1 tlačítko na klávesnici.

Pohyb mezi karty se provádějí pomocí LEVÁ a PRAVÁ, ale- v tuncích .

Každá karta obsahuje podkategorie. Chcete-li vybrat konkrétní podkategorii, kterou chcete

byste měli použít tlačítka klávesnice  a klepnutím na tlačítko OK  jej vybrat.



INFORMACE O POMOCNÍKU



PRVNÍ ÚROVEŇ





DRUHÁ ÚROVEŇ




TŘETÍ ÚROVEŇ




Změna konkrétní hodnoty, postupujte podle následujících kroků. Vyberte podřizenou položku- Gory, kterou potřebujete s klávesnicí tlačítka .

Stiskněte tlačítko OK  na výběr konkrétní hodnoty (po výběru se otočí červená).



Změnit hodnotu na tlačítka klávesnice .

Chcete-li vybrat novou hodnotu stiskněte tlačítko OK  a potvrďte změnu.

FUNKCE

REŽIM FOTKA

Chcete-li udělat fotku, stiskněte tlačítko DOLEVA  a zároveň zůstaňte na domovské obrazovce.

Aby tato funkce fungovala, musíte mít v zařízení vloženou kartu microSD. Všechny soubory budou uloženy na microSD kartě.



FOTKA

Umožňuje vám pořídit jednu fotografii najednou.

NAHRÁVÁNÍ VIDEO

POZNÁMKA

Aby tyto funkce fungovaly, musíte mít v zařízení vloženou kartu microSD.

Všechny soubory budou uloženy na microSD kartě.

Rozsah umožňuje nahrávat videa ve dvou režimech.



NORMÁLNÍ Výchozí. Během záznamu -

Zobrazí se widgetování počítadla. Pro spuštění nahrávání videa. Na domovské obrazovce stiskněte a podržením levého tlačítka přepněte do režimu videa. Potom krátký stisk levého tlačítka tlačítko pro aktivaci nahrávání videa. Stiskněte tlačítko VLEVO ještě jednou, abyste Zastavit nahrávání videa.

Mód smíchání (jednoduchý/ rozšířený)

Videa můžete nahrávat dvěma způsoby.

Jednoduchý režim: V jednoduchém režimu uvidíte základní informace zobrazené na videu: Datum/čas, logo ATN a vzdálenost.

Rozšířený režim: V rozšířeném režimu kromě základních informací, uvidíte i Kompas, rozteč a roll, balistické parametry (když balistický kalkulátor je zapnutý).

POZNÁMKA

Nelepší může být vypnout mikrofon v podmínkách extrémního větru.

Mikrofon můžete zapnout v Systémových nastaveních (Kategorie nahrávání).



Mikrofon

Chcete-li zapnout nebo vypnout mikrofon, vyberte kategorii záznamu a přejděte na

na mikrofon s klávesnicí. Pomocí tlačítka OK vyberte mikrofon

a pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ změňte nastavení. Potvrďte výběr tlačítkem OK. Stisknutím funkce 1 se můžete dostat na domovskou obrazovku.



OBNOVIT AKTIVOVANÉ VIDEO (RAV)

Když nastavíte video záznam do režimu RAV (z nabídky zkratek), systém si uloží vše, co se zobrazí v rozsahu.

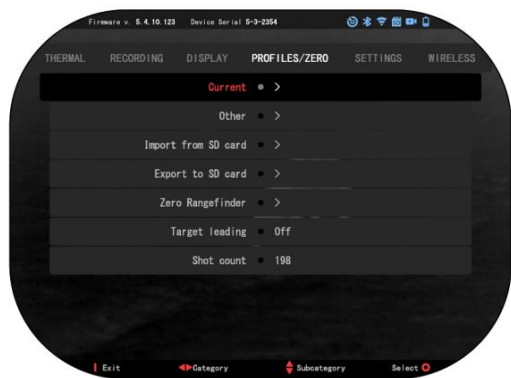
V tomto režimu se zobrazí widget RAV a poté se po spuštění zaznamenávání zobrazí počítadlo času.

Po aktivaci funkce RAV v kolotoči zkratek se vraťte na domovskou stránku

obrazovka. Pokračujte v aktivacním procesu stisknutím levého tlačítka, které aktivuje video. Také se ujistěte, že na domovské obrazovce vidíte ikonu RAV pravý horní roh. Opětovným stisknutím levého tlačítka zastavíte nahrávání videa.



a nedoporučuje RAV kalibraci doma bez ohledu na státní právo.



Když je záběr vypálen a váš rozsah začíná zpětný olej (některé vzduchové zbraně nemusí poskytovat dostatek zpětného oleje pro RAV aktivovat). Počítač zaznamená video před snímáním záběru, okamžik a nějaký čas poté. Přesná nastavení lze upravit v Systémových nastaveních.

KALIBRACE RAV

RAV (aktivace zpětného rázu Video) je fantastická funkce která umožňuje nastavit zaměřovač tak, aby nahrával vaše video, když vystřelíte zbraně. Jelikož však existuje mnoho typů ráží a plat nemusí naše standardní citlivost RAV stačit. IE malé kalibry které mají málo recidivy, které Nepodařilo se aktivovat RAV. S tuto možnost jste schopni pro úpravu citlivosti rozsahu, aby rozpoznat lehký regenerátor a aktivovat RAV.

POZNÁMKA

Nejlepších výsledků dosáhnete má se pouze kalibrovat RAV na střílnici. ATN podporuje bezpečné a zodpovědné rekreační střelba,

Otevřete zkratku Car-prodejte a přejděte na lkona klíče. Posunout na Profil/Nula a poté Vybrat aktuální. Použít Tlačítko dolů, kam se chcete přesunout Kalibrace RAV. Stiskněte tlačítko Pravé tlačítko pro zadání RAV kalibrace. Měli byste podívejte se na hodnocení rychlosti v levý horní roh (_ft/s nebo m/s) sledované "1, 2, 3". . První kruh bliká -aktivní hledání vstup. . přičemž mají Kalibrace RAV aktivuje oheň v rozsahu kolmo dolů. Měli byste vidět ukázkou (9.4 stop/s) nebo něco podobného, protože to bude záviset na kalibru a vaší platformy. Po prvním čísle stiskněte prostřední tlačítko OK

k uložení. Opakujte tento proces pouze s požadovaným vstupem, dokud nebudete mít na všech číslech značku zaškrtnutí. Pokud se vyskytla chyba buď s municí, načtením nebo s jinou možnou funkcí poruchy, stačí stisknout tlačítko Funkce 1, abyste ponechali kalibraci RAV. . Proces opakujte i poté. . Jakmile je toho dosaženo, vaše rozsahy RAV je kalibrován na váš kalibr, zrna, rychlost, a plošiny cítí reoil.



Při sledování tohoto procesu byste měli mít možnost používat RAV s municí a platformou použitou během kalibračního procesu.

POZNÁMKA

Provedli jsme testy s 22 vzduchovou puškou a 22 dlouhou puškou, čímž jsme úspěšně zvýšili citlivost RAV.

VYNULOVÁNÍ

POZNÁMKA

Před vynulováním rozsahu zkontrolujte, zda je vybrán správný typ objektivu. Toto můžete zkontrolovat v části Systémová nastavení a nastavení výběru. Zobrazí se podkategorie Typ zařízení. Zkontrolujte, zda jste vybrali typ objektivu svého rozsahu.


Systém tak bude vědět, jaký rozsah ve skutečnosti používáte (příklad: Mars 5 320 4-16x nebo 640 4-32x).

Chcete-li nulu v rozsahu, musíte přejít do sekce Profil/Nula v Systémových nastaveních nebo ji vyberte v kolotoči odkazů.

Chcete-li zadat systémová nastavení, otevřete kolotoč odkazů pomocí tlačítka OK

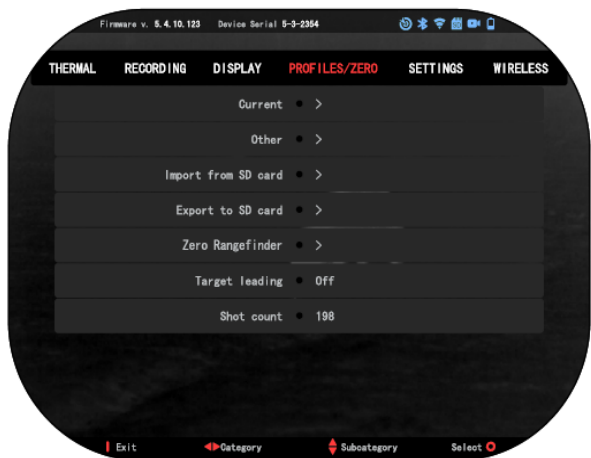


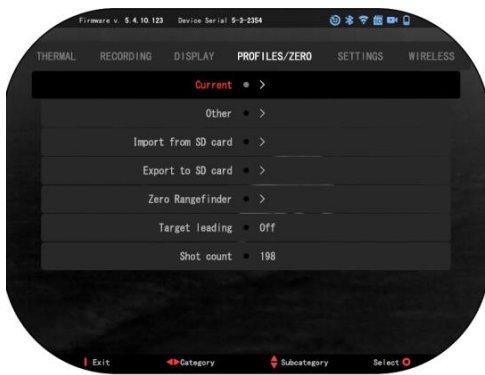
a pomocí tlačítek DOPRAVA nebo DOLEVA vyberte ikonu klíče . Nebo vyberte Nulová zkratka z kolotoče zkratk.


Stisknutím tlačítka OK  otevřete nabídku.

Před zahájením procesu Nulování budete muset buď vytvořit nový profil, nebo využít stávající profil. . Doporučujeme vytvořit nový, abyste lépe pochopili tento proces.

Pod Kategorii Profily/nula naleznete Aktuální, Jiné, Import z SD karty, Export na SD kartu. Vybrat jiné. Zde uvidíte Profil 1 a Vytvořit





Nový profil. Můžete vybrat profil 1 a upravit jej, nebo vytvořit novou a vytvořit změny v něm. Když jednou použijete- Vyberte profil a stiskněte OK tlačítko  k načtení. Jednou profil je načten, přichází váš aktuální profil.

Profily slouží především k využití zaměřovače na různých zbraních. Při přesunu zaměřovače z jedné zbraně na druhou tak můžete jednoduše vybrat profil, který jste si již vytvořili pro konkrétní používanou zbraň. Více profilů se také používá k vynulování zaměřovače, a to na stejné zbraň, ale na různé vzdálenosti. Například jeden Profil se může jmenovat AR 50 yardů a jiný AR 200 yardů. Umožňuje vám vytvořit dva samostatné profily, abyste mohli lépe vyladit střelecké řešení pro střelbu na kratší i delší vzdálenosti.


S cílem změnit název profilu podle toho, co Chcete-li, otevřete ATN Připojení 5 app a připojte telefon/tablet ke svému rozsahu.

Chcete-li vynulovat pušku se zařízením ATN, postupujte podle následujících kroků.

Rozsah vynulování:

V části Systémová nastavení vyberte kartu Profily/nula. Hlavní


podkategorie- Řada profilů/nula jsou aktuální, jiné, import z SD karty a export na SD kartu.


Vybrat aktuální, stisknutím tlačítka OK .



Tam uvidíte Nulovou osnovu . Doporučujeme vám vyplnit všechny balistické informace, podle svých nejlepších schopností, před pokračováním na Nula. Ušetří vám to čas, kdy budete chtít používat Balistický kalkulátor v pozdějším čase.

Pokračujte na nulu zbytek-


ledová. Stiskněte tlačítko OK  na výběr Nulové množiny.

Uvidíte na své obrazovce recept na vlasy. Při udržování zbraně co nejstabilněji, oheň kolo. Pomocí klávesnice přesunout Červený kříž vlasy do bodu nárazu. Při udržování bílého kříže na stejném místě, kam směřujete. . Jakmile jste umístili červený kříž na POI, stiskněte OK  tlačítko. Zobrazí se dialogové okno s možnostmi. Vyberte možnost Uložit a skončit.

POZNÁMKA

I když nebudete potřebovat více než jeden výstřel na nulu ve vašem rozsahu, doporučujeme, abyste zopakovali proces několikrát, abyste se ujistili, že jste skutečně vynulováni. Jak získáte zkušenosti v Nulování ve svém rozsahu by mělo trvat vůbec žádný čas k Nulu to.

POZNÁMKA

Chcete-li jemně naladit nulu, znovu vyberte nulovou měрку. Tisk tlačítko OK  a vyberte možnost Lupa. Zoom v celé cestě a vystřelit zbraň. Pokud váš POI není tam, kam jste namířili, přesunout červený článek na POI a Exit & Save. Tím se zajistí, že vaše POI bude stejné na optickém (základním) a maximálním zvětšení.



LASEROVÉ MODELY VYHLEDÁVAČE ROZSAHU

Pomocí integrovaného laserového vyhledávače rozsahu vám poskytne přesné měření vzdálenosti k cíli až do 1000 yardů.

POZNÁMKA

Chcete-li povolit tuto funkci, musíte aktivovat nastavení rozšířeného režimu.

POZNÁMKA

Po odměření vzdálenosti se hodnota automaticky vloží do vašeho balistického kalkulátoru.



Na domovské obrazovce stiskněte tlačítko Funkce 1 pro aktivaci laserového vyhledávače rozsahu. Ponechte rozsah co nejstabilnější a zároveň budete mít na cílové straně nastavený recept na hledání rozsahu. Váš rozsah od cíle se zobrazí ve středu spodní části vaší domovské obrazovky.

ZADÁNÍ VZDÁLENOSTI



Umožňuje zadat nebo opravit vzdálenost manuálně. Vyberte možnost zadání vzdálenosti, abyste spustili tuto funkci.



Změna hodnoty vzdálenosti pomocí tlačítek klávesnice . Chcete-li akceptovat nový ovladač, stiskněte tlačítko OK .

BALISTICKÁ KALKULAČKA



Mars 5 má plně integrovaný balistický kalkulátor, který umožňuje vašemu rozsahu bezproblémově upravit svůj bod vlivu. První krok při používání této funkce vyžaduje zadání všech relevantních informací do používaného profilu.

POZNÁMKA

Chcete-li používat tuto funkci zapnuto, musíte aktivovat Pokročilý režim úpravy.


POZNÁMKA

Pokud neznáte všechno nebo část těchto informací (příklad: Počáteční rychlost), doporučít, aby vám bylo kontaktujte výrobce munici a/nebo zbraň, kterou jste použítím. Obecně tyto informace by se měly nacházet na internetová stránka výrobce.

Po dokončení profilu nastaveno, jste připraveni k aktivaci balistického volání kalkulátor na váš zrak. Otevřít kolotoč zkratek a postupujte podle pokynů v tato sekce. Budete muset použít Tlačítka klávesnice, pro nalezení Balistický kalkulčka bull-zobrazit ikonu.

Pokud se funkce je vypnuta (dikované průběh podélné čáry procházející přes ikonu), budete muset otočit stisknutím tlačítka OK tlačítko a zároveň ikona je vybrána. Uvidíte, že diagonální čára zmizí a Balistický kalkulátor ikona se zobrazí v pravém horním rohu obrazovky.

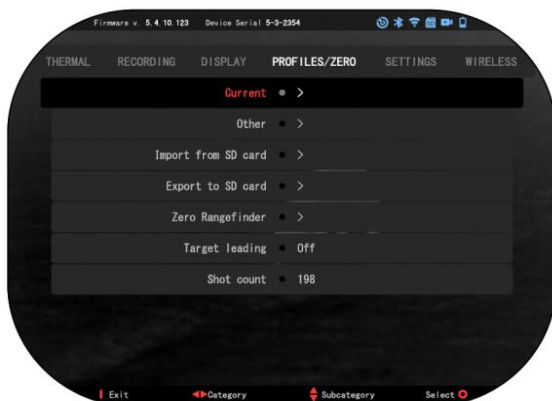
Profily, které se nepoužívají, se nacházejí v sekci Ostatní. Můžete použít existující profil nebo vytvořit až 6 nových uživatelských profilů.

Chcete-li upravit profil, vyberte jej (zvýrazněný červenou barvou) a stiskněte tlačítko OK . Vyberte akci, kterou chcete provést. Načíst, kopírovat (duplikovat) nebo Odstranit vybraný profil.

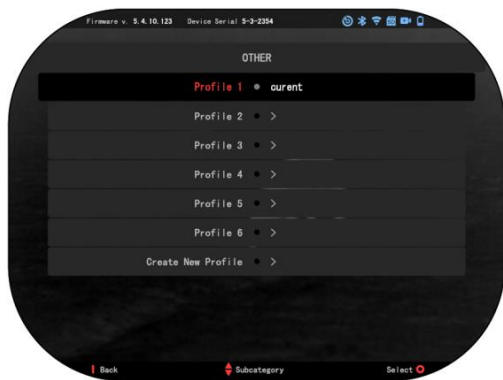
ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ POZNÁMKA

Chcete-li povolit tuto funkci, musíte aktivovat nastavení režimu pokročilých nastavení.

Existuje několik environmentálních prvků které mohou být zadány pro zvýšení přesnosti vašich záběrů.



Vítr:



Síla a směr větru jsou zdaleka nejdůležitější ze skupiny, zejména během středního až silného větru. Důrazně doporučujeme, pokud plánujíte střílet v rozsahu nad 300 yardů. Odečtete hodnoty větru a zadejte informace do vašeho zraků. Rychlost i vítr směr je nutný, pokud máte v plánu udělat přesné záběry. Můžete zadat vstup-prostřednictvím sítě environmentální zkratka pro vaše mobilní zařízení používající ATN Pripojení 5 App s připojení WIFI k vašemu rozsah, podle toho, co najdete jednodušší.

Vlhkost

Vlhkost musí být také prostřednictvím sítě nebo pomocí využití ATN Pripojení 5 Aplikace.

Tlak Barometru, Nadmořská výška a teplota:

Tlak, nadmořská výška a teplota se musí nastavit manuálně v environmentálních nastaveních vašeho rozsahu, aby se zajistily správné hodnoty pro balistické výpočty.

Za účelem získání nejlepší možné balistické kalkulace, musíte zadat environmentální hodnoty co nejspřávněji. Vpříkaz ke změně nastavení stisknete tlačítko OK na zadejte zkratku Carous.. Použit šipku doleva tlačítko přejít na Ikona prostředí. Tisk tlačítko OK zadejte to. Pomocí tlačítek NAHORU a DOLŮ nastavte vítr rychlost. použít PRAVÉ a LEVÁ tlačítka upravit směr větru. Přizpůsobení ostatní environmentální Nastavení stisknete Funkce 2 tlačítko.

Stiskněte OK tlačítko pro potvrzení změn. Stisknutím tlačítka Funkce 1 (Funkce 1) ukončíte nabídku.

Další sbírané údaje:

Úhel vašeho rozsahu, jako ve vztahu k vašemu cíli, je také zaznamenán a Balistická kalkulačka bere informace do svých kalkulací.

DOSAĤ NA VÁŠ CÍL

Je jasné, že prioritou číslo jedna je dosáhnout dravý ve střelbě na velké vzdálenosti je znát dosah ke svému cíli.

Balistický kalkulačka udělá vaše úpravy pro vás, ale teprve poté, co jste vstoupili do vzdálenosti vašeho cíle.

Váš zrak nabízí několik způsobů, jak splnit tento úkol.

U modelů, které nabízejí tuto možnost, můžete použít svůj Zabudovaný laserový dálkoměr


Vzdálenost můžete zadat ručně, pokud znáte rozsah, který chcete zacílit.


Nebo můžete použít laserovou balistiku 5 Laserový dálkoměr pro přenos těchto informací.



ÚPRAVA STYLU ZAKRÝVÁNÍ

Styl článku můžete spravovat v části Systémová nastavení (část Zobrazení).

Chcete-li zadat systémová nastavení, stisknutím klávesy OK tlačítko a klepnutím pravým nebo levým tlačítkem vyberte ikonu klíče .

Stisknutím tlačítka OK  otevřete nabídku.

V nabídce Tab [Karta] vyberte možnost Display [Zobrazit]. Pohyb mezi kartami je auto-provedeno pomocí tlačítek DOLEVA a DOPRAVA.




Pomocí tlačítek klávesnice  vyberte podkategorii styl článku. Tisk tlačítkem OK jej  vyberte.

Chcete-li změnit tvar článku, stiskněte pravé nebo levé tlačítko .




Vyberte preferovaný styl článku, který vyhovuje vašim preferencím.



Přijmout tento článek,
stiskněte tlačítko OK .

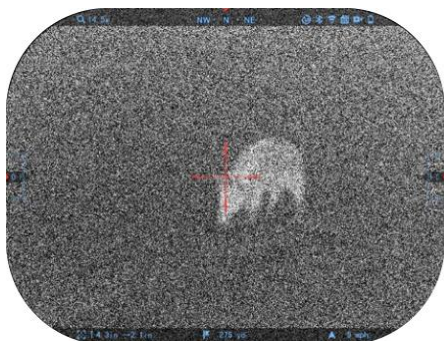
Můžete změnit Reti-
Barvu kružnice na libovolnou
barvu vyhovuje vašim
preferencím.

Pohyb mezi
barvy se provádějí pomocí
tlačítek NAHORU a DOLŮ

  Stisknutím tlačítka OK
 potvrďte svou barvu.

JAK PROVÁDĚT NUC

NUC pomáhá zlepšit kvalitu obrazu, když je obraz degradován různými environmentálními faktory. Existuje několik tabulek NUC, které pokrývají celý rozsah provozních teplot a fotoaparát automaticky vybere optimální stůl na základě své teploty.



Systém můžete nastavit tak, aby se NUC provádělo automaticky v předdefinovaném časovém intervalu.

Nebo můžete vypnout automatické NUC a NUC systému ručně, je-li to nutné. Také můžete použít zkratku NUC z domovské obrazovky stisknutím tlačítka Funkce 2.



Příklad: Změna teploty, nepřetržitě pozorování určitého teplého objektu a pohyb z jednoho prostředí do druhého mohou způsobit degradaci obrazu.



Chcete-li vyčistit obrázek, budete muset vybrat NUC z kolotoče zkratk po výběru na NUC systému. Rozsah provede požadovanou kalibraci a zlepší vizuální kvalitu obrazu.

POSTUP OPRAVY PIXELŮ

Pixelový korekční postup je určen ke korekci "neutrálních" pixelů, které jsou viditelné v ZU, ale nereagují na měnící se prostředí nebo scénérii. Mohou být bílé nebo černé a zůstat statické nebo nereagující.

1. Zadejte kolotoč odkazů stisknutím tlačítka OK .
2. Vyberte možnost Systémová nastavení.
3. Vyberte kategorii teploty.
4. Vyberte podkategorii oprav pixelů.
5. Pokud automatická korekce nevymaže neutrální pixel, přejděte na manuální korekci.
6. Vybrat manuální opravu.
7. Měli byste vidět cílení článku, pomocí klávesnice pohybovat reticu přes neutrální pixel. Pokud je obtížné zacílit neutrální pixel, stiskněte tlačítko OK  a vyberte položku Zoom.
8. Po umístění článku nad neutrální pixel stiskněte tlačítko OK  a vyberte možnost Uložit. To by mělo opravit pixel.

POZNÁMKA

Pokud po provedení výše uvedeného postupu nebyl opraven neutrální pixel. Vyzkoušejte proces na pixelu, který přímo sousedí s neutrálním pixelem, abyste mohli provést rovnoměrnou korekci ve ZU.

SYSTÉMOVÁ NASTAVENÍ

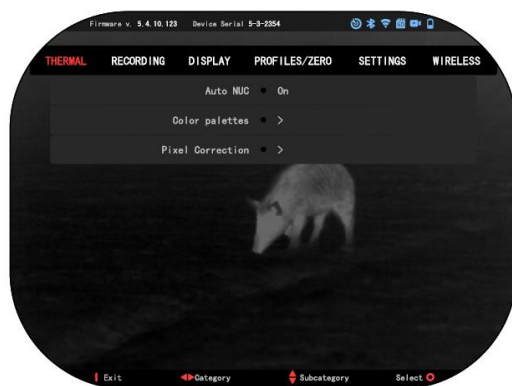
TEPELNÁ

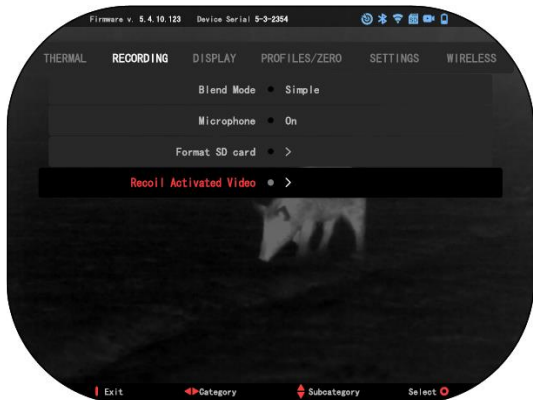
AUTO NUC — Zapnutím této možnosti systém umožní provádět NUC v předem nastaveném intervalu.

Manuální NUC můžete provést také stisknutím tlačítka Funkce 2 na domovské obrazovce.

BAREVNÉ PALETY - škála barev používaných pro tepelné zobrazování.

PIXEL KOREKCE - tato funkce je určena pro správné "neutrální" pixely, které jsou viditelné ve ZU, ale nereagují na měnící se prostředí nebo scénérii. Mohou být bílé nebo černé a zůstat statické nebo nereagující.



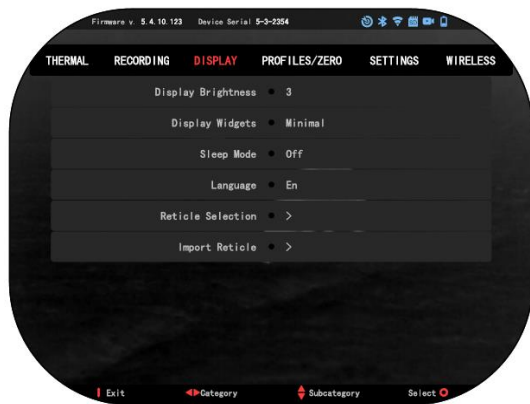


(ZAPNUTO/VYPNUTO).

FORMÁT SD KARTY - po výběru této podkategorie se zobrazí rozbalovací okno s otázkou na formátování. Pokud naformátujete SD kartu, ztratíte všechna data na SD kartě. Ujistěte se, že je to, co chcete udělat při provádění této funkce.

OBNOVIT AKTIVOVANÉ VIDEO

- Zaznamenejte před snímáním - čas před stisknutím spouště (5 - 30 s).
- Zaznamenejte po snímání - čas po stisknutí spouště (5 - 30 s).



- Tvar – můžete si vybrat tvar svého článku.
- Barva - můžete vybrat barvu článku.

IMPORTOVAT ZÁVIT. Můžete vytvořit vlastní recept pro vaše produkty ATN Gen 5 a importovat je do vašeho rozsahu. Navštivte stránku reticle.atncorp.com, kde můžete vytvořit vlastní článek.

NAHRÁVÁNÍ

Mód mixu poskytuje dvě možnosti, jak

Videa se budou zaznamenávat.

Jednoduchý režim . Jednoduché režim, který uvidíte základní informace zobrazené na Video: Datum a čas, ATN Logo a vzdálenost.

Rozšířený režim . Ve funkci rozšířený režim kromě Základní informace, uvidíte také Kompas, směla a role, balistické parametry (když Balistický kalkulátor je zapnut).

MIKROFON - záznam zvuku

DISPLEJ

JAS DISPLEJE. Dává vám číslo 1 až 5-ikální výběr, s 1 ing je nejmenší a 5 nejjasnější.

Doporučuje se pro růst používat světlé -nastavení testu během dne pro optimální výkon.

WIDGETY ZOBRAZENÍ — umožňuje vypnout několik widgetů (Minimální/rozšířený).

REŽIM SPÁNKU – umožňují přepněte režim (ZAPNUTO/VYPNUTO).

JAZYK - angličtina.

SKRYTÝ VÝBĚR

PROFILY/ NULA

AKTUÁLNÍ

- Kalibrace RAV - umožňuje kalibraci citlivost RAV pro platformu, kterou používáte pro tento konkrétní profil.
- Nulová regulace - umožňuje přejít do nulovacího režimu.
- Funkce přesouvání - dráha letu a vyzvánění - Vlastnosti nábojů rozdělených do typů (G1- G8, GL).
- Balistický koeficient - míra schopnosti kulky překonat odpor vzduchu během letu.
- Hmotnost kulky - ovlivňuje kinetickou energii rozsahu poklesu.
- Rychlost proudu je rychlost proudu, jakmile opouští válec.
- Nulový rozsah - je rozsah, ve kterém je střelná zbraň zpozorována.
- Výška pohledu - je vzdálenost mezi středem operační zóny a středem hlavně.

JINÉ

- Název profilu - seznam existujících profilů.
- Vytvořit nový profil – umožňuje vytvořit až 6 profilů.

IMPORT Z SD KARTY - importujte své dříve exportované nastavení profilu do svého aktuálního profilu.

EXPORT NA SD KARTU - exportujte svůj aktuální profil na micro SD kartu a uložte nastavení svého profilu.

TARGET LEAD - dává možnost zapnout/vypnout tuto funkci pro aktuální profil.

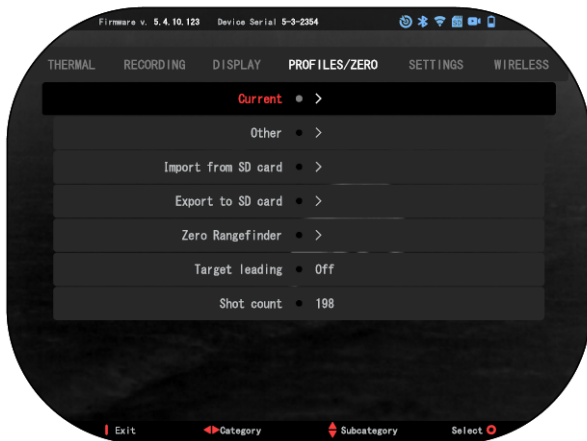
SHOT COUNT - počet snímků sleduje, kolikrát jste s tímto profilem stříleli.

NASTAVENÍ

UNIT - může být metrický nebo standardní systém.

DATUM A ČAS

- Zdroj hodin – umožňuje můžete si vybrat možnost lišit typy zdrojů na zvýšit přesnost (Manuální, Wi-Fi).
- Formát data – může být DD-MM-RRRR
- Formát hodin - forma uvádějící čas (24 hodin nebo 12 hodin).
- Datum — uveďte datum.
- Čas - zadejte čas.



TYP ZAŘÍZENÍ - chcete-li, aby všechny funkce fungovaly správně, musíte vybrat typ objektivu, který máte. (Příklad: 3x znamená 3-12 a 5x znamená 5-20).

ZOOM — umožňuje vybrat různé typy zoomu (Standardní, Rozšířený). Rozšířená transfokace poskytne elektronickou zoom 10x optické zoom. Příklad: 3-15 v rozšířeném režimu se stává 3-30x. Rádi bychom vás však varovali, že v takovém zoomu začnete vidět značné pixelace.

OBNOVIT VÝROBNÍ NASTAVENÍ - umožňuje obnovit všechna nastavení na výchozí.

ZÁLOHOVÁNÍ/OBNOVENÍ FIRMVERU - umožňuje aktualizovat, zálohovat nebo obnovit verzi firmwaru, která je momentálně spuštěna na vašem vidění. Doporučujeme, abyste váš produkt zaregistrovali na naší domovské stránce (<https://www.atncorp.com/user>), abyste se ujistili, že dostáváte e-maily, když budou k dispozici nové verze firmwaru. Neustále pracujeme na nových funkcích, funkcích a vylepšeních, které vám bezplatně poskytujeme prostřednictvím aktualizací firmwaru.

BEZDRÁTOVÉ

WIFI REŽIM - AP je přístupový bod a STA je stanice, která funguje jako klient.

WIFI INFO - INFORMACE O SSID a heslo. Heslo "atnsmarhd".









DÁLKOVÝ OVLADAČ - párový/nepárový.

LRF – spárování s modely ATN laserová balistika 5.



TECHNOLOGIE BIX

LASEROVÁ BALISTIKA 5 PÁROVÁNÍ

- Abyste toho dosáhli, musíte rozšířit rozsah a umožnit mu dosáhnout jeho základní síťovou obrazovku (Domovská obrazovka).
- Po dosažení domovské obrazovky dále stiskněte tlačítko OK na skopy klávesnice, která přinese kolotočové menu.
- Mačkejte tlačítko šipky doleva , dokud nedosáhnete ikony klíče.
- Stisknutím tlačítka OK  zadejte položku Systémová nastavení .
- Pomocí pravého nebo levého tlačítka přejděte  na bezdrátovou kartu.
- Stisknutím tlačítka OK  přejděte na kartu Wireless.
- Pomocí tlačítka DOLŮ se  posouvejte na dálkový ovladač.
- Stisknutím tlačítka OK  vyberte tuto možnost.
- Pomocí tlačítka UP vyberte  možnost Pair /Párování/.
- Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK .

- Tím se aktivuje vyhledávání Bluetooth, které vyhledává dostupná zařízení Bluetooth. Všimněte si, že ikona Bluetooth vpravo nahoře na displeji rozsahu má kolem ní kroužek, který označuje hledání hledáčku.
- Potom budete potřebovat ruční dálkoměr, abyste na něm stlačili tlačítko napájení. Dvakrát stiskněte tlačítko napájení na ukazateli rozsahu. Tím se obě zařízení se synchronizují. V nabídce pak uvidíte možnost "Pair" (Párové) vpravo od možnosti "Měřič vzdálenosti" (Hledáček). Nyní můžete opustit menu a vrátit se na domovskou obrazovku.

PÁROVÁNÍ X-TRAC 5

- Aktivujte funkci Bluetooth v rozsahu X-Sight 5.
- Zadejte systémové nastavení z menu.
- Vyberte bezdrátové připojení Kategorie.
- Vyberte Dálkový ovladač .
- Vyberte pár. Měli byste vidět půlkruh pohybovat kolem v pravé horní straně obrazovky kolem ikona Bluetooth.
- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko Up a tlačítko OK, abyste párovali zařízení X-TRAC 5 s vaším zařízením kompatibilním s ATN.



POZNÁMKA

Pokud potřebujete další pomoc při odstraňování poruch nebo při používání zařízení X-TRAC 5, přečtěte si návod k používání zařízení X-TRAC 5, který je k dispozici on-line.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Vždy nezapomeňte zařízení vypnout, když se nepoužívá.
- Zařízení nerozebírejte, nepouštějte, neotevírejte, nemačkejte, neohýbejte, nedeformujte, nepropichujte, nemačkejte, nevkládejte do mikrovlnné trouby, nespalujte, nenatírejte ani nevkládejte cizí předměty do zařízení: způsobí to ukončení záruky.
- Ponechejte rozsah v dodaném ochranném krytu, když se nepoužívá.
- Zabraňte kontaktu s prachem, párou a plynem.
- Tento výrobek obsahuje latex s přírodní pryže, který může způsobit alergické reakce.
- Rozsah je přesný elektrooptický přístroj a musí se s ním zacházet opatrně.
- Vnější povrchy objektivu nepoškrábejte, ani se jich nedotýkejte prsty.

UPOZORNĚNÍ

Nedodržení těchto bezpečnostních pokynů by mohlo způsobit poškození zařízení!

MOBILNÍ APLIKACE



Ovládejte své zařízení a prohlédněte si živý streamovací kanál s naší aplikací ATN Připojení 5. Po připojení telefonu nebo tabletu přes WiFi k zařízení ATN můžete na obrazovce telefonu/tabletu vidět, co je zobrazeno v hledáčku optiky.

Chcete zjistit, co jste dosud zaznamenali? Žádný problém otevřít Galerii a přehrávat nejnovější dobrodružství. Všechny vaše fotografie a videa jsou přímo na dosah ruky.

Chcete-li si stáhnout nejnovější verzi aplikace ATN Připojení 5. Navštivte obchod iOS nebo obchod Google Play. Vyhledejte "ATN Připojení 5" a nainstalujte aplikaci. Chcete-li zařízení ATN připojit k chytrému telefonu nebo tabletu, musíte nejprve zapnout WiFi na zařízení ATN pomocí klávesové zkratky. Po aktivaci můžete v telefonu nebo tabletu přistupovat k nastavením WiFi a vybrat příslušný identifikátor SSID (Název zařízení _XXXX), abyste mohli navázat připojení. Výchozí heslo je "atnsmarthd".

Po úspěšném navázání připojení otevřete aplikaci ATN Připojení 5 a příslušné zařízení se zobrazí na domovské obrazovce. Klepnutím na tlačítko s názvem zařízení můžete ovládat své zařízení, přistupovat ke streamování živě, jakož i galerii ze svého telefonu nebo tabletu.



[Aplikace iOS](#)



[Aplikace pro Android](#)

3-ROČNÍ ZÁRUKA NA VÝROBEK

Zaručuje se, že tento výrobek je bez výrobních chyb v materiálech a ve výrobě při běžném používání po dobu 3 (tři) let od data nákupu. V případě, že porucha, na kterou se vztahuje výše uvedená záruka, nastane během použitelného období uvedeného výše, společnost ATN Evropa s.r.o. podle svého uvážení buď opraví nebo nahradí výrobek a takovým jednáním společnosti ATN Evropa s.r.o. bude v plném rozsahu odpovědnost společnosti ATN Evropa s.r.o. a jediným a výlučným opravným prostředkem zákazníka. Tato záruka se nevztahuje na výrobek a) používaný jiným než běžným a obvyklým způsobem; b) vystaven zneužití; c) podroben změnám, úpravám nebo opravám ze strany Zákazníka

nebo jakoukoli jinou stranou než ATN Evropa s.r.o. bez předchozího písemného souhlasu ATN Evropa s.r.o.; d) speciální pokyn nebo "zavřené" zboží nebo obchodník prodávající "jako je" buď ATN Evropa s.r.o., nebo prodejcem ATN Evropa s.r.o. ,

(e) zboží, které výrobce přerušil a součástky nebo náhradní jednotky nejsou k dispozici z důvodů, které nemůže ovlivnit ATN Evropa s.r.o. . Společnost ATN Evropa s.r.o. neodpovídá za žádné chyby nebo škody, které podle názoru společnosti ATN Evropa s.r.o. vznikly v důsledku nesprávného zacházení, zneužití, nesprávného používání, nesprávného uskladnění nebo nesprávného provozu včetně používání ve spojení se zařízeními, které je elektricky nebo mechanicky neslučitelné s výrobkem,

anebo nižší kvality výrobku, jakož i neudržování podmínek životního prostředí specifikovaných výrobcem. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího. Od jakéhokoli porušení této záruky se upustí, pokud zákazník nesdělí společnosti ATN Evropa s.r.o. na níže uvedené adrese v rámci příslušné záruční lhůty. Zákazník chápe a souhlasí s tím, že kromě uvedené záruky se na výrobek nevztahují žádné jiné písemné nebo ústní, statutární, vyjádřené nebo předpokládané záruky včetně jakékoli implicitní záruky obchodovatelnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel. Všechny takové implicitní záruky se tímto výslovně odmítají.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Společnost ATN Evropa s.r.o. nebude zodpovědná za žádné nároky, žaloby, žaloby, řízení, náklady, výdaje, škody nebo závazky vyplývající z používání tohoto výrobku. Provoz a používání produktu je výlučnou odpovědností Zákazníka. Jediný závazek společnosti ATN Evropa s.r.o. se omezuje na poskytování výrobků a služeb uvedených v tomto dokumentu v souladu s podmínkami této dohody. Poskytování výrobků a služeb prodaných a poskytovaných společností ATN Evropa s.r.o. zákazníkovi se nesmí vykládat, vykládat ani považovat, ať už výslovně nebo implicitně, za zvýhodnění nebo vytvoření závazku vůči jakékoli třetí straně právního subjektu mimo ATN Evropa s.r.o. a zákazník; povinnosti společnosti ATN Evropa s.r.o. dle této Smlouvy se vztahují výlučně na zákazníka. **Odpovědnost společnosti ATN Evropa s.r.o. za škody, bez ohledu na formu nebo žalobu, nesmí přesáhnout poplatky nebo jiné poplatky, které zaplatil společnosti ATN Evropa s.r.o. zákazník nebo obchodník zákazníka. Společnost ATN Evropa s.r.o. v žádném případě nenese odpovědnost za zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody, včetně, ale nejen, ušlého příjmu, ušlého příjmu nebo ušlého zisku, bez ohledu na to, zda byly takové škody předvídatelné v době nákupu a zda takové škody vzniknou či nikoli porušení záruky, porušení smlouvy, nedbalost, objektivní odpovědnost nebo jiná teorie odpovědnosti.**

REGISTRACE ZÁRUKY NA VÝROBEK

Pro ověření záruky na váš produkt musí společnost ATN Evropa s.r.o. obdržet vyplněnou registrační kartu záruky na produkt pro každou jednotku nebo úplnou záruční registraci na naší webové stránce www.atneu.com. Vyplňte příložený formulář a okamžitě jej pošlete do našeho servisního střediska: ATN Evropa s.r.o., 1588 - město Sofia, Bulharsko, ul."Okolovrosten pat" č. 456B, Inter Logistic Park.

ZÍSKÁNÍ ZÁRUČNÍHO SERVISU

Chcete-li získat záruční službu na vašem zařízení, koncový uživatel musí upozornit servisní oddělení společnosti ATN Evropa s.r.o. tak, že zavolá na tel.: **+359 32570140** nebo E-mail: **support@atneu.com**, aby obdržel číslo autorizace vrácení zboží (RMA)

Číslo povolení k prodeji zboží (autorizace vrácení zboží).

Při návratu vezměte nebo pošlete výrobek, zaplacené poštovné, s kopií vašeho dokladu o prodeji do našeho servisního střediska, ATN Evropa s.r.o. na adresu uvedenou výše. Veškeré zboží musí být plně pojištěno se správným poštovním; společnost ATN Evropa s.r.o. nebude zodpovědná za nesprávné poštovné nebo, chybějící nebo poškozené zboží během přepravy.

Při posílání produktu zpět, prosím jasně označte RMA# na vnější straně poštovní schránky. Přiložte dopis, ve kterém se uvádí vaše číslo povolení k návratu materiálu, jméno, adresa návratu, důvod vrácení služby, Kontaktní informace, jako jsou platná telefonní čísla a/nebo E-maily a důkaz o nakupech, které nám pomohou stanovit platné datum začátku záruky. Vrácení zboží, která nemají uvedené povolení k navrácení materiálu, mohou být zamítnuta nebo může dojít ke značnému zpoždění při zpracování.

Odhadovaný čas služby záruky je 10 - 20 pracovních dnů. Koncový uživatel je zodpovědný za poštovné na ATN Evropa s.r.o. za záruční servis. ATN Evropa s.r.o. bude pokrývat vrácení poštovného/doručení do zemí Evropské unie koncovým uživatělem/zákazníkem po záruční opravě pouze tehdy, pokud se na výrobek vztahuje uvedená záruka. Společnost ATN Evropa s.r.o. vrátí výrobek po záručním servisu domácí pozemní a/nebo domácí poštou. Za jakýkoli jiný požadovaný, požadovaný nebo mezinárodní způsob doručení poštovného/přepravného bude zodpovědný koncový uživatel/zákazník.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Tento výrobek, a případně i dodané příslušenství, jsou označeny štítkem „CE“, což znamená, že vyhovují příslušným harmonizovaným evropským normám uvedeným ve směrnici 2014/53/EU (RED), směrnici 2014/30/EU (EMCD), směrnici 2014/35/EU (LVD) a směrnici 2011/65/EU (RoHS).



Směrnice 2012/19/EU (směrnice WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecykluje vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info.



Směrnice 2006/66/ES a její úprava 2013/56/EU (směrnice o bateriích): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info.

BATERIE

- Nesprávné použití nebo výměna baterie může způsobit nebezpečí výbuchu. Vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ baterie.
- Vestavěná baterie je 2člávková typu 18650 s ochrannou deskou. Jmenovité napětí a kapacita jsou 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Používejte baterii dodanou renomovaným výrobcem. Podrobné požadavky na baterie najdete ve specifikaci produktu.
- Ujistěte se, že teplota baterie je během nabíjení 0°C až 45 °C (32°F až 113°F).
- Ujistěte se, že se během nabíjení v okruhu 2 m od nabíječky nenachází žádný hořlavý materiál.

- NEUMÍSTUJTE přístroj do blízkosti zdrojů tepla nebo ohně. Vyhněte se přímému slunečnímu záření.
- NEUMÍSTUJTE přístroj na místo přístupné dětem.
- Používejte nabíječku dodanou renomovaným výrobcem. Podrobné požadavky na výkon najdete ve specifikaci produktu.

Serija ATN Mars 5

Serija ATN Mars 5 LRF

**PAMETNI TERMOVIZIJSKI STRELNI
DALJNOGLEDI**



NAVODILA ZA UPORABO



* Samo za modele Mars 5 LRF.

POZOR!

TA IZDELEK VSEBUJE NARAVNI KAVČUKOV LATEKS, KI LAHKO POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE

Izjava o skladnosti z zahtevami EU



Ta izdelek in, če je primerno, priloženi dodatki imajo oznako "CE" in so zato skladni z veljavnimi usklajenimi evropskimi standardi, navedenimi v Direktivi o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU.

Informacije v tem priročniku so zgolj informativne narave, se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila in se jih ne sme razlagati kot zaveza ATN Europe LTD. ATN Europe LTD ne prevzema nobene odgovornosti za morebitne napake ali netočnosti, ki se lahko pojavijo v tem priročniku.

©2023 ATN Europe LTD. Vse pravice pridržane.

ZNAČILNOSTI



IZJEMNA LOČLJIVOST



UDOBNA OČESNA RAZDALJA



HD VIDEO SNEMANJE



PERSONALIZIRANI NAMERILNI KRIŽI



DVOJNI VIDEO PRETOK



BALISTIČNI KALKULATOR



GLADKA POVEČAVA



NASTRELITEV Z ENIM STRELOM



E-KOMPAS



RAV (AKTIVIRANJE VIDEA PRI ODSUNU)



WIFI



UPRAVLJANJE PROFILA



BARVNI NAČIN



ULTRA NIZKA PORABA ENERGIJE

UPORABA

Mars 5 je naša najnovejša generacija termovizijskih daljnogledov in predstavlja revolucionaren korak naprej.

Zaradi več moči, pomnilnika, najnovejših senzorjev in prilagojenih čipov je Gen 5 izjemna moč.

Od okularja do leče Mars 5 prekaša konkurenco. Zaslona OLED visoke ločljivosti za bogatejše barve in temnejšo črno barvo. Posodobljene leče, izboljšana tehnologija 12 μm, napredni algoritmi za zagotavljanje visoke ločljivosti in kakovosti slike. Novi štirijedni procesor in izboljšani senzorji dajejo Mars 5 osupljivo kakovost slike podnevi in ponoči. Natančnost je bistvo strelnega daljnogleda in tisto, kar vidite skozi termalni strelni daljnogled, je tisto, kar šteje.

Lahko se namesti na standardne 30 mm obroče. Mars 5 ima zdaj manjši in bolj gladek profil za optimalno obliko in udobje.

Strelni daljnogledi Mars so bili vedno bogati s funkcijami, vendar ima Gen 5 nove funkcije, s katerimi se bo vsak spet počutil kot otrok. Z ekskluzivnim ATN-ovim sestavljalcem personaliziranih namerilnih križev boste lahko dali duška svoji ustvarjalni strani.

Za tiste, ki morajo streljati s katere koli razdalje - LRF (laserski daljinomer) je vgrajen ob strani v najmanjši obliki doslej. Zagotavlja izjemno natančnost do 1000 metrov z notranjim balističnim kalkulatorjem.*

Nastrelitev z enim strelom, upravljanje profila, balistični kalkulator, dolga življenjska doba baterije, pametni namerilni križ Mil-Dot, RAV (samodejno snemanje vašega "ubijalskega strela"), dvojni video pretok, aplikaciji za IOS in Android, radar (za usklajene skupinske akcije) in zaradi številnih drugih funkcij je Gen 5 Mars pravi čudež znanosti.

* Samo za modele LRF.

SPECIFIKACIJE

Model	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640				Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 16x	Mars 5 LRF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x
Številka izdelka	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Laserski daljinomer	Ne			Da			Ne				Da			
Senzor	320x240 60 fps 12 µm													
Povečava	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Virno polje, stopinje	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Jedro	štirjedni procesor ATN Obsidian V T													
Mikro zaslon	OLED zaslon 1024x768													
Očesna razdalja	90 mm													
Ločljivost video posnetka	1280x960 @ 60 fps													
Balistični kalkulator	Da													
WiFi (pretakanje, galerija,	iOS & Android													
Bluetooth	Da													
3D žiroskop	Da													
3D merilnik pospeška	Da													
RAV (video, aktiviran z od- sunom)	Da													
Elektronski kompas	Da													

Model	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640					
	Mars 5 320 4-16x 3-12x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 16x	Mars 5 LRF 320 5- 20x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x			
Gladka povečava	Da														
Radar	Da														
Namerilni križi	Več vzorcev in barv, personalizirani namerilni križi														
Urejevalnik namerilnih križev	Da														
Mikrofon	Da														
Kartica MicroSD	4 do 64 Gb														
USB, tip C	Da														
Montaža	30 mm standardni obroči (priloženi)														
Življenjska doba baterije (Li-Ion)	10 ur														
Razred vodoodpornosti / IP	Odporen na vremenske vplive														
Dotet zaznavanja ljudi	750	960	1400	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300		
Dotet prepoznavanja ljudi	335	432	630	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485		
Dotet identificiranja ljudi	205	260	378	205	260	330	432	570	680	330	432	570	680		
Delovna temperatura	-20°F do +120°F / -28°C do 48°C														
Dimenzije	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm			13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm			12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm			13"x2.2" x2.1" x2.2" 330x56 x54 mm			13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm		
Teža	1.93 lb / 0.88 kg			2.1 lb / 0.93 kg			1.93 lb / 0.88 kg			2.5 lb 1.133 kg			2.1 lb / 0.93 kg		
Garancija	3 leta														

* ATN si pridržuje pravico do sprememb brez obvestila

PRIPRAVA NAPRAVE

RAZPAKIRANJE

- Pred uporabo naprave morate izvesti naslednje korake. 1. Odprite embalažno škatlo, vzemite 5 / 5 LRF.
- Preverite, ali ima vaša škatla naslednje: optiko, pokrov optike, senčnik, gumijast okular, obroče, polnilni kabel.
 - Preglejte napravo za morebitne poškodbe na optičnih površinah, ohišju, okularjih, upravljalnih gumbih itd.
 - Prepričajte se, da so vse optične površine čiste in pripravljene za uporabo.

OPOMBA

Če katera koli dodatna oprema manjka ali je pokvarjena, se obrnite na službo za pomoč strankam ATN na +359 32570140.

POLNJENJE NAPRAVE

Naprava je opremljena z vrati USB (tip C). Najdete jih pod gumijastim pokrovčkom na desni strani naprave (pokrovčki so označeni z ustrežno ikono).

Vašemu daljnogledu smo priložili polnilni kabel USB (tip C). Priključite kabel v stenski polnilnik USB, ki ima izhodno moč 2 ampera (stenski polnilnik ni priložen).

Polnite daljnogled 7 ur s stenskim polnilnikom USB 2 A. Upoštevajte, da bo uporaba stenskega polnilnika z nižjo amperažo trajala dlje za polnjenje daljnogleda.

- Priporočen polnilec je 2 A polnilec USB.
- Čas polnjenja baterije (od 0 do 100%) je 7 ur z 2 A USB polnilnikom. 3. Čas delovanja baterije je 10 ur z enim polnjenjem.

VRATA MICRO SD IN USB C

Naprava je opremljena z vrati kartice microSD in USB (tipa C). Najdete jih pod gumijastima pokrovčkoma na desni strani naprave (pokrovčka smo označili z ustreznima ikonama).

Če želite odpreti gumijasti pokrov vrat, ga nežno dvignite in premaknite.

OPOMBA

Prepričajte se, da je naprava izklopljena, preden formatirate kartico microSD vstavite v ustrezna vrata.

- Pred uporabo vedno formatirajte novo kartico microSD.
- Vstavite kartico microSD, kot je prikazano.
- Uporabite tanek predmet (majhen kovanec, sponko za papir), da zaklenete kartico microSD, potem ko jo vstavite v režo.
- Pokrovček vrnite v prvotni položaj.





OPOMBA

Obstaja samo ena pravilna smer za vstavljanje kartice micro SD.

Kartice micro SD ne vstavljajte na silo v vrata, saj lahko s tem poškodujete daljnogled in samo kartico.

Če želite kartico micro SD odstraniti iz reže, jo nežno potisnite navznoter z istim tankim predmetom, kot ste to storili prej. Ko kartica izskoči za nekaj milimetrov, jo izvlecite s prsti ali pinceto.

OPOMBA

Če boste snemali video, mora biti kartica microSD razreda 10 (10 Mb/s) ali hitrejša in imeti kapaciteto od 4 do 64 Gb, kar je SD kartica tipa HC.

POSODOBITEV VDELANE PROGRAMSKE OPREME

Pred uporabo naprave posodobite vdelano programsko opremo na najnovejšo različico. Vse posodobitve vdelane programske opreme najdete na <https://www.atneu.com/firmware>.

Če želite prejemati obvestila o novih posodobitvah vdelane programske opreme, registrirajte svojo napravo na naši spletni strani. Ko bo na voljo nova posodobitev vdelane programske opreme, bo poslano e-poštno obvestilo.

Za posodobitev vdelane programske opreme potrebujete kartico microSD in popolnoma napolnjeno notranjo baterijo.

OPOMBA

V primeru izpada električne energije med posodobitvijo se lahko naprava zruši. To bo posododovalo sistemske datoteke in napravo bo treba poslati nazaj v tovarno ATN na servis.

Da zagotovite, da se vaše koordinate nastrelitve ne izgubijo, si zapišite koordinate nastrelitve, preden nadaljujete s posodabljanjem vdelane programske opreme.

Posodobite novo vdelano programsko opremo na naslednji način:

1. Prenesite datoteko *****.bin** in jo kopirajte v korenski imenik vaše kartice microSD.
2. Kartico vstavite v daljnogled.
3. Vključite daljnogled.
4. V pogovornem oknu "Firmware Update" (Posodobitev vdelane programske opreme) izberite "Yes" (Da), da začnete posodobitev.



5. Ko števec posodobitve doseže "100%", se naprava samodejno znova zažene.
6. Ko je naprava vklopljena, bo prešla v način samokonfiguracije.
7. Po zaključku se bo samodejno znova zagnala.
8. Platforma zaznavanja gibanja bo konfigurirana ob prvem vklopu.
9. Ko je posodobitev vdelane programske opreme končana, pred uporabo naprave jo ponastavite na tovarniške nastavitve.
10. Po končanem postopku izbršite datoteko vdelane programske opreme s kartice microSD. V nasprotnem primeru bo sistem poskušal posodobiti vdelano programsko opremo vsakič, ko vklopite daljnogled.

OPOMBA

Če daljnogled zamrzne ali se preneha odzivati na ukaze nadzorne plošče. Pritisnite in držite gumb za vklop 15 sekund, da znova zaženete daljnogled.

VKLOP/IZKLOP

Za VKLOP naprave pritisnite in držite gumb POWER, dokler se ne prikaže pozdravni zaslon ATN.

Če želite napravo IZKLOPITI, pritisnite in držite gumb POWER, dokler se v pogovornem oknu ne prikaže sporočilo "Shut down the device?". Za izklop izberite "Yes".



Če daljnogled zamrzne ali se preneha odzivati na ukaze nadzorne plošče. Pritisnite in držite gumb za vklop 15 sekund, da znova zaženete daljnogled.

UPORABA TIPKOVNICE

1. Tipka Gor: Na začetnem zaslonu prilagodi stopnjo povečave. Če pritisnete in držite tipko Gor, boste aktivirali gladko povečavo. Kratak pritisk na tipko Gor bo aktiviral postopno povečavo. Tipka Gor se uporablja tudi za upravljanje po vrtiljaku in sistemskem meniju.

2. Tipka Dol: Na začetnem zaslonu prilagodi raven pomanjšave. Če pritisnete in držite tipko Dol, se vključi gladka pomanjšava. Kratak pritisk na tipko Dol bo aktiviral postopno pomanjšavo. Tipka Dol se uporablja tudi za upravljanje po vrtiljaku in sistemskem meniju.

3. Tipka Levo: Na začetnem zaslonu s kratkim pritiskom na Levo tipko aktivirate zajem fotografije. Dolg pritisk leve tipke bo preklopil način na Video. Leva tipka se uporablja tudi za upravljanje po vrtiljaku in sistemskem meniju.

4. Tipka Desno: Na začetnem zaslonu spremeni svetlost zaslona naprave. Desna tipka se uporablja tudi za upravljanje po vrtiljaku in sistemskem meniju.

5. Tipka OK: S tipko OK odprete vrtiljak za hitri dostop z začetnega zaslona in potrdite izbire v meniju.

6. Tipka Funkcija 1: Ko imate odprt Vrtiljak za hitri dostop ali Meni, s pritiskom na gumb F1 zaprete Vrtiljak oz. Meni. Ko ste na začetnem zaslonu in ima vaša naprava priključen LRF (laserški merilnik razdalje), s pritiskom na F1 aktivirate LRF.

7. Tipka funkcija 2: Ko uporabljate svojo napravo Obsidian 5 in ste v meniju okoljskih nastavitvev, vas bo pritisk na F2 preusmeril na naslednji zaslon za posodobitev okoljskih nastavitvev. Ko na začetnem zaslonu pritisnete tipko Funkcija 2 bo izveden ročni NUC (toplotna korekcija) sistema.



FOKUSIRANJE

NASTAVITEV DIOPTRIJE

Z vrtenjem obroča za nastavitvev dioptrije boste dosegli optimalno ostrino svojega vida. Pogledjte skozi okular, medtem ko se osredotočite na namerilni križ in pripomočke na zaslonu.



OBROČ ZA NASTAVITEV OSTRENJA



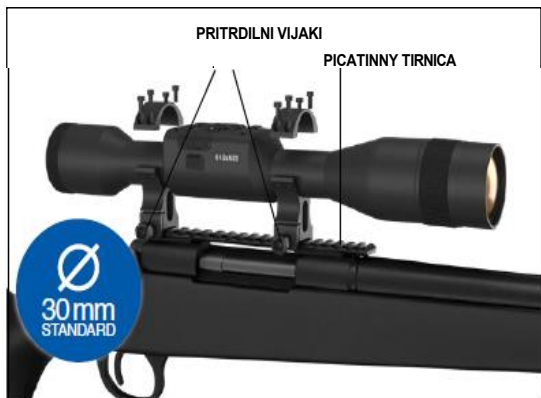
OPOMBA

Ko je dioptrija nastavljena po vaših željah, je ni treba prilagajati, razen če drug uporabnik spremeni ostrenje za svoje potrebe.

OSTRENJE NA DALJAVO

Po potrebi zavrtite nastavitveni obroč, da dosežete ustrezno ostrenje za različne razdalje.

NAMESTITEV VAŠEGA DALJNOGLEDA



Mars 5 ima 3,5-palčno razdaljo od očesa (90 mm) in ga je mogoče namestiti s 30 mm montažnimi obroči. ATN je zagotovil dva standardna obroča in en obroč v obliki črke L. Obroč v obliki črke L je za tiste primere, ko potrebujete dodatno očesno razdaljo pri določenih puškah. Najprej izberite zelene obroče in položaj ter pritrдите spodnje dele obročev na tirnico za optimalno očesno razdaljo.

Postavite daljnogled na spodnjo polovico obročev, ki ste jih pravkar namestili, in preverite, ali imate zadostno očesno razdaljo za svojo platformo. Zgornji del obroča post-

avite čez nameščeni spodnji del, poskrbite, da so luknje poravnane in da se vijaki zlahka vrtijo. Na vse vijake uporabite enak navor s priloženim imbus ključem. Prepričajte se, da so vaši obroči tesno pritrjeni na tirnico vaše puške in se ne bodo zrahljali zaradi odsuna.

1. Za namestitev Mars 5 na Picatinny tirnico:
2. Odvijte pritrdilne vijake na straneh pritrdilnih obročev.
3. Postavite strelni daljnogled na Picatinny tirnico tako, da štrlina tirnice, ki je na dnu obroča, vstopi v vdolbino na tirnici.
4. Privijte pritrdilne vijake pritrdilnih obročev.

POZOR!

Prepričajte se, da vaše orožje ni napolnjeno. Vedno uporabljajte postopke za varno rokovanje z orožjem.

OPOMBA

Prosimo, da pri pritrjevanju obročev na tirnico pritrdilnih vijakov ne zategnete preveč, priporočamo uporabo 30 in-lbs.

KALIBRACIJA KOMPASA

Ko je treba kompas kalibrirati, se namesto merila kompasa prikaže beseda "CAL". Za kalibracijo zavrtite napravo okoli treh osi, kot je prikazano na desni.

OPOMBA

Po kalibraciji naprave ne pozabite, da bo kompas najbolje deloval, če držite Mars 5 vzporedno s tlemi.

Druge možne okrajšave:

- ERR — zaznana je bila napaka;
- SMF — vaša naprava je pod vplivom močnega magnetnega polja;
- UPD — vašo vdelano programsko opremo je treba posodobiti.



VMESNIK

ZAČETNI ZASLON

Prvi zaslon, ki ga vidite po vklopu naprave, je Začetni zaslon. Sestavljajo ga lestvice, ikone statusne vrstice in različni informacijski pripomočki.



LESTVICE

- Lestvica e-kompasa prikazuje kot zasuka na podlagi podatkov e-magnetometra.
- Lestvica rotacije kaže nagib puške na podlagi notranjega 3D žiroskopa.
- Lestvica naklona (gor/dol) kaže naklon puške na podlagi notranjega 3D žiroskopa.

STATUSNA VRSTICA

Prikaže informacije o trenutnem stanju sistema. Ko niso v uporabi, ikone, ki so neaktivne, postanejo nevidne, in prikazane bodo samo pomembne informacije.



- Baterija — prikazuje, koliko energije je ostalo v sistemu.
- Kartica Micro SD — prikazuje prisotnost ali odsotnost (rdeča ikona) pomnilniške kartice.
- Balistični kalkulator, Bluetooth in WiFi — prikazuje, ko je funkcija omogočena.

PRIPOMOČKI

Elementi vmesnika bodo prikazani kot pripomočki, ki bodo omogočali dostop do uporabnih informacij. Obstaja več vrst pripomočkov:


- Ikone, ki ne prikazujejo vrednosti, se uporabljajo za prikaz načina (Foto in Video način);
- samo numerična vrednost







(Podrobne vrednosti Zasuka in Nagiba);




- ikone z numerično vrednostjo: Razdalja, Povečava, Popravek namerilnega križa, Hitrost vetra. Lahko onemogočite Pripomočke za prikaz iz System Settings (Sistemske nastavitve).

Za vstop v System Settings (Sistemske nastavitve), z začetnega zaslona kliknite tipko OK

 za dostop do Vrtiljaka za hitri dostop.

S tipkama DESNO ali LEVO izberite ikono ključa  in pritisnite tipko OK  da vstopite v meni System Settings (Sistemske nastavitve).

Z DESNO tipko izberite zavihek Display (Zaslon)  in s tipkami na tipkovnici izberite podkategorijo Display Widgets (Pripomočki za prikaz) .

Pritisnite tipko OK  da izberete Pripomočke za prikaz. S tipkami na tipkovnici  izberite način - od Razširjenega (Extended) do Minimalnega (Minimal) načina. Pritisnite tipko OK  za potrditev izbire in pritisnite gumb Funkcija 1 za izhod iz menija.

GLAVNE OPERACIJE



STOPNJA POVEČAVE

Ko ste na Začetnem zaslonu, uporabite tipki GOR in DOL za povečanje ali zmanjšanje povečave. Če pritisnete in držite tipko GOR ali DOL, se aktivira gladko povečevanje oz. pomanjševanje. S hitrim pritiskom na tipki GOR ali DOL boste dobili stopnje stopenjske povečave.

OPOMBA

Ko napravo aktivirate prvič, morate pred povečavo konfigurirati možnost objektiv v pojavnem oknu. Prosimo, glejte System Settings (Sistemske nastavitve) □ Settings (Nastavitve) □ Device Type (Vrsta naprave).



SNEMANJE FOTOGRAFIJ ALI VIDEO POSNETKOV

Pritisnite in držite LEVO tipko  da preklopite med načini za snemanje video posnetkov ali fotografij. Kratak pritisk na Levo tipko bo aktiviral ali ustavil snemanje videa. Če pa ste v načinu za fotografije, boste s pritiskom na Levo tipko posneli fotografijo.

OPOMBA

Snemanje se bo samodejno ustavilo, ko je pomnilniška kartica polna ali je baterija prazna.



VRTILJAK ZA HITRI DOSTOP

S pritiskom na tipko OK  odprete Meni za hitri dostop. Pritisnite tipko Funkcija 1 za izhod iz Vrtiljaka oz. Menija.

NAČINI

Mars 5 ima 2 načina delovanja: osnovni in napredni.

Osnovni način ima naslednje možnosti:


1. SISTEMSKE NASTAVITVE
2. NAPREDNA BLIŽNJICA
3. NASTRELITEV NAMERILNEGA KRIŽA
4. KONTRAST

Napredni način ima naslednje možnosti:

1. IZHOD
2. SISTEMSKE NASTAVITVE
3. NAPREDNA BLIŽNJICA
4. VNOS RAZDALJE
5. OKOLJE
6. WIFI
7. NASTRELITEV NAMERILNEGA KRIŽA
8. BALISTIČNI KALKULATOR
9. GALERIJA
10. NUC (popravek neenotnosti)
11. KONTRAST

VRTILJAK ZA HITRI DOSTOP


Vrtiljak je vaš dostop do številnih bližnjic, ki vam omogočajo hiter dostop do funkcij vašega daljnogleda. Na Začetnem zaslonu kliknite tipko


OK  za dostop do Vrtiljaka na dnu Začetnega zaslona.

Rdeče označeni gumbi so edini, ki aktivirajo določeno bližnjico.

Uporabite LEVO in DESNO tipko 



za premikanje med funkcijami, razen pri skupini stikal za VKLOP/IZKLOP (WiFi, Bluetooth, Balistični kalkulator, RAV), med stikali uporabite tipke na tipkovnici .

Če želite vklopiti ali izklopiti določeno funkcijo, morate klikniti tipko OK  medtem ko je ta funkcija izbrana. Primer - WiFi.



IZHOD

Če želite zapreti Vrtiljak ali Meni, pritisnite tipko Funkcija 1 na tipkovnici.



NUC

Omogoča popravek neenotnosti (NUC).



NASTRELITEV Z ENIM STRELOM

Nastavi daljnogled še nikoli ni bilo lažje z Nastrelitvijo z enim strelom. Izstrelite strel, prilagodite namerilni križ in pripravljeni ste.



SAMO ZA MODELE Z LASERSKIM DALJINOMEROM

Na Začetnem zaslonu pritisnite tipko Funkcija 1, da aktivirate laserski daljinomer. Če je Balistični kalkulator vklopljen, bo razdalja, ugotovljena z Daljinomerom, samodejno uporabljena za popravek točke udarca (premaknite namerilni križ, da prilagodite za-detek).



VNOS RAZDALJE

Ročno vnesite ali prilagodite razdaljo do cilja, ki jo bo uporabljal Balistični kalkulator.



KONTRAST

Razlika v svetlosti in barvi, zaradi katere je predmet bolj razločen.



OKOLJE

Omogoča vnos različnih okoljskih podatkov za izboljšanje balistične korekcije, kot sta hitrost in smer vetra.



SISTEMSKE NASTAVITVE

Omogoča dostop do različnih sistemskih možnosti in prilagoditev.



WIFI

Omogoča povezavo s pametnim telefonom ali tablico; geslo je **atnsmarthd**.



BLUETOOTH

Omogoča vam povezavo z ATN Smart dodatki, ki za komunikacijo z vašim daljnogledom uporabljajo Bluetooth.

OPOMBA

Samo dodatki Gen 5 bodo delovali z daljnogledi Gen 5.



BALISTIČNI KALKULATOR


Omogoča vam, da daljnogled samodejno prilagodi točko udarca namerilnega križa padcu krogle na podlagi balističnih informacij, ki jih vnesete v daljnogled.




RAV (Aktiviranje videa pri odsunu)

Omogoča snemanje vašega lova, ne da bi morali pritisniti tipko za snemanje.

UPORABA SISTEMSKIH NASTAVITEV


Za vstop v Sistemske nastavitve odprite Vrtljak za hitri dostop s pritiskom na tipko OK . Izberite ikono ključa z DESNO ali LEVO tipko .





Pritisnite tipko OK  za vstop v Meni.

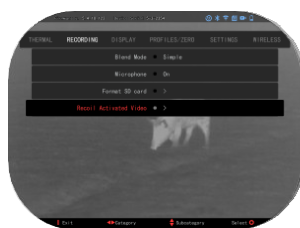
Sistemske nastavitve so sestavljene iz vrstice z zavihki na vrhu zaslona, seznama podkategorij na sredini in informacij v pomoč (ključ za funkcije gumbov) na dnu.

Če želite zapreti Meni, pritisnite tipko Funkcija 1 na tipkovnici.

Premikanje med zavihki se izvaja s tipkama LEVO in DESNO .

Vsak zavitek vključuje podkategorije. Če želite izbrati določeno podkategorijo, uporabite tipke na

tipkovnici  in pritisnite tipko OK  da jo izberete.



PRVA STOPNJA





DRUGA STOPNJA




TRETJA STOPNJA



Če želite spremeniti določeno vrednost, sledite naslednjim korakom. S tipkami na tipkovnici izberite zeleno podkategorijo .

Pritisnite tipko OK  da izberete določeno vrednost (ko je izbrana, se obarva rdeče).

Spremenite vrednost s tipkami na tipkovnici .

Če želite izbrati novo vrednost, pritisnite tipko OK  za potrditev spremembe.

FUNKCIJE

FOTO NAČIN

Ko ste na začetnem zaslону, pritisnite LEVO tipko  da posnamete FOTOGRAFIJO.

Za delovanje te funkcije morate imeti v napravi vstavljen kartico microSD. Vse datoteke bodo shranjene na kartici microSD.



FOTOGRAFIJE

Omogoča, da posnamete eno fotografijo naenkrat.

SNEMANJE VIDEA

OPOMBA

Za delovanje teh funkcij morate imeti v napravi vstavljen kartico microSD.

Vse datoteke bodo shranjene na kartici microSD.

Daljnogled vam omogoča snemanje video posnetkov v dveh načinih.



NORMALEN

Privzeti način. Med snemanjem se prikaže pripomoček Counter (Števec).

Za začetek snemanja videa. Ko ste na začetnem zaslonu, pritisnite in držite LEVO tipko, da preklopite v Video način. Zatem se s kratkim pritiskom na LEVO tipko aktivira snemanje videa. Pritisnite LEVO tipko enkrat, da ustavite snemanje videa.



Mešani način (Preprost/Napredni)

Video posnetke lahko snemate na dva načina.

Preprost način: V preprostem načinu boste na videu videli osnovne informacije: Datum/Čas, Logotip ATN in Razdaljo.

Napredni način: V naprednem načinu boste poleg osnovnih informacij videli tudi Kompas, naklon in nagib, balistične parametre (ko je Balistični kalkulator vklopljen).

OPOMBA

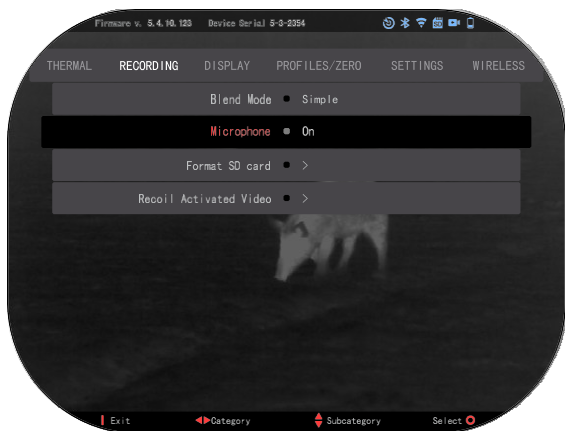
Pri močnem vetru je najbolje, da izklopite Mikrofon.

Mikrofon lahko vklopite v System Settings (Recording Category) (Sistemске nastavitve (kategorija Snemanje)).).

Mikrofon

Če želite vklopiti/izklopiti Mikrofon, izberite kategorijo Snemanje (Recording Category) in se s tipkovnico pomaknite do možnosti Mikrofon. S tipko OK

izberite Mikrofon in s tipkama GOR in DOL spremenite nastavitve. Potrdite svojo izbiro s tipko OK , pritisnite tipko Funkcija 1 za izhod na Začetni zaslon.



AKTIVIRANJE VIDEA PRI ODSUNU (RAV)

Ko svoj video posnetek nastavite na način RAV (iz Bližnjicega menija), sistem shrani vse, kar vidi vaš daljnogled.

V tem načinu se prikaže pripomoček RAV in ko začnete snemati, se prikaže Števec časa.

Po aktiviranju funkcije RAV v Vrtljaku za hitri dostop, se vrnite na Začetni zaslon. Postopek aktivacije nadaljujete s pritiskom na LEVO tipko ki aktivira Video. Prepričajte se tudi, da vidite ikono RAV v zgornjem desnem kotu Začetnega zaslona. Ponovno pritisnite LEVO tipko da ustavite Snemanje videa.



Ko se sproži strel in pride do odsuna (nekateri zračne puške morda ne bodo zagotovili zadostnega odsuna, da bi se RAV aktiviral). Daljnogled posname videoposnetek pred strelom, v trenutku strela in nekaj časa po njem. Natančne nastavitve lahko prilagodite v System Settings (Sistemske nastavitve).

RAV KALIBRACIJA

RAV (Aktiviranje videa pri odsunu) je fantastična funkcija, ki vam omogoča, da nastavite daljnogled za snemanje videa, ko streljate z orožjem. Ker pa obstaja veliko vrst kalibrov in platform, naša standardna občutljivost RAV morda ne bo zadostovala, tj. majhni kalibri z majhnim odsunom, ki ne uspe aktivirati RAV. S to možnostjo lahko prilagodite občutljivost svojega daljnogleda tako, da prepozna lahek odsun in aktivira RAV.

OPOMBA

Za najboljše rezultate kalibrirajte RAV le na strelišču. ATN podpira varno in odgovorno rekreativno streljanje in ne priporoča kalibracije RAV doma ne glede na državno zakonodajo.

Odprite Vrtiljak za hitri dostop in se pomaknite do ikone ključa. Pomaknite se do Profile/Zero in nato izberite Current. S tipko DOL se pomaknite do možnosti RAV Calibration. Pritisnite desno tipko za vstop v kalibracijo RAV. V zgornjem levem kotu bi morali videti oceno hitrosti (. ft/s ali m/s), ki ji sledi »1, 2, 3«. Prvi krog utripa, kar pomeni aktivno iskanje vnosa. Medtem ko je kalibracija RAV aktivna, izstrelite naboj v nižje območje. Videti bi morali primer (9,4 ft/s) ali kaj podobnega, saj bo odvisno od kalibra in vaše platforme. Ko dobite prvo številko, pritisnite sredinski gumb OK





da shranite. Ta postopek ponavljajte samo z želenim vnosom, dokler ni kljukica na vseh številkah. Če je prišlo do napake s strelivom, polnjenjem ali katere koli druge možne okvare, preprosto pritisnite tipko Funkcija 1, da zapustite kalibracijo RAV. Nato ponovite postopek. Ko je kalibracija dosežena, se RAV daljnogleda umeri na vaš kaliber, grain, hitrost, in platforme čutijo odsun.

Če sledite temu postopku, bi morali biti sposobni uporabljati RAV s strelivom in platformo, uporabljeno med postopkom kalibracije.

OPOMBA

Izvedli smo teste z 22 zračnimi puškami in 22 dolgimi puškami, s čimer smo uspešno povečali občutljivost RAV.



NASTRELITEV


OPOMBA

Preden nastrelite daljnogled, se prepričajte, da je izbrana pravilna vrsta leče. To lahko preverite tako, da odprete System Settings (Sistemske nastavitve) in izberete Settings (Nastavitve). Videli boste podkategorijo Device Type (Vrsta naprave). Prepričajte se, da ste izbrali vrsto leče svojega daljnogleda.

Tako bo sistem vedel, kateri daljnogled dejansko uporabljate (primer: Mars 5 320 4-16x ali 640 4-32x).

Za nastrelitev svojega daljnogleda boste morali iti v razdelek Profile/Zero v System Settings (Sistemske nastavitve) ali ga izbrati v Vrtiljaku za hiter dostop.

Za vstop v sistemske nastavitve odprite Vrtiljak za hiter dostop s tipko OK  in izberite ikono ključa s tipkama DESNO ali LEVO . Ali pa izberite bližnjico Zero Reticle (Nastrelitev namerilnega križa) v Vrtiljaku za hiter dostop.

Za vstop v meni pritisnite gumb OK .


Predn začnete s postopkom Nastrelitve, boste morali ustvariti nov profil ali uporabiti obstoječega. Priporočamo, da ustvarite novega, da boste bolje razumeli postopek.

Pod kategorijo Profiles/Zero (Profili/Nastrelitev) boste našli Current, Other, Import from SD card, Export to SD card, Zero RangeFinder, Target leading, Off, Shot count, 198. Izberite Other (Drugi). Tam boste videli Profile 1 in Create





New Profile (Ustvari nov profil). Lahko izberete Profile 1 in ga uredite ali pa ustvarite novega in ga spremenite. Ko izberete profil,

pritisnite tipko OK  da ga naložite. Ko je profil naložen, postane vaš trenutni profil.

Profili se uporabljajo predvsem za uporabo vašega daljnogleda na različnih orožjih. Tako lahko, ko premaknete daljnogled z enega orožja na drugega, preprosto izberete profil, ki ste ga že ustvarili za določeno orožje, ki ga uporabljate. Več profilov se uporablja tudi za nastrelitev daljnogleda, na istem orožju, vendar na različnih razdaljah. Na primer, en profil se lahko imenuje AR 50 jardov in drugi AR 200 jardov, kar vam omogoča ustvarjanje dveh ločenih profilov za boljše natančno nastavitev vaših strelskih rešitev za krajše in daljše razdalje.

Če želite spremeniti ime profila v zeleno, odprite aplikacijo ATN Connect 5 in povežite svoj telefon/tablični računalnik s svojim daljnogledom.


Če želite svojo puško nastreliti z napravo ATN, sledite naslednjim korakom. Nastrelitev daljnogleda:

V System Settings (Sistemske nastavitve) izberite zavihek Profiles/Zero (Profili/Nastrelitev). Glavne podkategorije Profiles/Zero so Current (Trenutni), Other (Drugi), Import from SD card (Uvoz s kartice SD) in Export to SD card (Izvoz na kartico SD). Izberite Current s pritiskom


na tipko OK .

Tam boste videli Zero Reticle (Nastrelitev namerilnega križa). Predlagamo, da izpolnite vse balistične podatke po svojih najboljših močeh, preden nadaljujete na Zero (Nastrelitev). To vam bo prihranilo čas, ko boste pozneje želeli uporabiti Balistični kalkulator.

Nadaljujte z Zero the Reticle (Nastrelitev namerilnega križa).

Pritisnite tipko OK  da izberete Zero Reticle (Nastrelitev namerilnega križa). Na zaslonu


boste videli križni namerilni križ. Medtem ko držite orožje čim bolj mirno, izstrelite strel. S tipkovnico premaknite rdeči križ na točko zadetka. Beli križ imejte na istem mestu, kamor ciljate. Ko postavite rdeči križ na točko zadetka,

pritisnite tipko OK . Pojavilo se bo pogovorno okno z možnostmi. Izberite Save & Exit (Shrani in Izhod).

OPOMBA

Čeprav morda ne boste potrebovali več kot enega strela za nastrelitev daljnogleda, vam priporočamo, da večkrat ponovite postopek, da se prepričate, da ste resnično nastrelili daljnogled. Ko pridobite izkušnje z nastrelitvijo svojega daljnogleda, vam nastrelitev sploh ne bi smela vzeti časa.

OPOMBA

Če želite natančno nastaviti svojo nastrelitev, še enkrat izberite Zero Reticle (Nastrelitev namerilnega križa). Pritisnite tipko OK  in izberite Zoom (Povečava). Povečajte do konca in streljajte z orožjem. Če vaša točka zadetka ni tam, kjer ste namerili, premaknite rdeči križ na točko zadetka ter izberite Save & Exit (Shrani in Izhod). To bo zagotovilo, da bo vaša točka zadetka enaka pri optični (osnovni) in največji povečavi.



MODELI LRF (Z LASERSKIM DALJINOMEROM)

Z vgrajenim laserskim daljinomerom lahko natančno izmerite razdaljo do cilja, do 1000 metrov.

OPOMBA

Če želite omogočiti to funkcijo, morate omogočiti nastavitve Naprednega načina (Advance Mode).

OPOMBA

Ko je razdalja izmerjena, bo vrednost samodejno vključena v vaš balistični kalkulator.

Ko ste na Začetnem zaslonu, pritisnite tipko Funkcija 1, da aktivirate Laserski daljinomer. Naj bo daljnogled čim bolj stabilen, medtem ko imate namerilni križ daljinomera na tarči. Razdalja do cilja bo prikazana v spodnjem središču začetnega zaslona.

VNOS RAZDALJE



Omogoča ročni vnos ali popravljanje razdalje. Za zagon te funkcije izberite možnost Distance Entry (Vnos razdalje).



Spremenite vrednost razdalje s tipkami na tipkovnici. Če želite sprejeti novo razdaljo, pritisnite tipko OK.

BALISTIČNI KALKULATOR



Mars 5 ima popolnoma integriran Balistični kalkulator, ki vašemu daljnogledu omogoča brezhibno prilagajanje točke zadetka. Prvi korak pri uporabi te funkcije zahteva, da v profil, ki ga uporabljate, vnesete vse pomembne podatke.



OPOMBA


Če želite omogočiti to funkcijo, morate aktivirati nastavitve Advance Mode (Napredni način).

OPOMBA


Če ne poznate vseh ali dela teh informacij (primer: Začetna hitrost), priporočamo, da se obrnete na proizvajalca streliva in/ali orožja, ki ga uporabljate. Te informacije se običajno nahajajo na spletni strani proizvajalca.

Ko nastavite svoj profil, ste pripravljeni na aktiviranje Balističnega kalkulatorja daljnogleda. Odprite Vrtiljak za hitri dostop in sledite navodilom v tem razdelku.

Za iskanje ikone Balističnega kalkulatorja boste morali uporabiti tipke na tipkovnici . Če je ta funkcija izklopljena (označeno z diagonalno črto čez ikono), jo boste morali vklopiti s pritiskom na tipko .

OK  medtem ko je ikona izbrana. Diagonalna črta bo izginila in v zgornjem desnem kotu zaslona se bo prikazala ikona Balističnega kalkulatorja.

Profil, ki niso v uporabi, se nahajajo v razdelku Other (Drugi). Uporabite lahko obstoječi profil ali ustvarite do 6 novih uporabniških profilov.

Če želite urediti Profil, ga izberite (označeno rdeče) in pritisnite tipko OK . Izberite dejanje, ki ga želite izvesti: Naloži, Kopiraj (Podvoji) ali Izbrisi izbrani profil.

OKOLJE

OPOMBA

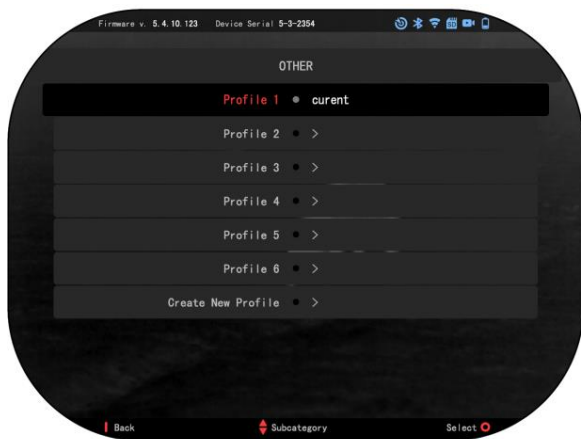
Če želite omogočiti to funkcijo, morate aktivirati nastavitve naprednega načina (Advance Mode).

Obstajajo številni Okoljski elementi, ki jih lahko vnesete, da povečate natančnost svojih streliv.



Veter:

Moč in smer vetra sta najpomembnejši v skupini, zlasti pri srednje močnem do močnem vetru. To zelo priporočamo, če nameravate streljati na razdalje nad 300 metrov. Odčitajte meritve vetra in vnesite



informacije v daljnogled. Če nameravate narediti natančne strele, sta potrebni hitrost in smer vetra. Podatke lahko vnesete prek bližnjice Environment (Okolje) ali prek svoje mobilne naprave z uporabo aplikacije ATN Connect 5 z WiFi povezavo na vaš daljnogled, karkoli se vam zdi lažje.






Vlažnost:

Tudi vlažnost je treba vnesti prek bližnjice Okolje ali prek aplikacije ATN Connect 5.

Barometrični tlak, nadmorska višina in temperatura:


Tlak, nadmorsko višino in temperaturo je treba ročno nastaviti v okoljskih nastavitvah vašega daljnogleda, da zagotovite pravilne vrednosti za balistične izračune.

Da bi dobili najboljše možne balistične izračune, morate okoljske vrednosti vnesti čim bolj pravilno. Če želite spremeniti nastavitve, pritisnite tipko OK

 za vstop v Vrtiljak za hitri dostop. S puščico LEVO  se pomaknite do ikone Okolje. Za vstop pritisnite tipko OK . S tipkama GOR in DOL  prilagodite hitrost vetra. Uporabite tipki DESNO in LEVO  da prilagodite smer vetra. Če želite prilagoditi druge okoljske nastavitve, pritisnite tipko Funkcija 2. Za potrditev



sprememb pritisnite tipko OK

. Za izhod iz Menija pritisnite tipko Funkcija 1.

Drugi zbrani podatki:

Zabeležen je tudi kot daljnogleda glede na tarčo, Balistični kalkulator pa to informacijo poštevava v svojih izračunih.

DOLOČANJE RAZDALJE DO CILJA

Prednostna naloga številka ena za doseganje natančnosti pri streljanju na dolge razdalje je poznati razdaljo do cilja.

Balistični kalkulator bo naredil prilagoditve namesto vas, vendar še, ko vnesete razdaljo do cilja.



Vaš daljnogled ponuja več načinov za izvedbo te naloge.


Lahko uporabite svoj vgrajeni laserski daljinomer pri tistih modelih, ki ponujajo to možnost. Razdaljo lahko vnesete ročno, če poznate razdaljo do cilja.

Lahko pa uporabite laserski daljinomer Laser Ballistics 5 za prenos teh informacij.

PRILAGODITEV SLOGA NAMERILNEGA KRIŽA

Slog namerilnega križa lahko upravljate v sistemskih nastavitvah (System Settings), razdelek Display.

Za vstop v System Settings odprite Vrtiljak za hitri dostop tako, da pritisnete tipko OK  in izberete ikono ključa s tipkama DESNO ali LEVO .


Za vstop v meni pritisnite tipko OK .

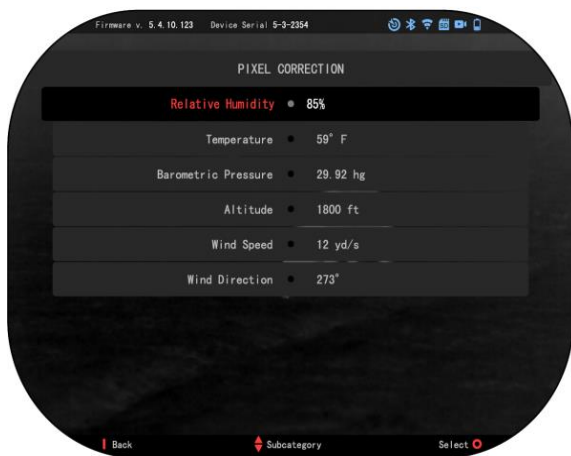
Izberite Display v meniju zavihkov. Premikanje med zavihki poteka s tipkama LEVO in DESNO




Z gumbi tipkovnice  iz-

berite podkategorijo Reticle Style (Slog namerilnega križa). Pritisnite tipko OK  da jo izberete

Za spremembo oblike križa pritisnite tipko DESNO ali LEVO . Izberite zeleni slog namerilnega križa, ki ustreza vašim željam.





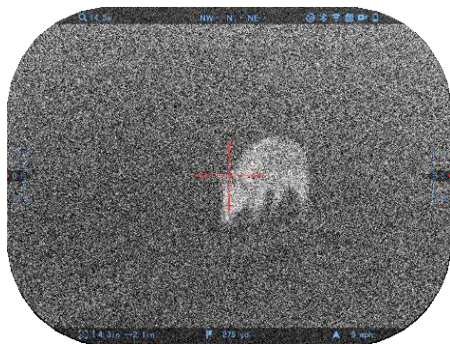
Če želite sprejeti namerilni križ, pritisnite tipko OK .

Barvo križa lahko spremenite v katero koli barvo, ki vam ustreza.

Premikanje med barvami poteka s tipkama GOR in DOL. Pritisnite tipko OK, da sprejmete svojo barvo.

KAKO IZVAJATI NUC

NUC (popravek neenotnosti) pomaga izboljšati kakovost slike, ko jo poslabšajo različni okoljski dejavniki. Obstaja več tabel NUC, ki pokrivajo celotno temperaturno območje, in kamera samodejno izbere optimalno tabelo glede na svojo temperaturo.



Sistem lahko nastavite tako, da samodejno izvede NUC v vnaprej določenem časovnem intervalu. Lahko pa samodejni NUC izklopite in po potrebi ročno izvedete NUC.

Prav tako lahko uporabite bližnjico NUC na začetnem zaslonu s pritiskom na tipko Funkcija 2.



Primer: Sprememba temperature, neprekinjeno gledanje določenega toplega predmeta in premikanje iz enega okolja v drugega lahko povzročijo poslabšanje slike.



Če želite počistiti sliko, boste morali izbrati NUC v Vrtiljaku za hitri dostop, potem ko izberete izvesti NUC sistema. Daljnogled bo izvedel zahtevano kalibracijo in tako izboljšal vizualno kakovost slike.

POSTOPEK POPRAVKA SLIKOVNIH PIK

Postopek popravka slikovnih pik je namenjen popravku "nevtralnih" slikovnih pik, ki so vidne v vidnem polju, vendar se ne odzivajo na spreminjajoče se okolje ali pokrajino. Lahko so bele ali črne in ostanejo statične in/ali se ne odzivajo.

1. Odprite Vrtiljak za hitri dostop s pritiskom na tipko OK .
2. Izberite System Settings (Sistemске nastavitve).
3. Izberite kategorijo Thermal.
4. Izberite podkategorijo Pixel Correction (Popravek slikovnih pik).
5. Če Auto Correction (Samodejni popravek) ne počisti nevtralnih slikovnih pik, nadaljujte z ročnim popravkom.
6. Izberite Manual Correction (Ročni popravek).
7. Morali bi videti namerilni križ, s tipkovnico premaknite namerilni križ nad nevtralno slikovno piko. Če je težko ciljati na nevtralno slikovno piko, pritisnite tipko OK  in izberite Zoom.
8. Ko je namerilni križ postavljen nad nevtralno slikovno piko, pritisnite tipko OK in izberite Save (Shrani). To bi moralo popraviti slikovno piko.

OPOMBA

Če potem, ko ste izvedli zgoraj opisani postopek, nevtralna slikovna pika ni bila popravljena. Poskusite izvesti postopek na slikovni piki, ki meji neposredno na nevtralno slikovno piko, da naredite enoten popravek v vidnem polju.

SISTEMSKЕ NASTAVITVE

THERMAL (THERMALNE)

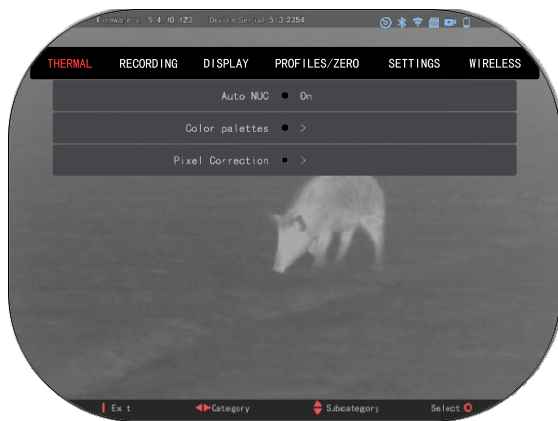
AUTO NUC — Če to možnost VKLOPITE, boste sistemu omogočili izvajanje NUC v vnaprej nastavljenem intervalu. Izvedete lahko tudi ročni NUC s pritiskom na gumb Funkcija 2 na začetnem zaslonu.

BARVNE PALETE —

Razpon barv, uporabljenih za termično slikanje.

POPRAVEK SLIKOVNIH PIK —

Ta funkcija je namenjena popravku "nevtralnih" slikovnih pik, ki so vidne v vidnem polju, vendar se ne odzivajo na spreminjajoče se okolje ali pokrajino. Lahko so bele ali črne in ostanejo statične in/ali se ne odzivajo.



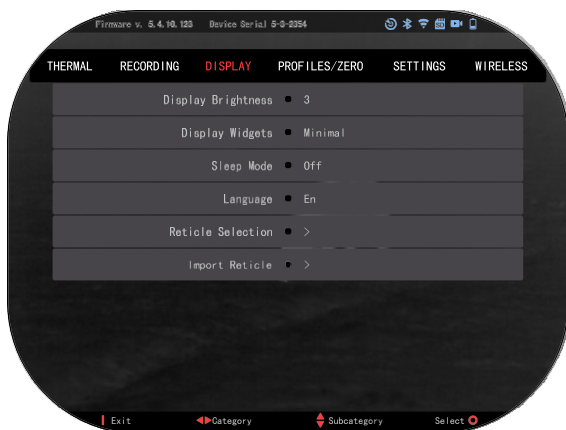


MIKROFON — snemanje zvoka (Vklop/Izklop).

FORMAT SD CARD (FORMATIRANJE KARTICE SD) — ko izberete to podkategorijo, boste videli pojavno okno z vprašanjem o formatiranju. Če formatirate kartico SD, boste izgubili vse podatke na kartici SD. Prepričajte se, da je točno to tisto, kar želite narediti, ko zaženete to funkcijo.

RECOIL ACTIVATED VIDEO (AKTIVIRANJE VIDEA PRI ODSUNU)

- Snemanje pred strelom (Record Before Shot) — čas pred pritiskom na sprožilec (5 - 30 sek).
- Snemanje po strelu (Record After Shot) — čas po pritisku na sprožilec (5 - 30 sek).



LANGUAGE (JEZIK) — angleščina.

RETICLE SELECTION (IZBIRA NAMERILNEGA KRIŽA)

- Shape (Oblika) — lahko izberete obliko križa.
- Color (Barva) — lahko izberete barvo križa.

IMPORT RETICLE (IMPORTIRAJ NAMERILNI KRIŽ). Ustvarite lahko personaliziran namerilni križ za svoje naprave ATN Gen 5 in ga importirate v svoj daljnogled. Obiščite reticle.atncorp.com in ustvarite svoj personaliziran namerilni križ.

RECORDING (SNE-MANJE)

BLEND MODE (Mešani način) ponuja dve možnosti za snemanje videoposnetkov.

Preprost (Simple) način. V preprostem načinu boste na videu videli osnovne informacije: Datum/Čas, Logotip ATN in Razdaljo.

Napredni (Advanced) način. V naprednem načinu boste poleg osnovnih informacij videli tudi Kompas, naklon in nagib, balistične parametre (ko je Balistični kalkulator vklopljen).

DISPLAY (ZASLON)

DISPLAY BRIGHTNESS (SVETLOST ZASLONA)

Omogoča izbiro števil od 1 do 5, pri čemer je 1 najtemnejša in 5 najsvetlejša. Za optimalno delovanje je priporočljivo, da čez dan uporabljate najsvetlejšo nastavitev.

DISPLAY WIDGETS (PRI-POMOČKI)—

vam omogoča, da onemogočite več pripomočkov (Minimalni/Razširjeni).

SLEEP MODE (NAČIN ZA SPANJE) — omogoča preklon načina (ON/OFF).

PROFILES/ZERO (PROFIL/NASTRE- LITEV)

CURRENT (TRENUTNI)

- RAV calibration (RAV kalibracija) — omogoča umerjanje vaše občutljivosti RAV (Aktiviranja videa pri od-sunu) za platformo, ki jo uporabljate za določen profil.
- Zero Reticle (Nastrelitev namerilnega križa) — omogoča vstop v način nastrelitve.
- Drag Function (Drag funkcija) — trajektorija leta in značilnosti krogel razdeljene na vrste (G1 — G8, GL).
- Ballistic Coefficient (Balistični koeficient) — merilo sposobnosti krogel, da premaga zračni upor med letom.
- Bullet Weight (Teža krogel) — vpliva na kinetično energijo krogel pri izstrelitvi.
- Muzzle Velocity (Začetna hitrost) — je hitrost krogel takoj, ko zapusti cev.
- Zero Range (Ničelna razdalja) — to je razdalja, na katero je namenjeno strelno orožje. /Ne-posredna meritev/
- Sight Height (Višina daljnogleda) — to je razdalja med središčem optike in središčem cevi.

OTHER (DRUGI)

- Profile Name (Ime profila) — seznam obstoječih profilov.
- Create New Profile (Ustvari novi profil) — omogoča ustvarjanje do 6 profilov.
- IMPORT FROM SD CARD (IMPORTIRAJ S KARTICE SD) — importirajte predhodno eksportirane nastavitve profila v svoj trenutni profil.
- EXPORT TO SD CARD (EKSPORTIRAJ NA KARTICO SD) — eksportirajte svoj trenutni profil na kartico micro SD, da shranite nastavitve profila.
- TARGET LEADING (VODENJE CILJA) — omogoča vklop/izklop te funkcije za trenutni profil.
- SHOT COUNT (ŠTEVILO STRELOV) — Število strelav spremlja, kolikokrat ste streljali s tem profilom.

SETTINGS (NASTAVITVE)

UNITS (ENOTE) — lahko je metrični ali standardni sistem.

DATE AND TIME (DATUM IN ČAS)

- Clock Source (Vir točnega časa) — omogoča izbiro različnih vrst virov za izboljšanje točnosti (ročno, WiFi).
- Date Format (Format datuma) — lahko je YYYY-MM-DD, MM-DD-YYYY, DD-MM-YYYY.
- Clock Format (Format ure) — format prikaza časa (24-urni ali 12-urni).
- Date (Datum) — vnesite datum.
- Time (Čas) — vnesite čas.



DEVICE TYPE (VRSTA NAPRAVE) — da bodo vse funkcije delovale pravilno, morate izbrati vrsto objektiva, ki ga imate. (Primer: 3x pomeni 3-12 in 5x pomeni 5-20).

ZOOM (POVEČAVA) — omogoča izbiro različnih vrst povečave (standardna, razširjena). Razširjena povečava bo omogočila elektronsko povečavo 10-krat večjo od vaše optične povečave. Primer: 3-15 v razširjenem načinu postane 3-30x. Vendar vas želimo opozoriti, da boste pri taki povečavi začeli opazati znatno pikselacijo.

RESTORE FACTORY SETTINGS (PONASTAVITEV NA TOVARNIŠKE NASTAVITVE) — omogoča ponastavitev vseh nastavitvev na privzete vrednosti.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE (VARNOSTNO KOPIRANJE/OBNOVITEV VDELANE PROGRAMSKE OPREME) — omogoča posodobitev, varnostno kopiranje ali obnovitev vaše različice vdelane programske opreme, ki se trenutno izvaja na vaši napravi. Priporočamo, da svoj izdelek registrirate na naši domači strani (<https://www.atncorp.com/user>), da zagotovite prejemanje e-poštnih sporočil, ko bodo na voljo nove različice vdelane programske opreme. Nenehno delamo na novih funkcijah, značilnostih in izboljšavah, ki vam jih ponujamo brezplačno s posodobitvami vdelane programske opreme.

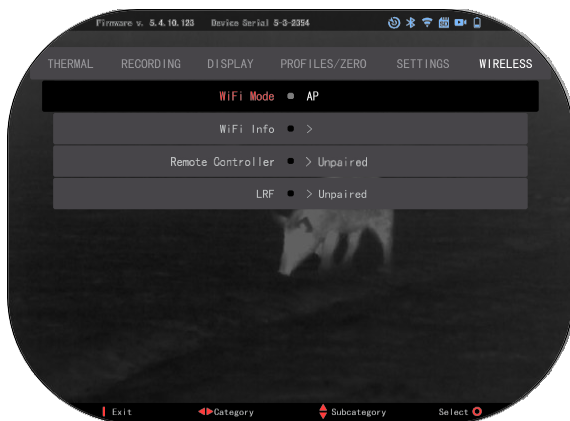
WIRELESS (BREŽIČNA POV- EZAVA)

WIFI MODE (WIFI NAČIN) — AP je dostopna točka in STA je postaja, ki deluje kot odjemalec.

WIFI INFO — SSID informacije in informacije o geslu. Geslo "atnsmarhd".










REMOTE CONTROLLER (DALJINEC) — Pair (Združi)/Unpair (Razdruži).

LRF (laserski daljinomer) — Združevanje z modeli ATN Laser Ballistics 5.



TEHNOLOGIJA BIX

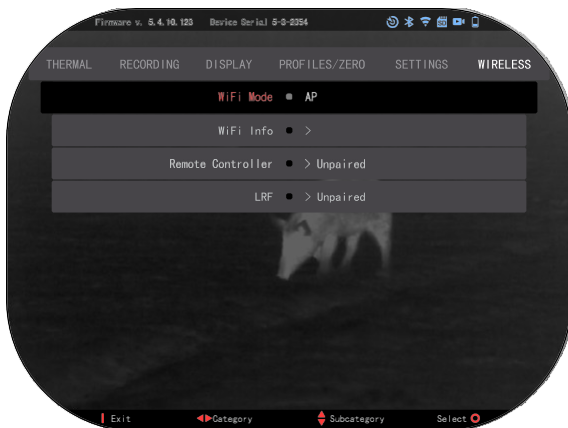
LASER BALLISTICS 5 ZDRUŽITEV

- Če želite to narediti, morate vklopiti daljnogled in mu omogočiti, da doseže glavni zaslon namerilnika (domači zaslon).
- Ko pridete do začetnega zaslona, morate pritisniti tipko OK  na tipkovnici daljnogleda, kar bo prikazalo Vrtiljak za hitri dostop.
- Pritiskajte tipko LEVO  dokler ne pridete do ikone ključa, pritisnite tipko OK  da vstopite v System Settings (Sistemske nastavitve).
- S tipkama DESNO ali LEVO  se pomaknite na zavihek Wireless.
- Pritisnite tipko OK  da odprete zavihek Wireless.
- S tipko DOL  se pomaknite do možnosti Remote controller (Daljinski upravljalnik).
- Pritisnite tipko OK  da izberete to možnost.
- Z gumbom GOR  izberite Pair (Združi).
- Za potrditev pritisnite tipko OK .

- To bo aktiviralo Bluetooth iskanje, ki išče razpoložljive Bluetooth naprave. Opazili boste, da ima ikona Bluetooth v zgornjem desnem kotu zaslona daljnogleda vrtljiv krog, ki označuje iskanje daljinomera.
- Nato boste potrebovali daljinomer v roki, da na njem pritisnete gumb za vklop. Dvakrat pritisnite gumb za vklop na daljinomeru. To bo sinhroniziralo obe napravi. Nato boste v meniju desno od »Rangefinder« (Daljinomer) videli »Paired« (Združen). Zdaj lahko zapustite meni in se vrnete na začetni zaslon.

X-TRAC 5 ZDRUŽITEV

- Aktivirajte funkcijo Bluetooth na daljnogledu X-Sight 5.
- Odprite System Settings (Sistemske nastavitve) iz menija.
- Izberite kategorijo Wireless.
- Izberite Remote Controller (Daljinski upravljalnik).
- Izberite Pair (Združi). V zgornjem desnem delu zaslona bi morali videti polkrog, ki se premika okoli Bluetooth ikone.
- Pritisnite in 2 sekundi držite tipko Gor in tipko OK, da združite X-TRAC 5 z vašo ATN združljivo napravo.



OPOMBA

Če potrebujete dodatno pomoč pri odpravljanju težav ali kako uporabljati X-TRAC 5, glejte priročnik za X-TRAC 5, ki je na voljo na spletu.

OPOZORILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI

- Ne pozabite izklopiti naprave, ko je ne uporabljate.
- Naprave ne razstavljajte, ne spuščajte, odpirajte, zmečkajte, upogibajte, deformirajte, prebadajte, zmečkajte, upogibajte, deformirajte, luknjajte, drobite, segrevajte v mikrovalovni pečici, sežigajte, barvajte ali vanjo vstavljajte tujkov: to bo razveljavilo vašo garancijo.
- Ko daljnogleda ne uporabljate, ga hranite v priloženem zaščitnem etuiju.
- Izogibajte se stiku s prahom, paro in plinom.
- Ta izdelek vsebuje naravni kavčukov lateks, ki lahko povzroči alergijske reakcije.
- Daljnogled je natančen elektrooptični instrument, zato je treba z njim ravnati previdno.
- Ne praskajte zunanjih površin leč in se jih ne dotikajte s prsti.

POZOR

Neupoštevanje teh varnostnih navodil lahko povzroči poškodbe naprave!

MOBILNE APLIKACIJE



Upravljajte svojo napravo in glejte pretakanje v živo z našo aplikacijo ATN Connect 5. Ko povežete svoj telefon ali tablico prek Wi-Fi z napravo ATN, lahko na zaslonu telefona/tablice vidite tisto, kar je prikazano v iskalu daljnogleda.

Želite videti, kaj ste posneli do zdaj? Brez težav odprete galerijo in si ogledate svoje najnovejše dogodivščine. Vse vaše fotografije in videoposnetki so na doseg roke.

Za prenos najnovejše različice aplikacije ATN Connect 5 obiščite trgovino iOS ali Google Play. Poiščite »ATN Connect 5« in namestite aplikacijo.

Za povezavo naprave ATN s pametnim telefonom ali tablico morate najprej omogočiti WiFi na napravi ATN prek vrtljaka za hitri dostop. Ko je omogočen, lahko odprete nastavitve Wi-Fi v telefonu ali tabličnem računalniku in izberete ustrezen SSID (DeviceName_XXXX), da vzpostavite povezavo. Privzeto geslo je "atnsmarthd".

Ko je povezava uspešno vzpostavljena, odprite aplikacijo ATN Connect 5 in vaša ustrezná naprava bi morala biti prikazana na začetnem zaslonu. Tapnite gumb z imenom vaše naprave, da upravljate svojo napravo, dostopate do pretakanja v živo in galerije iz telefona ali tablice.



[Aplikacija za iOS](#)



[Aplikacija za Android](#)

3 LETI GARANCIJE ZA IZDELEK

Za ta izdelek velja garancija, da je brez proizvodnih napak v materialu in izdelavi ob normalni uporabi 3 (tri) leti od datuma nakupa. V primeru, da se med veljavnim obdobjem, navedenim zgoraj, pojavi okvara, ki je zajeta v zgornji garanciji, bo ATN Europe LTD po lastni presoji popravil ali zamenjal izdelek, pri čemer bo tako dejanje s strani ATN Europe LTD poln obseg odgovornosti ATN Europe LTD ter edino in izključno pravno sredstvo Stranke. Ta garancija ne zajema izdelka, ki: (a) je bil uporabljen na način, ki ni običajna in normalna uporaba; (b) je predmet zlorabe; (c) je predmet sprememb, modifikacij ali popravil s strani Stranke ali osebe, ki ni ATN Europe LTD, brez predhodnega pisnega soglasja ATN Europe LTD; (d) blago po posebnem naročilu ali blago, ki ga ATN Europe LTD ali prodajni zastopnik ATN Europe LTD prodaja "kot je"; ali (e) blago, čigar proizvodnjo je proizvajalec opustil in deli ali nadomestne enote niso na voljo zaradi razlogov, na katere ATN Europe LTD ne more vplivati. ATN Europe LTD ni odgovoren za kakršne koli okvare ali škodo, ki je po mnenju ATN Europe LTD posledica napačnega ravnanja, zlorabe, napačne uporabe, nepravilnega shranjevanja ali nepravilnega delovanja, vključno z uporabo v povezavi z opremo, ki je električno ali mehansko nezdružljiva z izdelkom ali je slabše kakovosti kot je kakovost izdelka, pa tudi neupoštevanje okoljskih pogojev, ki jih je določil proizvajalec.

Ta garancija velja samo za prvotnega kupca. Vsaka kršitev te garancije se opusti, razen če stranka obvesti ATN Europe LTD na spodaj navedenem naslovu v veljavnem garancijskem obdobju. Stranka razume in se strinja, da razen zgornje garancije za izdelek ne veljajo nobena druga pisna ali ustna, zakonska, izrecna ali implicitna jamstva, vključno z implicitnim jamstvom o prodaji ali primernosti za določeno namen. Vsa taka implicitna jamstva so s tem izrecno zavrnjena.

OMEJITEV ODGOVORNOSTI

ATN Europe LTD ne bo odgovoren za kakršne koli zahtevke, tožbe, pravne postopke, stroške, izdatke, škodo ali odgovornosti, ki izhajajo iz uporabe tega izdelka. Za delovanje in uporabo izdelka je odgovorna izključno Stranka. Izključna zaveza ATN Europe LTD je omejena na zagotavljanje izdelkov in storitev, opisanih v tem dokumentu, v skladu s pogoji te Pogodbe. Zagotavljanja prodanih izdelkov in storitev, ki jih ATN Europe LTD izvaja za Stranko, se ne sme razlagati, tolmačiti ali obravnavati, izrecno ali posredno, kot zagotavljanje v korist ali ustvarjanje obveznosti do tretje osebe ali pravne osebe zunaj ATN Europe LTD in Stranke; Obveznosti družbe ATN Europe LTD po tej pogodbi veljajo izključno za Stranko. **Odgovornost ATN Europe LTD za škodo po tej pogodbi, ne glede na obliko ali dejanje, ne sme preseči pristojbin ali drugih dajatev, ki jih stranka ali strankin prodajalec plača družbi ATN Europe LTD. ATN Europe LTD v nobenem primeru ni odgovoren za posebno, posredno, naključno ali posledično škodo, vključno z, vendar ne omejeno na, izgubljenim dohodkom, izgubljenim prihodkom ali izgubljenim dobičkom, ne glede na to, ali je bila taka škoda predvidljiva v času nakupa ali ne in ali je nastala zaradi kršitve garancije, kršitve pogodbe, malomarnosti, objektivne odgovornosti ali katere koli druge teorije odgovornosti.**

REGISTRACIJA GARANCIJE ZA IZDELEK

Za potrditev garancije za vaš izdelek mora ATN Europe LTD prejeti izpolnjen list za registracijo garancije za vsako enoto ali popolno registracijo garancije na naši spletni strani www.atneu.com. Izpolnite priloženi obrazec in ga nemudoma pošljite v naš servisni center: ATN Europe LTD 1588 Sofia Bolgarija ul. "Okolovrasten pat" 456B Inter Logistic Park.

PRIDOBITEV GARANCIJSKEGA SERVISA

Za pridobitev garancijskega servisa za vašo napravo mora končni uporabnik obvestiti servisni oddelek ATN Europe LTD tako, da pokliče **+359 32570140** ali prek e-pošte **support@atneu.com** da prejme številko avtorizacije za vračilo blaga (RMA).

Številka avtorizacije za vračilo blaga (RMA).

Ob vračilu prinesite ali pošljite izdelek s plačano poštnino in kopijo računa o nakupu v naš servisni center ATN Europe LTD na zgoraj navedenem naslovu. Vse blago mora biti v celoti zavarovano s pravilno poštnino; ATN Europe LTD ne bo odgovoren za nepravilno poštnino ali manjkajoče ali poškodovano blago med pošiljanjem.

Ko pošiljate izdelek nazaj, jasno zabeležite številko avtorizacije za vračilo blaga (RMA) na zunanji strani škatle za pošiljanje. Priložite pismo, v katerem je navedena RMA številka, ime, naslov za vračilo, razlog za vračilo, kontaktni podatki, kot so veljavne telefonske številke in/ali e-poštni naslov, ter dokazilo o nakupih, ki nam bodo pomagali določiti veljaven datum začetka veljavnosti garancije. Vračila blaga, ki nimajo RMA številke, so lahko zavrnjena ali lahko pride do znatnih zamud pri obdelavi.

Predviden čas garancijskega servisa je 10-20 delovnih dni. Za garancijski servis končni uporabnik/kupec krije poštnino, ko pošilja izdelek na naslov ATN Europe LTD. ATN Europe LTD bo kril povratno poštnino/odpremo končnim uporabnikom/kupcem v državah Evropske unije po garancijskem popravilu samo, če je izdelek zajet v prej omenjeni garanciji. ATN Europe LTD bo vrnil izdelek po garancijskem servisu preko zemeljske in/ali domače pošte TNT. Za kateri koli drug zaprosen, zahtevan ali mednarodni način pošiljanja je strošek poštnine/odpreme odgovornost končnega uporabnika/stranke.

IZJAVA O SKLADNOSTI EU



Ta izdelek in – če je primerno – dobavljeni dodatki imajo tudi oznako »CE« in niso več v skladu z veljavnimi usklajenimi evropskimi standardi, določenimi v Direktivi 2014/53/EU (RED), Direktivi 2014/30/EU (EMCD), Direktivi 2014/35/EU (LVD), Direktiva 2011/65/EU (ROHS).



Direktiva 2012/19/EU (Direktiva OEE0): Izdelkov, označenih s tem simbolom, v Evropski uniji ni mogoče odvreči med nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno recikliranje vrnite ta izdelek lokalnemu dobavitelju ob nakupu enakovredne nove opreme ali pa ga odvrzite na določenih zbirnih mestih. Za več informacij obiščite: www.recyclethis.info.



Direktiva 2006/66/ES in njena sprememba 2013/56/EU (Direktiva o baterijah): Ta izdelek vsebuje baterijo, ki je v Evropski uniji ni dovoljeno odvreči med nesortirane komunalne odpadke. Za posebne informacije o bateriji glejte dokumentacijo izdelka. Baterija je označena s tem simbolom, ki lahko vključuje črke, ki označujejo kadmij (Cd), svinec (Pb) ali živo srebro (Hg). Za pravilno recikliranje vrnite baterijo dobavitelju ali na določeno zbirno mesto. Za več informacij obiščite: www.recyclethis.info.

BATERIJA

- Nepravilna uporaba ali zamenjava baterije lahko povzroči nevarnost eksplozije. Zamenjajte samo z enakim ali enakovrednim tipom baterije.
- Vgrajena baterija je 2 celici tipa 18650 z zaščitno ploščo. Nazivna napetost in zmogljivost sta 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Uporabljajte baterijo pooblaščenega proizvajalca. Za podrobne zahteve glede baterije glejte specifikacijo izdelka.
- Prepričajte se, da je med polnjenjem temperatura baterije med 0 °C in 45 °C (32 °F do 113 °F).
- Prepričajte se, da med polnjenjem v razdalji 2 m od polnilnika ni vnetljivega materiala.
- Nepravilna uporaba ali zamenjava baterije lahko povzroči nevarnost eksplozije. Zamenjajte samo z enakim ali enakovrednim tipom baterije.
- Vgrajena baterija je 2 celici tipa 18650 z zaščitno ploščo. Nazivna napetost in zmogljivost sta 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Uporabljajte baterijo pooblaščenega proizvajalca. Za podrobne zahteve glede baterije glejte specifikacijo izdelka.

ATN Mars 5 séria ATN Mars 5 LRF séria

INTELIGENTNÉ TERMÁLNE ZMIERATELA PRE PUŠKY



PRÍRUČKA



* Len pre modely Mars 5 LRF.

POZOR!

TENTO LIEK OBSAHUJE PRÍRODNÝ GUMOVÝ LATEX, KTORÝ MÔŽE SPÔSOBIŤ ALERGICKÉ REAKCIE

Vyhlasenie o zhode EÚ



Tento výrobok a prípadne dodané príslušenstvo sú označené označením "CE", a preto spĺňajú uplatniteľné harmonizované európske normy uvedené v smernici EMC 2014/30/EÚ.

Informácie v tejto príručke sa poskytujú len na informačné účely, môžu sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia, nemožno ich vykladať ako záväzok spoločnosti ATN Európa s.r.o. Spoločnosť ATN Európa s.r.o. nepreberá žiadnu zodpovednosť za chyby alebo nepresnosti, ktoré sa môžu objaviť v tejto knihe. ©2023 ATN Európa s.r.o. Vyhradené práva.

FUNKCIE



**MIMORIADNE CITLIVÝ
SENZOR**



POHODLNÝ OČNÝ RELIÉF



NAHRAŤ HD VIDEO

–



VLASTNÉ OBMEDZENIA



**VIDEO S DUÁLNYM
STREAMOM**



BALISTICKÁ KALKULAČKA



HLADKÉ PŘIBLÍŽENIE



JEDNÝM STRELOM NA CIEL



E-KOMPAS



RAV



WIFI



SPRÁVCA PROFILOV



REŽIM FARIEB



**ULTRA NÍZKA SPOTREBA
ENERGIE**

UPLATŇOVANIE

Mars 5 je naša najnovšia generácia termovíznych ďalekohľadov a predstavuje revolučný skok vpred.

Väčší výkon, pamäť, najnovšie senzory a vlastné čipy robia z Gen 5 výnimočnú elektrárňu.

Od okuláru až po objektív Mars 5 prekonáva konkurenciu. OLED displej s vysokým rozlíšením pre tmavšiu čiernu a bohatšie farby. Modernizované šošovky, vylepšená 12 µm technológia, pokročilé algoritmy na zabezpečenie vysokého rozlíšenia a kvality obrazu. Nový štvorjadový procesor a vylepšené senzory poskytujú Mars 5 ohromujúcu kvalitu obrazu vo dne aj v noci. Presnosť je jadrom hry s optickým zameriavačom a to, čo vidíte cez termálny zameriavač, je to, čo sa počíta.

Montovateľné štandardne 30 mm krúžky Mars 5 teraz športové menší a hladší profil pre optimálny dizajn a komfort.

Mars rozsah bol vždy bohatý, ale Gen 5 má nové funkcie, aby sa niekto cítil ako dieťa znova. Exkluzívny vlastný zostavovač predpisov ATN umožní vašej kreatívnej strane mať skutočný deň.

Pre tých, ktorí musia robiť svoje zábery v ľubovoľnej vzdialenosti - LRF bol postavený na boku v najmenšej forme faktor vôbec. Dáva vám bezprecedentnú presnosť na 1000 metrov s vnútorným balistickou kalkulačkou.*

Jedna strela nula, Profile Manager, Balistická kalkulačka, Dlhá životnosť batérie, Smart Mil-Dot Reticle, RAV (automatické nahrávanie vášho "zabiť shot"), Dual Stream Video, IOS & Android Aps, Radar (pre skupinové koordinované akcie), a mnoho ďalších Funkcie robia Gen 5 Mars skutočný zázrak vedy.

* Len pre modely LRF.

SPECIFIKÁCIE

	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5			Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 320 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 RF 320 3- 12x	Mars 5 RF 320 4- 16x	Mars 5 RF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 RF 640 2- 16x	Mars 5 RF 640 3- 24x	Mars 5 RF 640 4- 32x	Mars 5 RF 640 5- 40x		
Vzor	MS5319A	MS5325A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Položka #													
Laserový hľadáčik	Nie			Áno			Nie			Áno			
Snímač	320x240 60 fps 12 µm												
Zväčšenie	3-12x	4-16x	5-20x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Zorné pole, stupne	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6
Základ.	ATN Obsidian V Quad Core T												
Mikrodisplej	OLED displej 1024 x 768												
Obrá reléf	90 mm												
Rozlíšenie videozáznamu	1 280 x 960 pri 60 snímkach za sekundu												
Balistická kalkulačka	Áno												
WiFi (streaming, galéria, a ovládacie prvky)	iOS a Android												
Bluetooth	Áno												
3D gyroskop	Áno												
3D akcelerometer	Áno												
RAV (Recoil Activated Video)	Áno												
Elektronický kompas	Áno												

	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5			Mars 5 LRF 640						
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x		
Vzor	Áno													
Hľadáka transfokácia	Áno													
Radarový	Áno													
Mriežky	Viaceré vzory a možnosti farieb, vlastné obmedzenia používateľa													
Editor článkov	Áno													
Mikrofon	Áno													
Karta MicroSD	4 až 64 Gb													
USB, typ C	Áno													
Pripojiť	30 mm Štandardné krúžky (zahnuté)													
Životnosť batérie (Li-Ion)	10 hodín													
Nepremokavé hodnotenie / hodnotenie IP	Odobné voči poveternostným vplyvom													
Rozpätie detekcie u ľudí	750	960	1400	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Rozpätie rozpoznávania ľudí	335	432	630	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485
Rozpätie identifikácie človeka	205	260	378	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680
Prevádzková teplota	-20°F až +120°F / -28°C až 48°C													
Rozmery	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13" x2.2" x2.1" 330x56 x54 mm	13.4" x3" x2.2" 341x75x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm								
Hmotnosť	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,5 lb 1.133 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,7 lb 1.203 kg
Záruka	3 roky													

* Spoločnosť ATN si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť uvedené špecifikácie bez predchádzajúceho upozornenia

PRÍPRAVA ZARIADENIA

ROZBALENIE

Pred použitím zariadenia je potrebné vykonať nasledujúce kroky.

1. Otvorte balenie box, vyberte 5 /5 LRF.
2. Skontrolujte, či má váš box nasledovné: Optický, Optický kryt, slnečník, gumové oko, prstene, nabíjací kábel.
3. Skontrolujte, či zariadenie nepoškodzuje optické povrchy, telo, okuliare, ovládacie tlačidlá atď.
4. Uistite sa, že všetky optické povrchy sú čisté a pripravené na použitie.

POZNÁMKA

Ak nejaké príslušenstvo chýba alebo je poškodené, kontaktujte zákaznícky servis ATN na +359 32570140.

NABÍJANIE ZARIADENIA

Zariadenie je vybavené USB portom (typ C). Nachádza sa pod gumovým uzáverom na pravej strane pomôcky (viacšie sú označené príslušnou ikonou).

Súčasťou je nabíjací kábel USB (typu C) s vaším rozsahom. Pripojte kábel do USB nástennej nabíjačky, ktorá má výstup 2 zosilňovače (nástenná nabíjačka nie je súčasťou balenia).

Nabíjajte svoj rozsah 7 hodín pomocou nabíjačky USB 2 A. Poznámka pomocou nástennej nabíjačky s nižšou intenzitou bude trvať dlhšie nabíjanie rozsahu.

1. Odporúčaná nabíjačka je 2 USB nabíjačka.
2. Doba nabíjania batérie (od 0 do 100%) je 7 hodín s 2 A USB nabíjačkou.
3. Doba chodu batérie je 10 hodín pri jednom nabíjaní.

PORTY MICROSD A USB C

Zariadenie je vybavené microSD kartou a USB (typ C) porty. Môžete ich nájsť pod gumovými uzávermi na pravej strane zariadenia (označili sme uzávery príslušnými ikonami).

Ak chcete otvoriť kryt gumeného portu, opatrne nadvihnite gumový kryt a odstráňte ho.

POZNÁMKA

Pred vložením formátovanej karty microSD do jej priradeného portu zariadenie vypnite.

1. Pred použitím novej karty microSD vždy naformátujte.
2. Vložte microSD kartu tak, ako je to znázornené na obrázku.
3. Použite tenký objekt (malá minca, papierová svorka) na uzamknutie karty microSD na mieste po vložení do slotu.
4. Vráťte kryt do pôvodnej polohy.





POZNÁMKA

Na vloženie karty microSD je správny smer.

Nenúťte kartu microSD do portu a tým môžete poškodiť rozsah aj samotnú kartu.

Ak chcete odstrániť microSD kartu z portu, mierne zatlačte kartu pomocou rovnakého tenkého objektu ako ste predtým. Keď karta vyskočí niekoľko milimetrov, vyťahnite kartu prstami alebo pinzetou.

POZNÁMKA

Ak sa chystáte nahrávať video, microSD karta by mala byť trieda 10 (10 Mb/s) alebo rýchlejšie a mať kapacitu od 4 do 64 GB, čo je HC typ SD karta.

AKTUALIZÁCIA FIRMVÉRU

Pred ovládaním zariadenia aktualizujte firmvér na najnovšiu verziu. Všetky aktualizácie firmvéru nájdete na adrese <https://www.atneu.com/firmware>.

Ak chcete dostať upozornenie týkajúce sa nových aktualizácií firmvéru, zaregistrujte vaše zariadenie na našej webovej stránke. Keď bude k dispozícii nová aktualizácia firmvéru, odošle sa e-mailové oznámenie.

Pre aktualizáciu firmvéru budete potrebovať microSD kartu a plne nabitú internú batériu.

POZNÁMKA

V prípade výpadku napájania počas aktualizácie môže zariadenie zlyhať.

Poškodí to systémové súbory a zariadenie bude potrebné odoslať späť do továrne ATN na servis.

Aby nedošlo k strate nulových súradníc, pred pokračovaním v aktualizácii firmvéru si zapíšte nulové súradnice.

Aktualizujte nový firmvér nasledovným spôsobom:

- 1 Prevezmite súbor *****.bin** a skopírujte ho do koreňového adresára microSD karty.
- 2 Vložte kartu do rozsahu.
- 3 Zapnúť rozsah.

V dialógovom okne "Firmware Update [Aktualizácia firmvéru]" vyberte možnosť

4. "Yes" aby ste spustili aktualizáciu.

5. Keď počítadlo aktualizácie dosiahne "100%" zariadenie bude automaticky reštartovať.

6. Po zapnutí zariadenia bude

zadajte režim vlastnej konfigurácie.

7. Po jeho dokončení sa automaticky reštartovať.

8. Platforma na snímanie pohybu bude fungovať, keď bola prvýkrát zapnutá.



9. Po aktualizácii firmvéru prosím, pred resetovaním továrne používanie produktu.

10. Po dokončení procesu vymažte súbor firmvéru karty microSD. Alebo sa systém pokúsi aktualizovať firmvér pri každom zapnutí rozsahu.

POZNÁMKA

Ak rozsah zamrzne alebo prestane reagovať na ovládací panel. Stlačením a podržaním tlačidla Power [Napájanie] po dobu 15 sekúnd reštartujte rozsah.

ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ

Ak chcete zariadenie ZAPNÚŤ, stlačajte a podržte stlačené tlačidlo POWER [NAPÁJANIE], kým sa nezobrazí úvodná obrazovka ATN.

Ak chcete zariadenie VYPNÚŤ, stlačte a podržte stlačené tlačidlo POWER [NAPÁJANIE], kým sa v dialógovom okne nezobrazí správa "Shut down the device? [Vypnúť zariadenie?]". Ak chcete vypnúť možnosť Áno, vyberte ju.

Ak rozsah zamrzne alebo prestane reagovať na ovládací panel. Stlačením a podržaním tlačidla Power [Napájanie] po dobu 15 sekúnd reštartujte rozsah.



POUŽÍVANIE KLÁVESNICE

1. Tlačidlo Hore: Na domovskej obrazovke upraví priblíženie na úrovni. Stlačením a podržaním tlačidla Up [Hore] dosiahnete hladké priblíženie. Krátke stlačenie tlačidla nahor spustí krok priblíženie. Tlačidlo Up sa tiež používa na navigáciu v kolotočovom a systémovom menu.

2. Tlačidlo Dolu: Na domovskej obrazovke upraví úroveň priblíženia. Stlačenie a podržanie tlačidla Down /Dolu/ sa zapne plynulé priblíženie. Krátke stlačenie tlačidla Tlačidlo Nadol spustí priblíženie kroku von.

Tlačidlo Down sa používa aj na navigáciu v kolotočovom a systémovom menu.

3. Ľavé tlačidlo: Na domovskej obrazovke krátke stlačenie ľavého tlačidla aktivuje snímanie fotografií. Dlhým stlačením ľavého tlačidla sa režim prepne na Video. Ľavé tlačidlo sa tiež používa na navigáciu v kolotočovom a systémovom menu.

4. Pravé tlačidlo: Na domovskej obrazovke zmení zariadenie jasnosť. Pravé tlačidlo sa tiež používa na navigáciu v kolotočovom a systémovom menu.

5.. Tlačidlo OK: Pomocou tlačidla OK otvorí kolotoč z domovskej obrazovky a potvrdí výbery v menu.

6.. Funkcia 1: Keď máte otvorený kolotoč alebo menu, stlačením tlačidla F1 zatvoríte kolotoč alebo menu. Keď budete na domovskej obrazovke a vaše zariadenie má pripojený LRF, stlačením klávesu F1 sa aktivuje LRF.

7.. Funkcia 2: Pri používaní zariadenia Obsidian 5 a ste v menu environmentálnych nastavení, stlačením klávesu F2 budete môcť prejsť na ďalšiu obrazovku a aktualizovať environmentálne nastavenia. Keď na domovskej obrazovke stlačením tlačidla Func-tion 2 vykonáte manuálnu NUC systému.



ZAMERANIE

NASTAVENIE DIOPTERA

Otočením nastavovacieho krúžku Diopter dosiahnete optimálnu ostrosť pre vaše videnie. Pozrite sa cez okulár, pričom sa zameriavajte na článok a widgety na obrazovke.





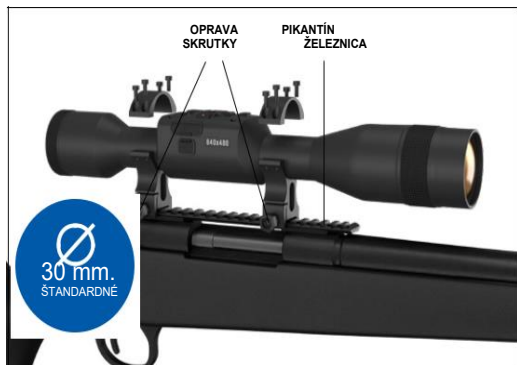
POZNÁMKA

Po nastavení Dioptera podľa vašich predstáv, nebude potrebné vykonať úpravu, pokiaľ iný používateľ nezmenil zameranie pre svoje potreby.

ZAOSTRENIE NA VZDIALENOSŤ

Otočte nastavovací krúžok podľa potreby tak, aby ste dosiahli správne zaostrenie na rôzne vzdialenosti.

PRIPOJENIE ROZSAHU



Mars 5 má 3. .5-palcový očný reliéf (90 mm) a môže byť namontovaný s použitím 30 mm montážne krúžky. ATN poskytl dva štandardné krúžky a jeden tvar L krúžok. L tvar krúžok je pre tie prípady, keď potrebujete extra očné úľavu pre určité pušky. Najskôr si vyberte preferovanie krúžkov a polohu a namontujte spodné porcie krúžkov na koľajnicu pre optimálnu úľavu očí.

Miesto rozsah na spodnej polovici krúžkov, ktoré ste práve namontovali, overenie, že máte dostatočnú očné úľavu pre vašu platformu. Umiestnite hornú časť prstenca nad namontovanú spodnú časť, uistite sa, že otvory zarovnajú a skrutky sa ľahko otáčajú. Aplikujte rovnaký krútiaci moment na všetky skrutky s poskytovaným kľúčom Allen. Uistite sa, že vaše prstene sú tesné na vašej pušky koľajnice a nestráti sa v dôsledku spätného oleja.

1. Pre montáž Mars 5 na Picatinny koľajnice:
2. Uvoľnite upevňovacie skrutky po stranách montážnych krúžkov.
3. Umiestnite puškový rozsah na Picatinny koľajnice tak, aby priemet koľajnice, ktorá je v spodnej časti krúžku, vstúpil do priehlbiny v koľajnici.
4. Utiahnite upevňovacie skrutky montážnych krúžkov.

POZOR!

Uistite sa, že zbraň nie je nabitá. Vždy používajte postupy bezpečnej manipulácie so zbraňami.

POZNÁMKA

Pri pripájaní krúžkov k koľajnici nepoužívajte príliš utiahnuté upevňovacie skrutky, odporúčame použiť 30 palcov.

KOMPASOVÁ KALIBRÁCIA

Keď je potrebné kompas kalibrovať, zobrazí sa slovo "CAL" namiesto Kompas stupnice. Na kalibráciu by ste mali otočiť zariadenie na troch osiach podľa obrázku vpravo.

POZNÁMKA

Po kalibrácii zariadenia nezabudnite, že kompas bude fungovať najlepšie, keď držíte Mars 5 rovnobežne so zemou.

Ďalšie možné skratky:

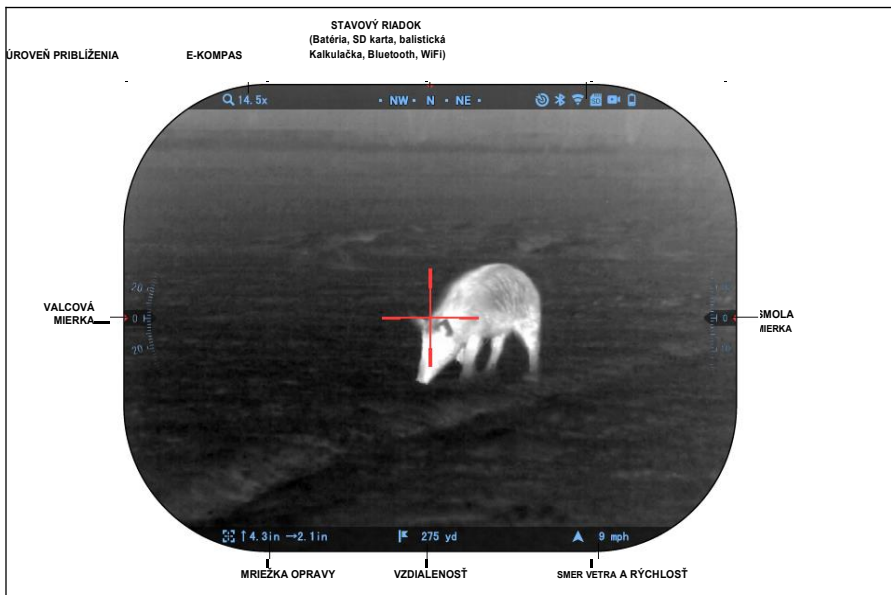
- ERR - bola zistená chyba;
- SMF — vaše zariadenie je pod silným magnetickým poľom;
- UPD — váš firmvér je potrebné aktualizovať.



ROZHRANIE

DOMOVSKÁ OBRAZOVKA

Prvou obrazovkou, ktorú uvidíte po zapnutí zariadenia, je obrazovka Domovská obrazovka. Skladá sa zo stupníc, stavových ikon a rôznych informačných widgetov.



VÁHY

- E-Kompas mierka zobrazuje uhol otočenia, na základe údajov e-magnetometra.
- Rolovacia mierka ukazuje prevýšenie pušky, založené na internom 3D Gyroskopy.
- Stupnica zobrazuje sklon pušky, založený na internom 3D gyroskope.

STAVOVÝ RIADOK

Zobrazuje informácie o aktuálnom stave systému. Ikony, ktoré sú neaktívne, sa stanú neviditeľnými, keď sa nepoužívajú a zobrazia sa iba dôležité informácie.




- Batéria - ukazuje, ako veľa energie zostáva v systéme.
- Micro SD karta – ukazuje prítomnosť alebo neprítomnosť (červená ikona) pamäťovej karty.
- Balistická kalkulačka, Bluetooth a WiFi - ukazuje, kedy je funkcia zapnutá.



WIDGETY



Prvky rozhrania zobrazit' ako widgety, ktoré budú poskytovať prístup k užitočným informáciám. Existuje niekoľko typov widgetov:

- Ikony bez hodnoty sa používajú na zobrazovanie režimu (Fotografické a video režimy);



- iba číselná hodnota (Detailný rolovacie a stupňovacie hodnoty);
 - ikony s numerickou hodnotou kal: rozsah, lupa, Korekcia Článkov, Vietor Rýchlosť.
- Zobrazené widgety môžu byť vypnuté zo systému Nastavenia. Zadajte systémové nastavenia a kliknite na OK tlačidlo  z domov-obrazovka pre prístup ku kolotoču.

Pomocou pravých alebo ľavých tlačidiel vyberte ikonu kľúča  a stlačením tlačidla OK  prejdite do ponuky Systémové nastavenia.

Vyberte kartu Zobraziť pravým tlačidlom  a pomocou tlačidiel klávesnice vyberte podkategóriu miniaplikácií Display .

Stlačte tlačidlo OK a vyberte widgety so zobrazením. Použiť klávesnicu tlačidlá na zmenu z Rozšírené na Minimálne. Stlačením tlačidla OK potvrdíte výber a stlačením tlačidla Funkcia 1 ukončíte ponuku.

HLAVNÉ OPERÁCIE



ÚROVEŇ PRIBLIŽENIA

Na domovskej obrazovke pomocou tlačidiel HORE a DOLE zväčšiť alebo zmenšiť priblíženie. Stlačením a podržaním tlačidiel HORE alebo DOLE sa spustí plynulé zväčšenie alebo zmenšenie. Rýchlym stlačením tlačidiel UP alebo DOWN získate úroveň priblíženia.

POZNÁMKA

Keď je zariadenie aktivované po prvýkrát, musíte pred zväčšením nastaviť možnosť objektívu v rozbaľovacom okne. Informácie nájdete v časti Systémové nastavenia → Nastavenia → Typ zariadenia.



FOTOGRAFOVANIE ALEBO VIDEÁ

Stlačením a podržaním ľavého tlačidla prepnete režimy, aby ste mohli používať videá alebo fotografie. Krátke stlačenie ľavého tlačidla aktivuje alebo zastaví nahrávanie videa. Ak ste v Fotorežime, stlačením ľavého tlačidla sa sníma fotografia.

POZNÁMKA

Nahrávanie sa automaticky zastaví, keď je pamäťová karta plná alebo batéria nie je napájaná.



KOLOTOČ SKRATIEK

Stlačenie tlačidla OK dolu otvorí kontextovú ponuku.

Stlačením tlačidla Funkcia 1 opustíte kolotoč alebo ponuku.

REŽIMY

Mars 5 má 2 režimy prídelov: základné a pokročilé.

Základný režim má nasledujúce voľby funkcie:

1. SYSTÉMOVÉ NASTAVENIA
2. ROZŠÍRENÁ SKRATKA
3. NULOVÁ MRIEŽKA
4. KONTRAST.


Rozšírený režim má nasledujúce možnosti funkcií:

- 1 SKONČIŤ
- 2 SYSTÉMOVÉ NASTAVENIA
- 3 ROZŠÍRENÁ SKRATKA
- 4 ZADANIE VZDIALENOSTI
- 5 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
- 6 WIFI
- 7 NULOVÁ MRIEŽKA
- 8 BALISTICKÁ KALKULACKA
9. GALÉRIA
10. NUC
11. KONTRAST


KOLOTOČ SKRATIEK

Kolotoč je váš prístup k niekoľkým skratkám, ktoré vám umožnia rýchly prístup k funkciám vášho rozsahu. Kliknite na OK tlačidlo z domovskej obrazovky pre prístup do auta v spodnej časti vašej domovskej obrazovky.

Tlačidlá zvýraznené červenou farbou sú jediné, ktoré aktivujú konkrétny skratku.

Použiť ľavú a pravú stranu tlačidla  na premiestnenie stávky



Medzi funkciami, okrem skupiny ON/OFF prepínačov (WiFi, Bluetooth, Balistický kalkúlator, RAV), použijete klávesnice tlačidlá  medzi prepínačmi.

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť konkrétnu funkciu, pri výbere tejto funkcie kliknite na tlačidlo OK. Príklad - WiFi.



SKONČIŤ

Pre zatvorenie kolotoča alebo menu stlačte tlačidlo Funkcia 1 na klávesnici.



NUC

Umožňuje vám vykonať korekciu nerovnomernosti (NUC).



JEDNÝM STRELON NA CIEL

Pohľad na váš rozsah nebol nikdy jednoduchší s Jedným výstrelom nula. Urobte záber, upravte si retíl a ste pripravení.



IBA MODELY LASEROVÉHO VYHLADÁVAČA ROZSAH

Stlačením tlačidla Funkcia 1 z domovskej obrazovky aktivujete laserový detektor rozsahu. Ak je balistický kalkúlator zapnutý, potom sa rozsah, ktorý sa nájde pomocou hľadáča, automaticky použije na nastavenie bodu nárazu (radiaca tyčinka na nastavenie na pokles).



ZADANIE VZDIALENOSTI

Manuálne zadajte alebo nastavte vzdialenosť k cieľu, ktorý má používať balistický kalkúlator.



KONTRAST

Rozdiel v jasnosti a farbe, ktorý robí objekt viac rozoznateľný.



ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Umožňuje zadávanie rôznych environmentálnych údajov na zlepšenie balistickej korekcie, ako je rýchlosť a smer vetra.



SYSTÉMOVÉ NASTAVENIA

Umožňuje prístup k rôznym možnostiam a úpravám systému.



WIFI

Umožňuje pripojiť sa k vášmu smartfónu alebo tabletu; heslo je **nešifrované**.



BLUETOOTH

Umožňuje vám pripojiť sa k príslušenstvu ATN Smart, ktoré používa Bluetooth, komunikovať s vaším rozsahom.

POZNÁMKA

Iba príslušenstvo Gen 5 bude fungovať s modelmi Gen 5.



BALISTICKÁ KALKULAČKA



Umožňuje vám mať rozsah automaticky nastaviť svoj článok POI pre odrážky pokles, na základe balistických informácií, ktoré zadáte do rozsahu.

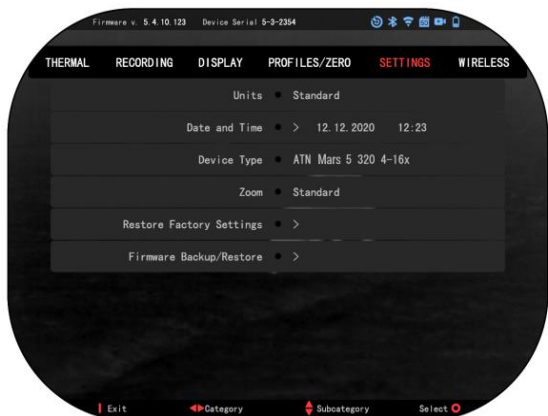


RAV (Recoil Aktivované Video)

Umožňuje vám nahráť svoj lov bez nutnosti stlačiť tlačidlo záznamu.

POUŽÍVANIE SYSTÉMOVÝCH NASTAVENÍ


Ak chcete zadať systémové nastavenia, stlačením tlačidla OK otvorte kolotoč odkazov . Pomocou pravých alebo ľavých tlačidiel zvolíte ikonu kľúča .





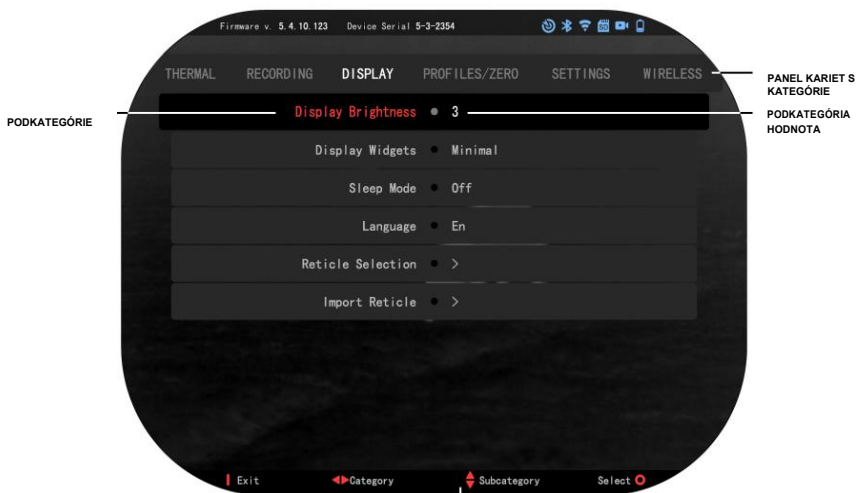
Stlačte tlačidlo OK a vstúpte do ponuky.

Systémové nastavenia pozostáva z panela s kartami v hornej časti obrazovky, zoznam Mars podkategórie v stredu informácie o Pomocníkovi (kľúč pre funkcie tlačidla) na stránke spodná časť.

S cieľom uzavrieť Stlačte tlačidlo Funkcia 1 tlačidlo na klávesnici.

Pohyby medzi karty sa vykonávajú pomocou ĽAVO a PRAVO, ale v tónach .

Každá karta obsahuje podkategórie. Ak chcete vybrať konkrétnu podkategóriu, ktorú chcete, by ste mali použiť tlačidlá klávesnice  a kliknutím na tlačidlo OK  ho vybrať.



INFORMÁCIE O POMOCNÍKovi



PRVÁ ÚROVEŇ





DRUHÁ ÚROVEŇ




TRETIA ÚROVEŇ




Zmena konkrétnej hodnoty, postupujte podľa nasledujúcich krokov. Vyberte podriadenu položku-Gory, ktorú potrebujete s klávesnicou tlačidlá .

Stlačte tlačidlo OK  na výber konkrétnej hodnoty (po výbere sa otočí červená).



Zmeniť hodnotu na tlačidlá klávesnice .

Ak chcete vybrať novú hodnotu, stlačte tlačidlo OK a  potvrdíte zmenu.

FUNKCIE

FOTOGRAFICKÝ REŽIM

Ak chcete SNÍMAŤ FOTOGRAFIU, stlačte tlačidlo DOLAVA a zároveň zostaňte na domovskej obrazovke.

Aby táto funkcia fungovala, musíte mať v zariadení vloženú kartu microSD. Všetky súbory budú uložené na microSD karte.



FOTOGRAFIE

Umožňuje vám urobiť jednu fotografiu naraz.

NAHRÁVANIE VIDEO

POZNÁMKA

Aby tieto funkcie fungovali, musíte mať v zariadení vloženú kartu microSD.

Všetky súbory budú uložené na microSD karte.

Rozsah umožňuje nahrávať videá v dvoch režimoch.



NORMÁLNE

Predvolený režim. Počas záznamu Zobrazí

sa miniaplikácia inng the Counter. Pre spustenie nahrávania videa na domovskej obrazovke stlačte a podržaním ľavého tlačidla prepnite do režimu videa. Potom krátko stlačenie ľavého tlačidla tlačidlo pre aktiváciu nahrávania videa. Stlačte tlačidlo DOLAVA ešte raz stlačte tlačidlo Stop RECORDING video.



Mód zmiešania (jednoduchý/ rozšírený)

Videá môžete nahrávať dvoma spôsobmi.

Jednoduchý režim: V jednoduchom režime uvidíte základné informácie, zobrazené na videu: Dátum/čas, logo ATN a vzdialenosť.

Rozšírený režim: V rozšírenom režime okrem základných informácií, uvidíte aj Kompas, rozstup a roll, balistické parametre (keď balistický kalkulátor je zapnutý).






POZNÁMKA

Najlepšie môže byť vypnúť mikrofón v podmienkach extrémneho vetra.

Mikrofón môžete zapnúť v Systémových nastaveniach (Kategória nahrávania).

Mikrofón


Ak chcete zapnúť alebo vypnúť mikrofón, vyberte kategóriu záznamu a prejdite na mikrofón s klávesnicou. Pomocou tlačidla OK vyberte mikrofón  a pomocou tlačidiel HORE a DOLE  zmeňte nastavenie. Potvrďte výber tlačidlom OK.  Stlačením funkcie 1 sa môžete dostať na domovskú obrazovku.



OBNOVIŤ AKTIVOVANÉ VIDEO (RAV)

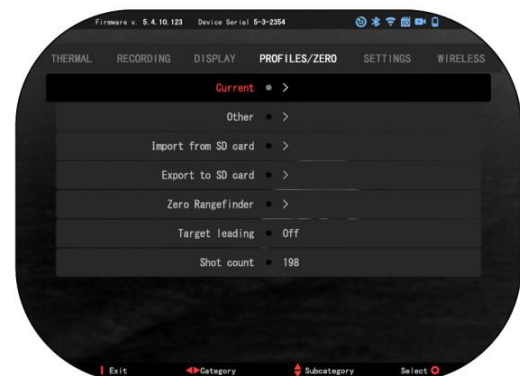
Keď nastavíte video záznam do režimu RAV (z ponuky skratiek), systém si uloží všetko, čo sa zobrazí v rozsahu.

V tomto režime sa zobrazí miniaplikácia RAV a potom sa po spustení zaznamenávania zobrazí počítadlo času.

Po aktivácii funkcie RAV v kolotoči skratiek sa vráťte na domovskú stránku obrazovka. Pokračujte v aktivačnom procese stlačením ľavého tlačidla, ktoré aktivuje video. Taktiež sa uistíte, že na domovskej obrazovke vidíte ikonu RAV pravý horný roh.  Opätovným stlačením ľavého tlačidla zastavíte nahrávanie videa.



bezpečné a zodpovedné rekreačné streľby, a neodporúča RAV kalibráciu doma bez ohľadu na štátne právo.



bude závisieť od kalibru a vašej platformy. Po prvom čísle stlačte prostredné tlačidlo OK na uloženie.

Keď je záber vypálený a váš rozsah zažíva spätný olej (niektoré vzduchové zbrane nemusia poskytovať dostatok spätného oleja pre RAV aktivovať). Počítač zaznamená video pred snímaním záberu, okamih a nejaký čas potom. Presné nastavenia je možné upraviť v Systémových nastaveniach.

KALIBRÁCIA RAV

RAV (Recoil Aktivované) Video je fantastická funkcia, ktorá vám umožní nastaviť váš rozsah na nahrávanie videa pri vypnutí zbrane. Ale tak ako sú mnoho typov kalibrov a platformu je náš štandard Citlivosť na RAV nemusí byť dosť. IE malé kalibre, ktoré majú málo recidívy, ktoré sa nepodarilo aktivovať RAV. Touto možnosťou ste schopní na úpravu citlivosti rozsahu, rozpoznať ľahký regenerátor a aktivovať RAV.

POZNÁMKA

Najlepšie výsledky dosiahnete - má sa iba kalibrovat' RAV na strelnici. ATN podporuje

Otvorte skratku predajte a prejdite na Ikonu kľúča. Posunúť na Profil/Nula a potom Vybrať aktuálne. Použiť Tlačidlo dolu, kam sa chcete presunúť Kalibrácia RAV. Stlačte tlačidlo Pravé tlačidlo na zadanie RAV kalibrácie. Mali by ste si pozreť hodnotenie rýchlosti v ľavý homý roh (__. __ ft/s alebo m/s) sledované "1, 2, 3". . Prvé kruh bliká -aktívne hľadanie vstup. Pričom Kalibrácia RAV aktivuje oheň v rozsahu kolmo dolu. Mali by ste vidieť ukážku (9.4 stôp/s) alebo niečo podobné, pretože to

Opakujte tento proces iba s požadovaným vstupom, kým nebudete mať na všetkých číslach značku začiarknutia. Ak sa vyskytla chyba buď s municiou, načítaním alebo s inou možnou funkciou poruchy, stačí stlačiť tlačidlo Funkcia 1, aby ste ponechali kalibráciu RAV. Proces opakujte aj potom. Ako náhle sa to dosiahne, váš rozsah RAV je kalibrovaný na váš kaliber, rýchlosť a plošiny cítil reoil.

Pri sledovaní tohto procesu by ste mali mať možnosť používať RAV s municiou a platformou, použitou počas kalibračného procesu.

POZNÁMKA

Uskutočnili sme testy s 22 vzduchovou puškou a 22 dlhou puškou, čím sme úspešne zvýšili citlivosť RAV.



VYNULOVANIE

POZNÁMKA

Pred vynulovaním rozsahu skontrolujte, či je vybratý správny typ objektívu. Toto môžete skontrolovať v časti Systémové nastavenia a nastavenia výberu. Zobrazí sa podkategória Typ zariadenia. Skontrolujte, či ste vybrali typ objektívu svojho rozsahu.

Systém tak bude vedieť, aký rozsah v skutočnosti používate (príklad: Mars 5 320 4-16x alebo 640 4-32x).

Ak chcete nulu v rozsahu, musíte prejsť do sekcie Profil/Nula v Systémových nastaveniach alebo ju vyberte v kolotoči odkazov.

Ak chcete zadať systémové nastavenia, otvorte kolotoč odkazov pomocou tlačidla



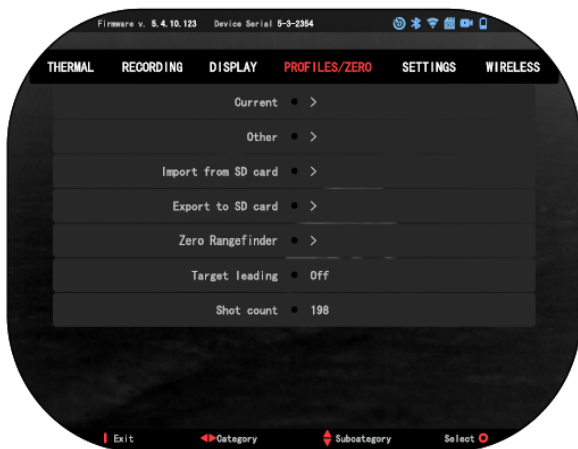
a pomocou tlačidiel DOPRAVA alebo DOLAVA vyberte ikonu kľúča. Alebo vyberte Nulová skratka z kolotoča skratiek.

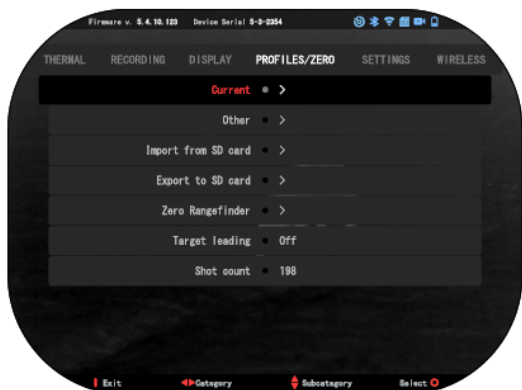
Stlačením tlačidla OK



otvorte ponuku. Pred začatím procesu Nulovanie budete musieť buď vytvoriť nový profil, alebo využiť existujúci profil. Odporúčame vytvoriť nový, aby ste lepšie pochopili tento proces.

Pod Kategóriou Profily/nula nájdete Aktuálne, Iné, Import z SD karty, Export na SD kartu. Vybrať iné. Tu uvidíte Profil 1 a Vytvoriť





Nový profil. Môžete zistiť- vyberte Profil 1 a upravte ho, alebo vytvorte nový a vytvorte zmeny v ňom. Keď raz použijete- Vyberte profil a stlačte OK tlačidlo na načítanie. Raz profil je načítaný, prichádza váš aktuálny profil. Profily sa predovšetkým používajú na využitie vášho rozsahu na rôzne zbrane. Keď presuniete rozsah jedna zbraň k druhej, možno jednoducho vybrať profil, ktorý už máte vytvorený pre konkrétnu zbraň, ktorú používate. Viaceré - používajú sa aj viaceré profily na nulu v rozsahu, na rovnakú zbraň, ale v inom rozsahu. Napríklad jeden Profil sa môže volať AR 50 yardov a ďalší AR 200 yardov. Umožňuje vám to vytvoriť dva samostatné profily, ktoré vám umožnia lepšie vyladiť riešenia pre sníženie záberov pre oboje kratší a dlhší rozsah snímania.

S cieľom zmeniť názov profilu podľa toho, čo ak chcete, otvorte ATN Pripojenie 5 app a pripojte telefón/tablet k svojmu rozsahu.

Ak chcete vynulovať pušku so zariadením ATN, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

Rozsah vynulovania:

V časti Systémové nastavenia vyberte kartu Profily/nula. Hlavná podkategória- Rad profilov/nula sú aktuálne, iné, import z SD karty a export na SD kartu. Vybrať aktuálne, stlačením tlačidla OK.



Tam uvidíte Nulovú osnovu. Odporúčame vám vyplniť všetky balistické informácie, podľa svojich najlepších schopností, pred pokračovaním na Nula. Ušetrí vám to čas, keď budete chcieť používať Balistický kalkulátor v neskoršom čase.

Pokračujte na nulu zvyšok- ladová. Stlačte tlačidlo OK na výber Nulovej množiny. Uvidíte na svojej obrazovke

recept na vlasy. Pri udržovaní zbrane čo najstabilnejšie, oheň kolo. Pomocou klávesnice presunúť Červený kríž vlasy do bodu nárazu. Pri udržovaní bieleho kríža na tom istom mieste, kam smerujete. Ako náhle ste umiestnili červený kríž na POI, stlačte OK tlačidlo. Zobrazí sa dialógové okno s možnosťami. Vyberte položku Uložiť a skončiť.

POZNÁMKA

Aj keď nebudete potrebovať viac ako jeden výstrel na nulu vo vašom rozsahu, odporúčame, aby ste zopakovali proces niekoľkokrát, aby ste sa uistili, že ste skutočne vynulovaní. Ako získate skúsenosti v Nulovaní vo svojom rozsahu by nemalo trvať vôbec žiadny čas k tomu.

POZNÁMKA

Ak chcete jemne naladiť nulu, znova vyberte nulovú mierku.

Stlačte tlačidlo OK  a vyberte položku Lupa. Zoom v celej

cestě a vystreliť zbraň. Ak váš POI nie je tam, kam ste namierili, presunúť červený článok na POI a Exit & Save. Tým sa zaistí, že vaše POI bude rovnaký na optickom (základnom) a maximálnom zväčšení.



LASEROVÉ MODELY VYHĽADÁVAČA ROZSAHU

Pomocou integrovaného laserového vyhľadávača rozsahu vám poskytne presné meranie vzdialenosti k cieľu až do 1000 yardov.

POZNÁMKA

Ak chcete povoliť túto funkciu, musíte aktivovať nastavenia rozšíreného režimu.

POZNÁMKA

Po odmeraní vzdialenosti sa hodnota automaticky vloží do vášho balistického kalkulátora.


Na domovskej obrazovke stlačte tlačidlo Funkcia 1 pre aktiváciu laserového vyhľadávača rozsahu. Ponechajte rozsah čo najstabilnejší a zároveň budete mať na cieľovej strane nastavený recept na hľadanie rozsahu. Váš rozsah od cieľa sa zobrazí v strede spodnej časti vašej domovskej obrazovky.

ZADANIE VZDIALENOSTI



Umožňuje zadať alebo opraviť vzdialenosť manuálne. Vyberte možnosť zadania vzdialenosti, aby ste spustili túto funkciu.



Zmena hodnoty vzdialenosti pomocou tlačidiel klávesnice. Ak chcete akceptovať nový ovládač, stlačte tlačidlo OK 

BALISTICKÁ KALKULAČKA



Mars 5 má plne integrovaný balistický kalkulator, ktorý umožňuje vášmu rozsahu bezproblémovo upraviť svoj bod vplyvu. Prvý krok pri používaní tejto funkcie vyžaduje zadanie všetkých relevantných informácií do používaného profilu.

POZNÁMKA
Ak chcete používať túto funkciu zapnutú, musíte aktivovať - Pokročilý režim úpravy.

POZNÁMKA

Ak nepoznáte všetko alebo časť týchto informácií (príklad: Počiatočná rýchlosť), rec odporučiť, kontaktujte výrobcu muníciu a/alebo zbraňou, ktorou ste použili.

Všeobecne tieto informácie by sa mali nachádzať na internetovej stránke výrobcu.

Po dokončení profilu nastavené, ste pripravení na aktiváciu balistického kalkulátora na váš zrak. Otvoríť kolotoč skratiek a postupujte podľa pokynov v tejto sekcii.

Budete musieť použiť Tlačidlá klávesnice, pre nájdenie Balistickej kalkulačky - zobrazíť ikonu.

Ak funkcia je vypnutá (in-

diktované di-priebeh

pozdižnej čiary -

prechádzajúce cez

ikonu), budete musieť otočiť stlačením tlačidla OK tlačidlo a zároveň ikona je vybratá. Uvidíte, že diagonálna čiara zmizne a Balistický kalkulátor ikona sa zobrazí v pravom hornom rohu obrazovky.

Profily, ktoré sa nepoužívajú, sa nachádzajú v sekcii Ostatné. Môžete použiť existujúci profil alebo vytvoriť až 6 nových používateľských profilov.

Ak chcete upraviť profil, vyberte ho (zvýraznený červenou farbou) a stlačte tlačidlo OK. Vyberte akciu, ktorú chcete vykonať. Načítať, kopírovať (duplikovať) alebo odstrániť vybraný profil.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

POZNÁMKA

Ak chcete povoliť túto funkciu, musíte aktivovať nastavenia režimu pokročilých nastavení.

Existuje niekoľko environmentálnych prvkov, ktoré môžu byť zadané pre zvýšenie presnosti vašich záberov.

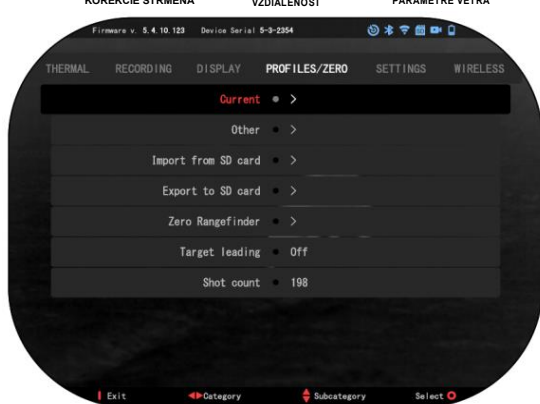
KONA STAVU



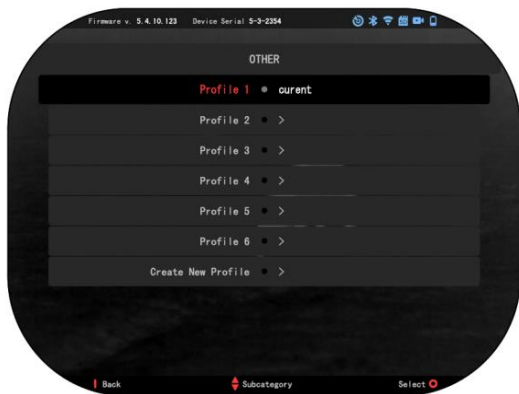
KOREKČIE STRMEŇA

VZDIALENOSŤ

PARAMETRE VETRA



Vietor:



Sila a smer vetra sú zďaleka najdôležitejšie zo skupiny, najmä počas stredného až silného vetra. Dôrazne odporúčame, ak plánujete strieľať v rozsahu nad 300 yardov. Odčítajte hodnoty vetra a zadajte informácie do vášho zrakú. Rýchlosť a smer vetra je potrebné, ak máte v pláne urobiť presné zábery. Môžete zadať vstup - prostredníctvom siete environmentálna skratka pre vaše mobilné zariadenie používajúce ATN Pripojenie 5 App s pripojením WiFi k vášmu rozsahu, podľa toho, čo nájdete jednoduchšie.

Vlhkosť

Vlhkosť musí byť tiež prostredníctvom siete alebo pomocou využitia ATN Pripojenia 5 Aplikácie.

Tlak barometra, nadmorská výška a teplota:

Tlak, nadmorská výška a teplota sa musia nastaviť manuálne v environmentálnych nastaveniach vášho rozsahu, aby sa zabezpečili správne hodnoty pre balistické výpočty. Za účelom získania najlepšie možné balistické kalkulácie, musíte zadať environmentálne hodnoty čo najsprávnejšie. V príkaz na zmenu nastavenia stlačte tlačidlo OK na zadanie skratky Carous. Použite šípku doľava tlačidlo prejsť na Ikonu prostredia. Stlačte tlačidlo OK zadať to. Pomocou tlačidiel HORE a DOLE nastavte rýchlosť vetra. Použite PRAVÉ a ĽAVÉ tlačidlá upraviť smer vetra. Na prispôbenie ostatných environmentálnych nastavení stlačte Funkcia 2 tlačidlo. Stlačte OK tlačidlo na potvrdenie zmien. Stlačením tlačidla Funkcia 1 (Funkcia 1) ukončíte ponuku.

Ďalšie zbierané údaje:

Uhol vášho rozsahu, ako vo vzťahu k vášmu cieľu, je tiež zaznamenaný a Balistická kalkulačka berie informácie do svojich kalkulácií.

DOSAĤ NA VÁŠ CIEĽ

Je jasné, že prioritou číslo 1 je dosiahnuť dravý v streľbe na veľké vzdialenosti je poznať dosah k svojmu cieľu.

Balistická kalkulačka urobí vaše úpravy pre vás, ale až potom, čo ste vstúpili do vzdialenosti vášho cieľa.

Váš zrak ponúka niekoľko spôsobov, ako splniť túto úlohu.


Na modeloch, ktoré ponúkajú túto možnosť, môžete použiť svoj Zabudovaný laserový diaľkomer. Vzdialenosť môžete zadať manuálne, ak poznáte rozsah, ktorý chcete zacieliť. Alebo môžete použiť laserovú balistiku 5 Laserový diaľkomer na prenos týchto informácií.



ÚPRAVA ŠTÝLU ZAKRÝVANIA

Štýl článku môžete spravovať v časti Systémové nastavenia (časť Zobrazenie).



Ak chcete zadať systémové nastavenia, stlačením klávesy

OK tlačidla a kliknutím pravým alebo ľavým tlačidlom vyberte ikonu kľúča .

Stlačením tlačidla OK otvorte ponuku.

V ponuke Tab [Karta] vyberte položku Display [Zobraziť]. Pohyb medzi kartami je auto-

vykonané pomocou tlačidiel DOLĽAVA a DOPRAVA.

Pomocou tlačidiel klávesnice  vyberte podkategóriu štýl článku. Stlačením tlačidla OK ho  vyberte.

Ak chcete zmeniť tvar článku, stlačte pravé alebo ľavé tlačidlo .

Vyberte preferovaný štýl článku, ktorý vyhovuje vašim preferenciám.



Prijať tento článok, stlačte



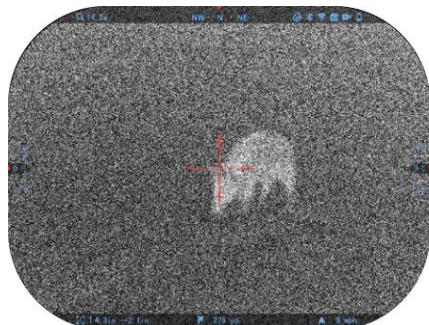
tlačidlo OK. Môžete zmeniť Reti- Farbu kružnice na ľubovoľnú farbu, ktorá vyhovuje vašim preferenciám.

Pohyb medzi farby sa vykonáva pomocou tlačidiel HORE a DOLE. Stlačením tlačidla OK potvrdíte svoju farbu.



AKO VYKONÁVAŤ NUC

NUC pomáha zlepšiť kvalitu obrazu, keď je obraz degradovaný rôznymi environmentálnymi faktormi. Existuje viacero tabuliek NUC, ktoré pokrývajú celý rozsah prevádzkových teplôt a fotoaparát automaticky vyberie optimálny obraz na základe svojej teploty.



Systém môžete nastaviť tak, aby sa NUC vykonávalo automaticky v preddefinovanom časovom intervale. Alebo môžete vypnúť automatické NUC a NUC systém ručne, ak je to potrebné. Tiež môžete použiť skratku NUC z domovskej obrazovky stlačením tlačidla Funkcia 2.



Príklad: Zmena teploty, nepretržité pozorovanie určitého teplého objektu a pohyb z jedného prostredia do druhého môžu spôsobiť degradáciu obrazu.



Ak chcete vyčistiť obrázok, budete musieť vybrať NUC z kolotoča skratiek po výbere na NUC systéme. Rozsah vykoná požadovanú kalibráciu a zlepši vizuálnu kvalitu obrazu.

POSTUP OPRAVY PÍXELOV

Pixelový korekčný postup je určený na korekciu "neutrálnych" pixelov, ktoré sú viditeľné v ZU, ale nereagujú na meniace sa prostredie alebo scenériu. Môžu byť biele alebo čierne a zostať statické alebo nereagujúce.

1. Zadajte kolotoč odkazov stlačením tlačidla OK.
2. Vyberte položku Systémové nastavenia.
3. Vyberte kategóriu teploty.
4. Vyberte podkategóriu opráv pixelov.
5. Ak automatická korekcia nevymaže neutrálny pixel, prejdite na manuálnu korekciu.
6. Vybrať manuálnu opravu.
7. Mali by ste vidieť ciele cieľenie článok, pomocou klávesnice pohybovať reticu cez neutrálny pixel. Ak je ťažké zacieliť neutrálny pixel, stlačte tlačidlo OK  a vyberte položku Zoom.
8. Po umiestnení článku nad neutrálny pixel stlačte tlačidlo OK  a vyberte položku Uložiť. To by malo opraviť pixel.

POZNÁMKA

Ak po vykonaní hore uvedeného postupu nebol opravený neutrálny pixel, vyskúšajte proces na pixeli, ktorý priamo susedí s neutrálnym pixelom, aby ste mohli vykonať rovnomernú korekciu vo ZU.

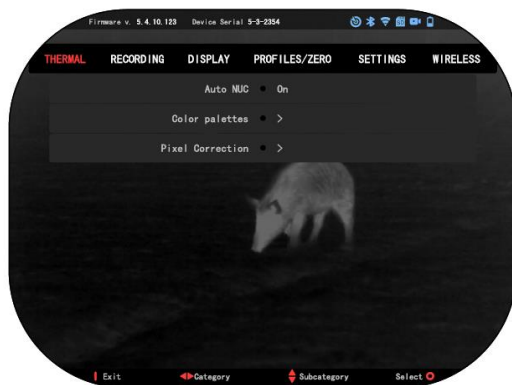
SYSTÉMOVÉ NASTAVENIA

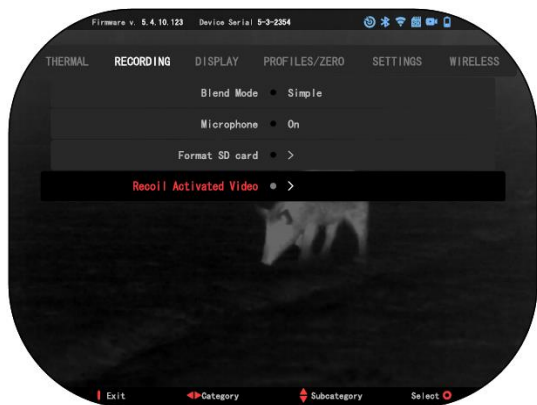
TEPELNÉ

AUTO NUC — Zapnutím tejto možnosti systém umožní vykonávať NUC vo vopred nastavenom intervale. Manuálnu NUC môžete vykonať aj stlačením tlačidla Funkcia 2 na domovskej obrazovke.

FAREBNÉ PALETY - škála farieb, používaných na tepelné zobrazovanie.

PIXELY KOREKCIA - táto funkcia je určená na správne "neutrálne" pixely, ktoré sú viditeľné vo ZU, ale nereagujú na meniace sa prostredie alebo scenériu. Môžu byť biele alebo čierne a zostať statické alebo nereagujúce.



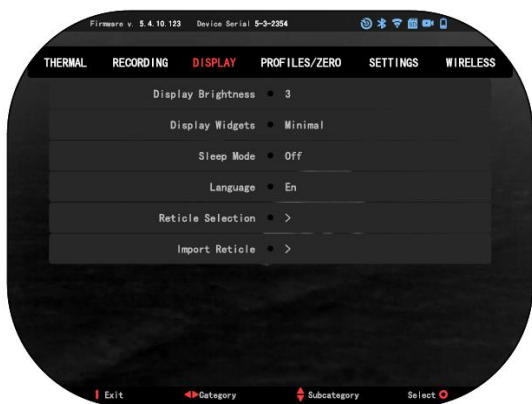


(ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ).

FORMÁT SD KARTY - po výbere tejto podkategórie sa zobrazí rozbaľovacie okno s otázkou na formátovanie. Ak naformátujete SD kartu, stratíte všetky údaje na SD karte. Uistite sa, že je to, čo chcete urobiť pri vykonávaní tejto funkcie.

OBNOVIŤ AKTIVOVANÉ VIDEO

- Zaznamenajte pred snímaním - čas pred stlačením spúšte (5 - 30 s).
- Zaznamenajte po snímaní - čas po stlačení spúšte (5 - 30 s).



SKRYŤ VÝBER

- Tvar - môžete si vybrať tvar svojho článku.
- Farba - môžete vybrať farbu článku.

IMPORTOVAŤ ZÁVIT. Môžete vytvoriť vlastný recept pre vaše produkty ATN Gen 5 a importovať ich do vášho rozsahu. Navštívte stránku reticle.atncorp.com, kde môžete vytvoriť vlastný článok.

NAHRÁVANIE

Mód mixu poskytuje dve možnosti, ako Videá sa budú zaznamenávať.

Jednoduchý režim.

Jednoduchý režim, kde uvidíte základné informácie, zobrazené na Video: Dátum a čas, ATN Logo a vzdialenosť.

Rozšírený režim. Vo funkcii A-drozšírený režim okrem základné informácie, uvidíte tiež kompas, smola a rolka, balistické parametre (keď Balistický kalkulátor je zapnutý).

MIKROFÓN - záznam zvuku

DISPLEJ

JAS DISPLEJA.

Dáva vám číslo 1 až 5-ikálny výber, s 1 ing je najtmavšie a 5 najjasnejšie. Odporúča sa používať svetlé - nastavenie testu počas dňa pre optimálny výkon.

WIDGETY ZOBRAZENIA — umožňuje vypnúť niekoľko widgetov.

(Minimálny/Rozšírený).

REŽIM SPÁNKU — umožňuje prepnúť režim

(ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ).

JAZYK - angličtina.

PROFILY/NULA

AKTUÁLNY

- Kalibrácia RAV - umožňuje kalibráciu citlivosť RAV pre platformu, ktorú používate pre tento konkrétny profil.
- Nulová regulácia - umožňuje prejsť do nulovacieho režimu.
- Funkcia presúvania - dráha letu a zvonenie - Vlastností nábojov rozdelených do typov (G1- G8, GL).
- Balistický koeficient - miera schopnosti guľky prekonať odpor vzduchu počas letu.
- Hmotnosť guľky - ovplyvňuje kinetickú energiu rozsahu poklesu.
- Rýchlosť prúdu je rýchlosť prúdu, akonáhle opúšťa valec.
- Nulový rozsah - je rozsah, v ktorom je strelná zbraň spozorovaná.
- Výška pohľadu - je vzdialenosť medzi stredom operačnej zóny a stredom hlavne.

INÉ

- Názov profilu - zoznam existujúcich profilov.
- Vytvoriť nový profil - umožňuje vytvoriť až 6 profilov.

IMPORT Z SD KARTY - importujte svoje predtým exportované nastavenie profilu do svojho aktuálneho profilu.

EXPORT NA SD KARTU - exportujte svoj aktuálny profil na micro SD kartu a uložte nastavenia svojho profilu.

TARGET LEAD - dáva možnosť zapnúť/vypnúť túto funkciu pre aktuálny profil.

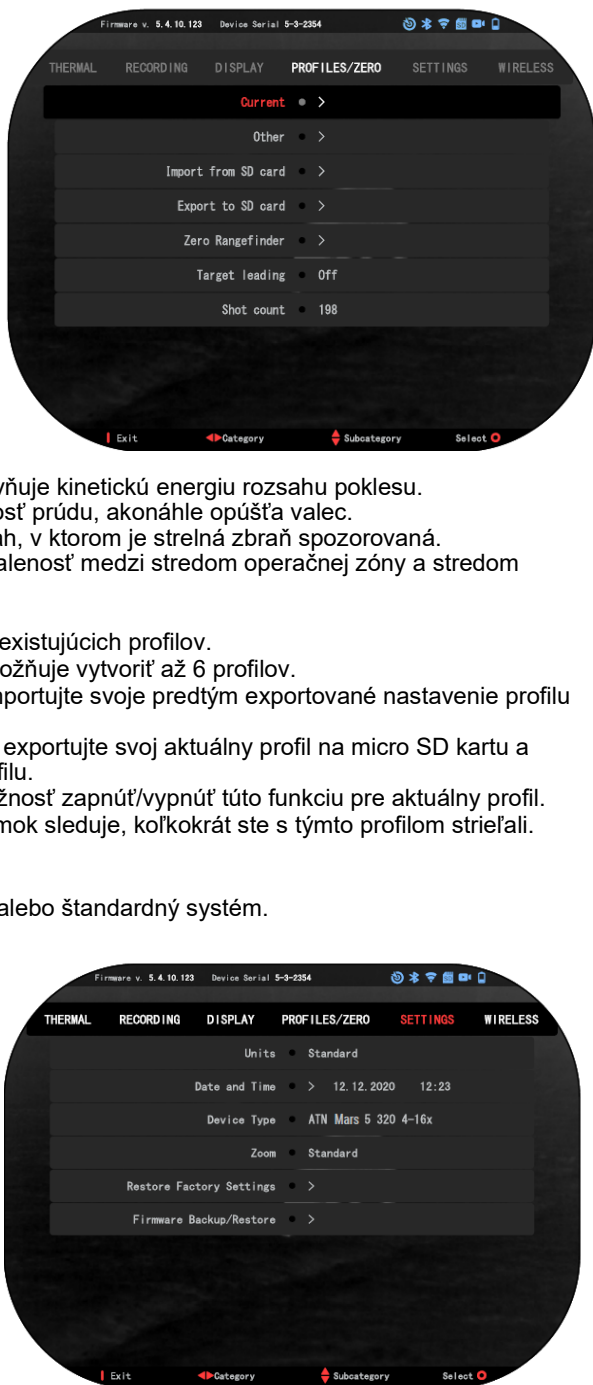
SHOT COUNT - počet snímok sleduje, koľkokrát ste s týmto profilom strieľali.

NASTAVENIA

UNIT - môže byť metrický alebo štandardný systém.

DÁTUM A ČAS

- Zdroj hodín - môžete si vybrať možnosť líšiť typy zdrojov a zvýšiť presnosť (Manuálne, WiFi). Mars
 - Formát dátumu – môže byť DD-MM-RRRR
 - Formát hodín - forma uvádzajúca čas (24 hodín alebo 12 hodín).
 - Dátum — uveďte dátum.
 - Čas - zadajte čas.



TYP ZARIADENIA - ak chcete, aby všetky funkcie fungovali správne, musíte vybrať typ objektívu, ktorý máte. (Príklad: 3x znamená 3-12 a 5x znamená 5-20).

ZOOM — umožňuje vybrať rôzne typy transfokácie (Štandardné, Rozšírené). Rozšírená transfokácia poskytne elektronickú transfokáciu 10x optickej transfokácie. Príklad: 3-15 v rozšírenom režime sa stáva 3-30x. Radi by sme vás však varovali, že v takejto transfokácii začnete vidieť značné pixelácie.

OBNOVIŤ VÝROBNÉ NASTAVENIA - umožňuje obnoviť všetky nastavenia na predvolené.

ZÁLOHOVANIE/OBNOVENIE FIRMVÉRU - umožňuje aktualizovať, zálohovať alebo obnoviť verziu firmvéru, ktorá je momentálne spustená na vašom videí. Odporúčame, aby ste váš produkt zaregistrovali na našej domovskej stránke (<https://www.atncorp.com/user>), aby ste sa uistili, že dostávate e-maily, keď budú k dispozícii nové verzie firmvéru. Neustále pracujeme na nových funkciách, funkciách a vylepšeniach, ktoré vám bezplatne poskytujeme prostredníctvom aktualizácií firmvéru.

BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE

WIFI MODE - AP je prístupový bod a STA je stanica, ktorá funguje ako klient.

WIFI INFO - INFORMÁCIE
O SSID a heslo. . Heslo "atnsmarhd".

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ -
párový/nepárový.


LRF — spárovanie s
modelmi ATN laserová
balistika 5.





TECHNOLÓGIA BIX

LASEROVÁ BALISTIKA 5 PÁROVANIE

- Aby ste to dosiahli, musíte rozšíriť rozsah a umožniť mu dosiahnuť jeho základnú sieťovú obrazovku (Domovská obrazovka).

- Po dosiahnutí domovskej obrazovky ďalej stlačte tlačidlo OK  na skopy klávesnice, ktorá prinesie kolotočové menu.

 Stlačte tlačidlo šípky doľava, kým nedosiahnete ikonu kľúča.


Stlačením tlačidla OK  zadajte položku Systémové nastavenia.


- Pomocou pravého alebo ľavého tlačidla prejdite  na bezdrôtovú kartu.

- Stlačením tlačidla OK  prejdite na kartu Wireless.

- Pomocou tlačidla DOLE sa  posúvajte na diaľkový ovládač.

- Stlačením tlačidla OK  vyberte túto možnosť.

- Pomocou tlačidla UP vyberte  možnosť Pair.

- Pre potvrdenie stlačte tlačidlo OK .

- Tým sa aktivuje vyhľadávanie Bluetooth, ktoré vyhľadáva dostupné zariadenia Bluetooth. Všimnite si, že ikona Bluetooth vpravo hore na displeji rozsahu má okolo nej krúžok, ktorý označuje hľadanie hľadáčika.
- Potom budete potrebovať ručný diaľkomer, aby ste na ňom stlačili tlačidlo napájania. Dvakrát stlačte tlačidlo napájania na ukazovateli rozsahu. Týmto sa obidve zariadenia zosynchronizujú. V ponuke potom uvidíte možnosť "Pair" (Párové) vpravo od možnosti "Range finder" (Hľadáčik). Teraz môžete opustiť menu a vrátiť sa na domovskú obrazovku.

PÁROVANIE X-TRAC 5

- Aktivujte funkciu Bluetooth v rozsahu X-Sight 5.
- Zadajte systémové nastavenie z menu.
- Vyberte bezdrôtové pripojenie Kategória.
- Vyberte Diaľkový ovládač.
- V i r. . Mali by ste vidieť polkruh pohybovať okolo v pravej hornej strane obrazovky okolo Ikona Bluetooth.
- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo Up a tlačidlo OK, aby ste párovali zariadenie X-TRAC 5 s vaším zariadením kompatibilným s ATN.



POZNÁMKA

Ak potrebujete ďalšiu pomoc pri odstraňovaní porúch alebo pri používaní zariadenia X-TRAC 5, prečítajte si návod na používanie zariadenia X-TRAC 5, ktorý je k dispozícii on-line.

VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Vždy nezabudnite zariadenie vypnúť, keď sa nepoužíva.
- Zariadenie nerozoberajte, nepúšťajte, neotvárajte, nestláčajte, neohýbajte, nedeformujte, neprepichujte, nestláčajte, nevkladajte do mikrovlnnej rúry, nespálujte, nenatierajte ani nevkladajte cudzie predmety do zariadenia: spôsobí to ukončenie záruky.
- Ponechajte rozsah v dodanom ochrannom kryte, keď sa nepoužíva.
- Zabráňte kontaktu s prachom, parou a plynom.
- Tento výrobok obsahuje latex z prírodnej gummy, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie.
- Rozsah je presný elektrooptický prístroj a musí sa s ním zaobchádzať opatrne.
- Vonkajšie povrchy objektívu nepoškriabte, ani sa ich nedotýkajte prstami.

UPOZORNENIE

Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov by mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia!

MOBILNÉ APLIKÁCIE



Ovládajte svoje zariadenie a prezrite si živý streamovací kanál s našou aplikáciou ATN Pripojenie 5. Po pripojení telefónu alebo tabletu cez WiFi k zariadeniu ATN môžete na obrazovke telefónu/tabletu vidieť, čo je zobrazené v hľadáčku optiky.

Chcete zistiť, čo ste doteraz zaznamenali? Žiaden problém otvorí Galériu a prehrávať najnovšie dobrodružstvo. Všetky vaše fotografie a videá sú priamo na dosah ruky.

Ak si chcete stiahnuť najnovšiu verziu aplikácie ATN Pripojenie 5. Navštívte obchod iOS alebo obchod Google Play. Vyhľadajte "ATN Pripojenie 5" a nainštalujte aplikáciu. Ak chcete zariadenie ATN pripojiť k inteligentnému telefónu alebo tabletu, musíte najprv zapnúť WiFi na zariadení ATN pomocou klávesovej skratky. Po aktivácii môžete v telefóne alebo tablete pristupovať k nastaveniam WiFi a vybrať príslušný identifikátor SSID (Názov zariadenia _XXXX), aby ste mohli nadviazať pripojenie. Predvolené heslo je "atnsmarhd".

Po úspešnom nadviazaní pripojenia otvorte aplikáciu ATN Pripojenie 5 a príslušné zariadenie sa zobrazí na domovskej obrazovke. Ťuknutím na tlačidlo s názvom zariadenia môžete ovládať svoje zariadenie, pristupovať k streamovaniu naživo, ako aj galérii zo svojho telefónu alebo tabletu.



[Aplikácia iOS](#)



[Aplikácia pre Android](#)

3-ROČNÁ ZÁRUKA NA VÝROBOK

Zaručuje sa, že tento výrobok je bez výrobných chýb v materiáloch a vo výrobe pri bežnom používaní počas obdobia 3 (tri) rokov od dátumu nákupu. V prípade, že porucha, na ktorú sa vzťahuje uvedená záruka, nastane počas uplatniteľného obdobia uvedeného vyššie, spoločnosť ATN Európa s.r.o. podľa svojho uváženia buď opraví alebo nahradí výrobok a takýmto konaním spoločnosti ATN Európa s.r.o. bude v plnom rozsahu zodpovednosť spoločnosti ATN Európa s.r.o. a jediným a výlučným opravným prostriedkom zákazníka. Táto záruka sa nevzťahuje na výrobok a) používaný iným ako bežným a obvyklým spôsobom; b) vystavený zneužitiu; c) podrobený zmenám, úpravám alebo opravám zo strany Zákazníka

alebo akoukoľvek inou stranou ako ATN Európa s.r.o. bez predchádzajúceho písomného súhlasu ATN Európa s.r.o.; d) špeciálny pokyn alebo "zatvorený" tovar alebo obchodník predávaný "ako je" buď ATN Európa s.r.o., alebo predajcom ATN Európa s.r.o., alebo

(e) tovar, ktorý výrobca prerušil a súčiastky alebo náhradné jednotky nie sú k dispozícii z dôvodov, ktoré nemôže ovplyvniť ATN Európa s.r.o. Spoločnosť ATN Európa s.r.o. nezodpovedá za žiadne chyby alebo škody, ktoré podľa názoru spoločnosti ATN Európa s.r.o. vznikli v dôsledku nesprávneho zaobchádzania, zneužitia, nesprávneho používania, nesprávneho uskladnenia alebo nesprávnej prevádzky vrátane používania v spojení so zariadením, ktoré je elektricky alebo mechanicky nezlúčiteľné s alebo nižšej kvality výrobku, ako aj neudržievania podmienok životného prostredia špecifikovaných výrobcom.

Táto záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho. Od akéhokoľvek porušenia tejto záruky sa upustí, pokiaľ zákazník neoznámí spoločnosti ATN Európa s.r.o. na nižšie uvedenej adrese v rámci príslušnej záručnej lehoty. Zákazník chápe a súhlasí s tým, že okrem uvedenej záruky sa na výrobok nevzťahujú žiadne iné písomné alebo ústne, štatutárne, vyjadrené alebo predpokladané záruky vrátane akejkolvek implicitnej záruky obchodovateľnosti alebo vhodnosti na konkrétny účel. Všetky takéto implicitné záruky sa týmto výslovne odmietajú.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

Spoločnosť ATN Európa s.r.o. nebude zodpovedná za žiadne nároky, žaloby, žaloby, konania, náklady, výdavky, škody alebo záväzky vyplývajúce z používania tohto výrobku. Prevádzka a používanie produktu je výlučnou zodpovednosťou Zákazníka. Jediný záväzok spoločnosti ATN Európa s.r.o. sa obmedzuje na poskytovanie výrobkov a služieb uvedených v tomto dokumente v súlade s podmienkami tejto dohody. Poskytovanie výrobkov a služieb predaných a poskytovaných spoločnosťou ATN Európa s.r.o. zákazníkovi sa nesmie vykladať, vykladať ani považovať, či už výslovne alebo implicitne, za zvýhodnenie alebo vytvorenie záväzku voči akejkolvek tretej strane právneho subjektu mimo ATN Európa s.r.o. a zákazník; povinnosti spoločnosti ATN Európa s.r.o. podľa tejto Zmluvy sa vzťahujú výlučne na zákazníka. **Zodpovednosť spoločnosti ATN Európa s.r.o. za škody, bez ohľadu na formu alebo žalobu, nesmie presiahnuť poplatky alebo iné poplatky, ktoré zaplatil spoločnosti ATN Európa s.r.o. zákazník alebo obchodník zákazníka. Spoločnosť ATN Európa s.r.o. nie je v žiadnom prípade zodpovedná za osobitné, nepriame, náhodné alebo následné škody vrátane, nie však výlučne, straty príjmu, straty príjmu alebo ušlého zisku, či už boli tieto škody predvídateľné alebo nie v čase nákupu, a či tieto škody vznikli v dôsledku porušenia záruky, porušenia dohody, nedbanlivosti, objektívnej zodpovednosti alebo akejkolvek inej teórie zodpovednosti.**

REGISTRÁCIA ZÁRUKY NA VÁROBOK

Na overenie záruky na váš produkt musí spoločnosť ATN Európa s.r.o. dostať vyplnenú registračnú kartu záruky na produkt pre každú jednotku alebo úplnú záručnú registráciu na našej webovej stránke www.atneu.com. Vyplňte priložený formulár a okamžite ho pošlite do nášho servisného strediska: ATN Európa s.r.o., 1588 - mesto Sofia, Bulharsko, ul."Okolovrasten pat" č. 456B, Inter Logistic Park.

ZÍSKANIE ZÁRUČNÉHO SERVISU

Ak chcete získať záručnú službu na vašom zariadení, koncový používateľ musí upozorniť servisné oddelenie spoločnosti ATN Európa s.r.o. tak, že zavolá na tel.: **+359 32570140** alebo E-mail: **support@atneu.com**, aby dostal číslo autorizácie vrátenia tovaru (RMA).

Číslo povolenia na predaj tovaru (autorizácia vrátenia tovaru).

Pri návrate vezmite alebo pošlite výrobok, zaplatené poštovné, s kópiou vášho dokladu o predaji do nášho servisného strediska, ATN Európa s.r.o. na adresu uvedenú vyššie. Všetok tovar musí byť plne poistený so správnym poštovým; spoločnosť ATN Európa s.r.o. nebude zodpovedná za nesprávne poštovné alebo, chýbajúce alebo poškodené tovary počas prepravy.

Pri posielaní produktu späť, prosím jasne označte RMA# na vonkajšej strane poštovej schránky. Priložte list, v ktorom sa uvádza vaše číslo povolenia na návrat materiálu, meno, adresa návratu, dôvod vrátenia služby, Kontaktné informácie, ako sú platné telefónne čísla a/alebo e-mailová adresa a dôkaz o nákupoch, ktoré nám pomôžu stanoviť platný dátum začiatku záruky. Vrátenia tovaru, ktoré nemajú uvedené povolenie na návrat materiálu, môžu byť zamietnuté alebo môže dôjsť k značnému oneskoreniu pri spracovaní.

Odhadovaný čas služby záruky je 10 - 20 pracovných dní. Koncový užívateľ je zodpovedný za poštovné na ATN Európa s.r.o. za záručný servis. ATN Európa s.r.o. bude pokrývať vrátenie poštovného/doručenie do krajín Európskej únie koncovým používateľom/zákazníkom po záručnej oprave iba vtedy, ak sa na výrobok vzťahuje uvedená záruka. Spoločnosť ATN Európa s.r.o. vráti výrobok po záručnom servise domácou pozemnou a/alebo domácou poštou. Za akýkoľvek iný požadovaný, požadovaný alebo medzinárodný spôsob doručenia poštovného/prepravného bude zodpovedný koncový používateľ/zákazník.

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ



Tento produkt a prípadne aj dodávané príslušenstvo majú tiež označenie „CE“ a už nespĺňajú platné harmonizované európske normy stanovené v smernici 2014/53/EU (RED), smernici 2014/30/EU (EMCD), smernici 2014 /35/EÚ (LVD), Smernica 2011/65/EÚ (ROHS).



Smernica 2012/19/EU (smernica OEEZ): Výrobky označené týmto symbolom nemožno v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Pre správnu recykláciu vráťte tento výrobok miestnemu dodávateľovi pri kúpe ekvivalentného nového zariadenia alebo ho zlikvidujte na určených zberných miestach. Viac informácií nájdete na: www.recyclethis.info.



Smernica 2006/66/EC a jej dodatok 2013/56/EÚ (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorú nemožno v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Špecifické informácie o batérii nájdete v dokumentácii k produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce kadmium (Cd), olovo (Pb) alebo ortuť (Hg). Pre správnu recykláciu vráťte batériu svojmu dodávateľovi alebo na určené zberné miesto. Viac informácií nájdete na: www.recyclethis.info.

BATÉRIA

- Nesprávne používanie alebo výmena batérie môže spôsobiť výbuch. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie.
- Vstavaná batéria je 2-článková typu 18650 s ochrannou doskou. Menovité napätie a kapacita sú 3,6 V DC/6700 mA (36,54 Wh).
- Používajte batériu od renomovaného výrobcu. Podrobné požiadavky na batérie nájdete v špecifikácii produktu.
- Uistite sa, že teplota batérie je počas nabíjania medzi 0°C až 45°C (32°F až 113°F).
- Počas nabíjania sa uistite, že vo vzdialenosti 2 m od nabíjačky nie sú žiadne horľavé materiály.
- NEUMIESTŇUJTE zariadenie do blízkosti zdroja tepla alebo ohňa. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu.

- NEUMIESTŇUJTE zariadenie na miesto prístupné deťom.
- Používajte nabíjačku od renomovaného výrobcu. Podrobné požiadavky na napájanie nájdete v špecifikácii produktu.

SERIA ATN Mars 5

SERIA ATN Mars 5 LRF

INTELIĞENTNE TERMOWIZORY MYŚLIWSKIE



INSTRUKCJA OBSŁUGI



* Tylko dla modeli Mars 5 LRF.

UWAGA!

**PRODUKT ZAWIERA LATEKS KAUCZUKU NATURALNEGO, KTÓRY MOŻE
POWODOWAĆ REAKCJE ALERGICZNE**

Oświadczenie o zgodności z przepisami UE



Ten produkt i ewentualnie dostarczone akcesoria są oznaczone znakiem CE, a zatem spełniają obowiązujące zharmonizowane normy europejskie wymienione w dyrektywie 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej.

Informacje zawarte w niniejszym podręczniku służą wyłącznie celom informacyjnym i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia, przy czym nie należy ich interpretować jako zobowiązania ze strony ATN Europe Ltd. ATN Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za błędy lub nieścisłości, które mogą pojawić się w niniejszym podręczniku.

©2023 ATN Europe LTD. Wszelkie prawa zastrzeżone.

CHARAKTERYSTYKI



BARDZO CZUŁY CZUJNIK



WYGODNY ODSTĘP MIĘDZY OCZAMI



NAGRYWANIE WIDEO W JAKOŚCI HD



SPERSONALIZOWANE SIATKI CELOWNICZE



PODWÓJNY STRUMIEŃ VIDEO



KALKULATOR BALISTYCZNY



PŁYNNĄ ZMIANĄ PRZYBLIŻENIA/ODDALENIA



FUNKCJA ONE SHOT ZERO



E-COMPASS



RAV (WIDEO AKTYWACJA ZA POMOCĄ RUCHU)



WIFI



MANAGER PROFILÓW



TRYB DZIEŃ / NOC



ULTRA NISKIE ZUŻYCIE MOCY

ZASTOSOWANIE

Mars 5 to nasza najnowsza generacja lunet termowizyjnych, która stanowi rewolucyjny krok naprzód.

Większa moc, pamięć, najnowsze czujniki i niestandardowe chipy sprawiają, że Gen 5 jest wyjątkową siłą.

Od okularu po obiektyw, Mars 5 przewyższa konkurencję. Wyświetlacz OLED o wysokiej rozdzielczości zapewnia ciemniejszą czerń i bogatsze kolory. Zmodernizowane obiektywy, ulepszona technologia 12 µm, zaawansowane algorytmy zapewniające wysoką rozdzielczość i jakość obrazu. Nowy czterordzeniowy procesor i ulepszone czujniki zapewniają Mars 5 oszałamiającą jakość obrazu zarówno w dzień, jak i w nocy. W przypadku lunet optycznych liczy się precyzja i to, co widać przez lunetę termowizyjną. Możliwość montażu na standardowych pierścieniach 30 mm daje termowizorowi Mars 5 mniejszy i gładniejszy profil, co zapewnia optymalny wygląd i wygodę

Optyczne lunety celownicze Mars zawsze były bogate w funkcje, ale Gen 5 ma nowe cechy, które sprawiają, że każdy czuje się znowu jak dziecko. Ekskluzywny program ATN do tworzenia własnych siatek celowniczych pozwoli zaszać Twój kreatywnej stronie.

Dla tych, którzy muszą strzelać z dowolnej odległości - LRF (dalmierz laserowy) jest wbudowany z boku w najmniejszej jak dotąd obudowie. Zapewnia niespotykaną precyzję na dystansach do 1000 metrów dzięki wewnętrznemu kalkulatorowi balistycznemu.*

Funkcja „one shot zero”, manager profili, kalkulator balistyczny, bardzo niskie zużycie mocy, inteligentna siatka, RAV (automatyczne rozpoczęcie nagrywania obrazu wideo przed i po pociągnięciu za spust – aktywacja za pomocą ruchu), podwójny strumień wideo, aplikacje na IOS i Android, radar (dla skoordynowanych działań grupowych) i wiele innych cech czyni Gen 5 Mars prawdziwym cudem nauki.

* Tylko dla modeli LRF.

SPECYFIKACJE

Model	Mars 5 320				Mars 5 LRF 320				Mars 5 640				Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x
Nr produktu	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5325LRF	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF	
Dalimierz laserowy	Nie				Tak				Nie				Tak			
CzuJNIK	320x240 60 fps 12 µm															
Powiększenie	3-12x	4-16x	5-20x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	
Pole widzenia, stopnie	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	
Rdzeń	Czterordzeniowy procesor ATN Obsidian V T															
Mikro wyświetlacz	OLED wyświetlacz 1024x768															
Odstęp od oka	90 mm															
Rozdzielczość nagrywania wideo	1280x960 przy 60 klatkach na sekundę															
Kalkulator balistyczny	Tak															
WiFi (Streaming, galeria)	iOS i Android															
Bluetooth	Tak															
Żyroskop 3D	Tak															
Akcelerometr 3D	Tak															
RAV (aktywacja nagrywania za pomocą ruchu)	Tak															
Kompas elektroniczny	Tak															

Model	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640			Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 320 3- LRF 320 4- 12x	Mars 5 LRF 320 3- LRF 320 4- 16x	Mars 5 LRF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x	
Płynne powiększenie	Tak										
Radar	Tak										
Siatki celownicze	Wiele modeli i opcji kolorów, indywidualne siatki										
Редактор на мерника	Tak										
Mikrofon	Tak										
Karta MicroSD	от 4 до 64 Gb										
USB, typ-C	Tak										
Montaż	30 mm standardowe pierścienie (dołączone)										
Żywotność baterii (Li-Ion)	10 godzin										
Wodoodporność / klasa	Odporność na warunki atmosferyczne										
Zakres wykrywania ludzi	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Zakres rozpoznawania ludzi	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485
Zakres identyfikacji ludzi	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680
Temperatura pracy	-20°F do +120°F / -28°C do 48°C										
Wymiary	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13 "x2.2" x2.1"	13.4 "x3 "x2.2" 341x75x56 mm	14" x3" x2.2"	13.4 "x3 "x2.2" 341x75x56 mm	13.4 "x3 "x2.2" 341x75x56 mm	14" x3" x2.2"	13.4 "x3 "x2.2" 341x75x56 mm	14" x3" x2.2"
Ciężar	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,5 lb 1.133 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb 1.133 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb 1.203 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,7 lb 1.203 kg
Gwarancja	3 lata										

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO PRACY

WYPAKOWANIE

Przed każdym użyciem lunety należy dokonać następujących czynności.

1. Otworzyć opakowanie, wyjąć lunetę Mars 5 / 5 LRF.
2. Upewnić się, że w pudełku znajdują się następujące elementy: układ optyczny, osłona układu optycznego, czasza, gumowy element oka, pierścienie, kabel do ładowania.
3. Należy sprawdzić czy urządzenie nie nosi śladu oczywistych uszkodzeń na powierzchniach optycznych, obudowie, osłonie soczewki (muszli ocznej), przyciskach obsługi itd.
4. Należy upewnić się czy powierzchnie optyczne są czyste i gotowe do użytkowania.

UWAGA

Jeśli brakuje jakichkolwiek akcesoriów lub są one uszkodzone, skontaktuj się z działem obsługi klienta ATN pod numerem +359 32570140

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Urządzenie wyposażone jest w port USB (typ C) do ładowania. Znajdziesz go pod gumową nakładką po prawej stronie urządzenia (nasadki są oznaczone odpowiednią ikoną.).

Do lunety dołączyliśmy kabel ładujący USB (typ C). Podłącz kabel do ładowarki sieciowej USB o mocy wyjściowej 2 amperów (ładowarka sieciowa nie jest dołączona)

Ładuj lunetę przez 7 godzin za pomocą ładowarki ściennej USB 2A. Pamiętaj, że użycie ładowarki ściennej o niższym natężeniu zajmie więcej czasu, aby naładować lunetę.

1. Zalecana ładowarka to ładowarka USB 2A.
2. Czas ładowania baterii (od 0 do 100%) wynosi 7 godzin przy użyciu ładowarki USB 2A.
3. Czas pracy baterii wynosi ponad 10 godzin na jednym ładowaniu

PORTY MICRO SD I USB TYPU C

Urządzenie jest wyposażone w kartę microSD i USB typu C. Można je znaleźć pod nasadkami po prawej stronie baterii (oznaczyliśmy je odpowiednimi ikonami).

Aby otworzyć gumową zaślepkę portu, należy ją delikatnie podnieść i odsunąć od portu w bok.

UWAGA

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed włożeniem sformatowanej karty microSD do odpowiedniego slotu

1. Nowa karta microSD powinna zostać zawsze sformatowana przed użyciem.
2. Włóż kartę microSD jak pokazano.
3. Aby poprawnie zablokować pozycję karty w gnieździe należy wcisnąć ją za pomocą wąskiego przedmiotu (np. niewielkiej monety, spinacza).
4. Należy zamknąć osłonkę obudowy.





UWAGA

Jest tylko jeden właściwy kierunek umieszczania karty Mikro SD.

Nie należy wprowadzać karty do czytnika używając siły ponieważ może to uszkodzić zarówno urządzenie jak i samą kartę.

Aby wyjąć kartę microSD z gniazda, wepchnij ją za pomocą tego samego cienkiego przedmiotu. Kiedy wyskoczy kilka milimetrów, można ją pociągnąć palcami lub pincetą.

UWAGA

Jeśli zamierzasz nagrywać wideo, karta microSD powinna być klasy 10 (10 Mb/s) lub szybsza i mieć pojemność od 4 do 64 Gb, czyli typu HC.

AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

Przed uruchomieniem urządzenia zaktualizuj oprogramowanie do najnowszej wersji.

Wszelkie aktualizacje naszych urządzeń można znaleźć na <https://www.atneu.com/firmware>

Aby otrzymać powiadomienie o nowych aktualizacjach oprogramowania, zarejestruj urządzenie na naszej witrynie internetowej. Otrzymasz wiadomość e-mail z informacją, kiedy nowe oprogramowanie będzie dostępne).

Aby zaktualizować oprogramowanie, potrzebujesz karty microSD i w pełni naładowanego akumulatora.

UWAGA

W przypadku wystąpienia braku zasilania podczas aktualizacji może dojść do awarii urządzenia, a w rezultacie do uszkodzenia jego plików. Konieczne okazać się może odesłanie lunety do serwisu firmy ATN.

Aby upewnić się, że współrzędne zerowe nie zostaną utracone, zapisz współrzędne zerowe przed kontynuowaniem aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

Oprogramowanie należy aktualizować w następujący sposób:

1. Należy pobrać plik *.bin i skopiować go na kartę Mikro SD - do katalogu głównego

2. Należy włożyć kartę Mikro SD do urządzenia.

3. Włączyć urządzenie.

4. W oknie dialogowym „Firmware Update” (aktualizacja oprogramowania) należy wybrać komendę „Yes” („Tak”) aby rozpocząć aktualizację.

5. Gdy licznik aktualizacji osiągnie 100% urządzenie automatycznie zrestartuje się.

6. Gdy tylko urządzenie wznowi pracę zostanie uruchomiony tryb konfiguracji.

7. Po ukończeniu konfiguracji urządzenie automatycznie zrestartuje się i będzie gotowe do użytku.

8. Platforma czujnika ruchu zostanie skonfigurowana przy pierwszym włączeniu urządzenia.

9. Po zakończeniu aktualizacji oprogramowania należy przywrócić

ustawienia fabryczne przed użyciem produktu

10. Pamiętaj, aby usunąć plik oprogramowania z karty microSD po zakończeniu wszystkich kroków. W przeciwnym razie system będzie próbował aktualizować oprogramowanie za każdym razem, gdy włączysz urządzenie.



UWAGA

Jeśli luneta zawiesza się lub przestaje reagować na panelu sterowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 15 sekund, aby ponownie uruchomić lunetę.

WŁĄCZANIE/ WYŁĄCZANIE

Aby **WŁĄCZYĆ** urządzenie naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER (zasilanie), aż zobaczysz ekran powitalny ATN.

Aby **WYŁĄCZYĆ** urządzenie naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER (zasilanie), aż pojawi się okno dialogowe „Wyłączyć urządzenie?”. Wybierz „Tak”, aby wyłączyć.

Jeśli luneta zawiesza się lub przestaje reagować na panelu sterowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 15 sekund, aby ponownie uruchomić lunetę



OBSŁUGA KŁAWIATURY

1. Przycisk góra: Ekran główny dostosowuje poziom powiększenia. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku góra spowoduje płynne powiększenie. Krótkie naciśnięcie przycisku góra aktywuje funkcję "Zoom stopniowy". Przycisk góra służy również do poruszania się po karuzeli skrótów i menu systemowym.

2. Przycisk dół: Na ekranie głównym można dostosować poziom zmniejszenia. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku zmniejszania spowoduje płynne zmniejszanie zoomu. Krótkie naciśnięcie przycisku pomniejszania aktywuje funkcję stopniowego pomniejszania. Przycisk w dół służy również do poruszania się po karuzeli skrótów i menu systemowym.

3. Przycisk lewo: Na ekranie głównym krótkie naciśnięcie lewego przycisku aktywuje robienie zdjęć. Długie naciśnięcie LEWEGO przycisku spowoduje przełączenie trybu na wideo. Lewy przycisk służy również do poruszania się po karuzeli skrótów i menu systemowym.

4. Przycisk prawo: Na ekranie głównym zmienia jasność wyświetlacza urządzenia. Przycisk prawo służy również do poruszania się po karuzeli skrótów i menu systemowym.

5. Przycisk OK: Użycie przycisku OK otwiera karuzelę skrótów szybkiego dostępu do z ekranu głównego i potwierdza wybór menu.

6. Function 1/Funkcja 1: Po otwarciu karuzeli skrótów lub menu naciśnięcie przycisku F1 spowoduje zamknięcie karuzeli skrótów lub menu. Gdy znajdujesz się na ekranie głównym, a do urządzenia podłączony jest dalmierz laserowy (LRF laser range finder), naciśnięcie przycisku F1 aktywuje dalmierz laserowy.

7. Function 2/Funkcja 2: Podczas korzystania z urządzenia Obsidian 5 w menu Ustawienia środowiska naciśnięcie przycisku F2 umożliwia przejście do następnego ekranu w celu zaktualizowania ustawień środowiska. Po naciśnięciu funkcji 2/funkcji 2- na ekranie głównym, zostanie przeprowadzona ręczna korekta NUC (korekta niejednorodności) systemu.



USTAWIANIE OSTROŚCI

PIERŚCIEŃ REGULACJI DIOPTRII

Przekręcając pierścień regulacji dioptrii uzyskuje się optymalną ostrość obrazu dostosowaną do potrzeb użytkownika. Podczas ustawiania ostrości należy patrzeć przez okular i skupiać wzrok na krzyżu znajdującym się na ekranie.



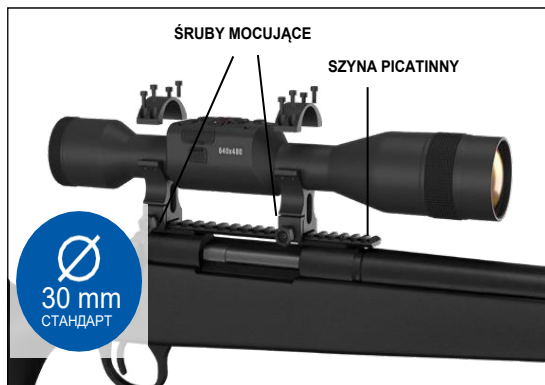


UWAGA

Po ustawieniu ostrości ponowna regulacja dioptrii nie jest konieczna chyba, że z urządzenia będzie korzystała inna osoba i dostosuje ustawienia do swoich potrzeb

USTAWIENIE ODLEGŁOŚCI

Należy przekręcać pokrętkę regulacji ostrości aż do uzyskania odpowiedniej widoczności na różnych odległościach.



Mars 5 ma 3,5-calową odległość od oka (90 mm) i może być montowany za pomocą pierścieni montażowych 30 mm. ATN dołączył dwa standardowe pierścienie i jeden pierścień w kształcie litery L. Pierścień w kształcie litery L został zaprojektowany z myślą o sytuacjach, w których potrzebny jest dodatkowy odstęp od oka dla niektórych karabinów. Najpierw wybierz preferowane pierścienie i pozycję, a następnie zamontuj dolne części pierścieni na szynie, aby uzyskać optymalną odległość od oka.

Umieść lunetę na dolnej połowie pierścieni, które właśnie zamontowałeś na szynie broni, sprawdzając, czy masz wystarczający odstęp na platformie. Umieść górną część pierścienia nad zamontowaną dolną częścią, upewnij się, że otwory są wyrównane, a śruby łatwo się obracają. Zastosuj jednakowy moment obrotowy do wszystkich śrub. Upewnij się, że pierścienie są dokręcone na szynie karabinu i nie poluzują się przy odrzucie.

1. Do montażu Mars 5 na szynie picatinny:
2. Poluzuj śruby mocujące po bokach pierścieni montażowych..
3. Umieść celownik optyczny na szynie picatinny tak, aby występ szyny, który znajduje się u podstawy pierścienia, wszedł we wgłębienie szyny.
4. Dokręć śruby mocujące pierścieni montażowych.

UWAGA!

Upewnij się, że twoja broń nie jest naładowana. Zawsze stosuj bezpieczne procedury obsługi broni.

UWAGA

Nie należy zbyt mocno dokręcać śrub mocujących podczas mocowania pierścieni do szyny, zalecamy użycie 30 in-lbs.

KALIBRACJA KOMPASU

Gdy kompas wymaga kalibracji, zamiast skali pojawi się słowo „CAL”. Aby skalibrować, należy obrócić urządzenie w trzech osiach, jak pokazano na rysunku po lewej stronie

UWAGA

Po skalibrowaniu urządzenia pamiętaj, że kompas będzie działał najlepiej, gdy trzymasz lunetę Mars 5 równoległe do podłoża.

MONTAŻ LUNETY

Inne możliwe skróty:

- ERR - wykryto błąd;
- SMF - twoje urządzenie jest pod działaniem silnego pola magnetycznego;
- UPD - oprogramowanie wymaga aktualizacji.



INTERFEJS

EKRAN GŁÓWNY

Pierwszym ekranem, który zobaczysz po włączeniu urządzenia, jest ekran główny. Składa się ze skal, ikon paska stanu i różnych widgetów informacyjnych.



SKALE REGULACYJNE

- Skala e-kompassu pokazuje kąt odchylenia w oparciu o dane z elektronicznego magnetometru.
- Skala kąta przechyleń karabinu w oparciu o wewnętrzny żyroskop 3D.
- Skala kąta nachylenia (uskoku) pokazuje nachylenie karabinu w oparciu o wewnętrzny żyroskop 3D.

PASEK STANU

Jego zadaniem jest wyświetlanie informacji o bieżącym stanie systemu. Nieużywane ikony stają się niewidoczne, dlatego będziesz widzieć tylko istotne informacje.



- Bateria - pokazuje pozostały poziom energii.
- Karta SD - pokazuje obecność lub brak (czerwona ikona) karty pamięci.
- Kalkulator balistyczny, Bluetooth i WiFi - pokazuje, kiedy funkcja jest włączona.

WIDGETY


Są to elementy interfejsu zapewniające szybki dostęp do przydatnych informacji. Istnieje kilka rodzajów widgetów:



- ikony bez wartości wykorzystuje się do wskazywania trybu (tryby zdjęć i wideo);
- ikony z wartością liczbową (podobne wartości dla skal Roll/przechyłu i Pitch/nachylenia);








- ikony z wartością liczbową; Odległość, Zoom, Korekta siatki, Prędkość wiatru.

Widgety mogą być wyłączone z Menu systemowego (System Settings).

Aby wejść do menu systemowego (System Settings), powinieneś przycisnąć środkowy przycisk OK  z Menu głównego, aby wejść do karuzeli skrótów (Shortcut Carousel).

Następnie wybierz ikonę klucza przewijając w PRAWĄ lub LEWĄ stronę  i Naciśnij przycisk środkowy OK , aby wejść do ustawień systemowych (System Settings).

Wybierz zakładkę Display przyciskiem w PRAWO , wybierz podkategorię wyświetlania widgetów (Display Widgets) za pomocą przycisków .

Naciśnij przycisk OK , aby wybrać wyświetlanie widgetów (Display Widgets). Użyj przycisków klawiatury , aby zmienić z widoku rozrzedzonego (Extended) na pomniejszony (Minimal). Naciśnij przycisk OK , aby potwierdzić wybór i naciśnij przycisk Function 1/Funkcja 1, aby wejść do menu.

GŁÓWNE FUNKCJE



POZIOM ZOOMU


Na ekranie głównym użyj przycisków w GÓRĘ (UP) i w DÓŁ (DOWN), aby przybliżyć lub oddalić obraz. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków w GÓRĘ (UP) lub w DÓŁ (DOWN) aktywuje płynne powiększanie lub pomniejszanie. Szybkie naciśnięcie przycisków w GÓRĘ (UP) lub w DÓŁ (DOWN) umożliwia skokową zmianę powiększenia

UWAGA

Gdy urządzenie zostanie aktywowane po raz pierwszy, musisz skonfigurować opcje obiektywu w wyskakującym oknie. Wejdź w Ustawienia Systemowe (System Settings) Ustawienia (Settings) typ urządzenia (Device Type).



ROBIENIE ZDJEĆ LUB NAGRYWANIE FILMÓW


Naciśnij i przytrzymaj przycisk LEWY , aby przełączyć w tryb nagrywania wideoklipów lub zdjęć. Krótkie naciśnięcie przycisku lewego uruchomi lub zatrzyma nagrywanie wideo. Lub jeśli jesteś w trybie robienia zdjęć, naciśnięcie przycisku lewego zrobi zdjęcie.

UWAGA

Nagrywanie zostanie automatycznie zatrzymane, gdy karta pamięci będzie pełna lub bateria będzie rozładowana.



PASEK SKRÓTÓW (KARUZELA SKRÓTÓW)

Przycisk środkowy OK  otwiera menu szybkiego dostępu (Shortcut). Naciśnij przycisk Funkcja 1 (Function 1), aby wyjść z karuzeli szybkiego

dostępu lub menu.

TRYBY

Mars 5 ma 2 tryby działania: podstawowy i zaawansowany.

Tryb podstawowy ma następujące opcje:


1. USTAWIENIA SYSTEMOWE
2. ROZSZERZONY SKRÓT
3. SIATKA ZEROWANIA
4. KONTRAST.

Tryb rozszerzony ma następujące opcje:


1. EXIT (WYJŚCIE)
2. USTAWIENIA SYSTEMOWE
3. ROZSZERZONY SKRÓT
4. WPROWADZENIE ODLEGŁOŚCI
5. ŚRODOWISKO ZEWNĘTRZNE
6. WIFI
7. ZEROWANIE SIATKI
8. KALKULATOR BALISTYCZNY
9. GALERIA
10. NUC (termiczna korekta niejednorodności)
11. KONTRAST

PASEK SKRÓTÓW (KARUZELA SKRÓTÓW)


Pasek ten zapewnia dostęp do wielu skrótów, które umożliwiają szybki dostęp do funkcji lunety. Po prostu kliknij przycisk


środkowy OK  z ekranu głównego, aby wejść w pasek skrótów na dolnej części ekranu głównego.

Przyciski podświetlone na czerwono aktywują określony skrót.

Ruch między elementami jest wykonywane za pomocą przycisków LEWO i PRAWO 



z wyjątkiem grupy przełączników ON/OFF (WiFi, Bluetooth, kalkulator balistyczny, RAV), użyj przycisków na klawiaturze  między skrótami.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, należy kliknąć przycisk OK , dopóki ta funkcja nie zostanie wybrana. Przykład - WiFi.



EXIT (WYJŚCIE)

Aby zamknąć karuzelę skrótów lub menu, naciśnij przycisk funkcji 1 na klawiaturze.



NUC (Termiczna korekta niejednorodności)

Umożliwia dokonanie korekty niejednorodności (NUC).



ONE SHOT ZERO

Ustawienie siatki celowniczej nigdy nie było łatwiejsze dzięki funkcji ONE SHOT ZERO. Oddaj strzał, wyreguluj celownik i gotowe



TYLKO DLA MODELI WYPOSAŻONYCH W DALMIERZ LASEROWY

Naciśnij przycisk Function 1 (Funkcja 1) z ekranu głównego, aby uruchomić laserowy dalmierz. Jeśli tryb kalkulatora balistycznego jest WŁĄCZONA, wówczas odległość wykryta przy użyciu dalmierza zostanie automatycznie użyta do dostosowania punktu uderzenia (przesuń celownik, aby dostosować opad).



WPROWADZANIE ODLEGŁOŚCI

Ręcznie wprowadź lub dostosuj odległość do celu, która ma być używana przez kalkulator balistyczny



KONTRAST

Różnica w jasności i kolorze, która sprawia, że obiekt jest bardziej rozróżnialny.



ŚRODOWISKO

Umożliwia wprowadzanie różnych danych środowiskowych w celu usprawnienia korekty balistycznej, takie jak prędkość i kierunek wiatru



USTAWIENIA SYSTEMOWE

Umożliwia dostęp do różnych opcji systemu i ustawień.



WIFI

Umożliwia połączenie ze smartfonem lub tabletem; hasło to **atnsmarthd**.



BLUETOOTH

Umożliwia połączenie z akcesoriami ATN Smart korzystającymi z Bluetooth oraz komunikację z lunetą..

UWAGA

Tylko akcesoria generacji 5 będą współpracować z lunetami generacji 5.



KALKULATOR BALISTYCZNY



Umożliwia automatyczne dostosowywanie lunety do punktu uderzenia, na podstawie informacji balistycznych wprowadzonych do urządzenia.




RAV (video aktywowane ruchem)

Umożliwia nagrywanie scen w trakcie polowania bez konieczności naciskania przycisku nagrywania.

KORZYSTANIE Z USTAWIEŃ SYSTEMOWYCH


Aby wejść do System Settings (Ustawienia systemowe), powinieneś otworzyć panel skrótów przyciskiem OK . Należy wybrać ikonę klucza za pomocą przycisków PRAWO или LEWO .





Naciśnij przycisk OK , aby wejść do menu.

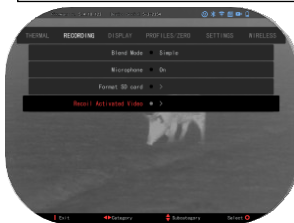
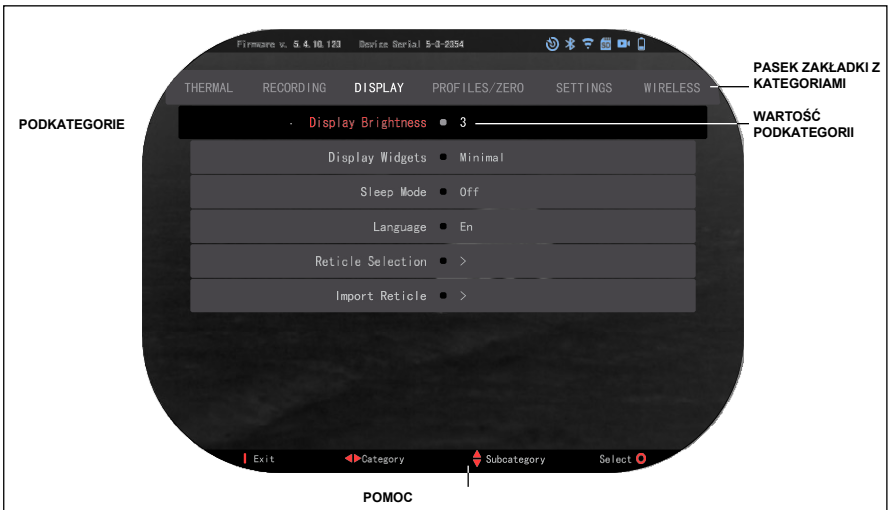
Menu systemowe składa się z paska zakładek u góry ekranu, listy podkategorii pośrodku i pomocy (przycisk funkcyjny) na dole.

Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk Function 1 (Funkcja 1) z klawiatury.

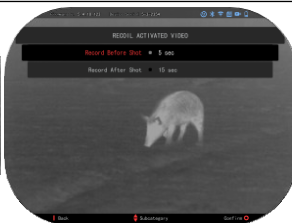
Poruszanie się między zakładkami odbywa się za pomocą przycisków LEWO i PRAWO .

Każda zakładka zawiera podkategorie.. Aby wybrać określoną podkategorie, należy

użyć przycisków z klawiatury  i nacisnąć przycisk OK , aby ją wybrać.



PIERWSZY POZIOM





DRUGI POZIOM




TRZECI POZIOM




Aby zmienić konkretną wartość należy wykonać kilka kolejnych kroków. Wybierz potrzebną podkategorie przyciskami z klawiatury .

Naciśnij przycisk OK , aby wybrać konkretną wartość (po wybraniu kolor zmieni się na czerwony).




Zmień wartość za pomocą przycisków z klawiatury .

Aby wybrać nową wartość, naciśnij przycisk OK , aby potwierdzić zmianę.

FUNKCJE

TRYB ZDJĘĆ

Naciśnij LEWY przycisk , pozostając na ekranie głównym, aby ZROBIĆ ZDJĘCIE. Aby te funkcje działały, do urządzenia musi być włożona karta microSD. Wszystkie pliki zostaną zapisane na karcie microSD.



ZDJĘCIA

Umożliwia wykonanie jednego zdjęcia na raz.

TRYB WIDEO

UWAGA



Aby te funkcje działały, do urządzenia musi być włożona karta microSD.

Wszystkie pliki zostaną zapisane na karcie microSD. Nagrane filmy można znaleźć w galerii na swoim urządzeniu.

Luneta pozwala na nagrywanie filmów w dwóch trybach



NORMALNY

Jest to tryb domyślny. Podczas nagrywania pojawi się widżet Licznika (Counter widget) Gdy jesteś na ekranie głównym, naciśnij i przytrzymaj przycisk LEWO, aby przełączyć w tryb wideo. Następnie krótkim naciśnięciem przycisku LEWO  aby uruchomić nagrywanie wideo. Naciśnij przycisk ponownie LEWO , aby zatrzymać nagrywanie wideo.



ZAAWANSOWANY

(uproszczony/rozszerzony)

Filmy można nagrywać na dwa sposoby.

Tryb uproszczony: w trybie uproszczonym wyświetlane są podstawowe informacje widoczne na filmie: data/godzina, logo ATN i odległość..




Tryb zaawansowany: w trybie zaawansowanym, oprócz podstawowych informacji, wyświetlany jest kompas, wysokość i nachylenie, parametry balistyczne (gdy kalkulator balistyczny jest włączony).

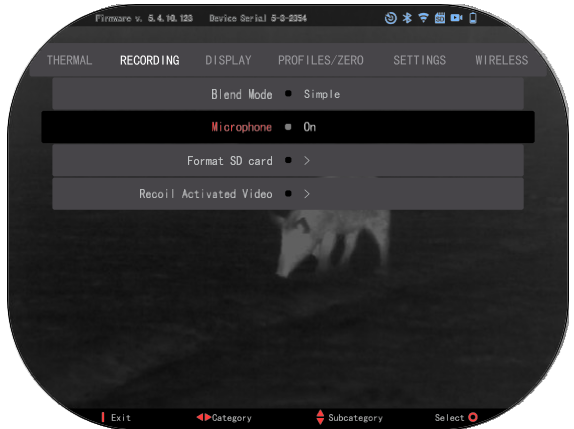
UWAGA

Przy silnym wietrze lepiej włączyć mikrofon.

Można włączyć mikrofon w ustawieniach systemowych (System Settings) kategoria nagrywanie (Recording Category).

Mikrofon

Aby włączyć/wyłączyć mikrofon, wybierz kategorię Nagrywanie (Recording Category) i przejdź do mikrofonu (Microphone) z klawiatury. Wybierz Microphone (Mikrofon) przyciskiem OK  wykorzystując przyciski UP (GÓRA) i DOWN (DÓŁ) , aby zmienić ustawienia. Potwierdź wybór przyciskiem OK , naciśnij przycisk Function 1 (Funkcja 1), aby wyjść z ekranu głównego.





RAV (WIDEO AKTYWOWANE RUCHEM)

Gdy nagrywanie obrazu wideo ustawione zostaje w trybie RAV (z poziomu karuzeli skrótów), system buforuje wszystko to co „widzi” luneta.

Podczas korzystania z tego trybu pojawia się widżet RAV, a po włączeniu, pojawia się licznik czasu.

Po aktywowaniu funkcji RAV w karuzeli szybkiego dostępu powróć do ekranu głównego.

Kontynuuj proces aktywacji, naciskając przycisk LEWO , który uruchamia wideo (Video). Upewnij się również, że widzisz ikonę RAV w prawym górnym rogu ekranu głównego. Naciśnij ponownie przycisk LEWO , aby zakończyć nagrywanie wideo.



Gdy oddany zostanie strzał i nastąpi odrzut broni (niektóre jednostki broni mogą mieć zbyt lekki odrzut aby funkcja RAV została aktywowana), luneta rozpocznie nagrywanie przed oddaniem strzału, w trakcie i kilka chwil po nim. Dokładnych ustawień można dokonać w Settings (Ustawienia systemowe).

KALIBROWANIE RAV (Wideo aktywowane ruchem)

RAV (Wideo aktywowane ruchem) to fantastyczna funkcja, która pozwala ustawić lunetę tak, aby nagrywała wideo podczas strzelania z broni. Ale ponieważ istnieje wiele rodzajów kalibrów i platform, standardowa czułość RAV może nie być wystarczająca. Np. małe kalibry z niewielkim odrzutem, które nie aktywują RAV. Dzięki tej opcji można dostosować czułość lunety, aby wykryć lekki odrzut i aktywować RAV.

UWAGA

Aby uzyskać najlepsze wyniki, kalibrację RAV należy przeprowadzać wyłącznie na strzelnicy. ATN wspiera bezpieczne i odpowiedzialne strzelanie rekreacyjne i nie zaleca kalibracji RAV w domu, niezależnie od przepisów stanowych.

Powinieneś otworzyć panel skrótów przyciskiem i przejść do ikony klucza. Przewiń do opcji Profil/Profile/Zero-Firing, a następnie wybierz opcję Current/bieżący. Użyj przycisku w DÓŁ, aby przejść do kalibracji RAV. Naciśnij przycisk prawo, Aby wejść do kalibracji RAV. W lewym górnym rogu powinno pojawić się oszacowanie prędkości (_ ft/s lub m/s), a następnie "1, 2, 3". Pierwsza runda miga, wskazując aktywne wyszukiwanie danych wejściowych. Gdy kalibracja RAV jest aktywna, wystrzel naboje na odległość w dół. Powinieneś zobaczyć przykład (9,4 ft/s) lub coś podobnego, ponieważ zależy to od kalibru i sprzętu. Po uzyskaniu pierwszej liczby naciśnij środkowy przycisk OK



aby zapisać. Powtarzaj ten proces tylko z żądanymi danymi wejściowymi, aż wszystkie liczby zostaną sprawdzone. Jeśli wystąpił błąd związany z amunicją, ładowaniem lub inną możliwą usterką, wystarczy nacisnąć przycisk Function 1/Funkcja 1, aby wyjść z kalibracji RAV. Następnie należy powtórzyć procedurę. Po wykonaniu tej czynności luneta w trybie RAV jest skalibrowana pod kątem kalibru, ziarnistości, prędkości i platform wyczuwania odrzutu.



Po tym procesie powinieneś być w stanie używać RAV z amunicją i platformą używaną podczas procesu kalibracji.

UWAGA

Przeprowadziliśmy testy z 22 karabinami pneumatycznymi i 22 długimi pistoletami, z powodzeniem zwiększając czułość RAV.



ZEROWANIE


UWAGA

Przed zerowaniem, upewnij się, że został wybrany prawidłowy typ obiektywu. W tym celu przejdź do Ustawień systemu i wybierz Ustawienia systemowe (System Settings). Wybierz podkategorię Typ urządzenia. Upewnij się, że wybrałeś typ obiektywu dla twojej lunety.

Dzięki temu system wie, z której lunety w istocie korzystasz (na przykład Mars 5 320 4-16x lub 640 4-32x).

Aby wyzerować celownik musisz przejść do sekcji Profil/zerowanie w ustawieniach systemowych (System Settings) lub wybrać pasek skrótów przyciskiem z karuzeli szybkiego dostępu.

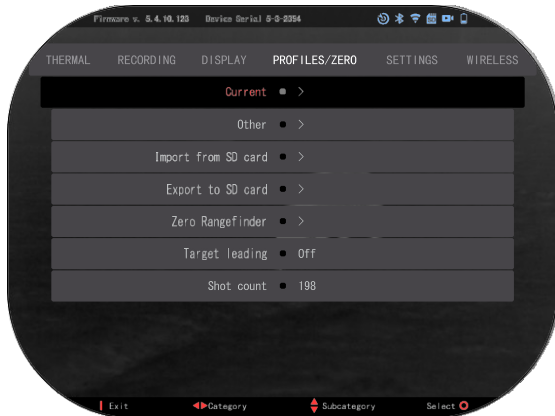
Aby wejść do System Settings (Ustawienia systemowe), otwórz Shortcut Carousel (Karuzela skrótów) przyciskiem OK  i wybierz ikonę klucza przyciskiem PRAWO lub LEWO . Lub wybierz przycisk szybkiego dostępu do Reticle/Zerowanie do celownika z karuzela szybkiego dostępu.

Naciśnij przycisk OK , Aby wejść do menu.


Przed rozpoczęciem procesu zerowania należy utworzyć nowy profil lub użyć istniejącego. Zalecamy utworzenie nowego, aby lepiej zrozumieć proces.

Pod kategoriami Profil/Zerowanie znajdziesz takie opcje jak: Obecny, Inny, Import z karty SD, Eksport na kartę SD. Wybierz Inne. Tam zobaczysz Profil 1 i Utwórz nowy profil.





Możesz wybrać Profil 1 i go edytować lub utwórz nowy i wprowadź zmiany. Po wybraniu

profilu naciśnij przycisk OK , aby go wgrać. Po załadowaniu profilu staje się on Twoim bieżącym profilem.

Profile są używane przede wszystkim w celu wykorzystania twoich ustawień na różnych rodzajach broni. W ten sposób podczas przenoszenia lunety z jednej broni na drugą po prostu wybrać profil, który już utworzyłeś. Innym powodem korzystania z wielu profili jest możliwość wyzerowania lunety na różnych odległościach. Na przykład jeden profil może być nazywany AR 50 jardów i kolejny AR 200 jardów. Utworzenie dwóch oddzielnych profili pozwoli Ci lepiej dostroić urządzenie zarówno na krótszych, jak i dłuższych dystansach.

Aby zmienić nazwę profilu na jaką chcesz, musisz to zrobić to za pośrednictwem aplikacji ATN Connect 5 i podłączyć swój telefon/tablet do twojej lunety.

Aby wyzerować lunetę celowniczą za pomocą urządzenia ATN, wykonaj kilka kolejnych kroków:

Zerowanie lunety

W menu systemowym (System Settings) wybierz zakładkę Profil/Zerowanie. Podstawowe podkategorie profili to: Obecny, Inny, Import z karty SD, Ekspert na kartę SD. Wybierz Current/obecny naciskając


przycisk OK .

Tam będzie opcja zerowanie siatki celowniczej. Przed przystąpieniem do zerowania zalecamy wprowadzenie wszelkich informacji balistycznych jakie są możliwe.

Pozwoli ci to zaoszczędzić czas, gdy będziesz chciał później użyć kalkulatora balistycznego.


balistycznego w późniejszym czasie.

Przejdź do zerowania siatki.

Naciśnij przycisk OK , aby wybrać zerowanie siatki. Na ekranie zobaczysz siatkę celowniczą.



Trzymając broń tak stabilnie, jak to możliwe, wystrzel pocisk. Użyj klawiatury, aby przesunąć czerwony krzyżyk do punktu uderzenia, równocześnie trzymając biały krzyż w tym samym miejscu, w którym celowałeś. Po umieszczeniu czerwonego krzyżyka w miejscu uderzenia pocisku naciśnij środkowy przycisk, Naciśnij


przycisk OK . Pojawi się okno dialogowe z opcjami. Wybierz Save & Exit (Zapisz i wyjdź).

UWAGA

Chociaż nie jest konieczne oddawanie więcej niż jednego strzału w celu wyzerowania lunety, zalecamy kilkakrotne powtórzenie tego procesu, aby upewnić się, że urządzenie jest skalibrowane poprawnie. W miarę zdobywania doświadczenia w zerowaniu lunety powinno Ci to zajmować chwilę.

UWAGA

Aby dostroić lunetę przy wyzerowaniu, wybierz ponownie zerowanie lunety celowniczej. Naciśnij środkowy

przycisk OK  i wybierz powiększenie (Zoom). Powiększ do końca i wystrzel pocisk. Jeśli twój punkt uderzenia nie znajduje się tam gdzie celowałeś, przesuń czerwony celownik w miejsce uderzenia, a następnie wyjdź i zapisz. To da Ci pewność, że Twój punkt uderzenia jest taki sam zarówno przy powiększeniu optycznym (bazowym) jak i maksymalnym



LASEROWY DALMIERZ MODELE

Dzięki wbudowanemu dalmierzowi laserowemu można dokładnie zmierzyć odległość do celu do 1000 metrów. Za pomocą inteligentnego dalmierza szybko będziesz mógł oszacować odległość do celu, o ile masz wystarczającą wiedzę na temat wielkości celu.

UWAGA

Aby uruchomić tę funkcję należy włączyć ustawienia trybu zaawansowanego (Advance Mode).

UWAGA

Po zmierzeniu odległości wartość zostanie automatycznie przeniesiona do trybu kalkulatora balistycznego.



Na ekranie głównym naciśnij funkcję 1, aby uruchomić dalmierz laserowy. Przytrzymaj celownik optyczny tak stabilnie, jak to możliwe, kierując celownik dalmierza na cel. Odległość do celu zostanie wyświetlona w dolnej środkowej części ekranu głównego.

WPROWADZANIE ODLEGŁOŚCI



Umożliwia ręczne wprowadzenie lub skorygowanie odległości. Wybierz opcję Distance Entry (wprowadzanie odległości), aby uruchomić tę funkcję.



Zmień wartość odległości używając przycisków z klawiatury . Aby zaakceptować nową odległość naciśnij, naciśnij przycisk OK .

KALKULATOR BALISTYCZNY



Mars 5 posiada w pełni zintegrowany kalkulator balistyczny, który umożliwia bezproblemową regulację punktu uderzenia. Pierwszy krok w korzystaniu z tej funkcji wymaga wprowadzenia wszystkich istotnych informacji do używanego profilu.



UWAGA


Aby włączyć tę funkcję, musisz aktywować ustawienia trybu zaawansowanego (Advance Mode).

UWAGA

Jeśli nie znasz wszystkich lub znasz część tych informacji (przykład: prędkość początkowa) zalecamy skontaktowanie się z producentem amunicji i/lub broni, której używasz. Zasadniczo informacje te można znaleźć na stronie producenta.


Po skonfigurowaniu profilu jesteś gotowy do aktywacji kalkulatora balistycznego swojego celownika. Powinieneś otworzyć panel skrótów przyciskiem i postępować zgodnie z instrukcjami niniejszego rozdziału.

Musisz użyć przycisków z klawiatury , aby znaleźć ikonę kalkulatora balistycznego (Ballistic Calculator). Jeśli funkcja jest wyłączona (oznaczona ukośną linią, biegnącą przez ikonę), , musisz ją włączyć, naciskając przycisk OK

, do momentu wybrania ikony. Zobaczysz znikającą ukośną linię, a w prawym górnym rogu ekranu pojawi się ikona kalkulatora balistycznego.

Profile, których nie używasz znajdują się w sekcji Inne (Other). Możesz użyć istniejącego profilu lub utworzyć do 6 nowych profili użytkownika.

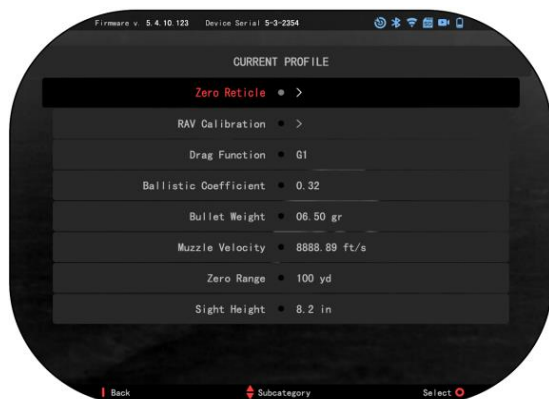
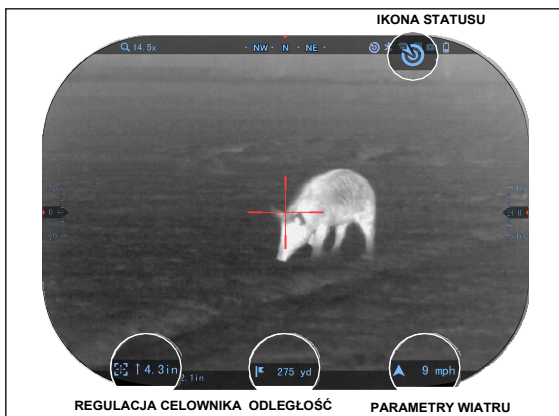
Aby edytować profil należy go wybrać (podświetlony na czerwono), naciskając przycisk

przycisk OK , Wybierz i pożądaną czynność: Wczytaj, Kopiuj (Duplikuj) lub Usuń wybrany profil.

ŚRODOWISKO UWAGA

Aby włączyć tę funkcję, musisz aktywować ustawienia trybu zaawansowanego.

Istnieje wiele elementów środowiskowych, które można wprowadzić w celu zwiększenia dokładności twoich strzałów.



Wiatr:

Siła i kierunek wiatru są zdecydowanie najważniejsze w grupie, szczególnie podczas średnich i silnych wiatrów. Zdecydowanie zalecamy, jeśli planujesz strzelać z odległości ponad 300 metrów, wykonać odczyt wiatru i wprowadzić te informacje do swojej lunety. Zarówno prędkość, jak i kierunek wiatru są potrzebne, jeśli planujesz oddawać precyzyjne strzały. Możesz

wprowadzić te informacje za pomocą skrótu Środowisko lub użyć urządzenia mobilnego za pomocą skrótu Środowisko lub za pomocą aplikacji ATN Connect 5 z połączeniem WiFi, w zależności od tego co jest łatwiejsze dla was.


Wilgotność:


Wilgotność należy również wprowadzić za pomocą skrótu Środowisko lub za pomocą urządzenia mobilnego przez aplikację ATN Connect 5.


Ciśnienie, wysokość n. p. m i temperatura:


Zarówno ciśnienie, wysokość n. p. m i temperatura Ciśnienie, wysokość i temperaturę należy ustawić ręcznie w ustawieniach środowiskowych celownika optycznego, aby zapewnić prawidłowe wartości do obliczeń balistycznych.

Aby uzyskać najlepsze możliwe obliczenia balistyczne, należy wprowadzić wartości środowiskowe tak poprawnie, jak to możliwe. Aby zmienić ustawienia naciśnij przycisk OK

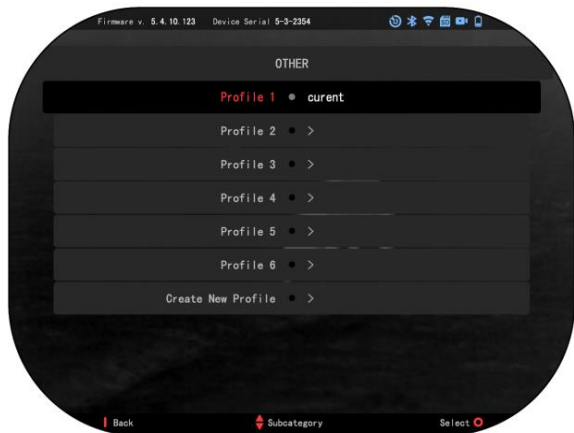
 , Aby wejść do karuzeli szybkiego dostępu użyj przycisku ze strzałką w lewo, aby przewinąć do ikony środowisko. Naciśnij

przycisk OK  , aby wejść. Użyj UP (w GÓRĘ) i DOWN (w DÓŁ)

 , aby regulować prędkość wiatru. Użyj RIGHT (PRAWO) i

LEFT (LEWO)  , aby regulować kierunek wiatru.

Reguluj inne ustawienia środowiska naciskając przycisk Function 2/Funkcja 2. Naciśnij przycisk OK





, aby potwierdzić zmiany. Naciśnij przycisk Function 1 (Funkcja 1), aby wyjść z menu.

Inne zebrane dane:

Zapisywany jest również kąt nachylenia lunety w stosunku do celu, a kalkulator balistyczny uwzględnia te informacje w swoich obliczeniach.

NAMIERZANIE CELU

Priorytetem w precyzyjnym strzelaniu na odległość jest znajomość dystansu do celu..

Kalkulator balistyczny dokona korekt za Ciebie, ale dopiero po wprowadzeniu odległości do celu.

Luneta oferuje kilka sposobów na wykonanie tego zadania.

W modelach oferujących tę opcję można użyć wbudowanego dalmierza laserowego.

Jeśli znasz odległość do celu, możesz wprowadzić ją ręcznie.

Możesz też użyć dalmierza laserowego Laser Ballistics 5, aby przesłać te informacje.



WYBÓR STYLÓW SIATKI CELOWNICZEJ

Styl celownika można kontrolować w Ustawieniach systemu (System Settings) (zakładka Wyświetlanie im).

Aby wejść do ustawień systemu (System Settings), należy otworzyć panel skrótów

przyciskiem i wybrać ikonę klucza przyciskiem PRAWO lub LEWO .

Naciśnij przycisk OK , Aby wejść do menu.

Wybierz opcję Wyświetl (Display) w menu zakładek. Przechodzenie między zakładkami odbywa się za pomocą przycisku LEWO i

PRAWO .




Z pomocą przycisków z klawiatury , wybierz podkategorię Styl siatki (Reticle Style).

Naciśnij przycisk OK , aby go wybrać.



Aby zmienić formę siatki, naciśnij przycisk PRAWO albo LEWO . Wybierz preferowany styl siatki, który odpowiada preferencjom użytkownika.



Aby zaakceptować wybraną siatkę, naciśnij przycisk OK .

Możesz zmienić kolor celownika na taki, który odpowiada Twoim preferencjom.

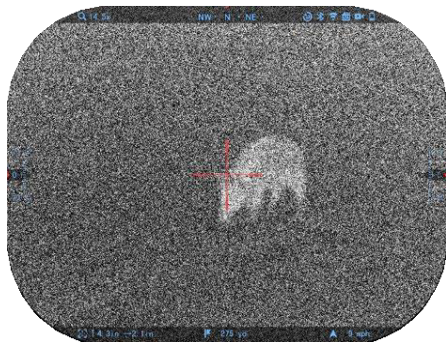
Przełączanie między kolorami odbywa się za pomocą przycisków w GÓRĘ i w DÓŁ.

Naciśnij przycisk OK, aby zaakceptować wybrany kolor.  



JAK WYKONAĆ NUC

Korekcja termiczna pomaga poprawić jakość obrazu, gdy jest ona pogorszona przez różne czynniki środowiskowe. Istnieje wiele tabel korekcji termicznej, które obejmują cały zakres temperatur, a celownik automatycznie wybiera optymalną tabelę w zależności od temperatury.



Można ustawić system tak, aby automatycznie wykonywał korektę termiczną w określonych odstępach czasu. Można też wyłączyć automatyczną korektę NUC i w razie potrzeby dokonywać regulacji systemu w trybie ręcznym.

Skrótu NUC można również użyć z poziomu ekranu głównego, naciskając przycisk Function 2 (Funkcja 2).




Przykład: Zmiana temperatury, ciągłe patrzyenie na pewien ciepły obiekt i przemieszczanie się z jednego środowiska do drugiego może prowadzić do pogorszenia obrazu.



Aby wyczyścić obraz, należy wybrać NUC z karuzeli szybkiego dostępu, a po wybraniu dokonać korekty NUC w systemie. Celownik wykona niezbędną kalibrację, poprawiając wizualną jakość obrazu..

PROCEDURA KOREKCJI PIKSELI

Procedura korekcji pikseli ma na celu skorygowanie "neutralnych" pikseli, które są widoczne w polu widzenia, ale nie reagują na zmieniające się środowisko lub krajobraz. Mogą one być białe lub czarne i pozostawać statyczne i/lub niereagujące.

1. Wejdź do karuzeli szybkiego dostępu, naciskając przycisk OK .
2. Wybierz System Settings (Ustawienia systemowe).
3. Wybierz kategorię termiczną.
4. Wybierz podkategorię Korekcji pikseli.
5. Jeśli automatyczna korekcja nie usunie neutralnego piksela, przełącz się na korekcję ręczną.
6. Wybierz ręczną korekcja (Manual Correction).
7. Powinieneś zobaczyć siatkę celowniczą, użyj skrótu klawiaturowego, aby przesunąć celownik na neutralny piksel. Jeśli trudno jest namierzyć piksel neutralny, naciśnij przycisk OK  i wybierz Zoom (powiększenie).
8. Po ustawieniu siatki na neutralnym pikselu naciśnij przycisk OK  i wybierz Save (zapis). Powinno to poprawić piksel.

UWAGA

Jeśli po wykonaniu opisanej powyżej procedury piksel neutralny nie zostanie skorygowany. Przetestuj proces na pikselu sąsiadującym z pikselem neutralnym, aby dokonać równomiernej korekty w całym polu widzenia.

USTAWIENIA SYSTEMOWE

TERMICZNE (THERMAL)

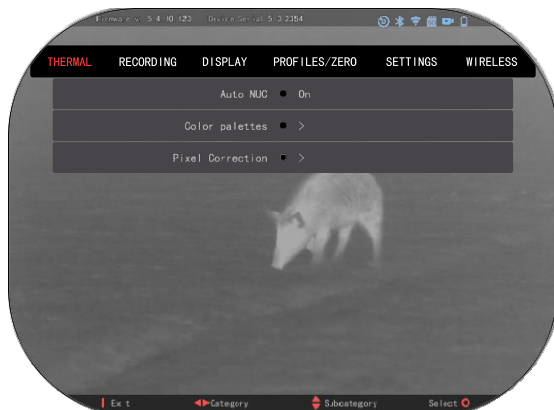
AUTO NUC - Włączenie tej opcji umożliwi systemowi wykonywanie regulacji NUC w zaprogramowanych odstępach czasu. Można również wykonać ręczną regulację NUC, naciskając przycisk Funkcja 2 na ekranie głównym.

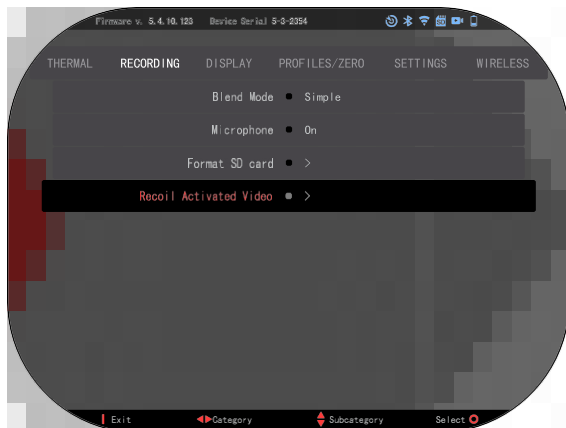
PALETY KOLORÓW

Zakres kolorów używanych do obrazowania termicznego.

KOREKCJA PIKSELI

Ta funkcja jest przeznaczona do korygowania "neutralnych" pikseli, które są widoczne w polu widzenia, ale nie reagują na zmieniające się otoczenie lub krajobraz. Mogą być białe lub czarne i pozostawać statyczne i/lub niereagujące.





NAGRYWANIE

Tryb nakładki zapewnia dwie opcje nagrywania filmów.

Tryb uproszczony. W trybie uproszczonym wyświetlane są podstawowe informacje przedstawione na filmie: Data/godzina, logo ATN i odległość.

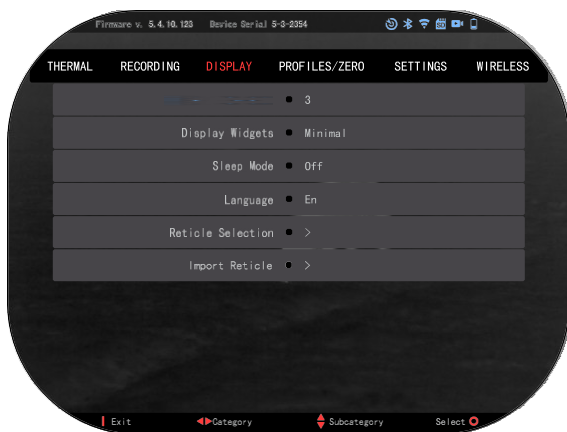
Tryb zaawansowany. W trybie zaawansowanym, oprócz podstawowych informacji, wyświetlany jest kompas, wysokość i nachylenie, parametry balistyczne (gdy kalkulator balistyczny jest włączony).

MIKROFON - nagrywanie dźwięku (wł/wył).

FORMATOWANIE KARTY SD – po wybraniu tej podkategorii zobaczysz wyskakujące okienko z pytaniem o formatowanie. Sformatowanie karty SD spowoduje utratę wszystkich danych na karcie SD. Upewnij się, że chcesz to zrobić dokładnie po uruchomieniu tej funkcji.

WIDEO NAGRYWANE ODRZUTEM

- Nagrywanie przed oddaniem strzału - czas przed naciśnięciem spustu (5 - 30 sek.).
- Nagrywanie po oddaniu strzału – czas po naciśnięciu spustu (5 - 30 sek.).



WYŚWIETLACZ

JASNOŚĆ EKRANU

Daje możliwość rozjaśnienia ekranu w skali od 1 do 5, gdzie 1 oznacza najciemniejszy, a 5 najjaśniejszy. Zaleca się używanie najjaśniejszego ustawienia w ciągu dnia w celu optymalnej wydajności.

DISPLAY WIDGETS

(WYŚWIETLANIE WIDGETÓW)-

Umożliwia wyłączenie kilku widgetów (widok pomniejszony/rozszerzony)

TRYB UŚPIENIA - pozwala włączać tryb (ON/OFF/WŁ/WYŁ)
JĘZYK - angielski.

STYLE SIATKI

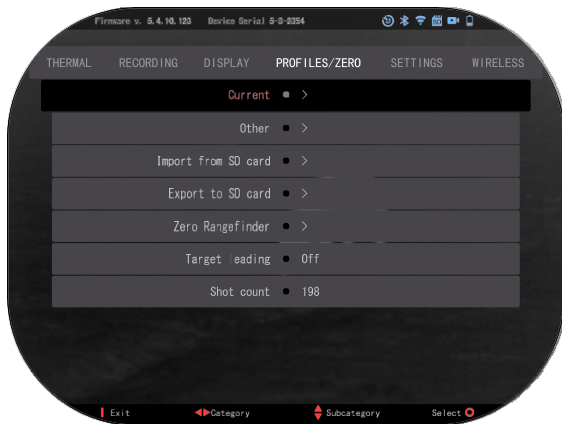
- Kształt - możesz wybrać kształt swojej siatki
- Kolor - możesz wybrać kolor siatki

IMPORTOWANIE SIATKI. Możesz utworzyć spersonalizowaną siatkę/ celownik dla swoich produktów ATN Gen 5 i zaimportować ją do swojej lunety. Wejdź na stronę reticle.atncorp.com, aby utworzyć spersonalizowaną siatkę.

PROFILE/ZEROWANIE

BIEŻĄCY

- Kalibracja RAV - umożliwia kalibrację czułości RAV dla platformy używanej dla danego profilu.
- Zerowanie na celowniku - umożliwia wejście w tryb zerowania.
- Funkcja Drag/Drag - tor lotu i charakterystyka pocisku z podziałem na typy (G1 - G8, GL).
- Współczynnik balistyczny - miara zdolności pocisku do pokonania oporu powietrza w locie.
- Masa pocisku - wpływa na energię kinetyczną pocisku podczas wystrzału.
- Prędkość wylotowa - jest to prędkość pocisku opuszczającego lufę.
- Odległość zerowa - jest to odległość, na którą wycelowana jest broń palna. /Celownik prosty/
- Wysokość celownika - jest to odległość między środkiem lunety a środkiem lufy.



INNE

- Nazwa profilu - lista istniejących profili.
- Utwórz nowy profil - umożliwia utworzenie maksymalnie 6 profili.

IMPORT FROM SD CARD - importowanie wcześniej wyeksportowanych ustawień profilu do bieżącego profilu.

EXPORT TO SD CARD - eksport bieżącego profilu na kartę micro SD w celu zapisania ustawień profilu.

TARGET LEADING / PROWADZENIE CELU - umożliwia włączenie/wyłączenie tej funkcji dla bieżącego profilu.

SHOT COUNT (Liczba strzałów) - liczba strzałów zliczająca, ile razy wykonano dany profil..

USTAWIENIA

JEDNOSTKI - może być w systemie metrycznym lub standardowym.

DATA I GODZINA

- Źródło zegara - pozwala wybrać różne rodzaje źródeł w celu poprawy dokładności (ręczne, WiFi lub GPS).
- Format daty - może być RRRR-MM-DD, MM-DD-RRRR, DD-MM-RRRR
- Format czasu - forma określania czasu (24-godzinny lub 12 godzin).
- Data - wprowadzanie daty.
- Czas - wprowadzanie godziny.
- Strefa czasowa - pozwala wybrać region geograficzny ze standardowym czasem.



TYP OBIEKTYWU - aby wszystkie funkcje działały prawidłowo, należy wybrać typ posiadanego obiektywu (przykład: 3x oznacza 3-12, a 5x oznacza 5-20).

POWIĘKSZENIE - można wybrać różne rodzaje powiększenia (standardowe, zaawansowane). Rozszerzone powiększenie zapewni powiększenie elektroniczne 10 razy większe od powiększenia optycznego. Przykład: 3-15 w trybie rozszerzonym staje się 3-30x. Chcielibyśmy jednak ostrzec, że przy takim powiększeniu zaczniesz widzieć znaczną pikselację.

PRZYWRACANIE USTAWIEN FABRYCZNYCH - umożliwia resetowanie wszystkich ustawień do ustawień fabrycznych

FIRMWARE BACKUP/RESTORE/ KOPIA ZAPASOWA/PRZYWRACANIE OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO - umożliwia aktualizację, tworzenie kopii zapasowych lub przywracanie wersji oprogramowania sprzętowego, która jest obecnie uruchomiona na urządzeniu. Zalecamy zarejestrowanie produktu na naszej stronie głównej (<https://www.atncorp.com/user>), aby otrzymywać wiadomości e-mail o dostępności nowych wersji oprogramowania sprzętowego. Nieustannie pracujemy nad nowymi cechami, funkcjami i ulepszeniami, które udostępniamy bezpłatnie poprzez aktualizacje oprogramowania sprzętowego.

POŁĄCZENIE BEZPRZEWODOWE

WiFi Mode - AP to punkt dostępowy, a STA to stacja działająca jako klient.

WiFi INFORMATION - informacje o SSID i hasło.

Hasło "atnsmarhd".

ZDALNE STEROWANIE

- parowanie/rozdzielanie.










LRP(laserowy dalmierz) -

Parowanie z modelami ATN Laser Ballistics 5.



TECHNOLOGIA BIX

BALISTYKA LASEROWA 5 PAROWANIE

- Aby to zrobić, musisz włączyć lunetę optyczną i pozwolić jej dotrzeć do głównego ekranu celownika (ekran główny).
- Po dotarciu do ekranu głównego należy nacisnąć przycisk OK  na klawiaturze lunety, co spowoduje wyświetlenie karuzeli skrótów.
- Naciśnij przycisk strzałki W LEWO button  aż dojdiesz do ikony klucza, naciśnij przycisk OK  aby przejść do Ustawień systemowych (System Settings).
- Przy pomocy przycisków PRAWO (RIGHT) lub LEWO (LEFT)  przejdź do zakładki połączenie bezprzewodowe (Wireless).
- Naciśnij przycisk OK,  aby wejść do zakładki połączenie bezprzewodowe (Wireless)..
- Użyj przycisku W DÓŁ (DOWN), , aby przewinąć do opcji zdalnego sterowania (Remote controller).
- Naciśnij przycisk OK,  aby wybrać tę opcję.
- Użyj przycisku W GÓRĘ (UP), , aby wybrać Pair/parowanie.
- Naciśnij przycisk OK,  aby potwierdzić.

- Spowoduje to aktywację wyszukiwania Bluetooth, które wyszukuje dostępne urządzenia Bluetooth. Zauważysz, że ikona Bluetooth w prawym górnym rogu wyświetlacza lunety ma wokół siebie obracający się okrąg, który wskazuje wyszukiwanie dalmierza.
- Następnie należy przytrzymać dalmierz w dłoni, aby nacisnąć przycisk zasilania. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania na dalmierzu. Spowoduje to synchronizację obu urządzeń. W menu po prawej stronie pozycji "Rangefinder" pojawi się napis "Paired" (sparowane). Możesz teraz wyjść z menu i powrócić do ekranu głównego.

PAROWANIE X-TRAC 5

- Aktywuj funkcję Bluetooth w lunecie X-Sight 5.
- Wprowadź ustawienia systemowe z menu.
- Wybierz kategorię Wireless (sieci bezprzewodowe).
- Wybierz pilota zdalnego sterowania.
- Wybierz opcję Pair/Pairing (parowanie). Wokół ikony Bluetooth w prawym górnym rogu ekranu powinno pojawić się półkole.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk w górę i przycisk OK przez 2 sekundy, aby sparować X-TRAC 5 z waszym urządzeniem kompatybilnym z lunetą ATN



UWAGA

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy w rozwiązywaniu problemów lub korzystaniu z X-TRAC 5, zapoznaj się z instrukcją obsługi X-TRAC 5 dostępną online.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Zawsze pamiętaj o wyłączeniu urządzenia, gdy nie jest używane.
- Urządzenia nie wolno demontować, upuszczać, rozbierać, zgniatać, zginać, deformować, przekłwać, szatkować, używać w kuchence mikrofalowej, przypalać, malować ani wkładać ciał obcych do urządzenia: spowoduje to utratę gwarancji.
- Przechowuj lunetę w dostarczonej osłonie ochronnej, gdy nie jest używana.
- Unikaj kontaktu z kurzem, parą i gazem.
- Ten produkt zawiera lateks z naturalnej gumy, który może powodować reakcje alergiczne.
- Luneta optyczna jest precyzyjnym instrumentem elektrooptycznym i należy się z nią obchodzić ostrożnie
- Nie zarysuj zewnętrznych powierzchni obiektywu ani nie dotykaj ich palcami

UWAGA

Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie urządzenia!

APLIKACJE MOBILNE



Steruj urządzeniem i oglądaj transmisję na żywo za pomocą naszej aplikacji ATN Connect 5. Po podłączeniu telefonu lub tabletu przez Wi-Fi do urządzenia ATN można zobaczyć na ekranie telefonu/tabletu to, co jest wyświetlane w wizjerze lunety..

Chcesz zobaczyć, co nagrywałeś do tej pory? Nie ma problemu, aby otworzyć galerię i odtworzyć swoje ostatnie przygody. Wszystkie zdjęcia i filmy są na wyciągnięcie ręki.

Aby pobrać najnowszą wersję ATN Connect 5. Odwiedź sklep iOS lub sklep Google Play. Wyszukaj "ATN Connect 5" i zainstaluj aplikację.

Aby połączyć urządzenie ATN ze smartfonem lub tabletem, należy najpierw aktywować WiFi na urządzeniu ATN za pośrednictwem karuzeli szybkiego dostępu. Po aktywacji można zalogować się do ustawień WiFi w telefonie lub tablecie i wybrać odpowiedni identyfikator SSID (DeviceName_XXXX), aby nawiązać połączenie. Domyślne hasło to "atnsmarhd".

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia otwórz aplikację ATN Connect 5, a odpowiednie urządzenie powinno zostać wyświetlone na ekranie głównym. Dotknij przycisku z nazwą urządzenia, aby zarządzać urządzeniem, uzyskać dostęp do transmisji na żywo i galerii z telefonu lub tabletu.



[Aplikacja na iOS](#)



[Aplikacja na Android](#)

3 LATA GWARANCJI NA PRODUKT

Niniejszy produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przy normalnym użytkowaniu przez okres 3 (trzy) lat od daty zakupu. W przypadku wystąpienia wady objętej powyższą gwarancją w odpowiednim okresie określonym powyżej, ATN Europe LTD, według własnego uznania, naprawi lub wymieni produkt, i takie działanie ze strony ATN Europe LTD będzie pełnym zakresem odpowiedzialności ATN Europe LTD, a jedynym i wyłącznym środkiem zaradczym Klienta. Niniejsza gwarancja nie obejmuje produktu (a) używanego w sposób inny niż normalnie; b) poddane niewłaściwemu użyciu; (c) poddane zmianom, modyfikacjom lub naprawom przez Klienta lub przez jakąkolwiek stronę inną niż ATN Europe LTD bez uprzedniej pisemnej zgody ATN Europe LTD; (d) towary na specjalne zamówienie lub towary sprzedawane w stanie „takim jakim są” przez ATN Europe LTD lub dealera ATN Europe LTD; lub (e) towary, które zostały wycofane przez producenta, a części lub części zamienne nie są dostępne z przyczyn niezależnych od ATN Europe LTD. ATN Europe LTD nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wady lub uszkodzenia, które w opinii ATN Europe LTD są: wynikiem niewłaściwego obchodzenia się, nadużycia, niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub niewłaściwej obsługi, w tym używania w połączeniu ze sprzętem, który jest elektrycznie lub mechanicznie niezgodny z produktem lub gorszej jakości, a także niezachowania warunków środowiskowych określonych przez producenta.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie pierwotnego nabywcę. Wszelkie naruszenia niniejszej gwarancji będą uchylone, chyba że klient powiadomi ATN Europe LTD na adres podany poniżej w obowiązującym okresie gwarancyjnym. Klient rozumie i zgadza się, że z wyjątkiem powyższej gwarancji, żadne inne gwarancje pisemne lub ustne, ustawowe, wyraźne lub dorozumiane, w tym dorozumiane gwarancje przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu, nie mają zastosowania do produktu. Wszystkie takie dorozumiane gwarancje są niniejszym i wyraźnie wyłączone.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

ATN Europe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek roszczenia, pozwy, postępowania, koszty, wydatki, szkody lub zobowiązania wynikające z użytkowania tego produktu. Za obsługę i użytkowanie produktu odpowiada wyłącznie Klient. Jedyne zobowiązanie. ATN Europe LTD ogranicza się do dostarczania produktów i usług opisanych w niniejszym dokumencie zgodnie z warunkami niniejszej Umowy. Dostarczanie produktów sprzedawanych i usług świadczonych przez ATN Europe LTD na rzecz Klienta nie może być interpretowane, rozumiane ani traktowane, w sposób wyraźny ani dorozumiany, jako przynoszące korzyść lub tworzące jakiegokolwiek zobowiązanie wobec jakiegokolwiek strony trzeciej o charakterze prawnym podmiotu spoza ATN Europe LTD i Klienta; Zobowiązania; ATN Europe LTD's wynikające z niniejszej Umowy dotyczą wyłącznie Klienta. **Odpowiedzialność ATN Europe LTD za szkody, niezależnie od formy lub działania, nie może przekroczyć opłat ani innych opłat uiszczanych na rzecz ATN Europe LTD przez klienta lub przedstawiciela klienta. ATN Europe LTD w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody szczególne, pośrednie, przypadkowe lub wynikowe, w tym między innymi utracony dochód lub utracony zysk, niezależnie od tego, czy takie szkody były przewidywalne, czy nie w momencie zakupu , i czy takie szkody, czy nie wynikają z naruszenia gwarancji, naruszenia umowy, zaniedbania, odpowiedzialność na zasadzie ryzyka lub jakakolwiek inna teoria odpowiedzialności.**

REJESTRACJA GWARANCJI NA PRODUKT

Aby potwierdzić gwarancję na produkt, firma ATN Europe LTD musi otrzymać wypełnioną Kartę Rejestracji Gwarancji Produktu dla każdego urządzenia lub pełną rejestrację gwarancji na naszej stronie internetowej www.atncorp.com. Prosimy o wypełnienie załączonego formularza i natychmiastowe przesłanie go do naszego Centrum Serwisowego: ATN Europe LTD 1588 Sofia Bulgaria ul. "Okolovrasten pat" 456B Inter Logistic Park

UZYSKANIE SERWISU GWARANCYJNEGO

Aby uzyskać serwis gwarancyjny urządzenia, użytkownik końcowy musi powiadomić dział serwisu ATN Europe LTD, dzwoniąc pod numer **++359 32570140** lub wysyłając mail na adres **support@atneu.com** aby otrzymać numer RMA (Return Merchandise Authorization-autoryzacja zwrotu towaru).

Numer autoryzacji zwrotu towaru (RMA).

W przypadku zwrotu, prosimy o zabranie lub wysłanie produktu z opłaconą opłatą pocztową i kopią dowodu zakupu do naszego centrum serwisowego, ATN Europe Ltd, na powyższy adres. Wszystkie towary muszą być w pełni ubezpieczone z prawidłową opłatą pocztową; ATN Europe Ltd nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłową opłatę pocztową lub za brakujące lub uszkodzone towary podczas transportu.

Odsyłając produkt, należy wyraźnie zaznaczyć numer autoryzacji zwrotu towaru (RMA) na zewnątrz opakowania. Prosimy o dołączenie listu zawierającego numer autoryzacji zwrotu (RMA), nazwisko, adres zwrotny, powód zwrotu towaru, informacje kontaktowe, takie jak ważny numer telefonu i/lub adres e-mail oraz dowód zakupu, który pomoże nam ustalić ważną datę rozpoczęcia gwarancji. Zwroty, dla których nie podano numeru autoryzacji zwrotu (RMA), mogą zostać odrzucone lub mogą wystąpić znaczne opóźnienia w ich przetwarzaniu.

Szacowany czas realizacji usługi gwarancyjnej to 10-20 dni roboczych. Użytkownik końcowy/klient jest odpowiedzialny za przesyłkę pocztową do ATN Europe Ltd w celu wykonania usługi gwarancyjnej. ATN Europe Ltd pokryje koszty przesyłki zwrotnej dla użytkowników końcowych/klientów w krajach Unii Europejskiej po naprawie gwarancyjnej tylko wtedy, gdy produkt jest objęty powyższą gwarancją. ATN Europe Ltd zwróci produkt po wykonaniu usługi gwarancyjnej za pośrednictwem TNT naziemnej i/lub poczty krajowej. W przypadku każdej innej żądanej, wymaganej lub międzynarodowej metody dostawy, użytkownik końcowy/klient ponosi odpowiedzialność za opłatę pocztową/transportową

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI UNII EUROPEJSKIEJ



Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczone symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/53/EU w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych (RED), dyrektywie 2014/30/EU dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej (EMCD), dyrektywie 2014/35/EU dotyczącej sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (LVD) i dyrektywie 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym (RoHS).



Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling tego produktu, należy zwrócić go do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej www.recyclethis.info.



Dyrektywa 2006/66/EC w sprawie baterii i akumulatorów i zmieniająca ją dyrektywa 2013/56/EU: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling baterii, należy zwrócić ją do dostawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej www.recyclethis.info.

BATERIA

- Nieprawidłowe użycie lub wymiana baterii na inną może spowodować zagrożenie wybuchem. Wymieniać tylko na baterie tego samego lub równoważnego typu.
- Wbudowana bateria składa się z dwóch ogniw typu 18650 z płytka ochronną. Napięcie znamionowe i pojemność wynoszą 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Należy używać baterii dostarczonych przez renomowanego producenta. Szczegółowe wymagania dotyczące baterii znajdują się w specyfikacji produktu.
- Upewnij się, że temperatura baterii podczas ładowania wynosi od 0°C do 45°C (32°F do 113°F).
- Upewnij się, że w odległości 2 m od ładowarki podczas ładowania nie znajdują się żadne materiały łatwopalne.
- NIE umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła lub ognia. Unikać bezpośredniego światła słonecznego.
- NIE umieszczać urządzenia w zasięgu dzieci.

- Należy używać ładowarki dostarczonej przez renomowanego producenta. Szczegółowe wymagania dotyczące zasilania znajdują się w specyfikacji produktu.

ATN Mars 5 sorozat

ATN Mars 5 LRF sorozat

INTELLIGENS HŐKAMERÁS PUSKA CÉLTÁVCSÖVEK



KÉZIKÖNYV



* Csak a Mars 5 LRF modellekhez

FIGYELEM:

EZ A TERMÉK TERMÉSZETES GUMI LATEXET TARTALMAZ, AMELY ALLERGIÁS REAKCIÓKAT OKOZHAT

EU-követelményeknek való megfelelési nyilatkozat



Ez a termék és, ha alkalmazandó, a mellékelt tartozékok „CE” jelzéssel rendelkeznek, így megfelelnek a 2014/30/EU elektromágneses kompatibilitási irányelvben felsorolt vonatkozó harmonizált európai szabványoknak.

A kézikönyvben található információk csak tájékoztató jellegűek, előzetes értesítés nélkül változtathatók, és nem értelmezhetők az ATN Europe EOOD kötelezettségvállalásaként. Az ATN Europe EOOD nem vállal felelősséget a kézikönyvben esetlegesen előforduló hibákért vagy pontatlanságokért.
©2023 ATN Europe EOOD. Minden jog fenntartva.

JELLEMZŐK



ULTRAÉRZÉKENY ÉRZÉKELŐ



KÉNYELMES SZEMTÁVOLSÁG



HD VIDEÓFELVÉTEL



EGYEDI IRÁNYZÉKOK



KETTŐS STREAMELÉSŰ
VIDEÓ



BALLISZTIKAI KALKULÁTOR



EGYENLETES NAGYÍTÁS
(SMOOTH ZOOM)



EGY LÖVÉSSEL A CÉLBA



E-COMPASS



RAV (VISSZARÚGÁS ÁLTAL
INDÍTOTT VIDEO)



WIFI



PROFILMENEDZSER



SZÍNES ÜZEMMÓD



RENDKÍVÜL ALACSONY
ENERGIAFOGYASZTÁS

MELLÉKLET

A Mars 5 a mi hőkamerás távcsöveink legújabb generációja, és forradalmi előre ugrást jelent.

A nagyobb teljesítmény, a memória, a legújabb érzékelők és egyedi chipek teszik a Gen 5-öt kiemelkedő erővé.

Az okulártól a lencséig a Mars 5 felülmúlja a versenytársakat. Nagy felbontású OLED kijelző sötétebb fekete színhez és gazdagabb egyéb színekhez. Modernizált lencsék, továbbfejlesztett 12 µm-es technológia, fejlett algoritmusok a nagy felbontás és képminőség biztosítása érdekében. Az új négymagos processzor és a továbbfejlesztett érzékelők lenyűgöző képminőséget biztosítanak a Mars 5-nek nappal és éjszaka egyaránt. A precizitás a játék lényege az optikai irányzékoknál, és az számít, amit a hőkamerás céltávcsőn keresztül látsz.

Szabványos 30 mm-es gyűrűkre szerelhető Mars 5 kisebb és egyenletesebb profillal rendelkezik az optimális dizájn és kényelem érdekében.

Mars optikai céltávcsövei funkcióiban mindig is gazdagok voltak, de a Gen 5 olyan új funkciókkal rendelkezik, amelyekről mindenki újra gyereknek érezheti magát. Az ATN exkluzív egyedi irányzéképítője szabadon enged kreatív oldalát.

Azok számára, akiknek bármilyen távolságból kell löniük - egy LRF (lézeres távolságmérő) van beépítve az oldalba a valaha volt legkisebb méretben. Példátlan pontosságot biztosít 1000 méterig a belső ballisztikus kalkulátorral.*

Egyetlen lövéssel a célba, profilkezelő, ballisztikus kalkulátor, hosszú akkumulátor-üzemidő, intelligens Mil-Dot irányzék, RAV (a "kábító lövés" automatikus rögzítése), dual-stream videó, IOS és Android alkalmazások, radar (az összehangolt csoportos akciókhoz) és sok más funkció teszi a Gen 5 Marsot a tudomány igazi csodájává.

* Csak LRF modellekhez.

MŰSZAKI ADATOK

Modell:	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x
Termékszám	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Lézertáv mérő	Nincs			Igen			Nincs			Igen			
Érzékelő	320x240 60 fps 12 µm			320x240 60 fps 12 µm			640x480 60 fps 12 µm			640x480 60 fps 12 µm			
Nagyítás	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Látómező, fokok	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Mag	ATN Obsidian V T Négymagos processzor												
Mikro kijelző	OLED kijelző 1024x768												
Szemtávolság	90 mm												
Videófelvételi felbontása	1280x960 60 képkocka/mp sebességnél												
Ballisztikai kalkulátor	Igen												
WiFi (streaming, galéria)	iOS és Android												
Bluetooth	Igen												
3D gíroszkóp	Igen												
3D gyorsulásmérő	Igen												
RAV (visszarugás által indított videó)	Igen												
Elektronikus iránytű	Igen												

Modell:	Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x		
Egyenletes nagyítás	Igen										
Radar	Igen										
Keresőrács.	Több modell és színválaszték, felhasználói hálózatok										
Irányékszervek	Igen										
Mikrofon	Igen										
MicroSD kártya	4-Től 64 Gb-ig										
USB, C-típus	Igen										
Szerelés	30 mm-es szabványos gyűrűk (tartozék)										
Akkumulátor élettartama (Li-ion)	10 óra										
Vízállósági osztály / IP osztály	Időjárásálló										
Ember észlelési tartomány	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Ember felismerési tartomány	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485
Ember azonosítási tartomány	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680
Munkahőmérséklet	-20°F-tól +120°F-ig / -28°C-tól 48°C-ig										
Méret	12.4" x2.2" x2.1" x16x56x54 mm	13.4" x3" x2.1" x341x76x56 mm	13.4" x3" x2.2" x316x56x54 mm	12.4" x2.2" x2.1" x316x56x54 mm	13" x2.2" x2.1" x330x56 x54 mm	13.4" x3" x2.2" x341x75x56 mm	13.4" x3" x2.2" x355x76 x56 mm	13.4" x3" x2.2" x341x75x56 mm	13.4" x3" x2.2" x355x76 x56 mm	13.4" x3" x2.2" x355x76 x56 mm	14" x3" x2.2" x355x76 x56 mm
Súly	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,5 lb / 1,133 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,7 lb / 1,203 kg
Garancia	3 év										

AZ ESZKÖZ ELŐKÉSZÍTÉSE

KICSOMAGOLÁS

Az eszköz használata előtt a következő lépéseket kell végrehajtani. 1.

Nyissa ki a csomagolódobozt, vegye ki az 5 / 5 LRF-et.

2. Győződjön meg arról, hogy a doboz rendelkezik a következőkkel: Optikai rendszer, optikai rendszer fedél, napellenző, gumiszelem, gyűrűk, töltőkábel.

3. Ellenőrizze, hogy az eszköz nem sérült-e az optikai felületeken, a házon, a szemlencséken, a vezérlőgombokon stb.

4. Győződjön meg arról, hogy minden optikai felület tiszta és használatra kész.

MEGJEGYZÉS

Ha a tartozékok hiányoznak vagy eltörtek, forduljon az ATN ügyfélszolgálatához az +359 32570140 telefonszámon.

AZ ESZKÖZ FELTÖLTÉSE

Az eszköz USB (C típusú) töltőporttal van felszerelve. A eszköz jobb oldalán a gumivédőkupak alatt található (a gumivédőkupakokat a megfelelő ikon jelzi).

Hozzáadtunk egy USB (C- típusú) töltőkábelt a céltávcsőhöz. Csatlakoztassa a kábelt hálózati USB-töltőhöz, amelynek kimeneti árama 2 A (a hálózati töltő nem tartozék).

Töltse fel céltávcsövet 7 órán keresztül hálózati USB-töltővel, amelynek kimeneti árama 2 A. Vegye figyelembe, hogy alacsonyabb kimeneti áramerősségű hálózati töltő használata esetén tovább tart a távcső feltöltése.

1. 2 A kimeneti áramerősségű USB-töltő használata javasolt.

2. Az akkumulátor töltési ideje (0-100%) 7 óra 2 amperes kimeneti töltőáramú hálózati töltővel. 3. Az akkumulátor élettartama több mint 10 óra egyetlen töltéssel.

MICRO SD ÉS USB C PORTOK

Az eszköz microSD kártyával és USB (C típusú) portokkal van felszerelve. Ezek az eszközök jobb oldalán lévő gumis védőkupakok alatt találhatóak (a védőkupakokat megfelelő ikonokkal jelöltük meg).

A port gumis védőkupakjának kinyitásához óvatosan emelje azt fel, és távolítsa el a porttól.



MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy az eszköz ki van kapcsolva, mielőtt behelyezné a formázott microSD-kártyát annak kijelölt portba.

1. Használat előtt mindig formázza meg az új microSD-kártyát.

2. Helyezze be a microSD kártyát az ábra szerint.

3. Egy vékony tárggyal (kis érme, gémkapocs) rögzítse a helyén a microSD-kártyát, miután behelyezte a nyílásba.

4. Tegye vissza a kupakot az eredeti helyzetébe.





MEGJEGYZÉS

Csak egy helyes irányba helyezhető be a microSD-kártya.

Ne erőltesse a microSD-kártyát a portba, mert ez károsíthatja a távcsövet és magát a kártyát is.

A microSD-kártya portból való eltávolításához finoman nyomja befelé a kártyát ugyanazzal a vékony tárggyal, mint korábban. Amikor a kártya néhány millimétert kiugrik, húzza ki az ujjával vagy csipesszel.

MEGJEGYZÉS

Ha videót rögzít, a microSD-kártyának 10-es osztályúnak (10 Mb/sec) vagy gyorsabbnak kell lennie, és 4-64 Gb kapacitással, ami a HC SD-kártya típus.

FIRMWARE FRISSÍTÉS

Mielőtt elkezdené a munkát az eszközzel, frissítse a firmware-t a legújabb verzióra. Minden firmware-frissítés megtalálható a <https://www.atneu.com/firmware> címen.

Ha értesítést szeretne kapni az új firmware-frissítésekről, kérjük, regisztrálja eszközét weboldalunkon. Amikor egy új firmware-frissítés elérhető, e-mail értesítést küldünk.

A firmware frissítéséhez microSD-kártyára és teljesen feltöltött belső akkumulátorra van szükség.

MEGJEGYZÉS

Ha a frissítés során megszakad az áramellátás, az eszköz megsérülhet. Ez a rendszerfájl sérülését okozza, és az eszközt vissza kell küldeni az ATN-gyárba szervizelés céljából.

Annak érdekében, hogy a nullázási koordináták ne vesszenek el, mentse el a nullázási koordinátákat, mielőtt folytatná a firmware frissítését.

Frissítse az új firmware-t az alábbiak szerint:

1. Töltse le a *****.bin** fájlt, és másolja a microSD-kártya gyökérmappába. 2. Helyezze a kártyát a távcsőbe.
3. Kapcsolja be a távcsövet.
4. A "Firmware Update" („Firmware frissítés”) párbeszédpanelen válassza a "Yes" („Igen”) lehetőséget a frissítés elindításához.



5. Amikor a frissítésszámláló eléri a „100%-ot”, az eszköz automatikusan újraindul.

6. Amint az eszköz be van kapcsolva, önkonfigurációs módba lép.

7. A befejezés után automatikusan újraindul.

8. A mozgásérzékelő platform az első bekapcsoláskor lesz konfigurálva.

9. A firmware-frissítés befejezése után a termék használata előtt végezze el a gyári beállítások visszaállítását.

10. A folyamat befejezése után törölje a firmware fájlt a microSD kártyáról. Ellenkező esetben a rendszer minden alkalommal megpróbálja frissíteni a firmware-t, amikor bekapcsolja a céltávcsövet.

MEGJEGYZÉS

Ha a céltávcső lefagy vagy nem reagál a vezérlőpultra, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 15 másodpercig a céltávcső újraindításához.

BE/KIKAPCSOLÁS

Az eszköz BEKAPCSOLÁSÁHOZ nyomja meg és tartsa lenyomva POWER gombot (TÁPGOMB), amíg meg nem jelenik az ATN kezdőképernyője.

Az eszköz KIKAPCSOLÁSÁHOZ nyomja meg és tartsa lenyomva a POWER gombot (TÁPGOMB), amíg a párbeszédpanel meg nem mondja: "Shut down the device?" (Kikapcsolja az eszközt?). A kikapcsoláshoz válassza az „Igen” lehetőséget.

Ha a céltávcső lefagy vagy nem reagál a vezérlőpultra, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 15 másodpercig a céltávcső újraindításához.



BILLENTYÜZET HASZNÁLATA

1. Felső gomb: A kezdőképernyőn beállítja a nagyítási szintet. A felső gomb nyomva tartása egyenletesen nagyít. A felső gomb rövid megnyomása aktiválja a "Fokozatos nagyítás" funkciót. Felső gombbal navigálhat a gyorsbillentyűk között és a rendszermenüben is

2. Alsó gomb: A kezdőképernyőn beállítja a kicsinyítési szintet. Az alsó lenyomásával és nyomva tartásával egyenletesen kicsinyít. A kicsinyítési gomb rövid megnyomása aktiválja a fokozatos kicsinyítés funkciót. Alsó gombbal navigálhat a gyorsbillentyűk között és a rendszermenüben is

3. Bal gomb: A kezdőképernyőn a bal gomb rövid megnyomása aktiválja a fényképezést. Hosszan lenyomva a gombot BALRA az üzemmódot videóra váltja. A bal gombbal navigálhat a gyorsbillentyűk között és a rendszermenüben is

4. Jobb gomb: A kezdőképernyőn megváltoztatja az eszköz kijelzőjének fényerejét. A jobb gombbal navigálhat a gyorsbillentyűk között és a rendszermenüben is

5. OK gomb: Az OK gombbal megnyílik a gyorsbillentyű karusszal a kezdőképernyőről, és megerősíti a menüválasztást.

6. Function 1/Funkció 1: Amennyiben megnyitotta gyorsbillentyű karusszelt vagy a menüt, az F1 gomb megnyomásával bezárja a gyors hozzáférésű gombkarusszelt vagy a menüt. Ha a kezdőképernyőn van, és eszközhöz LRF (laser range finder/lézeres távolságmérő) van csatlakoztatva, az F1 billentyű lenyomása aktiválja a lézeres távolságmérőt.

7. Function 2/Funkció 2: Amikor az Obsidian 5 eszközt használja és környezetbeállítások menüben van, az F2 megnyomásával a következő képernyőre léphet a környezetbeállítások frissítéséhez. Amikor megnyomja a Function 2/Funkció 2 gombot a kezdőképernyőn, kézi NUC (egyenletlenség-korrekción) kerül végrehajtásra a rendszeren.

FOKUSZÁLÁS

DIOPTRIA BEÁLLÍTÓ GYŰRŰ

A dioptria beállító gyűrű elfordításával optimális élességet érhet el látása számára. Nézzon át az okuláron, fókuszálja a keresőhálóra és a képernyőn megjelenő widgeetekre.





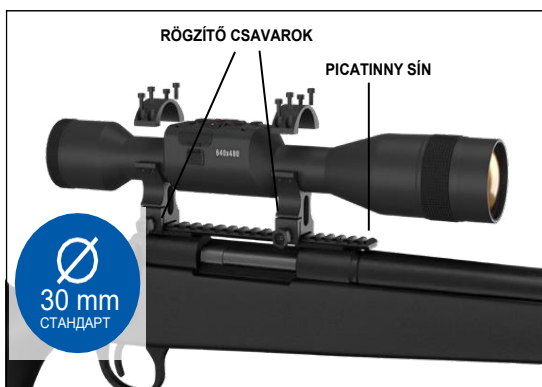
MEGJEGYZÉS

Ha a dioptria az Ön ízlésének megfelelően van beállítva, akkor nincs szükség beállításra, hacsak egy másik felhasználó nem módosítja a beállítást saját igényei szerint.

TÁVOLSÁGI FÓKUSZ

Szükség szerint forgassa el a beállító gyűrűt a megfelelő fókusz eléréséhez különböző távolságokra.

A CÉLTÁVCSÓ FELSZERELÉSE



A MMars 5 szemtávolsága 3,5 hüvelyk (90 mm), és 30 mm-es rögzítőgyűrűvel szerelhető fel. Az ATN két szabványos gyűrűt és egy L alakú gyűrűt biztosított. Az L-alakú gyűrűt olyan esetekre szánták, amikor bizonyos puskákhoz további szemtávolság szükséges. Először válassza ki a kívánt gyűrűket és pozíciót, és szerelje fel a gyűrűk alját az optimális szemtávolsági sínre.

Helyezze a céltávcsövet az imént beszerelt gyűrűk alsó felére, ügyelve arra, hogy elegendő szemtávolság legyen a platformja számára. Helyezze a gyűrű felső részét az összeszerelt alsó részre,

ügyelve arra, hogy a furatok egy vonalban legyenek és a csavarok könnyen forogjanak. Alkalmazzon egyenlő nyomtatékokat az összes csavarra a mellékelt imbuszkulccsal. Győződjön meg arról, hogy a gyűrűk szorosan vannak a puskasínen rögzítve, és nem lazulnak ki visszarágáskor.

1. A Mars 5 Picatinny sínre való felszerelése:
2. Lazítsa meg a rögzítőcsavarokat a rögzítőgyűrűk oldalán.
3. Helyezze a céltávcsövet a Picatinny sínre úgy, hogy a sínen lévő kiemelkedés, amely a gyűrű alján van, illeszkedjen a sínen lévő mélyedésbe.
4. Húzza meg a rögzítőgyűrűk rögzítőcsavarjait.

FIGYELEM!

Győződjön meg arról, hogy a fegyvere nincs feltöltve. Mindig használja a fegyverek biztonságos kezelésére vonatkozó eljárásokat.

MEGJEGYZÉS

Kérjük, ne húzza túl a rögzítőcsavarokat, amikor a gyűrűket a sínhez rögzíti, 30 in-lbs használatát javasoljuk.

AZ IRÁNYTŰ KALIBRÁLÁSA

Ha az iránytűt kalibrálni kell, a "CAL" szó jelenik meg az iránytű skála helyett. A kalibráláshoz az eszközt három tengelyen kell elforgatni a jobb oldali képen látható módon.

MEGJEGYZÉS

Az eszköz kalibrálása után ne feledje, hogy az iránytű akkor működik a legjobban, ha a Mars 5-öt párhuzamosan tartja a talajjal.

Egyéb lehetséges rövidítések:

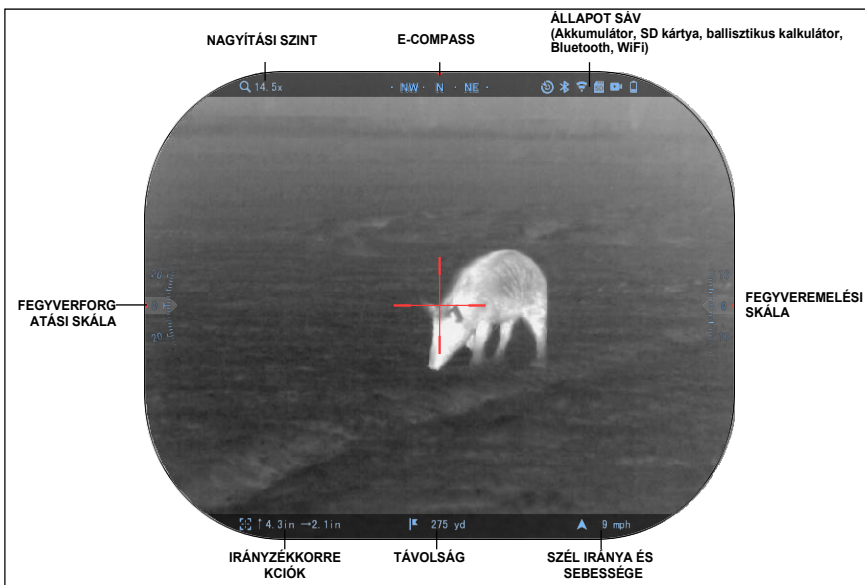
- ERR - hiba észlelhető;
- SMF - az eszköze erős mágneses tér hatása alatt áll;
- UPD - a firmware frissítést igényel.



FELÜLET

KEZDŐKÉPERNYŐ

Az első képernyő, amelyet az eszköz bekapcsolása után lát, az a kezdőképernyő. Skálákból, állapotsor ikonokból és különféle információs widgetekből áll.



SKÁLÁK

- Az E-Compass (elektronikus iránytű) skála az eltérési szöget mutatja az elektronikus magnetométer adatai alapján.
- A forgatási skála a puska dőlését mutatja a belső 3D giroszkóp alapján.
- Az emelési skála a puska dőlését (fel/le) jelzi a belső 3D giroszkóp alapján.

ÁLLAPOT SÁV

Információkat jelenít meg a rendszer aktuális állapotáról. Az inaktív ikonok láthatatlanná válnak, ha nincsenek használatban, és csak a fontos információk jelennek meg.



- Akkumulátor – megmutatja, mennyi energia maradt a rendszerben.
- Micro SD kártya – jelzi a memóriakártya jelenlétét vagy hiányát (piros ikon).
- Ballisztikai kalkulátor, Bluetooth és WiFi – megmutatja, ha a funkció aktív.

WIDGETEK

A felület elemei widgetekként jelennek meg, amelyek hozzáférést biztosítanak a hasznos információkhoz. A widgetek többféle típusa létezik:


- az érték nélküli ikonok az üzemmódok megjelenítésére szolgálnak (Fotó és Video üzemmód);
- csak numerikus érték



(Részletes Roll/Forogtatás és Pitch/Emelés értékek);



- számértékű ikonok: Távolság, nagyítás, irányzékkorrekció, szélesebbesség.



A kijelző widgetek letilthatók a System Settings által (Rendszerbeállítások).


A System Settings megnyitásához kattintson az OK

 gombra a kezdőképernyőn a Parancsikön-karuszel eléréséhez (Shortcut Carousel).

A JOBBRA vagy BALRA gombbal válassza ki a csavarkulcs ikont, majd nyomja meg az  OK gombot  a System Settings (Rendszerbeállítások) menübe való belépéshez.

Válassza ki a Display (Kijelző) elemet a JOBBRA gombbal  és a billentyűzet gombjaival válassza ki a Display Widgets alkategóriát .

Kattintson az OK gombra  a Display Widgets (Kijelző widgetek) kiválasztásához. Használja a billentyűzet gombjait  a Extended (Bővített) módról a Minimal (Minimális) módra váltáshoz.

Kattintson az OK gombra  a kiválasztás megerősítéséhez, majd nyomja meg a Function 1/Funkció 1 gombot a menüből való kilépéshez.

FŐ MŰVELETEK



NAGYÍTÁSI SZINT


Míg a kezdőképernyőn van, használja a FELSŐ és az ALSÓ gombokat a nagyítás növeléséhez vagy csökkentéséhez. Az UP (FELSŐ) és az DOWN (ALSÓ) gombok lenyomásával és nyomva tartásával a méretarány fokozatos csökkentése vagy növelése aktiválódik. Az UP (FELSŐ) és az DOWN (ALSÓ) gombok gyors megnyomása lehetővé teszi a méretarány lépcsőzetes változását.

MEGJEGYZÉS

Az eszköz első aktiválásakor a nagyítás előtt konfigurálnia kell az objektív opciót a felugró ablakban. *Kérjük, tekintse meg a System Settings-ben (Rendszerbeállítások), Settings (Beállítások), Device Type (Eszköz típusa) részeket.*



FOTÓK VAGY VIDEÓK KÉSZÍTÉSE


Nyomja meg és tartsa lenyomva a BAL gombot  a video- vagy fényképrögzítési módok váltásához. A bal gomb rövid megnyomása aktiválja vagy leállítja a videofelvételt. Vagy ha Fénykép módban van, a bal gomb megnyomásával fénykép készül.

MEGJEGYZÉS

A felvétel automatikusan leáll, ha a memóriakártya megtelik vagy az akkumulátor lemerül.



GYORSBILLENTYŰ KARUSSZEL

Az OK gomb  megnyomásával megnyílik a Shortcut (Gyorsbillentyűk) menü. Nyomja meg a Function 1 (Funkció 1), hogy kilépjen a gyorsbillentyűkből vagy a menüből.

ÜZEMMÓDOK

Mars 5 2 működési móddal rendelkezik: alapszintű és bővített.

Az alapszintű módban a következő opciók állnak rendelkezésre:


1. RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK
2. BŐVÍTETT KÖZVETLEN ÚT
3. CÉLTÁVCSŐ NULLÁZÁSA
4. KONTRASZT

A bővített módban a következő opciók állnak rendelkezésre:


1. EXIT (KILÉPÉS)
2. RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK
3. BŐVÍTETT KÖZVETLEN ÚT
4. TÁVOLSÁG MEGADÁSA
5. KÖRNYEZET
6. WIFI
7. CÉLTÁVCSŐ NULLÁZÁSA
8. BALLISZTIKAI KALKULÁTOR
9. GALÉRIA
10. NUC (Termikus egyenetlenség-korrekció)
11. KONTRASZT

GYORSBILLENTYŰ KARUSSZEL


A karuszél számos gyorsbillentyűhöz való hozzáférést biztosít, amelyek segítségével gyorsan elérheti a céltávcső funkcióit. Kattintson az


OK gombra  a Kezdőképernyőn, hogy elérje a Kezdőképernyő alján található gyorshozzáférési gombkarusszelt.

A pirossal kiemelt gombok az egyetlenek, amelyek egy adott parancsikont aktiválnak.

Használja a BAL és a JOBB gombokat , hogy mozogjon a funkciók között,



kivéve a ON/OFF kapcsolócsoporthoz (WiFi, Bluetooth, ballisztikus kalkulátor, RAV), használja a billentyűzet  gombjait a kapcsolók közötti átmenethez.

Egy funkció be- vagy kikapcsolásához kattintson az OK gombra , miközben az adott funkció ki van választva. Példa - WiFi.



EXIT (KILÉPÉS)

A gyors hozzáférési gombkaruszel vagy a menü bezárásához nyomja meg a Funkció 1 gombot a billentyűzeten.



NUC (Termikus egyenetlenség-korrekción)

Lehetővé teszi az egyenetlenség-korrekción (NUC) elvégzését.



EGY LÖVÉSSEL A CÉLBA

Soha nem volt ilyen egyszerűbb a céltávcső beállítására AZ EGY LÖVÉSSEL A CÉLBA segítségével. Adjon egy lövést, állítsa be a céltávcsövet, és már kezdheti a munkát.



CSAK LÉZERTÁVMÉRŐVEL RENDELKEZŐ MODELLEKHEZ

Nyomja meg a Function 1 (Funkció 1) gombot a kezdőképernyőn a lézertáv mérő aktiválásához. Amennyiben a ballisztikus kalkulátor be van kapcsolva, akkor a távmérővel megállapított távolságot a rendszer automatikusan felhasználja a találati pont kijavításához (helyezze át az irányzékot a találat korrigálásához).



TÁVOLSÁG MEGADÁSA

Adja meg vagy állítsa be kézzel a távolságot a célpontig, hogy a ballisztikus kalkulátor azt használja.



KONTRASZT

A fényerő és a szín különbsége, amely jobban megkülönbözteti az objektumot.



KÖRNYEZET

Lehetővé teszi a különböző környezeti adatok bevitelét a ballisztikai korrekción javítása érdekében, mint például a szél sebessége és iránya.



RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK

Lehetővé teszi a hozzáférést a különböző opciókhoz és rendszerbeállításokhoz.



WIFI

Lehetővé teszi az okostelefonhoz vagy táblagéphez való csatlakozást; a jelszó: **atnsmarthd**.



BLUETOOTH

Lehetővé teszi, hogy csatlakozzon ATN Smart tartozékokhoz, amelyek Bluetooth segítségével kommunikálnak a céltávcsővével.

MEGJEGYZÉS

Csak az 5. Generációs tartozékok működnek az 5. Generációs optikai céltávcsővekkel.



BALLISZTIKAI KALKULÁTOR



Lehetővé teszi, hogy az optika automatikusan korrigálja a golyó célpontját a céltávcsőbe bevitt ballisztikai információk alapján.




RAV (visszarúgás által indított videó)

Lehetővé teszi a vadászat rögzítését anélkül, hogy meg kellene nyomnia a felvétel gombot.

A rendszerbeállítások használata


A System Settings (Rendszerbeállítások) megnyitásához nyissa meg a gyors hozzáférési gombkaruszel az OK gomb megnyomásával . Válassza ki a csavarkulcs ikont a JOBB vagy BAL gombbal .



Nyomja meg az OK gombot , hogy belépjen a menübe.

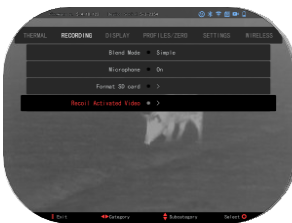
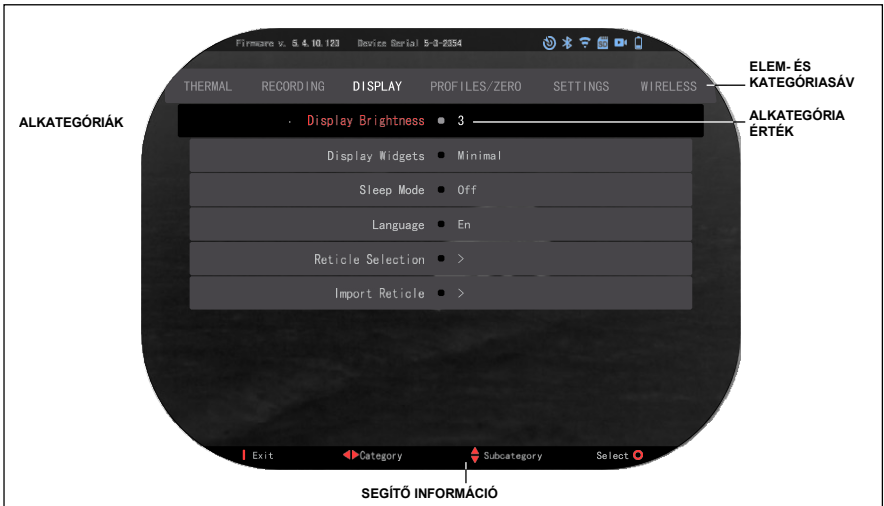
A rendszerbeállítások a képernyő tetején található elemsávból, középen az alkategóriák listájából, alul pedig a sűgó információból (a gombfunkciókhoz tartozó kulcs) állnak.

A menü bezárásához nyomja meg a Function 1 (Funkció 1) gombot a billentyűzeten.

A szakaszok közötti mozgás a BAL és JOBB gombokkal történik .

Minden szakasz alkategóriákat tartalmaz. Egy adott alkategória

kiválasztásához használja a billentyűzet gombjait , és nyomja meg az OK gombot  a kiválasztásához.



ELSŐ SZINT





MÁSODIK SZINT




HARMADIK SZINT




Egy adott érték módosításához kövesse a következő néhány lépést. Válassza ki a kívánt alkategóriát a billentyűzet gombjaival .

Nyomja meg az OK gombot  egy adott érték kiválasztásához (a kiválasztott érték pirosra vált).




Módosítsa az értéket a billentyűzet gombjaival .

Új érték kiválasztásához nyomja meg az OK gombot  a változtatás megerősítéséhez.

FUNKCIÓK

FÉNYKÉPÜZEMMÓD

Fénykép készítéséhez nyomja meg a BAL gombot , miközben a Kezdőképernyőn marad. A funkció működéséhez microSD-kártyát kell helyezni az eszközbe. Minden fájl a microSD kártyán van tárolva.



KÉPEK

Lehetővé teszi, hogy egyszerre egy fényképet készítsen.

VIDEÓFELVÉTEL

MEGJEGYZÉS

A funkció működéséhez microSD-kártyát kell helyezni az eszközbe.

Minden fájl a microSD kártyán van tárolva.

A céltávcsőve két módban teszi lehetővé a videók rögzítését.



NORMÁL

Alapértelmezett üzemmód. Felvétel közben megjelenik a Counter (Számláló) widget. A videó rögzítésének elindításához. A kezdőképernyőn nyomja meg és tartsa lenyomva a BAL gombot, hogy Video üzemmódba váltson. Ezt követően a BAL gomb rövid megnyomása aktiválja a videofelvételt. Nyomja meg ismét a BAL gombot meg ismét a BAL gombot a videofelvétel leállításához.



Fedvény üzemmód (egyszerűsített/bővített)

Videókat kétféleképpen rögzíthet. Egyszerűsített üzemmód: Egyszerűsített módban látni fogja a videóban látható fő információkat: Dátum/idő, ATN logó és távolság.

Bővített üzemmód: A bővített üzemmódban az alapinformációk mellett látni fogja az iránytűt, a magasságot és a dőlést, a ballisztikai paramétereket (ha a ballisztikai kalkulátor be van kapcsolva).

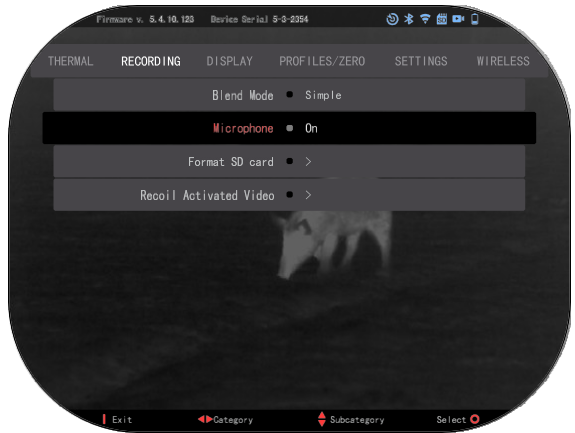
MEGJEGYZÉS

Erős szél esetén jobb kikapcsolni a mikrofont.

A mikrofont a System Settings (Recording Category) (Rendszerbeállításokban (Felvételi kategória) kapcsolhatja be.

Mikrofon

A mikrofon be- és kikapcsolásához válassza ki a Felvételi kategóriát (Recording Category), és váltson Mikrofonra (Microphone) a billentyűzet segítségével. Válassza a Microphone (Mikrofon) lehetőséget az OK gombbal, és használja a UP (FELSŐ) és DOWN (ALSÓ) gombokat a beállítás módosításához. Erősítse meg választását az OK gombbal, majd nyomja meg a Function 1 (Funkció 1) gombot a Főképernyőre való kilépéshez.



RAV (VISSZARÚGÁS ÁLTAL INDÍTOTT VIDEO)

Ha a videofelvételt RAV módba állítja (a helyi menüből), a rendszer pufferrel mindent, amit a céltávcsőve lát.

Ebben az üzemmódban megjelenik a RAV widget, és amint elkezd a felvételt, megjelenik az időszámláló.

Miután engedélyezte a RAV funkciót a Gyorshozzáférési gombkaruszelten, térjen vissza a Kezdőképernyőre. Folytassa az aktiválási folyamatot a BAL gomb rövid megnyomásával, amely aktiválja a videót. Győződjön meg arról is, hogy a RAV ikon látható a kezdőképernyő jobb felső sarkában. A videofelvétel leállításához nyomja meg ismét a BAL gombot.



Amikor eldördül a lövés, és a céltávcső visszarugást tapasztal (egyes légpuskák nem biztosítanak elegendő visszarugást a RAV aktiválásához). Az optika rögzíti a videót a lövés előtt, a lövés idején és egy ideig azután. A pontos beállítások a System Settings-ben (Rendszerbeállítások) korrigálhatók.

RAV KALIBRÁLÁS

(Visszarugás által indított videó)

RAV (visszarugás által indított videó) egy fantasztikus funkció, amely lehetővé teszi, hogy videófelvételre állítsa be az optikai céltávcsövet, amikor lő a fegyverével. De mivel sokféle kaliber és platform létezik, a RAV szabványos érzékenysége nem biztos, hogy elegendő. Azaz kis kaliberek alacsony visszarugással, amelyek nem aktiválják a RAV-t. Ezzel az opcióval beállíthatja az optikai céltávcső érzékenységét, hogy érzékelje az enyhe visszarugást és aktiválja a RAV-t.



MEGJEGYZÉS

A legjobb eredmény érdekében a RAV-t csak lőtéren kalibrálja. Az ATN támogatja a biztonságos és felelősségteljes szabadidős lövöldözést, és nem javasolja az otthoni RAV-kalibrálást, függetlenül az adott állam törvényeitől.

Nyissa meg a gyors hozzáférési gombkaruszt, és lépjen a csavar kulcs ikonra. Görgessen a Profile-Profil/Zero-Nullázás elemre, majd válassza a Current/Folyó lehetőséget. Az ALSO gombbal navigálhat a RAV kalibrációhoz. Nyomja meg a jobb gombot a RAV-kalibrációba való belépéshez. A bal felső sarokban sebességbesorolást kell látnia (_ ft/s vagy m/s), ezt követi az "1, 2, 3". Az első kör villog, jelezve a bemeneti adatok aktív keresését. Amíg a RAV kalibrálás aktív, lőjön le egy lövedéket a távolba lefelé. Látnia kell egy példát (9,4 láb/s) vagy valami hasonlót, mivel ez a kaliberétől és a platformjától függ. Miután megkapta az első számot, nyomja meg a középső OK gombot





a mentéshez. Ismételje meg ezt a folyamatot csak a kívánt bevétellel, amíg az összes számot be nem jelöli. Ha lőszer, töltés vagy egyéb lehetséges hiba történt, egyszerűen nyomja meg a Function 1/Funkció 1 gombot a RAV kalibrálásból való kilépéshez. Ezután ismételje meg az eljárást. Ha ez megtörtént, a RAV módban lévő távcső kalibrálásra kerül a kaliber-, szemcse-, sebesség- és visszarúgás-érzékelő platformokhoz.

Ha követi ezt a folyamatot, akkor képesnek kell lennie a RAV használatára a kalibrációs folyamat során használt lőszerrel és platformmal.

MEGJEGYZÉS

22 légpuskával és 22 hosszú puskával végeztünk tesztek, sikeresen növelve a RAV érzékenységét.


NULLÁZÁS


MEGJEGYZÉS

Az optikai céltávcső nullázása előtt ellenőrizze, hogy a megfelelő lencsetípust választotta-e ki. Ezt a System Settings (Rendszerbeállítások) menü Settings (Beállítások) menüpontjában ellenőrizheti. Látni fogja az Eszköztípus alkategóriát. Kérjük, ügyeljen arra, hogy megfelelően kiválasztotta a céltávcső lencsetípusát.

Ez lehetővé teszi a rendszer számára, hogy tudja, melyik céltávcsövet használja valójában (példa: Mars 5 320 4-16x vagy 640 4-32x).

A céltávcső nullázásához lépjen a System Settings (Rendszerbeállítások) Profile/Zero (Profil/Nullázás) elemét, vagy válassza ki a gyorshozzáférési gombkaruszelből.

A System Settings (Rendszerbeállítások) eléréséhez nyissa meg a Shortcut Carousel-t (Gyorshozzáférési gombkaruszel) az OK gombbal , és válassza ki a csavarkulcs ikont a

JOBB vagy BAL gombbal . Vagy válassza ki a Zero Reticle/Irányzék nullázása gyorsbillentyűt a Gyorshozzáférési gombkaruszelből.

Nyomja meg az OK gombot



, hogy belépjen a menübe.


A nullázási folyamat megkezdése előtt új profilt kell létrehozni, vagy egy meglévőt kell használnia. Javasoljuk, hogy hozzon létre egy újat, hogy jobban megértse a folyamatot.

A Profilok/Nullázás kategóriában megtalálja a Folyó, Egyéb, Importálás SD-kártyáról, Exportálás SD-kártyára lehetőségeket. Válassza az Egyebek lehetőséget. Itt láthatja az Profil 1. és az Új profil létrehozása lehetőséget.





Kiválaszthatja a Profil 1. lehetőséget és azt szerkesztheti, vagy új profilt hozhat létre, és módosíthatja azt. A profil kiválasztása után nyomja meg az OK

gombot  a betöltéshez. Amint a profil betöltődött, az lesz a Folyó profílija.

A profilokat elsősorban az optikai céltávcső különböző fegyverekhez való használatára használják. Így amikor egyik fegyverről a másikra helyezi át az optikai céltávcsövet, egyszerűen kiválaszthatja azt a profilt, amelyet már létrehozott az adott fegyverhez, amelyet használ. Ugyanahhoz a fegyverhez több profil is használhatnak a céltávcső nullázásához, de különböző távolságokra. Például egy profil neve AR 50 yard, egy másiké AR 200 yard lehet. Ez lehetővé teszi két külön profil létrehozását a lövési döntések finomhangolásához rövidebb és hosszabb távon egyaránt.


A profilnév kívánt névre való módosításához nyissa meg az ATN Connect 5 alkalmazást,

és csatlakoztassa telefonját/táblagépét a céltávcsőhöz.

Ha az ATN eszközzel szeretné nullázni puskáját, kövesse a következő néhány lépést. Céltávcső nullázása:


A System Settings (Rendszerbeállítások) menüben válassza a Profiles/Zero (Profilok/Nullázás) elemet.

A Profilok/Nullázás főbb alkategóriái a Folyó, Egyéb, Importálás SD-kártyáról és Exportálás SD-kártyára. Válassza ki a

Current/Folyó az OK gomb  megnyomásával.

Ott látni fogja a nullázott irányzékot. Javasoljuk, hogy a legjobb tudása szerint töltsse ki az összes ballisztikai információt, mielőtt áttérne a nullázáshoz. Ezzel időt takaríthat meg, ha később használni szeretné a ballisztikus kalkulátort.

Folytasson az irányzék nullázásával.

Kattintson az OK gombra  a Nulla mérési vonal kiválasztásához. Egy keresztmérő rácsot fog látni a képernyőn.

A fegyvert a lehető legszorosabban tartva adjon le egy lövést. A billentyűzet segítségével mozgassa a piros keresztet a találati pontra. Tartsa a fehér keresztmérő irányzékot ugyanazon a helyen, amelyet megcélzott. Miután a piros keresztmérő irányzékot a találati pontra helyezi, nyomja meg az

OK gombot. Megjelenik egy párbeszédpanel opciókkal. Válassza a Save & Exit (Mentés és kilépés) lehetőséget.

MEGJEGYZÉS

Bár előfordulhat, hogy nem kell egynél több lövés a céltávcső nullázásához, javasoljuk, hogy ismételje meg a folyamatot néhányszor, hogy megbizonyosodjon arról, hogy valóban nullázott. Amikor már sok tapasztalatot szerzett az optikai céltávcső nullázásában, annak nullázása már nem fog sok időt igénybe venni.

MEGJEGYZÉS

A nullázás finomhangolásához válassza ki újra a nulla célpontot. Nyomja meg az OK gombot, és válassza a Nagyítás (Zoom) lehetőséget. Nagyítson teljesen, és tüzélje el a fegyvert. Ha a találati pont nem ott van, ahol megcélózta, mozgassa a piros keresztmérő irányzékot a kívánt pontra, lépjen ki és mentse. Ez biztosítja, hogy a célpont azonos lesz optikai (alap) és maximális nagyításnál.



LÉZERTÁVMÉRŐ MODELLEK

A beépített lézeres távolságmérő segítségével akár 1000 méterig pontosan megmérheti a távolságot a célpontig.

MEGJEGYZÉS

E funkció aktiválásához indítania kell Advance Mode (Bővített üzemmód) beállításait.

MEGJEGYZÉS

A távolság megmérése után az érték automatikusan beépül a ballisztikus kalkulátorba.



A Kezdőképernyőn nyomja meg a Funkció 1 gombot a lézeres távolságmérő aktiválásához. Tartsa a céltávcsövet a lehető legszorosabban, miközben a távolságmérő irányzéka a célpontra mutat. A céltól való távolság a Kezdőképernyő alsó részén, közepén jelenik meg.

TÁVOLSÁG MEGADÁSA



Lehetővé teszi a távolság manuális megadását vagy beállítását. Válassza a Distance Entry (Távolság bevitel) opciót a funkció elindításához.



Módosítsa a távolság értékét a billentyűzet gombjaival . Az új távolság elfogadásához nyomja meg az OK gombot .

BALLISZTIKAI KALKULÁTOR



A Mars 5 teljesen integrált ballisztikus kalkulátorral rendelkezik, amely lehetővé teszi az optika számára, hogy zökkenőmentesen szabályozza a találati pontot. A funkció használatának első lépése megköveteli, hogy minden szükséges információt megadjon a használt profilban.

MEGJEGYZÉS



E funkció aktiválásához el kell indítania Advance Mode (Bővített üzemmód) beállításait.


MEGJEGYZÉS

Ha nem ismeri ezeket az információkat vagy azok egy részét (például: Kezdeti sebesség), javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot az Ön által használt lőszer és/vagy fegyver gyártójával. Ez az információ általában megtalálható a gyártó honlapján.

Miután beállította profilját, készen áll a távcső ballisztikus kalkulátorának aktiválására. Nyissa meg a Gyorshozzáférési gombkarusztelt, és kövesse az ebben a részben található utasításokat.


A Ballisztikus kalkulátor (Ballistic Calculator) ikon megkereséséhez a billentyűzet

billentyűit  kell használnia. Ha a funkció ki van kapcsolva (a rajta áthaladó átlós vonal jelzi), be kell kapcsolnia az 

OK gomb  megnyomásával, miközben az ikon ki van választva. Az átlós vonal eltűnik, és a ballisztikus kalkulátor ikonja megjelenik a képernyő jobb felső sarkában.

A nem használt profilkok az Egyéb (Other) részben található. Használhat meglévő profilt, vagy akár 6 új felhasználói profilt is létrehozhat.

Profil szerkesztéséhez válassza ki azt (pirossal kiemelve), és nyomja meg az OK

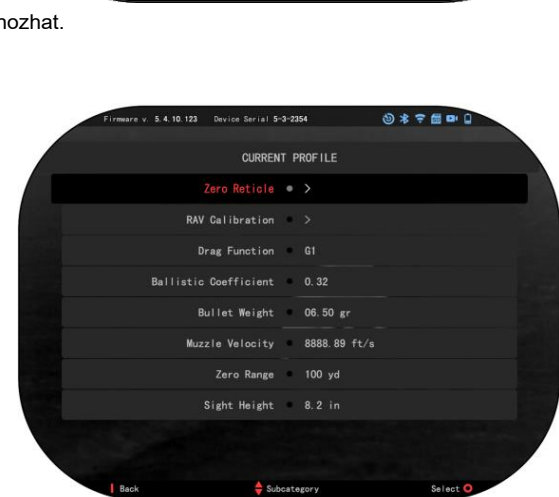
gombot . Válassza ki a végrehajtani kívánt műveletet: A kiválasztott profil betöltése, másolása (duplikálása) vagy törlése.

KÖRNYEZET

MEGJEGYZÉS

E funkció aktiválásához el kell indítania bővített üzemmód beállításait.

Számos környezeti elem létezik, amelyek bevezetésével növelhető a lövések pontossága.



Szél:

Ebben a csoportban a szelelerősség és a szélirány a legfontosabb, különösen mérsékelt vagy erős szél esetén. Ha 300 méternél nagyobb távolságra szeretne lőni, akkor ezt erősen ajánljuk. Végezzen egy szélolvasást, és írja be az információkat a céltávcsővébe. A szél sebessége és iránya egyaránt szükséges a pontos lövésekhez. Megadhatja az információkat a Környezet

parancsikonon keresztül, vagy mobil eszközén keresztül az ATN Connect 5 alkalmazás segítségével, amely WiFi kapcsolattal rendelkezik a céltávcsővén, attól függően melyik a könnyebb Ön számára.


Páratartalom:


A páratartalmat is a Környezet parancsikon vagy az ATN Connect 5 alkalmazáson keresztül meg kell adni.


Légnyomás, tengerszint feletti magasság és hőmérséklet:


A légnyomást, a tenger feletti magasságot és a hőmérsékletet manuálisan kell beállítani a céltávcső környezeti beállításában, hogy biztosítva legyenek a ballisztikai számítások helyes értékei.


A lehető legjobb ballisztikai számítások elvégzéséhez a lehető legpontosabban kell megadnia a környezeti értékeket. A beállítás megváltoztatásához

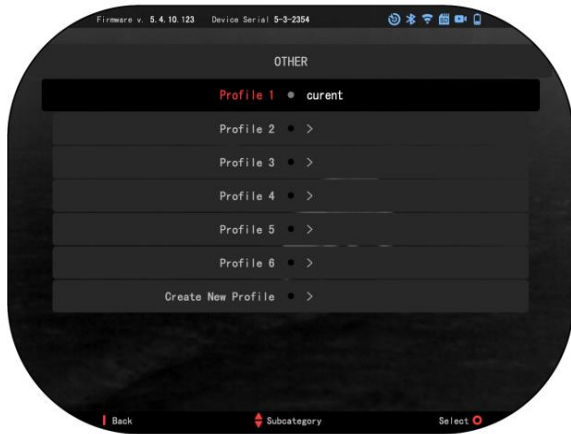
nyomja meg az OK gombot , hogy elérje a gyors hozzáférési gombkaruszelt. Használja a bal nyillal rendelkező gombot, hogy görgessen a Környezet ikonra.

Nyomja meg az OK gombot  a belépéshez. Használja az UP (FELSŐ) és DOWN (ALSÓ)

gombokat  a szélesség beállításához. Használja az RIGHT (JOBBI) és LEFT (BAL)

gombokat  a szélirány beállításához. Más környezeti beállítások módosításához nyomja meg a Function 2/Funkció 2 gombot. Nyomja meg az OK

gombot  a változók megerősítéséhez.



Nyomja meg a Function 1 (Funkció 1), hogy kilépjen a menüből.

Gyéb gyűjtött adatok:

A céltávcső célhoz viszonyított szöge is feljegyzésre kerül, és a ballisztikai kalkulátor ezeket az információkat számításaiba veszi.

A CÉL TÁVOLSÁGÁNAK MEGHATÁROZÁSA

Nyilvánvaló, hogy a távolsági lövés pontosságának elérésében az első számú prioritás a célpont távolságának ismerete.

A ballisztikai kalkulátor elvégzi a beállításokat Ön helyett, de csak miután megadta a cél távolságát.

A céltávcső számos módot kínál ennek a feladatnak a végrehajtására.

A beépített lézeres távolságmérőt olyan modelleken használhatja, amelyek ezt a lehetőséget kínálják.

A távolságot manuálisan is megadhatja, ha ismeri a cél távolságát.

Vagy használhatja a Laser Ballistics 5 lézeres távolságmérőt az információ továbbítására.



IRÁNYZÉK STÍLUS BEÁLLÍTÁS

Az irányzék stílusát a System Settings (Display (Megjelenítés) szakaszban) kezelheti.

A System Settings (Rendszerbeállítások) megnyitásához nyissa meg a gyors hozzáférési gombkaruszel az OK gomb megnyomásával

és válassza ki a csavarkulcs ikont a JOBB vagy BAL gombbal

Nyomja meg az OK gombot

, hogy belépjen a menübe.

Válassza ki a Display (Megjelenítés) lehetőséget a menüben. A szakaszok közötti mozgás a BAL és JOBB

gombokkal történik



A billentyűzet gombjaival válassza ki az Irányzék stílus (Reticle Style) alkategóriát.

Nyomja meg az OK gombot a kiválasztásához.

Az irányzék alakjának megváltoztatásához, nyomja meg a JOBB vagy BAL gombot

. Válassza ki az irányzék preferált alakját, amely megfelel az Ön preferenciáinak.



Az irányzék elfogadásához nyomja meg az OK gombot.

Módosíthatja az irányzék színét az igényeinek megfelelő színre.

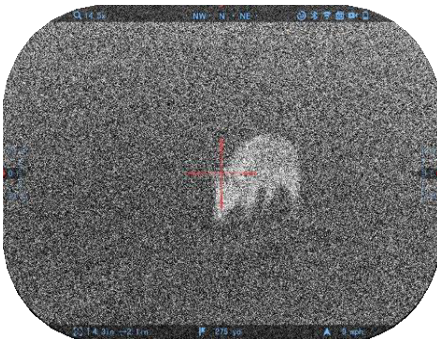
A színek közötti váltás a FELSŐ és az ALSÓ gombokkal történik.

Nyomja meg az OK gombot a kiválasztott szín elfogadásához.



HOGYAN KELL VÉGREHAJTANI A NUC MŰVELETET

A hőkorrekció segít javítani a képminőséget, amikor azt különböző környezeti tényezők rontják. Számos hőkorrekciós táblázat létezik, amelyek a teljes hőmérsékleti tartományt lefedik, és a céltávolság automatikusan kiválasztja az optimális táblázatot a hőmérséklete alapján.



Beállíthatja, hogy a rendszer a hőkorrekciót előre meghatározott időközönként automatikusan hajtsa végre. Vagy kikapcsolhatja az automatikus NUC-t, és szükség esetén manuális módban végezhet korrekciót.

A NUC parancsikont a Kezdőképernyőről is használhatja a Function 2 (Funkció 2) gomb megnyomásával.


Példa: A hőmérséklet változása, egy bizonyos meleg tárgy folyamatos nézése és az egyik környezetből a másikba való mozgás a kép romlását okozhatja.





A kép javításához ki kell választania a NUC-t a gyors hozzáférési gombkaruszelből, miután kiválasztotta a NUC-rendszerjavítást. A céltávcső elvégzi a szükséges kalibrálást, javítva a kép vizuális minőségét.

KÉPPONT KORREKCIÓS ELJÁRÁS

A képpontkorrekciós eljárás a látómezőben látható, de a változó környezetre vagy tájra nem reagáló „semleges” képpontok korrigálására szolgál. Lehetnek fehérek vagy feketék, és statikusak és/vagy nem reagáló maradhatnak.

1. Lépjen be a gyors hozzáférési gombkaruszelbe az OK gomb  megnyomásával.
2. Válassza ki a System Settings (Rendszerbeállítások).
3. Válassza ki a termikus kategóriát.
4. Válassza ki a Képpont korrekció alkategóriát.
5. Ha az automatikus korrekció nem törli a semleges képpontot, váltson kézi korrekcióra.
6. Válassza ki a Manual Correction (Kézi korrekció) lehetőséget.
7. Látnia kell céltávrcsot, a billentyűkombinációval mozgassa a rácsot a semleges képpontra.

Ha nehéz megcélozni a semleges képpontot, nyomja meg az OK gombot , és válassza a Zoom (Nagyítás) lehetőséget.

8. Miután az irányzék a semleges képpontra került, nyomja meg az OK gombot , és válassza a Save (Mentés) lehetőséget. Ennek javítania kell a képpontot.

MEGJEGYZÉS

Ha a fent leírt eljárás végrehajtása után a semleges képpont nincs korrigálva. Tesztelje a folyamatot a semleges képpont közvetlen közelében lévő képponton, hogy egyenletes korrekciót hajtson végre a látómezőben.

RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK

TERMIKUS (THERMAL)

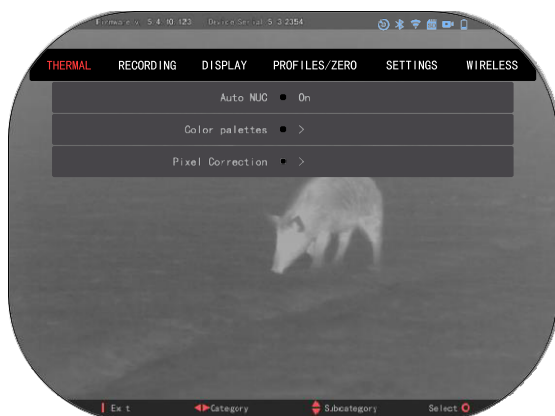
AUTO NUC – Ennek az opciónak az engedélyezése lehetővé teszi, hogy a rendszer előre beállított időközönként végrehajtsa a NUC-t. Kézi NUC-javítást is végrehajthat a Funkció 2 gomb megnyomásával a kezdőképernyőn.

SZÍNPALETTA

A hőképképzéshez használt színválaszték.

KÉPPONT KORREKCIÓ

Ez a funkció a a látképből jól észlelhető „semleges” képpontok kijavítására szolgál a kijelzőn, de nem reagálnak a változó környezetre vagy tájra. Lehetnek fehérek vagy feketék, és statikusak és/vagy nem reagáló maradhatnak.





MIKROFON - hangfelvétel (Be/Ki)

SD KÁRTYA FORMÁZÁSA – az alkategória kiválasztása után megjelenik egy felugró ablak, amely a formázást kéri. Ha formázza az SD-kártyát, az SD-kártyán lévő összes adat elveszik. Győződjön meg arról, hogy pontosan ezt akarja tenni a funkció futtatásakor.

VISSZARÚGÁS ÁLTAL INDÍTOTT VIDEO

- Felvétel a lövés előtt – a ravasz megnyomása előtti idő (5-30 mp).
- Felvétel a lövés után – a ravasz megnyomása után eltelt idő (5-30 mp).

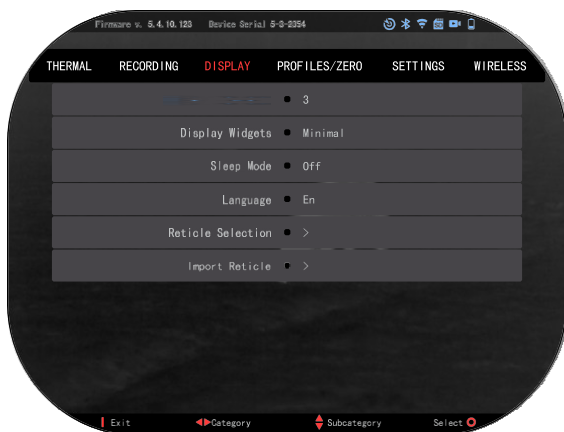
FELVÉTEL

A fedvény üzemmód két lehetőséget kínál a videóok rögzítésére.

Egyszerűsített üzemmód.

Egyszerűsített módban látni fogja a videóban látható fő információkat: Dátum/idő, ATN logó és távolság.

Bővített üzemmód. A bővített üzemmódban az alapinformációk mellett látni fogja az iránytűt, a magasságot és a dőlést, a ballisztikai paramétereket (ha a ballisztikai kalkulátor be van kapcsolva).



KIJELZŐ

A KIJELZŐ FÉNYERŐSÉGE.

Lehetővé teszi az 1 és 5 közötti számok kiválasztását, ahol az 1 a legsötétebb, az 5 pedig a legvilágosabb. Javasoljuk, hogy a nap folyamán a legfényesebb beállítást használja az optimális eredmény érdekében.

DISPLAY WIDGETS (KIJELZŐ WIDGETS)

lehetővé teszi több widget deaktiválását (minimál/speciális).

ALVÓ ÜZEMMÓD - lehetővé teszi az üzemmód váltását (ON/OFF/BE/KI).

NYELV - angol

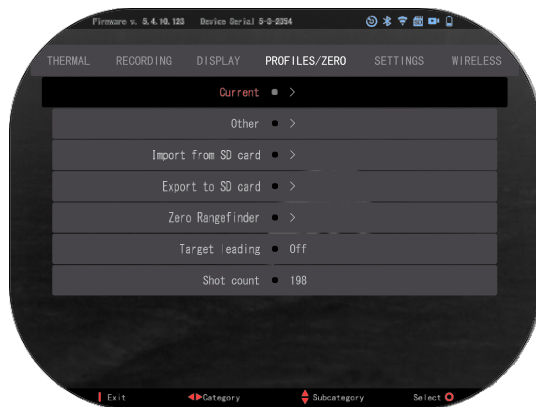
CÉLTÁVCSŐ/IRÁNYZÉK VÁLASZTÁS

- Alak – kiválaszthatja az irányzék alakját.
- Szín – kiválaszthatja az irányzék színét.

IRÁNYZÉKIMPORT Létrehozhat egyéni rácsot/irányzékot az ATN Gen 5 termékeihez, és importálhatja azokat az optikai céltávcsővébe. Látogassa meg a reticle.atncorp.com webhelyet egyéni céltávcső létrehozásához.

PROFILOK/NULLÁZÁS FOLYÓ

- RAV-kalibrálás – lehetővé teszi az adott profilhoz használt platform RAV-érzékenységének kalibrálását.
- A céltávcső nullázása - lehetővé teszi a nullázási üzemmódba való belépést.
- "Drag" funkció - röppálya és a golyójellemzők típusokra bontva (G1 - G8, GL).
- Ballisztikai együtttható - a golyó repülés közbeni légellenállást legyőző képességének mértéke.



- A lövedék súlya – befolyásolja a golyó kinetikai energiáját kilőtt állapotban.
 - Torkolati sebesség - ez a golyó sebessége, amikor elhagyja a csövet.
 - Nulla távolság – ez az a távolság, amelyre a löfegyver célzó. /Közvetlen irányzás/
 - Irányzási magasság - ez az optika közepe és a cső közepe közötti távolság.
- EGYÉB

- Profilnév – a meglévő profilok listája.
- Új profil létrehozása – akár 6 profil létrehozását teszi lehetővé.

IMPORTÁLÁS SD KÁRTYÁRÓL – a korábban exportált profilbeállítások importálása az aktuális profilba.

EXPORTÁLÁS SD-KÁRTYÁRA – exportálja jelenlegi profilját micro SD-kártyára a profilbeállítások mentéséhez.

TARGET LEADING/CÉLVEZETÉS – lehetővé teszi ennek a funkciónak a be- és kikapcsolását az aktuális profinnál.

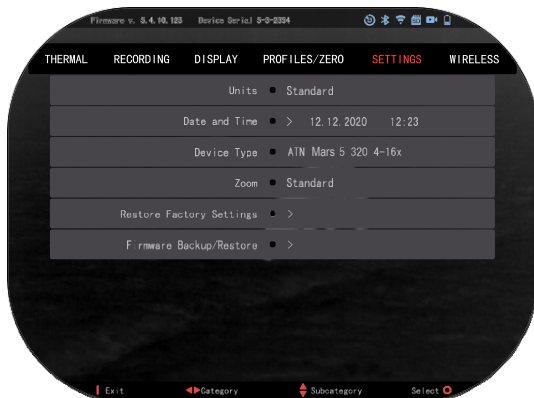
SHOT COUNT/LÖVÉSSZÁMLÁLÓ – a lövésszámláló azt számolja, hogy hányszor lőtt ezzel a profinnal.

BEÁLLÍTÁSOK

EGYSÉGEK - lehet metrikus vagy szabványos rendszer.

DÁTUM ÉS IDŐ

- Pontos időforrás – lehetővé teszi a különböző típusú források kiválasztását a pontosság növelése érdekében (kézi, WiFi).
- Dátumformátum - lehet ÉÉÉÉ-HH-NN, HH-NN-ÉÉÉÉ, NN-HH-ÉÉÉÉ.
- Óraformátum - az idő kijelzésének formája (24 óras vagy 12 óras).
- Dátum – írja be a dátumot.
- Idő – írja be az időt.



ESZKÖZTÍPUS – az összes funkció megfelelő működéséhez ki kell választania az objektív típusát. (Példa: a 3x azt jelenti, hogy 3-12, az 5x pedig 5-20).

Nagyítás - lehetővé teszi a különböző típusú nagyítás kiválasztását (szabványos, bővített). A bővített nagyítás az optikai nagyítás tízszeresének megfelelő elektronikus nagyítást biztosít. Példa: A 3-15 bővített üzemmód 3-30x lesz. Szeretnénk azonban figyelmeztetni arra, hogy ekkora nagyításnál jelentős képpontképződést fog látni.

GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA - lehetővé teszi az összes alapértelmezett beállítás visszaállítását.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE/ FIRMWARE BIZTONSÁGI MENTÉS/VISSZAÁLLÍTÁS - lehetővé teszi az eszközön jelenleg futó firmware-verzió frissítését, biztonsági mentését vagy visszaállítását. Javasoljuk, hogy regisztrálja termékét a honlapunkon (<https://www.atncorp.com/user>), hogy e-maileket kapjon, amikor új firmware-verziók válnak elérhetővé. Folyamatosan dolgozunk az új funkciókon, jellemzőkön és fejlesztéseken, amelyeket a firmware-frissítések révén ingyenesen biztosítunk Önnek.

VEZETÉKNÉLKÜLI KAPCSOLAT

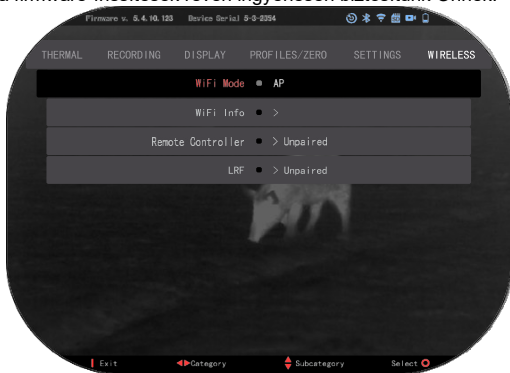
WIFI ÜZEMMÓD - Az AP egy hozzáférési pont, az STA pedig egy állomás, amely ügyfélként működik.

WIFI INFORMÁCIÓ — SSID információ és jelszó információ. Jelszó "atnsmarth".

TÁVIRÁNYÍTÁS









- párosítás/elválasztás.

LRF (lézertáv mérő) - párosítás az ATN Laser Ballistics 5 modellekkel.



BIX TECHNOLOGIA

LÉZER BALLISZTIKA 5 PÁROSÍTÁS

- Ehhez be kell kapcsolnia az optikai céltávcsövet, és meg kell engednie, hogy elérje a fő irányítóképernyőt (kezdőképernyő).
- Amennyiben elérte a kezdőképernyőt, nyomja meg az OK gombot  a céltávcső billentyűzetén, amely előhívja a gyorshozzáférési gombkarusztelt.
- Nyomja meg a bal nyílás gombot, amíg el nem éri a csavarkulcs ikont, majd nyomja meg az OK gombot  a System Settings (Rendszerbeállítások) megnyitásához.
- A JOBB (RIGHT) vagy BAL (LEFT) gomb  segítségével lépjen át a Wireless (Vezeték nélküli) fülre.
- Nyomja meg az OK gombot , hogy lépjen be a Vezetéknélküli kapcsolat menübe.
- Használja a DOWN (ALSÓ) gombot , hogy görgessen a Remote controller-re (Távírányítás).
- Kattintson az OK gombra  az opció kiválasztásához.
- Használja az UP (FELSŐ) gombot , hogy kiválassza a Pair/Párosítás lehetőséget.
- Nyomja meg az OK gombot  a megerősítéshez.

- Ezzel aktiválja a Bluetooth-keresést, amely az elérhető Bluetooth-eszközöket keresi. Észreveheti, hogy a céltávcső kijelzőjének jobb felső sarkában lévő Bluetooth ikon körül egy forgó kör látszik, amely a távolságmérő keresését jelzi.
- Ezután a távolságmérőt a kezében kell tartania, hogy megnyomja a bekapcsológombot. Nyomja meg kétszer a távolságmérő bekapcsológombját táplálásához. Ezzel szinkronizálja a két eszközt. Ezután a „Paired” (Párosítva) felirat jelenik meg a "Rangefinder" (Távolságmérő) jobb oldalán található menüben. Most már kiléphet a menüből, és visszatérhet a kezdőképernyőre.

X-TRAC 5 PÁROSÍTÁSA

- Aktiválja a Bluetooth funkciót az X-Sight 5 céltávcsővén.
- Adja meg a rendszerbeállítás a menüből.
- Válassza ki a Vezeték nélküli hálózatok kategóriát.
- Válassza a Távírányító lehetőséget.
- Válassza a Pair/Párosítás lehetőséget. A képernyő jobb felső sarkában lévő Bluetooth ikon körül félkörnek kell mozognia.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a felső gombot és az OK gombot 2 másodpercig és az OK gombot az X-TRAC 5 és az ATN-kompatibilis eszköz párosításához.



MEGJEGYZÉS

Ha további segítségre van szüksége a hibaelhárításhoz vagy az X-TRAC 5 használatához, olvassa el az X-TRAC 5 online elérhető kézikönyvét.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÁZKEDÉSEK

- Ne felejtse el kikapcsolni az eszközt, ha nem használja.
- Ne szerelje szét, ejtse le, nyissa fel, ne törje össze, ne hajlítsa meg, ne deformálja, ne szúrja ki, ne darabolja, ne tegye mikrohullámú sütőbe, ne égesse el, ne festse be az eszközt, és ne helyezzen bele idegen tárgyakat: ez érvényteleníti a garanciát.
- Használaton kívül tárolja az optikát a mellékelt védőtokban.
- Kerülje a porral, gőzzel és gázzal való érintkezést.
- Ez a termék természetes gumi latexet tartalmaz, amely allergiás reakciókat okozhat.
- Az optikai céltáv egy precíziós elektro-optikai műszer, és óvatosan kell vele bánni.
- Ne karcolja meg és ne érintse meg ujjaiával a lencse külső felületét.

FIGYELEM

Ezen biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása károsíthatja az eszközt!

MOBIL ALKALMAZÁSOK



Kezelje eszközét, és nézze az élő közvetítést az ATN Connect 5 alkalmazásunkkal. Miután telefonját vagy táblagépét Wi-Fi-n keresztül csatlakoztatta az ATN-eszközhöz, a telefon/táblagép képernyőjén láthatja, hogy mi jelenik meg a céltávcső céljában.

Szeretné látni, hogy mit vett fel eddig? Semmi probléma a galéria megnyitása és a legújabb kalandok újrajátszása. Minden fotója és videója egy kéznyi távolságra van.

Az ATN Connect 5 alkalmazás legújabb verziójának letöltéséhez. Kérjük, keresse fel az iOS áruházat vagy a Google Play áruházat. Keresse meg az „ATN Connect 5” kifejezést, és telepítse az alkalmazást.

Az ATN-eszköz okostelefonjához vagy táblagépéhez való csatlakoztatásához először meg kell indítania a WiFi-t az ATN-eszközön a gyorshozzáférési gombkaruszel segítségével. Az aktiválás után beléphet telefonja vagy táblagépe Wi-Fi beállításába, és kiválaszthatja a megfelelő SSID-t (DeviceName_XXXX) a kapcsolat létrehozásához. Az alapértelmezett jelszó az "atnsmarth".

A kapcsolat sikeres létrehozása után nyissa meg az ATN Connect 5 alkalmazást, és a megfelelő eszköznek meg kell jelennie a kezdőképernyőn. Érintse meg az eszköznév gombot az eszköz vezérléséhez, élő közvetítés és galéria eléréséhez telefonjáról vagy táblagépéről.



iOS alkalmazás



Android alkalmazás

3 ÉV TERMÉKGARANCIA

Ez a termék normál használat mellett gyártási anyag- és gyártási hibáktól mentes a vásárlás dátumától számított 3 (három) évig. Abban az esetben, ha a fenti jótállás hatálya alá tartozó meghibásodás a fent megjelölt időtartam alatt jelentkezik, az ATN Europe EOOD saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a terméket, és az ATN Europe EOOD ilyen jellegű intézkedése az ATN Europe EOOD teljes felelőssége, és az ügyfél egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetősége. Ez a garancia nem vonatkozik azokra a termékekre: a) amelyet a normálistól és a szokásostól eltérő módon használnak; b) nem rendeltetésszerű használatnak van kitéve; c) az ügyfél vagy az ATN Europe EOOD-tól eltérő fél által változtatásoknak, módosításoknak vagy javításoknak van kitéve az ATN Europe EOOD előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül; d) különleges megrendelés alapján készült áruk vagy az ATN Europe EOOD vagy az ATN Europe EOOD értékesítési képviselője által "adott állapotában" értékesített áruk; vagy e) a gyártó által leállított áruk, és az alkatrészek vagy pótalkatrészek az ATN Europe EOOD-n kívül álló okok miatt nem állnak rendelkezésre. Az ATN Europe EOOD nem vállal felelősséget olyan hibákért vagy károkért, amelyek az ATN Europe EOOD véleménye szerint nem megfelelő kezelésből, helytelen használatból, nem rendeltetésszerű használatból, nem megfelelő tárolásból vagy nem megfelelő üzemeltetésből származnak, ideértve a termékkel elektromosan vagy mechanikailag összeférhetetlen vagy gyengébb minőségű berendezéssel történő használatot, valamint a gyártó által meghatározott környezeti feltételek be nem tartása esetén.

Ez a jótállás csak az első vásárlót illeti meg. A jelen garancia megsértése érvényteleníti azt, kivéve, ha az ügyfél a vonatkozó jótállási időn belül értesíti az ATN Europe EOOD-t az alábbi címen. Az ügyfél tudomásul veszi és elfogadja, hogy a fenti jótállás kivételével semmilyen más írásbeli vagy szóbeli, törvényes, kifejezett vagy hallgatolagos jótállás, beleértve az eladhatóságra vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó vélelmezett garanciát, nem vonatkozik a termékre. Minden ilyen vélelmezett jótállást kifejezetten elutasítunk.

FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS

Az ATN Europe Ltd. nem vállal felelősséget a termék használatából eredő követelésekért, keresetekért, jogi eljárásokért, költségekért, kiadásokért, károkért vagy kötelezettségekért. A termék üzemeltetése és használata kizárólag a vásárló felelőssége. Az ATN Europe EOOD kizárólagos kötelezettségvállalása a jelen dokumentumban leírt termékek és szolgáltatások biztosítására korlátozódik a jelen megállapodás feltételeivel összhangban. Az értékesített termékek és az ATN Europe EOOD által az Ügyfélnek nyújtott szolgáltatások nem értelmezhetők, interpretálhatók vagy tekintendők sem kifejezetten, sem közvetve mint az ATN Europe EOOD-on és az Ügyfélén kívüli harmadik fél vagy jogi személy javára vagy kötelezettség létrehozásaként; az ATN Europe EOOD jelen szerződés szerinti kötelezettségei csak az Ügyfélre terjednek ki. **Az ATN Europe EOOD jelen megállapodás szerinti kártérítési felelőssége, tekintet nélkül a formára és a cselekményre, nem haladhatja meg az ügyfél vagy az ügyfél értékesítési képviselője által az ATN Europe EOOD-nak fizetett díjakat vagy egyéb költségeket. Az ATN Europe EOOD semmilyen esetben sem vállal felelősséget különleges, közvetett, véletlen vagy következményes károkért, beleértve, de nem kizárólagosan a jövedelemkiesést, a bevételkiesést vagy az elmaradt hasznot, függetlenül attól, hogy ezek ezek károk előre láthatóak voltak-e a vásárlás időpontjában, és hogy felmerültek-e ilyen károk garanciaszegés, szerződésszegés, hanyagság, objektív felelősség vagy más felelősségelmélet miatt.**

TERMÉKGARANCIA REGISZTRÁCIÓ

A termék garanciájának megerősítése érdekében az ATN Europe EOOD-nek minden egyes eszközhöz meg kell kapnia a kitöltött jótállási jegyet vagy na teljes garanciális regisztrációt a www.atneu.com weboldalon. Kérjük, töltsé ki a mellékelt űrlapot, és azonnal küldje el szervizközpontunkba: ATN Europe EOOD, 1588 Szófia, Bulgária Okolovraszten pat u. 456B Inter Logistics Park.

GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁS IGÉNYBEVÉTELE

Ahhoz, hogy megkaphassa eszközéhez a garanciális szolgáltatást, a végfelhasználónak értesítenie kell az ATN Europe EOOD szervizosztályát a **+359 32570140** telefonszámon vagy a **support@atneu.com** e-mail címen, hogy megkapja a visszaküldési engedély számát (RMA).

Visszaküldési engedély (RMA) szám.

Visszaküldéskor a termék kifizetett postaköltségét és a vásárlást igazoló bizonylat másolatát szíveskedjen magával hozni vagy eljuttatni szervizünkbe, az ATN Europe EOOD-be a fenti címre. Minden árut teljes körűen biztosítani kell a megfelelő postaköltséggel; Az ATN Europe EOOD nem vállal felelősséget a hibás postai küldeményekért vagy a szállítás során eltűnt vagy sérült árukért.

A termék visszaküldésekor jól láthatóan tüntesse fel a visszaküldési engedély számát a szállítódoboz külső oldalán. Kérjük, mellékeljen egy levelet, amely tartalmazza a visszaküldési engedély számát, nevét, visszaküldési címét, a visszaküldés okát, elérhetőségét, például érvényes telefonszámokat és/vagy e-mail címet, valamint a vásárlást igazoló dokumentumokat, amelyek segítenek meghatározni a garancia érvényes kezdő dátumát. A visszaküldési engedélyszámmal nem rendelkező áruk visszaküldése elutasításra kerülhet, vagy jelentős feldolgozási késések léphetnek fel.

A garanciális szervizelés becsült ideje 10-20 munkanap. A végfelhasználó/vásárló felelős a postaköltségért az ATN Europe EOOD-ig garanciális szolgáltatás céljából. Az ATN Europe EOOD csak abban az esetben fedezi a garanciális javítást követően az Európai Unió országaiban élő végfelhasználóknak/vevőknek történő visszaküldés postai költségeit, ha a termékre a fenti garancia vonatkozik. Az ATN Europe EOOD a garanciális szerviz után visszaküldi a terméket TNT földi és/vagy belföldi postai úton. Bármilyen más kért, szükséges vagy nemzetközi szállítási mód esetén a postaköltség/szállítási díj a végfelhasználót/vásárlót terheli.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Ez a termék és mellékelt tartozékai (ha vannak ilyenek) a „CE” jelzést viselik, és így megfelelnek a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU (RED), az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU (EMCD), a kisfeszültségű berendezésekről szóló 2014/35/EU (LVD) és a 2011/65/EU (RoHS) irányelvekben felsorolt vonatkozó harmonizált európai szabványoknak.



2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info.



2006/66/EK irányelv és annak 2013/56/EU kiegészítése (Akkumulátor-irányelv): Ez a termék olyan elemet tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az elemről. Az elem ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítójához, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: www.recyclethis.info.

AKKUMULÁTOR

- Az akkumulátor helytelen használata vagy mással cseréje robbanásveszélyt okozhat. Csak azonos vagy azzal egyenértékű akkumulátorra cserélje ki.
- A beépített akkumulátor két 18650 típusú, védőlappal rendelkező elemből áll. A névleges feszültség és kapacitás 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Használjon jó hírnevű gyártótól származó akkumulátort. Az akkumulátorra vonatkozó részletes követelményeket a termékspecifikációban találja.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor hőmérséklete 0°C és 45°C (32°F és 113°F) között van töltés közben.
- Győződjön meg arról, hogy töltés közben a töltő 2 méteres körzetében nincs gyúlékony anyag.
- NE helyezze a készüléket hő- vagy tűzforrás közelébe. Kerülje a közvetlen napfényt.
- NE helyezze a készüléket gyermekek számára hozzáférhető helyre.
- Használjon jó hírnevű gyártótól származó töltőt. A részletes teljesítmény-követelményeket a termékspecifikációban találja.

Seria ATN Mars 5

Seria ATN Mars 5 LRF

**LUNETE INTELIGENTE CU
TERMOVIZIUNE PENTRU PUȘTI**



MANUAL DE UTILIZARE

RO



* Numai pentru modelele Mars 5 LRF.

ATENȚIE!

ACEST PRODUS CONȚINE LATEX DE CAUCIUC NATURAL CARE POATE PROVOCA REACȚII ALERGICE

Declarație de conformitate UE



Acest produs și, dacă este cazul, accesoriile furnizate poartă marcajul "CE" și, prin urmare, sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică.

Informațiile din acest manual sunt furnizate doar cu titlu informativ și pot fi modificate fără notificare prealabilă, neputând fi interpretate ca un angajament din partea ATN Europe Ltd. ATN Europe Ltd. nu își asumă nicio responsabilitate pentru erorile sau inexactitățile care pot apărea în acest manual.

©2023 ATN Europe Ltd. Toate drepturile rezervate.

CARACTERISTICI



SENZOR ULTRASENSIBIL



DISTANȚĂ COMODĂ A OCHILOR



ÎNREGISTRARE VIDEO HD



**DISPOZITIVE DE OCHIRE
PERSONALIZATE**



DUBLU VIDEO STREAMING



CALCULATOR BALISTIC



**ZOOM UNIFORM (SMOOTH
ZOOM)**



**ZEROARE CU O SINGURĂ
TRAGERE**



E-BUSOLĂ



RAV (video activat de recul)



WIFI



MANAGER PROFILURI



MODUL COLORAT



**CONSUM DE ENERGIE EXTREM
DE REDUS**

DOMENIU DE APLICARE

Mars 5 este cea mai recentă generație de lunete cu termoviziune și reprezintă un salt revoluționar înainte.

Mai multă putere, memorie, senzori de ultimă generație și cipuri personalizate fac din Gen 5 un dispozitiv de putere excepțională.

De la ocular la obiectiv, Mars 5 depășește concurența. Afișaj OLED de înaltă rezoluție pentru negru mai întunecat și culori mai bogate. Lentile modernizate, tehnologie îmbunătățită de 12 μm, algoritmi avansați pentru a asigura o rezoluție și o calitate ridicată a imaginii. Procesorul nou de patru puncte și senzorii îmbunătățiți oferă modelului Mars 5 o calitate a imaginii uimitoare atât ziua, cât și noaptea. Precizia stă pe baza jocului în cazul lunetelor optice, iar ceea ce vedeți prin luneta termică este ceea ce contează.

Poate fi montat pe inele standard de 30 mm. Mars 5 are acum un profil mai mic și mai neted pentru un design și un confort optimi.

Lunetele optice Mars au fost întotdeauna bogate în funcții, dar Gen 5 are caracteristici noi care îi fac pe toți să se simtă din nou ca un copil. Constructorul exclusiv de reticule personalizate ATN va permite să dați voie părții dvs. creative.

Pentru cei care trebuie să tragă de la orice distanță - un LRF (laser range finder) este încorporat în partea laterală a celui mai mic factor de formă de până acum. Vă oferă o precizie fără precedent până la 1000 de metri cu ajutorul calculatorului balistic intern.*

Cu o singură tragere la țintă, managerul de profiluri, calculatorul balistic, bateria de lungă durată, reticulul inteligent Mil-Dot, RAV (înregistrare automată a „loviturii de lovire”), dublul streaming video, aplicațiile pentru iOS și Android, radarul (pentru acțiuni coordonate de grup) și multe alte caracteristici fac din Gen 5 Mars o adevărată minune a științei.

* Numai modelele LRF.

SPECIFICAȚII

Model	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640				Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x		
Număr produs	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF	
Telemetru cu laser	Nu	Nu	Da	Da	Da	Nu	Da	Nu	Nu	Da	Da	Da	Da	Da	
Senzor	320x240 60 fps 12 μm												640x480 60 fps 12 μm		
Zoom	3-12x	4-16x	5-20x	4-16x	5-20x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	
Câmpul de vizualizare, grade	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	8.8x6.6	6.3x4.7	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	
Nucleu	Procesor de patru puncte ATN Obsidian V T														
Micro display	Display OLED 1024x768														
Distanța ochilor	90 mm														
Rezoluție înregistrarea	1280x960 la 60 de cadre pe secund														
Calculator ballistic	Da														
WiFi (streaming, galeria)	iOS + Android														
Bluetooth	Da														
3D giroscop	Da														
ACCELEROMETRU 3D	Da														
RAV (video activat de recul)	Da														
Busolă digitală	Da														

Model	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640			Mars 5 LRF 640						
	Mars 5 320 4-16x 3-12x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 16x	Mars 5 LRF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x			
Zoom uniform						Da								
Radar						Da								
Reticule	Modele multiple și opțiuni de culoare, grile personalizate													
Editor reticul						Da								
Microfon						Da								
Card microSD						de la 4 până la 64 GB								
USB, type-c						Da								
Instalare						Inele standard de 30 mm (nu sunt incluse)								
Durabilitatea bateriei (Li-Ion)						10 ore								
Clasă de impermeabilitate / clasă IP						Rezistent la intemperii								
Raza de detectare persoane	750	960	1400	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Rază de identificare persoane	335	432	630	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485
Diapazon identificare persoane	205	260	378	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680
Temperatură de lucru	-20°F până la +120°F / -28°C până la 48°C													
Dimensiuni	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm		13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm		12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm		13 "x2.2" x2.1"		13.4 "x3 "x2.2" 341x75x56 MM		14" x3" x2.2"		330x56 x54 MM	
Greutate	1,93 lb / 0,88 kg		2,1 lb / 0,93 kg		1,93 lb / 0,88 kg		2.5 lb 1.133 kg		2,1 lb / 0,93 kg		2.7 lb 1.203 kg		3 ani	

PREGĂTIREA DISPOZITIVULUI

DESPACHETARE

1. Deschideți cutia de ambalare, scoateți 5 /5 LRF.
2. Asigurați-vă că în cutie se află următoarele: Sistem optic, capac pentru sistemul optic, parasolar, element de ochi din cauciuc, inele, cablu de alimentare.
3. Verificați dacă unitatea este deteriorată la nivelul suprafețelor optice, al carcasei, al ocularelor, al butoanelor de control etc.
4. Asigurați-vă că toate suprafețele optice sunt curate și pregătite pentru utilizare.

NOTĂ

În cazul în care lipsesc sau accesoriile sunt defectate, contactați Serviciul Clienți ATN la numărul +359 32570140.

ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI

Dispozitivul este echipat cu un port USB (tip C). Îl veți găsi sub capacul de cauciuc din partea dreaptă a dispozitivului (capacele sunt marcate cu pictograma corespunzătoare).

La setul de lunetă am adăugat un cablu de încărcare USB (tip-C). Conectați cablul la un încărcător USB care are un curent de ieșire de 2 amperi (dispozitivul de încărcare nu este inclus).

Încărcați luneta timp de 7 ore cu ajutorul unui încărcător USB care are un curent de ieșire de 2 Amperi. Rețineți că, dacă utilizați un încărcător cu un amperaj de ieșire mai mic, încărcarea lunetei va dura mai mult timp.

1. Se recomandă un încărcător USB cu un curent de ieșire de 2 amperi.
2. Timpul de încărcare a bateriei (de la 0 la 100%) este de 7 ore cu un încărcător USB cu un curent de ieșire de 2 Amperi.
3. Durata de funcționare a bateriei este de peste 10 ore la o singură încărcare.

PORTURI MICRO SD ȘI USB C

Dispozitivul este echipat cu porturi pentru card microSD și USB (tip C). Le puteți găsi sub capacele de cauciuc din partea dreaptă a dispozitivului (am marcat capacele cu pictogramele corespunzătoare).

Pentru a deschide capacul de cauciuc al portului, ridicați-l ușor și îndepărtați-l de port.

NOTĂ

Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de a introduce cardul microSD formatat în portul desemnat.

1. Formatați întotdeauna un card microSD nou înainte de a-l utiliza.
2. Introduceți cardul microSD așa cum se arată.
3. Folosiți un obiect subțire (monedă mică, agrafa de hârtie) pentru a bloca cardul microSD în poziție după ce îl introduceți în slot.
4. Readuceți clapeta în poziția sa inițială.





NOTĂ

NOTĂ

Există o singură direcție corectă de introducere a cardului microSD.

Nu introduceți cu forța cardul micro SD în port, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea atât a lunetei, cât și a cardului în sine.

Pentru a scoate cardul microSD din port, împingeți ușor cardul spre interior cu același obiect subțire pe care l-ați folosit anterior. Când cardul iese afară câțiva milimetri, scoateți-l cu degetele sau cu o pensetă.

Dacă doriți să înregistrați clipuri video, cardul microSD trebuie să fie de clasa 10 (10 Mb/sec) sau mai rapid și să aibă o capacitate cuprinsă între 4 și 64 Gb, care este tipul de card SD HC.

ACTUALIZARE FIRMWARE

Înainte de a utiliza dispozitivul, actualizați firmware-ul la cea mai recentă versiune. Toate actualizările de firmware pot fi găsite la <https://www.atneu.com/firmware>.

Pentru a primi notificări privind noile actualizări de firmware, vă rugăm să vă înregistrați dispozitivul pe site-ul nostru web. O notificare prin e-mail va fi trimisă atunci când este disponibilă o nouă actualizare de firmware.

Pentru a actualiza firmware-ul, aveți nevoie de un card microSD și de o baterie internă complet încărcată.

NOTĂ

Dacă se oprește alimentarea cu energie electrică în timpul actualizării, dispozitivul poate funcționa defectuos. Acest lucru va cauza coruperea fișierelor de sistem, iar unitatea va trebui trimisă înapoi la fabrica ATN pentru service.

Pentru a vă asigura că nu se pierd coordonatele de tragere, salvați coordonatele de tragere înainte de a proceda la actualizarea firmware-ului.

Actualizați noul firmware după cum urmează:

1. Descărcați fișierul *****.bin** și copiați-l în directorul rădăcină al cardului microSD. 2. Introduceți cardul în lunetă.
3. Porniți luneta.
4. În caseta de dialog "Firmware Update" (Actualizare firmware), selectați "Yes" (Da) pentru a începe actualizarea.
5. Când contorul de actualizare ajunge la "100%", dispozitivul va reporni automat.
6. După ce dispozitivul este pornit, acesta va intra în modul de autoconfigurare.
7. La finalizare, acesta va reporni automat.
8. Platforma de detectare a mișcării va fi configurată la prima pornire.
9. După ce actualizarea firmware-ului este finalizată, vă rugăm să efectuați o resetare din fabrică înainte de a utiliza produsul.
10. Vă rugăm să ștergeți fișierul firmware de pe cardul microSD după finalizarea procesului. În caz contrar, sistemul va încerca să actualizeze firmware-ul de fiecare dată când porniți luneta.



NOTĂ

Dacă luneta blochează sau nu mai răspunde la comenzile panoului de control, apăsați și țineți butonul de alimentare timp de 15 secunde pentru a-l reporni.

PORNIRE/OPRIRE

Pentru a porni aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul POWER până când apare ecranul de pornire ATN.

Pentru a ÎNCHIDE dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat butonul POWER până când în caseta de dialog apare "Shut down the device?" (Închideți dispozitivul?). Selectați "Yes" (Da) pentru a opri aparatul.

Dacă luneta blochează sau nu mai răspunde la comenzile panoului de control, apăsați și țineți butonul de alimentare timp de 15 secunde pentru a-l reporni.



UTILIZAREA TASTATURII

1. Buton sus: În ecranul de pornire reajustează nivelul de zoom. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul de sus, se va obține zoom uniform. O apăsare scurtă a butonului sus va activa funcția „Zoom pe trepte”. Butonul sus este utilizat și pentru a naviga în caruselul de comenzi rapide și în meniul de sistem.

2. Buton jos: În ecranul de pornire, reglează nivelul de reducere. Apăsați și mențineți apăsat butonul de jos, zoom-ul va scădea ușor. O apăsare scurtă a butonului de jos va activa funcția de reducere treptată a zoom-ului. Butonul de jos este, de asemenea, utilizat pentru a naviga în caruselul de comenzi rapide și în meniul de sistem.

3. Buton stânga: O apăsare lungă a butonului stânga va activa modul pe facere fotografii. Apăsare prelungită a butonului STÂNGA va comuta la modul de înregistrare video. Butonul stânga este utilizat, de asemenea, pentru a naviga în caruselul de comenzi rapide și în meniul de sistem.

4. Buton dreapta: Pe ecranul de pornire, modifică luminozitatea afișajului dispozitivului. Butonul din dreapta este utilizat, de asemenea, pentru a naviga în caruselul de comenzi rapide și în meniul sistemului.

5. Butonul OK: Utilizarea butonului OK deschide caruselul de comenzi rapide din ecranul principal și confirmă selecția meniului.

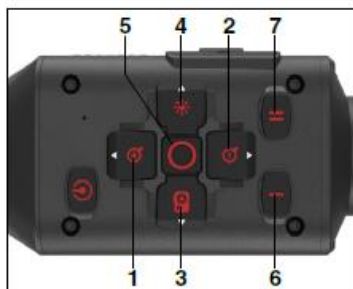
6. Funcția 1/Funcția 1: Când ați deschis carusel de comenzi rapide sau meniul, apăsarea butonului F1 va închide caruselul de comenzi rapide sau meniul. Când vă aflați în ecranul de pornire și aparatul dumneavoastră este conectat la un LRF (laser range finder/telemetru cu laser), apăsarea butonului F1 va activa telemetrul laser.

7. Funcția 2/Funcția 2: Atunci când utilizați dispozitivul Obsidian 5 și vă aflați în meniul de setări de mediu, apăsarea F2 vă va permite să treceți la următorul ecran pentru a actualiza setările de mediu. Atunci când apăsați butonul Function 2 (Funcția 2) din ecranul de pornire, se va efectua o corecție manuală NUC (corecție a neuniformității) a sistemului.

FOCALIZARE

INEL DE REGLARE A DIOPTRII

Prin rotirea inelului de reglare a dioptriilor, veți obține acuitatea optimă pentru vederea dumneavoastră. Priviți prin ocular concentrându-vă pe reticul și pe widgeturile de pe ecran.





NOTĂ

Odată ce dioptriile sunt setate după cum vă place, nu va mai fi necesară nicio ajustare, cu excepția cazului în care un alt utilizator modifică setarea pentru nevoile sale.

FOCUS DE DISTANȚĂ

Rotiți inelul de reglare după cum este necesar pentru a obține o focalizare adecvată pentru diferite distanțe.



Mags 5 are o alungire a ochilor de 3,5 inci (90 mm) și poate fi montat cu inele de montare de 30 mm. ATN a pus la dispoziție două inele standard și un inel în formă de L. Inelul în formă de L este conceput pentru cazurile în care aveți nevoie de o alungire suplimentară a distanței pentru ochi pentru anumite puști. În primul rând, selectați pereții și poziția preferată a inelelor și montați porțiunile inferioare ale inelelor pe șină pentru a obține o distanță optimă a ochilor.

Așezați luneta optică pe jumătatea inferioară a inelelor tocmai

montate, verificând dacă aveți suficientă distanță pentru ochi pentru platforma dumneavoastră. Așezați partea superioară a inelului pe partea inferioară montată, asigurându-vă că găurile sunt aliniată și că șuruburile se rotesc ușor. Aplicați un moment de torsiune egal la toate șuruburile cu cheia hexagonală furnizată. Asigurați-vă că inelele sunt bine fixate pe șina armei și că nu se vor desprinde din cauza reculului.

1. Pentru a monta Mars 5 pe o șină Picatinny:
2. Slăbiți șuruburile de fixare de pe părțile laterale ale inelelor de montare.
3. Așezați luneta pe șina Picatinny astfel încât protuberanța șinei, care se află la baza inelului, să intre în locașul șinei.
4. Strângeți șuruburile de fixare de pe inelele de montare.

ATENȚIE!

Asigurați-vă că arma dvs. nu este încărcată. Utilizați întotdeauna procedurile de manipulare a armei în siguranță.

NOTĂ

Vă rugăm să nu strângeți prea tare șuruburile de montare atunci când fixați inelele pe șină, vă recomandăm să folosiți 30 in-lbs.

CALIBRARE BUSOLEI

Atunci când busola trebuie calibrată, în locul scării busolei apare cuvântul "CAL". Pentru calibrare, trebuie să rotiți unitatea pe trei axe, așa cum se arată în imaginea din dreapta.

NOTĂ

După calibrarea unității, rețineți că busola funcționează cel mai bine atunci când țineți Mars 5 paralel cu solul.

MONTAREA LUNETEI DVS.

Alte abrevieri posibile:

- ERR - eroare detectată;
- SMF - aparatul dumneavoastră se află sub influența unui câmp magnetic puternic;
- UPD - firmware-ul dvs. trebuie actualizat.



INTERFAȚĂ

ECRANUL DE PORNIRE

Primul ecran pe care îl veți vedea după ce porniți unitatea este ecranul Home (Acasă). Acesta este format din scări, pictograme din bara de stare și diverse widget-uri de informații.



SCALE

- Scala E-Compass (busolă electronică) arată unghiul de deviație pe baza datelor de la magnetometrul electronic.
- Scala de rotație indică înclinarea puștii pe baza giroscopului 3D încorporat.
- Scala de elevație (sus/jos) indică înclinarea puștii pe baza giroscopului 3D încorporat.

BARĂ DE STATUT

Afișează informații despre starea actuală a sistemului. Pictogramele care sunt inactive devin invizibile atunci când nu sunt utilizate și apar doar informațiile importante.



- **Battery (Baterie)** - arată câtă energie a mai rămas în sistem.
- **Cardul Micro SD** - indică prezența sau absența (pictograma roșie) unei cartele de memorie.
- **Calculator balistic, Bluetooth și WiFi** - indică momentul în care funcția este activată.

WIDGET-URI

Elementele interfeței vor apărea sub formă de widget-uri care vor oferi acces la informații utile. Există mai multe tipuri de widget-uri:


- icoane fără valoare sunt utilizate pentru a afișa modulele (modulele Foto și Video);
- numai cu valoare numerică

(Valori detaliate pentru Roll/Întoarcerii și Pitch/Elevație);



- pictograme cu valori numerice: distanța, mărirea, corecția reticulului, viteza vântului.



Widget-urile de pe afișaj pot fi dezactivate din System Settings (Setările de sistem).



Pentru a accesa System Settings (Setările de sistem), trebuie să faceți clic pe butonul

OK  din ecranul de pornire pentru a accesa Shortcut Carousel (Carusel de comenzi rapide).



Selecțai pictograma cu cheia cu ajutorul butoanelor DREAPTĂ sau STÂNGA  și apăsați butonul OK  pentru a intra în meniul System Settings (Setări sistem).

Selecțai tabul Display (Afișaj) cu butonul DREAPTĂ  și selecțai subcategoria Display Widgets (Widget-uri de pe afișaj) cu butoanele de la tastatură .

Apăsați butonul OK  pentru a selecta Display Widgets (Widget-uri de pe afișaj). Folosiți butoanele de tastatură  pentru a trece de la modul avansat (Extended) la modul minim.

Apăsați butonul OK  pentru a confirma selecția și apăsați butonul Function 1/Funckți 1 pentru a ieși din meniu.

Operațiuni principale



NIVEL ZOOM


În timp ce vă aflați în ecranul principal, utilizați butoanele UP (SUS) sau DOWN (JOS) pentru a mări sau a micșora zoom-ul. Dacă țineți apăsat butoanele SUS sau JOS, se va activa o mărire sau micșorare lină. O apăsare rapidă a butoanelor SUS sau JOS activează o schimbare în trepte a zoom-ului.

NOTĂ

Atunci când dispozitivul este activat pentru prima dată, trebuie să configurați opțiunea obiectivului în fereastra pop-up înainte de a face zoom. Vă rugăm să consultați System Settings (Setări sistem) Settings (Setări) Device Type (Tip dispozitiv).



FACERE FOTOGRAFII SAU ÎNREGISTRĂRI VIDEO


Țineți apăsat butonul STÂNGA  pentru a comuta modurile de realizare a filmelor sau fotografiilor. O apăsare scurtă a butonului stânga va activa sau opri înregistrarea video. Sau, dacă vă aflați în modul Foto, apăsarea butonului stânga va realiza o fotografie.

NOTĂ

Înregistrarea se va opri automat atunci când cardul de memorie este plin sau când bateria este descărcată.



CARUSEL DE COMENZI RAPIDE

Atunci când apăsați butonul OK , se va deschide meniul de acces rapid (Shortcut acces). Apăsați butonul Functon 1 (Funcția 1) pentru a ieși din caruselul de comenzi rapide sau din meniu.

MODURI DE FUNCȚIONARE

Mars 5 are 2 moduri: de bază și avansat.

Modul de bază are următoarele opțiuni:


1. SETĂRI DE SISTEM
2. COMENZI RAPIDE EXTINSE
3. ZEROAREA LUNETEI
4. CONTRAST.

Modul avansat are următoarele opțiuni:

1. EXIT (IEȘIRE)
2. SETĂRI DE SISTEM
3. COMENZI RAPIDE EXTINSE
4. INTRODUCERE A DISTANȚEI
5. MEDIU ÎNCONJURĂTOR
6. WIFI
7. ZEROAREA LUNETEI
8. CALCULATOR BALISTIC
9. GALERIE
10. NUC (Corecție termică a neuniformității)
11. CONTRAST

CARUSEL DE COMENZI RAPIDE

Caruselul reprezintă accesul dvs. la o serie de comenzi rapide care vă vor permite să accesați rapid funcțiile lunetei dvs. Faceți


clic pe butonul OK  din Ecranul principal pentru a accesa caruselul de acces rapid din partea de jos a ecranului principal.


Butoanele evidențiate cu roșu sunt singurele care activează o anumită comandă rapidă.

Utilizați butoanele STÂNG și

DREPT  pentru a naviga între



funcții, cu excepția grupului de comutatoare ON/OFF (WiFi, Bluetooth, Calculator balistic, RAV), utilizați butoanele tastaturii  între comutatoare.

Pentru a activa sau dezactiva o funcție, trebuie să faceți clic pe butonul OK  în timp ce funcția respectivă este selectată. Exemplu - WiFi.



EXIT (IEȘIRE)

Pentru a închide caruselul de comenzi rapide sau meniul, apăsați butonul Funcția 1 de pe tastatură.



NUC (Corecție termică a neuniformității)

Vă permite să efectuați corecția a neuniformității (NUC).



ZEROARE CU O SINGURĂ TRAGERE

Niciodată nu a fost mai ușor să vă reglați luneta cu O SINGURĂ TRAGERE LA ȚINTĂ. Trageți o dată, reglați luneta și sunteți gata de acțiune.



NUMAI PENTRU MODELELE CU TELEMETRU LASER

Apăsați butonul Function 1 (Funcție 1) de pe ecranul principal pentru a activa telemetrul laser. Dacă calculatorul balistic este activat, atunci distanța găsită cu ajutorul telemetrului va fi utilizată automat pentru a ajusta punctul de impact (deplasați reticul pentru a ajusta lovirea).



INTRODUCERE DE DISTANȚĂ

Introduceți sau setați manual distanța până la țintă pentru a fi utilizată de calculatorul balistic.



CONTRAST

Diferența de luminozitate și culoare care face ca un obiect să fie mai ușor de distins.



MEDIU ÎNCONJURĂTOR

Permite introducerea diferitelor date de mediu pentru a îmbunătăți corecția balistică, cum ar fi viteza și direcția vântului.



SETĂRI DE SISTEM

Permite accesul la diverse opțiuni și setări ale sistemului.



WIFI

Vă permite să vă conectați la smartphone-ul sau tableta dumneavoastră; parola este **atnsmarhd**.



BLUETOOTH

Vă permite să vă conectați la accesoriile ATN Smart care utilizează Bluetooth pentru a comunica cu luneta dumneavoastră.

NOTĂ

Numai accesoriile din generația 5 vor funcționa cu lunetele optice din generația 5.



CALCULATOR BALISTIC



Permite lunetei să ajusteze automat punctul de reticul pe baza informațiilor balistice pe care le introduceți în lunetă.




RAV (video activat de recul)

Vă permite să vă înregistrați vânătoarea fără a fi nevoie să apăsați butonul de înregistrare.

UTILIZAREA SETĂRIILOR DESISTEM


Pentru a accesa System Settings (Setări de sistem), deschideți comanda rapidă din carusel apăsând butonul OK . Selectați pictograma cheie cu ajutorul butoanelor DREPT sau STÂNG .





Apăsați butonul OK  pentru a intra în meniu.

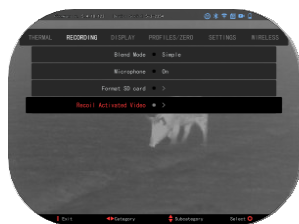
Setările de sistem constau dintr-o bară de taguri în partea de sus a ecranului, o listă de subcategorii în centru și informații de ajutor (cheie pentru funcțiile butoanelor) în partea de jos.

Pentru a închide meniul, apăsați butonul Function 1 (Funcția 1) de pe tastatură.

Mișcarea între tagurile se face prin ajutorul tastelor STÂNGA și DREAPTA .

Fiecare tag include subcategorii. Pentru a selecta o subcategorie, trebuie să utilizați

butoanele de pe tastatură  și să apăsați butonul OK  pentru a o selecta.



PRIMUL NIVEL





AL DOILEA NIVEL




AL TREILEA NIVEL




Pentru a modifica o anumită valoare, urmați următorii câțiva pași. Selectați subcategoria dorită cu ajutorul butoanelor de pe tastatură .

Apăsați butonul OK  pentru a selecta o valoare (odată selectată, aceasta va deveni roșie).




Modificați valoarea cu ajutorul butoanelor de la tastatură .

Pentru a selecta o nouă valoare, apăsați butonul OK  pentru a confirma modificarea.

FUNCȚII

MODUL FOTO

Apăsați butonul STÂNGA , în timp ce rămâneți pe ecranul principal, pentru a face o POZĂ.

Pentru ca această funcție să funcționeze, trebuie să fie introdus un card microSD în aparat. Toate fișierele sunt stocate pe cardul micro SD.



FOTOGRAFII

Vă permite să faceți câte o fotografie la un moment dat.

ÎNREGISTRARE VIDEO

NOTĂ

Pentru ca aceste funcții să funcționeze, trebuie să fie introdus un card micro SD în aparat.

Toate fișierele sunt stocate pe cardul micro SD.



Luneta vă permite să înregistrați clipuri video în două moduri.



NORMAL

Mod implicit. În timpul înregistrării, apare widgetul Counter (Contor).

Pentru a începe înregistrarea video. În timp ce vă aflați în ecranul de pornire, apăsați și mențineți apăsat butonul stâng pentru a comuta în modul Video. O apăsare scurtă a butonului

STÂNGA  activează apoi înregistrarea video. Apăsați încă o dată butonul STÂNGA  pentru a opri înregistrarea video.



Modul de suprapunere (simplificat/avansat)

Puteți înregistra videoclipuri în două moduri.

Modul simplificat: În modul simplificat, veți vedea informațiile de bază afișate în videoclip: Data/Ora, sigla ATN și distanța.

Mod avansat: În modul avansat, pe lângă informațiile de bază, veți vedea busola, altitudinea și înclinația, parametrii balistici (atunci când calculatorul balistic este activat).

NOTĂ




În condiții de vânt puternic, poate fi mai bine să dezactivați microfonul.

Puteți activa microfonul în System Settings (Recording Category) (Setări de sistem (Categorie de înregistrare)).

Microfon

Pentru a activa/dezactiva microfonul, selectați Categoria de înregistrare și navigați la Microfon (Microphone) cu ajutorul



tastaturii. Selectați Microfon (Microphone) cu ajutorul butonului OK  și utilizați butoanele SUS și Jos  pentru a modifica setarea. Confirmați selecția cu butonul OK , apăsați butonul Function 1 (Funcția 1) pentru a ieși la ecranul principal.





RAV (VIDEO ACTIVAT DE RECVL)

Atunci când setați înregistrarea video în modul RAV (din meniul de comenzi rapide), sistemul pune în memorie tot ceea ce vede luneta dumneavoastră.

În timp ce vă aflați în acest mod, apare widgetul RAV, iar odată ce începeți să înregistrați, apare contorul de timp.

După ce ați activat funcția RAV în caruselul de acces rapid, reveniți la ecranul principal.

Continuați procesul de activare prin apăsarea butonului STÂNGA , care activează Video-ul. De asemenea, asigurați-vă că vedeți pictograma RAV în colțul din dreapta sus al ecranului Home (Acasă). Apăsați din nou butonul STÂNGA  pentru a opri înregistrarea video.



Atunci când se produce o tragere și luneta dumneavoastră resimte reculul (este posibil ca unele puști cu aer comprimat să nu ofere suficient recul pentru a activa RAV). Luneta va înregistra video înainte de tragere foc, în momentul apăsării și pentru o perioadă de timp după aceea. Setările exacte pot fi modificate în System Settings (Setări de sistem).


CALIBRARE RAV (video activat de recul)

RAV (video activat de recul) este o funcție fantastică care vă permite să vă setați luneta pentru a înregistra video atunci când trageți cu arma. Dar, deoarece există mai multe tipuri de calibre și platforme, sensibilitatea standard a RAV s-ar putea să nu fie suficientă. De exemplu, calibrele mici cu recul mic care nu activează RAV. Cu această opțiune, puteți regla sensibilitatea lunetei pentru a de-sensibiliza reculul ușor și a activa RAV-ul.

NOTĂ

Pentru cele mai bune rezultate, ar trebui să calibrați RAV doar în poligon. ATN susține tragerea recreativă sigură și responsabilă și nu recomandă calibrarea RAV într-un mediu de acasă, indiferent de legile statului.

Deschideți caruselul de comenzi rapide și mergeți la pictograma cu cheia. Derulați din nou până la Profile-Zero (Profiluri/Zeroare) și apoi selectați Current/Curent. Folosiți butonul JOS pentru a naviga la calibrarea RAV. Apăsăți butonul DREAPȚA pentru a intra în calibrarea RAV. În colțul din stânga sus ar trebui să vedeți o estimare a vitezei (_ ft/s sau m/s) urmată de "1, 2, 3". Primul cerc clipește, indicând o căutare activă a datelor de intrare. În timp ce calibrarea RAV este activă, trageți un cartuș în îndepărtare jos. Ar trebui să vedeți un exemplu (9,4 ft/s) sau ceva asemănător, deoarece depinde de calibrul și forma platformei. După ce obțineți primul număr, apăsați

butonul central OK  pentru a salva.



Repețați acest proces doar cu intrarea dorită până când toate numerele sunt bifate. Dacă a apărut o eroare cu muniția, încărcarea sau o altă posibilă defecțiune, apăsați pur și simplu butonul Function 1/Funcția 1 pentru a ieși din calibrarea RAV. Apoi repețați procedura. Odată ce acest lucru a fost realizat, regimul RAV este al lunetei dvs. va fi calibrat la calibrul, greutatea, viteza și reculul perceput al platformelor.



În urma acestui proces, ar trebui să puteți utiliza RAV-ul cu muniția și platforma folosite în timpul procesului de calibrare.

NOTĂ

Am efectuat teste cu 22 de puști cu aer comprimat și 22 de puști lungi, crescând cu succes sensibilitatea RAV.



ZEROARE


NOTĂ

Înainte de a trage cu luneta, asigurați-vă că este selectat tipul corect de lentilă. Puteți verifica acest lucru accesând System Settings (Setări de sistem) și selectând Settings (Setări). Veți vedea subcategoria Device Type (Tip dispozitiv). Asigurați-vă că ați selectat tipul de lentilă al lunetei dumneavoastră.

Acest lucru permite sistemului să înțeleagă ce lunete folosiți în realitate (exemplu: Mars 5 320 4-16x sau 640 4-32x).

Pentru a face o zeroare a lunetei, trebuie să accesați tagul Profile/Zero (Profiluri/Zeroare) din System Settings (Setări de sistem) sau să o selectați din caruselul de comenzi rapide.

Pentru a accesa System Settings (Setări de sistem), deschideți caruselul de comenzi rapide cu butonul OK  și selectați pictograma cu cheia prin ajutorul butoanelor DREAPTA sau STÂNGA . Sau selectați tasta de comenzi rapide Zero Reticle (Zeroare Reticul) din caruselul de comenzi rapide.

Apăsați butonul OK  pentru a intra în meniu.

Va trebui să creați un profil nou sau să utilizați un profil existent înainte de a începe procesul de zeroare. Vă recomandăm să creați un cont nou pentru a înțelege mai bine procesul.

În categoria Profiles/Zero (Profiluri/Zeroare) veți găsi Current (Curent), Other (Altele), Import from SD card (Import de pe card SD), Export to SD card (Export pe card SD). Selectați Other (Altele). Acolo veți vedea Profile 1 și Create New Profile (Creați profil nou).





Puteți selecta Profilul 1 și să-l editați sau puteți crea un profil nou și să faceți modificări la acesta. După ce selectați un profil, apăsați butonul OK pentru a-l încărca. Odată ce profilul este încărcat, acesta devine profilul dvs. curent.

Profilurile sunt utilizate în principal pentru utilizarea lunetei pe diverse arme. În acest fel, atunci când vă mutați luneta de la o armă la alta, puteți selecta pur și simplu profilul pe care l-ați creat deja pentru arma specifică pe care o utilizați. Profilurile multiple pentru aceeași armă, dar la distanțe diferite, sunt, de asemenea, utilizate pentru zeroarea lunetei. De exemplu, un profil ar putea fi numit AR 50 de iarzi și un altul AR 200 de iarzi. Acesta vă permite să creați două profiluri separate pentru a vă ajusta mai bine deciziile de tragere atât la distanțe mai scurte, cât și la distanțe mai mari.

Pentru a schimba numele profilului cu cel dorit, deschideți aplicația ATN Con

nect 5 și conectați-vă telefonul/tableta la lunetă.

Pentru a trage cu pușca dvs. c dispozitivul ATN, urma următorii câțiva pași. Zeroare lunetei:

În System Settings (Setări de sistem), selectați tagul Profiles/Zero (Profiluri/Zeroare). Principalele subcategorii din Profiles/Shooting (Profiluri/Ziua de tragere) sunt Current (Actual), Other (Altele), Import from SD card (Import de pe cardul SD) și Export to SD card (Export pe cardul SD). Selectați Current (Curent), apăsând butonul OK




Acolo veți vedea reticulul zeroat. Vă recomandăm să completați toate informațiile balistice cât mai mult posibil înainte de a trece la zeroare. Acest lucru vă va economisi timp atunci când veți dori să utilizați calculatorul balistic mai târziu.

Procedați la zeroarea reticulului.

Apăsați butonul OK pentru a selecta linia de ochire Zero. Pe ecran veți vedea un reticul în cruce.

Ținând arma cât mai stabilă posibil, trageți un foc de armă. Folosiți tastatura pentru a deplasa crucea roșie spre punctul de impact. Țineți reticulul alb în același punct în care v-ați țintit. După ce ați poziționat reticulul roșu pe punctul de impact,


apăsați butonul OK . Va apărea o fereastră de dialog cu opțiuni. Selectați Save & Exit (Salvare și ieșire).

NOTĂ

Deși este posibil să nu aveți nevoie de mai mult de o singură lovitură pentru zeroarea lunetei, vă recomandăm din nou să repetați procesul de mai multe ori pentru a vă asigura că ați făcut acest lucru corect. Când veți căpăta experiență în țintirea prin lunetă, nu va mai dura deloc timp pentru zeroare.

NOTĂ

Pentru a preciza luneta, selectați din nou ținta zero.

Apăsați butonul OK  și selectați Zoom. Magnificați la maxim și trageți cu arma. Dacă punctul de impact nu este acolo unde v-ați țintit, deplasați reticulul roșu spre punctul dorit și salvați. Acest lucru va asigura că punctul de țintire este același la mărirea optică (de bază) și la mărirea maximă.



MODELE DE TELEMETRU CU LASER

Cu ajutorul telemetrului laser încorporat, puteți măsura cu precizie distanța până la țintă de până la 1000 de metri.

NOTĂ

Pentru a activa această funcție, trebuie să activați setările Advance Mode (Modul avansat).

NOTĂ



Odată ce distanța este măsurată, valoarea va fi integrată automat în calculatorul balistic.

Pe ecranul principal apăsați butonul Function 1 (Funcția 1) pentru a activa telemetrul cu laser. Țineți lunetă optică cât mai stabilă posibil în timp ce vizorul telemetrului este îndreptat spre țintă. Distanța până la țintă va fi afișată în partea de jos, în centru-dreapta a Ecranului de pornire.



Vă permite să introduceți sau să ajustați manual distanța. Selectați opțiunea Distance Entry (Introducerea distanței) pentru a porni această funcție.



Modificați valoarea distanței cu ajutorul butoanelor de la tastatură . Apăsați butonul OK  pentru a accepta noua distanță.

CALCULATOR BALISTIC



Mars 5 dispune de un calculator balistic complet integrat care permite lunetei dvs. optice să ajusteze fără probleme punctul de lovire. Primul pas în utilizarea acestei funcții necesită introducerea tuturor informațiilor necesare în profilul utilizat.



NOTĂ


Pentru a activa această funcție, trebuie să activați setările Advance Mode (Modul avansat).

NOTĂ


Dacă nu cunoașteți toate sau o parte din aceste informații (ex: Viteza inițială), vă recomandăm să contactați producătorul munitiei și/sau al armei pe care o utilizați. Aceste informații se găsesc de obicei pe site-ul web al producătorului.

După ce v-ați configurat profilul, sunteți gata să activați calculatorul balistic de pe luneta dumneavoastră. Deschideți caruselul de comenzi rapide și urmați instrucțiunile din această secțiune.

Va trebui să folosiți butoanele de pe tastatură , pentru a găsi pictograma Calculator balistic (Calculator balistic). Dacă funcția este dezactivată (indicată printr-o  o traversează, va trebui să o activați apăsând butonul OK

 în timp ce pictograma este selectată. Linia diagonală va dispărea și pictograma Calculator balistic va apărea în colțul din dreapta sus al ecranului.

Profilurile care nu sunt utilizate se află în tagul Other (Altele). Puteți utiliza un profil existent sau puteți crea până la 6 profiluri de utilizator noi.

Pentru a edita un profil, selectați-l (evidențiat cu roșu) și apăsați butonul OK . Selectați acțiunea pe care doriți să o efectuați: Load (Încărcare), Copy (Duplicare) sau Delete (Ștergere) a profilului selectat.

MEDIU ÎNCONJURĂTOR

NOTĂ

Pentru a activa această funcție, trebuie să activați setările modului avansat.

Există o serie de elemente de mediu, care pot fi introduse pentru a crește precizia focului.



Vânt:

Forța și direcția vântului sunt cele mai importante din acest grup, în special în cazul vântului mediu și puternic. Dacă intenționați să trageți la distanțe mai mari de 300 de metri, vă recomandăm insistent acest lucru. Estimați direcția și forța vântului și introduceți informațiile în luneta dumneavoastră. Atât viteza, cât și direcția vântului sunt necesare pentru a trage cu precizie.

Puteți introduce informațiile prin intermediul comenzii rapide de Mediu înconjurător sau prin intermediul dispozitivului mobil folosind aplicația ATN Connect 5 cu o conexiune WiFi la luneta dumneavoastră, în funcție de cum vă este mai ușor.


Umiditate:


Umiditatea trebuie introdusă, de asemenea, prin intermediul comenzii rapide de Mediu înconjurător sau prin intermediul aplicației ATN Connect 5.


Barometric Pressure (Presiune barometrică), Altitude (Alitudine) și Temp:


Presiunea, altitudinea și temperatura trebuie să fie setate manual în setările de mediu ale lunetei pentru a asigura valorile corecte pentru calculele balistice.

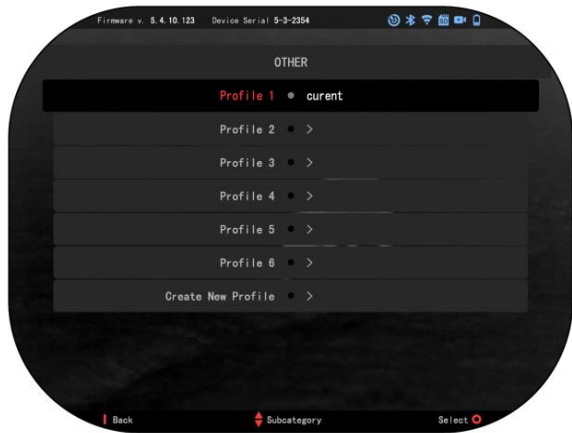
Pentru a obține cele mai bune calcule balistice posibile, trebuie să introduceți valorile de mediu cât mai corect posibil. Pentru a modifica setările


apăsați butonul OK  pentru a intra în caruselul de comenzi rapide. Utilizați butonul cu săgeata la stânga pentru a derula până la pictograma Environment

(Mediu). Apăsați butonul OK  pentru a intra în meniu. Utilizați

butoanele SUS și JOS  pentru a regla viteza vântului. Utilizați butoanele DREAPTA și STÂNGA

pentru a regla  direcția vântului. Pentru a regla alte setări privind mediul înconjurător, apăsați butonul Function 2 (Funcția 2). Apăsați butonul OK



 pentru a confirma modificările. Apăsați butonul Function 1 (Funcția 1) pentru a ieși din meniu.

Alte date colectate:

Se notează, de asemenea, unghiul lunetei față de țintă, iar calculatorul balistic ia în calcul aceste informații.

CALCULAREA DISTANȚEI PÂNĂ LA ȚINTĂ

În mod clar, prioritatea numărării unu pentru precizie în tragere la distanță mare este să știi cât mai exact este aceasta până la țintă.

Calculatorul balistic va face ajustările pentru dumneavoastră, dar numai după ce ați introdus distanța până la țintă.

Luneta vă oferă mai multe modalități de a îndeplini această sarcină.

Puteți utiliza telemetrul laser încorporat pe modelele care oferă această opțiune.



Puteți introduce manual distanța dacă știți distanța până la țintă.


Sau puteți utiliza telemetrul laser Laser Ballistics 5 pentru a transmite aceste informații.

SETAREA STILULUI RETICULULUI

Puteți controla stilul reticulului în System Settings (secțiunea Display (Afișaj)).



Pentru a accesa System Settings (Setări de sistem), deschideți comanda rapidă din


carusel apăsând butonul OK  și alegeți pictograma cheie cu ajutorul butoanelor SUS sau JOS .

Apăsați butonul OK  pentru a intra în meniu.

Selectați Display (Afișaj) în meniul cu taguri. Mișcarea între tagurile se face prin ajutorul tastelor STÂNGA și DREAPTA




Cu ajutorul butoanelor de pe tastatură , selectați subcategoria Reticle Style (Stilul reticulului). Apăsați butonul OK  pentru a o selecta.

Pentru a modifica forma reticulului, apăsați butonul DREAPTA sau STÂNGA . Selectați stilul de reticul preferat care corespunde preferințelor dumneavoastră.






Pentru a accepta reticulul, apăsați butonul OK .

Puteți schimba culoarea reticulului cu o culoare care se potrivește preferințelor dumneavoastră.

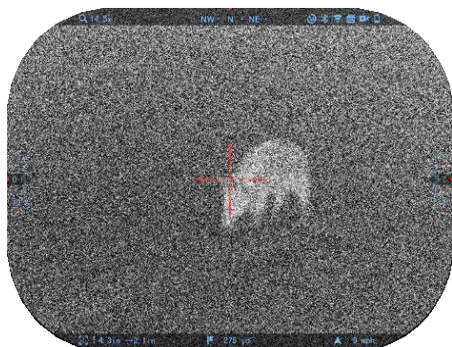
Trecerea de la o culoare la alta se face cu ajutorul butoanelor SUS și JOS.

Apăsați butonul OK  pentru a accepta culoarea selectată.



CUM SE EFECTUEAZĂ NUC

Corecția termică ajută la îmbunătățirea calității imaginii atunci când aceasta este degradată de diverși factori de mediu. Există mai multe tabele de corecție termică care acoperă întreaga gamă de temperaturi, iar luneta selectează automat tabelul optim în funcție de temperatura sa.



Puteți seta sistemul să efectueze automat corecția termică la un interval de timp prestabilit. Sau, puteți dezactiva NUC-ul automat și să efectuați reglajele sistemului în modul manual atunci când nu este necesar.

Puteți utiliza, de asemenea, comanda rapidă NUC din Ecranul de pornire, apăsând butonul Function 2 (Funcția 2).




Exemplu: Schimbarea temperaturii, vizualizarea continuă a unui anumit obiect cald și trecerea dintr-un mediu în altul pot cauza degradarea imaginii.



Pentru a șterge imaginea, trebuie să selectați NUC din caruselul de comenzi rapide după ce să faceți o corecție a sistemului NUC. Luneta va efectua calibrarea necesară, îmbunătățind calitatea vizuală a imaginii.

PROCEDURA DE CORECȚIE A PIXELILOR

Procedura de corecție a pixelilor este concepută pentru a corecta pixelii neutri care sunt vizibili în câmpul vizual, dar care nu răspund la schimbările mediului sau ale peisajului. Aceștia pot fi albi sau negri și rămân statici și/sau nu răspund.

1. Intrați în caruselul de comenzi rapide apăsând butonul OK .
2. Selectați System Settings (Setări de sistem).
3. Selectați o categorie termică.
4. Selectați subcategoria Pixel Correction (Corecție pixeli).
5. Dacă corecția automată nu calculează pixelul neutru, treceți la corecția manuală.
6. Selectați Manual Correction (Corecție manuală).
7. Ar trebui să vedeți o grilă de reticul, utilizați comanda rapidă de la tastatură pentru a muta grila peste pixelul neutru. Dacă este dificil să vă îndreptați spre pixelul neutru, apăsați tasta OK  și selectați Zoom.
8. După ce reticulul este poziționat pe pixelul neutru, apăsați tasta OK  și selectați Save (Salvare). Acest lucru ar trebui să ajusteze pixelul.

NOTĂ

Dacă după ce ați efectuat procedura descrisă mai sus, pixelul neutru nu este corectat, încercați procesul pe un pixel care se află în proximitatea pixelului neutru pentru a face o corecție uniformă în tot câmpul vizual.

SETĂRI DE SISTEM

TERMICE (THERMAL)

AUTO NUC - Activarea acestei opțiuni va permite sistemului să efectueze NUC la un interval prestabilit. De asemenea, puteți efectua o ajustare manuală a NUC, apăsând butonul Function 2 (Funcția 2) de pe ecranul principal.

PALETE DE CULORI

Gama de culori utilizate pentru imagistica termică.

CORECȚIE PIXELI

Această funcție este concepută pentru a corecta pixelii neutri, care sunt vizibili în câmpul vizual, dar

nu răspund la schimbările mediului sau ale peisajului. Aceștia pot fi albi sau negri și rămân statici și/sau nu răspund.



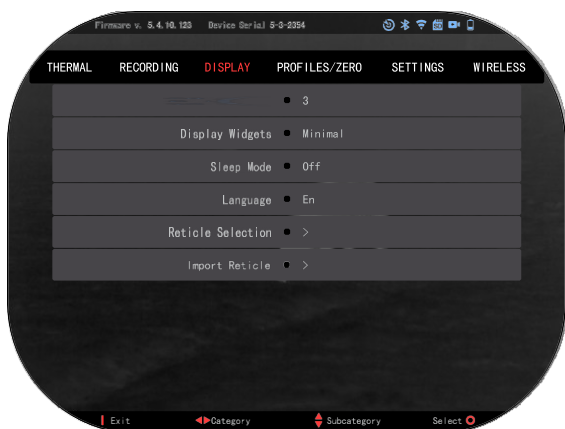


MICROPHONE - înregistrare sunet (Pornit/Oprit).

FORMATARE CARDUL SD - după selectarea acestei subcategorii, va apărea o fereastră pop-up care va vă întreba despre formatare. Dacă formatați cardul SD, veți pierde toate datele de pe cardul SD. Asigurați-vă că doriți să faceți exact acest lucru atunci când efectuați această funcție.

VIDEO ACTIVĂ DE RECUL

- Înregistrare video înainte de declanșare - timpul înainte de apăsarea declanșatorului (5 - 30 sec).
- Înregistrare video după declanșare - timpul de după apăsarea declanșatorului (5 - 30 sec).



selectați forma reticulului.

- CULOARE - puteți selecta culoarea reticulului.
- IMPORT RETICUL Puteți crea un reticul personalizat pentru produsele ATN Gen 5 și le puteți importa în lunetă optic. Vizitați reticle.atncorp.com pentru a crea un reticul personalizat.

ÎNREGISTRARE

Modul de suprapunere oferă două opțiuni pentru modul de înregistrare a videoclipurilor.

Modul simplificat. În modul simplificat, veți vedea informațiile de bază afișate în videoclip: Data/Ora, sigla ATN și distanța.

Mod avansat. În modul avansat, pe lângă informațiile de bază, veți vedea busola, altitudinea și înclinația, parametrii balistici (atunci când calculatorul balistic este activat).

AFIȘARE

LUMINOZITATEA AFIȘAJULUI.

Permite selectarea cifrelor de la 1 la 5, 1 fiind cea mai întunecată și 5 cea mai luminoasă. Se recomandă utilizarea setarea cea mai luminoasă în timpul zilei pentru a obține rezultate optime.

WIDGET-URI DE AFIȘAJ - permite dezactivarea mai multor widget-uri (widget-uri mini/widget-uri extinse).

MOD DE DORMIRE - vă permite să comutați modul (ON/OFF/PORNIRE/OPRIRE).

LIBMA - engleză.

SELECTARE RETICUL

- **FORMĂ** - vă permite să

PROFILURI/ZEROARE CURENT

- RAV Calibration (Calibrare RAV) - vă permite să calibrați sensibilitatea RAV pentru platforma pe care o utilizați pentru profilul respectiv.
- Zeroarea reticulului - vă permite să intrați în modul de zeroare.
- Funcția Drag - traseu de zbor și caracteristici ale glonțului împărțite pe tipuri (G1 - G8, GL).
- Coeficient balistic - o măsură a capacității unui glonț de a învinge rezistența aerului în zbor.



- Greutatea glonțului - afectează energia cinetică a glonțului atunci când este tras.
- Viteza la gura țevii - aceasta este viteza glonțului în momentul în care părăsește țeava.
- Distanța zero - aceasta este distanța la care este țintită arma de foc. (țintire directă)
- Înălțimea lunetei - aceasta este distanța dintre centrul lunetei și centrul țevii.

ALTE

- Numele profilului - o listă a profilurilor existente.
- Creare profil nou - permite crearea a până la 6 profiluri.

IMPORT DE LA CARDUL SD - importă setările profilului exportat anterior în profilul curent.

EXPORT LA CARDUL SD - exportă profilul curent pe un card micro SD pentru a salva setările profilului.

ȚINTA DE CONDUCERE - vă permite să activați/dezactivați această funcție pentru profilul curent.

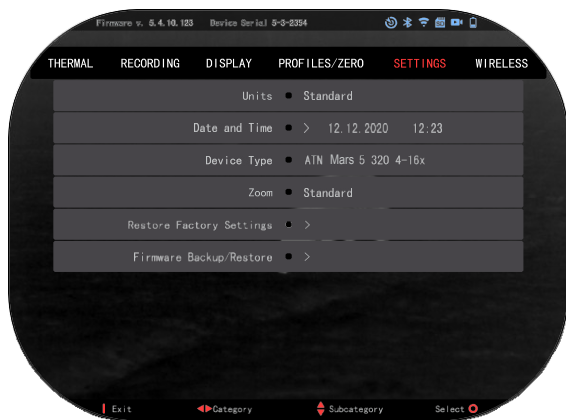
Contor gloanțe - contorul de gloanțe numără de câte ori ați tras cu acest profil.

SETĂRI

UNITĂȚI - poate fi sistemul metric sau sistemul standard.

DATA ȘI ORA

- Sursă de timp exact - vă permite să selectați diferite tipuri de surse pentru a îmbunătăți precizia (manual, WiFi).
- Format dată - poate fi AAAA-LL-DD, LL-DD-AAAA, DD-LL-AAAA.
- Format ceas - forma de indicare a orei (24 de ore sau 12 ore).
- Dată - introduceți data.
- Oră - introduceți ora.



TIP DISPOZITIV - pentru ca toate funcțiile să funcționeze corect, trebuie să selectați tipul de obiectiv pe care îl aveți. (Exemplu: 3x înseamnă 3-12 și 5x înseamnă 5-20).

ZOOM - vă permite să selectați diferite tipuri de mărire (standard, avansată). Mărirea avansată va oferi o mărire electronică de 10 ori mai mare decât mărirea optică. Exemplu: 3-15 în modul extins devine 3-30x. Cu toate acestea, dorim să vă avertizăm că la o astfel de mărire veți începe să observați o pixelare semnificativă.

RESTAURARE SETĂRI DE FABRICĂ - vă permite să restaurați toate setările la valorile implicite.

ARHIVARE FIRMWARE/RESTAURARE - vă permite să actualizați, să faceți o copie de rezervă sau să restaurați versiunea de firmware care rulează în prezent pe dispozitivul dvs. Vă recomandăm să vă înregistrați produsul pe pagina noastră principală (<https://www.atncorp.com/user>) pentru a vă asigura că primiți e-mailuri atunci când sunt disponibile noi versiuni de firmware. Lucrăm în permanență la noi caracteristici, funcții și îmbunătățiri pe care vi le punem la dispoziție gratuit prin intermediul actualizărilor de firmware.

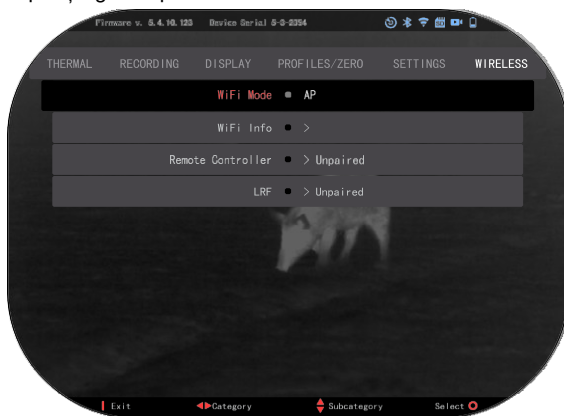
LEGĂTURĂ FĂRĂ FIR

MODUL WIFI - Un AP este un punct de acces, iar un STA este o stație care acționează ca un client.

INFORMAȚII WIFI - Informații despre SSID și informații despre parolă. Parola este "atnsmarthd".









CONTROL LA DISTANȚĂ
- asociere/desociere.

LRF (telemetru cu laser) - Asociere cu modelele ATN Laser Ballistics 5.



TEHNOLOGIA BIX

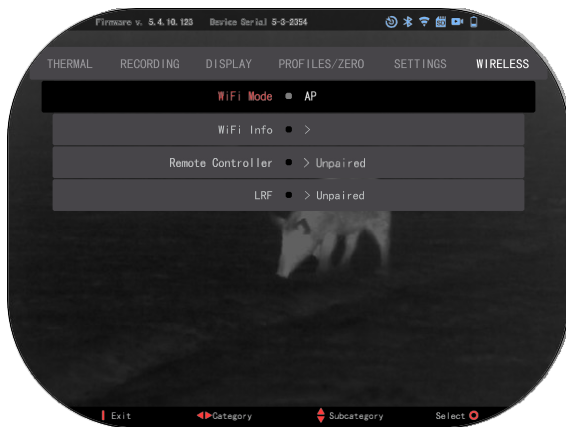
BALISTICĂ LASER 5 ASOCIERE

- Pentru a face acest lucru, trebuie să porniți luneta și să îi permiteți să ajungă la ecranul principal de vizualizare a reticulului (ecranul principal).
- După ce ajungeți la ecranul principal, trebuie să apăsați butonul OK  de pe tastatura lunetei, ceea ce va face să apară caruselul de comenzi rapide.
- Apăsați butonul cu săgeata la stânga până când ajungeți la pictograma cheie, apăsați butonul OK  pentru a intra în System Settings (Setări sistem).
- Folosiți butoanele DREAPTA sau STÂNGA  pentru a naviga până la tagul Wireless.
- Apăsați butonul OK  pentru a intra în tagul Wireless.
- Folosiți butonul JOS  pentru a merge înainte până la Remote controller (Control la distanță).
- Apăsați butonul OK  pentru a selecta această opțiune.
- Utilizați butonul SUS  pentru a selecta Pair (Asociere).
- Apăsați butonul OK  pentru a confirma.

- Aceasta va activa căutarea Bluetooth, care va căuta dispozitivele Bluetooth disponibile. Veți observa că pictograma Bluetooth din colțul din dreapta sus al afișajului lunetei are un cerc rotativ în jurul său, indicând căutarea telemetrului.
- Apoi trebuie să țineți telemetrul în mână pentru a apăsa butonul de pornire. Apăsați de două ori butonul de pornire al telemetrului. Acest lucru va sincroniza cele două dispozitive. Apoi veți vedea „Paired” (Asociate) în dreapta "Rangefinder" (Telemetru) în meniu. Acum puteți ieși din meniuri și vă puteți întoarce la ecranul principal.

X-TRAC 5 ASOCIERE

- Activați funcția Bluetooth în luneta dvs. optică X-Sight 5.
- Intrați în setarea sistemului din meniu.
- Selectați categoria Wireless Networks (Rețele fără fir).
- Selectați Remote Controller (Comandă la distanță).
- Selectați Pair (Asociere). Un semicerc ar trebui să se deplaseze în jurul pictogramei Bluetooth în partea din dreapta sus a ecranului.
- Țineți apăsat butonul sus și butonul OK timp de 2 secunde pentru a asocia X-TRAC 5 cu dispozitivul dvs. compatibil ATN.



NOTĂ

Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară în ceea ce privește depanarea sau modul de utilizare a X-TRAC 5, consultați manualul X-TRAC 5 disponibil online.

AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

- Nu uitați să opriți unitatea atunci când nu o utilizați.
- Nu dezamblați, nu scăpați, nu deschideți, nu zdrobiți, nu îndoiți, nu deformați, nu perforați, nu tocați, nu găuriți, nu introduceți în cuptor cu microunde, nu ardeți, nu vopsiți și nu introduceți obiecte străine în dispozitiv: în acest caz, veți anula garanția.
- Păstrați dispozitivul optic în carcasa de protecție furnizată atunci când nu îl utilizați.
- Evitați contactul cu praful, aburul și gazele.
- Acest produs conține latex de cauciuc natural care poate provoca reacții alergice.
- Luneta este un instrument electro-optic de precizie și trebuie manipulată cu grijă.
- Nu zgăriați suprafețele exterioare ale obiectivului și nu le atingeți cu degetele.

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță poate duce la deteriorarea dispozitivului!

APLICAȚII MOBILE



Gestionați-vă dispozitivul și urmăriți transmisiuni în direct cu aplicația ATN Connect 5. După ce vă conectați telefonul sau tableta prin Wi-Fi la dispozitivul ATN, puteți vedea pe ecranul telefonului/tabletei ceea ce este afișat în vizorul lunetei.

Doriți să vedeți ce ați înregistrat până acum? Nu este nicio problemă să deschideți galeria și să redați cele mai recente aventuri ale dvs. Toate fotografiile și videoclipurile dvs. sunt la îndemâna dvs.

Pentru a descărca cea mai recentă versiune a aplicației ATN Connect 5 vă rugăm să vizitați magazinul iOS sau magazinul Google Play. Căutați „ATN Connect 5” și descărcați aplicația.

Pentru a vă conecta dispozitivul ATN la smartphone-ul sau tableta dvs. trebuie mai întâi să activați WiFi de pe dispozitivul ATN prin intermediul caruselului de comenzi rapide. Odată activat, puteți intra în setările WiFi de pe telefon sau tabletă și puteți selecta SSID-ul corespunzător (DeviceName_XXXX) pentru a stabili o conexiune. Parola implicită este „atnsmarhd”.

După ce conexiunea este stabilită cu succes, deschideți aplicația ATN Connect 5 și dispozitivul corespunzător ar trebui să apară pe ecranul principal. Atingeți butonul cu numele dispozitivului pentru a gestiona dispozitivul, pentru a accesa transmisia în direct și galeria de pe telefon sau tabletă.



[Aplicația pentru iOS](#)



[Aplicația pentru Android](#)

GARANȚIE DE 3 ANI PENTRU PRODUS

Acest produs este garantat ca fiind lipsit de defecte de fabricație în ceea ce privește materialele și manopera în condiții normale de utilizare pentru o perioadă de 3 (trei) ani de la data achiziției. În cazul în care, în timpul perioadei aplicabile menționate mai sus, apare un defect care este acoperit de garanția de mai sus, ATN Europe Ltd. va repara sau va înlocui produsul, la alegerea sa, această acțiune a ATN Europe Ltd. reprezentând întreaga măsură a răspunderii ATN Europe Ltd. și singurul și exclusivul mijloc de protecție a clientului. Această garanție nu acoperă produs: (a) utilizat într-un mod diferit de cel normal și obișnuit; (b) supus unei utilizări necorespunzătoare; (c) supus unor modificări sau reparații efectuate de către client sau de către orice altă parte, alta decât ATN Europe Ltd, fără consimțământul prealabil scris al ATN Europe Ltd; (d) Bunuri comandate special sau bunuri vândute „așa cum sunt” de către ATN Europe Ltd sau de către reprezentantul de vânzări al ATN Europe Ltd; sau (e) bunuri care nu mai sunt comercializate de către producător, iar piesele sau piesele de schimb nu sunt disponibile din motive independente de ATN Europe Ltd. ATN Europe Ltd. nu este răspunzătoare pentru defectele sau defecțiunile care, în opinia ATN Europe Ltd., sunt rezultatul unei manipulări necorespunzătoare, al unui abuz, al unei utilizări greșite, al unei depozitări necorespunzătoare sau al unei exploatări necorespunzătoare, inclusiv al utilizării împreună cu un echipament care este incompatibil din punct de vedere electric sau mecanic cu produsul sau de calitate inferioară acestuia, sau al nerespectării condițiilor de mediu specificate de producător.

Această garanție este oferită numai cumpărătorului original. Orice încălcare a acestei garanții este nulă, cu excepția cazului în care clientul notifică ATN Europe Ltd. la adresa de mai jos în perioada de garanție aplicabilă. Clientul înțelege și este de acord că, cu excepția garanției de mai sus, nicio altă garanție, scrisă sau orală, legală, expresă sau implicită, inclusiv garanția implicită de vandabilitate sau de adecvare la un anumit scop, nu se va aplica produsului. Toate aceste garanții implicite vor fi refuzate în mod expres.

LIMITAREA RĂSPUNDERII

ATN Europe Ltd. nu este răspunzătoare pentru nicio reclamație, acțiune, procedură, cost, cheltuială, daună sau răspundere care decurge din utilizarea acestui produs. Funcționarea și utilizarea produsului sunt responsabilitatea exclusivă a clientului. Singura obligație a ATN Europe Ltd. se limitează la furnizarea produselor și serviciilor descrise în prezentul contract, în conformitate cu termenii acestuia. Furnizarea produselor vândute și a serviciilor prestate de ATN Europe Ltd. către client nu va fi interpretată sau considerată, în mod expres sau implicit, ca conferind un beneficiu sau creând o obligație față de o terță parte sau entitate în afara ATN Europe Ltd. și a clientului; obligațiile ATN Europe Ltd. în temeiul prezentului acord se extind exclusiv către client. **Răspunderea ATN Europe Ltd. în temeiul prezentului acord pentru daune, indiferent de formă sau acțiune, nu va depăși taxele sau alte cheltuieli plătite către ATN Europe Ltd. de către client sau de către reprezentantul de vânzări al acestuia. În niciun caz SC ATN Europe Ltd. nu va fi răspunzătoare pentru daune speciale, indirecte, accidentale sau indirecte, inclusiv, dar fără a se limita la pierderi de venit, venituri sau profituri, indiferent dacă aceste daune au fost sau nu previzibile la momentul achiziției și indiferent dacă aceste daune rezultă din încălcarea garanției, încălcarea acordului, neglijență, răspundere strictă sau orice altă teorie de răspundere.**

ÎNREGISTRAREA GARANȚIEI PRODUSULUI

Pentru a confirma garanția produsului, ATN Europe Ltd. trebuie să obțină un card de garanție completat pentru fiecare dispozitiv sau să completeze înregistrarea garanției pe site-ul nostru web la adresa www.atneu.com. Vă rugăm să completați formularul inclus și să îl trimiteți imediat la centrul nostru de service. ATN Europa Ltd. c.p. 1588, Sofia, Bulgaria, str. Inter Logistic Park, nr. 456B Inter Logistic Park.

OBȚINEREA SERVICIILOR DE GARANȚIE

Pentru a obține servicii de garanție pentru dispozitivul dumneavoastră, utilizatorul final trebuie să notifice departamentul de service al ATN Europe Ltd. la numărul de telefon **+359 32570140** sau la adresa de e-mail **support@atneu.com** pentru a obține un număr de autorizație de returnare a mărfii (RMA).

Număr de autorizație de returnare a mărfii (RMA).

În cazul returnării, vă rugăm să luați sau să trimiteți produsul, cu timbru poștal achitat și o copie a chitanței de achiziție, la centrul nostru de service, ATN Europe Ltd, la adresa de mai sus. Toate bunurile trebuie să fie asigurate în totalitate și să aibă un timbru poștal corect; ATN Europe Ltd. nu este responsabilă pentru timbrele poștale incorecte sau pentru bunurile lipsite sau deteriorate în timpul transportului.

Atunci când trimiteți produsul înapoi, vă rugăm să marcați în mod clar numărul autorizației de returnare a mărfii pe partea exterioară a cutiei de transport. Vă rugăm să includeți o scrisoare în care să precizați numărul autorizației de returnare a mărfii, numele, adresa de retur, motivul returnării mărfii, informații de contact, cum ar fi numere de telefon valabile și/sau adresa de e-mail, precum și dovada achizițiilor, care ne va ajuta să stabilim o dată validă de începere a garanției. Retururile pentru care nu este furnizat un număr de autorizație de returnare pot fi refuzate sau pot suferi întârzieri semnificative de procesare.

Timpul estimat pentru serviciul de garanție este de 10-20 de zile lucrătoare. Utilizatorul final/clientul este responsabil pentru costurile de expediere către ATN Europe Ltd. pentru serviciul de garanție. ATN Europe Ltd. va acoperi cheltuielile de expediere a returului către utilizatorii finali/clientii din țările Uniunii Europene după repararea în garanție numai dacă produsul este acoperit de garanția de mai sus. ATN Europe Ltd. va returna produsul după service în garanție prin serviciul TNT și/sau poșta națională. Pentru orice altă metodă de livrare solicitată, necesară sau internațională, cheltuielile de poștă/transport sunt în responsabilitatea utilizatorului final/clientului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE



Acest produs și - dacă este cazul - accesoriile furnizate sunt, de asemenea, marcate „CE” și nu mai respectă standardele europene armonizate aplicabile stabilite în Directiva 2014/53/UE (RED), Directiva 2014/30/UE (EMCD), Directiva 2014 /35/UE (LVD), Directiva 2011/65/UE (ROHS).



Directiva 2012/19/UE (Directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau aruncați-l la punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații, consultați: www.recyclethis.info.



Directiva 2006/66/CE și modificarea acesteia 2013/56/UE (Directiva privind bateriile): Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica cadmiul (Cd), plumbul (Pb) sau mercurul (Hg). Pentru o reciclare corectă, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, consultați: www.recyclethis.info.

BATERIE

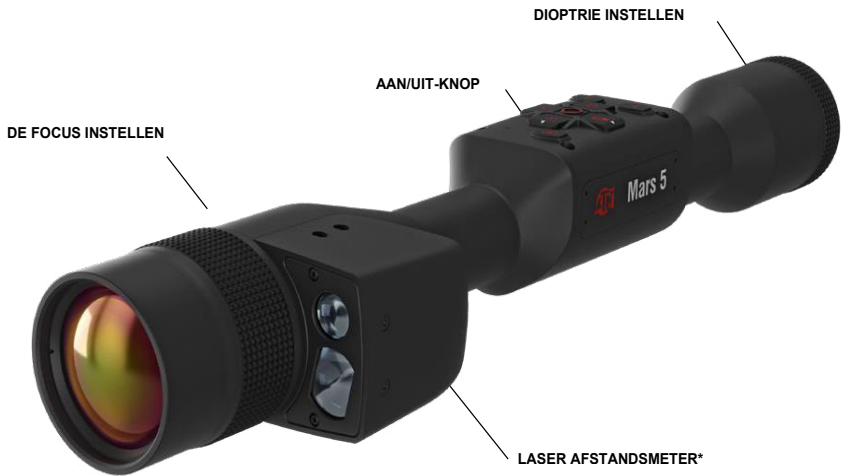
- Utilizarea necorespunzătoare sau înlocuirea bateriei cu o altă baterie poate duce la un pericol de explozie. Înlocuiți numai cu un tip de baterie identic sau echivalent.
- Bateria încorporată este de tip 18650 cu 2 celule cu o placă de protecție. Tensiunea și capacitatea nominală sunt de 3,6 V c.c./6700 mA (36,54 Wh).
- Utilizați o baterie furnizată de un producător de renume. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate privind baterie.
- Asigurați-vă că temperatura bateriei este cuprinsă între 0°C și 45°C (32°F și 113°F) în timpul încărcării.
- Asigurați-vă că nu există materiale inflamabile la mai puțin de 2 m de încărcător în timpul încărcării.
- NU așezați dispozitivul în apropierea unei surse de căldură sau de foc. Evitați lumina directă a soarelui.
- NU așezați dispozitivul într-un loc accesibil copiilor.
- Utilizați un încărcător furnizat de un producător de renume. Consultați specificațiile produsului pentru cerințele detaliate de alimentare.

ATN Mars 5 Series ATN Mars 5 LRF Series

SLIMME THERMISCHE VIZIEREN



HANDLEIDING



* Enkel voor gebruikers van de modellen 5 LRF

AANDACHT!

DIT PRODUCT BEVAT NATUURLIJK RUBBERLATEX DAT ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROORZAKEN.

EU-conformiteitsverklaring



Dit product en, indien van toepassing, de meegeleverde accessoires zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen daarom aan de van toepassing zijnde geharmoniseerde Europese normen vermeld onder de EMC-richtlijn 2014/30/EU.

De informatie in deze handleiding is louter ter informatie, kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en mag niet worden opgevat als een verplichting van ATN Europe LTD. ATN Europe LTD aanvaardt geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid voor eventuele fouten of onnauwkeurigheden die in dit boek zouden kunnen voorkomen.

©2023 ATN Europe LTD. Alle rechten voorbehouden.

FUNCTIES



ULTRASENSITIV SENSOR



COMFORTABELE OOGAFSTAND



OPNAME HD VIDEO



AANGEPASTE DRADENKRUISEN



DUAL STREAM VIDEO



BALLISTISCHE CALCULATOR



SMOOTH ZOOM



ONE SHOT ZERO



E-COMPASS



RAV



WIFI



PROFIEL MANAGER



KLEURMODUS



ULTRA LAAG STROOMVERBRUIK

TOEPASSING

Mars 5 is onze nieuwste generatie thermische vizieren. Hiermee hebben we een revolutionaire sprong gemaakt.

Het hogere vermogen, het uitgebreide geheugen, de nieuwste sensoren en de aangepaste chips maken van de Gen 5 een ultrakrachtig instrument.

Van het oculair tot de lens presteert de Mars 5 beter dan de concurrentie. OLED-scherm met hoge resolutie voor donkerder zwart en rijkere kleuren. Gemoderniseerde lenzen, verbeterde 12 µm-technologie, geavanceerde algoritmen om een hoge resolutie en beeldkwaliteit te garanderen. De nieuwe quad-core processor en de verbeterde sensoren zorgen ervoor dat Mars 5 zowel overdag als 's nachts een verbluffende beeldkwaliteit garandeert. De nauwkeurigheid vormt de kern van het optische zichtspel, en wat u door een thermisch vizier ziet, is wat telt. Mars 5 kan op standaard ringen van 30 mm worden gemonteerd. Nu heeft het een kleiner en gladder profiel voor optimaal design en comfort.

De vizieren Mars hebben altijd veel functies gehad, maar de Gen 5 heeft nog meer opties zodat iedereen zich als een kind kan voelen. Dankzij de exclusieve aangepaste dradenkruisbouwer (Custom Reticle Builder) kunt u echt uw creatieve kant laten zien.

Voor deze die van elke afstand moeten schieten: LRF is aan de zijkant in de kleinste vormfactor ooit ingebouwd. U geniet van een ongekende precisie tot 1000 meter met de interne ballistische calculator.*

De opties One Shot Zero, Profiel Manager, Ballistische calculator, Lange levensduur van de batterijen, Smart Mil-Dot Dradenkruis, RAV (automatische opname van uw "dodend schot"), Dual Stream Video, toepassingen voor IOS & Android, radar (voor groepsgecoördineerde actie), en veel meer functies laten Gen 5 Mars tot een waar wonder van de wetenschap uitschijnen

* Enkel voor LRF modellen.

SPECIFICATIES

Model	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 16x	Mars 5 LRF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x
Productnummer	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Laser afstandmeter	Neen			Ja			Neen			Ja				
Sensor	320x240 60 fps 12 µm													
Vergroting	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Gezichtsveld, graden	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Kern	ATN Obsidian V Quad Core T													
Microscherm	OLED scherm 1024x768													
Oogafstand	90 mm													
Resolutie video-opname	1280x960 @ 60 fps													
Ballistische calculator 22	Ja													
WiFi (streaming, galerij)	iOS & Android													
Bluetooth	Ja													
3D-gyroscop	Ja													
3D versnellingsmeter	Ja													
RAV (Recoil Activated Video)	Ja													
¹ Elektronisch kompas	Ja													

Model	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640			Mars 5 LRF 640										
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x							
Soepel zoomen	Ja																	
Radar	Ja																	
Dradenkruizen	Meerdere patronen en kleuropties, door de gebruiker aangepaste dradenkruizen																	
Dradenkruizen	Ja																	
Microfoon	Ja																	
Micro SD-kaart	4 to 64 Gb																	
USB, type-C	Ja																	
Montage	30 mm standaard ringen (meegeleverd)																	
Levensduur batterij (Li-Ion)	10 hrs																	
Waterdichtheid / IP-classificatie	Weersbestendig																	
Bereik van menselijke detectie	750	960	1400	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300						
Bereik van menselijke herkenning	335	432	630	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485						
Bereik van menselijke identificatie	205	260	378	378	330	432	570	680	330	432	570	680						
Werktemperatuur	-20°F to +120°F / -28°C to 48°C																	
Afmetingen	12.4" x2.2" x2.1"		316x56x54 mm		13.4" x3" x2.2"		341x76x56 mm		12.4" x2.2" x2.1"		316x56x54 mm		13"x2.2" x2.1" x2.2"		341x75x56 mm		14" x3" x2.2"	
Gewicht	1.93 lb / 0.88 kg		2.1 lb / 0.93 kg		1.93 lb / 0.88 kg		2.5 lb / 1.133 kg		2.1 lb / 0.93 kg		2.7 lb / 1.203 kg		2.7 lb / 1.203 kg		2.7 lb / 1.203 kg		2.7 lb / 1.203 kg	
Garantie	3 jaar																	

* ATN behoudt zich het recht voor om de bovenstaande specificaties te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen

HET TOESTEL VOORBEREIDEN

UITPAKKEN

- Voordat je het toestel in gebruik neemt, moet je de volgende stappen doorlopen. 1. Open de verpakking en haal de 5 / 5 LRF uit de doos.
- Controleer of de volgende elementen in de doos aanwezig zijn; Optiek, optiekkap, zonnenscherm, rubberen oogstuk, ringen, oplaadkabel.
 - Controleer het toestel op schade aan de optische oppervlakken, de behuizing, de oculairs, de bedieningsknoppen enz.
 - Zorg ervoor dat alle optische oppervlakken schoon en klaar voor gebruik zijn.

OPMERKING

Als er accessoires ontbreken of kapot zijn, neem dan contact op met de klantenservice van ATN op +359 32570140.

HET TOESTEL OPLADEN

Het toestel is voorzien van een USB-poort (van het type C). Deze bevindt zich onder het rubberen afdekplaatje aan de rechterzijde van het toestel (de afdekplaatjes zijn met een gepast icoontje aangeduid)

Met het vizier wordt er ook een USB (type C) oplaadkabel meegeleverd. Sluit de kabel aan op een USB-oplader met een output van 2 ampère (de oplader is niet meegeleverd).

Laad het vizier gedurende 7 uur op met een USB-wandoplader van 2A. Let op: als je een wandoplader met een lagere stroomsterkte gebruikt, zal je het vizier langer moeten opladen.

- Het is aanbevolen om een USB-oplader van 2A te gebruiken
- De oplaadtijd van de batterij (van 0 tot 100%) is 7 uur met een USB-oplader van 2A.
- De batterij gaat 10 uur per lading mee.

POORTEN VOOR MICRO SD EN USB-C

Het toestel is voorzien van een poort voor een Micro SD-kaart en een USB-poort (van het type C). Deze bevinden zich onder de rubberen afdekplaatjes aan de rechterzijde van het toestel (we hebben de afdekplaatjes met gepaste icoontjes aangeduid)

Om het rubberen afdekplaatje te openen, trek het voorzichtig en verwijder het.



OPMERKING

Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld voordat u de geformatteerde micro SD-kaart in de poort steekt.

- Een nieuwe SD-kaart moet voor het eerste gebruik altijd geformatteerd worden.
- Steek de SD-kaart zoals weergegeven.
- Gebruik een dun voorwerp (klein muntje, paperclip) om de micro SD-kaart op zijn plaats te vergrendelen nadat deze in de sleuf is geplaatst.
- Plaats het afdekplaatje terug.





OPMERKING

Er is slechts één juiste richting om de micro SD-kaart te plaatsen.

Forceer de micro SD-kaart niet in de poort, dit kan zowel het vizier als de kaart zelf beschadigen.

Om de micro SD-kaart uit de poort te verwijderen, duw de kaart iets naar binnen met hetzelfde dunne voorwerp dat u eerder gebruikte. Als de kaart een paar millimeter uitsteekt, trek de kaart eruit met uw vingers of met behulp van een pincet.

OPMERKING

Als u video gaat opnemen, moet de micro SD-kaart een klasse 10 (10 Mb/sec) of sneller zijn en een capaciteit van 4 tot 64 GB hebben. Dat is een SD-kaart van het type HC.

FIRMWARE UPDATE

Voordat het toestel in gebruik neemt, moet u de firmware naar de laatste versie bijwerken. Alle firmware updates zijn beschikbaar op <https://www.atneu.com/firmware>.

Registreer uw toestel op onze website en ontvang meldingen van nieuwe firmware updates. U krijgt een e-mail telkens als er een nieuwe firmware update beschikbaar is.

Om de firmware bij te werken, hebt u een micro SD-kaart. Voordat u eraan begint moet u er ook voor zorgen dat uw batterij volledig is opgeladen.

OPMERKING

Het toestel kan crashen als tijdens de update een stroomstoring zich voordoet. Dit zal de systeembestanden beschadigen en het toestel zal naar de fabriek van ATN voor onderhoud worden teruggestuurd.

Om ervoor te zorgen dat uw nulcoördinaten niet verloren gaan, noteer ze voordat u doorgaat met het updaten van de firmware.

Om de firmware te updaten gaat u te werk als volgt:

1. Download het *****.bin**-bestand en kopieer het naar de hoofdmap op uw micro SD-kaart. 2. Steek de SD-kaart in het vizier.
3. Schakel het vizier AAN.
4. Kies "Ja" op het dialoogvenster "Firmware update" om de update te starten.
5. Het toestel zal automatisch opnieuw starten als de update "100%" bereikt.
6. Zodra het toestel is opgestart, zal het naar de zelfconfiguratiemodus gaan.
7. Na voltooiing zal het automatisch opnieuw starten.
8. Het platform Motion Sensing zal worden geconfigureerd wanneer het toestel voor de eerste maal wordt aangeschakeld.
9. Nadat het toestel klaar is met de firmware update, herstel de fabrieksinstellingen voordat u het product gaat gebruiken.
10. Verwijder het firmwarebestand van de micro SD-kaart nadat het proces is voltooid. Als u het bestand laat staan, zal het systeem elke keer dat u het vizier aanzet, de firmware trachten bij te werken.



OPMERKING

Als het vizier vastloopt of niet meer reageert op het bedieningspaneel. Houd de aan/uit-knop gedurende 15 seconden ingedrukt om het vizier opnieuw op te starten.

AAN/UIT

Houd de AAN/UIT-KNOP ingedrukt totdat u het ATN-startscherm ziet om het toestel AAN TE SCHAKELEN.

Om het toestel UIT TE SCHAKELEN, houd de AAN/UIT-KNOP ingedrukt totdat in het dialoogvenster het bericht "Het toestel afsluiten?" verschijnt. Druk op "Ja" om het toestel af te sluiten.

Als het vizier vastloopt of niet meer reageert op het bedieningspaneel. Houd de aan/uit-knop gedurende 15 seconden ingedrukt om het vizier opnieuw op te starten.



HET TOETSENBORD GEBRUIKEN

1. Knop naar boven: Op het startscherm past het inzoomniveau aan. Als u de knop naar boven ingedrukt houdt, wordt er soepel ingezoomd. Als u kort op de knop naar boven drukt, wordt er stapsgewijs ingezoomd. De knop naar boven wordt ook gebruikt om door de carousel en het systeemmenu te navigeren.

2. Knop naar onder: Op het startscherm past het uitzoomniveau aan. Als u de knop naar boven ingedrukt houdt, wordt er soepel uitgezoomd. Als u de knop naar onder ingedrukt houdt, wordt er stapsgewijs uitgezoomd. De knop naar onder wordt ook gebruikt om door de carousel en het systeemmenu te navigeren.

3. Knop naar links: Als u op het startscherm bent en op de knop naar links kort drukt, activeert u de functie "foto's vastleggen". Als u de knop naar onder ingedrukt houdt, schakelt u over naar "Video". De knop naar links wordt ook gebruikt om door de carousel en het systeemmenu te navigeren.

4. Knop naar rechts: Als u op het startscherm bent en op deze knop kort drukt, gaat u de helderheid van het toestel aanpassen. De knop naar rechts wordt ook gebruikt om door de carousel en het systeemmenu te navigeren.

5. Knop OK: Als u op het startscherm bent, gebruik de knop OK om de carousel te openen en de menuselectie te bevestigen.

6. Functie 1: Als u de carousel of het menu heeft staan, druk op de F1-knop om de carousel of het menu te sluiten. Als u op het startscherm bent en uw toestel een aangesloten LRF heeft, kunt u de LRF activeren door op F1 te drukken.

7. Functie 2: Als u uw toestel Obsidian 5 gebruikt en u in het menu met omgevingsinstellingen bent, kunt u naar het volgende scherm gaan om de omgevingsinstellingen bij te werken door op F2 te drukken. Als u op het startscherm bent een op de knop Functie 2 drukt, wordt er een handmatige NUC van het systeem uitgevoerd.



FOCUSINSTELLING

DIOPTRIE INSTELLEN

Met behulp van de ring voor het instellen van de dioptrie bereik je een optimale zichtscherppte. Kijk door het oculair en focus tegelijkertijd op het dradenkruis en de widgets op het scherm.





OPMERKING

Zodra je de dioptrie goed hebt ingesteld, hoef je dit niet tekens opnieuw te doen, tenzij de instellingen door een andere gebruiker zijn aangepast.

AFSTANDFOCUS

Draai de instelling indien nodig, om op verschillende afstanden de juiste scherpstelling te bereiken.

MONTAGE VAN UW VIZIER



Mars LTV 5 heeft een oogafstand van 3,5 inch (90 mm) en kan worden gemonteerd met montageringen van 30 mm. ATN heeft twee standaardringen en één L-vormige ring geleverd. De L-vormige ring moet worden gebruikt indien u voor bepaalde wapens extra oogafstand nodig heeft. Kies eerst uw voorkeur voor de ringen en de positie en monteer de onderste delen van uw ringen op uw rail voor een optimale oogafstand.

Plaats het vizier op de onderste helft van de ringen die je zojuist hebt gemonteerd. Controleer vervolgens of je voldoende oogafstand heeft voor jouw platform. Plaats het bovenste gedeelte van de ring over het gemonteerde onderste gedeelte. Zorg ervoor dat de openingen uitgelijnd zijn en dat de schroeven gemakkelijk kunnen draaien. Draai alle schroeven even sterk vast. Zorg ervoor dat de ringen strak om het wapenrail zitten zodat ze bij terugslag niet losraken.

1. Voor montage van Mars 5 op de Picatinny rail:
2. Draai de bevestigingsschroeven aan de zijkanten van de montageringen los.
3. Plaats het vizier op de Picatinny rail zodat de projectie van het vizier, die zich in de basis van de ring bevindt, in de uitsparing in de rail valt.
4. Draai de bevestigingsschroeven van de montageringen vast.

AANDACHT!

Zorg ervoor dat jouw wapen niet geladen is. Pas altijd veilige procedures voor het hanteren van wapens toe.

OPMERKING

Zorg ervoor dat bij de bevestiging van de ringen aan de rail de bevestigingsschroeven niet te strak zijn aangedraaid, We raden aan om 30 in-lbs te gebruiken.

KOMPASKALIBRATIE

Wanneer het kompas moet worden gekalibreerd, verschijnt in plaats van de kompasschaal het woord "CAL". Om te kalibreren moet u het toestel op drie assen draaien. Dit is rechts weergegeven.

OPMERKING

Denk er na de kalibratie van het toestel aan dat het kompas het beste werkt wanneer u Mars 5 parallel aan de grond houdt.

Andere mogelijke afkortingen:

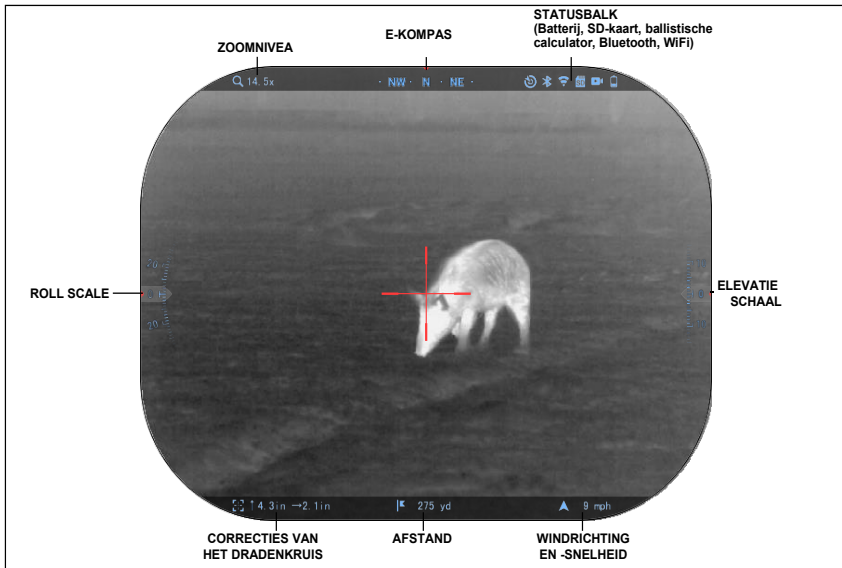
- ERR — er heeft zich een fout voorgedaan;
- SMF — uw toestel is onder een sterk magnetisch veld
- UPD — uw firmware moet worden bijgewerkt.



INTERFACE

STARTSCHERM

Het homescherm is het eerste scherm dat u ziet nadat u het toestel hebt ingeschakeld. Dit scherm bestaat uit schalen, statusbalkpictogrammen en verschillende informatiewidgets.



SCHALEN

- Het schaal van het e-kompas geeft de gierhoek weer op basis van de gegevens van de e-magnetometer.
- De rotatieschaal geeft de kanteling weer op basis van de interne 3D-gyroscop.
- De elevatieschaal geeft de kanteling van het wapen weer op basis van de interne 3D-gyroscop.

STATUSBALK

Geeft informatie over de huidige status van het systeem weer. Pictogrammen die inactief zijn, worden onzichtbaar wanneer ze niet worden gebruikt. Alleen de belangrijke informatie verschijnt.




- **Batterij** — geeft aan hoeveel energie er nog in het systeem zit.
- **Micro SD-kaart** — geeft aan of er een geheugenkaart is ingestoken (rood pictogram betekent dat er geen geheugenkaart aanwezig is).
- **Ballistische calculator, Bluetooth en WiFi** — geeft aan of de functie is ingeschakeld.



WIDGETS



Er verschijnen interface-elementen als widgets die toegang bieden tot nuttige informatie. Er zijn verschillende soorten widgets:




- pictogrammen zonder waarde worden gebruikt voor weergave van de modi (foto- en videomodi);
- alleen numerieke waarde (Gedetailleerde rol- en elevatiewaarden);
- pictogrammen met een numerieke waarde: Bereik, zoom, correcties en het dradenkruis, windsnelheid.

De weergawewidgets kunnen worden uitgeschakeld via de systeeminstellingen.

Om de systeeminstellingen in te voeren, moet u op de knop OK  op het startscherm klikken om toegang te krijgen tot de snelkoppelingscarrousel.-

Selecteer met behulp van de de knoppen RECHTS of LINKS  het moersleutelpictogram en druk op de knop OK  om het menu Systeeminstellingen te openen.

Selecteer met behulp van de knop RECHTS  het tabblad Weergeven en kies met behulp van de knoppen van het toetsenbord  de subcategorie Weergawewidgets.

Druk op de knop OK  om de weergawewidgets te selecteren. Gebruik da knoppen van het toetsenbord  om van Uitgebreid naar Minimaal over te schakelen. Druk op de knop OK  om uw selectie te bevestigen en druk op de knop Functie 1 om het menu af te sluiten.

BASIS VERRICHTINGEN

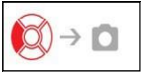


ZOOMNIVEAU

Gebruik de knoppen naar BOVEN en naar ONDER op het startscherm om de zoom te vergroten of verkleinen. Houd de knop naar BOVEN of naar ONDER ingedrukt om de soepel in- en uit te zoomen. Druk kort op de knop naar BOVEN of naar ONDER om stapsgewijs in- en uit te zoomen.

OPMERKING

Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt geactiveerd, moet u de lensoptie in het pop-upvenster configureren voordat u gaat zoomen. Raadpleeg **Systeeminstellingen** □ **Instellingen** □ **Toesteltype**



FOTO'S MAKEN OF VIDEO'S OPNEMEN


Houd de knop **LINKS**  ingedrukt om van modus te wisselen om video's op te nemen of om foto's te maken. Druk kort op de knop **Links** om een video-opname te activeren of te stoppen. Of als u in de fotomodus bent, drukt op de knop **Links** om een foto te maken.

OPMERKING

De opname stopt automatisch als de geheugenkaart vol is of de als batterij leeg is.



SNELKOPPELINGSCARROUSEL

Druk op de knop **OK**  om het menu met de snelkoppelingen te openen. Druk op de knop **Functie 1** om de carrousel of het menu af te sluiten.

MODI

Mars 5 heeft 2 werkingsmodi: basis en geavanceerd.

De basismodus heeft de volgende functies:


1. SYSTEEMINSTELLINGEN
2. GEAVANCEERDE SNELKOPPELING
3. DRADENKRUIS NULSTELLEN
4. CONTRAST.

De geavanceerde modus heeft de volgende functies:

1. AFSLUITEN
2. SYSTEEMINSTELLINGEN
3. GEAVANCEERDE SNELKOPPELING
4. AFSTANDINVOER
5. OMGEVING
6. WIFI
7. NULLSTELLING DRADENKRUIS
8. BALLISTISCHE CALCULATOR
9. GALERIJ
10. NUC
11. CONTRAST

SNELKOPPELINGSCARROUSEL

De carrousel is uw toegang tot een aantal snelkoppelingen waarmee u snel toegang tot de functies van uw vizier krijgt. Klik op de


knop **OK**  op het startscherm om toegang te krijgen tot de carrousel onderaan uw startscherm.


Enkel de rood gemarkeerde knoppen kunnen een bepaalde snelkoppeling activeren.

Met behulp van de knoppen naar **BOVEN** en naar **ONDER** kunt u de functies doorbladeren, 



behalve bij de groep AAN/UIT (WiFi, Bluetooth, Ballistische calculator, RAV), gebruik de

knoppen van het toetsenbord  tussen de schakelaars.

Om een bepaalde functie AAN of UIT te zetten, moet u de functie selecteren en op de knop OK  klikken. Voorbeeld — WiFi.



AFSLUITEN

Druk op de knop Functie 1 op uw toetsenbord om de carrousel of het menu te sluiten.



NUC

Hiermee kunt u een niet-uniformiteitscorrectie (NUC) uitvoeren.



ONE SHOT ZERO

Met One Shot Zero is het waarnemen in uw vizier nog nooit zo eenvoudig geweest. Maak een schot, pas uw dradenkruis aan en uw bent al vertrokken.



ENKEL VOOR MODELLEN MET EEN LASER BEREIKMETER

Druk op de knop Functie 1 op het startscherm om de laser bereikmeter te activeren. Als de ballistische calculator is ingeschakeld, wordt het bereik dat wordt gevonden met behulp van de afstandsmeter, automatisch gebruikt om uw trefpunt bij te werken (het dradenkruis verschuiven om af te stellen voor vallen).



AFSTANDINVOER

Voer handmatig de afstand tot het doel in of pas deze met behulp van de ballistische calculator aan.



CONTRAST

Het verschil in helderheid en kleur waardoor een object beter te onderscheiden is.



OMGEVING

Maakt de invoer van verschillende omgevingsgegevens zoals windsnelheid en -richting mogelijk om de ballistische correctie te verbeteren.



SYSTEEMINSTELLINGEN

Verleent toegang tot verschillende systeemopties en aanpassingen.



WIFI

Hiermee kunt u verbinding maken met uw smartphone of tablet; het wachtwoord is **atnsmarthd**.



BLUETOOTH

Hiermee kunt ATN Smart-accessoires verbinden die Bluetooth gebruiken om met uw vizier te communiceren.

OPMERKING

Alleen Gen 5-accessoires zullen met Gen 5-scopes werken.



BALLISTISCHE CALCULATOR



Hiermee kunt u op basis van de ballistische gegevens die u in het vizier invoert, het vizier automatisch de POI van uw dradenkruis laten aanpassen voor het afwerpen van kogels.

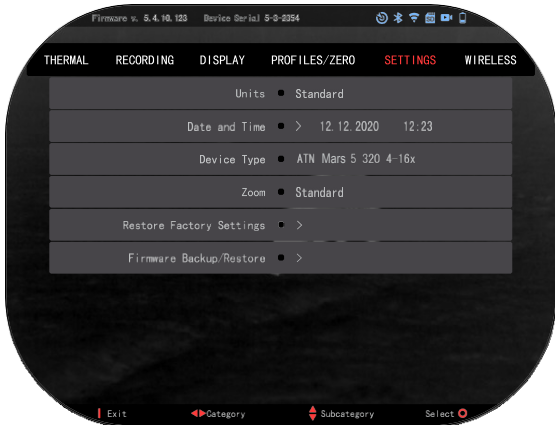



RAV (Recoil Activated Video)

Deze optie laat toe om uw jacht op te nemen zonder dat u op de opnameknop hoeft te drukken.

DE SYSTEEMINSTELLINGEN GEBRUIKEN


Om de systeeminstellingen te openen druk op de OK knop  om de snelkoppelingscarroussel te openen. Selecteer met behulp van de knoppen RECHTS of LINKS  het moersleutelpictogram.





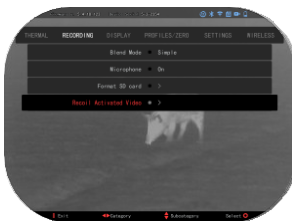
Druk op de knop OK  om het menu te openen.

De systeeminstellingen bestaan uit een tabblad balk bovenaan het scherm, een lijst met subcategorieën in het midden en Help-menu (toets voor de knoppenfuncties) onderaan.

Druk op de knop Functie 1 op uw toetsenbord om het menu te sluiten.

U kunt met behulp van de knoppen LINKS en RECHTS  door de tabbladen bladeren.

Elk tabblad heeft subcategorieën. Om een bepaalde subcategorie te selecteren, gebruik de knoppen van het toetsenbord  en druk op de OK knop  om deze te bevestigen.



EERSTE NIVEAU





TWEEDE NIVEAU




DERDE NIVEAU




Volg de hieronder beschreven stappen om een bepaalde waarde te wijzigen. Selecteer de subcategorie die u nodig hebt met behulp van de knoppen van het toetsenbord 

Druk op de knop OK  om een bepaalde waarde te selecteren (deze wordt rood nadat die eenmaal is geselecteerd).




Pas de waarde met behulp van de knoppen van het toetsenbord  aan.

Om een nieuwe waarde te selecteren, druk op de knop OK  om de wijziging te bevestigen.

FUNCTIES

FOTOMODUS

OM EEN FOTO TE NEMEN, druk op de knop LINKS  als u op het startscherm bent. Voor deze functie moet er een Micro SD-kaart in het toestel zijn. Alle bestanden worden op de micro SD-kaart opgeslagen.



FOTO'S
Hiermee kunt u één foto tegelijk maken.

VIDEO OPNAME

OPMERKING



Voor deze functies moet er een Micro SD-kaart in het toestel zijn.

Alle bestanden worden op de micro SD-kaart opgeslagen.
U kunt met het vizier video in twee verschillende modi opnemen.



NORMAAL

De standaardmodus. De Teller-widjet verschijnt tijdens de opname. Wat moet u doen om een video op te nemen. Zorg dat u op het startscherm bent en houd de knop LINKS ingedrukt om over te schakelen naar de videomodus. Druk vervolgens

kort op de knop LINKS  om de een video op te nemen. Druk nogmaals op de knop LINKS  om de opname te beëindigen.



Mengmodus (eenvoudig/geavanceerd)

U kunt op twee manieren video's opnemen.

Eenvoudige modus: Bij de eenvoudige modus ziet u basisinformatie weergegeven op de video: De datum/de tijd, het logo van ATN en de afstand.

Geavanceerde modus: In de geavanceerde modus ziet u naast de basisinformatie ook een kompas, een elevatie ballistische parameters (wanneer de ballistische calculator is ingeschakeld).

OPMERKING




Bij extreme wind kunt u best de microfoon uitschakelen.

U kunt de microfoon via de Systeeminstellingen (Opnamecategorie) inschakelen.

Microfoon

Om de microfoon in of uit te schakelen, selecteer de opnamecategorie en navigeer





met behulp van uw toetsenbord naar Microfoon. Selecteer met de knop OK  Microfoon en gebruik de knoppen naar BOVEN en naar ONDER  om de instelling te wijzigen. Bevestig vervolgens uw selectie met de knop OK , druk op de knop Functie 1 om het startscherm te verlaten.



RECOIL ACTIVATED VIDEO (RAV)

Als u de video-opname op RAV-modus instelt (van het snelkoppelingsmenu), zal het systeem alles wat uw vizier ziet, bufferen.

Als u op deze modus bent, verschijnt de RAV-widjet. De teller verschijnt als u eenmaal de opname start.

Keer na het activeren van de RAV-functie in de snelkoppelingscarrousel terug naar het startscherm. Ga door met het activeringsproces door op de knop LINKS  te drukken die Video activeert. Zorg er ook voor dat u het RAV-pictogram in de rechterbovenhoek van het startscherm ziet. Druk nogmaals op de knop LINKS  om de video-opname te stoppen.



Voor de beste resultaten moet u de RAV-functie enkel op een schietbaan kalibreren. ATN is een voorstander van veilig en verantwoord schieten en raadt daarom de RAV-kalibratie thuis niet aan, ongeacht de staatswet.




Wanneer een schot wordt afgevuurd en uw vizier een terugslag ervaart (sommige luchtwapen geven mogelijk niet genoeg terugslag om de RAV-functie te activeren). Het vizier zal een video vlak voor het schot, op het moment van het schot en vlak erna opnemen. De exacte instellingen kunnen in de Systeeminstellingen worden aangepast.

RAV KALIBRATIE

RAV (Recoil Activated Video) is een fantastische functie waarmee u het bereik kunt instellen om een video op te nemen wanneer u met uw wapen een schot afvuurt. Maar aangezien er veel soorten kalibers en platforms zijn, kan het zijn dat onze standaard RAV-gevoeligheid niet voldoende is. De kleine kalibers hebben namelijk weinig terugslag, waardoor RAV niet wordt geactiveerd. Met deze optie kunt u de gevoeligheid van uw vizier aanpassen zodat het ook een lichte terugslag herkent en de RAV-functie activeert.

OPMERKING

Open de snelkoppelingscarroussel en ga naar het moersleutelpictogram. Blader naar Profiel/Nul en selecteer vervolgens Huidig. Gebruik de knop Onder om naar de RAV-kalibratie te gaan. Druk op de knop Rechts om de RAV-kalibratie te openen. U moet een snelheidsclassificatie in de linkerbovenhoek moeten zien (_ . ft/s of m/s) gevolgd door "1, 2, 3". De eerste cirkel knippert om aan te geven dat er actief naar input wordt gezocht. Terwijl de RAV-kalibratie actief is, vuur een schot naar beneden af. U moet bijvoorbeeld 9,4 ft/s of iets dergelijks zien. Dit hangt af van het kaliber en uw platform. Zodra u het eerste nummer hebt, drukt

op de middelste OK knop  om op te slaan. Herhaal dit proces alleen met uw gewenste invoer totdat er een vinkje op alle nummers staat.

Als er zich een fout met de munitie, het laden of door een andere mogelijke storing voordoet, druk gewoon op de knop Functie 1 knop om de RAV-kalibratie te verlaten. Doorloop daarna het proces opnieuw. Zodra u er klaar mee bent, is uw vizier RAV-gekalibreerd op uw kaliber, korrel, snelheid en platformviltterugslag.

Door dit proces te volgen, zou u RAV moeten kunnen gebruiken met de munitie en het platform die tijdens het kalibratieproces zijn gebruikt.

OPMERKING

We hebben tests uitgevoerd op luchtgeweren 22 en Langgeweren 22 L en we zijn erin geslaagd om de gevoeligheid van RAV te vergroten.




NULSTELLING


OPMERKING


Voordat u uw vizier op nul stelt, moet u ervoor zorgen dat het juiste lenstype is geselecteerd. U kunt dit controleren door naar de Systeeminstellingen te gaan en Instellingen te selecteren. U zult een subcategorie Toesteltype zien. Zorg ervoor dat u het lenstype van uw vizier selecteert.

Zo weet het systeem welk vizier u werkelijk gebruikt (voorbeeld: Mars 5 320 4-16x or 640 4-32x).

Om in uw bereik op nul te stellen, moet u naar Profiel/Nul van de systeeminstellingen gaan of deze optie van de snelkoppelingscarrousel selecteren.

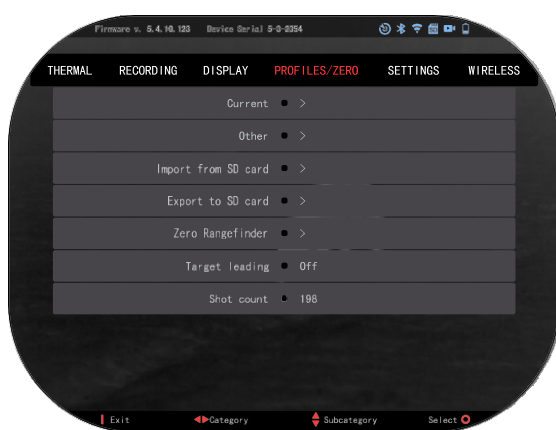
Om de systeeminstellingen te openen, open de snelkoppelingscarrousel met de knop OK 

en selecteer het moersleutelpictogram met de knoppen RECHTS of LINKS . U kunt eventueel de snelkoppeling Dradenkruis nulstellen van de snelkoppelingscarrousel selecteren.

Druk op de knop OK  om het menu te openen.


Voordat u met het nulstellersproces begint, moet u een nieuw profiel aanmaken of een bestaand profiel gebruiken. Om het proces beter te kunnen begrijpen, raden we u aan om een nieuw profiel aan te maken.

U vindt onder de categorie Profielen/Nul de opties Huidig, Overig, Importeren van SD-kaart, Exporteren naar SD-kaart. Kies Overig Daar ziet u Profiel 1 en





Nieuw profiel aanmaken U kunt Profiel 1 selecteren om het bij te werken. U kunt ook een nieuw profiel aanmaken en dit profiel bewerken. Selecteer het profiel en

druk op de knop OK  om het te laden. Zodra het profiel is geladen, wordt het uw huidige profiel.

Profielen worden voornamelijk gebruikt om uw vizier op verschillende wapens te gebruiken. Op deze manier kunt u, wanneer u uw vizier van het ene wapen naar het andere verplaatst, eenvoudig het profiel selecteren dat u al hebt gemaakt voor het specifieke wapen. U kunt ook meerdere profielen gebruiken om het vizier op hetzelfde wapen maar op verschillende afstanden op nul te stellen. U kunt bijvoorbeeld een profiel de naam AR 50 yards geven, en een ander profiel - de naam AR 200 yards. Op deze manier kunt u twee afzonderlijke profielen maken om uw opnameoplossingen beter af te stemmen voor zowel kortere als langere afstanden.

Om de profielnaam te wijzigen moet u de toepassing ATN Connect openen en uw Telefoon/Tablet met uw vizier verbinden.



Volg de onderstaande stappen om uw vizier met het toestel van ATN op nul te stellen. Het vizier op nul stellen:


Ga naar Systeeminstellingen en selecteer het tabblad Profielen/Nul De belangrijkste

subcategorieën van het tabblad Profielen/Nul zijn Huidig, Overig, Importeren van SD-kaart en Exporteren naar SD-kaart. Druk

op de knop OK  om de optie Huidig te selecteren.



Daar ziet u de optie Dradenkruis nulstellen. We raden u aan alle ballistische gegevens zo goed mogelijk in te vullen voordat u naar Nul doorgaat. Dit bespaart u tijd wanneer u de op een later tijdstip de ballistische calculator gaat gebruiken.

Ga verder met het vizier op nul te stellen. Druk op de knop OK  om de optie Dradenkruis nulstellen te selecteren. Er zal op uw scherm een

dradenkruis verschijnen. Houd het wapen zo stabiel mogelijk en vuur een kogel af. Gebruik het toetsenbord om het rode dradenkruis naar het punt van impact te verplaatsen. Houd tegelijkertijd het witte dradenkruis op dezelfde plaats waar het was toe u mikte. Nadat u het rode dradenkruis op de POI hebt geplaatst, druk op de knop OK. Er verschijnt een dialoogvenster met een aantal opties. Kies Opslaan en Afsluiten.

OPMERKING

Hoewel u misschien niet meer dan één schot nodig hebt om in uw vizier op nul te stellen, raden we u aan het proces meerdere keren te herhalen om er zeker van te zijn dat u echt op nul staat. Naarmate u meer ervaring opdoet met de nulstelling uw vizier, zou u dit sneller doen.

OPMERKING

Selecteer nogmaals optie **Dradenkruis nulstellen** om uw nulpunt nauwkeurig af te stellen.

Druk op de knop **OK** en kies **Zoom**. Zoom helemaal in en vuur het wapen af. Als uw POI niet is waar u mikte, verplaats dan het rode dradenkruis naar de POI, sluit vervolgens af en sla op. Dit zorgt ervoor dat uw POI hetzelfde is wat betreft de optische (basis) en de maximale vergroting.



MODELLEN METEEN LASER BEREIKMETER

Met behulp van de geïntegreerde laserafstandsmeter kunt u de afstand tot het doel nauwkeurig meten. Dit is mogelijk tot een afstand van wel 1000 meter.

OPMERKING

Om deze functie in te schakelen, moet u de geavanceerde modusinstellingen activeren.

OPMERKING

Zodra de afstand is gemeten, wordt de waarde automatisch in uw ballistische calculator opgenomen.

Ga naar het startscherm en druk op de knop **Functie 1** om de laser bereikmeter te activeren. Houd het vizier zo stabiel mogelijk terwijl u het dradenkruis van de afstandsmeter op uw doel houdt. De afstand tot uw doel wordt weergegeven in het midden onderaan uw startscherm.

AFSTANDINVOER



Hiermee kunt u de afstand handmatig invoeren of corrigeren. Kies de optie Afstandinvoer om deze functie te starten.



Pas de afstand met behulp van de knoppen van het toetsenbord aan. Druk op de knop OK om een nieuwe afstand te accepteren.

BALLISTISCHE CALCULATOR



Mars 5 is voorzien van een volledig geïntegreerde ballistische calculator waarmee u het punt van impact van uw vizier naadloos kunt aanpassen. Voordat u deze functie gaat gebruiken, moet u alle relevante informatie in het gebruikte profiel invullen.

OPMERKING

Om deze functie in te schakelen, moet u de geavanceerde modusinstellingen activeren.

OPMERKING

Als u de vereiste gegevens of een deel daarvan niet weet (bijvoorbeeld: Initial Velocity), raden we u aan contact op te nemen met de fabrikant van de munitie en/of het wapen dat u gebruikt. In principe zouden deze gegevens op de website van de fabrikant beschikbaar zijn.

Zodra uw profiel is ingesteld, bent u klaar om de ballistische calculator op uw vizier te activeren. Open de snelkoppelingencarrousel en volg de instructies in deze sectie.

Gebruik de knoppen van het toetsenbord om het bullseye pictogram Ballistische calculator te vinden. Als deze functie is uitgeschakeld (in dit geval ziet u een diagonale lijn door het pictogram), moet u ze inschakelen door te drukken op de



knop OK terwijl u het pictogram geflecteerd houdt. U ziet de diagonale lijn verdwijnen en het pictogram Ballistische calculator verschijnt in de rechterbovenhoek van het scherm.

De niet gebruikte profielen vindt u in de sectie Overig. U kunt een bestaand profiel gebruiken of maximaal 6 nieuwe gebruikersprofielen aanmaken.

Als u een profiel wilt bewerken, selecteert het profiel (het zal in rood worden gemarkeerd) en druk

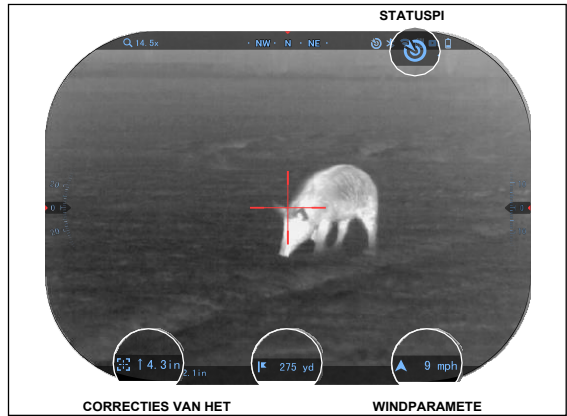
op de knop OK. Kies wat u met het geselecteerde profiel wilt doen: Laden, Kopiëren (Dupliceren) of Verwijderen.

OMGEVING

OPMERKING

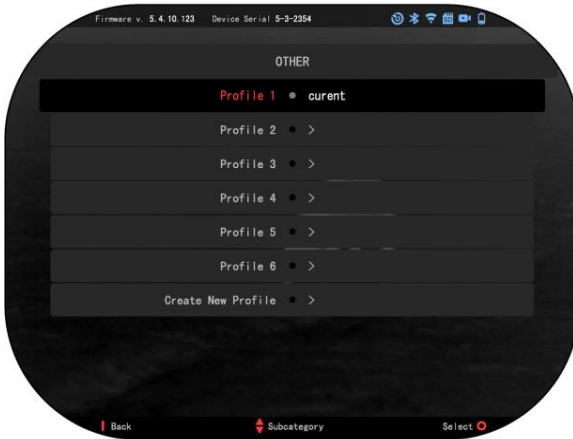
Om deze functie in te schakelen, moet u de geavanceerde modusinstellingen activeren.

Er zijn een aantal omgevingselementen die kunnen worden ingegeven om de nauwkeurigheid van uw schoten te verbeteren.



Wind:

De windkracht en -richting zijn verreweg de belangrijkste van de groep, vooral bij matige tot harde wind. We raden dit zeerste aan als u van plan bent om op afstanden van meer dan 300 yards te schieten. Neem windmetingen en voer de



gegevens in uw vizier. Zowel de waarden van de windsnelheid als van de windrichting zijn nodig als u van plan bent om nauwkeurige schotten te maken. U kunt de gegevens invoeren via de snelkoppeling Omgeving of op uw mobiel toestel met behulp van de toepassing ATN Connect 5 door uw mobiel met uw vizier via een wifiverbinding te verbinden. U kunt de gemakkelijkere optie kiezen.



Vochtigheid:


De vochtigheid moet ook worden ingevoerd via de snelkoppeling Omgeving of met behulp van de toepassing ATN Connect 5.


Barometerdruk, hoogte en temperatuur:


Om de juiste waarden voor de ballistische berekeningen te geven, moeten de druk, de hoogte en de temperatuur handmatig in de omgevingsinstellingen van uw vizier worden ingesteld.

Voor de beste ballistische berekeningen moet u ervoor zorgen dat de omgevingswaarden zo correct mogelijk zijn ingevuld. Om de instelling te wijzigen moet u op




op de knop OK  drukken en de Snelkoppelingscarroussel openen. Gebruik je pijl naar LINKS


 om naar het omgevingspictogram te bladeren.

Druk op de knop OK  om deze in te voeren. Gebruik de knoppen naar BOVEN en naar ONDER

 om de windsnelheid aan te passen. gebruik de knoppen

RECHTS en LINKS  om de windrichting aan te passen. Om de andere omgevingsinstellingen bij te werken,

1. Druk op de knop Functie
2. Druk de knop

OK  om de wijzigingen te bevestigen. Druk op de knop Functie 1 om het menu af te sluiten.

Andere verzamelde gegevens:

De hoek van uw vizier in verhouding tot uw doel wordt ook genoteerd en de ballistische calculator neemt de gegevens op.

HET BEREIK TOT UW DOEL

Het is duidelijk dat de eerste prioriteit voor de nauwkeurigheid bij langeafstandsschietsen is om het bereik tot uw doel te kennen.

De ballistische rekenmachine maakt uw aanpassingen voor u. Dit gebeurt pas nadat u de afstand tot uw doel hebt ingevoerd.

Uw vizier biedt verschillende manieren om deze taak te volbrengen.



Bij de modellen die hiermee uitgerust zijn, kunt u de ingebouwde laser bereikmeter gebruiken.


U kunt de afstand handmatig invoeren als u het doelbereik kent.


Of u kunt de Laserballistiek 5 de laser bereikmeter gebruiken om die informatie in te geven.



DE STIJL VAN HET DRADENKRUIS AANPASSEN


U kunt de stijl van het dradenkruis beheren in de Systeeminstellingen (sectie Weergave).

Om de systeeminstellingen te openen druk op de OK knop  en kies met behulp van de knoppen RECHTS of LINKS het moersleutelpictogram .

Druk op de knop OK  om het menu te openen.


Kies Weergave in het tabbladmenu. Navigeer tussen de tabs met behulp van de knoppen LINKS en RECHTS .

Selecteer met behulp van de knoppen op het toetsenbord  de subcategorie Stijl van het dradenkruis. Druk op de knop OK  om deze te selecteren.

Druk op de knop RECHTS of LINKS  om de stijl van het dradenkruis aan te passen. Selecteer de gewenste dradenkruisstijl.





Druk op de knop OK  te accepteren.

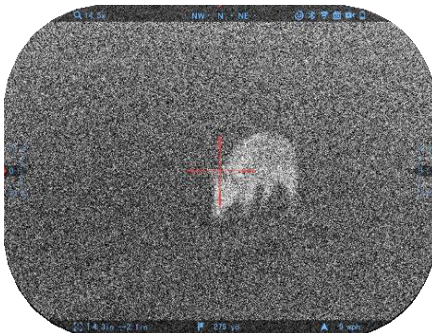
U kunt de kleur van het dradenkruis naar uw voorkeur wijzigen.

U kunt met behulp van de knoppen naar BOVEN en naar ONDER door de mogelijke kleuren bladeren. Indien nodig, druk op de knop OK om te gekozen kleur



HOE EEN HOE EEN NUC (THERMISCHE CORRECTIE) UITVOEREN

De thermische correctie verbetert de beeldkwaliteit als deze door verschillende omgevingsfactoren slechter wordt. Er zijn meerdere thermische correctietabellen die het gehele temperatuurbereik dekken, en de camera selecteert automatisch de optimale tabel op basis van de temperatuur.



U kunt het systeem instellen om op een vooraf bepaald tijdsinterval een automatische thermische correctie uit te voeren. U kunt ook de automatische thermische correctiefunctie uitschakelen en indien nodig het systeem handmatig aanpassen.

handmatig te bevestigen. U kunt ook de snelkoppeling voor thermische correctie op het startscherm gebruiken. Druk hiervoor op de knop Functie 2.




Voorbeeld: Veranderende temperatuur, continu naar een bepaald warm object kijken en van de ene omgeving naar de andere gaan kan het beeld verslechteren.



Om het beeld te verbeteren, moet u in de snelkoppelingscarrousel **NUC selecteren** nadat u gekozen hebt om een thermische correctie van het systeem uit te voeren. Het vizier zal de vereiste kalibratie uitvoeren om de visuele kwaliteit van het beeld te verbeteren.

PROCEDURE VOOR DE CORRECTIE VAN DE PIXELS

De procedure voor correctie van de pixels is bedoeld om de "neutrale" pixels te corrigeren die zichtbaar zijn in het gezichtsveld, maar die niet reageren op de veranderende omgeving of het landschap. Ze kunnen wit of zwart zijn en statisch blijven en/of niet reageren.

1. Druk op de OK knop  om de snelkoppelingscarrousel te openen.
2. Kies Systeeminstellingen.
3. Kies de categorie Thermisch
4. Kies de subcategorie Correctie van de pixels
5. Als de automatische correctie de neutrale pixels niet oplost, moet een handmatige correctie uitvoeren.
6. Kies Handmatige correctie
7. U zou een richtdradenkruis moeten zien. Gebruik het toetsenbord om het dradenkruis over de neutrale pixel te bewegen. Als u het moeilijk hebt om de neutrale pixel te richten, druk dan op de knop OK  en kies Zoomen.
8. Zodra het dradenkruis boven de neutrale pixel is geplaatst, druk op de knop OK  en kies Opslaan. Dit zou de pixel moeten corrigeren.

OPMERKING

Als u de procedure volledig hebt doorlopen en de pixel nog niet is gecorrigeerd, probeer dan om een pixel rechtstreeks naast de neutrale pixel te plaatsen om een uniforme correctie in het gezichtsveld te maken.

SYSTEEMINSTELLINGEN

THERMISCH

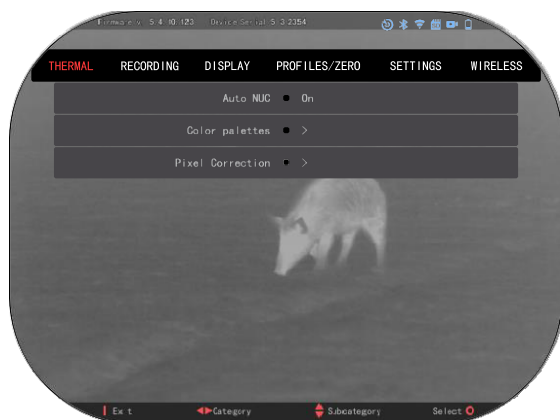
AUTO NUC — Als u deze optie inschakelt, kan het systeem een thermische correctie uitvoeren met een vooraf ingesteld interval. U kunt ook een handmatige thermische correctie uitvoeren door op de knop Functie 2 op het startscherm te drukken.

KLEURPALETTEN —

Het kleurenbereik dat wordt gebruikt voor de thermische beeldvorming.

PIXELCORRECTIE —

Deze functie is bedoeld om "neutrale" pixels die zichtbaar zijn in het gezichtsveld, maar die niet op de veranderende omgeving of het landschap reageren, te corrigeren. Ze kunnen wit of zwart zijn en statisch blijven en/of niet reageren.





OPNAME

De mengmodus biedt twee opties voor hoe uw video's worden opgenomen.

Eenvoudige modus. Bij de eenvoudige modus ziet u basisinformatie weergegeven op de video: De datum/de tijd, het logo van ATN en de afstand.

Geavanceerde modus. In de geavanceerde modus ziet u naast de basisinformatie ook een kompas, een elevatie ballistische parameters (wanneer de ballistische calculator is ingeschakeld).

MICROFOON — geluidsoptname (AAN/UIT).

DE SD-KAART FORMATTEREN — nadat u deze subcategorie hebt gekozen, zal een pop-upvenster verschijnen waarin u wordt gevraagd om te formatteren. Als u de SD-kaart formateert, verliest u alle gegevens op de SD-kaart. Doe dit enkel als dat uw bedoeling is.

RECOIL ACTIVATED VIDEO

- Opname voor het schot - de tijd voordat de trekker wordt overgehaald (5 – 30 sec).
- Opname na het schot - de tijd nadat de trekker wordt overgehaald (5 – 30 sec).



WEERGAVE

HELDERHEID WEERGEVEN.

U kunt kiezen uit een numerieke selectie van 1 tot 5, waarbij 1 de zwakste is en 5 de helderste. Voor optimale prestaties is het aanbevolen om overdag de helderste instelling te gebruiken.

WIDGETS WEERGEVEN —

Hier kunt u verschillende widgets uit te schakelen (Minimaal/Uitgebreid).

SLAAPMODUS - hier kunt u de slaapmodus AAN- en UITSCHAKELEN.

TAAL - Engels.

DRADENKRUIS SELECTEREN

- Vorm — hier kunt u de

vorm van uw dradenkruis kiezen.

- Kleur — hier kunt u de kleur van uw dradenkruis kiezen.

DRADENKRUIS IMPORTEREN. U kunt voor uw producten ATN Gen 5 een aangepast dradenkruis maken en dat in uw vizier importeren. Ga naar reticle.atncorp.com om uw aangepaste dradenkruis te maken.

PROFIELEN/NUL

HUIDIG

- RAV-kalibratie — hiermee kunt u uw RAV-gevoeligheid kalibreren voor het platform dat u voor dit specifieke profiel gebruikt.
- Dradenkruis nulstellen - hiermee kunt naar de nulstelmodus gaan.
- Sleepfunctie - de vliegrouete en de kenmerken van de kogels worden in typen onderverdeeld (G1 - G8, GL).
- Ballistische coëfficiënt — meet het vermogen van de kogel om tijdens de vlucht luchtweerstand te overwinnen.



- Kogelgewicht — beïnvloedt de kinetische energie van het neerwaartse bereik van de kogel.
- Mondingssnelheid — dit is de snelheid van het projectiel zodra het de loop verlaat.
- Nulbereik — dit is het bereik waarop een vuurwapen wordt waargenomen.
- Zichthoogte — deze waarde verwijst naar de afstand tussen het midden van de optiek en het midden van de loop.

OVERIGE

- Profielnaam — een lijst met de bestaande profielen.
- Een nieuw profiel aanmaken - u kunt maximaal 6 profielen aanmaken.

IMPORTEREN VANAF SD-KAART — importeer uw eerder geëxporteerde profielinstelling in uw huidige profiel.

EXPORTEREN NAAR SD-KAART — exporteer uw huidige profiel naar uw micro-SD-kaart om uw profielinstellingen op te slaan.

DOELLEIDING — geeft u de mogelijkheid om deze functie voor het huidige profiel AAN/UIT te zetten.

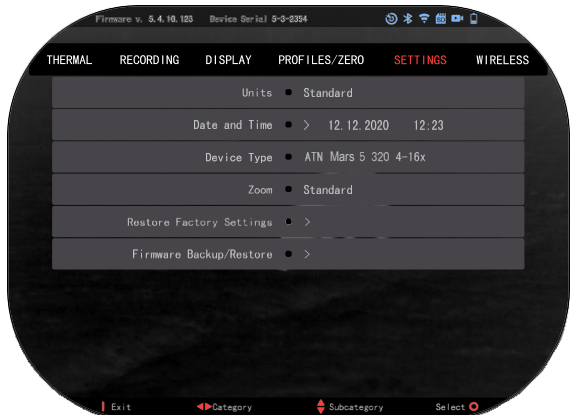
SHOTTELLER — dit houdt bij hoeveel keer u met dit profiel hebt geschoten.

INSTELLINGEN

EENHEDEN — kunnen van een metrisch of standaardstelsel zijn.

DATUM EN TIJD

- Klokbron — u kunt uit verschillende soorten bronnen kiezen om de nauwkeurigheid te verbeteren (handmatig, wifi).
- Datumnotatie — hier hebt u de keuzen tussen JJJJ MM DD, MM DD JJJJ, DD-MM-JJJJ.
- Tijdsnotatie — vorm van vermelding van de tijd (24 uur of 12 uur).
- Datum — vul een datum in.
- Tijd — vul een tijd in.



TOESTELTYPE — om alle functies correct te laten werken, moet u het juiste type van uw vizier selecteren. (Voorbeeld: 3x staat voor 3-12 en 5x staat voor 5-20).

ZOOM — u kunt uit verschillende typen zoom kiezen (standaard, uitgebreid). De uitgebreide zoom geeft een elektronische zoom van 10x uw optische zoom. Voorbeeld: 3-15 in uitgebreide modus wordt 3-30x. We willen u echter waarschuwen dat u bij zo'n zoomlens aanzienlijke pixelvorming zult ervaren.

TERUG NAAR FABRIEKINSTELLINGEN — met deze optie kunt u alle instellingen naar de standaardinstellingen resetten.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE — hiermee kunt u uw firmwareversie die momenteel op uw vizier actief is bijwerken, ervan een reservekopie maken of herstellen. We raden u aan om uw product op onze homepage (<https://www.atncorp.com/user>) te registreren om er zeker van te zijn dat u e-mails ontvangt wanneer er nieuwe firmwareversies beschikbaar zijn. We ontwerpen voortdurend nieuwe kenmerken, functies en verbeteringen die we via de firmware-upgrades gratis ter beschikking stellen

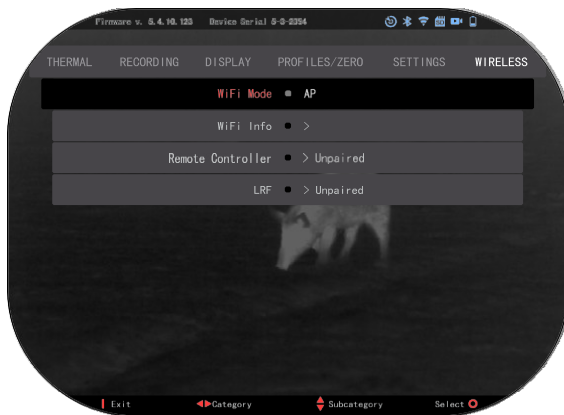
DRAADLOOS

WIFI MODE — AP staat voor Access Point en STA staat voor Station dat als een kland handelt.

WIFI INFO — informatie over SSID en informatie over wachtwoorden. Wachtwoord "atnsmarhd".










AFSTANDBEDIENING L-LER — Koppelen/ontkoppelen.

LRF — Koppelen met de ATN Laser Ballistics 5-modellen.



BIX TECHNOLOGIE

LASERBALLISTIEK KOPPELEN

- Om dit te doen, moet u het vizier inschakelen en toestaan dat deze het basisdradenkruisscherm (startscherm) bereikt.
- Nadat u het startscherm hebt bereikt, druk op de knop **OK**  op het toetsenbord van het vizier om het carrouselmenu te openen.
- Druk op de knop **LINKS**  totdat u bij het moersleutelpictogram komt. Druk vervolgens op de knop **OK**  om de Systeeminstellingen te openen.
- Gebruik de knop **RECHTS** of **LINKS**  om naar het tabblad Draadloos te navigeren.
- Druk op de knop **OK**  om het tabblad Draadloos te openen.
- Gebruik de knop naar **ONDER**  om naar de Afstandsbediening te bladeren.
- Druk op de knop **OK**  om deze optie te selecteren.
- Druk op de knop **BOVEN**  en kies Koppelen.
- Druk op de knop **OK**  om te bevestigen.

- Dit zal de functie Zoeken via Bluetooth activeren en het toestel zal naar beschikbare Bluetooth apparaten zoeken. U zult merken dat het Bluetooth-pictogram in de rechterbovenhoek van het scherm van uw vizier een ronddraaiende cirkel heeft die aangeeft dat er naar de bereikmeter wordt gezocht.
- Vervolgens moet u de bereikmeter in uw hand hebben om de aan/uit-knop erop in te drukken. Druk twee keer op de aan/uit-knop van de bereikmeter. De twee toestellen worden met elkaar gesynchroniseerd. Als alles correct is verlopen, ziet u rechts van "Bereikmeter" in het menu ook "Gekoppeld" staan. Nu kunt u de menu's verlaten en terugkeren naar het startscherm.

X-TRAC 5 KOPPELEN

- Activeer de Bluetooth-functie van uw vizier X-Sight 5.
- Ga via het menu naar de Systeeminstellingen.
- Kies de categorie Draadloos.
- Kies Afstandsbediening
- Kies Koppelen. U moet in de rechterbovenhoek van het scherm rond het Bluetooth-pictogram een halve cirkel zien bewegen.
- Houd de knop BOVEN en de knop OK gedurende 2 seconden ingedrukt om de X-TRAC 5 met uw ATN-compatibele toestel te koppelen.



OPMERKING

Voor meer hulp bij het oplossen van problemen of voor het gebruik van de X-TRAC 5, raadpleeg de handleiding van X-TRAC 5 die online is beschikbaar.

WAARSCHUWINGEN

- Schakel het toestel altijd uit als u het niet gebruikt.
- Het toestel niet demonteren, laten vallen, openen, pletten, buigen, vervormen, doorboren, versnipperen, in de magnetron zetten, verbranden, schilderen of er vreemde voorwerpen in stoppen; hierdoor vervalt de garantie.
- Als u het vizier niet gebruikt, berg het dan op in de meegeleverde beschermhoes.
- Vermijd contact met stof, stoom en gas.
- Dit product bevat natuurlijk rubberlatex dat allergische reacties kan veroorzaken.
- Het vizier is een elektro-optisch precisie-instrument, waarmee er voorzichtig moet worden omgegaan.
- Maak geen krassen op de externe lensoppervlakken en raak ze niet aan met je vingers.

AANDACHT

Het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot schade aan het toestel!

MOBIELE TOEPASSINGEN



Bedien uw toestel en bekijk een live streaming-feed met onze toepassing ATN Connect 5. Als u uw telefoon of tablet via wifi met uw toestel van ATN verbindt, kunt u op het scherm van uw telefoon/tablet zien wat er in de zoeker van uw optiek wordt weergegeven.



Wilt u zien wat u tot nu toe hebt opgenomen? Geen enkel probleem! Open de galerij en speel uw nieuwste avonturen af.

U hebt al uw foto's en video's binnen handbereik.

Om de laatste versie van de toepassing ATN Connect 5 te downloaden moet u gewoon naar iOS store of Google Play store gaan. Zoek naar "ATN Connect 5" en installeer de toepassing.

Om uw toestel van ATN met uw smartphone of tablet te verbinden, moet u eerst wifi op uw toestel van ATN inschakelen. Dit kan u doen via de snelkoppelingscarrousel. Zodra dit is gebeurd, moet u naar de wifi-instellingen van uw telefoon of tablet gaan en daar de respectieve SSID (DeviceName_XXXX) kiezen om de verbinding tot stand te brengen. Het standaardwachtwoord is "atnsmarhd".

Zodra de verbinding tot stand is gebracht, open u uw toepassing ATN Connect 5 en uw ander toestel zal op het startscherm worden weergegeven. Tik op de knop met de naam van uw toestel. Daarna kunt u uw toestel bedienen en krijgt u toegang tot de livestreaming en de galerij vanaf uw telefoon of tablet.



[iOS Toepassing](#)



[Android Toepassing](#)

3 JAAR PRODUCTGARANTIE

Op dit product is een garantie voor fabricagefouten van het materiaal en het vakmanschap bij normaal gebruik van 3 (drie) jaar vanaf de aankoopdatum van toepassing. Indien er tijdens de hierboven genoemde garantieperiode een gebrek zich voordoet dat door de garantie wordt, gedekt, zal ATN Europe LTD naar eigen goeddunken het product repareren of vervangen. Een dergelijke handeling van ATN Europe LTD valt volledig onder de verantwoordelijkheid van ATN Europe LTD en is het enige en exclusieve rechtsmiddel van de Klant. De garantie vervalt: (a) indien het product op een andere dan de normale en gebruikelijke manier is gebruikt; (b) indien het product misbruikt is geweest; (c) indien het product onderhevig door de Klant of door een andere partij, anders dan ATN Europe LTD gewijzigd, gemodificeerd of gerepareerd is zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ATN Europe LTD; (d) indien het een speciale bestelling betreft of indien het gaat om een product dat 'in het toestand waarin het zich bevindt' door ATN Europe LTD of door de dealer van ATN Europe LTD wordt verkocht; of e) indien het een koopwaar betreft die niet meer door de fabrikant wordt vervaardigd en er geen onderdelen of vervangende eenheden beschikbaar zijn vanwege redenen buiten de macht van ATN Europe LTD. ATN Europe LTD is niet verantwoordelijk voor defecten of schade die naar de mening van ATN Europe LTD het gevolg zijn van verkeerd gebruik, misbruik, incorrect gebruik, onjuiste opslag of onjuiste bediening, inclusief gebruik in combinatie met apparatuur die elektrisch of mechanisch incompatibel is met of van inferieure kwaliteit van het product, evenals het niet respecteren van de door de fabrikant gespecificeerde omgevingsomstandigheden.

Deze garantie wordt alleen verleend aan de oorspronkelijke koper. Elke schending van deze garantie wordt kwijtgescholden, tenzij de klant ATN Europe LTD binnen de toepasselijke garantietermijn hiervan op het onderstaande adres in kennis stelt. De klant begrijpt en stemt ermee in dat met uitzondering van de voorgaande garantie, geen andere schriftelijke of mondelinge, wettelijke, expliciete of impliciete garanties - met inbegrip van enige impliciete garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel - van toepassing zijn op het product. Alle dergelijke impliciete garanties worden hierbij uitdrukkelijk afgewezen.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

ATN Europe LTD is niet aansprakelijk voor claims, handelingen, rechtszaken, procedures, kosten, uitgaven, schade of aansprakelijkheden die voortvloeien uit het gebruik van dit product. De klant is uitsluitend verantwoordelijk voor de bediening en het gebruik van het product. De enige verplichting van ATN Europe LTD is beperkt tot het leveren van de hierin beschreven producten en diensten in overeenstemming met de voorwaarden van deze overeenkomst. De levering van verkochte producten en verleende diensten door ATN Europe LTD aan de Klant mag niet worden geïnterpreteerd, opgevat of beschouwd - noch expliciet, noch impliciet - als zijnde in het voordeel van of het doen ontstaan van een verplichting jegens een derde partij of een rechtspersoon buiten ATN Europe LTD en de Klant. De verplichtingen van ATN Europe LTD onder deze Overeenkomst hebben uitsluitend betrekking op de Klant. **De aansprakelijkheid van ATN Europe LTD hieronder voor schade, ongeacht de vorm of de handeling, zal zich beperken tot de vergoedingen of de andere kosten die door de Klant of de Dealer van de Klant aan ATN Europe LTD zijn betaald. ATN Europe LTD kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor speciale, onrechtstreekse, incidentele of gevolgschade, waaronder maar niet beperkt tot gedeelde inkomsten of gedeelde winst, ongeacht of dergelijke schade op het moment van de aankoop te voorzien was of niet of een dergelijke schade al dan niet voortvloeit uit een schending van de garantie, een schending van een overeenkomst, nalatigheid, strikte aansprakelijkheid of enige andere aansprakelijkheidstheorie.**

REGISTRATIE VAN DE PRODUCTGARANTIE

Om de garantie op jouw product te valideren, moet ATN Europe LTD voor elk toestel in het bezit zijn van een ingevulde productgarantieregistratiekaart of moet de klant een volledige garantieregistratie op onze website op www.atneu.com doorlopen. Vul het meegeleverde formulier in en stuur het onmiddellijk naar ons Service Center: ATN Europe LTD 1588 Sofia Bulgaria ul. "Okolovrasten pat" 456B Inter Logistic Park.

GARANTIESERVICE

Om de garantieservice met betrekking tot jouw toestel te ontvangen, moet de eindgebruiker dit aan de serviceafdeling van ATN Europe LTD melden. Dit kan telefonisch op het nummer **+359 32570140** of via e-mail op support@atneu.com. U ontvangt dan een retourauthorisatienummer (RMA).

Retourauthorisatienummer (RMA)

Als u een product retourneert, stuur het dan op naar onze serviceafdeling met een kopie van het aankoopbewijs. De postkosten moeten door uzelf worden betaald. Alle goederen moeten volledig verzekerd zijn met de juiste verzendkosten; ATN Europe LTD is niet aansprakelijk voor onjuiste verzending of ontbrekende of beschadigde goederen tijdens de verzending.

Als u het product retourneert, markeer dan duidelijk het RMA-nummer op de buitenkant van de verzendoos. Voeg een brief bij met jouw RMA-nummer, naam, retouradres, reden voor de retour, jouw contactgegevens zoals geldige telefoonnummers en/of e-mailadres en de aankoopbewijzen, zodat we de geldige begindatum van de garantie kunnen vaststellen. Retourzendingen die geen RMA-nummers bevatten, kunnen worden geweigerd of met een aanzienlijke vertraging worden behandeld.

De geschatte duur van garantieservice is 10-20 werkdagen. De eindgebruiker/klant is verantwoordelijk voor de verzending van het product naar ATN Europe LTD voor de garantieservice. ATN Europe LTD dekt de retourzending naar de eindgebruikers/klanten in de landen van de Europese Unie na garantiereparatie alleen als het product onder de bovengenoemde garantie valt. ATN Europe LTD retourneert het product na een garantieservice via binnenlandse TNT-wegvervoer en/of binnenlandse post. Bij elke andere gevraagde, vereiste of internationale verzendmethode is de eindgebruiker/klant verantwoordelijk voor de post-/verzendkosten.

EU-CONFORMITEITSVERKLING



Dit product en - indien van toepassing - ook de meegeleverde accessoires zijn gemarkeerd met "CE" en voldoen daarmee aan de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen vermeld onder de Richtlijn 2014/53/EU (RED), Richtlijn 2014/30/EU (EMCD), Richtlijn 2014/35/EU (LVD), Richtlijn 2011/65/EU (RoHS).



Richtlijn 2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Raadpleeg www.recyclethis.info voor meer informatie.



Richtlijn 2006/66/EG en zijn amendement 2013/56/EU (Batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij die binnen de Europese Unie niet mag worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg voor meer informatie: www.recyclethis.info.

BATTERIJ

- Onjuist gebruik of vervanging van de batterij kan leiden tot explosiegevaar. Vervang de batterij enkel door hetzelfde of gelijkwaardig type.
- De ingebouwde batterij is 2 cellen van het type 18650 met de beschermingsplaat. De nominale spanning en capaciteit zijn 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Gebruik enkel een batterij die door een gekwalificeerde fabrikant is geleverd. Raadpleeg de productspecificatie voor gedetailleerde batterijvereisten.
- Zorg ervoor dat de temperatuur van de batterij tijdens het opladen tussen 0°C en 45°C (32°F tot 113°F) ligt.
- Zorg ervoor dat tijdens het opladen een straal van 2m van de oplader geen brandbaar materiaal is binnen.
- Plaats het toestel NIET in de buurt van verwarming of vuur. Verwijderd houden van rechtsreeks zonlicht.
- Houd het toestel BUITEN het bereik van kinderen.
- Gebruik enkel een voedingsadapter die door een gekwalificeerde fabrikant is geleverd. Raadpleeg de productspecificatie voor gedetailleerde stroomvereisten.

ATN Mars 5-serien ATN Mars 5 LRF-serien

SMARTE TERMISKE SIGTEKIKKERTER



MANUAL

DK



* Kun med Mars 5 LRF-modeller.

ADVARSEL!

PRODUKTET INDEHOLDER NATURGUMMILATEX, SOM KAN FORÅRSAGSE ALLERGISKE REAKTIONER

EU-overensstemmelseserklæring



Dette produkt og, hvis det er relevant, det medfølgende tilbehør er mærket med "CE" og er derfor i overensstemmelse med de gældende harmoniserede europæiske standarder, der er anført i EMC-direktivet 2014/30/EU.

Oplysningerne i denne manual er udelukkende til orientering, kan ændres uden varsel og skal ikke opfattes som en forpligtelse fra ATN Europe LTD. ATN Europe LTD påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl eller unøjagtigheder, der måtte forekomme i denne manual.

©2023 ATN Europe LTD. Alle rettigheder forbeholdes.

FUNKTIONER



ULTRAFØLSOM SENSOR



KOMFORTABEL ØJENAFSTAND



OPTAG HD-VIDEO



BRUGERDEFINEREDE TRÅDKORS



DOBBELTSTRØMS VIDEO



BALLISTISK BEREGRER



JÆVN ZOOM



INDSKYDNING MED ET ENKELT SKUD



E-KOMPAS



RAV



WIFI



PROFILMANAGER



FARVETILSTAND



ULTRA LAV STRØMFORBRUG

ANVENDELSE

Mars 5 er vores nyeste generation af Mars termiske sigtekikkerter og et revolutionerende skridt fremad.

Mere kraft, mere hukommelse, de nyeste sensorer og tilpassede chips gør Gen 5 til en tour de force.

Fra okular til objektiv overgår Mars 5 konkurrenterne. OLED-skærm med høj opløsning, der giver sortere sort og fyldigere farver. Opgraderede linser, forbedret 12 μm -teknologi, forbedrede algoritmer til at give skarp opløsning og billedkvalitet. En ny Quad Core-processor med forbedrede sensorer giver Mars 5 en fantastisk billedkvalitet både om natten og om dagen. Præcision er det vigtigste i våbenkikkerter, og hvad du ser gennem en termisk sigtekikkert betyder noget.

Mars 5 kan monteres på standard 30 mm ringe og har nu en mindre og mere strømlinet profil for optimal design og komfort.

Mars sigtekikkerterne har altid haft mange funktioner, men Gen 5 har nye funktioner, der får alle til at føle sig som et barn igen. ATN's eksklusive Custom Reticle Builder lader din kreative side få en rigtig god dag.

For dem, der vil skyde på alle afstande, er LRF indbygget på siden i den mindste formfaktor nogensinde. Dette giver dig en hidtil uset præcision på op til 1000 yards med den interne ballistiske beregner.*

Indskydning med et enkelt skud, profilmanager, ballistisk beregner, lang batterilevetid, smart Mil-Dot trådkors, RAV (automatisk optagelse af dit "dræbende skud"), dobbeltstrøms video, iOS og Android Apps, radar (til gruppekoordinerede tiltag) og mange flere funktioner gør Gen 5 Mars til et sandt vidunder af videnskab.

* Kun med LRF-modeller.

SPECIFIKATIONER

Model	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640			Mars 5 LRF 640							
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 RF 320 3- 12x	Mars 5 RF 320 4- 16x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 RF 640 2- 16x	Mars 5 RF 640 3- 24x	Mars 5 RF 640 4- 32x	Mars 5 RF 640 5- 40x					
Komponent #	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5325LRF	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Laserafstandsmåler	Nej		Ja		Nej			Ja							
Sensor	320x240 60 fps 12 µm		320x240 60 fps 12 µm		640x480 60 fps 12 µm										
Forstørrelse	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	5-40x
Synsfelt, grader	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	5.9x4.4
Kerne	ATN Obsidian V Quad Core T														
Mikroskærm	OLED-skærm 1024x768														
Øjenafstand	90 mm														
Opløsning af videooptagelser	1280x960 @ 60 fps														
Ballistisk beregner	Ja														
WiFi (Streaming, Galleri, Kontroller)	iOS og Android														
Bluetooth	Ja														
3D gyroskop	Ja														
3D-accelerometer	Ja														
RAV (rekylaktiveret video)	Ja														
Elektronisk kompas	Ja														

Model	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x	
Jævn zoom	Ja											
Radars	Ja											
Trådkors	Flere mønstre og farvemuligheder, brugerdefinerede trådkors											
Trådkorsredigering	Ja											
Mikrofon	Ja											
MicroSD-kort	op til 64 Gb											
USB, type C	Ja											
Beslag	30 mm standardringe (medfølger)											
Batterilevetid (Li-Ion)	10 timer											
Vandtæt-klassificering / IP-	Vejrbestandig											
Detektionsafstand for mennesker	750	1400	750	960	1400	1250	1600	1250	1600	2150	3300	
Genkendelsesafstand for mennesker	335	630	335	432	630	560	720	560	720	960	1485	
Identifikationsafstand for mennesker	205	378	205	260	378	330	432	330	432	570	680	
Driftstemperatur	-20°F til +120°F / -28°C til 48°C											
Mål	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm		13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm		12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm			13.4" x3" x2.2" 341x75x56 mm			14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm	
Vægt	1,93 lb / 0,88 kg		2,1 lb / 0,93 kg		1,93 lb / 0,88 kg			2,1 lb / 0,93 kg			2,7 lb 1.203 kg	
Garanti	3 år											

* ATN forbeholder sig retten til at ændre ovenstående specifikationer til enhver tid uden varsel

KLARGØRING AF ENHEDEN

UDPAKNING

Følgende trin skal udføres, før du bruger enheden.

1. Åbn pakkeboksen, fjern 5 / 5 LRF.
2. Kontroller, at boksen indeholder følgende: Sigtekikkert, dæksel til sigtekikkerten, solskærm, gummijøjenmusling, ringe, opladningskabel.
3. Undersøg enheden for skader på de optiske overflader, huset, øjenmuslingen, betjeningsknapper osv.
4. Sørg for, at alle optiske overflader er rene og klar til brug.

BEMÆRK

Hvis der mangler eller er ødelagt tilbehør, skal du kontakte ATN's kundeservice på +359 32570140.

OPLADNING AF ENHEDEN

Enheden er udstyret med en USB-port (type C). Du finder den under gummidækslet på højre side af enheden (dækslerne er markeret med et passende ikon).

Vi har inkluderet et USB-opladningskabel (type C) med din sigtekikkert. Sæt kablet i en USB-vægoplader med en udgangseffekt på 2 ampere (vægoplader medfølger ikke).

Oplad din sigtekikkert i 7 timer ved hjælp af en 2 A USB-vægoplader. Bemærk, at det vil tage længere tid at oplade sigtekikkerten, hvis du bruger en vægoplader med lavere strømstyrke.

1. Anbefalet oplader er en 2 A USB-oplader.
2. Batteriets opladningstid (fra 0 til 100 %) er 7 timer med en 2 A USB-oplader.
3. Batteriets driftstid er 10 timer på en enkelt opladning.

MICRO SD OG USB C PORTE

Enheden er udstyret med en microSD-kort- og en USB (type C)-port. Du finder dem under gummidækslerne på højre side af enheden (dækslerne er markeret med et passende ikon).

For at åbne gummidækslet til porten skal du forsigtigt løfte gummidækslet og flytte det ud af vejen.

BEMÆRK

Sørg for, at enheden er slukket, før du sætter det formaterede microSD-kort i den tildelte port.

1. Formater altid et nyt microSD-kort, før du bruger det.
2. Indsæt microSD-kortet som vist.
3. Brug en tynd genstand (en lille mønt, en papirclips) til at låse microSD-kortet på plads, efter at du har sat det ind i åbningen.
4. Sæt dækslet tilbage til dets oprindelige position.





BEMÆRK

Der er kun én korrekt retning til at indsætte microSD-kortet.

Du må ikke tvinge microSD-kortet ind i porten, da dette kan beskadige både sigtekikkerten og selve kortet.

Før at fjerne microSD-kortet fra porten skal du skubbe kortet lidt indad med den samme tynde genstand, som du brugte før. Når kortet springer et par millimeter ud, træk det ud med fingrene eller en pincet.

BEMÆRK

Hvis du vil optage video, skal microSD-kortet være af klasse 10 (10 Mb/sek.) eller hurtigere og have en kapacitet på mellem 4 og 64 Gb, dvs. et SD-kort af HC-typen.

OPDATERING AF FIRMWAREN

Før du tager enheden i brug, skal du opdatere firmwaren til den nyeste version. Alle firmwareopdateringer kan findes på <https://www.atneu.com/firmware>.

Hvis du vil få besked om nye firmwareopdateringer, skal du registrere din enhed på vores hjemmeside. Der sendes en e-mailmeddelelse, når en ny firmwareopdatering bliver tilgængelig.

Før at opdatere firmwaren skal du bruge et microSD-kort og et fuldt opladet internt batteri.

BEMÆRK

I tilfælde af strømsvigt under en opdatering kan enheden gå ned. Dette kan ødelægge systemfilerne, og enheden skal da sendes tilbage til ATN-fabrikken til service.

Før at sikre, at dine nulpunktskoordinater ikke går tabt, skal du skrive dem ned, før du fortsætter med at opdatere firmwaren.

Opdater til den nye firmware på følgende måde:

1. Download *****.bin-filen** og kopier den til dit microSD-kort - rodmappen.
2. Sæt kortet i sigtekikkerten.
3. Tænd for sigtekikkerten.
4. I dialogboksen "Firmware Update" skal du vælge "Yes" for at starte opdateringen.
5. Når opdateringstælleren når "100 %", genstarter enheden automatisk.
6. Når enheden er tændt, går den i selvkonfigurationstilstand.
7. Når den er færdig, genstarter den automatisk.
8. Motion Sensing-plattformen vil blive konfigureret, når den først tændes.
9. Når firmwareopdateringen er færdig, skal du foretage en fabriksnulstilling, før du bruger produktet.
10. Slet firmwarefilen fra microSD-kortet, når processen er afsluttet. Ellers vil systemet forsøge at opdatere firmwaren, hver gang du tænder for sigtekikkerten.



BEMÆRK

Hvis sigtekikkerten fryser eller holder op med at reagere på kontrolpanelets kommandoer, tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede i 15 sekunder for at genstarte sigtekikkerten.

TÆND/SLUK

For at TÆNDE enheden tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede, indtil du ser ATN-hjemmeskærmen.

For at SLUKKE enheden tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede, indtil "Shut down the device?" vises i dialogboksen. Vælg "Ja" for at slukke.

Hvis sigtekikkerten fryser eller holder op med at reagere på kontrolpanelets kommandoer, tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede i 15 sekunder for at genstarte sigtekikkerten.



BRUG AF TASTATURET

1. Op-knappen: På hjemmeskærmen justerer den indzoomningsniveauet. Hvis du trykker på Op-knappen og holder den nede, aktiveres jævn indzoomning. Et kort tryk på Op-knappen aktiverer trinvis indzoomning. Op-knappen bruges også til at navigere i karrusellen og systemmenuen.

2. Ned-knappen: På hjemmeskærmen justerer den indzoomningsniveauet. Hvis du trykker på Ned-knappen og holder den nede, aktiveres jævn udzoomning. Et kort tryk på Ned-knappen aktiverer trinvis udzoomning. Ned-knappen bruges også til at navigere i karrusellen og systemmenuen.

3. Venstre knap: På hjemmeskærmen aktiveres fotooptagelse ved at trykke kort på venstre knap. Et langt tryk på Venstre knappen skifter tilstanden til Video. Venstre knappen bruges også til at navigere i karrusellen og systemmenuen.

4. Højre knap: På hjemmeskærmen ændrer den enhedens lysstyrke på skærmen. Højre knappen bruges også til at navigere i karrusellen og systemmenuen.

5. OK-knappen: Ved at trykke på OK-knappen åbner du karrusellen fra hjemmeskærmen, og bekræfter valg i menuen.

6. Funktion 1: Når du har åbnet karrusellen eller menuen, lukker du karrusellen eller menuen ved at trykke på F1-knappen. Når du er på hjemmeskærmen og din enhed har en tilsluttet LRF, aktiveres LRF'en ved at trykke på F1.

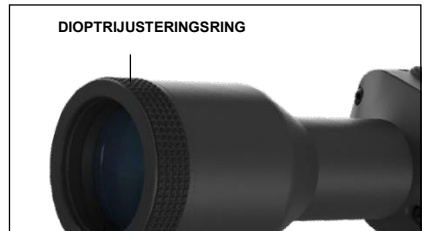
7. Funktion 2: Når du bruger din Obsidian 5-enhed og er i menuen for miljøindstillinger, kan du gå til næste skærbillede for at opdatere miljøindstillingerne ved at trykke på F2. Når du på hjemmeskærmen, du kan trykke på Funktion 2-knappen for at udføre en manuel NUC af systemet.



FOKUSERING

DIOPTRIJUSTERING

Ved at dreje på dioptrijusteringsringen opnår du optimal skarphed for dit syn. Kig gennem okulalet, mens du fokuserer på trådkorset og widgets på skærmen.





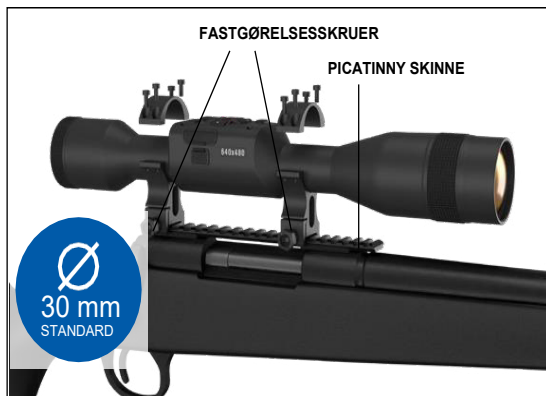
BEMÆRK

Når dioptrijusteringen er indstillet efter din smag, er det ikke nødvendigt at foretage videre justering, medmindre en anden bruger har ændret fokus til sine behov.

AFSTANDSFOKUSERING

Drej justeringsringen efter behov for at opnå det korrekte fokus på forskellige afstande.

MONTERING AF SIGTEKIKKERTEN



Mars 5 har en øjenafstand på 3,5 tommer (90 mm) og kan monteres med 30 mm monteringsringe. ATN har leveret to standardringe og en L-formet ring. Den L-formede ring er til de tilfælde, hvor du har brug for ekstra øjenafstand til visse rifler. Først skal du vælge dine foretrukne ringe og position og montere de nederste dele af dine ringe på skinnen for at opnå optimal øjenafstand.

Placer sigtekikkerten på den nederste halvdel af de ringe, du lige har monteret, og kontrollér, at du har tilstrækkelig øjenafstand til din platform. Placer den øverste del af

ringen over den monterede nederste del. Sørg for, at hullerne flugter, og at skruerne kan drejes nemt. Anvend lige drejningsmoment på alle skruer med den medfølgende unbrakonøgle. Sørg for, at ringerne sidder stramt på skinnen og ikke vil løsne sig på grund af rekyl.

1. For at montere Mars 5 på Picatinny-skinen:
2. Løs fastgørelsesskruerne på siderne af monteringsringene.
3. Placer sigtekikkerten på Picatinny-skinen, så skinnens fremspring, som er i bunden af ringen, går ind i udsparringen i skinnen.
4. Tilspænd monteringsringenes skruer.

ADVARSEL!

Sørg for, at dit våben ikke er ladet. Overhold altid sikkerhedsreglerne ved håndtering af våben.

BEMÆRK

Du må ikke stramme fastgørelsesskruerne for hårdt, når du fastgør ringene til skinnen - vi anbefaler at bruge 30 in-lbs.

KALIBRERING AF KOMPASSET

Når kompasset skal kalibreres, vises ordet "CAL" i stedet for kompasskalaen. For at kalibrere skal du rotere enheden på tre akser som vist til højre.

BEMÆRK

Når du har kalibreret enheden, skal du huske, at kompasset fungerer bedst, når du holder Mars 5 parallelt med jorden.

Andre mulige forkortelser:

- ERR - en fejl blev opdaget;
- SMF - din enhed er i et stærkt magnetisk felt;
- UPD - din firmware skal opdateres.



INTERFACE

HJEMMESKÆRM

Den første skærm, du får vist, når du har tændt enheden, er hjemmeskærmen. Den består af skalaer, ikoner i statuslinje og forskellige informationswidgets.



SKALAER

- E-kompasskalaen viser krøjevinkel, baseret på e-magnetometerdata.
- Rulleskalaen viser riflens skråning baseret på det interne 3D-gyroskop.
- Hældningsskalaen viser riflens hældning baseret på det interne 3D-gyroskop.

STATUSLINJE

Viser oplysninger om systemets aktuelle tilstand. Inactive ikoner bliver usynlige, når de ikke er i brug, og kun de vigtige oplysninger vises.



- Batteri – viser, hvor meget energi der er tilbage i systemet.
- MicroSD-kort – viser, om der er et hukommelseskort til stede eller ej (rødt ikon).
- Ballistisk beregner, Bluetooth og WiFi – viser, når funktionen er aktiveret.

WIDGETS

Interface elementer vil blive vist som widgets, der giver adgang til nyttige oplysninger. Der findes flere typer widgets:


- ikoner uden værdi bruges til visning af tilstande (foto- og videotilstand);
- kun numerisk værdi







(Detaljerede værdier for skråning og hældning);




- ikoner med en numerisk værdi: Afstand, Zoom, Korrektion af trådkors, Vindhastighed.

Widgets på skærmen kan deaktiveres fra Systemindstillingerne.

For at gå ind i Systemindstillinger skal du klikke på OK-knappen  fra hjemmeskærmen for at få adgang til genvejskarrusellen.

Vælg skruenøgleikonet med Højre eller Venstre knap  og tryk på OK-knappen  for at åbne menuen System Settings (Systemindstillinger).

Vælg Display fanen med Højre knap  og vælg derefter underkategorien Display Widgets med knapperne på tastaturet .

Tryk på OK-knappen  for at vælge Display Widgets. Brug knapperne på tastaturet  til at skifte fra Extended til Minimal. Tryk på OK-knappen  for at bekræfte valget, og tryk derefter på knappen Funktion 1 for at forlade menuen.

HOVEDOPERATIONER



ZOOMNIVEAU


På hjemmeskærmen brug knapperne OP og NED til at zoome ind eller ud. Hvis du trykker på OP eller NED knappen og holder den nede, aktiveres henholdsvis jævn indzoomning eller udzoomning. Et kort tryk på OP eller NED knappen giver dig trinvis zoomniveauer.

BEMÆRK

Når enheden aktiveres første gang, skal du konfigurere objektivindstillingen i pop-up vinduet, før du zoomer. Se venligst System Settings→Settings→Device Type.



TAG BILLEDER ELLER VIDEOER

Tryk på og hold Venstre knap  nede for at skifte tilstand for at tage videoer eller billeder. Et kort tryk på Venstre knap aktiverer eller stopper videooptagelse. Eller hvis du er i Fototilstand, kan du tage et stillbillede ved at trykke på Venstre knap.

BEMÆRK

Optagelsen stopper automatisk, når hukommelseskortet er fuldt, eller når batteriet ikke længere har strøm.



GENVEJSKARRUSEL

Ved at trykke ned på OK-knappen  åbnes menuen Genveje.

Tryk på knappen Funktion 1 for at forlade karrusellen eller menuen.

TILSTANDE

Mars 5 har 2 funktionstilstand: grundtilstand og avanceret tilstand.

Grundtilstanden har følgende funktionsmuligheder:


1. SYSTEMINDSTILLINGER
2. AVANCERET GENVEJ
3. INDSKYDNING AF TRÅDKORSET
4. KONTRAST.

Avanceret tilstand har følgende funktionsmuligheder:


1. AFSLUT
2. SYSTEMINDSTILLINGER
3. AVANCERET GENVEJ
4. AFSTANDSINDTASTNING
5. MILJØ
6. WIFI
7. INDSKYDNING AF TRÅDKORSET
8. BALLISTISK BEREGNER
9. GALLERI
10. NUC
11. KONTRAST

GENVEJSKARRUSEL


Karrusellen er din adgang til en række genveje, som giver dig mulighed for hurtigt gå til din sigtekikkerts funktioner. Klik på


OK-knappen  fra hjemmeskærm for at få adgang til karrusellen nederst på hjemmeskærmen.

De knapper, der er markeret med rødt, er de eneste, der aktiverer en bestemt genvej.

Brug Venstre eller Højre knap  til at flytte mellem



funktioner, undtagen med gruppen af ON/OFF kommandoer (WiFi, Bluetooth, Ballistic Calculator, RAV), hvor du skal bruge knapperne på tastaturet  for at skifte.

Hvis du vil tænde eller slukke en bestemt funktion, skal du klikke på OK-knappen , mens den pågældende funktion er valgt. Eksempel - WiFi.



AFSLUT

Hvis du vil lukke karrusellen eller menuen, tryk på knappen Funktion 1 på tastaturet.



NUC

NUC giver dig mulighed for at foretage en korrektion for uensartethed (NUC).



ONE SHOT ZERO

Det har aldrig været nemmere at indstille din sigtekikkert med One Shot Zero. Tag et skud, juster trådkorset, og så er du klar til at gå i gang.



KUN MED LASERAFSTANDSMÅLER-MODELLER

Tryk på knappen Funktion 1 på hjemmeskærmen for at aktivere laserafstandsmåleren. Hvis den ballistiske beregner er aktiveret, vil den afstand, der er målet ved hjælp af afstandsmåleren, automatisk blive brugt til at justere dit træfpunkt (skift trådkorset for at justere for fald).



AFSTANDSINDTASTNING

Indtast eller juster manuelt afstanden til målet, som skal bruges af den ballistiske beregner.



KONTRAST

Forskellen i luminans og farve, som gør et objekt mere synligt.



MILJØ

Gør det muligt at indtaste forskellige miljødata for at forbedre den ballistiske korrektion, f.eks. vindhastighed og -retning.



SYSTEMINDSTILLINGER

Giver adgang til forskellige systemindstillinger og justeringer.



WIFI

Giver dig mulighed for at forbinde din smartphone eller tablet; adgangskoden er **atnsmarthd**.



BLUETOOTH

Giver dig mulighed for at forbinde ATN Smart-tilbehør, der bruger Bluetooth, til at kommunikere med din sigtekikkert.

BEMÆRK

Kun Gen 5-tilbehør fungerer sammen med Gen 5 sigtekikkerter.



BALLISTISK BEREGNER



Giver dig mulighed for at få sigtekikkerten til automatisk at justere trådkorsets træfpunkt for kuglefald, baseret på de ballistiske oplysninger, du indtaster i sigtekikkerten.

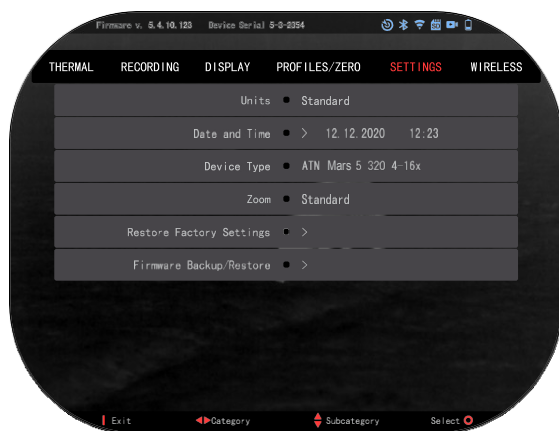



RAV (rekylaktiveret video)

Giver dig mulighed for at optage på video din jagt uden at skulle trykke på optageknappen.

BRUG AF SYSTEMINDSTILLINGERNE


For at gå ind i systemindstillingerne skal du åbne genvejskarrusellen ved at trykke på OK-knappen  og vælge skruenøgleikonet med Højre eller Venstre knap .





Tryk på OK-knappen  for at gå ind i menuen.

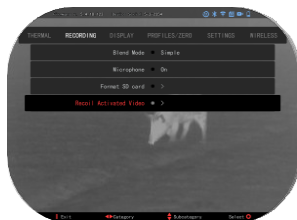
Systemindstillingerne består af en fanelinje øverst på skærmen, en liste over underkategorier i midten og hjælpeoplysninger (information om knapfunktionerne) nederst på skærmen.

For at lukke menuen skal du trykke på knappen Funktion 1 på tastaturet.

Flytning mellem fanerne sker ved Venstre og Højre knap .

Hver fane indeholder underkategorier. For at vælge en bestemt underkategori skal du

bruge tasteknapperne  og trykke på OK-knappen  for at vælge den.



FØRSTE NIVEAU





ANDET NIVEAU



TREDJE NIVEAU




Hvis du vil ændre en bestemt værdi, skal du følge de næste få trin. Vælg den underkategori, du har brug for, med tasteknapperne .

Tryk på OK-knappen  for at vælge en bestemt værdi (når den er valgt, bliver den rød).




Ændr værdien med tasteknapperne .

For at vælge en ny værdi tryk på OK-knappen  for at bekræfte ændringen.

FUNKTIONER

FOTOTILSTAND

Tryk på Venstre knap , mens du forbliver på hjemmeskærmen, for at tage et billede. Du skal have et microSD-kort indsat i enheden, for at denne funktion kan fungere. Alle filer gemmes på microSD-kortet.



BILLEDER

Giver dig mulighed for at tage et billede ad gangen.

VIDEOOPTAGELSE

BEMÆRK

Du skal have et microSD-kort indsat i enheden, for at disse funktioner kan fungere.

Alle filer gemmes på microSD-kortet.



Med sigtekikkerten kan du optage videoer i to tilstande.



NORMAL

Standardtilstanden. Under optagelsen vises widgetten

Counter (tæller). For at starte optagelse af video – mens du er på hjemmeskærmen, tryk på og hold Venstre knappen nede for at skifte til videotilstand. Derefter

tryk kort på Venstre knap  for at aktivere videooptagelse. Tryk på Venstre knap  endnu en gang for at stoppe videooptagelsen.



Blandingstilstand (simpel/avanceret)

Du kan optage dine videoer på to måder.

Enkel tilstand: I den enkle tilstand vises grundlæggende oplysninger på videoen: Dato/tid, ATN-logo og afstand.

Avanceret tilstand: I avanceret tilstand kan du ud over de grundlæggende oplysninger også se kompas, hældning og skråning samt ballistiske parametre (når den ballistiske beregner er aktiveret).

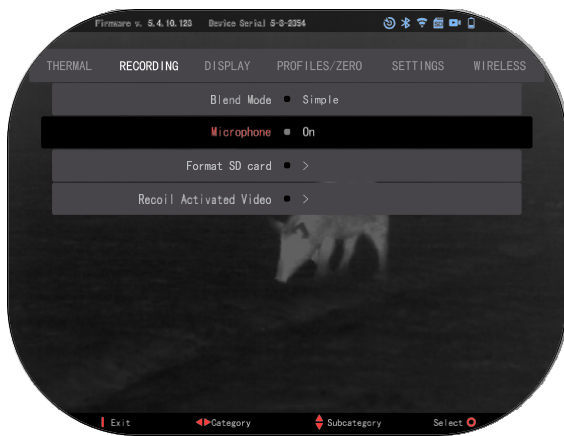
BEMÆRK




Det kan være bedst at slå mikrofonen fra i ekstreme vindforhold.

Du kan slå mikrofonen til i systemindstillingerne (Recording-kategorien).

Mikrofon

Hvis du vil slå mikrofonen til/fra, skal du vælge Recording og navigere til Microphone med





tastaturet. Vælg Microphone med OK-knappen , og brug OP og NED knappen  til at ændre indstillingen. Bekræft dit valg med OK-knappen , tryk på Funktion 1 for at komme tilbage til hjemmeskærmen.



REKYLAKTIVERET VIDEO (RAV)

Når du indstiller din videooptagelse til RAV-tilstand (fra genvejsmenuen), bufferer systemet alt, hvad sigtekikkerten ser.

Mens du er i denne tilstand, vises RAV-widgetten, og efter at du er begyndt at optage, vises tidstælleren.

Når du har aktiveret RAV-funktionen i genvejskarrusellen, skal du vende tilbage til hjemmeskærmen. Fortsæt aktiveringsprocessen ved at trykke på Venstre knap , der aktiverer Video. Sørg også for, at du kan se RAV-ikonet i øverste højre hjørne på hjemmeskærmen. Tryk på Venstre knap  igen for at stoppe videooptagelsen.



Når der affyres et skud, og sigtekikkerten oplever rekyl (nogle luftgeværer giver måske ikke nok rekyl til, at RAV aktiveres), starter sigtekikkerten at optage video før, på tidspunktet for, og et stykke tid efter affyringen. De nøjagtige indstillinger kan justeres i systemindstillingerne.

KALIBRERING AF RAV

RAV (rekylaktiveret video) er en fantastisk funktion, som giver dig mulighed for at indstille din sigtekikkert til at optage video, når du affyrer dit våben. Men da der er mange typer kalibre og platforme, er vores standard RAV-følsomhed måske ikke nok. For eksempel må små kalibre med lille rekyl ikke aktivere RAV. Med denne indstilling kan du justere følsomheden af sigtekikkerten, så den kan genkende det lette rekyl og aktivere RAV.

BEMÆRK

For at opnå de bedste resultater bør du kun kalibrere RAV på en skydebane. ATN støtter sikker og ansvarlig rekreativ skydning og anbefaler ikke RAV-kalibrering i hjemmet, uanset den lokale lovgivning.

Åbn Genvejskarrusellen, og naviger til skruenøgleikonet. Rul til Profiles/Zero, og vælg derefter Current. Brug Ned-knappen til at navigere til RAV-kalibrering. Tryk på højre knap for at gå ind i RAV-kalibrering. Du bør se en hastighedsværdi i øverste venstre hjørne (_ _ ft/s eller m/s) efterfulgt af "1, 2, 3". Den første cirkel blinker, hvilket betyder, at den aktivt søger efter inddata. Mens RAV-kalibreringen er aktiv, affyr et skud på afstand. Du bør se f.eks. 9,4 ft/s eller noget lignende, da det afhænger af kaliberet og din platform. Når du har fået det første tal, tryk på den midterste

OK- knap  for at gemme.



Gentag denne proces med kun det ønskede inddata, indtil alle tallene er markeret med et flueben. Hvis der er opstået en fejl i forbindelse med ammunition, ladning eller en anden mulig fejlfunktion, skal du blot trykke på knappen Funktion 1 for at forlade RAV-kalibreringen. Derefter skal du gentage processen. Når dette er blevet gjort, er sigtekikkertens RAV kalibreret til din kaliber, kuglevægt, hastighed og platformens følte rekyl.

Ved at følge denne proces bør du kunne bruge RAV med den ammunition og platform, der blev brugt under kalibreringsprocessen.



BEMÆRK

Vi har gennemført forsøg med 22 Air rifle og 22 Long Rifle, og er lykkedes med at øge RAV's følsomhed.



INDSKYDNING


BEMÆRK

Før du indskyder sigtekikkerten, skal du sørge for, at den korrekte objektivtype er valgt. Du kan kontrollere dette ved at gå til System Settings og vælge Settings. Du vil se underkategorien Device Type. Sørg for, at du vælger den objektivtype, der passer til din sigtekikkert.

Dette får systemet at vide, hvilken sigtekikkert du faktisk bruger (f.eks: Mars 5 320 4-16x eller 640 4-32x).

For at indskyde din sigtekikkert, skal du gå til afsnittet Profiles/Zero i systemindstillingerne eller vælge det fra genvejskarrusellen.

For at gå ind i systemindstillingerne skal du åbne genvejskarrusellen med OK-knappen  og vælge skruenøgleikonet med Højre eller Venstre knap . Du kan også vælge genvejen Zero Reticle fra genvejskarrusellen.

Tryk på OK-knappen  for at gå ind i menuen.


Før du begynder indskydningsprocessen, skal du enten oprette en ny profil eller bruge en eksisterende profil. Vi anbefaler, at du opretter en ny profil for at forstå processen bedre.

Under kategorien Profiles/Zero finder du Current, Other, Import from SD card, Export to SD card. Vælg Other. Der ser du Profile 1 og Create New Profile (opret ny profil).





Du kan vælge Profile 1 og redigere den eller oprette en ny profil og foretage ændringer i den. Når du har valgt en profil, skal du


trykke på OK-knappen  for at indlæse den. Når profilen er indlæst, bliver den din aktuelle profil.

Profiler bruges primært til at bruge din sigtekikkert på forskellige våben. På denne måde kan du, når du flytter sigtekikkerten fra et våben til den næste, blot vælge den profil, du allerede har oprettet for det våben, du bruger. Flere profiler bruges også til at indskyde sigtekikkerten på det samme våben, men på forskellige afstande. En profil kan f.eks. kaldes AR 50 yards og den anden AR 200 yards. Dette giver dig mulighed for at oprette to separate profiler for bedre at finjustere dine skydeløsninger til skydning på både kortere og længere afstand.

For at ændre profilnavnet til det ønskede navn, åbn ATN Connect 5-appen, og tilslut din telefon/tablet til din sigtekikkert.


Følg de næste få trin for at indskyde din riffler til ATN-enheden. Indskydning af sigtekikkerten:

Vælg fanen Profiles/Zero i systemindstillingerne. De vigtigste underkategorier i Profiles/Zero er Current (aktuelle), Other (andre), Import from SD card (import fra SD-kort) og Export to SD card (eksport til SD-kort). Vælg Current ved at

trykke på OK-knappen .


Dér ser du Zero Reticle. Vi anbefaler, at du udfylder alle ballistiske oplysninger efter bedste evne, før du går videre til Zero. Dette sparer dig tid, når du senere vil bruge den ballistiske beregner.

Fortsæt med at indskyde sigtekikkerten. Tryk på OK-

knappen  for at vælge Zero Reticle. Du vil se på din skærm et trådkors.



Affyr et skud, mens du holder riflen så stabil som muligt. Brug tastaturet til at flytte det røde trådkors til træfpunktet, mens du holder det hvide trådkors på det samme sted, som du sigtede. Når du har placeret det røde trådkors på træfpunktet, tryk på OK-


knappen . Der vises en dialogboks med valgmuligheder. Vælg Save & Exit.

BEMÆRK

Selv om du måske ikke behøver mere end ét skud for at indskyde din sigtekikkert, anbefaler vi, at du gentager processen flere gange for at sikre dig, at du virkelig har indskudt den. Efterhånden som du får erfaring, bør det ikke tage dig nogen tid at indskyde din sigtekikkert.

BEMÆRK

For at finjustere nulpunktet skal du vælge Zero Reticle endnu en gang. Tryk på OK-

knappen  og vælg Zoom. Zoom helt ind, og affyr våbnet. Hvis træfpunktet ikke er der, hvor du sigtede, skal du flytte det røde trådkors til træfpunktet og afslutte og gemme. Dette sikrer, at træfpunktet er det samme ved optisk (basis) og maksimal forstørrelse.



LASERAFSTANDSMÅLER MODELLER

Med den integrerede laserafstandsmåler får du en præcis måling af afstanden til målet på op til 1000 yards.

BEMÆRK

For at få denne funktion aktiveret skal du aktivere indstillingerne for Advanced Mode.

BEMÆRK

Når afstanden er målt, vil værdien automatisk blive integreret i din ballistiske beregner.



På hjemmeskærmen tryk på knappen Funktion 1 for at aktivere laserafstandsmåleren. Hold sigtekikkerten så stabil som muligt, mens afstandsmålerens trådkors et på dit mål. Afstanden til målet vises i midten nederst på din hjemmeskærm.

AFSTANDSINDTASTNING



Tillader at du kan indtaste eller korrigere afstanden manuelt. Vælg DistanceEntry-muligheden for at starte denne funktion.



Ændr afstandsværdien ved hjælp af tasteknapperne . For at bekræfte den nye afstand skal du trykke på OK-knappen .

BALLISTISK BEREGER



Mars 5 har en fuldt integreret ballistisk beregner, der gør det muligt for din sigtekikkert at justere sit træfpunkt problemfrit. Det første skridt i brugen af denne funktion kræver, at du indtaster alle relevante oplysninger i den profil, der anvendes.


BEMÆRK

For at få denne funktion aktiveret skal du aktivere indstillingerne for Advanced Mode.


BEMÆRK

Hvis du ikke kender alle eller en del af disse oplysninger (f.eks: Initial Velocity), anbefaler vi, at du kontakter producenten af den ammunition og/eller det våben, du bruger. Generelt kan du finde disse oplysninger på producentens hjemmeside.


Når din profil er blevet oprettet, er du klar til at aktivere den ballistiske beregner på din sigtekikkert. Åbn genvejskarrusellen og følg instruktionerne i dette afsnit.

Du skal bruge tasteknapperne , for at finde pletskud-ikonet for den ballistiske beregner. Hvis denne funktion er slået fra (angivet ved en diagonal linje, der går gennem ikonet), skal du aktivere den ved at trykke på OK-



knappen , mens ikonet er valgt. Du vil se den diagonale linje forsvinde, og ikonet for den ballistiske beregner vises i øverste højre hjørne af skærmen.

Profiler, som ikke er i brug, findes i afsnittet Other. Du kan bruge en eksisterende profil eller oprette op til 6 nye brugerprofiler.

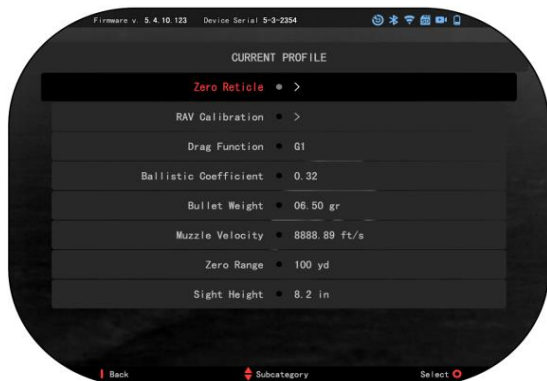
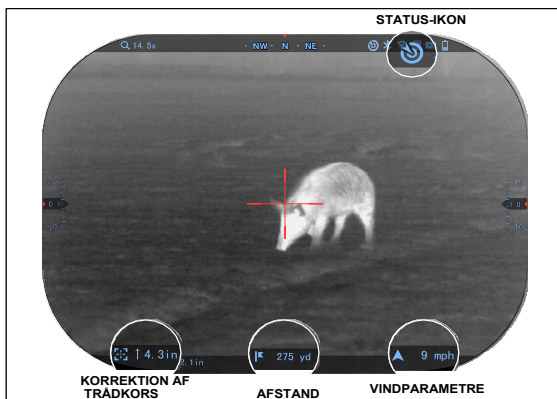
For at redigere en profil, vælg den (markeret med rødt) og tryk på OK-knappen . Vælg den handling, du vil udføre; Load (indlæs), Copy (duplikér) eller Delete (slet) den valgte profil.

MILJØ

BEMÆRK

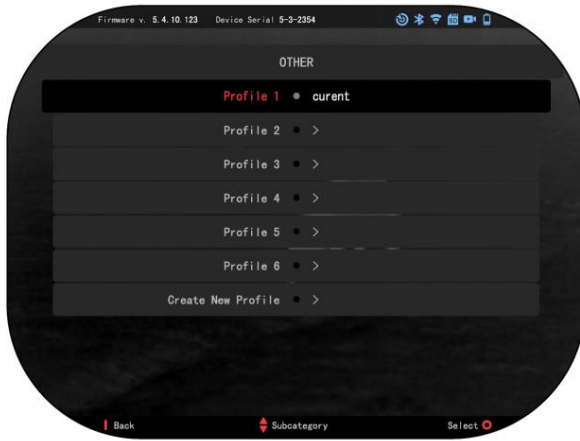
For at få denne funktion aktiveret skal du aktivere indstillingerne for Advanced Mode.

Der er en række miljøelementer, der kan indtastes for at øge præcisionen af dine skud.



Vind:

Vindstyrke og vindretning er langt de vigtigste i gruppen, især ved middelstærk til kraftig vind. Vi anbefaler det stærkt, at hvis du planlægger at skyde på afstande over 300 yards, skal du foretage vindmålinger, og indtaste de indsamlede oplysninger i din sigtekikkert.



Både vindhastighed og vindretning er nødvendige, hvis du vil lave præcise skud. Du kan indtaste oplysningerne via genvejen Environment eller på din mobilenhed ved hjælp af ATN Connect 5-appen med en WiFi-forbindelse til din sigtekikkert, alt efter hvad du finder nemmest.


Fugtighed:



Fugtighed skal også indtastes via genvejen Environment eller ved at bruge ATN Connect 5-appen.

Barometertryk, Højde og Temperatur:


Tryk, Højde og Temperatur skal indstilles manuelt i miljøindstillingerne på din sigtekikkert, for at give de korrekte værdier til de ballistiske beregninger.

For at få de bedst mulige ballistiske beregninger skal du indtaste de miljømæssige værdier så korrekt som muligt. For at ændre indstillingen


tryk på OK-knappen  for at få adgang til genvejskarrusellen.

Brug Venstre knappen  for at rulle til miljøikonet. Tryk på OK-knappen  for at åbne Brug

OP og NED knapperne  til at justere vindhastigheden. Brug

Højre og Venstre knappen  til at justere vindretningen. For at justere miljøindstillingerne, tryk på knappen Funktion 2.



Tryk på OK-knappen  for at bekræfte dine ændringer. Tryk på knappen Funktion 1 for at komme ud af menuen.

Andre indsamlede data:

Vinklen af din sigtekikkert i forhold til målet noteres også, og den ballistiske beregner tager disse oplysninger med i sine beregninger.

AT FINDE AFSTANDEN TIL DIT MÅL

Det er klart, at den højeste prioritet for at opnå præcision med langdistanceskydning er at kende afstanden til målet.

Den ballistiske beregner foretager justeringerne for dig, men først når du har indtastet afstanden til målet.

Din sigtekikkert giver dig flere muligheder for at udføre denne opgave.



Du kan bruge den indbyggede laserafstandsmåler på de modeller, der tilbyder denne mulighed.


Du kan indtaste afstanden manuelt, hvis du ved hvad afstanden til målet er.


Eller du kan bruge Laser Ballistics 5 laserafstandsmåleren til at overføre disse oplysninger.

INDSTILLING AF TRÅDKORSUDSEENDET



Du kan styre trådkorsudseendet i systemindstillingerne (afsnittet Display).


For at gå ind i systemindstillingerne skal du åbne genvejskarrusellen ved at trykke på OK-knappen  og vælge skruenøgleikonet med Højre eller Venstre knap .

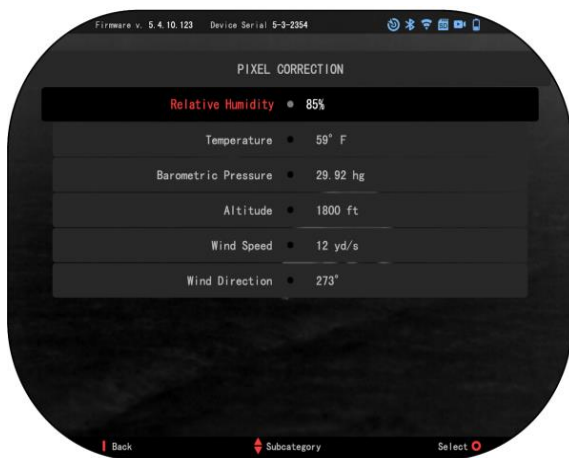
Tryk på OK-knappen  for at gå ind i menuen.

Vælg Display i fanemenuen. Bevægelse mellem fanerne sker ved Venstre og Højre knap .


Vælg underkategorien Reticle

Style med tasteknapperne . Tryk på OK-knappen  for at åbne den.



Hvis du vil ændre trådkorsformen, skal du trykke på Venstre eller Højre knap . Vælg det foretrukne trådkorsudseende, der passer til dine præferencer.





For at bekræfte trådkorsets farve, tryk på  knappen .

Du kan ændre trådkorsets farve til den farve, der passer til dine præferencer.

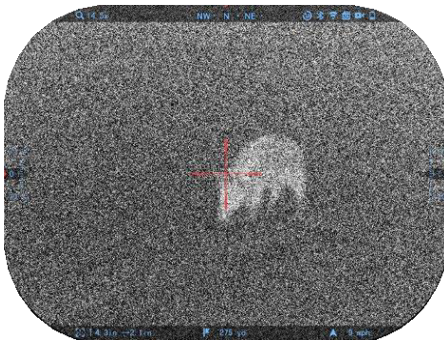
Bevægelse mellem farverne sker ved  OP og  NED knapperne .

Tryk på OK-knappen for at bekræfte din farve.



SÅDAN UDFØRES NUC

NUC'ning hjælper med at forbedre billedkvaliteten, når billedet er forringet af forskellige miljøfaktorer. Der er flere NUC-tabeller, der dækker hele driftstemperaturområdet, og kameraet vælger automatisk den optimale tabel baseret på temperaturen.



Du kan indstille systemet til at udføre en NUC automatisk med et forudindstillet tidsinterval. Eller du kan slå den automatiske NUC fra og udføre NUC på systemet manuelt, når det er nødvendigt.




Du kan også bruge NUC-genvejen fra hjemmeskærmen ved at trykke på knappen Funktion 2. *Eksempel:* Temperaturændringer, kontinuerlig visning af et bestemt varmt objekt og bevægelse fra et miljø til et andet kan forårsage billedforringelse.



For at rense billedet skal du vælge NUC fra genvejskarrusellen, efter at du har valgt at udføre NUC på systemet. Sigtekikkerten udfører den nødvendige kalibrering og forbedrer billedets visuelle kvalitet.

PROCEDURE FOR PIXELKORREKTION

Pixelkorrektionsproceduren er beregnet til at korrigere "neutrale" pixels, der er synlige i synsfeltet, men som ikke reagerer på de skiftende omgivelser eller landskaber. De kan være hvide eller sorte og forblive statiske og/eller ikke-reagerende.

1. Gå til genvejskarrusellen ved at trykke på OK-knappen .
2. Vælg System Settings.
3. Vælg kategorien Thermal.
4. Vælg underkategorien Pixel Correction.
5. Hvis den automatiske korrektion (Auto Correction) ikke fjerner de neutrale pixels, kan du fortsætte med manuel korrektion.
6. Vælg Manual Correction.
7. Du bør se et trådkors; brug tastaturet til at flytte trådkorset over den neutrale pixel. Hvis det er svært at målrette den neutrale pixel, skal du trykke på OK-knappen  og vælge Zoom.
8. Når trådkorset er placeret over den neutrale pixel, skal du trykke på OK-knappen  og vælge Save (Gem). Dette skulle rette pixelen.

BEMÆRK

Hvis den neutrale pixel ikke er blevet korrigeret, efter at du har udført den ovenfor beskrevne procedure, prøv proceduren på en pixel, der ligger direkte ved siden af den neutrale pixel, for at opnå en ensartet korrektion i synsfeltet.

SYSTEMINDSTILLINGER

THERMAL

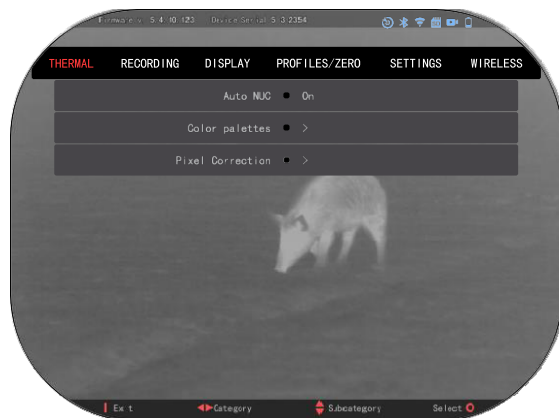
AUTO NUC - Hvis du aktiverer denne indstilling, vil systemet udføre en NUC med et forudindstillet tidsinterval. Du kan også udføre en manuel NUC ved at trykke på knappen Funktion 2 på hjemmeskærmen.

COLOR PALETTES —

De farver, der anvendes til termisk billeddannelse.

PIXEL CORRECTION —

Denne funktion er beregnet til at korrigere "neutrale" pixels, der er synlige i synsfeltet, men som ikke reagerer på de skiftende omgivelser eller landskaber. De kan være hvide eller sorte og forblive statiske og/eller ikke-reagerende.



RECORDING

Blend Mode giver dig to muligheder for, hvordan dine videoer vil blive optaget.

Simple Mode. I den enkle tilstand vises grundlæggende oplysninger på videoen: Dato/tid, ATN-logo og afstand.

Advanced Mode. I avanceret tilstand kan du ud over de grundlæggende oplysninger også se kompas, hældning og skråning samt ballistiske parametre (når den ballistiske beregner er aktiveret).



MICROPHONE – lydoptagelse (ON/OFF).

FORMAT SD CARD – når du har valgt denne underkategori, vises et pop op-vindue, hvor du bliver spurgt om formatering. Hvis du formaterer dit SD-kort, vil du miste alle data på SD-kortet. Sørg for, at det er det, du ønsker at gøre, når du udfører denne funktion.

RECOIL ACTIVATED VIDEO

- Record Before Shot – tiden før du trykker på aftrækkeren (5 - 30 sek.).
- Record After Shot – tiden efter at du har trykket på aftrækkeren (5 - 30 sek.).



DISPLAY

DISPLAY BRIGHTNESS – giver dig et numerisk valg fra 1 til 5, hvor 1 er det svageste og 5 det lyseste. Det anbefales, at du bruger den lyseste indstilling om dagen for at opnå optimal ydeevne.

DISPLAY WIDGETS – giver dig mulighed for at deaktivere flere widgets (Minimal/Extended).

SLEEP MODE – giver dig mulighed for at slå til eller fra tilstanden.

LANGUAGE – engelsk.

VALG AF TRÅDKORS

- Shape – du kan vælge

formen på dit trådkors.

- Color – du kan vælge farven på dit trådkors.

IMPORT RETICLE. Du kan oprette et brugerdefineret trådkors til dine ATN Gen 5 produkter og importere dem til din sigtekikkert. Besøg reticle.atncorp.com for at oprette dit brugerdefinerede trådkors.

PROFILES/ZERO

CURRENT

- RAV calibration – giver mulighed for at kalibrere din RAV-følsomhed for den platform, du bruger med denne specifikke profil.
- Zero Reticle – giver mulighed for at gå ind i indskyningstilstand.
- Drag Function – kuglernes flyvevej og egenskaber opdelt i typer (G1 - G8, GL).
- Ballistic Coefficient – mål for kuglens evne til at overvinde luftmodstanden under flyvning.



- Bullet Weight – påvirker kuglens kinetiske energi på afstanden.
- Muzzle Velocity – den hastighed, som projektilet har, så snart det forlader løbet.
- Zero Range – den afstand, som et skydevåben er sigtet på.
- Sight Height – betyder afstanden mellem midten af optikken og midten af løbet.

OTHER

- Profile Name – liste over eksisterende profiler.
- Create New Profile – giver mulighed for at oprette op til 6 profiler.

IMPORT FROM SD CARD – importer din tidligere eksporterede profilindstilling til din aktuelle profil.

EXPORT TO SD CARD – eksporter din aktuelle profil til dit micro SD-kort for at gemme dine profilindstillinger.

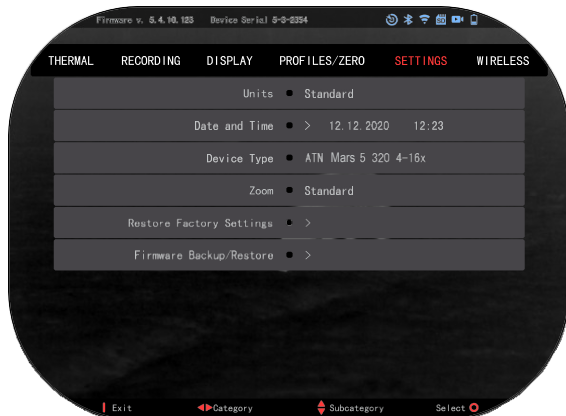
TARGET LEADING – giver dig mulighed for at slå denne funktion til/fra for den aktuelle profil.

SHOT COUNT – skudtælleren holder styr på, hvor mange gange du har skudt med denne profil.

SETTINGS

UNITS - du kan vælge mellem metrisk system eller standardsystem. DATE AND TIME

- Clock Source – giver dig mulighed for at vælge forskellige typer kilder for at forbedre nøjagtigheden (manuelt, WiFi).
- Date Format – kan være AAAA-MM-DD, MM-DD-AAAA, DD-MM-AAAA.
- Clock Format – form for angivelse af klokkeslæt (24 timer eller 12 timer).
- Date – indtast datoen.
- Time – indtast klokkeslæt.



DEVICE TYPE – for at få alle funktioner til at fungere korrekt skal du vælge den type objektiv, du har. (Eksempel: 3x står for 3-12 og 5x står for 5-20).

ZOOM - giver dig mulighed for at vælge forskellige typer zoom (Standard, Extended). Extended (udvidet) zoom giver en elektronisk zoom på 10 gange det optiske zoom. Eksempel: 3-15 i udvidet tilstand bliver 3-30x. Vi vil dog gerne advare dig om, at du vil begynde at se en betydelig pixelering ved en sådan zoom.

RESTORE FACTORY SETTING – giver mulighed for at nulstille alle indstillinger til fabriksindstillingerne.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE – giver dig mulighed for at opdatere, sikkerhedskopiere eller gendanne den firmwareversion, der i øjeblikket kører på din sigtekikkert. Vi anbefaler, at du registrerer dit produkt på vores hjemmeside (<https://www.atncorp.com/user>) for at sikre dig, at du får e-mails, når nye firmwareversioner bliver tilgængelige. Vi arbejder hele tiden på nye funktioner og forbedringer, som vi giver dig gratis via firmwareopgraderinger.

WIRELESS

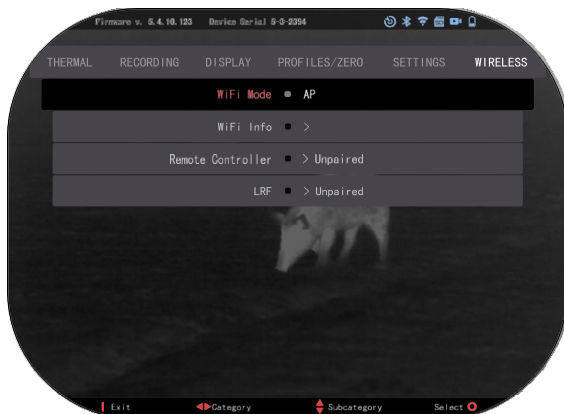
WIFI MODE – AP betyder Access Point og STA er en station, der fungerer som en klient.

WIFI INFO – SSID oplysninger og oplysninger om adgangskode. Adgangskoden er "atnsmarhd".

REMOTE CONTROLLER










– Par/Fjern parring.

LRF – Parring med ATN Laser Ballistics 5-modellerne.



BIX TEKNOLOGI

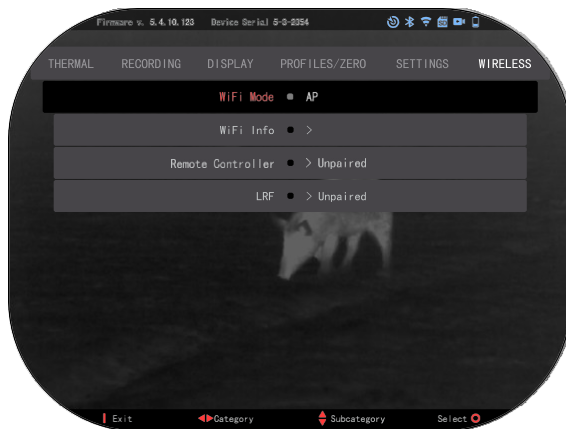
LASER BALLISTIK 5 PARRING

- For at gøre dette skal du tænde for sigtekikkerten og lade den nå sin basisskærm med trådkorset (hjemmeskærmen).
- Når du er nået frem til hjemmeskærmen, tryk på OK-knappen  på tastaturet, hvilket vil åbne karrusellen.
- Tryk på Venstre knap , indtil du når skruenøgleikonet, og tryk på OK-knappen  for at åbne systemindstillingerne.
- Brug Højre eller Venstre knap  for at navigere til fanen Wireless.
- Tryk på OK-knappen  for at åbne fanen Wireless.
- Brug NED-knappen  for at rulle til Remote Controller (Fjernbetjening).
- Tryk på OK-knappen  for at vælge denne indstilling.
- Brug OP-knappen  for at vælge Par.
- Tryk på OK-knappen  for at bekræfte.

- Dette aktiverer Bluetooth-søgning, som søger efter tilgængelige Bluetooth-enheder. Du vil bemærke, at Bluetooth-ikonet øverst til højre på sigtekikkertens skærm har en hvirvlende cirkel omkring sig, hvilket indikerer, at der søges efter afstandsmåleren.
- Derefter skal du have afstandsmåleren i hånden for at trykke på tænd/sluk-knappen på den. Tryk to gange på tænd/sluk-knappen på afstandsmåleren. Dette vil synkronisere de to enheder. Du vil derefter se "Paired" til højre for "Rangefinder" i menuen. Nu kan du forlade menuerne og vende tilbage til hjemmeskærmen.

X-TRAC 5 PARRING

- Aktivér Bluetooth-funktionen i din X-Sight 5 sigtekikkert.
- Gå til systemindstillingerne fra menuen.
- Vælg kategorien Wireless.
- Vælg Remote Controller.
- Vælg Pair. Du bør se en halv cirkel bevæge sig rundt i øverste højre side af skærmen omkring Bluetooth-ikonet.
- Tryk og hold OP-knappen og OK-knappen nede i 2 sekunder for at parre X-TRAC 5 med din ATN-kompatible enhed.



BEMÆRK

Hvis du har brug for yderligere hjælp til fejlfinding eller til at bruge X-TRAC 5, kan du læse X-TRAC 5-manualen, der er tilgængelig online.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Husk altid at slukke for enheden, når den ikke er i brug.
- Undlad at skille ad, tabe, åbne, knuse, bøje, deformere, punktere, sønderdele, sætte i mikrobølgeovn, forbrænde, male eller indsætte fremmedlegemer i enheden: Dette vil ugyldiggøre din garanti.
- Opbevar sigtekikkerteren i det medfølgende beskyttelsesetui, når den ikke er i brug.
- Undgå kontakt med støv, damp og gas.
- Produktet indeholder naturgummilætex, som kan forårsage allergiske reaktioner.
- Sigtekikkerteren er et elektrooptisk præcisionsinstrument og skal håndteres med omhu.
- Undgå at ridse de udvendige linseoverflader eller røre ved dem med fingrene.

ADVARSEL

Manglende overholdelse af disse sikkerhedsanvisninger kan resultere i beskadigelse af enheden!

MOBILAPPLIKATIONER



Styr din enhed, og se en livestreaming med vores ATN Connect 5-app. Når du har tilsluttet din telefon eller tablet via WiFi til din ATN-enhed, kan du se på telefonens/tabletens skærm, hvad der vises i optikkens søger.

Vil du se, hvad du har optaget hidtil? Intet problem - åbn galleriet og afspil dit seneste eventyr

. Alle dine billeder og videoer er lige ved hånden.

For at downloade den nyeste version af ATN Connect 5-appen, besøg venligst iOS-butikken eller Google Play-butikken. Søg efter "ATN Connect 5" og installer appen.

For at forbinde din ATN-enhed med din smartphone eller tablet skal du først aktivere WiFi på din ATN-enhed via genvejskarrusellen. Når det er aktiveret, kan du få adgang til dine WiFi-indstillinger på din telefon eller tablet og vælge det pågældende SSID (DeviceName_XXXXXX) for at oprette forbindelse. Standardadgangskoden er "atnsmarthd".

Når forbindelsen er blevet etableret, skal du åbne din ATN Connect 5-app, og din respektive enhed skal vises på hjemmeskærmen. Tryk på knappen med navnet på din enhed for at styre din enhed, få adgang til livestreaming og galleriet fra din telefon eller tablet.



[iOS-applikation](#)



[Android-applikation](#)

3 ÅRS PRODUKTGARANTI

Dette produkt garanteres at være fri for fabriktionsfejl i materiale og udførelse ved normal brug i en periode på 3 (tre) år fra købsdatoen. I tilfælde af at en defekt, der er dækket af ovenstående garanti, opstår i den gældende periode angivet ovenfor, vil ATN Europe LTD efter eget valg enten reparere eller udskifte produktet, og en sådan handling fra ATN Europe LTD's side skal udgøre det fulde omfang af ATN Europe LTD's ansvar og kundens eneste og eksklusive afhjælpningsmulighed. Denne garanti dækker ikke (a) et produkt der er brugt på anden måde end dets normale og sædvanlige måde; (b) et produkt der er udsat for misbrug; (c) et produkt der er udsat for ændringer, modifikationer eller reparationer af kunden eller af enhver anden part end ATN Europe LTD uden forudgående skriftligt samtykke fra ATN Europe LTD; (d) specialordre eller produkter i ophørsudsalg, eller produkter solgt "som de er" af enten ATN Europe LTD eller ATN Europe LTD forhandleren; eller (e) produkter, der er udgået af producenten, og enten dele eller udskiftningenheder er ikke tilgængelige på grund af årsager uden for ATN Europe LTD's kontrol. ATN Europe LTD er ikke ansvarligt for fejl eller skader, som efter ATN Europe LTD's opfattelse er et resultat af forkert håndtering, misbrug, forkert brug, opbevaring eller betjening, herunder brug sammen med udstyr, der er elektrisk eller mekanisk inkompatibelt med eller af ringere kvalitet end produktet, samt manglende overholdelse af de miljømæssige forhold, der er angivet af producenten.

Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber. Ethvert brud på denne garanti bortfalder, medmindre kunden underretter ATN Europe LTD på den nedenfor anførte adresse inden for den gældende garantiperiode. Kunden er indforstået med og accepterer, at bortset fra ovenstående garanti vil ingen andre skriftlige eller mundtlige, lovbestemte, udtrykte eller underforståede garantier gælde for produktet, herunder underforstået garanti for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål. Alle sådanne underforståede garantier fraskrives hermed udtrykkeligt.

ANSVARSBEGRÆNSNING

ATN Europe LTD er ikke ansvarlig for krav, søgsmål, retssager, sagsanlæg, omkostninger, udgifter, skader eller forpligtelser, der opstår som følge af brugen af dette produkt. Betjening og brug af produktet er udelukkende kundens ansvar. ATN Europe LTD's eneste forpligtelse er begrænset til at levere de heri beskrevne produkter og tjenester i overensstemmelse med vilkårene og betingelserne i denne aftale. Levering til kunden af produkter og tjenester solgt af ATN Europe LTD må ikke fortolkes eller betragtes, hverken udtrykkeligt eller underforstået, som værende til gavn for eller skabende nogen forpligtelse over for nogen tredjeparts fysisk eller juridisk person, anden end ATN Europe LTD og kunden; ATN Europe LTD's forpligtelser i henhold til denne aftale gælder udelukkende over for kunden. **ATN Europe LTD's erstatningsansvar i henhold til denne aftale, uanset form eller handling, må ikke overstige prisen eller andre afgifter, der er betalt til ATN Europe LTD af kunden eller kundens forhandler. ATN Europe LTD er under ingen omstændigheder ansvarlig for særlige, indirekte, tilfældige eller følgeskader, herunder, men ikke begrænset til, tabt indkomst, indtægt eller fortjeneste, uanset om sådanne skader var forudsigelige eller ej på købstidspunktet, og uanset om sådanne skader skyldes brud på garantien, brud på aftalen, uagtsomhed, objektivt ansvar eller i henhold til nogen anden ansvarsteori.**

REGISTRERING AF PRODUKTGARANTI

For at validere garantien på dit produkt skal ATN Europe LTD modtage et udfyldt Registreringskort for produktgaranti for hver enhed, eller en udfyldt garantiregistrering på vores hjemmeside www.atneu.com. Udfyld venligst den medfølgende formular og send den straks til vores servicecenter: ATN Europe LTD 1588 Sofia Bulgarien ul. "Okolovrasten pat" 456B Inter Logistic Park.

HVORDAN KAN DU FÅ GARANTISERVICE

For at få garantiservice på din enhed skal slutbrugeren underrette ATN Europe LTD's serviceafdeling ved at ringe på **+359 32570140** eller sende e-mail til **support@atneu.com** for at få et Return Merchandise Authorization-nummer (RMA-nummer).

Når du returnerer produktet, bedes du tage eller sende det portofrit sammen med en kopi af din salgskvittering til vores servicecenter på den ovenfor anførte adresse. Alle varer skal være fuldt forsikret med den korrekte porto. ATN Europe LTD er ikke ansvarligt for forkert porto eller manglende eller beskadigede varer under forsendelsen.

Når du sender produktet tilbage, skal du tydeligt markere RMA-numret på ydersiden af forsendelseskassen. Inkluder venligst et brev, der angiver dit RMA-nummer, navn, returadresse, årsag til returneringen for service, kontaktoplysninger såsom et gyldigt telefonnummer og/eller e-mail-adresse og salgskvittering, der vil hjælpe os med at fastslå den gyldige startdato for garantien. Returnering af varer, der ikke har en RMA-nummer, kan blive afvist, eller der kan forekomme en betydelig forsinkelse i behandlingen.

Den forventede garantiservicetid er 10-20 arbejdsdage. Slutbrugeren/kunden er ansvarlig for porto til ATN Europe LTD for garantiservice. ATN Europe LTD dækker returporto/forsendelse til slutbrugere/kunder i EU-landene efter garantireparation kun hvis produktet er omfattet af ovennævnte garanti. ATN Europe LTD returnerer produktet efter garantiservice med indenlandsk TNT Ground og/eller indenlandsk post. Ved enhver anden efterspurgt, påkrævet eller international forsendelsesmetode vil porto/forsendelsesgebyret være slutbrugers/kundens ansvar.

EU-OVERENSSTEMMELSESEK LÆ RING



Produktet og eventuelt medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor de gældende harmoniserede europæiske standarder, der er anført i EU-direktiv 2014/53/EU (RED), EU-direktiv 2014/30/EU (EMCD), EU-direktiv 2014/35/EU (LVD) og EU-direktiv 2011/65/EU (RoHS).



EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet indleveringssted. Find yderligere oplysninger på: www.recyclethis.info.



Direktiv 2006/66/EF som ændret ved 2013/56/EU (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktdokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info.

BATTERI

- Forkert brug eller udskiftning af batteriet kan resultere i eksplosionsfare. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.
- Det indbyggede batteri er 2-celler batteri af type 18650 med beskyttelsestavle. Den nominelle spænding og kapacitet er 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Brug batterier leveret af en kvalificeret producent. Se produktspecifikationen for detaljerede batterikrav.
- Sørg for, at batteriets temperatur er mellem 0°C og 45°C (32°F til 113°F), når det oplades.
- Sørg for, at der ikke er noget brændbart materiale inden for 2 m fra opladeren under opladning.
- Anbring IKKE enheden i nærheden af varme- eller brandkilde. Undgå direkte sollys.
- Anbring IKKE enheden inden for børns rækkevidde.
- Brug strømadapter der leveres af en kvalificeret producent. Se produktspecifikationen for detaljerede strømkrav.

ATN Mars 5 -sarja ATN Mars 5 LRF -sarja

ÄLYKÄS LÄMPÖKIIKARITÄHTÄIMET



KÄSIKIRJA



* Vain Mars 5 LRF -malleille.

VAROITUS!

TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ LUONNOLLISTA KUMILATEKSIA, JOKA VOI AIHEUTTAA ALLERGISET REAKTIOT

EU Conformity Statement



Tämä tuote ja tarvittaessa mukana toimitetut lisävarusteet on merkitty CE-merkillä ja ovat siten sovellettavien harmonisoidujen eurooppalaisten standardien mukaisia, jotka on lueteltu EMC-direktiivissä 2014/30/EU.

Tämän oppaan tiedot on tarkoitettu vain tiedoksi, niitä voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta, eikä niitä tule tulkitä ATN Europe LTD:n sitoumuksiksi. ATN Europe LTD ei ole vastuuta virheistä tai epätarkkuuksista, joita saattaa esiintyä tässä kirjassa.
©2023 ATN Europe LTD. Kaikki oikeudet pidätetään.

OMINAISUUDET



ERITTÄIN HERKKÄ ANTURI



MUKAVAT SILMIEN VÄLITYS



TALLENNA HD VIDEO



MUKAUTETUT RIIKKEET



KAKSOISVIRTAVIDEO



BALLISTINEN LASKIN



TASAINEN ZOOMAUS



YKSI LAUKAUS NOLLA



E-KOMPASSI



RAV



WIFI



PROFIILIN HALLINTA



VÄRITILA



ERITTÄIN ALHAINEN VIRRRAN KULUTUS

SOVELLUS

Mars 5 on uusimman sukupolven lämpökuvauksiikaritähäimet ja edustaa vallankumouksellista harppausta eteenpäin. Enemmän tehoa, muistia, uusimmat anturit ja mukautetut sirut tekevät Gen 5:stä erinomaisen voimanpesän. Okulaarista objektiivin Mars 5 on kilpailijansa parempi. Korkean resoluution OLED-näyttö tummempiin mustiin ja täyteläisiin väreihin. Modernisoidut linssit, parannettu 12 µm tekniikka, kehittyneet algoritmit korkean resoluution ja kuvanlaadun varmistamiseksi. Uusi neliytiminen prosessori ja parannetut anturit antavat Mars 5:lle upean kuvanlaadun sekä päivällä että yöllä. Tarkkuus on pelin ydin optisilla tähtäimillä, ja tärkeintä on se, mitä näet lämpötähtäimen läpi

Asennetaan tavallisiin 30 mm:n renkasiin Mars 5:ssä on nyt pienempi ja tasaisempi profiili optimaalisen suunnittelun ja mukavuuden saavuttamiseksi.

Marskiikaritähäimet ovat aina olleet monipuolisia, mutta Gen 5:ssä on uusi OMINAISUUDET, joka saa kuka tahansa tuntemaan itsensä taas lapseksi. ATN:n ainutlaatuinen räätälöity ristikkorakentaja antaa luovalle puolellesi todellisen kenttäpäivän.

Niille, joiden täytyy tehdä laukauksensa millä tahansa etäisyydellä – LRF on rakennettu sivulle kaikkien aikojen pienimmässä muodossa. Antaa sinulle ennennäkemättömän tarkkuuden jopa 1000 jaardissa sisäisellä ballistinen laskinilla.*

Yksi laukaus nolla, profiilimanageri, ballistinen laskin, pitkä akunkesto, älykäs mil-dot ristikko, RAV (automaattinen äänite "tapolaukustasi"), kaksoisstream-video, ios & android aps, tutka (ryhmäkoordinoituun toimintaan) ja monet muut ominaisuudet tekevät gen 5 marsista todellisen tieteen ihmeen.

* Vain LRF-malleille.

TEKNISET TIEDOT

Malli	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 16x	Mars 5 LRF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x
Item #	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Laseretäisyysmittari	Ei			Kyllä			Ei			Kyllä			
Sensori	320x240 60 fps 12 µm												
Suurennus	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Näkökenttä, asteet	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Ydin	ATN ObsidianiV Quad Core T												
Mikronäyttö	OLED näyttö1024x768												
Silmien helpotus	90 mm												
Videotallenteen resoluutio	1280x960 @ 60 fps												
Ballistinen laskin	Kyllä												
WiFi (Suoratoisto, galleria,	iOS & Android												
Bluetooth	Kyllä												
3D Gyroskooppi	Kyllä												
3D Kiihtyvyysmittari	Kyllä												
RAV (Rekyyli aktivoitu video	Kyllä												
E- kompassi	Kyllä												

Malli	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640		Mars 5 LRF 640				
	Mars 5320 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x 4-32x 5-40x			
Tasainen zoomaus	Kyllä										
Tutka	Kyllä										
Ristikot	Useita kuvioita ja väirivaihtoeitoja, käyttäjän mukautetut										
Ristikkoeditori	Kyllä										
Mikrofoni	Kyllä										
MikroSD card	4 to 64 Gb										
USB, tyyppi C	Kyllä										
Kiinnittä	30 mm vakioorenkaat (mukana)										
Akun kesto (Li-ion)	10 tuntia										
Vedenpitävyys / IP-luokitus	Säännestävä										
Inhimisen havaitsemisalue	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Inhimisen tunnistusalue	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485
Inhimisen tunnistaminenalue	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680
Käyttölämpötila	-20°F to +120°F / -28°C to 48°C										
Mitat	12.4" x2.2" x2.1" mm	316x56x54	13.4" x3" x2.2" mm	341x76x56	12.4" x2.2" x2.1" mm	316x56x54	13" x2.2" x2.1" 330x56	13.4" x3" x2.2" 341x75x56	14" x3" x2.2"	13.4" x3" x2.2" 341x75x56	14" x3" x2.2"
Paino	1.93 lb / 0.88 kg		2.1 lb / 0.93 kg		1.93 lb / 0.88 kg		2.5 lb	2.1 lb / 0.93 kg		2.7 lb	1.203 kg
Takuu	3 jaar										

* ATN reserves the right to change the above specifications at any time without notice

LAITTEEN VALMISTELU

PURKAMINEN

Seuraavat vaiheet on suoritettava ennen laitteen käyttöä.

1. Avaa pakkauslaatikko, poista 5 / 5 LRF.
2. Varmista, että vastaanottimessasi on seuraavat varusteet: Optiikka, optinen kansi, aurinkosuoja, kumisilmäkappale, renkaat, latauskaapeli.
3. Tarkista, ettei laite ole vahingoittunut optisissa pinoissa, rungossa, silmäkuppissa, käyttöpainikkeissa jne.
4. Varmista, että kaikki optiset pinnat ovat puhtaita ja käyttövalmiita.

HUOMIO

Jos lisävarusteita puuttuu tai rikkoutuu, ota yhteyttä ATN:n asiakaspalveluun +359 02550140.

LAITTEEN LATAAMINEN

Laite on varustettu USB-liitännällä (tyyppi C). Löydät sen kumikorkin alta laitteen oikealta puolelta (korkit on merkitty asianmukaisella kuvakkeella).

Olemme toimittaneet USB-latauskaapelin (tyyppi C) kiikarisi mukana. Liitä kaapeli USB-seinälaturiin, jonka lähtöteho on 2 ampeeria (seinälaturi ei sisälly toimitukseen).

Lataa kiikarisi 7 tuntia 2 A:n USB-seinälaturilla. HUOMIO, kun käytät seinälaturia pienemmällä ampeerimäärällä, kestää kauemmin latautuaksesi kiikaritähntäin.

1. Suositeltu laturi on 2 A USB-laturi.
2. Akun latausaika (0 - 100 %) on 7 tuntia 2 A USB-laturilla.
3. Akun käyttöaika on 10 tuntia yhdellä latauksella.

MIKRO SD JA USB C -PORTIT

Laite on varustettu mikroSD-kortilla ja USB (C-tyypin) portilla. Löydät ne laitteen oikealta puolelta kumisten korkkien alta (merkitsimme korkit asianmukaisilla kuvakkeilla).

Avaa kumiportin suojus nostamalla sitä varovasti ja siirtämällä se pois tieltä.



HUOMIO

Varmista, että laite on sammutettu, ennen kuin asetat alustetun mikroSD-kortin sille määritettyyn porttiin.

1. Alusta aina uusi mikroSD-kortti ennen käyttöä.
2. Aseta mikroSD-kortti kuvan mukaisesti.
3. Käytä ohutta esinettä (pieni kolikko, paperiliitin) lukitsemaan mikroSD-kortti paikalleen, kun se on asetettu korttipaikkaan..
4. Palauta kansi alkuperäiseen asentoonsa.





HUOMIO

On vain yksi oikea suunta lisätäksesi.

Älä työnnä mikro SD -korttia väkisin porttiin, sillä se voi vahingoittaa sekä kiikaria että itse korttia.

Irrottaaksesi mikro SD -kortin portista työnnä korttia hieman sisään samalla ohueella esineellä kuin aiemmin. Kun kortti ponnahtaa esiin muutaman millimetrin, vedä kortti ulos sormillasi tai pinseteillä.

HUOMIO

Jos aiot tallentaa videoita, mikro SD -kortin tulee olla luokkaa 10 (10 Mb/s) tai nopeampi ja kapasiteettia 4 - 64 Gb eli HC-tyyppin SD-korttia.

LAITEOHJELMISTON PÄIVITYS

Ennen kuin käytät laitetta, päivitä laiteohjelmisto uusimpaan versioon. Kaikki laiteohjelmiston päivitys löytyy osoitteesta <https://www.atneu.com/firmware>.

Saadaksesi ilmoituksen uudesta Laiteohjelmiston päivityksestä, rekisteröi laitteesi verkkosivuillamme. Sähköposti-ilmoitus lähetetään, kun uusi laiteohjelmiston päivitys tulee saataville.

Laiteohjelmiston päivittämiseen tarvittavat mikro SD -kortin ja täyteen ladatun sisäisen akun.

HUOMIO

Jos virta katkeaa päivityksen aikana, laite saattaa kaatua. Tämä vahingoittaa järjestelmätiedostoja ja laite on lähetettävä takaisin ATN-tehtaalle huoltoa varten.

Jotta nollakoordinaatit eivät katoa, kirjoita nollakoordinaatit muistiin ennen kuin jatkat laiteohjelmiston päivittämistä.

Päivitä uusi laiteohjelmisto seuraavasti:

1. Lataa *** bin-tiedosto ja kopioi se mikro SD -korttiin — juurihakemistoon.
2. Aseta kortti kiikariin.
3. Ota kiikaritähän käyttöön.
4. Aloita päivitys valitsemalla Laiteohjelmiston päivitys -valintaikkunassa "Kyllä"
5. Kun päivityslaskuri saavuttaa "100 %", laite käynnistyy automaattisesti uudelleen.
6. Kun laite on päällä, se siirtyy itsekonfigurointitilaan.
7. Kun se on valmis, se käynnistyy automaattisesti uudelleen.
8. Liikkeentunnistus alustaa määritetään, kun se käynnistetään ensimmäisen kerran.
9. Kun laiteohjelmiston päivitys on valmis, suorita tehdasasetusten palautus ennen tuotteen käyttöä.
10. Poista laiteohjelmistotiedosto mikro-SD -kortista prosessin päätyttyä. Tai järjestelmä yrittää päivittää laiteohjelmiston joka kerta, kun kytket kiikaritähän päälle.



HUOMIO

Jos kiikaritähntäin jääty tai lakkaa reagoimasta ohjauspaneeliin. Paina ja pidä virtanappia painettuna 15 sekuntia käynnistääksesi kiikaritähntäin uudelleen.

SYTYTYS/SULKEMINEN

KÄYNNISTÄ laite pitämällä VIRTA-nappia painettuna, kunnes näet ATN-aloitusnäytön.

SAMMUTA laite painamalla VIRTA-nappia ja pitämällä sitä painettuna, kunnes "Sammuta laite?" näkyy valintaikkunassa. Valitse "Kyllä" sammuttaaksesi.

Jos kiikaritähntäin jääty tai lakkaa reagoimasta ohjauspaneeliin. Paina ja pidä virtanappia painettuna 15 sekuntia käynnistääksesi kiikaritähntäin uudelleen.

NÄPPÄIMISTÖSI KÄYTTÄMINEN

1. Ylös-nappi: Aloitusnäyttö säätää zoomaustasoa. Ylös-painikkeen painaminen ja alhaalla pitäminen aktivoi tasaisen zoomauksen. Ylös-painikkeen lyhyt painallus kytkee askeleen zoomauksen sisään. Ylös-nappia käytetään myös navigointiin karusellissa ja järjestelmävalikossa.

2. Alas-nappi: Aloitusnäyttö säätää zoomaustasoa. Alas-näppäimen painaminen ja alhaalla pitäminen aktivoi tasaisen loittonuksen. Lyhyt Alas-painikkeen painallus kytkee askelloittonuksen päälle. Alas-nappia käytetään myös navigointiin karusellissa ja järjestelmävalikossa.

3. Vasen-nappi: Aloitusnäytössä painat lyhyesti vasenta painiketta, jolloin valokuvaus aktivoituu. Vasemman painikkeen pitkä painallus vaihtaa tilaksi Video. Vasen-nappi käytetään myös navigointiin karusellissa ja järjestelmävalikossa.

4. Oikea-nappi: Aloitusnäyttö muuttaa laitteen Näyttö-kirkkautta. Oikea-nappi käytetään myös navigointiin karusellissa ja järjestelmävalikossa

5. OK nappi: OK-painikkeen käyttäminen avaa karusellin aloitusnäytöstä ja vahvistaa valikon valinnat.

6. Toiminto 1: Kun karuselli auki tai valikko on auki, F1-painikkeen painaminen sulkee karusellin tai valikon. Kun olet aloitusnäytössä ja laitteeseesi on liitetty LRF, F1-näppäimen painaminen aktivoi LRF:n.

7. Toiminto 2: Kun käytät obsidiani 5 -laitettasi ja olet ympäristöasetukset -valikossa, F2-näppäintä painamalla pääset seuraavaan ruutuun päivittämään ympäristöasetukset. Kun Aloitusnäyttö on päällä, Toiminto 2 -painikkeen painaminen suorittaa järjestelmän manuaalisen NUC:n.

TARKENNUS

DIOPTERIN SÄÄTÖ

Kiertämällä diopterin säätörengasta saavutat näkösi kannalta optimaalisen terävyyden. Katso okulaarin läpi samalla kun tarkennus hiusristikkossa ja widgeetinäytöllä.





HUOMIO

Kun diopterin säätö on asetettu mieleiseksesi, säätöä ei tarvitse suorittaa, ellei toinen käyttäjä ole muuttanut tarkennusta tarpeidensa mukaan.

ETÄISYYDET

Pyöritä säätörengasta tarpeen mukaan oikean tarkennuksen saavuttamiseksi eri etäisyyksillä.

KIIKARITÄHTÄINASENNUS



The Mars 5:ssä on 3,5 tuuman silmänpoisto (90 mm), ja se voidaan kiinnittää 30 mm:n kiinnitysrenkailla. ATN on toimittanut kaksi vakiorengasta ja yhden L-muotoisen renkaan. L-muotoinen rengas on tarkoitettu tapauksiin, joissa tarvitset ylimääräistä silmien helpotusta tiettyihin kivääreihin. Valitse ensin haluamasi renkaat ja asento ja asenna renkaiden alaosaat kiskoon optimaalista silmän helpotusta varten.

Aseta kiikaritähätin juuri asentamiesi renkaiden alaosaan ja varmista, että silmien kevennys on riittävä alustallesi. Aseta renkaan yläosa asennetun alaosaan päälle ja varmista, että reiät ovat kohdakkain ja ruuvit kääntyvät helposti. Kiristä kaikkiin ruuveihin sama vääntömomentti mukana toimitetulla kuusiokoloavaimella. Varmista, että renkaasi ovat tiukasti kiinni kiväärin kiskossa eivätkä löysy rekyylin takia.

1. Mars 5:n asentamiseen Picatinny-kiskoon:
2. Löysää kiinnitysruuvit kiinnitysrenkaiden sivuilla.
3. Aseta kiikaritähätin Picatinny-kiskoon niin, että kiskon uloke, joka on renkaan pohjassa, tulee kiskon syvennykseen.
4. Kiristä kiinnitysrenkaiden kiinnitysruuvit.

VAROITUS!

Varmista, että aseesi ei ole ladattu. Käytä aina turvallisia aseiden käsittelymenetelmiä.

HUOMIO

Älä kiristä kiinnitysruuveja liikaa, kun kiinnität renkaita kiskoon, suosittellemme käyttämään 30 in-lbs.

KOMPASSI KALIBROINTI

Kun kompassi on kalibroitava, sana "CAL" tulee näkyviin kompassiasteikon sijaan. Kalibrointia varten sinun tulee pyörittää laitetta kolmella akselilla oikealla olevan kuvan mukaisesti.

HUOMIO

Muista laitteen kalibroinnin jälkeen, että kompassi toimii parhaiten, kun pidät Mars 5:tä yhdensuuntaisesti maan kanssa.

Muita mahdollisia lyhenteitä:

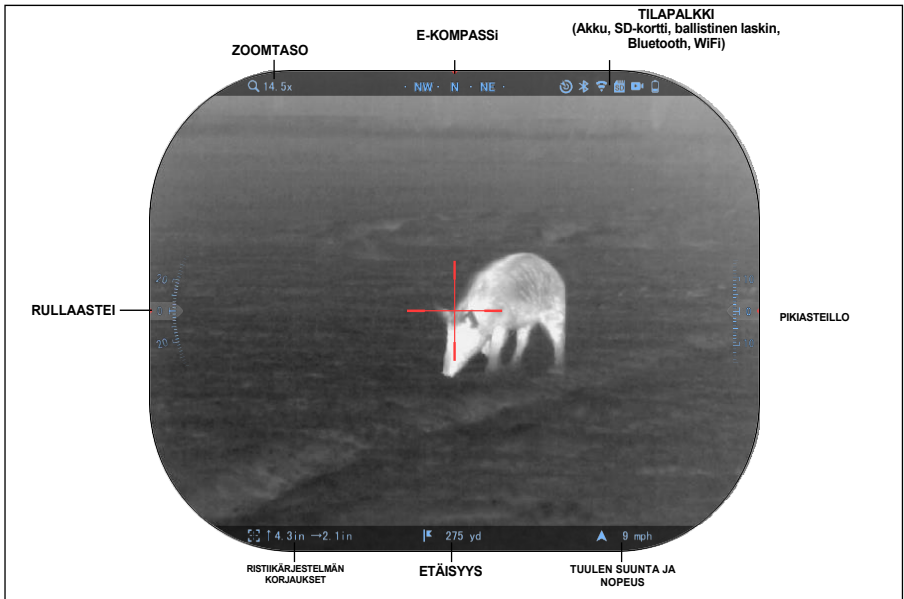
- ERR — havaittiin virhe;
- SMF — laitteesi on vahvan magneettikentän alla;
- UPD — laiteohjelmistosi on päivitettävä.



KÄYTTÖLIITTYMÄ

ALOITUSNÄYTTÖ

Ensimmäinen näyttö, jonka näet laitteen käynnistämisen jälkeen, on Aloitusnäyttö. Se koostuu asteikoista, tilapalkin kuvakkeista ja erilaisista tietowidgettiasta.



ASTEIKKO

- E-kompassin asteikko näyttää kääntökulman e-Magnetometrin tietojen perusteella.
- Pyörimisasteikko näyttää kiväärin kallistuksen sisäisen 3D-gyroskoopin perusteella.
- Pitoasteikko näyttää kiväärin kaltevuuden sisäisen 3D-gyroskoopin perusteella.

TILAPALKKI

Näyttötietoja järjestelmän nykyisestä tilasta. Ei-aktiiviset kuvakkeet jäävät näkymättömiksi, kun niitä ei käytetä, ja vain tärkeät tiedot tulevat näkyviin.



- Akku — näyttää, kuinka paljon energiaa järjestelmässä on jäljellä.
- Mikro SD kortti — näyttää muistikortin olemassaolon tai puuttumisen (punainen kuvake)..
- Ballistinen laskin, Bluetooth ja WiFi — näyttää kun toiminto on käytössä.

WIDGETTI

KÄYTTÖLIITTYMÄ- elementit näkyvät widgettina, joka tarjoaa pääsyn hyödylliseen tietoon. Widgettimia on useita tyyppiä: Näyttötilassa käytetään ikoneja ilman arvoa (valokuva- ja videotilat);

- vain numeerinen arvo

(Yksityiskohtaiset rullaus- ja nousuvarvot);

- • kuvakkeet, joissa on numeerinen arvo: Alue, Zoomaus, Hiusristikkorjaus, Tuulen nopeus.

Näyttö widgetti voidaan poistaa käytöstä järjestelmäasetuksista.

Pääset sisään JÄRJESTELMÄASETUKSET

painamalla OK-painiketta aloitusnäytöstä päästäksesi Pikavalin-takaruselliin.-



Valitse jakoavainkuvake OIKEA- tai VASEN-painikkeella ja paina OK-painiketta siirtyäksesi JÄRJESTELMÄASETUKSET-valikkoon.

Valitse Näyttö-välilehti OIKEALLA painikkeella ja valitse Näppäimistön painikkeilla alakategoria Näyttö widgetti.

Paina OK- painiketta valitaksesi Näyttö- widgetti. Käytä näppäimistön painikkeita vaihtaaksesi laajennetusta minimiin. Vahvista valinta painamalla OK-painiketta poistu valikosta painamalla Toiminto 1 -painiketta.

PÄÄTOIMINNOT



ZOOMAUSTASO

Kun olet aloitusnäytössä, käytä YLÖS- ja ALAS-painikkeita suurentaaksesi tai pienentääksesi zoomia. YLÖS- tai ALAS-painikkeiden pitäminen painettuna kytkee päälle tai loitonnuksen päälle. YLÖS- tai ALAS-painikkeiden nopea painallus antaa portaat zoomaustasot.


HUOMIO

Kun laite aktivoidaan ensimmäisen kerran, sinun on määritettävä objektiivivaihtoehto ponnahdusikkunassa ennen zoomausta.

Katso JÄRJESTELMÄASETUKSET □ Asetukset □ Laitetyyppi.



VALOKUVIEN TAI VIDEOIDEN OTTAMINEN


Paina ja pidä painettuna VASEN-painiketta  vaihtaa tilat ottaaksesi videoita tai valokuvia. Lyhyt Vasemman painikkeen painallus aktivoi tai pysäyttää videotallennuksen. Tai jos olet Valokuvatilassa, paina Vasen-painiketta ottaa still-kuvan.

HUOMIO

Äänite pysähtyy automaattisesti, kun muistikortti on täynnä tai akusta loppuu virta.



PIKAVALINTAKARUSELLI

Painamalla OK-painiketta alas  avaa pikavalikon. Paina Toiminto 1 -painiketta poistuaksesi karusellista tai valikosta.

TILAT

Mars 5:ssä on 2 toimintatilaa: perus ja edistynyt.

Perustilassa on seuraavat toimintovaihtoehdot:


1. JÄRJESTELMÄASETUKSET
2. EDISTYNYT OIKOKUVA
3. NOLLARISTIKKO
4. KONTRASTI.

Edistyneessä tilassa on seuraavat ominaisuudet:


1. POISTU
2. JÄRJESTELMÄASETUKSET
3. EDISTYNYT OIKOKUVA
4. ETÄISYYDEN SISÄÄNPÄÄSY
5. YMPÄRISTÖ
6. WIFI
7. NOLLARISTIKKO
8. BALLISTINEN LASKIN
9. GALLERIA
10. NUC
11. KONTRASTI

PIKAVALINTAKARUSELLI


Karuselli on pääsyy useisiin pikakuvakkeisiin, joiden avulla pääset nopeasti käsiksi kiikaritähntäisiisi - OMINAISUUDET. Napsauta OK-

painiketta  Aloitusnäyttö-kohdasta pääset Aloitusnäyttösi alareunassa olevaan karuselliin.

Punaisella korostetut painikkeet ovat ainoita, jotka aktivoivat tietyn pikakuvakkeen.

Käytä VASEN- ja OIKEA-painikkeita  kua välillä



toiminnot, paitsi SYTYTYYS/SULKEMINEN kytkimien ryhmässä (WiFi, Bluetooth, Ballistinen laskin, RAV), käytä näppäimistön painikkeita  kytkimien välillä.

Jos haluat ottaa tietyn toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä, napsauta OK-painiketta



kun se Toiminto on valittuna. Esimerkki - WiFi.



POISTU

Sulje karuselli tai valikko painamalla näppäimistön Toiminto 1 -painiketta.



NUC

Mahdollistaa epätasaisuuden korjauksen (NUC).



YKSI LAUKAUS NOLLA

Kiikaritähän näkeminen ei ole koskaan ollut helpompaa yhdellä laukauksella. yrittä säätää hiusristikkoasi ja olet valmis.



LASERETÄISYYSMITTARIMALLIT VAIN

Paina aloitusnäyttö toiminto 1 painiketta aktivoitaksesi laseretäisyysmittarin. jos ballistinen laskin on päällä, etäisyysmittarilla löydettyä kantamaa käytetään automaattisesti iskupisteen säätämiseen (vaihtamalla hiusristikkoa pudotuksen säätämiseksi).



ETÄISYYDEN SISÄÄNPÄÄSY

Manuaalisesti syötä tai säädä ballistinen laskin käytettävä etäisyys kohteeseen.



KONTRASTI

Ero luminanssissa ja värissä, joka tekee esineestä paremmin erotettavissa.



YMPÄRISTÖ

Mahdollistaa erilaisten ympäristötietojen syöttämisen ballistisen korjauksen parantamiseksi, kuten tuulen nopeus ja suunta.



JÄRJESTELMÄASETUKSET

Mahdollistaa pääsyn erilaisiin järjestelmävaihtoehtoihin ja säätöihin.



WIFI

Mahdollistaa yhteyden muodostamisen älypuhelimeen tai tablettiin; salasana on **atnsmarhd**.



BLUETOOTH

Mahdollistaa yhteyden Bluetoothia käyttäviin ATN älypuheliin kommunikoidaksesi kiikaritähän kanssa.

HUOMIO

Vain Gen 5 -lisävarusteet toimivat Gen 5 kiikaritähämien kanssa.



BALLISTINEN LASKIN

Voit säätää kiikaritähän automaattisesti ristikkopisteesi luodin pudotusta varten kiikaritähäiseen syöttämiesi ballististen tietojen perusteella.



RAV (rekyyli aktivoitu video)

Voit tallentaa metsästyksen ilman, että sinun tarvitsee painaa tallennuspainiketta.

JÄRJESTELMÄASETUSTEN KÄYTTÄMINEN

JÄRJESTELMÄASETUKSET pääset sisään avaamalla Pikavalintakaruselli painamalla OK-painiketta



. Valitse jakoavainkuvake OIKEA- tai VASEN-painikkeella



Paina OK-painiketta päästäksesi valikkoon.

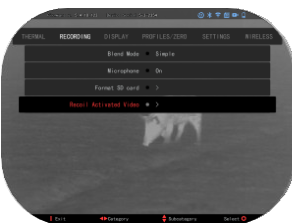
JÄRJESTELMÄASETUKSET koostuu välilehtipalkista näytön yläreunassa, alakategorioiden luettelosta keskellä ja ohjetiedoista (painikkeen TOIMINNOT avain) alareunassa.

Sulje valikko painamalla näppäimistön Toiminto 1 - painiketta.

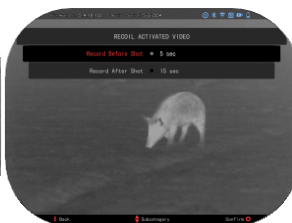
Liikkuminen välilehtien välillä tapahtuu VASEN- ja OIKEA-painikkeilla

Jokainen välilehti sisältää alaluokkia. Tietyn alaluokan

valitsemiseksi sinun tulee käyttää näppäimistön painikkeita ja paina OK-painiketta valitaksesi sen.



ENSIMMÄINEN TASO





SECOND TASO




KOLMAS TASO




Jos haluat muuttaa tiettyä arvoa, noudata seuraavia vaiheita. Valitse haluamasi alaluokka näppäimistön painikkeilla .

Paina OK-painiketta  valitaksesi tietyn arvon (valinnan jälkeen se muuttuu punaiseksi).




Muuta arvoa näppäimistön painikkeilla .

Jos haluat valita uuden arvon,  vahvista muutos painamalla OK-painiketta.

TOIMINNOT

VALOKUVATILA

OTA VALOKUVA painamalla VASEN painiketta  pitäen Aloitusnäyttö-tilassa. Laitteessa on oltava micro SD -kortti, jotta tämä ominaisuus toimii. Kaikki tiedostot tallennetaan micro SD -kortille.



KUVAT
Voit ottaa yhden kuvan kerrallaan.

VIDEOTALLENNUS

HUOMIO

Laitteessa on oltava mikro SD -kortti, jotta nämä OMINAISUUDET toimivat.

Kaikki tiedostot tallennetaan mikro SD -kortille.

Kiikaritähntäin mahdollistaa videoiden tallentamisen kahdessa tilassa.




NORMAALI

Oletustila. kun äänite laskuriwidgettin tulee näkyviin.

Aloittaaksesi äänite videon. Kun olet Aloitusnäyttötilassa, paina ja pidä painettuna VASEN-painiketta vaihtaaksesi videotilaan. Sitten lyhyt painallus

VASEN-painiketta  aktivoidaan videotallennus.

Paina VASEN-painiketta  vielä kerran lopettaaksesi äänite videon.



Sekoitustila (Yksinkertainen / edistynyt)

Voit tallentaa videoita kahdella tavalla. Yksinkertainen tila: Yksinkertaisessa tilassa näet perustiedot Näyttönä videossa: päivämäärä/aika, ATN-logo ja etäisyys.

Edistynyt tila: Edistyneessä tilassa näet Perustietojen lisäksi myös kompassi, pitch and roll, ballistiset parametrit (kun Ballistinen laskin on Päällä).




HUOMIO

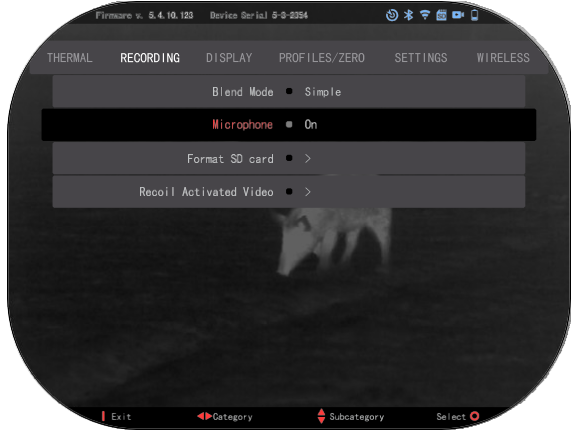
Voi olla parasta sammuttaa mikrofonin äärimmäisessä tuulussa.

Voit kytkeä mikrofonin päälle JÄRJESTELMÄASETUKSET (Äänite-kategoriassa).

Mikrofonin

Kääntääksesi mikrofonin Sytytys/sulkeminen valitse äänite-kategoria ja navigoi näppäimistöllä Mikrofoniin. Valitse Mikrofonin OK-painikkeella



 ja käytä YLÖS ja ALAS painikkeita  muuttaaksesi asetusta. Vahvista valintasi OK-painikkeella . Paina toiminto 1 siirtyäksesi aloitusnäyttöön.



REKYYLI AKTIVOITU VIDEO (RAV)

Kun asetat videotallenteen RAV-tilaan (pikavalikosta), järjestelmä puskuroi kaiken, mitä kiikaritähtäin näkee.

Kun olet tässä tilassa, rav widgettin tulee näkyviin ja sitten kun nauhoitus on aloitettu, aikalaskuri tulee näkyviin.

Pikavalintakarusellin rav-toiminnon aktivoinnin jälkeen palaa aloitusnäyttöön. Jatka aktivointia painamalla VASEN-painiketta  joka aktivoi videon. Varmista myös, että näet RAV-kuvakkeen aloitusnäytön oikeassa yläkulmassa. Paina VASEN-painiketta  uudelleen pysäyttämään Videotallennus.



Kun laukaus ammutaan ja kiikaritähstäsi kokee rekyyliin (jotkut ilma-aseet eivät välttämättä tarjoa tarpeeksi rekyyliä RAV:n aktivoitumiseen). Kiikaritähstän tallentaa videon ennen kuvan ottamista, hetkestä ja jonkin aikaa sen jälkeen. Tarkkoja asetuksia voi muokata järjes-telmäasetuksetissa.

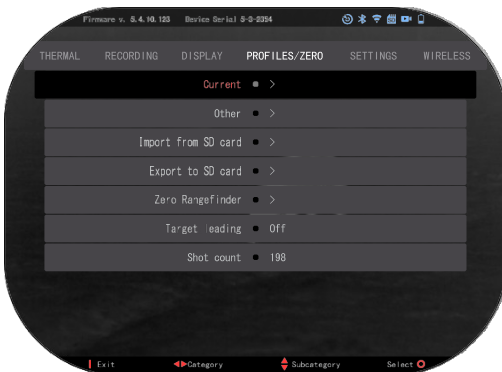
RAV-KALIBROINTI

rav (rekyyli aktivoitu video) on fantastinen ominaisuus, jonka avulla voit asettaa kiikaritähstän nauhoittamaan videosi, kun ammut aseesi. Mutta koska kaliipereita ja alustoja on monenlaisia, standardi RAV-herkkyys ei välttämättä riitä. Pienet IE-kaliiperit, joilla on vähän rekyyliä, mikä ei aktivoi RAV:ta. Tällä vaihtoehdolla voit säätää kiikaritähstän herkkyyttä niin, että se tunnistaa valon rekyyliin ja aktivoi RAV:n.

HUOMIO

Parhaan tuloksen saavuttamiseksi sinun tulee kalibroida RAV vain ampumaradalla. ATN kannattaa turvallista ja vastuullista virkistysammunta, eikä suosittelle RAV-kalibrointia kotona valtion laista riippumatta.

Avaa pikavalintakaruselli ja navigoi jakoavainkuvakkeeseen. vieritä kohtaan profiili/nolla ja valitse sitten nykyinen. Käytä alas-painiketta navigoidaksesi RAV-kalibrointiin. Paina oikeaa painiketta päästäksesi RAV-kalibrointiin. Sinun pitäisi nähdä nopeusrata vasemmassa yläkulmassa (. ft/s tai m/s) jota seuraa "1, 2, 3". Ensimmäinen ympyrä vilkkuu, mikä tarkoittaa aktiivista syötteen etsimistä. Kun RAV-kalibrointi on aktiivinen, laukaisee alaspäin. Sinun pitäisi nähdä esimerkki (9,4 ft/s) tai jotain vastaavaa, koska se riippuu kaliiperista ja alustastasi. Kun olet saanut ensimmäisen numeron, paina keskimmäistä OK-painiketta





säästääkseen. Toista tämä prosessi vain haluamallasi syötteellä, kunnes kaikissa numeroissa on valintamerkki. Jos joko ammusten, latauksen tai muun mahdollisen mal-Toiminton kanssa on havaittu virhe, paina Toiminto 1 -painiketta poistuaksesi RAV-kalibroinnista. Toista prosessi sen jälkeen. Kun tämä on suoritettu, kiikaritähäimet RAV kalibroidaan kaliiperin, rakeisuuden, nopeuden ja alustojen huovan rekyyliin mukaan.

Noudattamalla tätä prosessia sinun pitäisi pystyä käyttämään RAV:ta kalibrointiprosessin aikana käytettyjen ammusten ja alustan kanssa.

HUOMIO

Olemme suorittaneet testejä 22 ilmakiväärille ja 22 pitkälle kiväärille onnistuneesti parantamaan RAV:n herkkyyttä.



NOLLAUS


HUOMIO

Varmista ennen Nollausta, että valitset oikean linssityypin. Voit tarkistaa tämän siirtymällä JÄRJESTELMÄASETUKSET-sivulle ja valitsemalla asetukset. Näet alaluokan laitetyypin. Muista valita kiikaritähäin linssityyppi.

Näin järjestelmä tietää, mitä kiikaritähäin käytät (esim. Mars 5 320 4-16x tai 640 4-32x).

Nollaan kiikaritähäin tulee mennä asetusasetusten profiili/nolla-osioon tai valita pikavalintakarusellista.

Päästäksesi järjestelmäasetukset, avaa pikavalintakaruselli ok-painikkeella  ja valitse jakoavainkuvake OIKEA- tai VASEN-painikkeella . Tai valitse pikavalintakarusellista nollaristikopikakuvake.

Paina OK-painiketta  päästäksesi valikkoon.


Ennen kuin aloitat Nollaus-prosessin, sinun on joko luotava uusi profiili tai käytettävä olemassa olevaa profiilia. Suosittelemme luomaan uuden prosessin ymmärtämiseksi paremmin.

Profiilit/nolla-kategorian alta löydät nykyiset, muut, tuonti sd-kortilta, vienti sd-kortille. Valitse Muu. Siellä näet Profiili 1 ja Luo





Uusi profiili. Voit valita profiiliin 1 ja muokata sitä tai luoda uuden ja tehdä siihen muutoksia. Kun olet valinnut profiiliin, paina OK-

painiketta  ladataksesi sen. Kun profiili on ladattu, siitä tulee nykyinen profiiliisi.

Profiilit käytetään ensisijaisesti kiika-ritähtäin hyödyntämiseen erilaisissa aseissa. Näin siirtäessäsi kiikaritähntäin aseesta toiseen, voit vain valita profiiliin, jonka olet jo luonut käytettävälle aseelle. Useita profiileja käytetään myös nollaamaan tähtäimessä, samassa aaseassa, mutta eri alueilla. Esimerkiksi yhtä profiilia voidaan kutsua AR 50 jaardiksi ja toista AR 200 jaardia. Voit luoda kaksi erillistä profiilia, jotta voit hienosäätää ammuntaratkaisusi sekä lyhyempään että pidemmän matkan ampumiseen.

Muuttaaksesi profiilinimen haluamaksesi, avaa ATN Connect 5 -sovellus ja yhdistä puhelimesi/tablettilsi kiika-ritähtäin.


Voit nollata kiväärin ATN-laitteella noudattamalla seuraavia vaiheita.

Nollaus kiikaritähntäin:


Valitse järjestelmäasetukset -välilehdestä profiilit/nolla. Profiilit/nollan pääalaluokat ovat Nykyinen, Muu, Tuo SD-kortilta ja Vie SD-kortille. Valitse Nykyinen

painamalla OK-painiketta .

Siellä näet nollaristikon. Suosittelemme täyttämään kaikki ballistiset tiedot parhaan kykyisi mukaan, ennen kuin siirryt nollaan. Näin säästät aikaa, kun haluat käyttää Ballistinen laskinia myöhemmin. jatka hiusristikon nollaamiseen.

Paina OK-painiketta  valitaksesi nollahiusristikko. Näet näytölläsi




hiusristikko. Pidä ase mahdollisimman vakaana ja ammu laukaus. Käytä näppäimistöä siirtääksesi punaisen hiusristin iskukohtaan. Pidä Valkoinen hiusristikko samassa paikassa, johon tähtää. Kun olet asettanut punaisen hiusristikon KP:hen, paina OK-painiketta . Näkyviin tulee valintaikkuna, jossa on vaihtoehtoja. Valitse Tallenna ja poistu.

HUOMIO

Vaikka et välttämättä tarvitse enempää kuin yhden laukauksen nollaan, suosittelemme, että toistat prosessin useita kertoja varmistaaksesi, että olet todella nollattu. Kun saat kokemusta nollauksesta kiikaritähstäsi, sen ei pitäisi viedä yhtään aikaa nollaan.

HUOMIO

Hienosäätääksesi nollaa, valitse nollaristikko vielä kerran. Paina OK-painiketta  ja valitse Zoomaa. Zoomaa koko matkan ja ammu ase. Jos KP ei ole minne suuntasit, siirrä punainen ristikko POI:n kohdalle ja Poistu ja tallenna. Tämä varmistaa, että POI-pisteesi on sama optisella (perus) ja suurimmalla suurennuksella.



LASERETÄISYYSMITTARIMALLIT

Integroidun laseretäisyysmittarin avulla voit mitata tarkasti etäisyyden kohteeseen, jopa 1000 jaardia.

HUOMIO

Jotta tämä ominaisuus olisi käytössä, sinun tulee aktivoida lisäasetukset.

HUOMIO

Kun etäisyys on mitattu, arvo integroituu automaattisesti ballistinen laskin.

Aloitussnäytön ollessa päällä paina toiminto 1 painiketta aktivoidaksesi laseretäisyysmittarin. Pidä kiikaritähän mahdollisimman vakaana pitäen etäisyysmittarin hiusristikkoo kohteen päällä. Kohdealueesi näkyy Aloitusnäyttösi alareunassa.

ETÄISYYDEN SISÄÄNPÄÄSY



Mahdollistaa etäisyyden syöttämisen tai korjaamisen manuaalisesti. Valitse etäisyyden sisäänpääsy -vaihtoehto käynnistäaksesi tämän toiminnon.



Muuta etäisyyssarvoa näppäimistön painikkeilla



. Hyväksy uusi etäisyys



painamalla OK-painiketta

BALLISTINEN LASKIN



Mars 5:ssä on täysin integroitu ballistinen laskin, jonka avulla kiikaritähäisi voi säätää törmäyspistettä saumattomasti.

Ensimmäinen vaihe tämän toiminnon käyttämisessä edellyttää, että syötät kaikki asiaankuuluvat tiedot käytettävään profiiliin.

HUOMIO

Jotta tämä ominaisuus olisi käytössä, sinun tulee aktivoida lisäasetukset.

HUOMIO

Jos et tiedä kaikkia tai osaa näistä tiedoista (esimerkki: Alkunopeus), suosittelemme, että otat yhteyttä käyttämäsi ammuksen ja/tai aseeseen valmistajaan. Yleensä tämän tiedon pitäisi löytyä valmistajan verkkosivuilta.

Kun profiilisi on asetettu, olet valmis aktivoimaan ballistinen laskin näkösiisi. Avaa Pikavalintakaruseelli ja seuraa tämän osan ohjeita.

Sinun on käytettävä näppäimistön painikkeita, löytää ballistinen laskin napakymppikuvake Jos tämä toiminto on pois päältä (ilmaistaan kuvakkeen läpi kulkevalla vinoviivalla), se on kytkettävä päälle painamalla OK-painiketta kun kuvake on valittuna. Näet vinoviivan katoavan ja ballistinen laskin -kuvake ilmestyy näytön oikeaan yläkulmaan.

Profiilit, jotka eivät ole käytössä, sijaitsevat toisessa osiossa. Voit käyttää olemassa olevaa profiilia tai luoda enintään 6 uutta käyttäjäprofiilia.

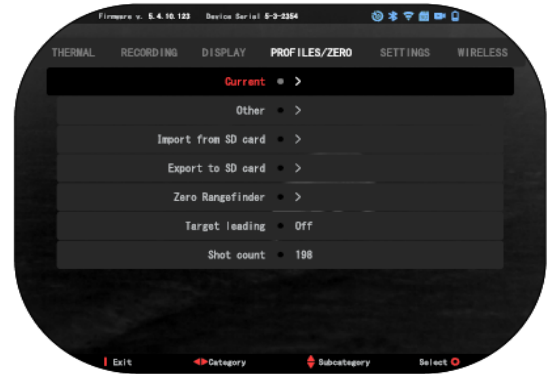
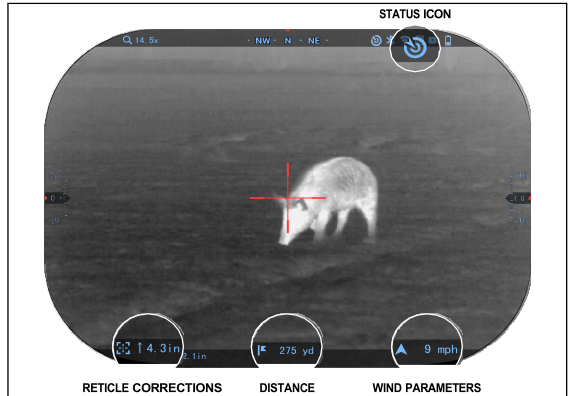
Muokkaa profiilia valitsemalla se (korostettu punaisella) ja painamalla OK-painiketta. Valitse toiminto, jonka haluat suorittaa; Lataa, Kopioi (Kopioi) tai Poista valittu profiili.

YMPÄRISTÖ

HUOMIO

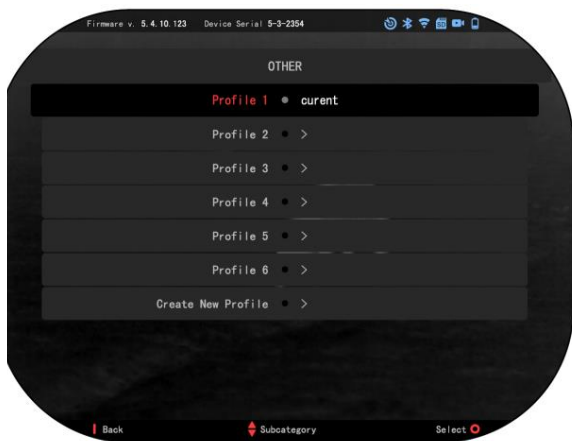
Jotta tämä ominaisuus olisi käytössä, sinun tulee aktivoida lisäasetukset.

On useita ympäristöelementtejä, jotka voidaan lisätä laukausten tarkkuuden lisäämiseksi.



Tuuli:

Tuulen voimakkuus ja suunta ovat ylivoimaisesti ryhmän tärkeimmät, varsinkin keskivahvan ja voimakkaan tuulen aikana. Suosittelemme tätä, jos aiot ampua yli 300 jaardin etäisyydeltä. Ota tuulimittaukset ja syötä



tiedot näköösi. Sekä tuulen nopeus että suunta ovat tarpeen, jos aiot tehdä tarkkoja laukauksia. Voit syöttää tiedot Ympäristö-pikakuvakkeen kautta tai mobiililaitteellasi käyttämällä ATN Connect 5 -sovellusta, jossa on WiFi-yhteys kiikaritähntäin, sen mukaan kumpi on helpompaa.

Kosteus:

Kosteus on myös syötettävä Ympäristö-pikakuvakkeen kautta tai käyttämällä ATN Connect 5 -sovellusta.


Ilmanpaine, korkeus ja lämpötila:


Paine, korkeus ja lämpötila on asetettava manuaalisesti kiikarisi ympäristöasetuksiin, jotta ballistisiin laskelmiin saadaan oikeat arvot.


Jotta saat parhaat mahdolliset ballistiset laskelmat, sinun on syötettävä ympäristöarvot mahdollisimman oikein. Asetuksen muuttamiseksi

paina OK-painiketta  pikavalintakarusellin. Käytä

VASEN nuolipainiketta  vieritä ympäristökuvakkeeseen.

Paina OK-painiketta  syöttääksesi sen. Käytä YLÖS ja

ALAS painikkeita  säädä tuulen nopeutta OIKEA- ja

VASEN-painikkeilla  tuulen junnan säätäminen kohtaan 2 ahvista muutokset painamalla

K-painiketta  . Paina unction 1 -painiketta  jistuaksesi valikosta.

Muut kerätyt tiedot:

Myös tähtäimen kulma suhteessa kohteeseen merkitään muistiin, ja Ballistic Calculator ottaa tiedot huomioon laskelmissaan.

KOHTEEN ETÄISYYS

On selvää, että ensisijainen tavoite tarkan maalityökalun saavuttamiseksi.

raatteen tarkkuuden saavuttaminen kaukoammunnassa on tietää etäisyys kohteeseen.

Ballistinen laskin tekee säätöjä puolestasi, mutta vasta kun olet selvittänyt etäisyyden kohteeseen.

Tähtäimesi tarjoaa useita tapoja tämän tehtävän suorittamiseen.

Voit käyttää sisäänrakennettua laseretäisyysmittaria niissä malleissa, jotka tarjoavat tämän vaihtoehdon.

Voit syöttää etäisyyden manuaalisesti, jos tiedät etäisyyden kohteeseen.

Tai voit käyttää Laser Ballistics 5 Laser Range Finder -laseretäisyysmittaria tämän tiedon välittämiseen.



RISTIKON TYYLIN SÄÄTÖ

Voit hallita ristikkotyylin järjestelmäasetukset (näyttö-osiossa).

Päästäksesi järjestelmäasetukset, avaa pikavalinta karuselli painamalla ok-painiketta (🔍) ja valitsemalla jakoavainkuvake OIKEA- tai VASEN-näppäimillä (🔍).

Paina OK-painiketta (🔍) päästäksesi valikkoon.


Valitse välilehtivalikosta Näyttö. Liikkuminen välilehtien välillä tapahtuu VASEN- ja OIKEA-painikkeilla (🔍).



Näppäimistön painikkeiden käyttäminen (🔍), valitse ristikon tyylin alaluokka. Paina OK-painiketta (🔍) valitaksesi sen.

Jos haluat muuttaa ristikkomuotoa, paina OIKEALLE tai VASEMMA-painiketta (🔍). Valitse haluamasi ristikkotyylin, joka sopii mieltymyksiisi.

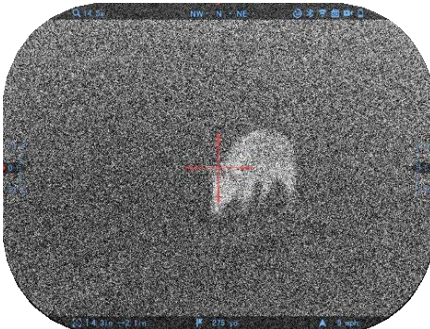


Hyväksyä ristikko, paina OK-painiketta .
 Voit vaihtaa ristikon värin haluamaasi väriin.
 Liikkuminen värien välillä tapahtuu YLÖS- ja ALAS-painikkeilla. Paina OK-painiketta hyväksyä värisi.



KUINKA SUORITAA NUC

NUC'ing auttaa parantamaan kuvan laatua, kun eri ympäristötekijät heikentävät kuvaa. On olemassa useita NUC-taulukoita, jotka kattavat koko käyttölämpötila-alueen, ja kamera valitsee automaattisesti optimaalisen taulukon lämpötilansa perusteella.



Voit asettaa järjestelmän suorittamaan NUC:n automaattisesti ennalta määrättyllä aikavälillä. Tai voit kytkeä automaattisen NUC:n pois päältä ja NUC-järjestelmän

tarvittaessa manuaalisesti. Voit myös käyttää NUC-pikakuvaketta aloitusnäytöltä painamalla Toiminto 2 -painiketta.




Esimerkki: Lämpötilan muutos, tietyn lämpimän kohteen jatkuva katselu ja liikkuminen ympäristöstä toiseen voivat aiheuttaa kuvan heikkenemistä.



Kuvan puhdistamiseksi sinun tulee valita Pikavalintakarusellista NUC sen jälkeen, kun olet valinnut järjestelmän NUC:n. Kiikaritähkein suorittaa tarvittavan kalibroinnin parantaen kuvan visuaalista laatua.

PIKSELIEN KORJAUSMENETTELY

Pikselien korjausmenettelyn tarkoituksena on korjata "neutraalit" pikselit, jotka näkyvät kuvaruudussa, mutta eivät reagoi muuttuvaan ympäristöön tai maisemaan. Ne voivat olla valkoisia tai mustia ja pysyä staattisina ja/tai reagoimattomina.

1. Siirry pikavalintakaruselliin painamalla OK-painiketta .
2. Valitse järjestelmäasetukset.
3. Valitse lämpö-kategoria.
4. Valitse pikselikorjauksen alaluokka.
5. Jos automaattinen korjaus ei poista neutraalia pikseliä, siirry manuaaliseen korjaukseen.
6. Valitse manuaalinen korjaus.
7. Sinun pitäisi nähdä kohdistusristikko. Käytä näppäimistöä siirtääksesi ristikko neutraalin pikselin yli. Jos neutraalin pikselin kohdistaminen on vaikeaa, paina OK-painiketta  ja valitse Zoomaa.
8. Kun ristikko on sijoitettu neutraalin pikselin päälle, paina OK-painiketta  ja valitse Tallenna. Tämän pitäisi korjata pikseli.

HUOMIO

Jos olet suorittanut yllä kuvatun toimenpiteen ja neutraalia pikseliä ei ole korjattu. Kokeile prosessia pikselissä, joka on suoraan neutraalin pikselin vieressä, jotta voit tehdä yhtenäisen korjauksen FOV-kuvassa.

JÄRJESTELMÄASETUKSET

LÄMPÖ

AUTO NUC — Tämän vaihtoehdon kytkeminen PÄÄLLE sallii järjestelmän suorittaa NUC:n ennalta määrätyn väliajoin. Voit tehdä myös manuaalisen NUC:n painamalla Aloitusnäyttöön Toiminto 2 -painiketta.

VÄRIPALETIT

Lämpön kuvantamiseen käytetty värivalikoima.

PIKSELIKORJAUS

Tämä ominaisuus on tarkoitettu korjaamaan "neutraalit" pikselit, jotka näkyvät kuvaruudussa, mutta eivät reagoi muuttuvaan ympäristöön tai maisemaan. Ne voivat olla valkoisia tai mustia ja pysyä staattisina ja/tai reagoimattomina.





ÄÄNITE

Sekoitustila tarjoaa kaksi vaihtoehtoa videoiden tallentamiseen.

Yksinkertainen tila.

Yksinkertaisessa tilassa näet perustiedot Näyttönä videossa: päivämäärä/aika, ATN-logo ja etäisyys.

Edistynyt tila. Edistyneessä tilassa näet perustietojen lisäksi myös kompassi, pitch and roll, ballistiset parametrit (kun Ballistinen laskin on Päällä).

MIKROFONI — ääni äänite (SYTYTYS/SULKEMINEN).

MUOTOINEN SD-KORTTI — Kun olet valinnut tämän alaluokan, näet ponnahdusikkunan, jossa kysytään muotoilusta. Jos alustat SD-kortin, menetät kaikki SD-kortilla olevat tiedot. Varmista, että tämä on se, mitä haluat tehdä suorittaessasi tätä toimintoa.

REKYYLI AKTIVOITU VIDEO

- Tallenna ennen laukausta — aika ennen liipaisimen painamista (5–30 s).
- Tallenna laukauksen jälkeen — aika liipaisimen painamisen jälkeen (5 – 30 s).



NÄYTTÖ

NÄYTTÖKIRKKAUS.

Tarjoaa 1-5 numeerisen valinnan, jossa 1 on himmein ja 5 kirkkain. On suositeltavaa käyttää kirkkainta asetusta päivän aikana optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.

NÄYTTÖWIDGETIT

— voit poistaa käytöstä useita widgetteja (minimi/laajennettu).

NUKKUMISTILA

— mahdollistaa tilan vaihtamisen (SYTYTYS/SULKEMINEN).

KIELI - englanti.

RIIKKIVALINTA

- Muoto — voit valita ristikkosi muodon.
- Väri — voit valita ristikkosi värin.

TUONTIHIRISTIKKO. Voit luoda mukautetun ristikon ATN Gen 5 -tuotteillesi ja tuoda ne kiikaritähäisiisi. Luo mukautettu ristikko osoitteessa reticle.atncorp.com.

PROFIILIT/NOLLA

NYKYINEN

- RAV-kalibrointi — voit kalibroida RAV-herkyytesi alustalle, jota käytät tälle profiilille.
- Nollausristikko — sallii siirtymisen Nollaus-tilaan.
- Raahatointiminto — luotien lentorata ja ominaisuudet jaettuna tyypeihin (G1 – G8, GL).
- Ballistinen kerroin — mitta luodin kyvystä voittaa ilmanvastus lennon aikana.



- Luodin paino — vaikuttaa luodin alaspäin liikkuvaan energiaan.
- Kuonon nopeus — on ammuksen nopeus heti kun se lähtee piipusta.
- Nollalaue — on kantama, jolle ampuma-ase nähdään.
- Näkökorkeus — tarkoittaa optiikan keskipisteen ja piipun keskikohdan välistä etäisyyttä.

MUU

- Profiilin nimi — olemassa olevien profiilien luettelo.
- Luo uusi profiili — voit luoda enintään 6 profiilia.

TUO SD-KORTILTA — tuo aiemmin viemäsi profiiliasetuksesi nykyiseen profiiliisi.

VIE SD-KORTTIIN — Vie nykyinen profiiliisi microSD-kortille tallentaaksesi profiiliasetukset.

TAVOITEJOHTAJA — antaa sinulle mahdollisuuden muuttaa Sytytys/sulkeminen tämän ominaisuuden nykyiselle profiilille.

LAUKAUSTEN MÄÄRÄ — Laukausten määrä seuraa kuinka monta kertaa olet ampunut tällä profiililla.

ASETUKSET

YKSIKÖT — voivat olla metrisiä tai vakiojärjestelmiä.

PÄIVÄMÄÄRÄ JA AIKA

- Kellon lähde — voit valita erityyppisiä lähteitä tarkkuuden parantamiseksi (manuaalinen, WiFi).
- Päivämäärän muoto — voi olla VVV YKK PP, KK P D Y V V V, PP-KK-VVVV.
- Kellon muoto — ajan ilmaisumuoto (24 tai 12 tuntia).
- Päivämäärä — syötä päivämäärä.
- Aika — syötä aika.



LAITTEEN TYYPPI — jotta kaikki ominaisuudet toimivat oikein, sinun on valittava käyttämäsi objektiivityyppi. (Esimerkki: 3x tarkoittaa 3-12 ja 5x tarkoittaa 5-20).

ZOOMAUS — voit valita erityyppisiä zoomia (vakio, laajennettu). Laajennettu zoom antaa elektronisen zoomin 10x optiseen zoomiin. Esimerkki: 3-15 laajennetussa tilassa muuttuu 3-30x. Haluamme kuitenkin varoittaa sinua siitä, että alat nähdä huomattavaa pikseloimista tällaisella zoomilla.

PALAUTTA TEHDASASETUKSET — sallii palauttaa kaikki asetukset oletusasetuksiin.

LAITEOHJELMAN VARMUUSKOPIOINTI/PALAUTA — voit päivittää, varmuuskopioida tai palauttaa laiteohjelmistoversiosi, joka on käynnissä näköpiirissäsi. Suosittelemme, että rekisteröit tuotteesi kotisivullamme (<https://www.atncorp.com/user>) varmistaaksesi, että saat sähköpostit, kun uusia laiteohjelmistoversioita tulee saataville. Työskentelemme jatkuvasti uusien ominaisuudet, toiminnot ja parannusten parissa, joita tarjoamme sinulle ilmaiseksi laiteohjelmistopäivitysten kautta.

LANGATON

WIFI-TILA — AP on tukiasema ja STATION on asema, joka toimii kuin asiakas.

WIFI TIEDOT — SSID-tiedot ja salasana tiedot.

Salasana "atnsmarhd".

KAUKOSÄÄDIN -










— Yhdistä/Poista pari.

LRF — Pariliitos ATN laserballistiikka 5 -malleilla.



BIX TEKNIikka

LASERBALLISTIikka 5 -PARILIITOS

- Tätä varten sinun on kytkettävä kiikaritähntäin virta päälle ja annettava sen saavuttaa pohjaverkkonsa (Aloitussytytys).
- Kun olet saavuttanut Aloitus-painikkeen, pääset seuraavaksi Paina OK-näytön näyttö  on theikiikaritähntäimet keypad, joka tuo esiin karusellivalikon.
- Paina VASEN nuolipainiketta  kunnes tulet jakoavainvuvakkeeseen Paina OK-painiketta  sisään järjestelmäasetukset.
- OIKEA- tai VASEN-painikkeen käyttäminen  siirry Langaton-välilehteen.
- Paina OK-painiketta  päästäksesi Langaton-välilehteen.
- Käytä ALAS-painiketta  vieritä kohtaan Kaukosäädin.
- Paina OK-painiketta  valitaksesi tämän vaihtoehdon.
- Käytä YLÖS-painiketta  valitaksesi parin.
- Paina OK-painiketta  vahvistaa.

- Tämä aktivoi Bluetooth-haun, joka etsii käytettävissä olevia Bluetooth-laitteita. Huomaat, että kiikarinäytön oikeassa yläkulmassa olevan Bluetooth-kuvakkeen ympärillä on pyörivä ympyrä, joka osoittaa etäisyysmittarin etsimisen.
- Seuraavaksi tarvitset etäisyysmittarin kädessä, jotta voit painaa sen virtapainiketta. Paina etäisyysmittarin virtapainiketta kahdesti. Tämä synkronoi kaksi laitetta. Näet sitten valikon "Etäisyysmittari"-kohdan oikealla puolella "paritettu". Nyt voit poistua valikoista ja palata alitusräyttöön.

X-TRAC 5 PARILIITOS

- Aktivoi X-Sight 5 kiikaritähntäin Bluetooth toiminto.
- Syötä järjestelmäasetukset valikosta.
- Valitse Langaton-luokka.
- Valitse Kaukosäädin.
- Valitse pari. Sinun pitäisi nähdä puoliympyrä liikkuvan näytön oikeassa yläkulmassa Bluetooth-kuvakkeen ympärillä.
- Pidä ylös- ja OK-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan liittääksesi X-TRAC 5:n ATN-yhteensopivaan laitteeseen.



HUOMIO

Jos tarvitset lisää vianetsintäapua tai X-TRAC 5:n käyttöä, katso X-TRAC 5:n käsikirja, joka on saatavilla verkossa.

VAROITUKSET JA VAROVASTI

- Muista aina sammuttaa laite, kun se ei ole käytössä.
- Älä pura, pudota, avaa, murskaa, taivuta, muotoile, puhkaise, silppua, mikroaaltouunissa, polta, maalaa tai aseta vieraita esineitä: se mitätöi takuusi.
- Pidä kiikaritähntäin mukana toimitetussa suojakotelossa, kun sitä ei käytetä.
- Vältä kosketusta pölyn, höyryn ja kaasun kanssa.
- Tämä tuote sisältää luonnonkumilateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita.
- Kiikaritähntäin on tarkkuussähköoptinen instrumentti ja sitä tulee käsitellä huolellisesti.
- Älä naarmuta linssin ulkopintoja tai kosketa niitä sormillasi.

VAROVASTI

Näiden turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen!

MOBIILISOVELLUKSET



Ohjaa laitettasi ja katso suoratoistusyöte ATN Connect 5 -sovelluksellamme. Kun olet yhdistänyt puhelimesi tai tabletti-laitteesi WiFi-yhteyden kautta ATN-laitteeseesi, näet puhelimen/tabletin näytöltä, mitä optiikkasi etsimessä näkyy.

Haluatko nähdä, mitä olet tallentanut tähän mennessä? Ei hätää avaa galleria ja toista uusimmat seikkailusi. Kaikki valokuvasi ja videosi ovat sormiesi ulottuvilla.

Jotta voit ladata uusimman version ATN Connect 5 -sovelluksesta. Käy iOS-kaupassa tai Google Play -kaupassa. Etsi "ATN Connect 5" asenna sovellus.

Yhdistääksesi ATN-laitteesi älypuhelimeesi tai tablet-laitteeseen, sinun on ensin otettava WiFi käyttöön ATN-laitteessasi Pikavalintakarusellin kautta. Kun se on otettu käyttöön, voit käyttää WiFi-asetuksia puhelimellasi tai tabletillasi ja muodostaa yhteyden valitsemalla vastaavan SSID:n (DeviceName_XXXX). Oletussalasana on "atnsmarthd"

Kun yhteys on muodostettu, avaa ATN Connect 5 -sovellus ja vastaava laitteesi pitäisi näkyä aloitusnäytössä. Napauta painiketta laitteidesi nimellä hallitaksesi laitettasi, käyttääksesi suoratoistoa sekä galleriaa puhelimellasi tai tabletillasi.



[iOS SOVELLUS](#)



[Android SOVELLUS](#)



TUOTTEEN 3 VUODEN TAKUU

Tällä tuotteella taataan materiaali- ja valmistusvirheitä normaalissa käytössä 3 (kolme) vuoden ajan ostopäivästä lukien. Jos edellä mainitun takuun piiriin kuuluva vika ilmenee yllä mainitun sovellettavan ajanjakson aikana, ATN Europe LTD oman harkintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa tuotteen, ja tällainen ATN Europe LTD:n toimenpide on täysi. ATN Europe LTD:n vastuun laajuus ja Asiakkaan ainoa ja yksinomainen oikeussuojakeino. Tämä takuu ei kata tuotetta (a) jota käytetään muulla kuin sen normaalilla ja tavanomaisella tavalla; b) väärinkäytön kohteena; (c) asiakkaan tai minkä tahansa muun osapuolen kuin ATN Europe LTD:n toimesta ilman ATN Europe LTD:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa muutoksia, muutoksia tai korjauksia; (d) joko ATN Europe LTD:n tai ATN Europe LTD:n jälleenmyyjän erikoistilaus tai "suljettu" kauppatavara tai kauppatavara, jonka "sellaisenaan" myy; tai (e) tavarat, jotka valmistaja on lopettanut ja joko osat tai varaosat eivät ole saatavilla syistä, jotka eivät ole ATN Europe LTD:stä riippumattomia. ATN Europe LTD ei ole vastuussa mistään vioista tai vaurioista, jotka ATN Europe LTD:n mielestä johtuvat väärinkäytöstä, väärinkäytöstä, väärästä varastoinnista tai väärästä käytöstä, mukaan lukien käyttö yhdessä sellaisten laitteiden kanssa, jotka eivät ole sähköisesti tai mekaanisesti yhteensopivia tai tuotteen huonompi laatu sekä valmistajan määrittelemien ympäristöolosuhteiden noudattamatta jättäminen.

Tämä takuu ulottuu vain alkuperäiselle ostajalle. Kaikista tämän takuun rikkomuksista luovutaan, ellei asiakas ilmoita asiasta ATN Europe LTD:lle alla olevaan HUOMIO-osoitteeseen sovellettavan takuuajan kuluessa. Asiakas ymmärtää ja hyväksyy, että tuotteelle ei sovelleta edellä mainittua takuuta lukuun ottamatta muita kirjallisia tai suullisia, lakisääteisiä, ilmaistuja tai oletettuja takuita, mukaan lukien oletetut takuut kaupallisuudesta tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen. Kaikki tällaiset oletetut takuut ovat täten ja nimenomaisesti sanottuja.

VASTUUN RAJOITUS

ATN Europe LTD ei ole vastuussa mistään tämän tuotteen käytöstä aiheutuvista vaatimuksista, toimista, kanteista, oikeudenkäynneistä, kustannuksista, kuluista, vahingoista tai vastuista. Tuotteen käyttö ja käyttö ovat asiakkaan yksin vastuulla. ATN Europe LTD:n ainoa sitoumus rajoittuu tässä kuvattujen tuotteiden ja palvelujen tarjoamiseen tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti. ATN Europe LTD:n Asiakkaalle myymien tuotteiden ja palveluiden tarjoamista ei saa tulkita tai pitää, ei nimenomaisesti tai epäsuorasti, hyödyttäväksi tai luovan velvollisuuksia ATN Europe ulkopuolella olevan oikeushenkilön kolmannelle osapuolelle. LTD ja asiakas; ATN Europe LTD:n tämän sopimuksen mukaiset velvoitteet koskevat vain asiakasta. **ATN Europe LTD:n tämän mukainen vastuu vahingoista, riippumatta sen muodosta tai toiminnasta, ei ylitä asiakkaan tai asiakkaan jälleenmyyjän ATN Europe LTD:lle maksamia maksuja tai muita maksuja. ATN Europe LTD ei ole missään tapauksessa vastuussa erityisistä, epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, tulonmenetykset, tulonmenetykset tai menetetyt voitot, olivatpa tällaiset vahingot ennakoitavissa tai eivät tuolloin. ostosta ja ovatko tällaiset vahingot johtuvat takuun rikkomisesta, sopimusrikkomuksesta, huolimattomuudesta, ankarasta vastuusta tai mistä tahansa muusta vastuun teoriasta.**

TUOTTEEN TAKUU REKISTERÖINTI

Voidakseen vahvistaa tuotteesi takuun ATN Europe LTD:n on saatava täytetty tuotetakuurekisteröintikortti jokaiselle yksikölle tai täydellinen takuurekisteröinti verkkosivustollamme osoitteessa www.atneu.com. Täytä mukana oleva lomake ja lähetä se välittömästi palvelukeskukseemme: ATN Europe LTD 1588 Sofia Bulgaria Okolovrasten pat katu 456B Inter Logistic Park.

TAKUUPALVELUN SAAMINEN

Takuuhuollon saamiseksi laitteellesi loppukäyttäjän tulee ilmoittaa asiasta ATN Europe LTD:n palveluosastolle soittamalla numeroon +359 32570140 tai sähköpostitse osoitteeseen support@atneu.com saadakseen palautusvaltuutusnumeron (RMA).

Tavarain valtuutusnumero (RMA).

Palauttaessasi ota tai lähetä tuote, postimaksu maksettu, kopio ostokuitistasi palvelukeskukseemme, ATN Europe LTD, yllä olevaan osoitteeseen HUOMIOD. Kaikki tavarat on vakuutettava oikeilla postikuluilla; ATN Europe LTD ei ole vastuussa virheellisestä postituksesta tai kuljetuksen aikana kadonneista tai vahingoittuneista tavaroista.

Kun lähetät tuotteen takaisin, merkitse selvästi RMA# lähetyslaatikon ulkopuolelle. Liitä mukaan kirje, josta käy ilmi RMA-numerosi, nimesi, palautusosoitteesi, palvelun palautuksen syy, yhteystiedot, kuten voimassa olevat puhelinnumerot ja/tai sähköpostiosoite, sekä ostotositte, joiden avulla voimme määrittää palvelun voimassa olevan alkamispäivän. takuu. Tuotteiden palautukset, joissa ei ole RMA-luetteloa, voidaan evätä tai käsittely voi viivästyä merkittävästi.

Arvioi takuuhuoltoaika on 10-20 arkipäivää. Loppukäyttäjä/asiakas vastaa postimaksuista ATN Europe LTD:lle takuuhuoltoja varten. ATN Europe LTD kattaa palautusposti-/lähetyskulut Euroopan unionin maiden loppukäyttäjille/asiakkaille takuukorjauksen jälkeen vain, jos tuote kuuluu edellä mainitun takuun piiriin. ATN Europe LTD palauttaa tuotteen takuuhuollon jälkeen kotimaan TNT-maapostina ja/tai kotimaan postitse. Kaikki muut pyydetyt, vaaditut tai kansainväliset toimitustavat, postikulut/lähetyskulut ovat loppukäyttäjän/asiakkaan vastuulla.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



Tämä tuote ja sen lisälaitteet, mikäli käytössä, on merkitty CE-merkinnällä, ja ne täyttävät sovellettavat yhdenmukaistetut eurooppalaiset standardit, jotka on lueteltu direktiivissä 2014/53/EU (RED), direktiivissä 2014/30/EU (EMCD), direktiivissä 2014/35/EU (LVD), direktiivissä 2011/65/EU (RoHS).



Direktiivi 2012/19/EU (WEEE-direktiivi): Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana Euroopan unionissa. Kierrätä tuote asianmukaisesti palauttamalla se paikalliselle myyjälle vastaavan uuden laitteen hankkimisen yhteydessä tai viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lue lisää osoitteesta www.recyclethis.info.



Direktiivi 2006/66/EY ja sen muutosdirektiivi 2013/56/EU (paristo- ja akkudirektiivi): Tässä tuotteessa on paristo tai akku, jota ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana Euroopan unionissa. Lisätietoja paristosta tai akusta on tuotteen asiakirjoissa. Paristo tai akku on merkitty tällä symbolilla, ja siihen voi sisältyä käytetyn aineen eli kadmiumin (Cd), lyijyn (Pb) tai elohopean (Hg) kirjainmerkinä. Kierrätä paristo tai akku asianmukaisesti viemällä se myyjälle tai asianmukaiseen keräyspisteeseen. Lisätietoja: www.recyclethis.info.

KÄYTTÖYMPÄRISTÖ

- Akun väärä käyttö tai akun vaihto voi johtaa räjähdysvaaraan. Vaihda ainoastaan samaan tai vastaavantyyppiseen akkuun.
- Sisäänrakennettu akku on kaksikennoinen, tyyppiä 18650, varustettu suojalevyllä. Nimellisjännite ja kapasiteetti ovat 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Käyttäkää vaatimukset täyttävän valmistajan toimittamaa akku. Yksityiskohtaiset akkuja koskevat vaatimukset löydätte tuote-erittelystä.
- Varmistakaa, että akun lämpötila on 0°C ja 45°C (32°F ja 113°F) välillä akun latauksen aikana.
- Tarkistakaa, ettei 2 metrin etäisyydellä laturista ole helposti syttyvää materiaalia latauksen aikana.
- ÄLKÄÄ laittako laitetta lämpö- tai tulisijan läheisyyteen. Vältä suora auringonvalo.
- ÄLKÄÄ laittako laitetta lasten ulottuvilla olevaan paikkaan.
- Käyttäkää vaatimukset täyttävän valmistajan toimittamaa virtasovitinta. Yksityiskohtaiset virtaa koskevat vaatimukset löytyvät tuotteen tuote-erittelystä.

ATN Mars 5-serien ATN Mars 5 LRF-serien

SMARTA TERMISKA KIKARSIKTEN



MANUAL

SV



* Endast med Mars 5 LRF-modeller.

VARNING!

PRODUKTEN INNEHÅLLER NATURGUMMILATEX SOM KAN ORSAKA ALLERGISKA REAKTIONER

EU-försäkran om överensstämmelse



Den här produkten och, i förekommande fall, de medföljande tillbehören är märkta med "CE" och uppfyller därför de tillämpliga harmoniserade europeiska standarderna enligt EMC-direktivet 2014/30/EU.

Upplysningarna i denna manual är endast avsedd för informationsändamål, kan ändras utan föregående meddelande och ska inte tolkas som ett åtagande från ATN Europe LTD. ATN Europe LTD tar inget ansvar för eventuella fel eller felaktigheter som kan förekomma i manualen.

©2023 ATN Europe LTD. Alla rättigheter förbehållna.

FUNKTIONER



ULTRAKÄNSLIG SENSOR



BEKVÄM ÖGONAVSTÅND



SPELA IN HD-VIDEO



ANPASSADE HÅRKORS



DUBBELSTRÖMS VIDEO



BALLISTISK KALKYLATOR



JÄMN ZOOM



INSKJUTNING MED ETT ENDA SKOTT



E-KOMPASS



RAV



WIFI



PROFILHANTERARE



FÄRGLÄGE



EXTREMT LÅG ENERGFÖRBRUKNING

ANVÄNDNING

Mars 5 är vår senaste generation av Mars termiska kikarsikten och ett revolutionerande steg framåt.

Mer kraft, mer minne, de senaste sensorerna och anpassade chipp gör Gen 5 till ett kraftpaket.

Från okular till objektiv överträffar Mars 5 konkurrenterna. Högupplöst OLED-skärm för svartare svärta och fylligare färger. Uppgraderade linser, förbättrad 12 µm-teknologi, förbättrade algoritmer för att ge skarp upplösning och bildkvalitet. En ny Quad Core-processor och förbättrade sensorer ger Mars 5 en fantastisk bildkvalitet både dag och natt. Precision är det viktigaste när det gäller vapenkikare, och vad du ser genom ett termiskt kikarsikte betyder något.

Mars 5 monteras på standard 30 mm ringar och har nu en mindre och mer strömlinjeformad profil för optimal design och komfort.

Mars kikarsiktorna har alltid haft många funktioner, men Gen 5 har nya funktioner som får alla att känna sig som barn igen. ATN:s exklusiva Custom Reticle Builder låter din kreativa sida ha det riktigt kul.

För dem som måste skjuta på olika avstånd har LRF byggts in på sidan i den minsta formfaktorn någonsin. Det ger dig oöverträffad precision på upp till 1000 yards med den interna ballistiska kalkylatorn.*

Inskjutning med ett enda skott, profilhanterare, ballistisk kalkylator, lång batteritid, Smart Mil-Dot hårkors, RAV (automatisk inspelning av ditt "dödande skott"), Dubbelströmning av video, iOS- och Android-appar, Radar (för gruppkoordinerade aktiviteter) och många andra funktioner gör Gen 5 Mars till ett riktigt vetenskapligt underverk.

* Endast med LRF-modeller.

SPECIFIKATIONER

Modell	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640				Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 RF 320 3- 12x	Mars 5 RF 320 4- 16x	Mars 5 RF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 RF 640 2- 16x	Mars 5 RF 640 3- 24x	Mars 5 RF 640 4- 32x	Mars 5 RF 640 5- 40x
Komponent #	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Laseravståndsmätare	Nej			Ja			Nej				Ja			
Sensor	320x240 60 fps 12 µm												640x480 60 fps 12 µm	
Förstoring	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Synfält, grader	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Kärna	ATN Obsidian V Quad Core T													
Mikroskärn	OLED-skärm 1024x768													
Ögonavstånd	90 mm													
Upplösning för	1280x960 @ 60 fps													
Ballistisk kalkylator	Ja													
WiFi (Direktsändning, Galleri och Kontroller)	iOS och Android													
Bluetooth	Ja													
3D-gyroskop	Ja													
3D-accelerometer	Ja													
RAV (Rekylaktiverad video)	Ja													
Elektronisk kompass	Ja													

Modell	Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x		
Jämn zoom	Ja										
Radars	Ja										
Härkors	Flera mönster och färgalternativ, användaranpassade härkors										
Härkorsredigerare	Ja										
Mikrofon	Ja										
MicroSD-kort	4 till 64 Gb										
USB, typ C	Ja										
Montering	30 mm standardringar (ingår)										
Batteri(tid (Li-ion)	10 timmar										
Vatteniät klassning / IP klassning	Väderbeständig										
Detekteringsavstånd för människor	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Igenkänningsavstånd för människor	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485
Identifieringsavstånd för människor	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680
Driftstemperatur	-20°F till +120°F / -28°C till 48°C										
Mått	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" 341x76x56 mm	13 "x2.2" x2.1" 330x56 x54 mm	12.4" x2.2" x2.1" 316x56x54 mm	13 "x2.2" x2.1" x2.2" 330x56 x56 mm	13.4 "x3 "x2.2" x2.2" 341x75x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm	14" x3" x2.2" 355x76 x56 mm
Vikt	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg
Garanti	3 år										

FÖRBEREDA ENHETEN

UPPACKNING

Följande steg måste utföras innan du använder enheten.

1. Öppna förpackningslådan, ta bort 5 / 5 LRF.
2. Kontrollera att lådan innehåller följande: Sikte, sikteskydd, solskydd, ögonmussla i gummi, ringar, laddningskabel.
3. Kontrollera enheten för skador på optiska ytor, enhet, ögonmusslor, manöverknappar osv.
4. Se till att alla optiska ytor är rena och redo att användas.

OBS.

Om något tillbehör saknas eller är trasigt, kontakta ATN:s kundtjänst på +359 32570140.

LADDA ENHETEN

Enheten är utrustad med en USB-port (typ C). Du hittar den under gummilocket på enhetens högra sida (locken är markerade med lämplig ikon).

Vi har inkluderat en USB-laddningskabel (typ C) med ditt kikarsikte. Anslut kabeln till en USB-vägggladdare som har en utström på 2 ampere (vägggladdare ingår ej).

Ladda ditt kikarsikte i 7 timmar med en 2 A USB vägggladdare. Observera att en vägggladdare med lägre strömstyrka tar längre tid att ladda kikarsiktet.

1. Rekommenderad laddare är en 2 A USB-laddare.
2. Batteriets laddningstid (från 0 till 100 %) är 7 timmar med en 2 A USB-laddare.
3. Batteriet har en drifttid på 10 timmar på en enda laddning.

MICRO SD OCH USB C PORTAR

Enheten är utrustad med en microSD-kort och en USB-port (typ C). Du hittar dem under gummilocket på enhetens högra sida (vi markerade locken med lämpliga ikoner).

För att öppna gummilocket, lyft det försiktigt och flytta det ur vägen.

OBS.

Se till att enheten är avstängd innan du sätter in det formaterade microSD-kortet i den tilldelade porten.

1. Formatera alltid ett nytt microSD-kort innan du använder det.
2. Sätt in microSD-kortet enligt bilden.
3. Använd ett tunt föremål (litet mynt, pappersklämma) för att låsa fast microSD-kortet efter att det har satts in i facket.
4. Sätt tillbaka locket till dess ursprungliga läge.





OBS.

Det finns bara en korrekt riktning för att sätta in microSD-kortet.

Tvinga inte in microSD-kortet i porten, eftersom det kan skada både kikarsiktet och själva kortet.

För att ta bort microSD-kortet från porten, tryck kortet lätt inåt med samma tunna föremål, som du använde tidigare. När kortet dyker upp några millimeter, dra det ut med fingrarna eller en pincett.

OBS.

Om du ska spela in video bör microSD-kortet vara av klass 10 (10 Mb/sek) eller snabbare och ha en kapacitet på 4 till 64 Gb, vilket är ett SD-kort av HC-typ.

FIRMWAREUPPDATERING

Innan du använder enheten ska du uppdatera firmware till den senaste versionen. Alla uppdateringar av firmware finns på <https://www.atneu.com/firmware>.

Registrera din enhet på vår webbplats för att få meddelanden om nya firmwareuppdateringar. Ett e-postmeddelande kommer att skickas när en ny firmwareuppdatering blir tillgänglig.

För att uppdatera firmware behöver du ett microSD-kort och ett fulladdat internt batteri.

OBS.

Vid strömavbrott under en uppdatering kan enheten krascha. Detta kommer att skada systemfilerna och enheten måste skickas tillbaka till ATN-fabriken för service.

För att säkerställa att dina nollkoordinater inte går förlorade, skriv ner dina nollkoordinater innan du fortsätter att uppdatera firmware.

Uppdatera den nya firmware på följande sätt:

1. Ladda ner filen *****.bin** och kopiera den till ditt microSD-kort - rotkatalogen. 2. Sätt in kortet i kikarsiktet.
3. Slå PÅ kikarsiktet.
4. I dialogrutan "Firmware Update" välj "Yes" för att starta uppdateringen.



5. När uppdateringsräknaren når "100%" startar enheten automatiskt om.
6. När enheten är igång går den in i självkonfigurationsläget.
7. När självkonfigurationen är färdig kommer enheten att starta om automatiskt.
8. Motion Sensing-plattformen kommer att konfigureras när enheten först slås på.
9. När firmware-uppdateringen är klar, gör en fabriksåterställning innan du använder produkten.
10. Radera firmware-filen från microSD-kortet när processen är klar. Annars kommer systemet att försöka uppdatera firmware varje gång du slår på kikarsiktet.

OBS.

Om kikarsiktet fryser eller slutar svara på kontrollpanelens kommandon, tryck och håll ned på/av-knappen i 15 sekunder för att starta om kikarsiktet.

PÅ/AV

För att slå på enheten, tryck och håll ned på/av-knappen tills du ser ATN-startskärmen.

Om du vill slå av enheten, tryck på PÅ/AV-knappen och håll den intryckt tills "Shut down the device?" visas i dialogrutan. Välj "Ja" för att slå av.

Om kikarsiktet fryser eller slutar svara på kontrollpanelens kommandon, tryck och håll ned på/av-knappen i 15 sekunder för att starta om kikarsiktet.



ANVÄNDNING AV KNAPPSATSEN

1. Upp-knappen: På hemskärmen justerar du inzoomningsnivån. Tryck och håll ned Upp-knappen för att aktivera en jämn inzoomning. Ett kort tryck på Upp-knappen aktiverar stegvis inzoomning. Upp-knappen används också för att navigera i karusellen och systemmenyn.

2. Ned-knappen: På hemskärmen justerar du utzoomningsnivån. Tryck och håll ned Ned-knappen för att aktivera en jämn utzoomning. Ett kort tryck på Ned-knappen aktiverar stegvis utzoomning. Ned-knappen används också för att navigera i karusellen och systemmenyn.

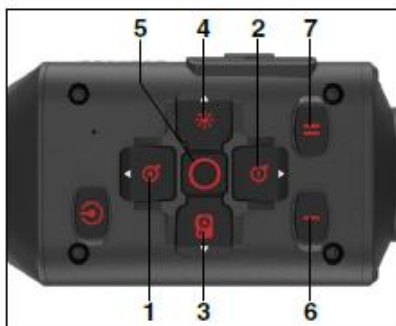
3. Vänster knapp: På hemskärmen aktiverar du bildtagning genom att trycka kort på vänster knapp. Ett långt tryck på Vänster knapp byter till videoläge. Vänster-knappen används också för att navigera i karusellen och systemmenyn.

4. Höger knapp: På hemskärmen ändrar du enhetens ljusstyrka. HÖGER-knappen används också för att navigera i karusellen och systemmenyn.

5. OK-knapp: Med OK-knappen öppnar du karusellen från hemskärmen och bekräftar valen i menyn.

6. Funktion 1: När karusellen eller menyn är öppen stänger du karusellen eller menyn genom att trycka på F1-knappen. När du är på hemskärmen och enheten har en ansluten LRF aktiveras LRF genom att trycka på F1.

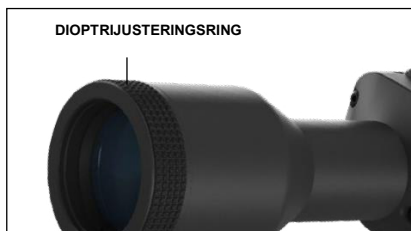
7. Funktion 2: När du använder Obsidian 5-enheten och befinner dig i menyn för miljöinställningar kan du gå till nästa skärm för att uppdatera miljöinställningarna genom att trycka på F2. När du är på hemskärmen, tryck på Funktion 2-knappen 2 för att utföra en manuell NUC av systemet.



FOKUSERING

DIOPTRIJUSTERING

Genom att vrida på dioptrijusteringsringen uppnår du optimal skärpa för din syn. Titta genom okularet medan du fokuserar på hårkorset och widgetarna på skärmen.





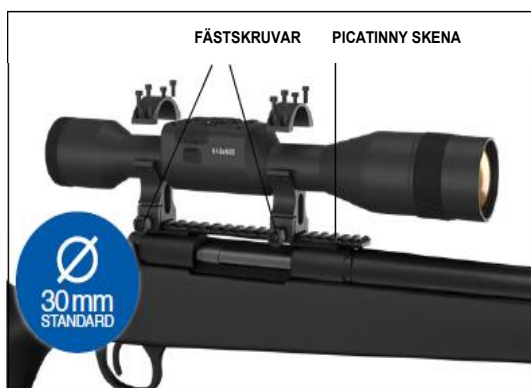
OBS.

När dioptrijusteringen väl har ställts in enligt dina önskemål behöver justeringen inte utföras längre om inte en annan användare ändrat fokus för sina behov.

AVSTÅNDSFOKUS

Vrid justeringsringen vid behov för att uppnå rätt fokus på olika avstånd.

MONTERING AV DITT KIKARSIKTE



Mars 5 har en 3,5 tums ögonavstånd (90 mm) och kan monteras med 30 mm monteringsringar. ATN har tillhandahållit två standardringar och en L-formad ring. Den L-formade ringen är till för de fall då du behöver extra ögonavstånd för vissa gevär. Välj först dina önskemål om ringar och placering och montera de nedre delarna av dina ringar på din skena för optimalt ögonavstånd.

Sätt kikarsikten på den nedre delen av de ringar du just har monterat på skenan och kontrollera att du har tillräckligt med ögonavstånd för din

plattform. Sätt den övre delen av ringen över den monterade bottendelen, se till att hålen är i linje och att skruvarna vrids lätt. Applicera lika vridmoment på alla skruvar med den medföljande insexnyckeln. Se till att ringarna är täta på skenan och att de inte lossnar på grund av rekyl.

1. För montering av Mars 5 på Picatinny-skenan:
2. Lossa fästskruvarna på sidorna på monteringsringarna.
3. Placera gevärsiktet på Picatinny-skenan så att utsprånget på skenan, som ligger i ringens botten, kommer in i urtaget i skenan.
4. Dra åt fästskruvarna på monteringsringarna.

VARNING!

Se till att vapnet inte är laddat. Använd alltid säkra förfaranden för vapenhantering.

OBS.

Dra inte åt fästskruvarna för mycket när du fäster ringarna på skenan – vi rekommenderar att du använder 30 in-lbs.

KALIBRERING AV KOMPASSEN

När kompassen behöver kalibreras visas ordet "CAL" i stället för kompasskalan. För att kalibrera ska du rotera enheten på tre axlar enligt bilden till höger.

OBS.

När du har kalibrerat enheten ska du komma ihåg att kompassen fungerar bäst när du håller Mars 5 parallellt med marken.

Andra möjliga förkortningar:

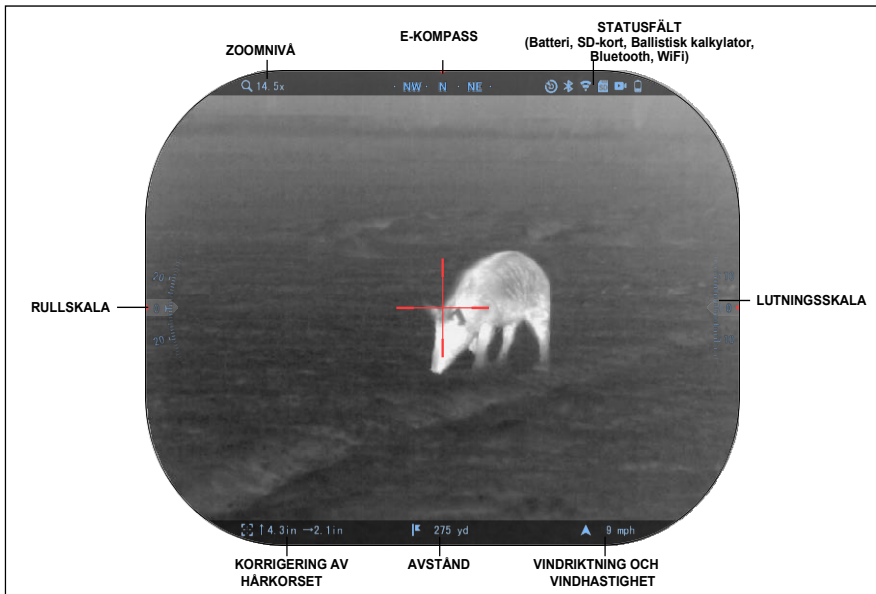
- ERR - ett fel upptäcktes;
- SMF - enheten befinner sig i ett starkt magnetfält;
- UPD - firmware måste uppdateras.



GRÄNSSNITT

HEMSKÄRM

Den första skärmen du ser när du slår på enheten är hemschärmen. Den består av skalor, statusfältsikoner och olika informationswidgetar.



SKALOR

- E-kompassskalan visar pipvinkeln, baserad på data från e-Magnetometern.
- Rullskalan visar gevärets sluttning, baserat på det interna 3D-gyroskopet.
- Lutningsskalan visar gevärets lutning, baserat på det interna 3D-gyroskopet.

STATUSFÄLT

Visar information om systemets nuvarande tillstånd. Inaktiva ikoner blir osynliga när de inte används och endast den viktiga informationen visas.



- Batteri – visar hur mycket energi som finns kvar i systemet.
- Micro SD-kort – visar närvaro eller frånvaro (röd ikon) på minneskortet.
- Ballistisk kalkylator, Bluetooth och WiFi – visar när funktionen är aktiverad.

WIDGETAR


Gränssnittselement visas som widgetar som ger tillgång till användbar information. Det finns flera olika typer av widgetar:



- ikoner utan värde används för lägesvisning (foto- och videoläge);
- endast numeriskt värde



(Detaljerade värden för slutning och lutning);




- ikoner med numeriskt värde: Avstånd, Zoom, Korrigering av hårkors, Vindhastighet.

Du kan inaktivera skärmwidgetarna i systeminställningarna.

För att gå till systeminställningar ska du klicka på OK-knappen  från hemskärmen för att komma åt genvägskarusellen.

Välj skiftnyckelikonen med HÖGER-knappen eller VÄNSTER-knappen  och tryck på OK-knappen  för att öppna menyn System Settings (systeminställningar).

Välj fliken Display med HÖGER-knappen  och välj underkategorin Display Widgets med knapparna på knappsatsen .

Tryck på OK-knappen  för att välja Display Widgets. Använd knapparna på knappsatsen  för att ändra från Extended (utökad) till Minimal. Tryck på OK-knappen  för att bekräfta valet och sedan på Funktion 1-knappen för att lämna menyn.

HUVUDOPERATIONER



ZOOMNIVÅ


När du är på hemskärmen kan du använda knapparna UPP och NED för att zooma in eller ut. Om du håller UPP- eller NED-knappen intryckt aktiveras jämn inzoomning eller utzoomning. Ett kort tryck på UPP- eller NED-knappen visar de stegvisa zoomnivåerna.

OBS.

När enheten aktiveras för första gången måste du konfigurera objektivet i popup-fönstret innan du zoomar. Se System Settings→Settings→Device Type.

TA FOTON ELLER VIDEOR




Tryck och håll ned VÄNSTER-knappen  för att växla mellan olika lägen och ta videor eller foton. Ett kort tryck på VÄNSTER-knappen aktiverar eller stoppar videoinspelningen. Eller, om du är i fotoläget kan du också ta en stillbild genom att trycka på VÄNSTER-knappen.

OBS.

Inspelningen stoppas automatiskt när minneskortet är fullt eller när batteriet är slut.

GENVÄGSKARUSELL



Tryck på OK-knappen  för att öppna menyn Genvägar. Tryck på Funktion 1-knappen för att lämna karusellen eller menyn.

LÄGEN

Mars 5 har två driftlägen: grundläge och avancerat läge.

Grundläget (Basic Mode) har följande funktionsalternativ:


1. SYSTEMINSTÄLLNINGAR
2. AVANCERAD GENVÄG
3. INSKJUTNING AV HÄRKORS
4. KONTRAST.

Det avancerade läget (Advanced Mode) har följande funktionsalternativ:

1. AVSLUTA
2. SYSTEMINSTÄLLNINGAR
3. AVANCERAD GENVÄG
4. AVSTÅNDSINMATNING
5. MILJÖ
6. WIFI
7. INSKJUTNING AV HÄRKORS
8. BALLISTISK KALKYLATOR
9. GALLERI
10. NUC
11. KONTRAST

GENVÄGSKARUSELL


Karusellen ger dig tillgång till ett antal genvägar som gör att du snabbt kan komma åt funktioner i ditt kikarsikte. Klicka på OK-


knappen  från hemskärmen för att få tillgång till karusellen längst ner på hemskärmen.

De rödmarkerade knapparna är de enda som aktiverar en viss genväg.

Använd VÄNSTER- och HÖGER-knapparna  för att flytta mellan



funktioner, utom med gruppen av PÅ/AV-kommandon (WiFi, Bluetooth, Ballistic Calculator, RAV), där du ska använda knapparna på knappsatsen  för att växla.

Om du vill slå på eller av en viss funktion ska du klicka på OK-knappen  medan funktionen är vald. Exempel - WiFi.



AVSLUTA

För att stänga karusellen eller menyen tryck på Funktion 1-knappen på knappsatsen.



NUC

Gör det möjligt att göra en korrigering av ojämnheter (NUC).



INSKJUTNING MED ETT ENDA SKOTT

Att skjuta in ditt kikarsikte har aldrig varit enklare med One Shot Zero. Ta ett skott, justera härkorset och du är redo att börja.



ENDAST FÖR MODELLER MED LASERAVSTÅNDSMÄTARE

Tryck på Funktion 1-knappen från hemskärmen för att aktivera laseravståndsmätaren. Om den ballistiska kalkylatorn är PÅ, används automatiskt det avstånd som hittas med hjälp av avståndsmätaren för att justera träffpunkten (förflytta till härkorset för att justera för kulbana).



AVSTÅNDSINMATNING

Mata in eller justera manuellt avståndet till målet som ska användas av den ballistiska kalkylatorn.



KONTRAST

Skillnaden i luminans och färg som gör ett objekt mer urskiljbart.



MILJÖ

Möjliggör inmatning av olika miljödata för att förbättra den ballistiska korrigeringen, t.ex. vindhastighet och vindriktning.



SYSTEMINSTÄLLNINGAR

Ger tillgång till olika systemalternativ och justeringar.



WIFI

Gör att du kan ansluta till din smarta telefon eller surfplatta; lösenordet är **atnsmarthd**.



BLUETOOTH

Gör att du kan ansluta till ATN Smart-tillbehör som använder Bluetooth för att kommunicera med ditt kikarsikte.

OBS.

Endast Gen 5-tillbehör fungerar med Gen 5-kikarsikten.



BALLISTISK KALKYLATOR



Gör att du kan få kikarsiktet att automatiskt justera träffpunkten för kulbana, baserat på den ballistiska information som du matar in i kikarsiktet.




RAV (Rekylaktiverad video)

Gör att du kan spela in din jakt utan att behöva trycka på inspelningsknappen.

ANVÄNDA SYSTEMINSTÄLLNINGARNA


För att komma till systeminställningarna, öppna genvägskarusellen genom att trycka på OK-knappen . Välj skiftnyckelikonen med höger eller vänster knapp .





Tryck på OK-knappen  för att komma in i menyn.

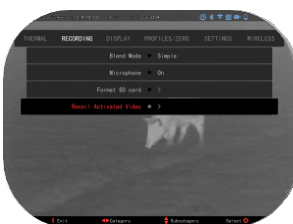
Systeminställningarna består av ett flikfält högst upp på skärmen, en lista med underkategorier i mitten och hjälpinformation (anvisningar om knappfunktionerna) längst ner.

För att stänga menyn tryck på Funktion 1-knappen på knappsatsen.

Förflyttning mellan flikarna utförs med VÄNSTER- och HÖGER-knappen .

Varje flik innehåller underkategorier. För att välja en viss underkategori ska du

använda knapparna på knappsatsen  och trycka på OK-knappen  för att välja den.



FÖRSTA NIVÅN





ANDRA NIVÅN




TREDJE NIVÅN




För att ändra ett visst värde följ de följande stegen. Välj den underkategori du behöver med knappatsen .

Tryck på OK-knappen  för att välja ett visst värde (när det är valt blir det rött).




Ändra värdet med knapparna på knappatsen .

För att välja ett nytt värde tryck på OK-knappen  för att bekräfta ändringen.

FUNKTIONER

FOTOLÄGE

Tryck på VÄNSTER-knappen  medan du är kvar på hemskärmen för att ta ett foto.

Du måste ha ett microSD-kort i enheten för att den här funktionen ska fungera. Alla filer lagras på microSD-kortet.



FOTON

Gör att du kan ta ett foto i taget.

VIDEO INSPELNING

OBS.

Du måste ha ett microSD-kort i enheten för att dessa funktioner ska fungera.

Alla filer lagras på microSD-kortet.

Med kikarsiktet kan du spela in video i två lägen.



NORMAL

Standardläge. Under inspelningen visas widgeten Counter (räknare).

För att börja spela in video, När du är på hemskärmen, tryck och håll ned VÄNSTER-knappen för att byta till videoläge. Därefter aktiverar du videoinspelning genom att trycka kort på VÄNSTER-knappen . Tryck på VÄNSTER-knappen en gång till för att stoppa videoinspelningen.



Blandningsläge (enkelt/ avancerat)

Du kan spela in dina videor på två sätt.

Enkelt läge: I det enkla läget visas grundläggande information om videon: Datum/tid, ATN-logotypen och Avstånd.

Avancerat läge: I det avancerade läget visas förutom den grundläggande informationen även kompass, lutning och slutning samt ballistiska parametrar (när den ballistiska kalkylatorn är aktiverad).

OBS.

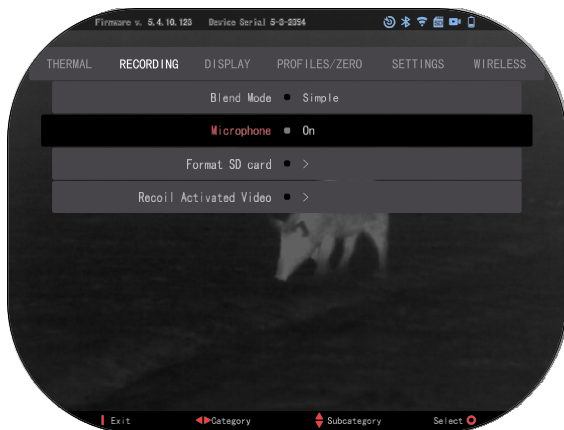
Det kan vara bäst att stänga av mikrofonen vid extrem vind.

Du kan slå på mikrofonen i systeminställningarna (kategorin Recording).

Mikrofon

För att slå på/av mikrofonen välj Recording-kategorin och navigera till Microphone med knappsetsen. Välj Microphone med OK-knappen och

använd UPP- och NED-knappen för att ändra inställningen. Bekräfta ditt val med OK-knappen , sedan tryck på Funktion 1 för att komma till hemskärmen.



REKYLAKTIVERAD VIDEO (RAV)

När du ställer in videoinspelningen på RAV-läge (från genvägsmenyn) buffrar systemet allt som ditt kikarsikte ser.

När du är i detta läge visas RAV-widgeten och när du börjar spela in visas tidräknaren.

Gå tillbaka till hemskärmen efter att ha aktiverat RAV-funktionen i genvägskarusellen. Fortsätt aktiveringen genom att trycka på VÄNSTER-knappen som aktiverar Video. Kontrollera också att du ser RAV-ikonen i övre högra hörnet på hemskärmen. Tryck på VÄNSTER-knappen en gång till för att stoppa videoinspelningen.



När ett skott avfyras och kikarsiktet får en rekyll (vissa luftvapen kanske inte ger tillräckligt med rekyll för att RAV ska kunna aktiveras), kommer kikarsiktet att spela in video innan, under och efter att ditt skott har skjutits. Exakta inställningar kan justeras i systeminställningarna.


KALIBRERING AV RAV

RAV (rekylaktiverad videoinspelning) är en fantastisk funktion som gör att du kan ställa in kikarsiktet så att det spelar in video när du skjuter med vapnet. Men eftersom det finns många olika typer av kalibrar och plattformar räcker kanske inte vår standardkänslighet för RAV till, t.ex. vid små kalibrar som har liten rekyll, som inte kan aktivera RAV. Med den här valmöjligheten kan du justera känsligheten hos kikarsiktet för att det ska kunna känna igen den lätta rekylen och aktivera RAV.

OBS.

För bästa resultat bör du endast kalibrera RAV på en skjutbana. ATN främjar säkert och ansvarsfullt fritidsskytte och rekommenderar inte kalibrering av RAV i hemmet, oavsett vad som föreskrivs i lagen.

Öppna genvägskarusellen och navigera till skiftnyckelsymbolen. Bläddra till Profiles/Zero och sedan till välj Current. Använd NED-knappen för att navigera till RAV-kalibrering. Tryck på HÖGER-knappen för att gå in i RAV-kalibrering. Du bör se ett hastighetsvärde i det övre vänstra hörnet (___ ft/s eller m/s) följt av "1, 2, 3". Den första cirkeln blinkar och visar att den aktivt söker efter inmatning. Medan RAV-kalibreringen är aktiv avfyrar en kula på avstånd. Du bör se t.ex. (9.4 ft/s) eller något liknande, eftersom det beror på kalibern och din plattform. När du har fått fram det första värdet, tryck på

OK-knappen i mitten  för att spara det.



Upprepa denna process med endast önskad inmatning tills det finns en bock på alla värden. Om ett fel har uppstått antingen med ammunition, laddning eller annan möjlig funktionsfel, tryck helt enkelt på Funktion 1-knappen för att lämna RAV-kalibreringen. Upprepa därefter processen. När detta har gjorts så är ditt kikarsiktes RAV kalibrerat för din kaliber, kulvikt, hastighet och plattformens rekyl.

Genom att följa denna process bör du kunna använda RAV med den ammunition och plattform som användes under kalibreringsprocessen.

OBS.

Vi har genomfört tester med 22 luftgevär och 22 Long Rifle och lyckats öka RAV:s känslighet.



INSKJUTNING


OBS.

Innan du skjuter in ditt kikarsikte, se till att rätt linstyp är vald. Du kan kontrollera detta genom att gå till System Settings och välja Settings. Du ser underkategorin Device Type (enhetstyp). Se till att du väljer den typ av lins som passar till ditt kikarsikte.

Detta låter systemet veta vilket kikarsikte du faktiskt använder (exempel: Mars 5 320 4-16x eller 640 4-32x).

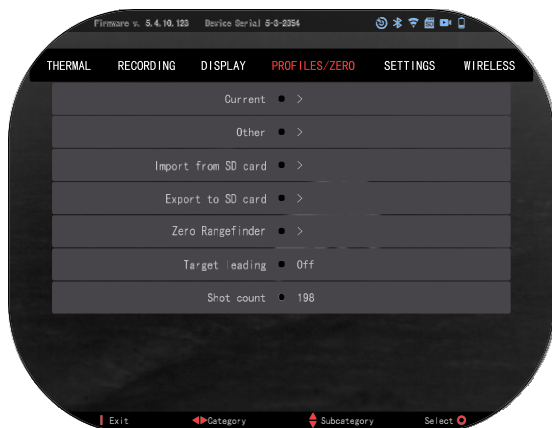
För att skjuta in ditt kikarsikte måste du gå till avsnittet Profiles/Zero i systeminställningarna eller välja det från genvägskarusellen.

För att komma till systeminställningarna, öppna genvägskarusellen med OK-knappen  och välj skiftnyckelikonen med HÖGER- eller VÄNSTER-knappen . Eller välj genvägen Zero Reticle från genvägskarusellen.

Tryck på OK-knappen  för att komma in i menyn.


Innan du börjar inskjutningen måste du antingen skapa en ny profil eller använda en befintlig. Vi rekommenderar att du skapar en ny profil för att förstå processen bättre.

Under kategorin Profiles/Zero hittar du Current, Other, Import from SD card, Export to SD card. Välj Other (Annat). Där ser du Profile 1 och Create New Profile





(skapa ny profil). Välj Profile 1 och redigera den eller skapa en ny profil och göra ändringar i den. När du har valt en profil, tryck på


OK-knappen  för att ladda den. När profilen har laddats blir den din nuvarande profil.

Profiler används främst för att använda ditt kikarsikte på olika vapen. När du flyttar ditt kikarsikte från ett vapen till ett annat kan du på så sätt helt enkelt välja den profil som du redan har skapat för det vapen du använder. Flera profiler används också till inskjutning i kikarsiktet på samma vapen, men på olika avstånd. Till exempel kan en profil kallas AR 50 yards och en annan AR 200 yards. Detta gör att du kan skapa två separata profiler för att bättre kunna finjustera dina skjutlösningar för både kortare och längre avstånd.


För att ändra profilnamnet till det du vill, öppna ATN Connect 5-appen och anslut din telefon eller surfplatta till ditt kikarsikte.

För att skjuta in ditt gevär med ATN-enheten, följ följande steg. Inskjutning av kikarsiktet:

Välj Profiles/Zero fliken i systeminställningarna. De huvudsakliga underkategorierna hos Profiles/Zero är Current (aktuell), Other (annan), Import from SD card (importera från SD-kortet) och Export to SD card (exportera till SD-kortet). Välj Current genom att trycka på OK-

knappen .

Där ser du Zero Reticle (inskjutning av hårkors). Vi rekommenderar att du fyller i all ballistisk information efter bästa förmåga, innan du går vidare till Zero. Detta sparar tid när du vill använda Ballistic Calculator vid ett senare tillfälle.

Fortsätt med att inskjuta kikarsiktet. Tryck på OK-knappen  för att välja Zero Reticle. Du kommer att se på skärmen



ett hårkors. Avfira ett skott medan du håller vapnet så stadigt som möjligt. Använd knappsatsen för att flytta det röda hårkorset till träffpunkten, Medan du håller det vita hårkorset på samma ställe som du siktade på. När du har placerat det röda hårkorset på träffpunkt, tryck på OK-

knappen . En dialogruta med olika alternativ visas. Välj Save & Exit (spara och avsluta).

OBS.

Även om du kanske inte behöver mer än ett skott till inskjutning av ditt kikarsikte, rekommenderar vi att du upprepar processen flera gånger för att se till att du verkligen har inskjutit kikarsiktet. När du fått erfarenhet med att inskjuta ditt kikarsikte bör det inte ta någon tid alls att göra det.

OBS.

För att finjustera din inskjutning, välj Zero Reticle en gång till. Tryck på OK-knappen

och välj Zoom. Zooma in hela vägen och avfira ett skott igen. Om träffpunkten inte är där du siktade, flytta det röda hårkorset till träffpunkten och välj Exit & Save. Detta kommer att säkerställa att din träffpunkt är densamma vid optisk (bas) och maximal förstoring.



MODELLER AV LASERAVSTÄNDSMÄTARE

Med den integrerade laseravståndsmätaren får du en exakt mätning av avståndet till målet, upp till 1000 yards.

OBS.

Denna funktionen aktiveras genom inställningarna i Advanced Mode.

OBS.

När avståndet har uppmätts integreras värdet automatiskt i den ballistiska kalkylatorn.



På hemskärmen tryck på Funktion 1-knappen för att aktivera laseravståndsmätaren. Håll kikarsiktet så stabilt som möjligt medan du håller avståndsmätarens hårkors på målet. Avståndet till målet kommer att visas i mitten av hemskärmen.

AVSTÅNDSINMATNING



Detta gör att du kan mata in eller korrigera avståndet manuellt. Välj Distance Entry (inmatning av avstånd) för att starta den här funktionen.



Ändra avståndsvärdet med hjälp av knappar på knappsatsen . För att bekräfta det nya avståndet, tryck på OK-knappen .

BALLISTISK KALKYLATOR



Mars 5 har en helt integrerad ballistisk kalkylator som gör det möjligt för kikarsiktet att sömlöst justera sin träffpunkt. Det första steget för att använda den här funktionen är att ange all relevant information i den profil som används.

OBS.


Denna funktion aktiveras genom inställningarna i Advanced Mode.

OBS.


Om du inte känner till hela eller delar av denna information (t.ex: Initial Velocity), rekommenderar vi att du kontakter tillverkaren av ammunitionen och/eller vapnet som du använder. I allmänhet finns denna information på tillverkarens webbplats.

När din profil har ställts in är du redo att aktivera Ballistic Calculator på kikarsiktet. Öppna genvägsskarusellen och följ instruktionerna i det här avsnittet.

Du måste använda knapparna


på knappsatsen  för att hitta måltavla-ikonen för den ballistiska kalkylatorn. Om denna funktion är avstängd (indikeras av en diagonal linje som löper igenom ikonen), måste du aktivera den genom att trycka på



OK-knappen  medan ikonen är vald. Du kommer att se att den diagonala linjen försvinner och att Ballistic Calculator-ikonen visas i det övre högra hörnet av skärmen.

Profil som inte används finns i avsnittet Other (Övrigt). Du kan använda en befintlig profil eller skapa upp till 6 nya användarprofiler.

Om du vill redigera någon profil, välj den profilen (markerad i rött) och tryck på OK-knappen

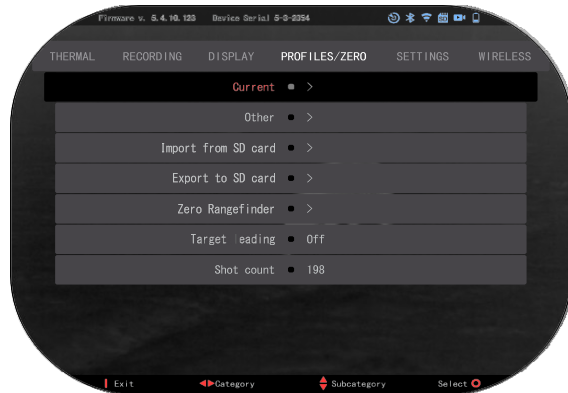
. Välj den åtgärd du vill utföra: Load (Ladda), Copy (duplicera) eller Delete (radera) den valda profilen.

MILJÖ

OBS.

För att den här funktionen ska vara aktiverad måste du göra det i Advanced Mode-inställningarna.

Det finns ett antal miljöaspekter som du kan mata in för att öka precisionen i dina skott.



Vind:

Vindstyrka och vindriktning är de absolut viktigaste, särskilt vid medelstarka till kraftiga vindar. Vi rekommenderar detta starkt om du planerar att skjuta på avstånd över 300 yards.

Ta vindavläsningar och mata informationen in på kikarsiktet. Både vindhastighet och vindriktning behövs om du vill göra exakta skott. Du kan ange informationen via genvägen Environment eller via din mobila enhet med hjälp av ATN Connect 5-appen med en WiFi-anslutning till ditt kikarsikte, beroende på vad du tycker är lättast.


Luffuktighet:

Luffuktighet måste också matas in via genvägen Environment eller genom att använda ATN Connect 5-appen.

Barometertryck, höjd och temperatur:



Tryck, höjd och temperatur måste ställas in manuellt i miljöinställningarna i kikarsiktet för att ge korrekta värden för de ballistiska beräkningarna.


För att få bästa möjliga ballistiska beräkningar måste du ange miljövärdena så korrekt som möjligt. För att ändra inställningen tryck på OK-


knappen  för att komma till genvägskarusellen. Använd

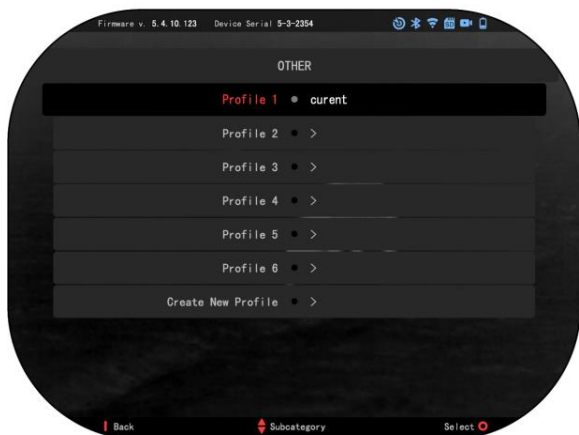
VÄNSTER-knappen  för att bläddra till miljökonen. Tryck på

OK-knappen  för att välja den. Använd UPP-knappen och

NED-knappen  för att justera vindhastigheten. Använd HÖGER-knappen  och

VÄNSTER-knappen  för att justera vindriktningen. För att justera andra miljöinställningar, tryck på Funktion 2-knappen.

Tryck på OK- knappen  för att bekräfta ändringarna.



Tryck på Funktion 1-knappen för att komma ut ur menyn.

Övriga uppsamlade data:

Vinkeln på kikarsiktet i förhållande till målet noteras också och den ballistiska kalkylatorn tar med den informationen i sina beräkningar.

MÄTA AVSTÅNDET TILL MÅLET

Det är uppenbart att den främsta prioriteringen för att uppnå precision med långdistansskjutning är att känna till avståndet till målet.

Den ballistiska kalkylatorn gör justeringarna åt dig, men först när du har angett avståndet till målet.

Din syn erbjuder flera sätt att utföra denna uppgift.

Du kan använda den inbyggda laseravståndsmätaren på de modeller som erbjuder detta alternativ.




Du kan ange avståndet till målet manuellt om du känner till det.


Eller så kan du använda Laser Ballistics 5 laseravståndsmätaren för att överföra informationen.



INSTÄLLNING AV HÅRKORSETS UTSEENDE

Du kan justera hårkorsets utseende i systeminställningarna (avsnittet Display).

För att komma till systeminställningarna, öppna genvägskarusellen genom att trycka på OK-knappen  och välj skiftnyckelikonen med HÖGER-knappen  eller VÄNSTER-knappen .


Tryck på OK-knappen  för att öppna menyn.

Välj Display på flikfältet. Förflyttning mellan flikarna sker med hjälp av HÖGER-knappen

och VÄNSTER-knappen .




Med hjälp av knapparna på knappsatsen  väljer du underkategorin Reticle Style. Tryck på OK-knappen  för att välja den.


Om du vill ändra hårkorsets form, tryck på höger eller vänster knapp . Välj det föredragna hårkorsutseendet som passar dina önskemål.




Tryck på OK-knappen

 för att bekräfta hårkorset.

Du kan ändra färgen på hårkorset till den färg som passar dina önskemål.

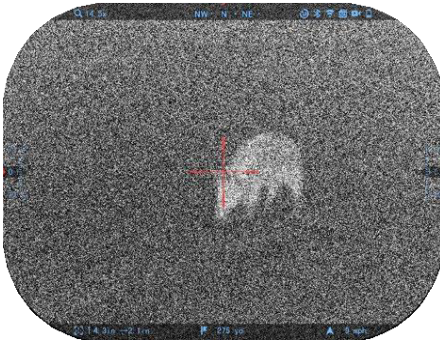
Förflyttning mellan färgerna sker med UPP- och NED-knappen .

Tryck på OK-knappen  för att bekräfta färgen.



HUR MAN UTFÖR EN NUC

Utförande av NUC hjälper till att förbättra bildkvaliteten när bilden försämras av olika miljöfaktorer. Det finns flera NUC-tabeller som omfattar hela driftstemperaturens omfång, och kikarsiktet väljer automatiskt den optimala tabellen baserat på dess temperatur.



Du kan ställa in systemet att utföra en NUC automatiskt med ett förutbestämt tidsintervall. Eller så kan du stänga av den automatiska NUC och utföra NUC på systemet manuellt vid behov.

manuellt, när så krävs. Du kan också använda NUC-genvägen från hemskärmen genom att trycka på Funktion 2-knappen.


Exempel: Temperaturförändringar, kontinuerlig visning av ett särskilt varmt objekt och förflyttning från en miljö till en annan kan orsaka bildförstöring.





För att göra bilden klar måste du välja NUC från genvägskarusellen efter att du valt att utföra NUC i systemet. Kikarsiktet utför den nödvändiga kalibreringen och förbättrar bildens visuella kvalitet.

PIXELKORRIGERING

Pixel Correction-proceduren är avsedd att korrigera "neutrala" pixlar som är synliga i synfältet, men som inte reagerar på den föränderliga miljön eller landskapet. De kan vara vita eller svarta och förbli statiska och/eller inte reagera.

1. Öppna genvägskarusellen genom att trycka på OK-knappen .
2. Välj System Settings.
3. Välj Thermal-kategorin.
4. Välj Pixel Correction-underkategorin.
5. Om den automatiska korrigeringen inte löser den neutrala pixeln fortsätter du med manuell korrigering.
6. Välj Manual Correction.
7. Du bör se ett hårkors - använd knappsetsen för att flytta hårkorsen över den neutrala pixeln.

Om det är svårt att hitta den neutrala pixeln, tryck på OK-knappen  och välj Zoom.

8. När hårkorsen är placerad över den neutrala pixeln, tryck på OK-knappen  och välj Save. Detta bör korrigera pixeln.

OBS.

Om den neutrala pixeln inte har korrigerats efter att du har gjort det som beskrivs ovan, prova proceduren på en pixel i direkt anslutning till den neutrala pixeln för att göra en enhetlig korrigering i synfältet.

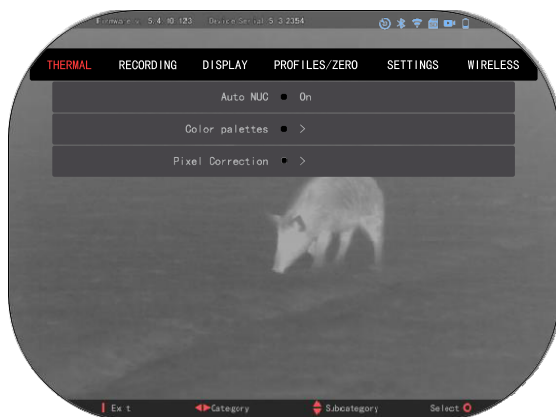
SYSTEMINSTÄLLNINGAR

THERMAL

AUTO NUC – Om du slår på det här alternativet kan systemet utföra en NUC med ett förinställt intervall. Du kan också utföra en manuell NUC genom att trycka på Funktion 2-knappen på hemskärmen.

COLOR PALETTES – Omfånget av färger som används för värmeavbildning.

PIXEL CORRECTION – Denna funktion är avsedd att korrigera "neutrala" pixlar som är synliga i synfältet, men som inte reagerar på den föränderliga miljön eller landskapet. De kan vara vita eller svarta och förbli statiska och/eller inte reagera.





MICROPHONE – ljudinspelning (ON/OFF).

FORMAT SD CARD – när du väljer den här underkategorin visas ett popup-fönster som frågar dig om formatering. Om du formaterar ditt SD-kort förlorar du all data på SD-kortet. Se till att det verkligen är detta du vill göra när du utför denna funktion.

RECOIL ACTIVATED VIDEO

- Record Before Shot (inspelning före skott) – tiden innan du trycker på avtryckaren (5 - 30 sekunder).
- Record After Shot (inspelning före skott) – tiden efter att du tryckt på avtryckaren (5 - 30 sekunder).



på hårkorset.

IMPORT RETICLE. Du kan skapa ett användaranpassat hårkors för dina ATN Gen 5-produkter och importera dem till ditt kikarsikte. Besök reticle.atncorp.com för att skapa ditt eget hårkors.

RECORDING

Blend Mode (blandningsläge) erbjuder två alternativ för hur dina videor ska spelas in.

Simple Mode. I det enkla läget visas grundläggande information om videon: Datum/tid, ATN-logotyp och avstånd.

Advanced Mode. I det avancerade läget visas förutom den grundläggande informationen även kompass, lutning och sluttning samt ballistiska parametrar (när den ballistiska kalkylatorn är aktiverad).

DISPLAY

DISPLAY BRIGHTNESS – Ger dig ett numeriskt val mellan 1 och 5, där 1 är svagast och 5 är ljusast. Det rekommenderas att du använder den ljusaste inställningen under dagen för optimal prestanda.

DISPLAY WIDGETS – gör det möjligt att inaktivera flera widgetar (Minimal/Extended).

SLEEP MODE – gör det möjligt att växla läget (ON/OFF).

LANGUAGE – Engelska.

RETICLE SELECTION

- Form – du kan välja formen på hårkorset.
- Färg – du kan välja färgen

PROFILES/ZERO

CURRENT

- RAV calibration – gör att du kan kalibrera din RAV-känslighet för den plattform som du använder för den här specifika profilen.
- Zero Reticle – gör det möjligt att gå in i inskjutningsläge.
- Drag Function – kulornas flygbana och egenskaper indelade i olika typer (G1 - G8, GL).
- Ballistic Coefficient – mått på kulans förmåga att övervinna luftmotståndet under flygning.



- Bullet Weight – påverkar kulans rörelseenergi på avståndet.
- Muzzle Velocity – den hastighet som projektilen har när den lämnar pipan.
- Zero Range – det avstånd som ett skjutvapen siktas på.
- Sight Height – avser avståndet mellan optikens centrum och pipans centrum.

OTHER

- Profile Name – lista över befintliga profiler.
- Create New Profile – gör det möjligt att skapa upp till 6 profiler.

IMPORT FROM SD CARD – importerar din tidigare exporterade profilinställning till din nuvarande profil.

EXPORT TO SD CARD – exporterar din nuvarande profil till ditt micro SD-kort för att spara dina profilinställningar.

TARGET LEADING – ger dig möjlighet att slå på/av denna funktion för den aktuella profilen.

SHOT COUNT - Shot Count (skotträkning) håller reda på hur många gånger du har skjutit med den här profilen.

SETTINGS

UNITS - kan vara metriskt eller standardsystem.

DATE AND TIME

- Clock Source – låter dig välja olika typer av källor för att förbättra noggrannheten (manuell, WiFi).
- Datumformat – kan vara ÅÅÅÅ-MM-DD, MM-DD-ÅÅÅÅ eller DD-MM-ÅÅÅÅ.
- Clock Format – form av tidsangivelse (24- timmars eller 12-timmars).
- Date – ange datumet.
- Time – ange tiden.



DEVICE TYPE – för att alla funktioner ska fungera korrekt måste du välja vilken typ av objektiv du har. (Exempel: 3x står för 3-15 och 5x står för 5-20).

ZOOM – låter dig välja olika typer av zoom (Standard, Extended). Extended Zoom ger en elektronisk zoom på 10 gånger den optiska zoomen. Exempel: 3-15 i Extended-läget blir 3-30x. Vi vill dock varna dig för att du kommer att få se en betydande pixellering vid en sådan zoom.

RESTORE FACTORY SETTINGS – gör det möjligt att återställa alla inställningar till fabriksinställningarna.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE – gör det möjligt att uppdatera, säkerhetskopiera eller återställa den firmwareversion som för närvarande körs på ditt kikarsikte. Vi rekommenderar att du registrerar din produkt på vår hemsida (<https://www.atncorp.com/user>) för att se till att du får e-postmeddelanden när nya versioner av firmware blir tillgängliga. Vi arbetar ständigt med nya funktioner och förbättringar som vi tillhandahåller kostnadsfritt via uppgraderingar av firmware.

WIRELESS

WIFI MODE – AP betyder Access Point och STA är en Station som fungerar som en klient.

WIFI INFO – SSID information och information om lösenord. Lösenord "atnsmarhd".










FJÄRRKONTROLL – koppla/koppla bort.

LRF – Koppling med ATN Laser Ballistics 5-modellerna.



BIX TEKNOLOGI

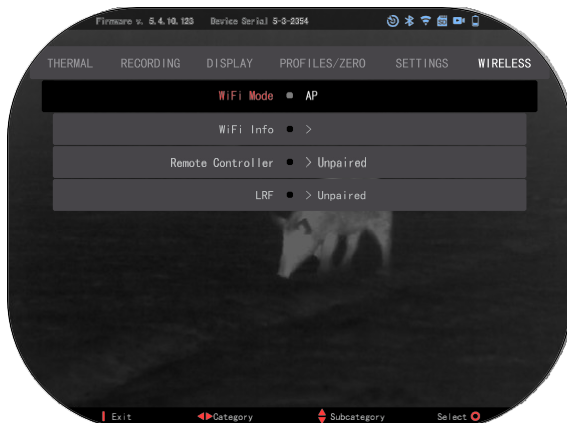
LASER BALLISTIK 5 KOPPLING

- För att göra detta måste du starta upp kikarsiktet och låta det nå skärmen med hårkorsen (hemskrämen).
- När du har nått hemskrämen, tryck på OK-knappen  på knappsatsen, vilket öppnar karusellmenyn.
- Tryck på VÄNSTER-knappen  tills du når skiftnyckelikonen, sedan tryck på OK-knappen  för att komma in i systeminställningarna.
- Använd HÖGER-knappen eller VÄNSTER-knappen  för att navigera till fliken Wireless.
- Tryck på OK-knappen  för att öppna fliken Wireless.
- Använd NED-knappen  för att bläddra till Remote controller.
- Tryck på OK-knappen  för att välja detta alternativ.
- Använd UPP-knappen  för att välja Pair (koppla).
- Tryck på OK-knappen  för att bekräfta.

- Detta aktiverar Bluetooth-sökning, som söker efter tillgängliga Bluetooth-enheter. Du kommer att märka att Bluetooth-ikonen i övre högra hörnet av kikarsiktens skärm har en virvlande cirkel runt omkring sig, vilket indikerar sökningen efter avståndsmätaren.
- Därefter måste du ha avståndsmätaren i handen för att trycka på strömknappen på den. Tryck två gånger på strömknappen på avståndsmätaren. Detta synkroniserar de två enheterna. Du ser då "Paired" till höger om "Rangefinder" i menyn. Nu kan du lämna menyerna och återgå till hemskärmen.

X-TRAC 5 KOPPLING

- Aktivera Bluetooth-funktionen i ditt X-Sight 5 kikarsikte.
- Gå till System Settings från menyn.
- Välj kategorin Wireless.
- Välj Remote Controller.
- Välj Pair. Du bör se en halvcirkel som virvlar sig i övre högra delen av skärmen runt om Bluetooth-ikonen.
- Håll in UPP-knappen och OK-knappen i 2 sekunder för att koppla X-TRAC 5 till din ATN-kompatibla enhet.



OBS.

Om du behöver ytterligare hjälp med felsökning eller hur du använder X-TRAC 5 kan du läsa X-TRAC 5-maualen som finns tillgänglig online.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Kom alltid ihåg att slå av enheten när den inte används.
- Ta inte isär, tappa, öppna, krossa, böja, deformera, punktera, strimla, mikrovågsugna, bränna, måla eller föra främmande föremål in i enheten: det kommer att ogiltiggöra din garanti.
- Förvara kikarsiktet i det medföljande skyddsfodralet när det inte används.
- Undvik kontakt med damm, ånga och gas.
- Produkten innehåller naturgummilates som kan orsaka allergiska reaktioner.
- Kikarsiktet är ett elektrooptiskt precisionsinstrument och måste hanteras varsamt.
- Repa inte de externa linsytorna och rör inte vid dem med fingrarna.

VARNING

Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan leda till skador på enheten!

MOBILAPPLIKATIONER



Styra din enhet och se en direktsändning med vår ATN Connect 5-app. När du har anslutit din telefon eller surfplatta via WiFi till din ATN-enhet kan du se på telefonens eller surfplattans skärm vad som visas i kikarsiktets sökare.

Vill du se vad du har spelat in hittills? Inga problem – öppna galleriet och spela upp dina senaste äventyr.

Alla dina foton och videor finns precis vid dina fingertoppar.

För att ladda ner den senaste versionen av ATN Connect 5-appen, besök iOS-butiken eller Google Play-butiken. Sök efter "ATN Connect 5" och installera appen.

För att ansluta ATN-enheten till din smarttelefon eller surfplatta måste du först aktivera WiFi på ATN-enheten via genvägsskarusellen. När den är aktiverad kan du öppna WiFi-inställningarna på din telefon eller surfplatta och välja respektive SSID (DeviceName_XXXXXX) för att upprätta anslutningen. Standardlösenordet är "atnsmarthd".

När anslutningen har upprättats, öppna ATN Connect 5-appen och din enhet bör visas på hemskärmen. Tryck på knappen med enhetens namn för att styra enheten samt att få tillgång till direktsändning och till galleriet från din telefon eller surfplatta.



 [iOS-applikation](#)

 [Android-applikation](#)

3 ÅRS PRODUKTGARANTI

Denna produkt garanteras vara fri från fabriksfel i material och utförande vid normal användning under en period av 3 (tre) år från inköpsdatumet. I händelse av att ett fel som omfattas av ovanstående garanti uppstår under den tillämpliga perioden som anges ovan, kommer ATN Europe LTD, enligt eget val, antingen att reparera eller byta ut produkten, och en sådan åtgärd från ATN Europe LTD:s sida ska utgöra den fullständiga omfattningen av ATN Europe LTD:s ansvar och kundens enda och exklusiva gottgörelse. Denna garanti täcker inte (a) produkter som används på annat än det normala och sedvanliga sättet; (b) produkter som används felaktigt; (c) produkter som har utsatts för ändringar, modifieringar eller reparationer av Kunden eller av någon annan part än ATN Europe LTD utan föregående skriftligt medgivande från ATN Europe LTD, (d) specialbeställning eller utförsäljningsvaror eller varor som säljs "i befintligt skick" av antingen ATN Europe LTD eller ATN Europe LTD-återförsäljaren, eller (e) varor som har utgått hos tillverkaren och antingen delar eller ersättningsenheter är inte tillgängliga på grund av skäl som ligger utanför ATN Europe LTD:s kontroll. ATN Europe LTD ansvarar inte för fel eller skador som som enligt ATN Europe LTD:s uppfattning är ett resultat av missbruk eller felaktig hantering, användning, förvaring eller drift, inbegripet användning tillsammans med utrustning som är elektriskt eller mekaniskt inkompatibel med produkten eller av sämre kvalitet än produkten, och inte heller för underlåtenhet att upprätthålla de miljöförhållanden som anges av tillverkaren.

Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen. Inget brott mot denna garanti kommer att avhjälpas om inte kunden meddelar det till ATN Europe LTD på adressen som anges nedan inom den tillämpliga garantiperioden. Kunden förstår och samtycker till att förutom ovanstående garanti finns det inga andra garantier, vare sig skriftliga eller muntliga, lagstadgade, uttryckliga eller underförstådda, inklusive någon underförstådd garanti om säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål, som gäller för produkten. Alla sådana underförstådda garantier är härmed uttryckligen uteslutna.

ANSVARSBEGRÄNSNING

ATN Europe LTD kan inte hållas ansvarigt för anspråk, rättsliga åtgärder, tvistemål, förfaranden, kostnader, utgifter, skador eller ansvar som uppstår till följd av användningen av denna produkt. Driften och användningen av produkten är kundens eget ansvar. ATN Europe LTD:s enda åtagande är begränsat till att tillhandahålla de produkter och tjänster som beskrivs här i enlighet med villkoren i detta avtal. Tillhandahållandet till kunden av produkter eller tjänster som erbjuds av ATN Europe LTD ska inte tolkas eller betraktas, vare sig uttryckligen eller underförstått, som att vara till förmån för eller skapa någon skyldighet gentemot någon tredje parts fysisk eller juridisk person, annan än ATN Europe LTD och kunden; ATN Europe LTD:s skyldigheter enligt detta avtal sträcker sig enbart till kunden. **ATN Europe LTD:s skadeståndsansvar enligt detta avtal, oavsett form eller åtgärd, får inte överstiga de avgifter eller andra kostnader som kunden eller kundens återförsäljare har betalat till ATN Europe LTD. ATN Europe LTD ska under inga omständigheter vara ansvarigt för särskilda skadestånd eller indirekta, oförutsedda skador eller följdskador, inklusive, men inte begränsat till, förlorad inkomst, förlorade intäkter eller utebliven vinst, oavsett om sådana skador var förutsebara eller inte vid tidpunkten för köpet, och oavsett om sådana skador uppstår till följd av ett garantibrott, avtalsbrott, vårdslöshet, strikt ansvar eller någon annan ansvarsteori.**

REGISTRERING AV PRODUKTGARANTIN

För att validera garantin för din produkt skicka till ATN Europe LTD ett ifyllt Registreringskort för registrering av produktgarantin för varje enhet eller fyll i garantiregistreringen på vår webbplats www.atneu.com. Fyll i det medföljande formuläret och skicka det omedelbart till vårt servicecenter: ATN Europe LTD 1588 Sofia Bulgaria ul. "Okolovrasten pat" 456B Inter Logistic Park.

HUR FÅR DU GARANTISERVICE

För att få garantiservice på din enhet måste slutanvändaren meddela ATN Europe LTD:s serviceavdelning genom att ringa **+359 32570140** eller via e-post **support@atneu.com** för att få ett auktoriseringsnummer för returvaror (RMA-nummer).

När du returnerar produkten ska du ta med eller skicka den portobetald med en kopia av ditt försäljningskvitto till vårt servicecenter på den adress som anges ovan. Alla varor måste vara fullständigt försäkrade och med rätt porto; ATN Europe LTD ansvarar inte för felaktigt porto eller för saknade eller skadade varor under transporten.

När du skickar tillbaka en produkt, vänligen markera tydligt RMA-numret på utsidan av fraktförpackningen. Vänligen inkludera ett brev som anger ditt RMA-nummer, namn, returadress, anledning till att produkten returneras, kontaktinformation såsom giltigt telefonnummer och/eller e-postadress och ett kvitto för köpet som hjälper oss att fastställa det giltiga startdatumet för garantin. Retur av produkt som inte anger något RMA-nummer kan nekas eller orsaka en betydande försening i behandlingen..

Beräknad servicetid under garantin är 10–20 arbetsdagar. Slut användaren/kunden ansvarar för portot till ATN Europe LTD för garantiservice. ATN Europe LTD täcker returporto/frakt till slut användare/kunder på USA:s fastland efter garanti reparation endast om produkten omfattas av ovan nämnda garanti. ATN Europe LTD returnerar produkten efter garantiservice med inhemsk TNT Ground och/eller inhemsk post. Alla andra begärda, erforderliga eller internationella fraktmetoder och porto/fraktkostnader är slut användarens/kundens ansvar.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE ENLIGT EU



Den här produkten och, om tillämpligt, även de medföljande tillbehören är CE-märkta och överensstämmer därför med harmoniserade europeiska standarder i direktivet 2014/53/EG (RED), direktivet 2014/30/EG (EMC), direktivet 2014/35/EG (LVD) och direktivet 2011/65/EG (RoHS).



Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte kastas som osorterat hushållsavfall inom EU. För lämplig återvinning ska produkten återlämnas till din lokala återförsäljare vid inköp av motsvarande ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på: www.recyclethis.info. örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



Direktiv 2006/66/EC och dess tillägg 2013/56/EU (batteridirektivet): Denna produkt innehåller ett batteri som inte får kastas som osorterat hushållsavfall inom EU. Se produktdokumentationen för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med den här symbolen som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). För lämplig återvinning ska batteriet återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. Mer information finns på: www.recyclethis.info.

BATTERI

- Felaktig användning eller byte av batteriet kan leda till explosionsrisk. Byt ut endast mot batteri av samma eller motsvarande typ.
- Det inbyggda batteriet är 2-cellers batteri typ 18650 med skyddstavla. Märkspänningen och kapaciteten är 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Använd batterier som tillhandahålls av kvalificerad tillverkare. Se produktspecifikationen för detaljerade batterikrav.
- Se till att batteritemperaturen är mellan 0°C och 45°C (32°F till 113°F) vid laddning.
- Kontrollera att det inte finns något brännbart material inom 2 m från laddaren under laddning.
- Placera INTE enheten nära värme eller eld. Undvik direkt solljus.
- Placera INTE enheten inom räckhåll för barn.
- Använd nätadapter som tillhandahålls av kvalificerad tillverkare. Se produktspecifikationen för detaljerade effektkrav.

Серия ATN Mars 5 Серия ATN Mars 5 LRF

ИНТЕЛИГЕНТНИ ТЕРМОВИЗИОННИ
ПРИЦЕЛИ ЗА ПУШКИ



РЪКОВОДСТВО



* Само за моделите Mars 5 LRF.

ВНИМАНИЕ!

ТОЗИ ПРОДУКТ СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН КАУЧУКОВ ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА АЛЕРГИЧНИ РЕАКЦИИ

Декларация за съответствие с изискванията на ЕС



Този продукт и, ако е приложимо, доставените аксесоари са маркирани с "CE" и следователно отговарят на приложимите хармонизирани европейски стандарти, изброени в Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост.

Информацията в това ръководство е предоставена само за информационна употреба, и може да бъде променена без предизвестие, не трябва да се тълкува като ангажимент от страна на АТН Европа ЕООД. АТН Европа ЕООД не поема никаква отговорност или отговорност за евентуални грешки или неточности, които могат да се появят в това ръководство.

©2023 АТН Европа ЕООД. Всички права запазени.

ФУНКЦИИ



**СВРЪХЧУВСТВИТЕЛЕН
СЕНЗОР**



УДОБНО ОЧНО РАЗСТОЯНИЕ



ЗАПИС НА HD ВИДЕО



ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ МЕРНИЦИ



ДВОЙНО ПОТОЧНО ВИДЕО



БАЛИСТИЧЕН КАЛКУЛАТОР



**ПЛАВНО УВЕЛИЧЕНИЕ
(SMOOTH ZOOM)**



С ЕДИН ИЗСТРЕЛ В ЦЕЛТА



E-COMPASS



**RAV (ВИДЕО АКТИВИРАНО ОТ
ОТКАТА)**



WIFI



МЕНИДЖЪР НА ПРОФИЛИ



ЦВЕТЕН РЕЖИМ



**ИЗКЛЮЧИТЕЛНО НИСКА
КОНСУМАЦИЯ НА ЕНЕРГИЯ**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Mars 5 е нашето последно поколение термовизионни прицели и представлява революционен скок напред.

По-голямата мощност, памет, най-новите сензори и персонализирани чипове превръщат Gen 5 в изключителна сила.

От окуляра до обектива, Mars 5 превъзхожда конкуренцията. OLED дисплей с висока разделителна способност за по-тъмен черен цвят и по-богати цветове. Модернизирани лещи, подобрена 12 μm технология, усъвършенствани алгоритми за осигуряване на висока резолюция и качество на изображението. Новият четириядрен процесор и подобрените сензори осигуряват на Mars 5 зашеметяващо качество на изображението както през деня, така и през нощта. Прецизността е в основата на играта при оптичните прицели и това, което виждате през термовизионния прицел, е от значение.

Може да се монтира на стандартни 30-милиметрови пръстени, Gen 5 вече има по-малък и по-плавен профил за оптимален дизайн и комфорт.

Оптическите прицели Mars винаги са били богати на функции, но Gen 5 има нови функции, които карат всеки да се почувства отново като дете. Ексклузивният конструктор на персонализирани мерници на ATN ще позволи на творческата ви страна да се развихри.

За тези, които трябва да стрелят от всякакво разстояние - LRF (лазерен далекомер) е вграден отстрани в най-малкия досега форм-фактор. Осигурява ви безпрецедентна прецизност на разстояние до 1000 метра с вътрешния балистичен калкулятор.*

С един изстрел в целта, мениджър на профили, балистичен калкулятор, дълъг живот на батерията, интелигентен мерник Mil-Dot, RAV (автоматичен запис на "поразяващия изстрел"), двойно поточно видео, приложения за iOS и Android, радар (за координирани групови действия) и много други функции превръщат Gen 5 Mars в истинско чудо на науката.

* Само за модели LRF.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640				Mars 5 LRF 640			
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 RF 320 12x	Mars 5 RF 320 16x	Mars 5 RF 320 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 RF 640 16x	Mars 5 RF 640 24x	Mars 5 RF 640 32x	Mars 5 RF 640 40x
Продуктов номер	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5335LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Лазерен далекомер	Не			Да			Не				Да			
Сензор	320x240 60 fps 12 µm													
Увеличение	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Зрително поле, градуси	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Ядро	Четириядрен процесор ATN Obsidian V T													
Микро дисплей	OLED дисплей 1024x768													
Очно разстояние	90 mm													
Резолюция на видеозаписа	1280x960 при 60 кадъра в секунда													
Балистичен калкулатор	Да													
WiFi (стрийминг, галерия и управление)	iOS и Android													
Bluetooth	Да													
3D жироскоп	Да													
3D акселерометър	Да													
RAV (видео активирано от отката)	Да													
Електронен компас	Да													

Модел	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640		Mars 5 LRF 640						
	Mars 5 320 3-12x 320 4-16x 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x 4-16x 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x 4-16x 5-20x	Mars 5 LRF 320 4-16x 5-20x	Mars 5 640 2-16x 640 3-24x 640 4-32x 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 3-24x 4-32x 5-40x	Mars 5 LRF 640 2-16x 3-24x 4-32x 5-40x	Mars 5 LRF 640 2-16x 3-24x 4-32x 5-40x					
Плавно увеличение	Да												
Радар	Да												
Визьорни мрежи	Множество модели и цветови опции, потребителски мрежи												
Редактор на мерника	Да												
Микрофон	Да												
MicroSD карта	от 4 до 64 Gb												
USB, тип-C	Да												
Монтаж	30 мм стандартни пръстени (включени)												
Живот на батерията (Li-Ion)	10 часа												
Клас на водоустойчивост / IP клас	Устойчив на атмосферни влияния												
Обхват на откриване на хора	750	960	1400	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300
Обхват на разпознаване на хора	335	432	630	335	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485
Диапазон за идентификация на хора	205	260	378	205	378	330	432	570	680	330	432	570	680
Работна температура	-20°F до +120°F / -28°C до 48°C												
Размери	12.4" x2.2" x2.1" x16x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" x341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" x316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" x341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" x316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" x341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" x316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2" x341x76x56 mm	13" x2.2" x2.1" x330x56	13.4" x3" x2.2" x341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1" x330x56	13.4" x3" x2.2" x341x76x56 mm	14" x3" x2.2" x341x76x56 mm
Тегло	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	1,93 lb / 0,88 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,5 lb / 1.133 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,1 lb / 0,93 kg	2,7 lb / 1.203 kg
Гаранция	3 години												

* ATN си запазва правото да променя горните спецификации по всяко време без предизвестие

ПОДГОТОВКА НА УСТРОЙСТВОТО

РАЗОПАКОВАНЕ

Следните стъпки трябва да бъдат изпълнени преди да използвате

устройството. 1. Отворете опаковъчната кутия, извадете Mars 5 / 5 LRF.

2. Уверете се, че кутията ви разполага със следното: Оптична система, капак на оптичната система, сенник, гумен очен елемент, пръстени, кабел за зареждане.

3. Проверете устройството за повреди по оптичните повърхности, корпуса, окулярите, бутоните за управление и др.

4. Уверете се, че всички оптични повърхности са чисти и готови за употреба.

БЕЛЕЖКА

Ако липсват или са счупени аксесоари, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на АТН на телефон +359 32570140.

ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВО

Устройството е оборудвано с порт USB (тип С). Ще го намерите под гуменото капаче от дясната страна на устройството (капачетата са обозначени със съответната икона).

Добавили сме USB (тип-С) кабел за зареждане към вашия прицел. Включете кабела към мрежово USB зарядно устройство, което има изходен ток от 2 Ампера (мрежовото зарядно устройство не е включено в комплекта).

Заредете прицела си в продължение на 7 часа с помощта на мрежово USB зарядно устройство, което има изходен ток 2 Ампера. Обърнете внимание, че при използване на мрежово зарядно устройство с по-нисък изходен ампераж, зареждането на прицела ще отнеме повече време.

1. Препоръчва се USB зарядно устройство с изходен ток 2 Ампера.

2. Времето за зареждане на батерията (от 0 до 100%) е 7 часа с USB зарядно устройство с изходен ток 2 Ампера. 3. Времето за работа от батерията е над 10 часа с едно зареждане.

MICRO SD И USB C ПОРТОВЕ

Устройството е оборудвано с портове за microSD карта и USB (тип С). Можете да ги намерите под гумените капачета от дясната страна на устройството (обозначихме капачетата със съответните икони).

За да отворите гуменото капаче на порта, внимателно го повдигнете и го отместете встрани от порта.

БЕЛЕЖКА

Уверете се, че устройството е изключено, преди да поставите форматираната microSD карта в определения за нея порт.

1. Винаги форматирайте нова microSD карта, преди да я използвате.
2. Поставете microSD картата, както е показано.
3. Използвайте тънък предмет (малка монета, кламер), за да заключите microSD картата на място, след като я поставите в слота.
4. Върнете капачето в първоначалното му положение.





БЕЛЕЖКА

Има само една правилна посока за поставяне на microSD картата.

Не вкарвайте насила microSD картата в порта, тъй като това може да доведе до повреда както на прицела, така и на самата карта.

За да извадите microSD картата от порта, натиснете леко картата навътре със същия тънък предмет, с който го направихте преди. Когато картата изскочи на няколко милиметра, издърпайте я с пръсти или пинсета.

БЕЛЕЖКА

Ако ще записвате видео, microSD картата трябва да е клас 10 (10 Mb/sec) или по-бърза и да има капацитет от 4 до 64 Gb, което е тип HC SD карта.

АКТУАЛИЗАЦИЯ НА ФЪРМУЕРА

Преди да започнете работа с устройството, актуализирайте фърмуера до най-новата му версия. Всички актуализации на фърмуера можете да намерите на адрес <https://www.atneu.com/firmware>.

За да получавате известия за нови актуализации на фърмуера, моля, регистрирайте устройството си на нашия уебсайт. Когато е налична нова актуализация на фърмуера, ще бъде изпратено известие по имейл.

За да актуализирате фърмуера, се нуждаете от microSD карта и напълно заредена вътрешна батерия.

БЕЛЕЖКА

Ако захванването спре по време на актуализацията, устройството може да се повреди. Това ще доведе до повреда на системните файлове и устройството ще трябва да бъде изпратено обратно в завода на ATN за сервизно обслужване.

За да сте сигурни, че пристрелъчните ви координати няма да бъдат загубени, запишете пристрелъчните си координати, преди да продължите да актуализирате фърмуера.

Актуализирайте новия фърмуер, както следва:

1. Изтеглете файла *****.bin** и го копирайте в главната директория на вашата microSD карта.
2. Поставете картата в прицела.
3. Включете прицела.
4. В диалоговия прозорец "Firmware Update" (Актуализация на фърмуера) изберете "Yes" (Да), за да стартирате актуализацията.



5. Когато броячът на актуализацията достигне "100%", устройството ще се рестартира автоматично.

6. След като устройството бъде включено, то ще влезе в режим на самоконфигуриране.

7. След завършване, то ще се рестартира автоматично.

8. Платформата за засичане на движение ще бъде конфигурирана при първото включване.

9. След като актуализирането на фърмуера завърши, моля, направете възстановяване на фабричните настройки, преди да използвате продукта.

10. Моля, изтрийте файла с фърмуера от microSD картата след приключване на

процеса. В противен случай системата ще се опитва да актуализира фърмуера всеки път, когато включите прицела.

БЕЛЕЖКА

Ако прицела блокира или спре да реагира на командите на контролния панел. Натиснете и задръжте бутона за захранване за 15 секунди, за да го рестартирате.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

За да ВКЛЮЧИТЕ устройството, натиснете и задръжте бутона POWER (ЗАХРАНВАНЕ), докато се появи заставката ATN.

За да ИЗКЛЮЧИТЕ устройството, натиснете и задръжте бутона POWER (ЗАХРАНВАНЕ), докато в диалоговия прозорец се появи надпис "Shut down the device? (Изключване на устройството?)". Изберете "Да", за да изключите за 15 секунди, за да го рестартирате. Ако прицела блокира или спре да реагира на командите на контролния панел. Натиснете и задръжте бутона за захранване



ИЗПОЛЗВАНЕ НА КЛАВИАТУРАТА

1. Бутон нагоре: В началния екран регулира нивото на увеличение. Натискането и задържането на бутона нагоре ще доведе до плавно увеличение. Кратко натискане на бутона нагоре ще активира функцията "Стъпаловидно увеличение". Бутонът нагоре се използва и за навигация във въртележката за бърз достъп и системното меню.

2. Бутон надолу: В началния екран регулира нивото на намаление. Натискането и задържането на бутона надолу ще доведе до плавно намаляване на мащаба. Кратко натискане на бутона за намаляване на мащаба ще активира функцията за стъпално намаляване на мащаба. Бутонът надолу се използва и за навигация във въртележката за бърз достъп и системното меню.

3. Бутон наляво: В началния екран кратко натискане на бутона наляво ще активира заснемането на снимка. Дългото натискане на бутона НАЛЯВО ще превключи режима към видео. Бутона наляво се използва и за навигация във въртележката за бърз достъп и системното меню.

4. Бутон надясно: В началния екран променя яркостта на дисплея на устройството. Бутона надясно се използва и за навигация във въртележката за бърз достъп и системното меню.

5. Бутон ОК: Използването на бутона ОК отваря въртележката за бърз достъп от началния екран и потвърждава избора в менюто.

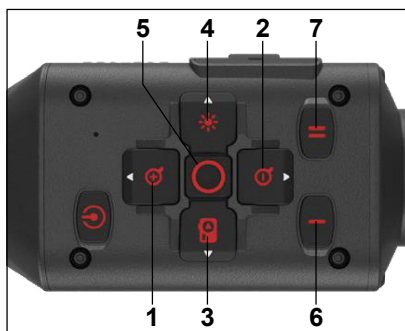
6. Function 1/Функция 1: Когато сте отворили въртележката за бърз достъп или менюто, натискането на бутона F1 ще затвори въртележката за бърз достъп или менюто. Когато сте в началния екран и устройството ви има свързан LRF (laser range finder/лазерен далекомер), натискането на F1 ще активира лазерния далекомер.

7. Function 2/Функция 2: Когато използвате вашето устройство Obsidian 5 и се намирате в менюто за настройки на околната среда, натискането на F2 ще ви позволи да преминете към следващия екран, за да актуализирате настройките на околната среда. Когато сте на началния екран, натискането на бутона за функция 2 ще извърши ръчно NUC(термична корекция на нееднородности) на системата.

ФОКУСИРАНЕ

ПРЪСТЕН ЗА НАСТРОЙКА НА ДИОПТЪРА

Със завъртане на пръстена за настройка на диоптъра ще постигнете оптимална острота за вашето зрение. Гледайте през окуляра, като се фокусирате върху визьорната мрежа и виджетите на екрана.





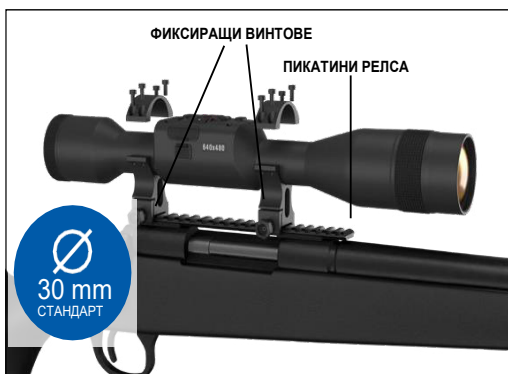
БЕЛЕЖКА

След като диоптърът е настроен по ваш вкус, няма да е необходимо да се извършва настройка, освен ако друг потребител не промени настройката за своите нужди.

ФОКУС ЗА РАЗСТОЯНИЕТО

Завъртете пръстена за настройка, ако е необходимо, за да постигнете подходящ фокус за различни разстояния.

МОНТИРАНЕ НА ВАШИЯ ПРИЦЕЛ



Mars 5 има 3,5-инчово очно разстояние (90 мм) и може да се монтира с 30-милиметрови монтажни пръстени. ATN е предоставила два стандартни пръстена и един пръстен с L-образна форма. Пръстенът с L-образна форма е предназначен за случаите, когато се нуждаете от допълнително очно разстояние за определени пушки. Първо, изберете предпочитаните от вас пръстени и позиция и монтирайте долните части на пръстените към релсата за оптимално очно разстояние. Поставете оптичния прицел

върху долната половина на току-що монтираните пръстени, като проверите дали имате достатъчно очно разстояние за вашата платформа. Поставете горната част на пръстена върху монтираната долна част, като се уверите, че отворите са подравнени и винтовете се въртят лесно. Приложете еднакъв въртящ момент към всички винтове с предоставения шестостранен ключ. Уверете се, че пръстените ви са здраво закрепени на релсата на пушката и няма да се разхлабят от отката.

1. За монтиране на Mars 5 на релса Пикатини:
2. Разхлабете фиксиращите винтове от страни на монтажните пръстени.
3. Поставете оптичния прицел върху релсата Пикатини така, че издатината на релсата, която е в основата на пръстена, да влезе във вдлъбнатината на релсата.
4. Затегнете фиксиращите винтове на монтажните пръстени.

ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че оръжието ви не е заредено. Винаги използвайте процедурите за безопасно боравене с оръжие.

БЕЛЕЖКА

Моля, не затягайте прекалено много винтовете за закрепване, когато прикрепяте пръстените към релсата, препоръчваме да използвате 30 in-lbs (Nm 3,39).

КАЛИБРОВКА НА КОМПАСА

Когато компасът трябва да се калибрира, вместо скалата на компаса се появява думата "CAL". За да калибрирате, трябва да завъртите устройството по три оси, както е показано на снимката вдясно.

БЕЛЕЖКА

След като калибрирате устройството, не забравяйте, че компасът работи най-добре, когато държите Mars 5 успоредно на земята.

Други възможни съкращения:

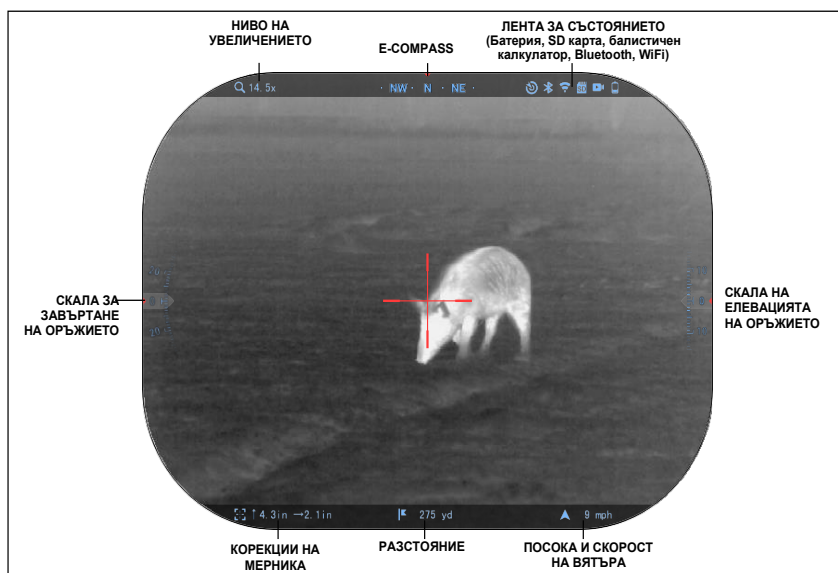
- ERR - открита е грешка;
- SMF - устройството ви е под въздействието на силно магнитно поле;
- UPD - фърмуерът ви трябва да бъде актуализиран.=



ИНТЕРФЕЙС

НАЧАЛЕН ЕКРАН

Първият екран, който ще видите след включване на устройството, е началният екран. Състои се от скали, икони в лентата на състоянието и различни информационни виджети.



СКАЛИ

- Скалата на E-Compass (електронния компас) показва ъгъла на отклонение, базиран на данните от електронния магнитометър.
- Скалата за завъртането показва наклона на пушката въз основа на вътрешния 3D жирокоп.
- Скалата на елевацията (горе/долу) показва наклона на пушката въз основа на вътрешния 3D жирокоп.

ЛЕНТА ЗА СЪСТОЯНИЕТО

Показва информация за текущото състояние на системата. Иконите, които са неактивни, стават невидими, когато не се използват, и се появява само важната информация.



- Батерия - показва колко енергия е останала в системата.
- Micro SD карта- показва наличието или липсата (червена икона) на карта с памет.
- Балистичен калкулатор, Bluetooth и WiFi - показва кога функцията е активирана.

УИДЖЕТИ

Елементите на интерфейса ще се появяват като уиджети, които ще осигуряват достъп до полезна информация. Съществуват няколко вида уиджети:


- иконите без стойност се използват за показване на режими (Фото и Видео режими);
- само цифрова стойност



(Подробни стойности на Roll/Завъртане и Pitch/Елевация);



- икони с цифрова стойност: Разстояние, увеличение, корекция на мерника, скорост на вятъра.




Дисплейните уиджети могат да бъдат деактивирани от System Settings (Системни настройки).

За да влезете в System Settings (Системни настройки), трябва да

щракнете върху бутона OK  от Началния екран, за да получите достъп до Shortcut Carousel (Въртележка за бърз достъп).

Изберете иконата на гаечен ключ с бутоните НАДЯСНО или НАЛЯВО  и натиснете бутона OK , за да влезете в менюто System Settings (Системни настройки).

Изберете раздела Display (Дисплей) с бутона НАДЯСНО  и изберете подкатегорията Display Widgets (Дисплейни уиджети) с бутоните на клавиатурата .

Натиснете бутона OK , за да изберете Display Widgets (Дисплейни уиджети) Използвайте бутоните на клавиатурата , за да преминете от режим Extended (Разширен) към режим Minimal (Минимален). Натиснете бутона OK , за да потвърдите избора, и натиснете бутона Function 1/Функция 1, за да излезете от менюто.

ГЛАВНИ ОПЕРАЦИИ



НИВО НА УВЕЛИЧЕНИЕТО


Докато сте в началния екран, използвайте бутоните НАГОРЕ и НАДОЛУ, за да увеличите или намалите увеличението. Натискането и задържането на бутоните UP (НАГОРЕ) или DOWN (НАДОЛУ) ще активира плавно намаляване или увеличаване на мащаба. Бързо натискане на бутоните UP (НАГОРЕ) или DOWN (НАДОЛУ) дава възможност за стъпална промяна на мащаба.

БЕЛЕЖКА

Когато устройството се активира за първи път, трябва да конфигурирате опцията за обектива в изскачащия прозорец, преди да увеличите мащаба. Моля, направете справка в System Settings (Системни настройки)→Settings (Настройки)→Device Type (Тип устройство).



ПРАВЕНЕ НА СНИМКИ ИЛИ ВИДЕОКЛИПОВЕ


Натиснете и задръжте бутона НАЛЯВО , за да превключите режимите за заснемане на видеоклипове или снимки. Кратко натискане на левия бутон ще активира или спре видеозаписа. Или ако сте в режим Фото, натискането на бутона наляво ще направи снимка.

БЕЛЕЖКА

Записът ще спре автоматично, когато картата с памет е пълна или батерията е изтощена.



ВЪРТЕЛЕЖКА ЗА БЪРЗ ДОСТЪП

При натискане на бутона ОК  се отваря менюто Shortcut (Бърз достъп). Натиснете бутона Function 1 (Функция 1), за да излезете от въртележката за бърз достъп или менюто.

РЕЖИМИ

Mars 5 има 2 режима на работа: основен и разширен.

Основният режим има следните опции:


1. СИСТЕМНИ НАСТРОЙКИ
2. РАЗШИРЕН ПРЯК ПЪТ
3. ПРИСТРЕЛВАНЕ НА ПРИЦЕЛА
4. КОНТРАСТ.

Разширеният режим има следните опции:

1. EXIT (ИЗХОД)
2. СИСТЕМНИ НАСТРОЙКИ
3. РАЗШИРЕН ПРЯК ПЪТ
4. ВЪВЕЖДАНЕ НА РАЗСТОЯНИЕ
5. ОКОЛНА СРЕДА
6. WIFI
7. ПРИСТРЕЛВАНЕ НА ПРИЦЕЛА
8. БАЛИСТИЧЕН КАЛКУЛАТОР
9. ГАЛЕРИЯ
10. NUC (Термична корекция на нееднородност)
11. КОНТРАСТ


ВЪРТЕЛЕЖКА ЗА БЪРЗ ДОСТЪП

Въртележката е вашият достъп до редица преки пътища, които ще ви позволят да получите бърз достъп до функциите на вашия прицел.


Щракнете върху бутона ОК  от Началния екран, за да получите достъп в долната част на Началния екран.


Бутоните, подчертани в червено, са единствените, които активират определен пряк път.

Използвайте бутоните

НАЛЯВО и НАДЯСНО , за да се движите между



функциите, с изключение на групата превключватели ON/OFF (WiFi, Bluetooth, балистичен калкулатор, RAV), използвайте бутоните на клавиатурата  между превключвателите.

За да включите или изключите дадена функция, трябва да щракнете върху бутон  ОК , докато тази функция е избрана. Пример - WiFi.



EXIT (ИЗХОД)

За да затворите въртележката за бърз достъп или менюто, натиснете бутона Функция 1 на клавиатурата.



NUC (Термична корекция на нееднородностите)

Позволява ви да направите корекция на нееднородностите (NUC).



С ЕДИН ИЗСТРЕЛ В ЦЕЛТА

Никога не е било по-лесно да настроите прицела си със С ЕДИН ИЗСТРЕЛ В ЦЕЛТА. Направете изстрел, регулирайте прицела и можете да започнете работа.



САМО ЗА МОДЕЛИ С ЛАЗЕРЕН ДАЛЕКОМЕР

Натиснете бутона Function 1 (Функция 1) от началния екран, за да активирате лазерния далекомер. Ако балистичният калкулатор е включен, тогава дистанцията, която е намерена с помощта на далекомера, ще бъде автоматично използвана за коригиране на точката на удара (преместете мерника, за да коригирате попадението).



ВЪВЕЖДАНЕ НА РАЗСТОЯНИЕ

Въведете или настройте ръчно разстоянието до целта, което да се използва от балистичния калкулатор.



КОНТРАСТ

Разликата в яркостта и цвета, която прави даден обект по-различим.



ОКОЛНА СРЕДА

Позволява въвеждането на различни данни за околната среда за подобряване на балистичната корекция, като например скорост и посока на вятъра.



СИСТЕМНИ НАСТРОЙКИ

Позволява достъп до различни опции и настройки на системата.



WIFI

Позволява ви да се свържете със смартфона или таблета си; паролата е **atnsmarhd**.



BLUETOOTH

Позволява ви да се свържете с ATN Smart аксесоари, които използват Bluetooth, за да комуникират с вашия оптичен прицел.

БЕЛЕЖКА

Само аксесоари от поколение 5 ще работят с оптични прицели от поколение 5.



БАЛИСТИЧЕН КАЛКУЛАТОР



Позволява на оптиката автоматично да коригира точката на прицелване на куршума въз основа на балистичната информация, която въвеждате в прицела.




RAV (видео активирано от отката)

Позволява ви да записвате лова си, без да се налага да натискате бутона за запис.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМНИ НАСТРОЙКИ


За да влезете в System Settings (Системни настройки), отворете въртележката за бърз достъп, като натиснете бутона OK . Изберете иконата на гаечен ключ с бутоните НАДЯСНО или НАЛЯВО .





Натиснете бутона OK , за да влезете в менюто.

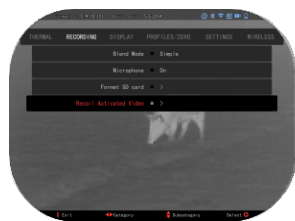
Настройките на системата се състоят от лента с раздели в горната част на екрана, списък с подкатегории в центъра и помощна информация (ключ за функциите на бутоните) в долната част.

За да затворите менюто, натиснете бутона Function 1 (Функция 1) на клавиатурата.

Движението между разделите се извършва с помощта на бутоните НАЛЯВО и НАДЯСНО .

Всеки раздел включва подкатегории. За да изберете

определена подкатегория, трябва да използвате бутоните на клавиатурата  и да натиснете бутона OK , за да я изберете.



ПЪРВО НИВО





ВТОРО НИВО




ТРЕТО НИВО




За да промените определена стойност, следвайте следващите няколко стъпки. Изберете необходимата подкатегория с бутоните на клавиатурата .

Натиснете бутона ОК , за да изберете определена стойност (след като бъде избрана, тя ще стане червена).




Променете стойността с бутоните на клавиатурата .

За да изберете нова стойност, натиснете бутона ОК , за да потвърдите промяната.

ФУНКЦИИ

РЕЖИМ СНИМКА

Натиснете бутона НАЛЯВО , като останете на Началния екран, за да направите СНИМКА.

За да работи тази функция, в устройството трябва да е поставена microSD карта. Всички файлове се съхраняват на microSD картата.



СНИМКИ

Позволява ви да правите по една снимка в даден момент.

ЗАПИС НА ВИДЕО

БЕЛЕЖКА

За да работят тези функции, в устройството трябва да е поставена microSD карта.

Всички файлове се съхраняват на microSD картата.

Прицела ви позволява да записвате видеоклипове в два режима.



НОРМАЛЕН

Режим по подразбиране.

Докато записвате, се появява уиджетът Counter (Брояч). За да започнете да записвате видео. Докато сте в началния екран, натиснете и задръжте бутона НАЛЯВО, за да превключите в режим Видео. След това с кратко натискане на бутона НАЛЯВО

се активира запис на видео. Натиснете още веднъж бутона НАЛЯВО , за да спрете записа на видео.



Режим на наслагване (опростен/разширен)

Можете да записвате видеоклипове по два начина.

Опростен режим: В опростен режим ще видите основната информация, показана във видеото: Дата/час, логото на ATN и разстоянието.

Разширен режим: В разширен режим, освен основната информация, ще видите компас, височина и наклон, баллистични параметри (когато баллистичният калкулатор е включен).

БЕЛЕЖКА

В условия на силен вятър може да е по-добре да изключите микрофона.

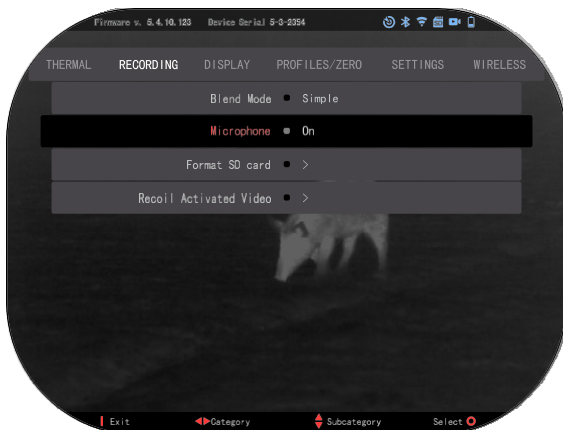
Можете да включите микрофона в System Settings (Recording Category) (Системни настройки (Категория запис)).

Микрофон

За да включите/изключите микрофона, изберете категорията Запис (Recording Category) и преминете към Микрофон (Microphone) с клавиатурата. Изберете Microphone

(Микрофон) с бутона ОК и използвайте бутоните UP (Нагоре) и DOWN (Надолу) ,

за да промените настройката. Потвърдете избора си с бутона ОК , натиснете бутон Function 1 (Функция 1), за да излезете на Основния екран.



RAV (ВИДЕО АКТИВИРАНО ОТ ОТКАТА)

Когато настроите видеозаписа си на режим RAV (от менюто с бързи клавиши), системата буферира всичко, което вижда вашият прицел.

Докато сте в този режим, се появява уиджета RAV, а след като започнете да записвате, се появява броячът на времето.

След като активирате функцията RAV във Въртележката за бърз достъп, се върнете в Начален екран. Продължете процеса на активиране, като натиснете бутона НАЛЯВО , който активира Video/Видео. Също така се уверете, че виждате иконата RAV в горния десен ъгъл на началния екран. Натиснете отново бутона НАЛЯВО , за да спрете видеозаписа.



Когато е произведен изстрел и прицелът ви изпита откат (някои въздушни пушки може да не осигуряват достатъчен откат, за да се активира RAV). Оптиката ще записва видео преди изстрела, в момента на изстрела и известно време след това. Точните настройки могат да бъдат коригирани в System Settings (Системни настройки).

КАЛИБРИРАНЕ НА RAV (Видео активирано от отката)


RAV (Видео активирано от отката) е фантастична функция, която ви позволява да настроите оптичния си прицел да записва видео, когато стреляте с оръжието си. Но тъй като има много видове калибри и платформи, стандартната чувствителност на RAV може да не е достатъчна. Т.е Малки калибри с малък откат, които не активират RAV. С тази опция можете да регулирате чувствителността на оптичния прицел, за да разпознае лекия откат и да активира RAV.

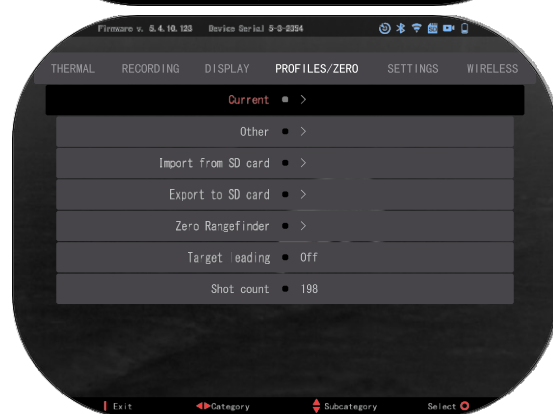
БЕЛЕЖКА

За най-добри резултати трябва да калибрирате RAV само на стрелбище. ATN подкрепя безопасната и отговорна развлекателна стрелба и не препоръчва калибриране на RAV в домашни условия, независимо от законите на държавата.

Отворете въртележката за бърз достъп и отидете до иконата с гаечен ключ.

Превъртете до Profile-Профил/Zero-Прострелване и след това изберете Current/Текущ. Използвайте бутона НАДОЛУ, за да навигирате към калибриране на RAV. Натиснете бутона надясно, за да влезете в калибриране на RAV. В горния ляв ъгъл трябва да видите оценка на скоростта (_ ft/s или m/s), последвано от "1, 2, 3". Първият кръг мига, което означава активно търсене на входни данни. Докато калибрирането на RAV е активно, изстреляйте патрон в далечината надолу. Трябва да видите пример (9,4 ft/s) или нещо подобно, тъй като това зависи от калибра и платформата ви. След като получите първия номер, натиснете централния бутон ОК

 да запазите.



Повторете този процес само с желаното въвеждане, докато всички числа не бъдат маркирани с отметка. Ако е възникнала грешка с боеприпасите, зареждането или друга възможна неизправност, просто натиснете бутона Function 1/Функция 1, за да излезете от калибрирането на RAV. След това повторете процедурата. След като това бъде направено, вашият оптичен прицел в режим RAV е калибриран за вашия калибър, зърнистост, скорост и платформи с усещане за откат.



Следвайки този процес, би трябвало да можете да използвате RAV с боеприпасите и платформата, използвани по време на процеса на калибриране.

БЕЛЕЖКА

Проведахме тестове с 22 въздушни пушки и 22 дълги пушки, като успешно увеличихме чувствителността на RAV.



ПРИСТРЕЛВАНЕ


БЕЛЕЖКА

Преди да пристреляте оптиката си, моля, уверете се, че е избран правилният тип леща. Можете да проверите това, като отидете в System Settings (Системни настройки) и изберете Settings (Настройки). Ще видите подкатегорията Тип устройство. Моля, уверете се, че сте избрали типа леща на вашия оптичен прицел.

Това позволява на системата да разбере кой прицел използвате в действителност (пример: Mars 5 320 4-16x или 640 4-32x).

За да пристреляте прицела си, трябва да отидете в раздела Profile/Zero (Профил/Пристрелване) на System Settings (Системни настройки) или да го изберете от въртележката за бърз достъп.

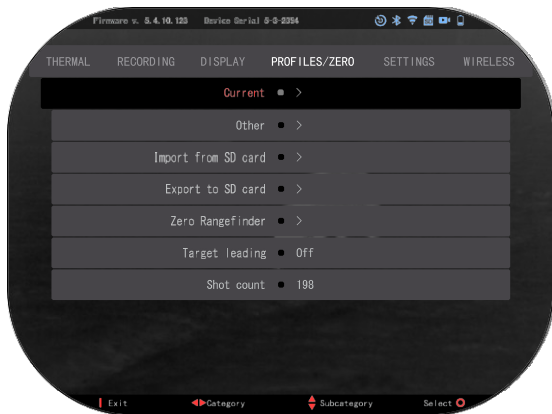
За да влезете в System Settings (Системни настройки), отворете Shortcut Carousel (Въртележка за бърз достъп) с бутон OK  и изберете иконата на гаечен ключ с бутони НАДЯСНО или НАЛЯВО . Или изберете бързия клавиш Zero Reticule/Пристрелване на мерника от въртележката за бърз достъп.

Натиснете бутона OK , за да влезете в менюто.


Преди да започнете процеса на пристрелване, ще трябва да създадете нов профил или да използвате съществуващ. Препоръчваме ви да създадете нов, за да разберете процеса по-добре.

В категорията Профили/Пристрелване ще намерите Текущ, Други, Имортиране от SD карта, Експортиране в SD карта. Изберете Други. Там ще видите Профил 1 и Създаване на





Нов профил. Можете да изберете Профил 1 и да го редактирате или да създадете нов профил и да направите промени в него. След като изберете профил, натиснете

бутона ОК , за да го заредите. След като профилът бъде зареден, той става текущият ви профил.

Профилите се използват предимно за използване на оптичния прицел на различни оръжия. По този начин, когато премествате оптичния си прицел от едно оръжие на друго, можете просто да изберете профила, който вече сте създали за конкретното оръжие, което използвате. За пристрелване на прицела се използват и няколко профила за едно и също оръжие, но на различни разстояния. Например един профил може да се нарича AR 50 ярда, а друг AR 200 ярда. Позволява ви да създадете два отделни профила, за да настроите по-добре решенията си за стрелба както на по-къси, така и на по-дълги разстояния.

За да промените името на профила на желаното, отворете приложението ATN Connect 5 и свържете телефона/таблета си с прицела.

За да пристреляте пушката си с устройството ATN, следвайте следващите няколко стъпки.


Пристрелване на прицела:

В System Settings (Системни настройки) изберете раздела Profiles / Zero (Профили / Пристрелване). Основните подкатегории на Профили / Пристрелване са Текущи, Други, Импортиране от SD карта и Експортиране в SD карта. Изберете Current/Текущ, като

натиснете бутона ОК .

Там ще видите пристрелния мерник. Препоръчваме ви да попълните цялата балистична информация, доколкото ви е възможно, преди да преминете към пристрелване. Това ще ви спести време, когато искате да използвате балистичния калкулатор по-късно.

Пристъпете към пристрелване на мерника. Натиснете бутона ОК

, за да изберете Нулева мерна линия.

На екрана ще видите кръстосана мерна мрежа. Като държите оръжието възможно най-стабилно, направете изстрел. Използвайте клавиатурата, за да преместите червения кръст към точката на попадение. Придържайте белия кръстосан мерник на същото място, на което сте се прицелили. След като поставите червения кръстосан мерник върху точката на попадение, натиснете бутона ОК. Ще се появи диалогов прозорец с опции. Изберете Save & Exit (Запазване и изход).



БЕЛЕЖКА

Въпреки че може да не ви е необходим повече от един изстрел, за да пристреляте прицела си, препоръчваме ви да повторите процеса няколко пъти, за да сте сигурни, че наистина сте пристреляли. Когато натрупате опит в пристрелването на оптичния прицел, пристрелването му няма да ви отнеме никакво време.

БЕЛЕЖКА

За да прецизирате пристрелката, изберете още веднъж нулевия прицел.

Натиснете бутона ОК и изберете Увеличение (Zoom). Увеличете докрай и стреляйте с оръжието. Ако точката на попадение не е там, където сте се прицелили, преместете червения мерник до точката на интерес излезте и запазете. Това ще гарантира, че точката на прицел е една и съща при оптично (базово) и максимално увеличение.



ЛАЗЕРЕН ДАЛЕКОМЕР МОДЕЛИ

С помощта на вградения лазерен далекомер можете да измерите точно разстоянието до целта до 1000 метра.

БЕЛЕЖКА

За да активирате тази функция, трябва да активирате настройките на Advance Mode (Разширен режим).

БЕЛЕЖКА

След като разстоянието бъде измерено, стойността ще бъде автоматично интегрирана във вашия балистичен калкулатор.



В началния екран Натиснете бутона Функция 1, за да активирате лазерния далекомер. Дръжте оптичния прицел възможно най-стабилно, докато прицелът на далекомера е насочен към целта. Дистанцията до целта ще бъде показан в централната долна част на Началния екран.

ВЪВЕЖДАНЕ НА РАЗСТОЯНИЕ



Позволява ви да въведете или коригирате разстоянието ръчно. Изберете опцията Distance Entry (Въвеждане на разстояние), за да стартирате тази функция.



Променете стойността на разстоянието с помощта на бутоните на клавиатурата . За да приемете новото разстояние, натиснете бутона ОК .

БАЛИСТИЧЕН КАЛКУЛАТОР



Mars 5 има напълно интегриран балистичен калкулятор, който позволява на оптиката ви да регулира безпроблемно точката на попадение. Първата стъпка при използването на тази функция изисква да въведете цялата необходима информация в използвания профил.

БЕЛЕЖКА


За да активирате тази функция, трябва да активирате настройките на Advance Mode (Разширен режим).

БЕЛЕЖКА

Ако не знаете цялата или част от тази информация (например: Първоначална скорост), препоръчваме ви да се свържете с производителя на боеприпасите и/или на оръжието, което използвате. Обикновено тази информация се намира на уебсайта на производителя.


След като настроите профила си, сте готови да активирате балистичния калкулатор на прицела си. Отворете Въртележката за бърз достъп и следвайте инструкциите в този раздел.

Ще трябва да използвате бутоните на клавиатурата , за да открите иконата Балистичен калкулатор (Ballistic Calculator). Ако е изключена (обозначена с диагонална линия, минаваща през нея, ще трябва да я включите, като натиснете бутона ОК 

, докато иконата е избрана. Диагоналната линия ще изчезне и иконата на балистичния калкулатор ще се появи в горния десен ъгъл на екрана.

Профилите, които не се използват, се намират в раздел Други (Other). Можете да използвате съществуващ профил или да създадете до 6 нови потребителски профила.

За да редактирате даден профил, изберете го (маркиран в червено) и натиснете бутона

. Изберете действието, което искате да извършите: Зареждане, Копиране (Дублиране) или Изтриване на избрания профил.

ОКОЛНА СРЕДА

БЕЛЕЖКА

За да активирате тази функция, трябва да активирате настройките на разширения режим.

Съществуват редица елементи на околната среда, които могат да бъдат въведени, за да се увеличи точността на изстрелите.



Вятър:

Силата и посоката на вятъра са най-важните от тази група, особено при средни силни и силни ветрове. Ако планирате да стреляте на разстояния над 300 метра, силно ви препоръчваме това. Извършете отчитане на вятъра и въведете информация в прицела ви.

За да направите точни изстрели, са необходими както скорост, така и посока на вятъра. Можете да въведете информацията чрез прекия път на Околна среда или чрез мобилното си устройство, използвайки приложението ATN Connect 5 с WiFi връзка към вашия оптичен прицел, в зависимост от това кое е по-лесно за вас.



Влажност:



Влажността също трябва да се въведе чрез прекия път Околна среда или чрез приложението ATN Connect 5.


Барометрично налягане, надморска височина и температура:



Налягането, надморската височина и температурата трябва да се зададат ръчно в настройките за околната среда на оптичния прицел, за да се осигурят правилните стойности за балистичните изчисления.

За да получите възможно най-добрите балистични изчисления, трябва да въведете стойностите на околната среда възможно най-правилно. За да промените настройката

натиснете бутона , за да влезете във въртележката за бърз достъп. Използвайте бутона със стрелка наляво , за да превъртите до Иконата на околната среда. Натиснете

бутона , за да влезете. Използвайте бутоните UP 

(НАГОРЕ) и DOWN (НАДОЛУ) , за да регулирате скоростта на вятъра. Използвайте бутоните RIGHT (НАДЯСНО) и LEFT

(НАЛЯВО) , за да регулирате посоката на вятъра. Регулиране на други настройки на околната среда натиснете бутона Function 2 (Функция 2). Натиснете бутона 

за да потвърдите промените. Натиснете бутона Function 1 (Функция 1), за да излезете от менюто.



Други събрани данни:

Отбелязва се и ъгълът на оптическия прицел спрямо мишената, а балистичният калкулятор взема тази информация в своите изчисления.

ОПРЕДЕЛЯНЕ НА РАЗСТОЯНИЕТО ДО ЦЕЛТА

Ясно е, че приоритет номер едно за постигане на точност в стрелбата на далечни разстояния е да знаете разстоянието до целта.

Балистичният калкулятор ще направи корекциите вместо вас, но само след като сте въвели разстоянието до целта.

Прицела ви предлага няколко начина за изпълнение на тази задача.

Можете да използвате вградения си лазерен далекомер при моделите, които предлагат тази опция.

Можете да въведете разстоянието ръчно, ако знаете разстоянието до целта.



Или можете да използвате лазерния далекомер Laser Ballistics 5, за да предадете тази информация.




СТИЛ НА МЕРНИКА НАСТРОЙКА

Можете да управлявате стила на мерника в System Settings (раздел Display (Показване)).

За да влезете в System Settings (Системни настройки), отворете въртележката за бърз достъп, като натиснете бутона



OK  и изберете-иконата с гаечен ключ с бутони НАДЯСНО или НАЛЯВО .


Натиснете бутона OK , за да влезете в менюто.

Изберете Display (Показване) в менюто с раздели. Движението между разделите се извършва




с помощта на бутоните НАЛЯВО и НАДЯСНО .



С помощта на бутоните на клавиатурата , изберете подкатегорията Стил на мерника (Reticle Style). Натиснете бутона OK , за да го изберете.

За да промените формата на мерника, натиснете бутона НАДЯСНО или НАЛЯВО . Изберете предпочитания стил на мерника, който отговаря на вашите предпочитания.



За да приемете мерника, натиснете бутона OK .

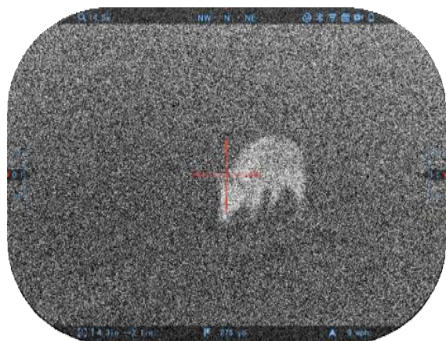
Можете да промените цвета на мерника на цвят, който отговаря на вашите предпочитания.

Преминаването между цветовете се извършва с бутоните НАГОРЕ и НАДОЛУ  . Натиснете бутона OK , за да приемете избрания цвят.



КАК ДА ИЗВЪРШВАТЕ NUC

Термичната корекция помага за подобряване на качеството на изображението, когато то е влошено от различни фактори на околната среда. Съществуват множество таблици за термична корекция, които обхващат целия температурен диапазон, и прицела автоматично избира оптималната таблица въз основа на температурата си.



Можете да настроите системата да извършва термична корекция автоматично на предварително определен интервал от време. Или можете да изключите автоматичния NUC корекция и да правите корекция на системата в ръчен режим, когато е необходимо.

Също така можете да използвате прекия път на NUC от Началния екран, като натиснете бутона Function 2 (Функция 2).




Пример: Промяната на температурата, непрекъснатото гледане на определен топъл обект и преместването от една среда в друга могат да доведат до влошаване на изображението.



За да изчистите изображението, трябва да изберете NUC от въртележката за бърз достъп, след като изберете да направите NUC корекция на системата. Прицела ще извърши необходимото калибриране, като подобри визуалното качество на изображението.

ПРОЦЕДУРА ЗА КОРЕКЦИЯ НА ПИКСЕЛИТЕ

Процедурата за корекция на пиксели е предназначена за коригиране на "неутрални" пиксели, които са видими в полезрението, но не реагират на променящата се среда или пейзаж. Те могат да бъдат бели или черни и да останат статични и/или да не реагират.

1. Влезте във Въртележката за бърз достъп, като натиснете бутона ОК .
2. Изберете System Settings (Системни настройки).
3. Изберете термична категория.
4. Изберете подкатегория Корекция на пиксели.
5. Ако автоматичната корекция не изчисти неутралния пиксел, преминете към ръчна корекция.
6. Изберете Manual Correction (Ръчна корекция).
7. Трябва да видите прицелна мрежа, използвайте клавишната комбинация, за да преместите мрежата върху неутралния пиксел. Ако е трудно да се насочите към неутралния пиксел, натиснете бутона ОК  и изберете Zoom (Увеличаване).
8. След като мерникът е позициониран върху неутралния пиксел, натиснете бутона ОК  и изберете Save (Запазване). Това трябва да коригира пиксела.

БЕЛЕЖКА

Ако след като сте извършили процедурата, описана по-горе, неутралният пиксел не е коригиран. Изпробвайте процеса върху пиксел, който е в непосредствена близост до неутралния пиксел, за да направите равномерна корекция във полезрението.

СИСТЕМНИ НАСТРОЙКИ

ТЕРМИЧНИ (THERMAL)

AUTO NUC - Включването на тази опция ще позволи на системата да извършва NUCна предварително зададен интервал. Можете също така да извършите ръчна NUC корекция, като натиснете бутона Функция 2 на началния екран.

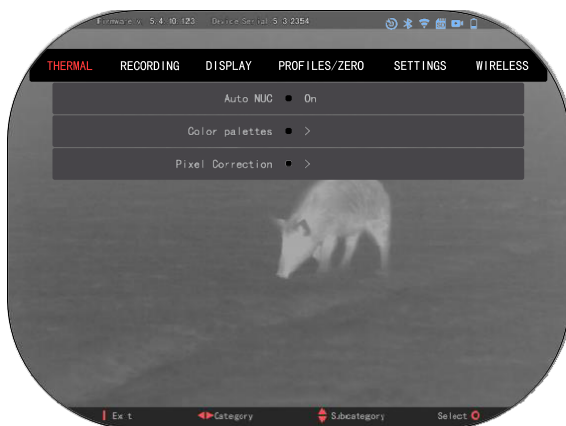
ЦВЕТНИ ПАЛИТРИ —

Диапазонът от цветове, използвани за термовизионни изображения.

КОРЕКЦИЯ НА ПИКСЕЛИТЕ-

Тази функция е предназначена за коригиране на "неутрални"

пиксели, които са видими в полезрението, но не реагират на променящата се среда или пейзаж. Те могат да бъдат бели или черни и да останат статични и/или да не реагират.





ЗАПИС

Режимът на наслагване предоставя две опции за начина на записване на видеоклиповете.

Опростен режим. В опростен режим ще видите основната информация, показана във видеото: Дата/час, логото на ATN и разстоянието.

Разширен режим. В разширен режим, освен основната информация, ще видите компас, височина и наклон, балистични параметри (когато балистичният калкулятор е включен).

МИКРОФОН - запис на звук (Вкл./Изкл.).

ФОРМАТИРАНЕ НА SD КАРТА - след като изберете тази подкатегория, ще се появи изскачащ прозорец с въпрос за форматиране. Ако форматирате SD картата, ще загубите всички данни на SD картата. Уверете се, че искате да направите точно това, когато изпълнявате тази функция.

ВИДЕО АКТИВИРАНО ОТ ОТКАТА

- Запис преди изстрел - времето преди натискане на спусъка (5 - 30 сек).
- Запис след изстрел - времето след натискане на спусъка (5 - 30 сек).



ДИСПЛЕЙ

ЯРКОСТ НА ДИСПЛЕЯ.

Дава възможност за избор на цифри от 1 до 5, като 1 е най-тъмната, а 5 - най-ярката. Препоръчва се да използвате най-ярката настройка през деня, за да постигнете оптимални резултати.

DISPLAY WIDGETS

(ДИСПЛЕЙНИ УИДЖЕТИ) - ви позволява да деактивирате няколко виджета (минимални/разширени).

РЕЖИМ НА СЪН - позволява да превключвате режима (ON/OFF/ВКЛ./ИЗКЛ.).

ЕЗИК - английски.

ИЗБОР НА ПРИЦЕЛ/МЕРНИК

- Форма - можете да изберете формата на мерника.
- Цвят - можете да изберете цвета на мерника.

ИМПОРТИРАНЕ НА МЕРНИК. Можете да създадете персонализирана мрежа/прицел за своите продукти ATN Gen 5 и да ги импортирате в оптичния си прицел. Посетете сайта reticle.atncorp.com, за да създадете персонализиран прицел.

ПРОФИЛИ/ПРИСТРЕЛВАНЕ

ТЕКУЩ

- Калибриране на RAV - позволява ви да калибрирате чувствителността на RAV за платформата, която използвате за този конкретен профил.
- Пристрелване на прицела - позволява влизане в режим на пристрелване.
- Функция "Drag/Драг" - траекторията на полета и характеристиките на куршумите, разделени на типове (G1 - G8, GL).
- Коефициент на балистичност - мярка за способността на куршума да преодолява съпротивлението на въздуха по време на полет.



- Тегло на куршума - влияе върху кинетичната енергия на куршума при стрелба.
- Дулна скорост - това е скоростта на куршума, когато той напуска цевта.
- Нулева дистанция - това е дистанцията, на която се прицелва огнестрелното оръжие. /Пряко мерене/
- Височина на прицела - това е разстоянието между центъра на оптиката и центъра на цевта.

ДРУГИ

- Име на профил - списък на съществуващите профили.
- Създаване на нов профил - позволява създаването на до 6 профила.

ИМПОРТИРАНЕ ОТ SD КАРТА - импортирайте предварително експортираните настройки на профила в текущия профил.

ЕКСПОРТИРАНЕ В SD КАРТА - експортирайте текущия си профил в микро SD карта, за да запазите настройките на профила си.

TARGET LEADING/ВОДЕНЕ НА ЦЕЛТА - дава възможност да включите/изключите тази функция за текущия профил.

SHOT COUNT/Брояч на изстрелите - броят на изстрелите отчита колко пъти сте стреляли с този профил.

НАСТРОЙКИ

ЕДИНИЦИ - може да бъде метрична или стандартна система. ДАТА И ЧАС

- Източник на точно време - позволява да изберете различни видове източници за подобряване на точността (ръчен, WiFi).
- Формат на датата - може да бъде ГГГГ-ММ-ДД, ММ-ДД-ГГГГ, ДД-ММ-ГГГГ.
- Формат на часовника - форма на посочване на времето (24-часов или 12-часов).
- Дата - въведете датата.
- Време - въведете часа.



ТИП УСТРОЙСТВО - за да работят всички функции правилно, трябва да изберете типа на обектива, който имате. (Пример: 3x означава 3-12, а 5x - 5-20).

Увеличение - позволява да изберете различни видове увеличение (стандартно, разширено). Разширеното увеличение ще осигури електронно увеличение от 10 пъти оптичното увеличение. Пример: 3-15 в разширен режим става 3-30x. Бихме искали обаче да ви предупредим, че при такова увеличение ще започнете да виждате значителна пикселизация.

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ - позволява възстановяване на всички настройки по подразбиране.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE/АРХИВИРАНЕ/ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФЪРМУЕРА - позволява ви да актуализирате, архивирате или възстановите версията на фирмуера, която в момента работи на вашето устройство. Препоръчваме ви да регистрирате продукта си на нашата начална страница (<https://www.atncorp.com/user>), за да сте сигурни, че ще получавате имейли при появата на нови версии на фирмуера. Непрекъснато работим върху нови функции, характеристики и подобрения, които ви предоставяме безплатно чрез актуализации на фирмуера.

БЕЗИЧНА ВРЪЗКА

WIFI РЕЖИМ - AP е

Точка за достъп, а STA е станция, която действа като клиент.

WIFI ИНФОРМАЦИЯ — SSID информация и информация за паролата. Парола "atnsmarhd".

ДИСТАНЦИОННО
УПРАВЛЕНИЕ










- сдвояване/разделяне.

LRF(лазерен далекомер) -
Сдвояване с моделите на ATN
Laser Ballistics 5.



VIX ТЕХНОЛОГИЯ

ЛАЗЕРНА БАЛИСТИКА 5 СДВОЯВАНЕ

- За да направите това, трябва да включите оптичния прицел и да му позволите да достигне до основния екран на мерника (начален екран).
- След като стигнете до началния екран, следва да натиснете бутона ОК  на клавиатурата на прицела, което ще изведе въртележката за бърз достъп.
- Натиснете бутона със стрелка наляво , докато стигнете до иконата с гаечен ключ, натиснете бутона ОК , за да влезете в System Settings (Системни настройки).
- С помощта на бутоните НАДЯСНО (RIGHT) или НАЛЯВО (LEFT)  преминете към раздела Wireless (Безжична връзка).
- Натиснете бутона ОК,  за да влезете в раздела Безжична връзка.
- Използвайте бутона DOWN (НАДОЛУ),  за да превъртите до Remote controller (Дистанционен управление).
- Натиснете бутона ОК,  за да изберете тази опция.
- Използвайте бутона НАГОРЕ (UP),  за да изберете Pair/Сдвояване.
- Натиснете бутона ОК,  за да потвърдите.

- Това ще активира Bluetooth търсенето, което търси налични Bluetooth устройства. Ще забележите, че иконата за Bluetooth в горния десен ъгъл на дисплея на оптичния прицел има въртящ се кръг около нея, който показва търсенето на далекомера.
- След това трябва да държите далекомера в ръка, за да натиснете бутона за включване. Натиснете два пъти бутона за захранване на далекомера. Това ще синхронизира двете устройства. След това в менюто ще видите "Paired" (Сдвоено) вдясно от "Rangefinder" (Далекомер). Сега можете да излезете от менютата и да се върнете към началния екран.

X-TRAC 5 СДВОЯВАНЕ

- Активирайте функцията Bluetooth във вашия оптичен прицел X-Sight 5.
- Въведете системната настройка от менюто.
- Изберете категорията Безжични мрежи.
- Изберете Дистанционен контролер.
- Изберете Pair/Сдвояване. В горната дясна част на екрана около иконата на Bluetooth трябва да се движи полукръг.
- Натиснете и задръжте в продължение на 2 секунди бутона нагоре и бутона ОК, за да сдвоите X-TRAC 5 с вашето съвместимо с ATN устройство.



БЕЛЕЖКА

Ако се нуждаете от допълнителна помощ при отстраняване на проблеми или как да използвате X-TRAC 5, направете справка с ръководството за X-TRAC 5, достъпно онлайн.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Не забравяйте да изключвате устройството, когато не го използвате.
- Не разглобявайте, не изпускайте, не отваряйте, не мачкайте, не огъвайте, не деформирайте, не пробивайте, не раздробявайте, не печете в микровълнова фурна, не изгаряйте, не боядисвайте и не поставяйте чужди предмети в устройството: това ще доведе до прекратяване на гаранцията.
- Съхранявайте оптиката в предоставения защитен калъф, когато не я използвате.
- Избягвайте контакт с прах, пара и газ.
- Този продукт съдържа естествен каучуков латекс, който може да предизвика алергични реакции.
- Оптическият прицел е прецизен електрооптичен инструмент и с него трябва да се работи внимателно.
- Не драскайте външните повърхности на обектива и не ги докосвайте с пръсти.

ВНИМАНИЕ

Неспазването на тези инструкции за безопасност може да доведе до повреда на устройството!

МОБИЛНИ ПРИЛОЖЕНИЯ



Управлявайте устройството си и гледайте стрийминг на живо с нашето приложение ATN Connect 5. След като свържете телефона или таблета си чрез Wi-Fi към устройството ATN, можете да видите на екрана на телефона/таблета си това, което се показва във визъора на оптиката.



Искате ли да видите какво сте записали досега? Няма проблем да отворите галерията и да възпроизведете най-новите си приключе-

ния. Всичките ви снимки и видеоклипове са на една ръка разстояние.

За да изтеглите най-новата версия на приложението ATN Connect 5. Моля, посетете магазина за iOS или магазина Google Play. Потърсете "ATN Connect 5" и инсталирайте приложението.

За да свържете устройството ATN със смартфона или таблета си, първо трябва да активирате WiFi на устройството ATN чрез въртележката за бърз достъп. След като активирате, можете да влезете в настройките за Wi-Fi на телефона или таблета си и да изберете съответния SSID (DeviceName_XXXX), за да установите връзка. Паролата по подразбиране е "atnsmarthd".

След като връзката бъде успешно установена, отворете приложението ATN Connect 5 и съответното устройство трябва да се покаже на началния екран. Докоснете бутона с името на устройството, за да управлявате устройството си, да имате достъп до стрийминг на живо и до галерията от телефона или таблета си.



[Приложение за iOS](#)



[Приложение за Android](#)

3 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

За този продукт се гарантира, че няма производствени дефекти в материала и изработката при нормална употреба за период от 3 (три) години от датата на закупуване. В случай че по време на приложимия период, посочен по-горе, възникне дефект, който се покрива от горепосочената гаранция, АТН Европа ЕООД, по свой избор, ще ремонтира или замени продукта, като това действие от страна на АТН Европа ЕООД ще бъде пълният обхват на отговорността на АТН Европа ЕООД и единственото и изключително средство за защита на Клиента. Настоящата гаранция не покрива продукт: (а) използван по начин, различен от нормалния и обичайния; (б) подложен на неправилна употреба; (в) подложен на промени, модификации или ремонти от страна на Клиента или от страна, различна от АТН Европа ЕООД, без предварителното писмено съгласие на АТН Европа ЕООД; (г) стока по специална поръчка или стока, продавана "във вида, в който е" от АТН Европа ЕООД или от търговския представител на АТН Европа ЕООД; или (д) стока, която е спряна от производителя и части или резервни части не са налични поради причини извън контрола на АТН Европа ЕООД. АТН Европа ЕООД не носи отговорност за каквито и да било дефекти или повреди, които по мнение на АТН Европа ЕООД са резултат от неправилно боравене, злоупотреба, неправилна употреба, неправилно съхранение или неправилна експлоатация, включително използване заедно с оборудване, което е електрически или механично несъвместимо с продукта или е с по-ниско качество от него, както и от неспазване на условията на околната среда, посочени от производителя.

Тази гаранция се предоставя само на първоначалния купувач. Всяко нарушение на тази гаранция се отменя, освен ако клиентът не уведоми АТН Европа ЕООД на адреса, посочен по-долу, в рамките на приложимия гаранционен период. Клиентът разбира и се съгласява, че с изключение на горепосочената гаранция, никакви други гаранции, писмени или устни, законови, изрични или подразбиращи се, включително подразбираща се гаранция за продаваемост или годност за определена цел, няма да се прилагат за продукта. Всички подобни подразбиращи се гаранции са изрично отхвърлени.

ОГРАНИЧАВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

АТН Европа ЕООД не носи отговорност за никакви претенции, искиове, съдебни производства, разходи, разноски, щети или задължения, произтичащи от използването на този продукт. Експлоатацията и използването на продукта са отговорност единствено на клиента. Единственият ангажимент на АТН Европа ЕООД се ограничава до предоставянето на продуктите и услугите, описани в настоящия документ, в съответствие с условията на настоящото споразумение. Предоставянето на продадените продукти и извършените услуги от АТН Европа ЕООД на Клиента не трябва да се тълкува, интерпретира или счита, изрично или косвено, като предоставяне в полза на или създаване на задължение към трета страна или юридическо лице извън АТН Европа ЕООД и Клиента; задълженията на АТН Европа ЕООД по настоящото споразумение се простират единствено до Клиента. **Отговорността на АТН Европа ЕООД по това споразумение за щети, независимо от формата или действието, не може да надвишава таксите или другите разходи, платени на АТН Европа ЕООД от клиента или търговския представител на клиента. АТН Европа ЕООД при никакви обстоятелства не носи отговорност за специални, непреки, случайни или последващи щети, включително, но не само, загубен доход, загубен приход или загубена печалба, независимо дали тези щети са били предвидими или не по време на откупката и дали такива щети произтичат или не от нарушение на гаранцията, нарушение на споразумението, небрежност, стриктна отговорност или друга теория за отговорност.**

РЕГИСТРАЦИЯ НА ГАРАНЦИЯТА НА ПРОДУКТА

За да потвърди гаранцията на вашия продукт, АТН Европа ЕООД трябва да получи попълнена гаранционна карта за всяко устройство или на пълна регистрация на гаранцията в нашия уебсайт на адрес www.atneu.com. Моля, попълнете включения формуляр и незабавно го изпратете до нашия сервизен център: АТН Европа ЕООД 1588 София България ул. "Околовръстен път" 456Б Интер Лоджистик Парк.

ПОЛУЧАВАНЕ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

За да получи гаранционно обслужване на устройството си, крайният потребител трябва да уведоми сервизния отдел на АТН Европа ЕООД, като се обади на **+359 32570140** или чрез електронна поща **support@atneu.com**, за да получи номер на разрешение за връщане на стока (RMA).

Номер на разрешение за връщане на стока (RMA).

При връщане, моля, занесете или изпратете продукта с платени пощенски разходи и копие от касовата бележка за покупка до нашия сервизен център, АТН Европа ЕООД, на посочения по-горе адрес. Всички стоки трябва да бъдат напълно застраховани с правилната пощенска пратка; АТН Европа ЕООД не носи отговорност за неправилна пощенска пратка или за липсваща или повредена стока по време на транспортирането.

Когато изпращате продукта обратно, моля, отбележете ясно номера на разрешение за връщане на стока от външната страна на транспортната кутия. Моля, включете писмо, в което да посочите вашия номер на разрешение за връщане на стока, име, Адрес за връщане, причина за връщане на услугата, информация за контакт, като например валидни телефонни номера и/или имейл адрес и доказателство за покупка, което ще ни помогне да установим валидната начална дата на гаранцията. Връщане на стока, за която не е посочен номер на разрешение за връщане на стока, може да бъде отказана или да се получи значително забавяне на обработката.

Очакваното време за гаранционно обслужване е 10-20 работни дни. Крайният потребител/клиентът е отговорен за пощенските разходи до АТН Европа ЕООД за гаранционно обслужване. АТН Европа ЕООД ще покрие пощенските разходи за връщане до крайните потребители/клиенти в страните от Европейския съюз след гаранционен ремонт само ако продуктът е покрит от горепосочената гаранция. АТН Европа ЕООД ще върне продукта след гаранционното обслужване чрез TNT наземна и/или вътрешна поща. За всеки друг заявен, необходим или международен метод на доставка пощенската/транспортната такса е отговорност на крайния потребител/клиента.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕС



Този продукт и - ако е приложимо - доставените аксесоари също са маркирани с „CE“ и вече не отговарят на приложимите хармонизирани европейски стандарти, посочени в Директива 2014/53/ЕС (RED), Директива 2014/30/ЕС (EMCD), Директива 2014/35/ЕС (LVD), Директива 2011/65/ЕС (ROHS).



Директива 2012/19/ЕС (Директива): Продуктите, маркирани с този символ, не могат да се изхвърлят като несортирани битови отпадъци в Европейския съюз. За правилно рециклиране, върнете този продукт на вашия местен доставчик при закупуване на еквивалентно ново оборудване или го изхвърлете в определени пунктове за събиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.



Директива 2012/19/ЕС (Директива): Продуктите, маркирани с този символ, не могат да се изхвърлят като несортирани битови отпадъци в Европейския съюз. За правилно рециклиране, върнете този продукт на вашия местен доставчик при закупуване на еквивалентно ново оборудване или го изхвърлете в определени пунктове за събиране. За повече информация вижте: www.recyclethis.info.

БАТЕРИЯ

- Неправилната употреба или смяна на батерията с друга може да доведе до опасност от експлозия. Заменяйте само със същия или еквивалентен тип батерия.
- Вградената батерия е от 2 елемента тип 18650 със защитна платка. Номиналното напрежение и капацитет са 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Използвайте батерия, предоставена от реномиран производител. Обърнете се към спецификацията на продукта за подробни изисквания относно батерията.
- Уверете се, че температурата на батерията е между 0°C до 45°C (32°F до 113°F), по време на зареждане.
- Уверете се, че няма запалими материали в рамките на 2 m от зарядното устройство по време на зареждане.
- НЕ поставяйте устройството близо до източник на топлина или огън. Избягвайте пряка слънчева светлина.
- НЕ поставяйте устройството на място, достъпно за деца.
- Използвайте зарядно устройство, предоставен от реномиран производител. Обърнете се към спецификацията на продукта за подробни изисквания за мощност.

Seriya ATN Mars 5 Seriya ATN Mars 5 LRF

**PAMETNI TERMOVIZIJSKI CILJNICI
ZA PUŠKE**



PRIRUČNIK

HR



* Jedino za modele Mars 5 LRF.

POZOR!

OVAJ PROIZVOD SADRŽI PRIRODNI LATEKS KAUČUKOVCA KOJI MOŽE UZROKOVATI ALERGIJSKE REAKCIJE

Izjava o usuglašenosti sa zahtjevima EU



Ovaj proizvod i, kada je primjenjivo, s njim dostavljeni dodaci, označeni su s "CE" i zadovoljavaju relevantne europske standarde navedene u Direktivi 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti.

Informacija u ovom priručniku daje se jedino u informativne svrhe, može se mijenjati bez prethodnog obavještanja i ne smije se tumačiti kao obavezujuća za ATN Europa EOOD.

ATN Europa EOOD neće preuzeti bilo kakvu odgovornost za greške ili nepravilnosti koje se mogu pojaviti u ovom priručniku.

©2023 ATN Europa EOOD. Sva prava pridržana.

ZNAČAJKE



ULTRA OSJETLJIV SENZOR



UDOBNA UDALJENOST OČIJU



HD VIDEO SNIMKA



PERSONALIZIRANI NIŠANI



DVOSTRUKI VIDEO STREAM



BALISTIČKI KALKULATOR



POSTUPNO POVEĆANJE



JEDNIM PUCNJEM U CILJ



E-COMPASS



RAV (VIDEO AKTIVIRAN ODSKOKOM)



WI-FI



MANAGER PROFILA



REŽIM U BOJI



IZNIMNO NISKA POTROŠNJA ENERGIJE

PRIMJENA

Mars 5 je naša zadnja generacija termovizijskih ciljnika i predstavlja revolucionarni iskorak.

Veća jačina, memorija, najnoviji senzori i personalizirani čipovi pretvaraju Gen 5 u iznimnu snagu.

Od okulara do objektiva Mars 5 nadilazi konkurenciju. OLED zaslon visoke sposobnosti razlučivanja za tamniju crnu boju i bogatije boje. Modernizirane leće, poboljšana 12 µm tehnologija, usavršeni algoritmi za osiguranje visoke razlučivosti i kakvoće slike. Novi procesor s četiri jezgre i poboljšani senzori osiguravaju Mars 5 iznimnu kakvoću slike kako danju, tako i noću. Preciznost je u temelju igre kod optičkih ciljnika i ono što vidite kroz termovizijski ciljnik puno znači.

Mars 5 koji se može ugrađivati na standardne 30-milimetarske prstenove već ima manji i blaži profil za optimalan design i udobnost.

Optički ciljnici Mars uvijek su posjedovali bogatstvo funkcija, ali Gen 5 ima nove koje svakoga tjeraju osjećati se ponovno poput djeteta. Ekskluzivni konstruktor personaliziranih ciljnika ATN omogućit će vašoj kreativnosti da uzme maha.

Za one koji moraju gađati s bilo koje udaljenosti – LRF (laserski daljinomjer) je ugrađen bočno s do sada najmanjim form-faktorom. Osigurat će vam preciznost bez presedana na udaljenosti do 1.000 metara s unutarnjim balističkim kalkulatorom.*

Jednim pucnjem u cilj, manager profila, balistički kalkulator, dug radni vijek baterije, pametni nišan Mil-Dot, RAV (automatska snimka "ubojitog pucnja"), dvostruki video stream, aplikacije za IOS i Android, radar (za koordinirana djelovanja skupine) i puno ostalih funkcija pretvaraju Gen 5 Mars u pravo znanstveno čudo.

* Jedino kod LRF modela.

PERFORMANCE

Model	Mars 5 320			Mars 5 LRF 320			Mars 5 640			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3- 12x	Mars 5 LRF 320 4- 16x	Mars 5 LRF 320 5- 20x	Mars 5 640 2-16x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 640 5-40x	Mars 5 LRF 640 2- 16x	Mars 5 LRF 640 3- 24x	Mars 5 LRF 640 4- 32x	Mars 5 LRF 640 5- 40x
Broj proizvoda	MS5319A	MS5325A	MS5335A	MS5319LRF	MS5325LRF	MS5325LRF	MS5625A	MS5635A	MS5650A	MS5675A	MS5625LRF	MS5635LRF	MS5650LRF	MS5675LRF
Laserski daljinomjer	Ne			Da			Ne			Da				
Senzor	320x240 60 fps 12 µm													
Povećanje	3-12x	4-16x	5-20x	3-12x	4-16x	5-20x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x	2-16x	3-24x	4-32x	5-40x
Vidno polje, stupnjevi	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	11.6x8.7	8.8x6.6	6.3x4.7	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4	17.6x13.2	12.6x9.4	8.8x6.6	5.9x4.4
Jezgra	Procesor s četiri jezgre ATN Obsidian V T													
Mikro zaslon	OLED zaslon 1024x768													
Udaljenost od očiju	90 mm													
Razlučivost video snimke	1280x960 @ 60 fps													
Balistički kalkulator	Da													
WiFi (streaming, galerija)	iOS & Android													
Bluetooth	Da													
3D žiroskop	Da													
3D akcelerometar	Da													
RAV (video snimka aktivirana odskokom)	Da													
Elektronički kompas	Da													

Model	Mars 5 320		Mars 5 LRF 320		Mars 5 640			Mars 5 LRF 640				
	Mars 5 320 3-12x	Mars 5 320 4-16x	Mars 5 320 5-20x	Mars 5 LRF 320 3-12x	Mars 5 LRF 320 4-16x	Mars 5 LRF 320 5-20x	Mars 5 640 3-24x	Mars 5 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 2-16x	Mars 5 LRF 640 3-24x	Mars 5 LRF 640 4-32x	Mars 5 LRF 640 5-40x
Postupno povećanje	Da											
Radarski	Da											
Ciljne mreže	Mnoštvo modela i nijansi boja, korisničke mreže											
Uređivač nišana	Da											
Mikrofon	Da											
Micro SD kartica	4 to 64 Gb											
USB, tipa C	Da											
Ugradnja	30 mm standardni prstenovi (u setu)											
Život baterije (Li-ion)	10 sati											
Klasa vodootpornosti / IP klasa	Otporan na vremenske prilike											
Opseg otkrivanja ljudi	750	960	1400	1250	1600	2150	3300	1250	1600	2150	3300	
Opseg prepoznavanja ljudi	335	432	630	560	720	960	1485	560	720	960	1485	
Raspon identifikiranja ljudi	205	260	378	330	432	570	680	330	432	570	680	
Radna temperatura	-20°F do +120°F / -28°C do 48°C											
Dimenzije	12.4" x2.2" x2.1"	316x56x54 mm	13.4" x3" x2.2"	341x76x56 mm	12.4" x2.2" x2.1"	316x56x54 mm	13" x2.2" x2.1"	330x56 x54 mm	13.4" x3" x2.2"	341x75x56 mm	14" x3" x2.2"	355x76 x56 mm
Težina	1.93 lb / 0.88 kg	2.1 lb / 0.93 kg	1.93 lb / 0.88 kg	2.1 lb / 0.88 kg	2.1 lb / 0.88 kg	2.5 lb 1.133 kg	2.1 lb / 0.93 kg	2.1 lb / 0.93 kg	2.1 lb / 0.93 kg	2.1 lb / 0.93 kg	2.7 lb 1.203 kg	
Jamstvo	3 godine											

PRIPREMA UREĐAJA

RASPAKIRAVANJE

Prije korištenja uređaja potrebno je učiniti sljedeće korake:

1. Otvorite kutiju pakiranja, izvucite 5 / 5 LRF.
2. Uvjerite se da se u kutiji nalazi sljedeće: optički sustav, poklopac optičkog sustava, sjenilo, gumeni okular, prstenovi, kabel napajanja.
3. Provjerite uređaj za oštećenja optičkih površina, kućišta, okulara, gumbi upravljanja i dr.
4. Uvjerite se da su sve optičke površine čiste i spremne za uporabu.

NAPOMENA

Ukoliko nedostaje ili je oštećen dopunski pribor, kontaktirajte odjel za korisnike ATN na telefon +359 32570140.

PUNJENJE UREĐAJA

Uređaj je opremljen USB utorom (tipa C). Naći ćete ga ispod gumenog poklopca s desne strane uređaja (poklopci su označeni odgovarajućom ikonom).

Vašem ciljniku dodali smo USB (tipa-C) kabel napajanja. Priključite kabel mrežnom USB punjaču izlazne struje 2 ampera (mrežni punjač nije u setu).

Ciljnik punite u tijeku 7 sati pomoću mrežnog USB punjača s izlaznom strujom 2A. Imajte na umu da ako koristite mrežni punjač s nižom izlaznom amperažom punjenje ciljnika će trajati dulje.

1. Preporučuje se USB punjač izlazne struje 2 ampera.
2. Vrijeme punjenja baterije (od 0 do 100%) je 7 sati USB punjačem izlazne struje 2 ampera.
3. Vrijeme rada na bateriju je više od 10 sati jednim punjenjem.

MICRO SD I USB C UTORI

Uređaj je opremljen utorima za micro SD karticu i USB (tipa C). Možete ih naći ispod gumenih poklopaca s desne strane uređaja (poklopci su obilježeni odgovarajućim ikonama).

Da biste otvorili gumeni poklopac utora, pažljivo ga podignite i sklonite bočno od utora.



NAPOMENA

Prije umetanja formatirane micro SD kartice u utor koji je za nju namijenjen uvjerite se da je uređaj isključen.

Uvijek prije korištenja formatirajte novu micro SD karticu.

Umetnite micro SD karticu kako je prikazano.

Koristite tanki predmet (malu kovanicu, spajalicu), da biste zaključili micro SD karticu na mjestu nakon umetanja u utor.

Vratite poklopac u prvobitni položaj.





NAPOMENA

Postoji samo jedan ispravan smjer za umetanje micro SD kartice.

Nemojte prisilno umetati microSD karticu u utor, jer možete uzrokovati oštećenje kako ciljnika, tako i same kartice

Da biste izvukli microSD karticu iz utora, lagano ju pritisnite prema unutra istim tankim predmetom koji ste koristili prije toga. Kada kartica iskoči nekoliko milimetara, izvucite je prstima ili pincetom.

NAPOMENA

Ukoliko ćete snimati video, microSD kartica mora biti klase 10 (10 Mb/sec) ili brža kapaciteta od 4 do 64 Gb, odnosno SD kartica tipa HC SD kartica.

AŽURIRANJE FIRMWAREA

Prije korištenja uređaja ažurirajte firmware do najnovije inačice. Sva ažuriranja firmwarea možete naći na adresi <https://www.atneu.com/firmware>.

Kako biste dobivali izvješća o novim ažuriranjima firmwarea, molimo, prijavite uređaj na naš web site. Kada postoji novo ažuriranje firmwarea, dobit ćete izvješće mailom.

Da biste ažurirali firmware, potrebna vam je microSD kartica i potpuno napunjena unutarnja baterija.

NAPOMENA

Ukoliko tijekom ažuriranja nestane napajanje, uređaj se može oštetiti. To će uzrokovati oštećenje sustavnih datoteka i uređaj se mora vratiti natrag u poduzeće ATN na servisiranje.

Kako biste bili sigurni da se vaši koordinati upucavanja neće izgubiti, zapišite ih prije daljeg ažuriranja firmwarea.

Ažurirajte novi firmware na sljedeći način:

1. Skinite file *****.bin** i kopirajte ga u glavni direktorij vaše microSD kartice.
2. Umetnite karticu u ciljnik.
3. Uključite ciljnik.
4. U prozoru funkcijskog dijaloga odaberite "Firmware Update" (Ažuriranje firmwarea) i "Yes" (Da), kako biste pokrenuli ažuriranje.
5. Kada brojilo ažuriranja dostigne "100%", uređaj će se automatski resetirati.
6. Po uključanju uređaj će ući u režim samostalne konfiguracije.
7. Po završetku uređaj će se automatski resetirati.
8. Platforma za detekciju pokreta će biti konfigurirana kod prvog uključanja.
9. Nakon ažuriranja firmwarea, molimo, izvršite obnovu tvorničkih postavki prije korištenja proizvoda.
10. Po završetku procesa izbrišite file s firmwareom na microSD kartici. U suprotnom sustav će pokušavati ažuriranje sustava uvijek kada uključujete ciljnik.



NAPOMENA

Ukoliko ciljnik blokira ili prestane reagirati na komande kontrolnog panela, pritisnite i zadržite gumb napajanja u tijeku 15 sekundi da biste ga resetirali.

UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE

Da biste UKLJUČILI uređaj, pritisnite i zadržite gumb POWER (NAPAJANJE), dok se ne prikaže natpis ATN.

Da biste ISKLJUČILI uređaj, pritisnite i zadržite gumb POWER (NAPAJANJE), dok se u prozoru funkcijskog dijalooga pojavi natpis "Shut down the device? (Isključenje uređaja?)". Odaberite "Da" za isključenje.

Ukoliko ciljnik blokira ili prestane reagirati na komande kontrolne ploče, pritisnite i zadržite gumb napajanja u tijeku 15 sekundi da biste ga resetirali.

KORIŠTENJE TIPKOVNICE

1. Tipka GORE: Na početnom zaslonu regulira razinu povećanja. Pritisak i zadržavanje tipke prema gore dovest će do postupnog povećanja. Kratak pritisak tipke prema gore će aktivirati funkciju "Stepenično povećanje". Tipka prema gore koristi se i za navigaciju u traci s prečicama i u sustavnom izborniku.

2. Tipka DOLJE: Na početnom zaslonu regulira razinu smanjenja. Pritisak i zadržavanje tipke dovest će do postupnog smanjenja omjera. Kratki pritisak tipke za smanjenje omjera aktivirat će funkciju stepeničnog smanjenja omjera. Tipka prema dolje koristi se i za navigaciju u traci s prečicama i u sustavnom izborniku.

3. Tipka LIJEVO: Na početnom zaslonu kratki pritisak tipke Lijevo aktivirat će snimku. Dugi pritisak tipke LIJEVO preklopit će na režim video snimke. Tipka Lijevo koristi se i za navigaciju u traci prečica i u sustavnom izborniku.

4. Tipka DESNO: Na početnom zaslonu mijenja osvjetljenost zaslona uređaja. Tipka Desno koristi se i za navigaciju u traci s prečicama i u sustavnom izborniku.

5. Tipka OK: Korištenje tipke OK otvara traku s prečicama na početnom zaslonu i potvrđuje odabir u izborniku.

6. Function 1/Funkcija 1: Kada ste otvorili traku s prečicama ili izbornik, pritisak na F1 zatvorit će traku s prečicama ili izbornik. Kada ste na početnom zaslonu i uređaj ima priključen LRF (laser range finder/laserski daljinomjer), pritisak na F1 aktivirat će laserski daljinomjer.

7. Function 2/Funkcija 2: Kada koristite vaš uređaj Obsidian 5 i nalazite se u izborniku postavki okoline, pritisak na F2 omogućit će prelazak na sljedeći zaslon kako biste ažurirali postavke okoline. Kada na početnom zaslonu pritisnete tipku Function 2/Funkcija 2-izvršit će se ručna NUC (korekcija nejednakosti) sustava.

FOKUSIRANJE

PRSTEN ZA POSTAVLJANJE DIOPTRIJE

Okretanjem prstena za postavljanje dioptrije dobit ćete optimalnu oštrinu vašeg vida. Gledajte kroz okular fokusirajući se na ciljnu mrežu i na vidjete na zaslonu.





NAPOMENA

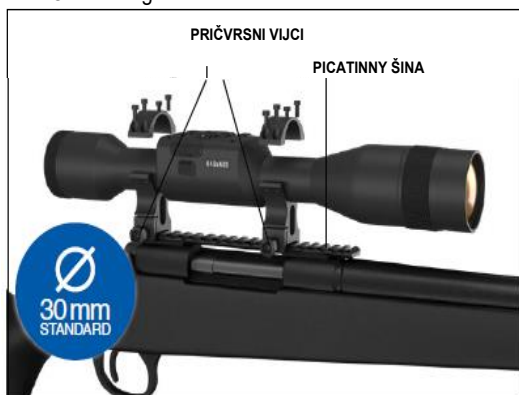
Nakon što postavite dioptriju kako vam odgovara, neće biti potrebno postavljanje, osim ako drugi korisnik ne promijeni postavke za svoje potrebe.

FOKUS UDALJENOSTI

Okrenite prsten za postavljanje, ako je potrebno za postizanje odgovarajućeg fokusa za različite udaljenosti.

UGRADNJA VAŠEG CILJNIKA

Ostale moguće kratice:



Mars 5 ima 3,5-inčnu udaljenost očiju (90 mm) i može se ugraditi pomoću 30-milimetarskih montažnih prstenova. ATN isporučuje dva standardna prstena i jedan prsten L-oblika. Prsten L-oblika namijenjen je za slučajeve kada je potrebna dopunska udaljenost očiju za određene puške. Najprije odaberite prstenove koji Vam odgovaraju i poziciju i ugradite donje dijelove prstenova na vašu šinu za optimalnu udaljenost očiju. Optički ciljnik stavite na donju polovicu tek što ugrađenih prstenova, provjeravajući je li udaljenost očiju dovoljna za vasu platformu. Gornji dio prstena stavite na ugrađeni donji dio, uvjerivši se da su utori poravnani i da se vijci lako zavijaju. Pomoću isporučenog imbus ključa primijenite isti okretajni moment na sve vijke. Uvjerite se da su prstenovi dobro pričvršćeni na šinu puške i da se neće olabaviti uslijed odskoka.

1. Za ugradnju Mars 5 na Picatinny šinu:
2. Olabavite pričvrstne vijke sa strane montažnih prstenova.
3. Optički ciljnik stavite na Picatinny šinu tako da istureni dio šine u donjem dijelu prstena uđe u udubinu šine.
4. Pritegnite pričvrstne vijke montažnih prstenova.

POZOR!

Uvjerite se da vaše oružje nije napunjeno. Uvijek poštujujte postupke sigurnog rukovanja oružjem.

NAPOMENA

Molimo, nemojte previše pritezati pričvrstne vijke kada ugrađujete prstenove na šinu, preporučujemo korištenje 30 in-lbs.

KALIBRIRANJE KOMPASA

Kada je potrebna kalibracija kompasa, umjesto skale kompasa prikazat će se riječ "CAL". Da biste kalibrirali, morate okrenuti uređaj prema triju osi, kako je prikazano na slici desno.

NAPOMENA

Nakon kalibriranja uređaja ne zaboravite da će kompas najbolje raditi dok držite Mars 5 paralelno zemlji.

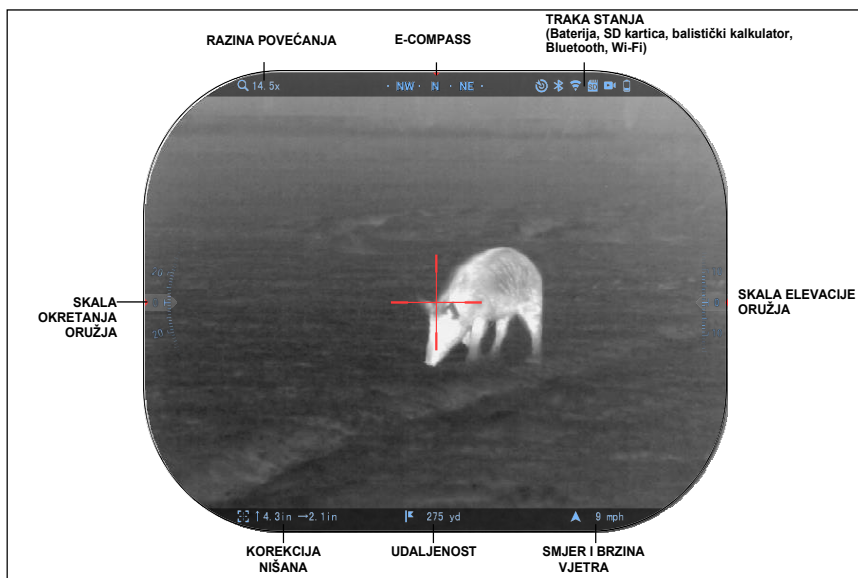
- ERR – utvrđena je greška;
- SMF – uređaj je pod utjecajem jakog magnetskog polja;
- UPD – firmware se mora ažurirati.



SUČELJE

POČETNI ZASLON

Prvi zaslon koji ćete vidjeti nakon uključanja uređaja je početni. Sastoji se od skala, ikona na traci stanja i od različitih informacijskih widgeta.



SKALE

- Skala E-Compass (elektronički kompas) pokazuje kut odstupanja temeljem podataka elektroničkog magnetometra.
- Skala okretaja pokazuje naklon puške temeljem podataka unutarnjeg 3D žiroskopa.
- Skala elevacije (gore/dolje) pokazuje naklon puške temeljem podataka unutarnjeg 3D žiroskopa.

TRAKA STANJA

Prikazuje podatke o tekućem stanju sustava. Ikone koje nisu aktivne postaju nevidljive kada se ne koriste i prikazuje se jedino važna informacija.



- Baterija – pokazuje koliko je energije preostalo u sustavu.
- Micro SD kartica – pokazuje postojanje ili nedostatak (crvena ikona) memorijske kartice.
- Balistički kalkulator, Bluetooth i WiFi – pokazuje kada je funkcija aktivirana.

WIDGETI

Elementi sučelja će se prikazivati kao widgeti koji će osigurati pristup korisnoj informaciji. Postoji nekoliko vrsta widgeta:

- ikone bez vrijednosti koriste se za prikazivanje režima (Foto i Video režimi);
- jedino brojana vrijednost


(Detaljne vrijednosti Roll/Okretanja i Pitch/Elevacije);

- ikone s brojanom vrijednosti:


Udaljenost, povećanje, korekcija nišana, brzina vjetra.

Zaslonski widgeti mogu se deaktivirati sa System Settings (Sustavne postavke).



Da biste ušli u System Settings (Sustavne postavke), morate

pritisnuti tipku OK  na Početnom zaslonu za pristup Traci s prečicama (Shortcut Carousel).



Odaberite ikonu viličastog ključa tipkama DESNO ili LIJEVO  i pritisnite tipku OK  da biste ušli u izbornik System Settings (Sustavne postavke).

Odaberite odjeljak Display (Zaslon) tipkom DESNO  i odaberite potkategoriju Display Widgets (Zaslonski widgeti) tipkama tipkovnice .

Pritisnite tipku OK  da biste odabrali Display Widgets (Zaslonski widgeti). Koristite tipkovnicu  da biste prešli iz režima Extended (Proširen) u režim Minimal (Minimalan). Pritisnite tipku Function (Funkcija 1) da biste izašli iz izbornika.

GLAVNE OPERACIJE



RAZINA POVEĆANJA


Dok ste na početnom zaslonu, koristite tipke GORE i DOLJE da biste povećali ili smanjili sliku. Pritiskanje i zadržavanje tipki UP (GORE) ili DOWN (DOLJE) aktivirat će postupno smanjenje ili povećanje omjera. Brzi pritisak tipki UP (GORE) ili DOWN (DOLJE) omogućuje stepeničnu promjenu omjera.

NAPOMENA

Kada se uređaj uključi po prvi puta, morate konfigurirati opciju objektiva u skočnom prozoru prije povećanja omjera. Molimo, pogledajte u System Settings (Sustavne postavke) Settings (Postavke) Device Type (Vrsta uređaja).



FOTOGRAFIRANJE ILI VIDEO SPOTOVI


Pritisnite i zadržite tipku LIJEVO  da biste preklopili režimi snimke video spotova ili fotografija. Kratki pritisak lijeve tipke aktivirat će ili obustaviti video snimku. Ako ste u režimu Foto, pritisak lijeve tipke napraviti će fotografiju.

NAPOMENA

Snimka će se automatski obustaviti kada je memorijska kartica puna ili je baterija ispražnjena.



TRAKA S PREČICAMA

Pritiskom tipke OK  otvorit će se izbornik Shortcut (Prečica). Pritisnite tipku Function 1 (Funkcija 1) da biste izašli iz trake s prečicama ili izbornika.

REŽIMI

Mars 5 posjeduje 2 radna režima: glavni i prošireni.

Glavni režim ima sljedeće opcije:


1. SUSTAVNE POSTAVKE
2. PROŠIRENA PREČICA
3. UPUCAVANJE CILJNIKA
4. KONTRAST.

Prošireni režim ima sljedeće opcije:

1. EXIT (IZLAZ)
2. SUSTAVNE POSTAVKE
3. PROŠIRENA PREČICA
4. UNOŠENJE UDALJENOSTI
5. OKOLINA
6. WI-FI
7. UPUCAVANJE CILJNIKA
8. BALISTIČKI KALKULATOR
9. GALERIJA
10. NUC (Toplinska korekcija nejednakosti)
11. KONTRAST

TRAKA S PREČICAMA

Traka je vaš pristup nizu prečica koje omogućuju brzi pristup funkcijama vašeg ciljnika.


Kliknite na tipku OK  na Početnom zaslonu da biste pristupili traci s prečicama u donjem dijelu Početnog zaslona.


Tipke u crvenoj boji jedine su koje aktiviraju određenu prečicu.

Koristite tipke LIJEVO i

DESNO  da biste preklopili između



Funkcija s iznimkom skupine preklopnika ON/OFF (WiFi, Bluetooth, balistički kalkulator, RAV), koristite tipke tipkovnice  između preklopnika.

Da biste uključili ili isključili određenu funkciju, morate kliknuti na tipku OK  dok je ova funkcija odabrana. Primjerice - WiFi.



EXIT (IZLAZ)

Da biste zatvorili traku s prečicama ili izbornik, pritisnite tipku Funkcija 1 na tipkovnici.



NUC (Toplinska korekcija nejednakosti)

Omogućuje vam korekciju nejednakosti (NUC).



JEDIM PUCNJE U CILJ

Nikad nije bilo lakše postaviti ciljnik JEDNIM PUCNJE U CILJ. Opalite jednom, postavite ciljnik i možete započeti s radom.



SAMO ZA MODELE S LASERSKIM DALJINOMJEROM

Pritisnite tipku Function 1 (Funkcija 1) na početnom zaslonu da biste aktivirali laserski daljinomjer. Ukoliko je balistički kalkulator uključen, tada udaljenost koja je određena pomoću daljinomjera, koristit će se automatski za korigiranje točke pogotka (pomjerite nišan kako biste korigirali pogodak).



UNOŠENJE UDALJENOSTI

Unesite ili ručno postavite udaljenost do cilja koju će koristiti balistički kalkulator.



KONTRAST

Razlika u osvijetljenosti i boji koja čini određeni objekt vidljivijim.



OKOLINA

Omogućuje unošenje različitih podataka o okolini radi poboljšanja balističke korekcije poput brzine i smjera vjetra.



SUSTAVNE POSTAVKE

Omogućuje pristup različitim opcijama i postavkama sustava.



WIFI

Omogućuje priključenje na pametni telefon ili dlanovnik; lozinka je **atnsmarhd**.



BLUETOOTH

Omogućuje priključenje na ATN Smart dodatke koji koriste Bluetooth da bi komunicirali s Vašim optičkim ciljnikom.

NAPOMENA

Jedino dodaci 5. generacije će raditi s optičkim ciljnicima 5. generacije.



BALISTIČKI KALKULATOR



Omogućuje optici automatsku korekciju točke upucavanja metka temeljem balističkih podataka koje unesete u ciljnik.




RAV (video aktiviran odskokom)

Omogućuje snimku lova bez potrebe da se pritišće tipka za snimku.

KORIŠTENJE SUSTAVNIH POSTAVKI


Da biste pristupili System Settings (Sustavne postavke), otvorite traku s prečicama pritiskom na OK . Odaberite ikonicu viličastog ključa tipkama DESNO ili LIJEVO .



Pritisnite tipku OK  da biste ušli u izbornik.

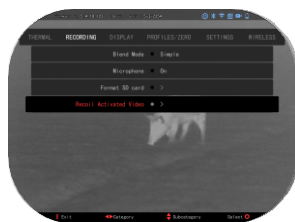
Postavke sustava sastoje se od trake s odjeljcima u gornjem dijelu zaslona, spiska s potkategorijama u središtu i pomoćne informacije (ključa za funkcije tipki) u donjem dijelu.

Da biste zatvorili izbornik, pritisnite tipku Function 1 (Funkcija 1) tipkovnice.

Pomjeranje između odjeljaka ostvaruje se pomoću tipki LIJEVO i DESNO .

Svaki odjeljak sadrži potkategorije. Da biste odabrali određenu potkategoriju, morate

koristiti tipke tipkovnice  i pritisnuti tipku OK  za odabir.



PRVA RAZINA





DRUGA RAZINA




TREĆA RAZINA




Da biste promijenili određenu vrijednost, pratite sljedećih nekoliko koraka. Odaberite potrebnu potkategoriju pomoću tipkovnice .

Pritisnite tipku OK  da biste odabrali određenu vrijednost (nakon odabira ona će postati crvena).



Promijenite vrijednost pomoću tipkovnice .

Da biste odabrali novu vrijednost, pritisnite OK  za potvrđivanje promjene.

FUNKCIJE

REŽIM FOTOGRAFIRANJA

Pritisnite tipku LIJEVO  ostajući na Početnom zaslonu da biste napravili FOTOGRAFIJU.

Da bi ova funkcija radila, u uređaj morate umetnuti microSD karticu. Sve datoteke pohranjuju se na microSD kartici.



FOTOGRAFIJE

Omogućuje po jednu fotografiju u određenom trenutku.

VIDEO SNIMKA

NAPOMENA

Da bi ove funkcije radile, u uređaj morate umetnuti microSD karticu.

Sve datoteke pohranjuju se na microSD kartici.

Ciljnik omogućuje snimku video spotova u dva režima.



NORMALAN

Režim po podrazumijevanju. Dok snimate prikazat će se widget Counter (Brojilo). Da biste započeli video snimku, dok ste na početnom zaslonu pritisnite i zadržite tipku LIJEVO da biste prešli u režim Video. Nakon toga kratkim pritiskom tipke LIJEVO aktivirat će se video snimka. Još jednom pritisnite tipku LIJEVO da biste obustavili video snimku.



Režim preklapanja (pojednostavljen/proširen)

Možete snimati video spotove na dva načina.

Pojednostavljeni režim: U pojednostavljenom režimu vidjet ćete glavne podatke prikazane u video snimci: Datum/vrijeme, logotip ATN i udaljenost.

Prošireni režim: U proširenom režimu, pored temeljnih podataka, vidjet ćete kompas, visinu i naklon, balističke parametre (kada je balistički kalkulator uključen).

NAPOMENA

J u uvjetima jakog vjetra možda e bolje da mikrofon isključite.

Možete uključiti mikrofon u System Settings (Recording Category) (Sustavne postavke (Kategorija snimke)).

Mikrofon

Da biste uključili/isključili mikrofon, odaberite kategoriju Snimka (Recording Category) i pređite na Mikrofon (Microphone) pomoću tipkovnice. Odaberite



Microphone (Mikrofon) tipkom OK i koristite tipke UP (GORE) i DOWN (Dolje) da biste promijenili postavku. Potvrdite odabir tipkom OK , pritisnite tipku Function 1 (Funkcija 1) da biste izašli na Glavni zaslon.



RAV (VIDEO AKTIVIRAN ODSKOKOM)

Kada postavite video snimku na režim RAV (na traci s prečicama), sustav buferira sve što vaš ciljnik vidi.

Dok ste u ovom režimu prikazat će se widget RAV, a nakon početka snimanja prikazat će se brojilo vremena.

Nakon aktiviranja Funkcije RAV na traci prečica vratite se na Početni zaslon. Nastavite

proces aktiviranja pritiskom na tipku LIJEVO koja aktivira Funkciju Video

Uvjerite se, također, da vidite ikonu RAV u gornjem desnom kutu početnog zaslona. Ponovno pritisnite tipku LIJEVO da biste prešli u režim Video snimke.



Kada je opaljen pucanj i ciljnik odskoče (neke zračne puške možda neće osigurati dovoljan odskok za aktiviranje RAV) optika će snimati video prije pucnja, u trenutku pucnja i neko vrijeme nakon toga. Točne postavke mogu se korigirati u System Settings (Sustavne postavke).


KALIBRIRANJE RAV (Video aktiviran odskokom)

RAV (Video aktiviran odskokom) fantastična je funkcija koja omogućuje postavljanje optičkog ciljnika za snimku videa kada pucate oružjem. S obzirom da postoji puno vrsta kalibara i platformi, standardna osjetljivost RAV možda neće biti dovoljna. Mali kalibri sa slabijim odskokom neće aktivirati RAV. Pomoću ove opcije možete regulirati osjetljivost ciljnika kako bi prepoznao slabiji odskok i aktivirao RAV.

NAPOMENA

Za najbolje rezultate RAV morate kalibrirati jedino u streljani. ATN se zalaže za sigurno i odgovorno gađanje za razonodu i ne preporučuje kalibriranje RAV u kućnim uvjetima, neovisno o zakonima države.

Otvorite traku prečica i odaberite ikonu viličastog ključa. Dodite do Profile-Profil/Zero-Upucavanje i nakon toga odaberite Current/Tekući. Koristite tipku DOLJE za navigaciju ka kalibriranju RAV. Pritisnite tipku desno da biste ušli u kalibriranje RAV. U gornjem lijevom kutu morate vidjeti ocjenu brzine (_ ft/s ili m/s), poslije čega "1, 2, 3". Prvi kružić će treptati što znači da aktivno traži ulazne podatke. Dok je kalibriranje RAV aktivno, opalite metak daleko prema dolje. Morate vidjeti (9,4 ft/s) ili nešto slično, jer to ovisi o kalibru i vašoj platformi. Nakon što dobijete prvu brojku pritisnite središnju tipku

OK  za memoriranje. Ponovite proces samo s željenim ulaznim podacima dok su svi brojevi obilježeni.



Ako je nastala greška s municijom, punjenjem ili druga moguća nepravilnost, jednostavno pritisnite tipku Function 1 (Funkcija 1) za izlazak iz kalibriranja RAV. Nakon toga ponovite postupak. Nakon što to učinite vaš optički ciljnik u režimu RAV kalibriran je za vaš kalibar, granulaciju, brzinu i platforme glede osjetljivosti na odskok. Prateći ovaj postupak morali biste moći koristiti RAV s municijom i platformom koje su korištene u tijeku procesa kalibriranja.



NAPOMENA

Proveli smo testiranja s 22 zračne puške i 22 duge puške i uspješno smo povećali osjetljivost RAV.



UPUCAVANJE


NAPOMENA

Prije upucavanja optike, molimo, uvjerite se da je odabrana ispravna vrsta leće. Možete to provjeriti u System Settings (Sustavne postavke) i odabirom Settings (Postavke). Vidjet ćete potkategoriju Vrsta uređaja. Molimo, uvjerite se da ste odabrali vrstu leće vašeg optičkog ciljnika

To će omogućiti sustavu da prepozna koji ciljnik doista koristite (primjerice: Mars 5 320 4-16 ili 640 4-32x).


Kako biste upucali ciljnik, morate otići u odjeljak Profil/Zero (Profil/Upucavanje) sustavnih postavki ili odabrati ga pomoću trake s prečicama.

Da biste ušli u System Settings (Sustavne postavke), otvorite Shortcut Carousel (Traka s prečicama) tipkom OK  i odaberite ikonu viličastog ključa tipkama DESNO ili LIJEVO  ili odaberite prečicu Zero Reticle/Upucavanje ciljnika sa trake s prečicama.

Pritisnite tipku OK  da biste ušli u izbornik.

Prije početka procesa upucavanja morat ćete kreirati novi profil ili koristiti postojeći. Preporučujemo kreiranje novog kako biste bolje shvatili proces.

U kategoriji Profili/Upucavanje naći ćete Tekući, Drugi, Importiranje sa SD kartice, Eksportiranje u SD karticu. Odaberite Drugi. Tamo ćete vidjeti Profil 1 i Kreiranje novog profila. Možete odabrati Profil 1 i urediti ga ili kreirati novi profil i u njemu izvršiti promjene. Nakon odabira profila pritisnite tipku OK

 za učitavanje. Nakon učitavanja profila on će postati vaš tekući profil.








Profili služe pretežito za korištenje optičkog ciljnika na različitim oružjima. Na taj način kada premješate optički ciljnik s jednog oružja na drugo, jednostavno možete odabrati profil koji ste već kreirali za konkretno oružje koje koristite. Za upucavanje ciljnika koristi se i nekoliko profila za isto oružje, ali na različitim udaljenostima. Primjerice, jedan profil može se zvati AR 50 jarda, a drugi AR 200 jarda. Omogućuje stvaranje dva odvojena profila za bolje postavljanje rješenja za pucnje na kraće i dulje udaljenosti. Da biste promijenili ime profila, otvorite aplikaciju ATN Connect 5 i priključite telefon/dlanovnik na ciljnik.

Da biste upucali pušku s ATN uređajem, pratite sljedeće korake. Upucavanje ciljnika:

U System Settings (Sustavne postavke) odaberite odjeljak Profiles/Zero (Profili/Upucavanje). Glavne potkategorije Profili/Upucavanje su Tekući, Drugi, Importiranje sa SD kartice i Eksportiranje na SD karticu. Odaberite Current/Tekući pritiskom na

tipku OK . Tamo ćete vidjeti nišan za upucavanje. Predlažemo, ukoliko je moguće, da unesete svu balističku informaciju prije prelaska na upucavanje. Kasnije ćete time uštedjeti na vremenu kada želite koristiti balistički kalkulator. Pristupite upucavanju nišana. Pritisnite tipku OK  za odabir Nulte mjerne linije. Na zaslonu ćete vidjeti križni nišan.

Opalite držeći oružje što je moguće stabilnije. Koristite tipkovnicu da biste pomjerali crveni križić ka točki pogotka dok držite bijeli križić nišana na istom mjestu na kojem ste ciljali. Nakon što stavite crveni križić na točku pogotka,

pritisnite tipku OK . Prikazat će se prozor dijaloga s opcijama. Odaberite Save & Exit (Pohrana i izlaz).

NAPOMENA

Usprkos tomu da možda neće biti potrebno više od jednog pucnja za upucavanje ciljnika, preporučujemo da par puta ponovite proces kako biste bili sigurni da ste ga zaista upucali. Kada steknete iskustvo u upucavanju optičkog ciljnika, za njegovo upucavanje neće biti potrebno puno vremena.

NAPOMENA

Da biste precizirali upucavanje, još jednom odaberite nulti ciljnik.

Pritisnite tipku OK  i odaberite Povećanje (Zoom).

Povećajte do kraja i opalite. Ukoliko točka pogotka nije tamo gdje ste ciljali, pomjerite crveni nišan do točke koja vas interesira, izađite i pohranite. Time će biti zajamčeno da je točka ciljanja ista i kod optičkog (baznog) i maksimalnog povećanja.



LASERSKI DALJINOMJER

Pomoću ugrađenog laserskog daljinomjera točno možete izmjeriti udaljenost do cilja do 1.000 metara.

NAPOMENA

Da biste aktivirali ovu funkciju, morate aktivirati postavke Advance Mode (Prošireni režim).

NAPOMENA

Nakon što udaljenost bude izmjerena, vrijednost će se automatski integrirati u vaš balistički kalkulator.



Na početnom zaslonu pritisnite tipku Funkcija 1 da biste aktivirali laserski daljinomjer. Držite optički ciljnik što je moguće stabilnije dok je nišan daljinomjera uperen na cilj. Udaljenost do cilja prikazat će se u središnjem donjem dijelu Početnog zaslona.

UNOŠENJE UDALJENOSTI



Omogućuje ručno unošenje ili korigiranje udaljenosti. Odaberite opciju Distance Entry (Unošenje udaljenosti) da bi ste aktivirali ovu funkciju.



Promijenite vrijednost udaljenosti tipkama tipkovnice . Da biste potvrdili novu udaljenost, pritisnite tipku OK .

BALISTIČKI KALKULATOR



Mars 5 raspolaže potpuno integriranim balističkim kalkulatorom koji omogućuje optici da bez problema regulira točku pogotka. Prvi korak u korištenju ove funkcije zahtjeva unošenje cijele potrebne informacije u korišteni profil.


NAPOMENA


Da biste aktivirali ovu funkciju, morate aktivirati postavke Advance Mode (Prošireni režim).

NAPOMENA


Ukoliko ne znate cijelu ili dio ove informacije (primjerice: Početna brzina), preporučujemo da kontaktirate proizvođača municije i/ili korištenog oružja. Obično se ti podaci nalaze na web-siteu proizvođača.

Nakon postavljanja profila spremni ste aktivirati balistički kalkulator ciljnika. Otvorite traku s prečicama i pratite upute u ovom odjeljku.

Morat ćete koristiti tipke tipkovnice  kako biste otkrili ikonu Balistički kalkulator (Ballistic Calculator). Ukoliko je isključena (precrтана) dijagonalnom linijom, morat ćete ju uključiti pritiskom na tipku OK

 dok je ikona odabrana. Dijagonalna linija će nestati i u gornjem desnom kutu zaslona prikazat će se ikona balističkog kalkulatora.

Profili koji se ne koriste nalaze se u odjeljku Drugi (Other). Možete koristiti postojeći profil ili stvoriti do 6 novih korisničkih profila.

Da biste uredili određeni profil obilježite ga (u crvenom) i pritisnite tipku OK . Odaberite radnju koju želite da se izvrši: Učitavanje, Kopiranje (Dubliranje) ili Brisanje odabranog profila.

OKOLINA

NAPOMENA

Da biste aktivirali ovu funkciju, morate aktivirati postavke proširenog režima.

Postoji niz elemenata okruženja koji se mogu unesti da bi se povećala preciznost gađanja.



Vjetar:

Jačina i smjer vjetra najvažniji su u ovoj skupini, posebice kod srednjeg i jakog vjetra. Ukoliko planirate gađati na udaljenostima preko 300 metara, to je vrlo preporučljivo. Mjerite vjetar i unosite podatke u ciljnik. Za točno gađanje potrebni su kako brzina, tako i smjer vjetra. Podatke možete unijeti pomoću prečice Okolina ili preko mobilnog uređaja, koristeći aplikaciju ATN Connect 5 s

WiFi konekcijom s optičkim ciljnikom, ovisno o tomu što je lakše.



Vlažnost:


Vlažnost se također mora unesti prečicom Okolina ili pomoću aplikacije ATN Connect 5.

Tlak, nadmorska visina i temperatura:


Tlak, nadmorska visina i temperatura moraju se unijeti ručno u postavke Okoline optičkog ciljnika, kako bi se osigurala pravilne vrijednosti za balistička izračunavanja ciljnika.

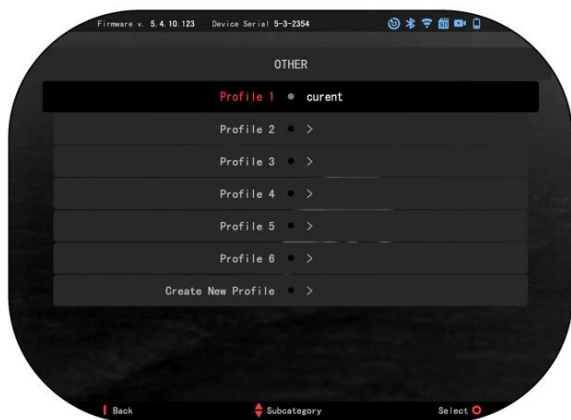
Da biste dobili najbolja moguća balistička izračunavanja, morate unijeti vrijednosti okoline na najpravičniji mogući način. Da biste promijenili postavku

pritisnite tipku OK  za ulazak u traku s prečicama. Koristite tipku sa strjelicom LIJEVO  kako biste došli do ikone Environment (Okolina). Pritisnite

tipku OK  za ulazak. Koristite tipke GORE (UP) i DOLJE (DOWN)

 za postavljanje brzine vjetra. Koristite tipke RIGHT (DESNO) i

LEFT (LIJEVO)  za reguliranje smjera vjetra. Za unošenje ostalih postavki okoline pritisnite tipku Function OK 2 (Funkcija 2). Pritisnite tipku OK





za potvrđivanje preinaka. Pritisnite tipku Function 1 (Funkcija 1) za izlazak iz izbornika.

Ostali prikupljeni podaci:

Bilježi se i kut optičkog ciljnika u odnosu na metu, a balistički kalkulator će te podatke preuzeti za svoja izračunavanja.

ODREĐIVANJE UDALJENOSTI DO METE

Jasno je da je prioritet broj jedan za postizanje točnosti gađanja na velikim udaljenostima podatak o rastojanju do mete.

Balistički kalkulator izvršit će korekcije umjesto vas, ali jedino nakon unošenja udaljenosti od cilja.

Ciljnik nudi nekoliko načina za obavljanje te zadaće.

Možete koristiti ugrađeni laserski daljinomjer kod modela koji posjeduju takvu opciju.

Možete ručno unijeti udaljenost, ako znate rastojanje do cilja.

Možete, također, koristiti laserski daljinomjer Laser Ballistics 5, da biste dobili te podatke..



STIL NIŠANA. POSTAVKE

Možete upravljati stilom nišana u System Settings (odjeljak Display (Prikazivanje)).

Da biste ušli u System Settings (Sustavne postavke) otvorite traku prečica pritiskom tipke OK

i odabirom ikone viličastog ključa pomoću tipki DESNO ili LIJEVO. Pritisnite tipku OK

da biste ušli u izbornik.

Odaberite Display (Prikazivanje) u izborniku s odjeljcima. Pomjeranje između odjeljaka ostvaruje se pomoću tipki LIJEVO i DESNO.


Pomoću tipkovnice odaberite potkategoriju Stil nišana (Reticle Style). Pritisnite

tipku OK za odabir. Da biste promijenili oblik nišana, pritisnite tipku DESNO ili LIJEVO. Odaberite preferirani stil nišana koji odgovara vašim željama.






Da biste potvrdili nišan

pritisnite tipku OK .

Možete mijenjati boju nišana s bojom koja odgovara vašim željama.

Prelaženje među bojama vrši se tipkama GORE I DOLJE

 Pritisnite tipku OK da biste potvrdili odabranu boju.



KAKO OBAVLJATI NUC

Toplinska korekcija pomaže poboljšanje kakvoće slike kada je ona pogoršana različitim čimbenicima okoline. Postoji mnoštvo tabela toplinske korekcije koje obuhvaćaju cijeli temperaturni raspon i ciljnik automatski bira optimalnu tabelu temeljem temperature.



Možete postaviti sustav da obavlja automatski toplinsku korekciju kroz prethodno zadan vremenski interval. Možete, također, isključiti automatski NUC i obavljati ručnu korekciju sustava kada je potrebno.

Možete, također, koristiti prečicu za NUC s Početnog zaslona, pritiskom na tipku Function 2 (Funkcija 2).




Primjerice: Promjena temperature, kontinuirano gledanje određenog toplog objekta i pomjeranje s jedne sredine na drugu mogu dovesti do pogoršanja slike.



Da biste očistili sliku, morate odabrati NUC na traci s prečicama nakon što odaberete NUC korekciju sustava. Ciljnik će obaviti potrebno kalibriranje poboljšavajući vizualnu kakvoću slike.

POSTUPAK KOREKCIJE PIKSELA

Postupak korekcije piksela služi za korigiranje "neutralnih" piksela koji su vidljivi u vidokrugu, ali ne reagiraju na okolinu koja se mijenja ili na krajolik. Oni mogu biti bijeli ili crni te ostati statični i/ili ne reagirati.

1. Uđite u Traku s prečicama pritiskom tipke .
2. Odaberite System Settings (Sustavne postavke).
3. Odaberite toplinsku kategoriju.
4. Odaberite potkategoriju Korekcija piksela.
5. Ukoliko automatska korekcija ne očisti neutralne piksele, pređite na ručnu korekciju.
6. Odaberite Manual Correction (Ručna korekcija).
7. Morate vidjeti ciljnu mrežu, koristite kombinaciju tipki da biste pomjerali mrežu na neutralni piksel. Ukoliko je teško doći do neutralnog piksela, pritisnite tipku OK  i odaberite Zoom (Povećanje).
8. Nakon što je nišan smješten na neutralnom pikselu, pritisnite tipku OK  i odaberite Save (Pohrana). To bi trebalo korigirati piksel.

NAPOMENA

Ukoliko nakon gore navedenog postupka neutralni piksel nije korigiran, probajte proces na pikselu koji je u neposrednoj blizini neutralnom pikselu da biste korigirali vidokrug.

SUSTAVNE POSTAVKE

TOPLINSKE (THERMAL)

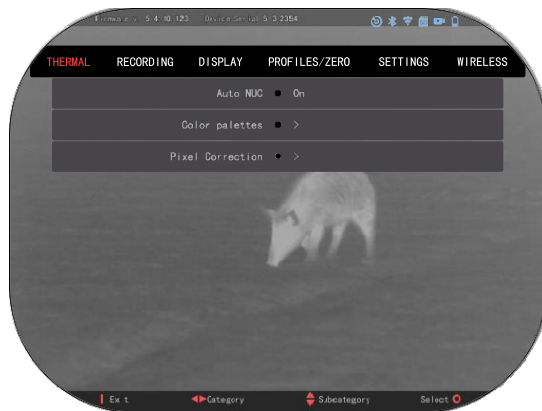
AUTO NUC – Uključenje ove opcije omogućit će sustavu obavljanje NUC kroz prethodno zadani interval. Možete, također, vršiti ručnu NUC korekciju pritiskom na tipku Funkcija 2 na početnom zaslonu.

LEPEZE BOJA

Raspon boja koje se koriste za termovizijske slike.

KOREKCIJA PIKSELA

Ova funkcija namijenjena je za korigiranje "neutralnih" piksela koji su vidljivi u vidokrugu, ali ne reagiraju na okolinu ili krajolik koji se mijenjaju. Oni mogu biti bijeli ili crni te ostati statični i/ili ne reagirati.





SNIMKA

Režim preklapanja daje dvije opcije načina snimanja videospotova.

Pojednostavljeni režim. U pojednostavljenom režimu vidjet ćete glavne podatke prikazane u videu: Datum/vrijeme, logotip ATN i udaljenost.

Prošireni režim. U proširenom režimu ćete, pored glavnih podataka, vidjeti kompas, visinu i naklon, balističke parametre (kada je balistički regulator uključen).

MIKROFON – snimka zvuka (Ukl./Isklj.).

FORMATIRANJE SD KARTICA – nakon odabira ove potkategorije prikazat će se skočni prozor s pitanjem o formatiranju. Ukoliko formatirate SD karticu, izgubit ćete sve podatke na SD kartici. Uvjerite se da želite napraviti upravo to, dok ispunjavate ovu funkciju.

VIDEO AKTIVIRAN ODSKOKOM

- Snimka prije pucnja – vrijeme prije povlačenja obarača (5 - 30 sek.).
- Snimka nakon pucnja – vrijeme nakon povlačenja obarača (5 - 30 sek.).



ZASLON

OSVIJETLJENOST ZASLONA

Omoгуčuje izbor broji od 1 do 5, pri čemu je 1 najtamnija, a 5 - najosvjetljenija. Preporučuje se korištenje najosvjetljenije postavke danju za optimalne rezultate.

ZASLONSKI WIDGETI -

Omoгуčuje deaktiviranje nekoliko widgeta (minimalni/prošireni).

REŽIM SPAVANJA – omoгуčuje preklapanje režima (ON/OFF/UKLJ./ISKLJ.).

JEZIK - engleski

ODABIR CILJNIKA/NIŠANA

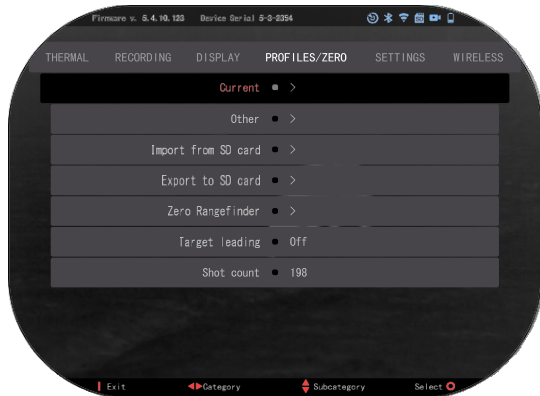
- Oblik – možete birati oblik nišana.
- Boja – možete birati boju nišana.

IMPORTIRANJE NIŠANA. Možete kreirati personaliziranu mrežu/ciljnik za svoje ATN Gen 5 proizvode i importirati ih u optički ciljnik. Posjetite site reticle.atncorp.com da biste kreirali personalizirani optički ciljnik.

PROFILI/UPUCAVANJE

TEKUĆI

- Kalibriranje RAV – omogućuje kalibriranje osjetljivosti RAV za platformu koju koristite za konkretni profil.
- Upucavanje ciljnika – omogućuje ulazak u režim upucavanja.
- Funkcija "Drag" – putanja leta karakteristika metaka podijeljenih na tipove (G1 - G8, GL).
- Balistički koeficijent – mjera sposobnosti metka da svladava otpor zraka tijekom leta.
- Težina metka – utječe na kinetičku energiju metka kod pucanja.
- Cijevna brzina – brzina metka kada izlazi iz cijevi.
- Nulta udaljenost – udaljenost na koju cilja vatreno oružje. /Izravno ciljanje/
- Visina ciljnika – udaljenost između centra optike i centra cijevi.



• DRUGO

- Ime profila – lista postojećih profila.
- Kreiranje novog profila – omogućuje kreiranje do 6 profila.

IMPORTIRANJE SA SD KARTICE - importirajte prethodno eksportirane postavke profila u tekući profil.

EKSPORTIRANJE NA SD KARTICU – eksportirajte tekući profil na mikro SD karticu da biste sačuvali postavke profila.

TARGET LEADING/VOĐENJE CILJA – omogućuje uključenje/isključenje ove funkcije za tekući profil.

SHOT COUNT/Brojilo pucnjeva – broj pucnjeva odbrojava koliko ste puta pucali s ovim profilom.

POSTAVKE

JEDINICE – može biti metrički ili standardni sustav.

DATUM I VRIJEME

- Izvor točnog vremena – omogućuje odabir različitih vrsta izvora poboljšanja točnosti (ručni, Wi-Fi).
- Format prikaza datuma – može biti GGGG-MM-DD, MM-DD-GGGG, M-MM-GGGG.
- Format prikaza sata – način pokazivanja vremena (24-časovni ili 12-časovni).
 - Datum – unesite datum
 - Vrijeme – unesite vrijeme.



VRSTA UREĐAJA – da bi sve funkcije radile ispravno, morate odabrati vrstu objektiva koji imate. (Primjerice: 3x znači 3-12, a 5x - 5-20).

Povećanje – omogućuje odabir različitih vrsta povećanja (standardno, prošireno). Prošireno povećanje osigurat će elektroničko povećanje od 10 puta optičkog povećanja. Primjerice: 3-15 u proširenom režimu postat će 3-30x. Usprkos tomu upozoravamo da ćete kod takvog povećanja početi vidjeti značajno pikselizirani prikaz.

VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI – omogućuje vraćanje svih postavki po podrazumijevanju.

FIRMWARE BACKUP/RESTORE/ARHIVIRANJE/VRAĆANJE FIRMWAREA – omogućuje ažuriranje, arhiviranje ili vraćanje inačice firmwarea koji trenutno radi na vašem uređaju. Preporučujemo da proizvod prijavite na našoj početnoj stranici (<https://www.atncorp.com/user>), da biste bili sigurni da ćete primati mailove kada se pojave nove inačice firmwarea. Neprekidno radimo na novim funkcijama, karakteristikama i poboljšanjima koje vam nudimo besplatno preko ažuriranja firmwarea.

BEŽIČNA KONEKCIJA

WI-FI РЕЖИМ - AP je pristupna točka, a STA je stanica koja djeluje kao klijent.

WI-FI PODACI — SSID podaci i podaci o lozinki. Lozinka je "atnsmarhd".

DALJINSKO UPRAVLJANJE










- uparivanje/odvajanje.

LRF (laserski daljinomjer) – Uparivanje s modelima ATN Laser Ballistics 5.



BIX TEHNOLOGIJA

LASERSKA BALISTIKA 5. UPARIVANJE

- Da biste to učinili, morate uključiti optički ciljnik i omogućiti mu da dostigne do glavnog zaslona (početnog zaslona).
- Nakon pristupa početnom zaslonu morate pritisnuti tipku OK  tipkovnice ciljnika, što će prikazati izbornik trake s prečicama.
- Pritisnite tipku LIJEVO  da biste došli do ikone s viličastim ključem, pritisnite tipku OK  da biste ušli u System Settings (Sustavne postavke).
- Pomoću tipki DESNO (RIGHT) ili LIJEVO (LEFT)  pređite na odjeljak Wireless (Bežična konekcija).
- Pritisnite tipku OK  da biste ušli u odjeljak Bežična konekcija.
- Koristite tipku DOWN (DOLJE)  da biste otišli na Remote controller (Daljinsko upravljanje).
- Pritisnite tipku OK  za odabir ove opcije.
- Koristite tipku GORE (UP)  za odabir Pair/Uparivanje.
- Pritisnite tipku OK  za potvrđivanje.

- To će aktivirati traženje Bluetooth za postojeće Bluetooth uređaje. Primijetit ćete da ikona Bluetootha u gornjem desnom kutu zaslona optičkog ciljnika ima kružić koji se okreće oko nje da bi pokazao traženje daljinomjera.
- Nakon toga morate držati daljinomjer u ruci da biste pritisnuli tipku za uključenje. Pritisnite dva puta tipku napajanja daljinomjera. To će sinkronizirati oba uređaja. Nakon toga u izborniku ćete vidjeti "Paired" (Upareno) desno od "Rangefinder" (Daljinomjer). Sada možete napustiti izbornike i vratiti se početnom zaslonu.

X-TRAC 5 UPARIVANJE

- Aktivirajte funkciju Bluetooth vašeg optičkog ciljnika X-Sight 5.
- Unesite sustavnu postavku sa izbornika.
- Odaberite kategoriju Bežične mreže.
- Odaberite daljinsko upravljanje.
- Odaberite Pair/Uparivanje. U gornjem desnom dijelu zaslona oko ikone Bluetooth mora se gibati polukrug.
- Pritisnite i zadržite u tijeku 2 sekunde tipku GORE i tipku OK da biste uparili X-TRAC 5 s vašim uređajem kompatibilnim s ATN.



NAPOMENA

Ukoliko je potrebna dopunska pomoć kod otklanjanja problema ili oko načina korištenja X-TRAC 5 provjerite u online priručniku za X-TRAC 5.

UPOZORENJA I MJERE SIGURNOSTI

- Ne zaboravite isključivati uređaj kada ga ne koristite.
- Ne rasklapajte, ne ispuštajte, ne otvarajte, ne pritišćite, ne savijajte, ne deformirajte, ne probijajte, ne mrvite, ne stavljajte u mikrovalnu peć, ne gorite, ne farbajte i ne stavljajte tuđe predmete u uređaj: to će dovesti do poništenja jamstva.
- Čuvajte optiku u isporučenoj zaštitnoj futrolji kada ju ne koristite.
- Izbjegavajte kontakt s prašinom, parom i plinom.
- Ovaj proizvod sadrži prirodni lateks kaučukovca koji može uzrokovati alergijske reakcije.
- Optički ciljnik je precizan elektronski optički alat i njime treba pažljivo rukovati.
- Ne grebite vanjske površine objektivna i ne dodirujte ih prstima.

POZOR

Nepridržavanje ovih sigurnosnih uputa može uzrokovati oštećenje uređaja!

MOBILNE APLIKACIJE



Upravlajte uređajem i pratite streaming uživo s našom aplikacijom ATN Connect 5. Nakon povezivanja ATN uređaja na telefon ili dlanovnik pomoću Wi-Fi, možete vidjeti na zaslonu telefona/dlanovnika ono što se vidi u okularu optike.

Želite vidjeti što ste do sada snimili? Nije problem otvoriti Galeriju i reproducirati posljednje lovačke avanture. Na raspolaganju vam su sve vaše fotografije i video spotovi.

Da biste skinuli najnoviju inačicu aplikacije ATN Connect 5, molimo, posjetite dućan iOS ili Google Play. Potražite "ATN Connect 5" i instalirajte aplikaciju.

Da biste povezali ATN uređaj na pametni telefon ili dlanovnik najprije morate aktivirati Wi-Fi ATN uređaja pomoću trake s prečicama. Nakon aktiviranja možete ući u postavke Wi-Fi telefona ili dlanovnika i odabrati odgovarajući SSID (DeviceName_XXXX) da biste uspostavili konekciju. Lozinka po podrazumijevanju je "atnsmarhd".

Nakon uspješnog uspostavljanja konekcije otvorite aplikaciju ATN Connect 5 i odgovarajući uređaj mora se prikazati na početnom zaslonu. Dodirnite tipku s imenom uređaja da biste upravljali uređajem, da biste imali pristup streamingu uživo i galeriji telefona ili dlanovnika.



 [aplikacija za iOS](#)

 [aplikacija za Android](#)

3 GODINE JAMSTVA ZA PROIZVOD

Jamčimo da je kod uobičajene uporabe ovaj proizvod bez tvorničke greške materijala i izrade za razdoblje od 3 (tri) godine od datuma kupnje. Ukoliko tijekom gore navedenog razdoblja dođe do greške koju gore navedeno jamstvo pokriva ATN Europa EOOD će po svom nahođenju popraviti ili zamijeniti proizvod, s tim da će ova radnja ATN Europa EOOD predstavljati cjelovitu odgovornost ATN Europa EOOD i jedino i iznimno sredstvo zaštite Klijenta. Ovo jamstvo neće pokriti proizvod koji je: (a) korišten na način koji se razlikuje od normalnog i uobičajenog; (b) nepravilno korišten; (c) podvrgnut preinakama, modifikacijama ili popravcima od strane klijenta ili od strane drugačije od ATN Europa EOOD, bez prethodne pisane suglasnosti ATN Europa EOOD; (d) naručen kao specijalna porudžbina ili "iscrpljen", ili prodan "u viđenom stanju" od ATN Europa EOOD ili od komercijalnog predstavnika ATN Europa EOOD; ili (e) obustavljen od proizvođača i dijelovi ili rezervni sklopovi nisu raspoloživi iz razloga van kontrole ATN Europa EOOD. ATN Europa EOOD neće odgovarati za bilo koje greške ili oštećenja koja su prema ATN Europa EOOD posljedica nepravilnog rukovanja, zlorabe, nepravilne uporabe, nepravilnog odlaganja ili nepravilnog rada, uključivo korištenje u svezi s opremom koja je električki ili mehanički nekompatibilna ili je niže kakvoće u odnosu na proizvod, kao i nepridržavanja uvjeta okoline koje je proizvođač naveo.

Ovo jamstvo se daje jedino prvobitnom kupcu. Svako nepridržavanje poništiti će ovo jamstvo, osim kada klijent obavijesti ATN Europa EOOD na dolje navedenu adresu unutar primjenjivog jamstvenog roka. Klijent razumije i prihvaća da s iznimkom gore navedenog jamstva, na proizvod se neće primjenjivati bilo koja ostala jamstva, pisana ili usmena, zakonska, izričita ili pretpostavljena, uključivo pretpostavljeno jamstvo za utrživost ili prikladnost za određenu svrhu. Sva slična pretpostavljena jamstva izričito su otkazana.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

ATN Europa EOOD neće snositi odgovornost za bilo koje zahtjeve, radnje, sudske predmete, postupke, troškove, oštećenja ili odgovornosti koje proistječu iz korištenja ovog proizvoda. Eksploatacija i korištenje proizvoda odgovornost su jedino klijenta. Jedina obveza ATN Europa EOOD ograničena je na pružanje ovdje navedenih proizvoda i usluga u suglasnosti s uvjetima ovog Sporazuma. Isporuka proizvoda koje ATN Europa EOOD prodaje i pružanje usluga Klijentu ne može se tumačiti ili razmatrati, izričito ili neizravno kao pružanje u korist treće strane ili kao nastanak obveza prema trećoj strani ili pravnoj osobi van ATN Europa EOOD i Klijenta; obveze ATN Europa EOOD iz ovog sporazuma odnose se jedino na Klijenta. **Odgovornost ATN Europa EOOD iz ovog sporazuma o štetama, neovisno o formatu ili radnji, neće premašivati pristojbe ili ostale troškove koje klijent ili komercijalni zastupnik klijenta plaća ATN Europa EOOD. ATN Europa EOOD ni pod kojim okolnostima neće odgovarati za posebne, neizravne, slučajne ili kasnije štete, uključivo, ali ne samo, izgubljeni primanje, izgubljeni prihod ili izgubljena dobit, neovisno jesu li te štete bile predvidive ili ne tijekom kupnje i proistječu li ili ne iz nepoštovanja jamstva, nepoštovanja sporazuma, nemara, striktno odgovornosti ili druge teoretske odgovornosti.**

PRIJAVLJIVANJE JAMSTVA PROIZVODA

Kako bi se potvrdilo jamstvo vašeg proizvoda, ATN Europa EOOD mora dobiti popunjenu karticu za prijavu jamstva proizvoda za svaki uređaj ili cjelovitu prijavu jamstva na naš web-site www.atncorp.com. Molimo, ispunite uključeni obrazac i odmah ga prosljedite našem servisnom centru: ATN Europa EOOD 1588 Sofija Bugarska, ul. Okolovrsten put 456B Inter Logistik Park.

JAMSTVENI SERVIS

Kako bi dobio jamstveni servis svog uređaja, krajnji korisnik mora obavijestiti servisno odjeljenje ATN Europa EOOD na telefon **++359 32570140** ili elektroničkom poštom na **support@atneu.com**, kako bi dobio broj dopuštenja za povratak robe (RMA).

Prigodom povratka, molimo, odnesite ili pošaljite proizvod s plaćenim poštanskim troškovima, s preslikom fiskalno isječka našem servisnom centru ATN Europa EOOD na gore navedenu adresu. Sva roba mora biti u potpunosti osigurana odgovarajućim poštanskim troškovima; ATN Europa EOOD neće snositi odgovornost za neuredno slanje poštanskih pošiljki ili za nedostajuću ili oštećenu robu tijekom prijevoza.

Kada vraćate proizvod, molimo, jasno naznačite broj dopuštenja za povratak robe na vanjskoj strani kutije za prijevoz. Molimo, uključite dopis s vašim brojem dopuštenja za povratak robe, imenom, adresom za povratak, uzrokom za vraćanje robe, kontakt podacima, važećim brojevima telefona i/ili mail adresom, i s dokazom kupnje što će nam pomoći da utvrdimo važeći početni datum jamstva. Povratak robe za koju nije naveden broj dopuštenja za povratak robe može biti otkazan ili može doći do znatnog kašnjenja obrade.

Očekivani rok jamstvenog servisa je 10-20 radnih dana. Krajnji korisnik/klijent odgovara za poštanske troškove do ATN za jamstveni servis. ATN će pokriti poštanske troškove povratka krajnjim korisnicima/klijentima sa kontinentalnog dijela SAD nakon jamstvenog popravka jedino ako je proizvod obuhvaćen gore navedenim jamstvom. ATN će vratiti proizvod nakon jamstvenog servisa kopnenom dostavom UPS i/ili lokalnom poštom. Za bilo koju drugu zahtijevanu, potrebnu ili međunarodnu metodu dostave poštanska/transportna pristojba odgovornost je krajnjeg korisnika/klijenta.

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI



Ovaj proizvod i - ako je primjenjivo - isporučeni dodaci također imaju oznaku "CE" i više nisu u skladu s primjenjivim usklađenim europskim standardima navedenim u Direktivi 2014/53/EU (RED), Direktivi 2014/30/EU (EMCD), Direktivi 2014 /35/EU (LVD), Direktiva 2011/65/EU (ROHS).



Direktiva 2012/19/EU (WEEE Direktiva): Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Europskoj uniji. Za pravilno recikliranje, vratite ovaj proizvod vašem lokalnom dobavljaču nakon kupnje ekvivalentne nove opreme ili ga

odložite na određenim sabirnim mjestima. Za više informacija pogledajte: www.recyclethis.info.



Direktiva 2006/66/EC i njezin amandman 2013/56/EU (Direktiva o baterijama): Ovaj proizvod sadrži bateriju koja se ne može odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Europskoj uniji. Pogledajte dokumentaciju proizvoda za specifične podatke o bateriji. Baterija je označena ovim simbolom, koji može uključivati slova koja označavaju kad mij (Cd), olovo (Pb) ili živu (Hg). Za pravilno recikliranje, vratite bateriju svom dobavljaču ili na određeno sabirno mjesto. Za više informacija pogledajte: www.recyclethis.info.

BATERIJA

- Nepravilna uporaba ili zamjena baterije drugom može uzrokovati opanost od eksplozije. Mijenjajte samo istim ili ekvivalentnim tipom baterije.
- Ugrađena baterija sastoji se od 2 elementa tipa 18650 sa zaštitnom pločom. Nazivni napon i kapacitet su 3,6 VDC/6700 mA (36,54 Wh).
- Koristite baterije koje dobavljaju renomirani proizvođači. Pogledajte specifikaciju proizvoda za detaljne zahtjeve u svezi s baterijom.
- Uvjerite se da je u tijeku napajanja temperatura baterije između 0°C do 45°C (32°F do 113°F).
- Uvjerite se da u tijeku napajanja nema zapaljivih materijala na udaljenosti 2 m od punjača.
- Uređaj NE ostavljati u blizini izvora topline ili vatre. Izbjegavati izravnu sunčevu svjetlost.
- Uređaj NE ostavljati na mjesto koje je u dohvatu djece.
- Koristite punjače renomiranih proizvođača. Pogledajte specifikaciju proizvoda za detaljne zahtjeve glede snage.



For customer service and technical support, please contact

ATN Europe LTD

1588 Sofia Bulgaria ul. "Okolovrasten pat" 456B

Inter Logistic Park

atneu.com